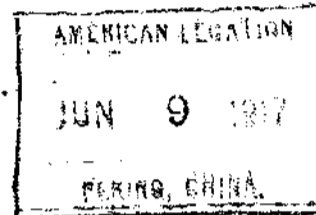


CHINA.
THE MARITIME CUSTOMS.

I.—STATISTICAL SERIES: Nos. 3 to 5.



RETURNS OF TRADE

(58th Issue)

AND

TRADE REPORTS

(52nd Issue),

1916.

Part II.—PORT TRADE STATISTICS AND REPORTS.

Vol I.—NORTHERN PORTS

(AIGUN TO KIAOCHOW).

Published by Order of the Inspector General of Customs.

SHANGHAI:

PUBLISHED AT THE STATISTICAL DEPARTMENT OF THE INSPECTORATE GENERAL OF CUSTOMS

AND SOLD BY

KELLY & WALSH, LIMITED: SHANGHAI, HONGKONG, YOKOHAMA, AND SINGAPORE.

MAX NOESSLER & CO.: LEIPZIG, QUERSTRASSE 21-23, AND SHANGHAI

TIENTSIN PRESS, LIMITED: TIENTSIN.

NEW YORK: G. E. STECHERT & CO., 161-163, WEST 25th STREET.

LONDON: P. S. KING & SON, 2 AND 4, GREAT SMITH STREET, WESTMINSTER, S.W.

1917.

[Price \$2.]

中華民國五年通商各關華洋貿易全年清冊
中華英合璧
卷一北段
自愛
用

List Row

THIS VOLUME IS THE PROPERTY
OF THE UNITED STATES.

No. R. 343.

CHINA.
THE MARITIME CUSTOMS.

I.—STATISTICAL SERIES: Nos. 3. to 5.

RETURNS OF TRADE

(58th Issue)

AND

TRADE REPORTS

(52nd Issue),

1916.

Part II.—PORT TRADE STATISTICS AND REPORTS.

Vol I.—NORTHERN PORTS

(AIGUN TO KIAOCHOW).

Published by Order of the Inspector General of Customs.

SHANGHAI:

PUBLISHED AT THE STATISTICAL DEPARTMENT OF THE INSPECTORATE GENERAL OF CUSTOMS;

AND SOLD BY

KELLY & WALSH, LIMITED: SHANGHAI, HONGKONG, YOKOHAMA, AND SINGAPORE.

MAX NOESSLER & CO.: LEIPZIG, QUEBSTRASSE 21-23, AND SHANGHAI.

TIENTSIN PRESS, LIMITED: TIENTSIN.

NEW YORK: G. E. STECHERT & CO., 151-153, WEST 25TH STREET.

LONDON: P. S. KING & SON, 2 AND 4, GREAT SMITH STREET, WESTMINSTER, S.W.

[Price \$2.]

1917.
A960304

中華民國五年通商各關華洋貿易全年清冊
中華英合璧
中卷一北段
自膠州

民國六年上海通商海關總稅務司署遺冊處印
交上海香港橫濱新嘉坡四口之別發洋行並上
海壁恆洋行及上海中華書局天津印字館等處
代售每本計實價貳元

凡例

册內所載

一 洋貿易

專指水陸兩路由外洋各國運進土貨而言

一 華貿易

專指水陸兩路所載土貨在通商口岸銷售而言

一 通商海關各口互相貿易

統指水陸兩路所載洋土各貨來往各口而言

一 出入內地之貨

統指洋貨由通商海關各口運入內地而言
內地運到通商各口出洋

一 船隻

專以旗號分別

一 貨價

統以關平銀兩估計

一 稅鈔

統以關平銀兩徵收

一 貨數單位名稱

凡每打即十二每羅即一百四十四每連即四百八十張紙每碼即華二尺五寸五三每英尺即華八寸五分一每英寸即華七分另九每邁當即華二尺七寸九二每磅即華十二兩每英兩即華七錢五每噸即華一千六百八十斤每加倫即華約七升五(如煤油一木箱內容十加倫)

一 數目號碼

專用亞喇伯碼如 1 爲一字 2 爲二 3 爲三 4 爲四 5 爲五 6 爲六 7 爲七 8 爲八 9 爲九 0 爲零 凡大數內自右起一爲個位二爲十位三爲百位四爲千位五爲萬位其餘以此類推如 141,367 即十四萬一千三百六十七

一 記號

凡數內有一點(.)者左爲大數右爲小數若兩之右邊爲錢分厘若担之右邊爲斤譬如兩數 3,165.789 即三千一百六十五兩七錢八分九厘譬如担 5,782.43 即五千七百八十二担四十三斤凡內有三點(...)者即無

一年分

暫用西歷因前清與民國相混俟新歷十年滿再以民國年分作正

西歷一千九百七年

如 1907 即自前清光緒三十三年十一月二十七日起

西歷一千九百八年

如 1908 即自前清光緒三十四年十二月二十八日起

西歷一千九百九年

如 1909 即自前清光緒三十四年十一月十九日起

西歷一千九百十年

如 1910 即自前清宣統二年十一月二十日起

西歷一千九百十一年

如 1911 即自前清宣統三年十一月十一日起

西歷一千九百十二年

如 1912 即民國元年

西歷一千九百十三年

如 1913 即民國二年

西歷一千九百十四年

如 1914 即民國三年

西歷一千九百十五年

如 1915 即民國四年

西歷一千九百十六年

如 1916 即民國五年

海關兼轉常關期限起止月日

常關第四十一期即自前清宣統三年十月初一日起至民國元年三月三十一日止

常關第四十二期即民國元年第二季

常關第四十三期即民國元年第三季

常關第四十四期即民國元年第四季

常關第四十五期即民國二年第一季

常關第四十六期即民國二年第二季

常關第四十七期即民國二年第三季

常關第四十八期即民國二年第四季

常關第四十九期即民國三年第一季

常關第五十期即民國三年第二季

常關第五十一期即民國三年第三季

常關第五十二期即民國三年第四季

常關第五十三期即民國四年第一季

常關第五十四期即民國四年第二季

常關第五十五期即民國四年第三季

常關第五十六期即民國四年第四季

常關第五十七期即民國五年第一季

常關第五十八期即民國五年第二季

常關第五十九期即民國五年第三季

常關第六十期即民國五年第四季

注意 NOTE.

海關所徵稅鈔及所估貨價均以關平銀兩計算每關平銀一兩合各國幣值若干按照民國五年內即期匯票平均核算如英美法俄德日本等國及印度香港之幣值列下

THE equivalent of the HAIKWAN TAEI, in which the Customs Revenue and all Values are stated, was, during the year 1916, at the average Sight Exchange on London, New York, Paris, Berlin, Calcutta, Yokohama, Petrograd, and Hongkong respectively, as follows:—

英幣 ENGLISH MONEY.	美幣 AMERICAN MONEY.	法幣 FRENCH MONEY.	德幣 GERMAN MONEY.	印度幣 INDIAN MONEY.	日本幣 JAPANESE MONEY.	俄幣 RUSSIAN MONEY.	墨國銀元 MEXICAN DOLLARS.
先令 辨士 s. d. 3 3 $\frac{1}{8}$	金元 Gold \$ 0.79	法郎 Francs. 4.63	馬克 Marks. 3.68*	盧比 Rupees. 2.46	金圓 Yen. 1.54	盧布 Roubles. 2.52*	銀元 \$ 1.54

* 按江海關規定匯兌幣值 * Shanghai Customs rate of exchange.

中國權衡表

TABLE OF CHINESE WEIGHTS.

一兩合英平五百八十三格另十分之三，合法平三十七格蘭姆另千分之七百八十三
1 TAEI (*Liang*) = 583.3 grains ($1\frac{1}{8}$ oz. avoirdupois) = 37.783 grammes.

十六兩即一斤合英平一磅另三分之一，合法平六百四格蘭姆另百分之五十三
16 Taels = 1 CATTY (*Chin*) = $1\frac{1}{8}$ lb. avoirdupois = 604.53 grammes.

一百斤即一担合英平一百三十三磅另三分之一，合法平六十基羅格蘭姆另千分之四百五十三，
合俄平一百四十七磅另百分之六十七
100 Catties = 1 PICUL (*Tan*) = $133\frac{1}{8}$ lb. avoirdupois = 60.453 kilogrammes = 147.67 Russian pounds.

目錄

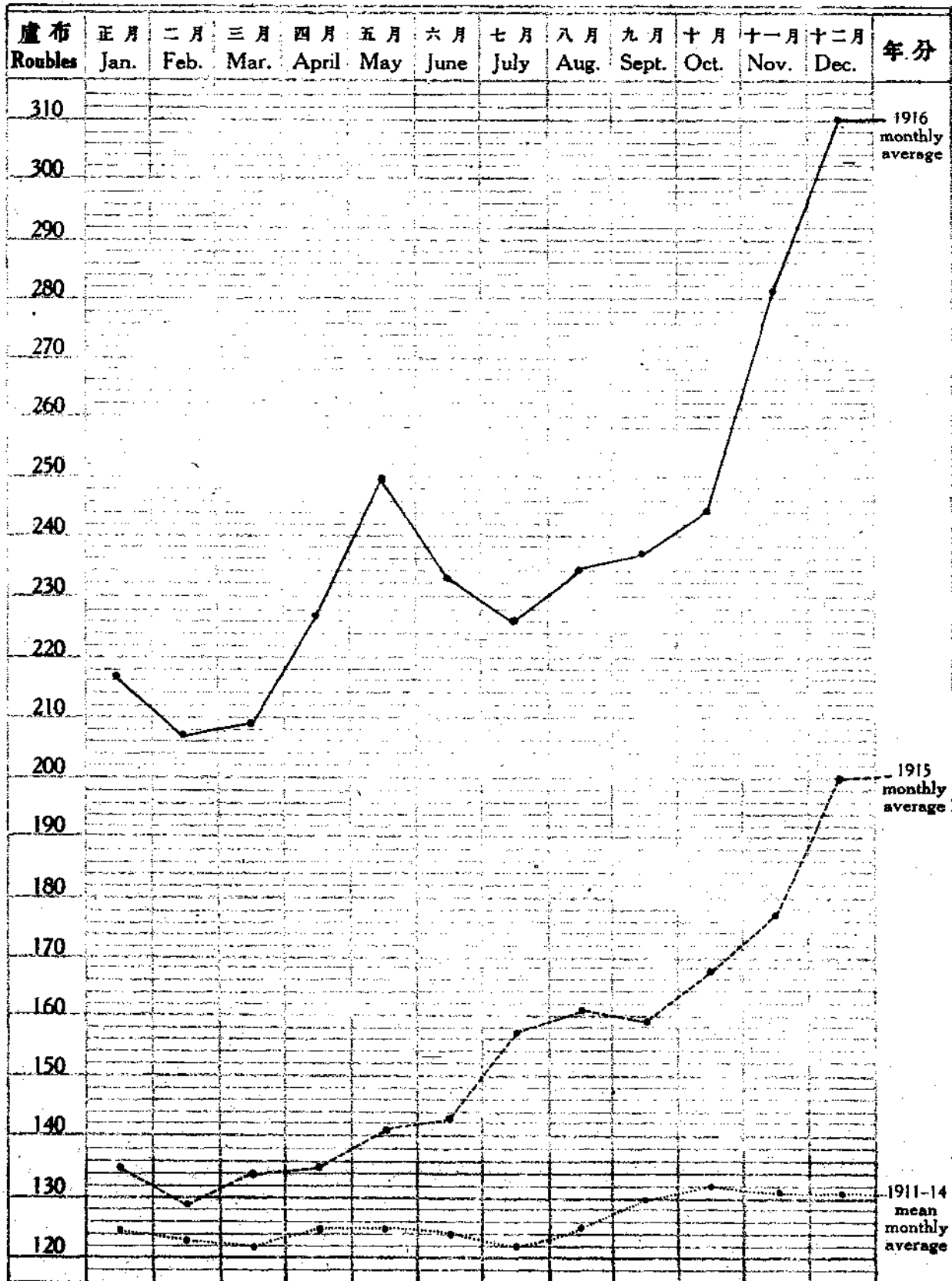
CONTENTS.

	頁數 Page.
哈爾濱所屬各關	
HARBIN DISTRICT.	
哈爾濱暨所屬各分口貿易論畧	HARBIN DISTRICT TRADE REPORT:—
英文論畧	English Version 1
西歷一千九百十五年及一千九百十六年	Average Shanghai Taels-Roubles Monthly
並一千九百十一年至一千九百十四年	Rate during 1915 and 1916, and Mean
上海規平銀每百兩合盧布平均數目表	Average Monthly Rate for 1911 to
華文論畧	1914 facing 1
愛理關貿易冊	Chinese Version 9
三姓關貿易冊	AIGUN TRADE STATISTICS 21
滿洲里關貿易冊	SANSING TRADE STATISTICS 31
哈爾濱江關貿易冊	MANCHOULI TRADE STATISTICS 40
綏芬河關貿易冊	HARBIN TRADE STATISTICS 47
	SUIFENHO TRADE STATISTICS 56
琿春關	
HUNCHUN.	
貿易論畧	TRADE REPORT:—
英文論畧	English Version 65
華文論畧	Chinese ,, 68
貿易冊	TRADE STATISTICS 74
延吉關	
LUNGCHINGTSUN.	
貿易論畧	TRADE REPORT:—
英文論畧	English Version 82
華文論畧	Chinese ,, 85
貿易冊	TRADE STATISTICS 90
奉天關	
MOUKDEN.	
貿易論畧	TRADE REPORT:—
英文論畧	English Version 97
奉天南滿火車站運出運入貨物表 ...	APPENDIX.— Goods forwarded from, and
華文論畧	arrived at, the South Manchuria Railway
	Station, Monkden, during 1916 100
	Chinese Version 102
安東關及大東溝關	
ANTUNG AND TATUNGKOW.	
貿易論畧	TRADE REPORT:—
英文論畧	English Version 107
華文論畧	Chinese ,, 113
安東關貿易冊	ANTUNG TRADE STATISTICS 123
大東溝關貿易冊	TATUNGKOW TRADE STATISTICS 139
大連關	
DAIREN.	
貿易論畧	TRADE REPORT:—
英文論畧	English Version 147
華文論畧	Chinese ,, 157
貿易冊	TRADE STATISTICS 172

	頁數 Page.
山海關	
貿易論畧	
英文論畧	204
遼河口瀾江沙圖	206
華文論畧	208
常關貿易論畧	
英文論畧	207
華文論畧	213
貿易冊	214
秦王島關	
貿易論畧	
英文論畧	230
華文論畧	234
貿易冊	241
津海關	
貿易論畧	
英文論畧	252
華文論畧	261
常關貿易論畧	
英文論畧	258
華文論畧	270
貿易冊	275
龍口關	
貿易論畧	
英文論畧	331
龍口新居留地之圖	336
華文論畧	338
貿易冊	348
東海關	
貿易論畧	
英文論畧	359
華文論畧	364
貿易冊	374
膠海關	
貿易論畧	
英文論畧	389
華文論畧	395
貿易冊	403
NEWCHWANG.	
TRADE REPORT:—	
English Version	204
Plan of the Bar and Mouth of the Liao River facing	206
Chinese Version	208
NATIVE CUSTOMS REPORT:—	
English Version	207
Chinese „	213
TRADE STATISTICS	214
CHINWANGTAO.	
TRADE REPORT:—	
English Version	230
Chinese „	234
TRADE STATISTICS	241
TIENTSIN.	
TRADE REPORT:—	
English Version	252
Chinese „	261
NATIVE CUSTOMS REPORT:—	
English Version	258
Chinese „	270
TRADE STATISTICS	275
LUNGKOW.	
TRADE REPORT:—	
English Version	331
Plan of New Settlement facing	336
Chinese Version	338
TRADE STATISTICS	348
CHEFOO.	
TRADE REPORT:—	
English Version	359
Chinese „	364
TRADE STATISTICS	374
KIAOCHOW.	
TRADE REPORT:—	
English Version	389
Chinese „	395
TRADE STATISTICS	403

西曆一千九百十五年及一千九百十六年前一千九百十一年至一千九百十四年
上海規平銀每百兩合盧布平均數目表

Average Shanghai Taels-Roubles Monthly Rate during 1915 and 1916,
and Mean Average Monthly Rate for 1911 to 1914.



HARBIN DISTRICT TRADE REPORT.

1°. LOCAL.—The geographical situation of Harbin, on the very frontier of one of the great Powers involved in the world war, and the peculiar political status of the Chinese Eastern Railway territory, with its Russian population of over 50,000 governed by Russian law, which forms practically an *imperium in imperio*, combine to intensify the effects of the war on trade in general, and thereby to lend to the year that is past an interest far greater than that attaching to other treaty ports in China and to render it one that will long be remembered in the commercial history of Harbin. A brief survey of the conditions prevailing in 1915 will assist in forming a clear estimate of the trend of affairs during the year under review. In 1915 the effects of the war had as yet hardly made themselves felt as far as the district was concerned. There was no shortage of stocks, no lack of facilities for the conveyance of goods by land or water, imports and exports were coming in and going out in but slightly diminished quantities, and freights had not appreciably risen. Moreover, from a commercial as well as from a fiscal point of view the year established a record. The change from this state of affairs was gradual but none the less complete. Freights rose rapidly, and by the end of the year were higher than had ever been known; cargo accommodation became more and more difficult to secure; imports fell off, and the large stocks on hand commenced to run out with greater and greater obstacles in the way of renewal. With the opening of the New Year conditions were already more than merely abnormal. Matters went from bad to worse. The German markets were entirely closed for exports and re-exports, and German imports, which in former years amounted approximately to 30 per cent. of all foreign goods imported, had entirely disappeared. To crown all, in the last three months of 1916 no railway accommodation of any kind was available either for cargo arriving from or destined for abroad *via* Vladivostock or Changchun. At the former port the wharves were so blocked with munitions and other military supplies destined for European Russia that hardly a square inch of space was available for other cargo, and the station at Changchun was crowded with merchandise for which no rolling-stock could be spared. The congestion became so serious that Chinese carts had to be resorted to for the conveyance of necessities to Harbin at a greatly increased cost of transport. At the same time the steady and persistent fall both in the sterling and silver value of the rouble added yet another straw—and by no means a light one—to the load of difficulties that merchants had to bear. At the close of the year the rouble stood at 320 = *Shanghai Tls.* 100 and 175 = £10, as against a normal rate of 120 to 130 = *Shanghai Tls.* 100 and 98 = £10. A diagram is attached showing the average monthly rates for the years 1915 and 1916 and the mean average monthly rates for the years 1911 to 1914. The effect on imports and exports of the shortage of all transport facilities is shown below in sections "3°. Foreign Goods" and "4°. Chinese Goods" respectively; but in connexion therewith a side issue arose which resulted in a state of affairs absolutely unprecedented in the history of Harbin. Early in the year orders were received from Petrograd that private cargo traffic on the Chinese Eastern Railway was to cease, and that from a given date only postal cars would be available for the public. Heretofore each post train had one postal car, the carrying capacity of which was limited, as far as parcels were concerned, to 300 parcels. With the cessation of freight traffic the parcel-post system began to develop at an extraordinary rate, and application was made by the postal authorities for increased accommodation. The prohibition issued from head-quarters had made no provision for postal necessities, and it



was held not to apply. The railway authorities were thus able to place from three to five cars daily at the disposal of the Postal Administration. All parcels received or despatched by the Russian or Chinese post office are subject to Customs control at Harbin, and from an average of 20 to 30 outward parcels a day the number increased by leaps and bounds until as many as 25,000 parcels were dealt with in a single day by the examining staff and general office at Harbin proper. The rush began about May and continued until the end of November, when transport of merchandise was partially resumed and the railway refused to place additional cars at the disposal of the postal authorities, so that the maximum of 300 parcels a day had once more to be adhered to. This refusal on the part of the railway authorities can readily be understood when it is mentioned that the freight paid by the post office for the carriage of parcels is considerably less than what would be paid by the public for the same weight of merchandise sent as freight. Special regulations regarding packing and casing were introduced by the railway authorities, thereby increasing the gross cost of goods, and this, added to the higher freight, rendered despatch by post office a more economical mode of shipment from the merchants' point of view. The exact figures speak for themselves, viz.,

<i>Cargo packed in accordance with regulations: cost of packing plus freight to Petrograd</i>	Roubles 14.00
<i>Postal parcels: cost of packing plus postage</i>	„ 6.50

When it is stated that during the last three quarters of 1916 over 1,000,000 parcels, of an aggregate weight of close on 5,000 tons and an estimated value of over *Roubles* 25,000,000, were dealt with by the Customs staff at Harbin itself, some conception may be formed of the enormous increase in work and the impossibility of including statistics of the contents of the parcels in the returns will be realised. The low value of the rouble, due partly to actual decrease in its sterling value and partly to the high value of silver, has not only greatly increased the cost of living in the district but has also restricted the purchasing power of mercantile capital, though this latter is, to a certain extent, being offset by the high rate of profit now made, and will probably be eventually made good by the gradual recovery of the rouble after the war. Even making due allowance for the decreased purchasing power of the rouble, the cost of living has materially risen, and this applies not only to foreign imported commodities but also to provisions grown in the district and to meat, as the native dealers have not been slow to take advantage of conditions by raising prices arbitrarily all round, and even, it is said, going so far as to prevent the entry of farmers and countrymen into the city and thus setting up unwelcome competition. By thus keeping supplies down to the lowest possible level the ring of dealers have netted very large profits, averaging 150 per cent. and upwards over normal prices, while the unfortunate farmers, forced to dispose of their stock on a *tiao* basis, have not shared in this prosperity, the rouble value of Kirin and Tsitsihar paper money having risen but little above the normal rate. The table below shows the Kirin and Tsitsihar *tiao* value of the rouble—the highest, lowest, and average—during the last three years:—

	1914.		1915.		1916.	
	KIRIN <i>TIAO.</i>	TSITSIHAR <i>TIAO.</i>	KIRIN <i>TIAO.</i>	TSITSIHAR <i>TIAO.</i>	KIRIN <i>TIAO.</i>	TSITSIHAR <i>TIAO.</i>
Highest.....	23.50	31.50	16.70	20.20	12.80	13.44
Lowest.....	8.40	11.40	7.05	7.40	4.99	5.54
Average.....	13.40	16.53	10.98	14.03	9.14	10.31

2°. REVENUE.—The total revenue collection for 1916—*Hk.Tts.* 936,307—is the lowest recorded during the past seven years and falls short of the 1915 figure by *Hk.Tts.* 188,339. The fact that the decrease is not greater in view of the many serious obstacles that have hampered commerce speaks well for the vitality of the trade of the district. The spirit prohibition, the shortage of railway cars and steamer accommodation at Vladivostock, coupled with the high freights which rendered export difficult and even at times impossible, the ever-falling value of the rouble, the embargo on certain exports from Russia, and the new Russian import tariff, have all contributed to the decline. Of the total decrease, some *Hk.Tts.* 115,000 is noticeable in export duties, a figure which would have been much greater but for the increase in exports to Russia from Manchouli of goods directly or indirectly used for military purposes and of articles of clothing, foodstuffs, and other necessities of life for the Chinese labourers employed in Russia. Import duties have dropped over *Hk.Tts.* 50,000, all the sub-offices having contributed to the decrease except Sansing, where a slight advance is recorded. River dues being collected in roubles and converted into Haikwan taels at the duty-collecting rate, a considerable falling off owing to the low value of the rouble was to be anticipated. Not only has this occurred but there has also been an actual and by no means inconsiderable drop in the rouble amount collected. This amounts to some *Roubles* 14,000, the exact figures being—

	<i>Hk.Tts.</i>	<i>Roubles.</i>
1915	29,830	45,930
1916	12,943	32,023

Inasmuch as river dues are appropriated *in toto* for the maintenance of aids to navigation on the Sungari, and the yearly amount thus accruing has been barely sufficient in past years to cover expenditure, it will be realised that the present decrease, the gravity of which is further heightened by the diminished purchasing power of the rouble, is a serious loss to the "aids" service, and that, in spite of rigid economy, the year 1916 shows an excess of expenditure over receipts amounting approximately to *Roubles* 17,000.

3°. FOREIGN GOODS.—(a.) *Imports, Direct and Coastwise.*—The total value of imports of foreign goods during 1916 amounted to *Hk.Tts.* 24,462,008, or *Hk.Tts.* 9,669,922 in excess of the figures for 1915. This gain is, however, more apparent than real; and if cognizance be taken of the fact that the value of locomotives imported at Suifenho for the Chinese Eastern Railway under Government stores certificate increased to the extent of *Hk.Tts.* 12,000,000, and that the importation of these locomotives is merely equivalent to the entrance of fresh tonnage at, say, one of the coast ports, the increase, as far as profitable trade is concerned, is turned into a decrease. This falling off is accounted for partly by the veto placed on the exportation of certain articles from Russia and partly by the fact that large quantities of cargo destined for the district could not reach its destination owing to shortage of rolling-stock. Imports from foreign countries (Russia) at Manchouli have fallen but slightly, the decrease amounting approximately to 2 per cent. The spirit prohibition has had an adverse influence on the value of imports, the quantity imported having fallen, in round numbers, from 900,000 to 33,000 gallons; cotton goods have more than held their own; and metals and minerals have nearly doubled, as have also imports of Russian kerosene oil, on which no embargo was placed. Cement, on the other hand, from some 50,000 piculs in 1915 dropped to practically *nil*; and leather boots and shoes, of which there was for a long time a dearth in Harbin, fell from 42,000 to 5,600 pairs, and a heavy drop is also noticeable in woollens. At Harbin River

Customs imports from foreign countries are trifling, but, such as they are, have dropped about 70 per cent., heavy decreases being noted in all metals, gunnies, fresh fish and caviare, condensed milk, timber, and agricultural machinery. Sansing, which depends on Harbin for its foreign imports, similarly shows a decrease, due in the main to gunnies, importations of which are proportionate to the amount of cereals exported. At Suifenhö, apart from the increase in locomotives already referred to, gunnies again have fallen from 678 to 89 mille, similarly corresponding to the fall in cereals; cement has jumped from 6,594 to 95,130 piculs, thus making good the falling off in the importation of the commodity from Russia *via* Manchouli. Russian kerosene oil has nearly doubled; household stores fell from a value of over *Hk.Tls* 1,000,000 to the low figure of *Hk.Tls* 20,300; coal receded 30 per cent. and live stock 60 per cent.; whereas wax shows considerable improvement. Imports from Chinese ports show a slight falling off, the heavy decrease at Aigun being offset by an all-round increase at Manchouli. Apart from the effects of present abnormal conditions on the quantity of foreign imports, the nature and provenance of the various commodities now on the market are very different from what they were two or three years ago. In pre-war days some 70 to 80 per cent. of the foreign goods on the Harbin market consisted of Russian and German articles. The former have decreased and will doubtless fall off still more, and the latter have almost entirely disappeared, those that remain consisting of old stocks not yet worked off, and their place has been taken by goods from America and Japan. This applies more especially to piece goods from Japan, arriving partly *via* Vladivostock and partly *via* Dairen, which, at a conservative estimate, have increased eightfold or tenfold.

(b.) *Re-exports*.—Re-exports to foreign countries have increased by over $1\frac{1}{2}$ millions. Decreases are noted at all sub-stations except Manchouli, where a substantial increase of *Hk.Tls* 1,821,000 is recorded. This is hardly to be wondered at considering that all goods sent by rail to Russia from Japan or America must pass over the railway bridge across the Sungari and so into Russia *via* Manchouli. Part of the re-exports consist undoubtedly of goods returned to Russia, not because useless or unnecessary articles were imported for which there was no sale, but because Manchouli is the distributing centre for the various townships and villages in Russia lying on or near the frontier. Freight is lower if the goods are imported into Manchouli and distributed by rail from there than if they were sent direct from the great Russian producing centres to the destinations concerned. The balance, and the bulk, of the re-exports consist of foreign goods from abroad re-exported to Russia.

4°. CHINESE GOODS.—(a.) *Exports, Abroad and Coastwise (including Re-exports)*.—In spite of the heavy fall in shipments abroad of beans and wheat, the staple exports of the district, which are dealt with *in extenso* below, the total value of exports abroad, thanks to the enormous increase in the value of goods sent to Russia from Manchouli, has risen about 50 per cent. The huge demand in that country for all merchandise intimately or remotely connected with military operations, together with the needs of the small army of Chinese labourers working on contract for the Russian Government, have resulted in large increases in the export of certain native produce, some of which, as exports, are entirely new. The value of exports abroad (*i.e.*, to Russia) from Manchouli reached the hitherto unapproached figure of 16 million taels in round numbers, as against 1,700,000 taels in 1915, or an increase of over 14 million taels. Of this amount, approximately 10 million taels represents the value of postal parcels passed at Harbin head office, statistics of the contents of which could not be included in

the returns for reasons already mentioned. The increase in ordinary exports as distinguished from exports by parcel post are so abnormal that they are given hereunder in detail:—

	1915.	1916.—
Metals and minerals	<i>Value, Hk.Ts.</i> 440	13,630
Alum	<i>Piculs</i> 82	2,226
Candles	<i>Value, Hk.Ts.</i> ...	249,500
Boots, shoes, and clothing	" " 4,006	328,698
Boots and shoes, leather	<i>Pairs</i> ...	18,341
Caps	<i>Pieces</i> ...	12,118
Groundnuts	<i>Piculs</i> 21,117	43,677
Leather	" 202	2,487
Animal tallow	" 5,987	58,510
Green tea	{ <i>Piculs</i> ...	8,533
	{ <i>Value, Hk.Ts.</i> ...	386,258
Lard	<i>Piculs</i> 1,092	4,374

On the other hand, cattle and fresh fish show a considerable falling off. At Suifenho heavy decreases are noticeable in beans and flour, whereas eggs and bean oil have improved. Practically the whole decrease at Sansing is in beans and cereals. Aigun exports have remained practically stationary, and at Harbin River the most noticeable shortages are in cereals, fresh eggs, and, especially, bean oil, which dropped from about 38,000 to 7,600 piculs. As regards re-exports, Manchouli shows an increase in value from 2,430 taels to over 440,000 taels. Aigun re-exports have fallen some 30 per cent. owing to shortage of stocks and increased Russian import tariff, and a 20 per cent. decline is recorded in re-exports through the Harbin River Customs for the same reasons. — *Beans.* The bean season in this district is calculated from November to November, during which period bean merchants purchase and export the beans grown and harvested during the preceding summer. This fact should not be lost sight of when considering the statistics published annually by the Customs. Thus the figures given in the Annual Returns for 1916 refer to the beans produced during the summer of 1915. Of these, some 320,000 tons were shipped from Vladivostock, 140,000 tons going to Europe to feed the oil mills in England, Holland, and Denmark, and the remainder to mills in Japan and Dairen, whence oil and cake are shipped to European and American markets. The aggregate amount shipped from Vladivostock represents a decrease of 28 per cent. as compared with the figures for 1915, and is almost entirely due to lack of steamer accommodation. Scarcity of rolling-stock also made itself felt to such an extent that of the 100,000 tons sent to Changchun for Dairen a considerable portion had to be sent overland by Chinese cart, transport charges to Changchun being thereby increased between 50 and 100 per cent. The cost of the 1915 crop f.o.b. Vladivostock averaged *Roubles* 80 per ton, as compared with *Roubles* 47 to 50 in 1915, though the actual sterling value has remained about the same, the difference in the rouble amounts representing approximately the decrease in the sterling value of the rouble. On the other hand, freight from Vladivostock rose from about £3 to £10 or £11 per ton, thus raising the price of beans on the London market from £7 or £8 to £17 or £18 a ton. It is worthy of note that shipments to Nikolaievsk *via* the Sungari and Amur Rivers have practically ceased. Now that so many steamers are requisitioned by the various Governments the keen competition for freights that existed before the war has come to an end, and steamers can now pick and choose where before they had to take what they could get and be thankful. Time is precious,

and most steamers now insist on loading at Vladivostock, refusing to call at Nikolaievsk, which would mean nearly a week's more running expenses. The high freights maintained by the Amurski Flott combine on the rivers have doubtless also contributed their quota towards the *coup de grâce* thus administered, at any rate for the present, to this traffic. The effect of its cessation is seen in the great decrease in Sansing export duties, for 30 per cent. of which the export duty on beans was responsible in 1915. Only 2,470 piculs of this commodity were exported to Russian ports from Sansing in 1916, as against 278,872 piculs in 1915 and over half a million piculs in 1914. The 1916 harvest has been a bumper one, and is computed to be about 20 per cent. in excess of that of the previous year, which was already considered a good one, but the direct and indirect results of the war have been little short of disastrous. At the time of writing three months of the new season have passed and purchases have entirely ceased. Not only is railway accommodation unobtainable at any price but the wharves at Vladivostock are crowded to their fullest capacity with war materials, to the exclusion of all other cargo. Accumulated stocks are held up all along the railway line, one firm alone having some 175,000 tons lying idle at various stations. Exports have practically ceased, and though the European demand is unabated, no provision can be made to meet it. — *Wheat*. As in the case of beans, the 1916 wheat harvest has been an excellent one, estimated at from 10 to 15 per cent. higher than in 1915. The season opened with prices slightly higher, in roubles, than in the previous year, though the amount so represented in sterling or silver compares unfavourably with prices in 1915. Later in the season prices fell, and by the middle of December had dropped to about *Roubles* 1.50 a pood, as compared with *Roubles* 1.70 at the corresponding period in the preceding season. This is attributable to the local markets being flooded owing to lack of transport facilities and high duties charged according to the new Russian import tariff. The Russian ports on the Amur—Harbarovsk and Blagovestchensk—have always been the chief markets for wheat grown in the district. Sansing has been the greatest loser, and only 300,000 piculs in round numbers were sent to these places, as against nearly 600,000 piculs in 1915.

(b.) *Imports*.—No remarks.

5°. *INLAND TRANSIT*.—No remarks.

6°. *SHIPPING*.—The 1916 navigation season opened under exceptionally favourable physical conditions, and for the first five months—May to September—the water of the Sungari remained at a height that was ideal for shipping, neither too high nor too low, the average depth on the Sansing Shallows being between 4 and 5 feet. From the beginning of October, however, the water began to fall rapidly, and from the middle of that month right on to the end of the season the Shallows remained impassable for all but junks and steamers of the lowest draught—the water reaching as low as 2 feet,—and cargoes had to be carried across the Shallows by junk. — *Steamers*. 925 fewer vessels, of an aggregate burden of 331,428 tons, entered and cleared than in 1915 (viz., 1915: 4,942, of 1,508,204 tons; 1916: 4,017, of 1,176,776 tons). This decrease, however, is attributable to skilled organisation rather than to any actual falling off in the number of vessels. At the commencement of the navigation season a shipping combine was formed under the name of the Amurski Flott (Amur Fleet). Formerly no combine existed, and, apart from the vessels owned by the Chinese Eastern Railway and the Amur Steamship Company, all steamers were run as private ventures, each vessel being the property of a separate owner or small group of owners. In early days craft were few, the demand for cargo space exceeded the supply, and fortunes were made, it being by no means an uncommon event for a

steamer to pay for its cost out of the net profits made in one navigation season. Year by year the number of vessels increased, competition grew keener, freights dropped lower and lower, and the climax was reached in 1915, when many owners could only show a dead loss for a whole season's work. It was rightly felt that this state of affairs was intolerable, and a number of shipowners got together to discuss ways and means of keeping freights up and competition down. A shipping combine, to hold good for two years, which most of the owners joined, was the result. A uniform freight tariff was adopted, steamers whose running expenses were heaviest were laid up and indemnified for their enforced inactivity, and only sufficient steamers to meet the demand for cargo accommodation were placed on the run. That the experiment was a success is evinced by the fact that, after paying all running expenses and adequately compensating and repairing the vessels laid up, a handsome profit of some 4 millions of roubles remained to be divided *pro rata* amongst the owners whose vessels had been plying. It is interesting to note that Chinese-owned steamers show a substantial increase this year, 668 such (176,674 tons) having passed the Customs, as against 456 (73,825 tons) in 1915. There is little doubt that Russian shipowners must be prepared to meet greatly increased competition from Chinese shipping in the future. 57 steamers and 61 barges wintered at Harbin. — *Sailing Vessels.* The junk trade is steadily increasing, and 18,533 entries and clearances (372,000 tons) were recorded, as against 15,725 (259,339 tons) in the previous season. During the period of low water at the end of the season, when the Shallows were impassable to steamers, the junkmasters did a roaring trade transshipping cargo across from steamer to steamer, the amount charged varying from *Roubles* 35 to 50 per junkload according to the capacity of the junk. 321 junks wintered at Harbin. — *Aids to Navigation.* Low water invariably means increased work for the aids staff; work was still further increased in 1916 by the silts caused by the excessively high water during the previous summer. Many new beacons were set up and more were shifted, renewed, or painted than in the previous season. The Shallows were lighted from the 10th May to the 14th October, after which date the lights were withdrawn, as water was too low to allow of steamers crossing at night in safety even with the assistance of the lights, of which during the season 234 steamers availed themselves. During the winter months over 6,000 cubic feet of stones were removed from the river bed in the fairway. — *Accidents to Shipping.* Accidents have been exceptionally numerous during the past season, being due mostly to attempts on the part of steamers to cross the Shallows with a draught greater than the depth of water signalled, and were thus entirely attributable to rashness or carelessness on the part of shipowners. No complaints regarding the efficiency of the work of the aids department were made.

7°. PASSENGER TRAFFIC.—The total number of passengers carried by river steamers during 1916 was 302,890, as against 300,720 in 1915. No statistics are available for passengers by train.

8°. TREASURE.—No remarks.

9°. OPIUM.—No remarks.

10°. MISCELLANEOUS.—In spite of the numerous and heavy disadvantages under which trade has laboured, the year 1916 has without any doubt been the most prosperous that has been known in the history of Harbin. Some of the larger firms, particularly those dealing in beans and cereals, have suffered somewhat from the restriction placed on exportation by the shortage of rolling-stock, but the smaller merchants and dealers have reaped a rich harvest. The

great influx of foreigners, especially Japanese, attracted by the large profits to be made, resulted in an artificial rise in prices far higher than was justified by the increasing scarcity of imports and in a dearth of living accommodation, which latter in its turn was responsible for a boom in real estate and building. The price of land rose by leaps and bounds, in some cases having more than doubled in value in two or three months. It is especially in the Chinese city of Fukiaticn (傅家甸) that the evidences of increased prosperity are most noticeable. There more than 1,000 new buildings have been erected, many of them of foreign or semi-foreign style and substantial construction, and many more are in course of erection. Roads have all been efficiently repaired and excellent new roads have been laid down, one about a mile in length connecting Fukiaticn with Pristan. Four new banks have been opened, in addition to the nine banks existing before, and on every hand are evidences that money is plentiful and changing hands to a far greater degree than ever before.—On the 9th September the new Spirit Regulations came into force, whereby the importation of all spirits or spirituous liquors into Russia or the 50-verst frontier zone in the Heilungkiang and Kirin provinces was prohibited. The regulations as published were the outcome of an agreement between the Russian and Chinese high authorities, whereby China, in recognition of the assistance rendered to her by Russia in the anti-opium crusade, undertook on her part to do her utmost to further the efforts of Russia to stamp out the curse of alcoholism.—Among the noteworthy events of the year may be mentioned the completion of the "Crown Prince Alexei Nikolaievitch" bridge across the Amur at Habarovsk. This achievement marks the final linking up of the direct rail communication between Vladivostock and Irkutsk. The whole line is on Russian soil, so that passengers can now travel from Vladivostock to the Russian capital without entering China and consequently without making use of the Chinese Eastern Railway. The bridge, which was commenced in July 1913 and finished in October last, is one of the longest in the world, being 2,841 yards in length, cost from first to last *Roubles* 13,500,000, and will be a lasting tribute to Russian engineering enterprise.

I am indebted to Mr. R. D. Mansfield, 1st Assistant, B. for the foregoing report.

P. GREVEDON,

Commissioner of Customs.

HARBIN, 21st March 1917.

中華民國五年哈爾濱口華洋貿易情形論略

竊查本埠密邇俄疆，中東鐵路一帶，俄政府施以特殊之政治，俄民沿鐵路而處者，數逾五萬，均受治焉，儼然於中國領土之內，更有一俄政府，而此政府者，又爲目下歐洲戰團中之一大國，故以地理之關係，本埠貿易，所受大戰之影響獨烈，而同時所予吾人之趣味亦獨濃，非行省各口岸所能比擬，誠哈埠商務歷史中之一大紀念也。試取民國四年之商務情形而詳考之，則於本年貿易之趨勢，洞若觀火矣。當民國四年，歐戰之影響於本埠，尙未劇烈，各貨之存積尙多，水陸之運輸尙便，運費亦未大昂，進出各貨，一如往昔，獨其量較少矣，更就商務與稅收上觀之，則又爲空前之鉅額，然此等佳況，日漸改變，遂至大異疇昔，運費驟增，迨至歲暮，增率之高，竟至不可思議，貨物之轉運，日益艱難，進口既少，存貨漸罄，接濟良艱，溯自本年春初，情勢倏變，每况愈下，出口及復出口貨，向日運銷德國者，至是完全絕滅，至德貨入口，從前約佔進口洋貨百分之三十者，亦形影俱無，入冬以後，海參崴及長春車站，停止運輸，外來之貨，無從而來，外往之貨，末由而往，海參崴碼頭，軍火與軍用品堆積如山，候車裝赴戰地，火車之內，更無寸隙，足以附裝貨物，其在長春，則車站之內，待運之貨，等於邱陵，貨壅不通，商民交困，日用之物，多藉民間大車爲之運送，而轉輸之費，自不免加昂焉，同時盧布價值，兌換金銀，均見低落，商人重困，受累不少，迨歲聿云暮，上海規平百兩，合盧布三百二十元，英金十鎊，合盧布一百七十五元，以視曩率，滙平百兩，合盧布百二十至三十元，英金十鎊，約合盧布九十八元者，何相

去之遠耶、今附表篇首、表示民國四年五年、盧布每月平均價格、及宣統三年至民國三年間、盧布每月平均適中價格、以備考證、至於轉運之艱、進出口各貨、所蒙影響、俟於洋土貨貿易節內詳言之、惟以火車缺乏之故、竟枝節橫生、於哈埠歷史中、誠屬創舉、開歲之始、彼得格勒、令行中東鐵路、停止裝運民間貨物、因而載貨之事、尅期停止、向例列車之中、只有郵車一輛、其容積殊屬有限、每次僅足裝郵政包裹三百件、自火車停運貨物後、郵政包裹、大見擴張、竟至不可思議、於是郵務員要求添掛車輛、蓋禁令之中、並無限制郵車之條、以爲郵政不在限內、於是鐵路公司、每日增車三五輛、以供郵務員之調度、凡華俄郵政局收發包裹、向須聽從本關、從前俄局外發包裹、每日平均不過二三十件、一旦其數驟增、最多之日、報關包裹、竟達二萬五千件、於是總關之驗貨處、與報關收稅處、大形忙碌、計其經過時期、自五月以至十一月杪、迨後鐵路運貨、稍稍收受、鐵路公司、遂拒絕增撥車輛、以供郵政之指揮、至是每日包裹復實行以三百件爲限、至鐵路公司之見拒、亦無煩索解、蓋郵局用車、所發運費、較薄於商人裝貨之費也、鐵路公司、近於貨物裝箱、立有專章、貨物成本、自必加昂、更益之以運費之重、商人利較錙銖、則以交郵局寄遞爲省費、蓋照公司章程裝箱之貨、裝費與運費合算、須盧布十四元、方能運至俄京、若以該貨交郵局寄遞、則裝束與郵資、合計不過六盧布有半耳、聞本年自四月以迄歲杪、所發包裹凡百萬件有奇、共重約五千噸、估值逾二千五百萬盧布之譜、所有驗貨徵稅各手續、皆由哈爾濱總關各員所經理、其從事之繁、概可想矣、至於包裹貨物名色、關

册未便併入、查盧布價值之落、半由於原值之低、半由於銀價之高、影響所及、不但百物驟昂、且交易資金之活力、大為減縮、然以大利可圖、此種困難、日見減少、且於戰局告終之時、盧布漸復原價、猶可望收諸桑榆也、生活費之加增、為實在之景况、非徒因盧布落值之故、蓋不僅洋貨加昂、即本地出產之食品、亦莫不漲價、售肉之商、亦均乘機獲利、故昂其值、甚且設法阻止村農售貨於城市、以遂其壟斷之謀、如此則買入之價、可任意抑低、而把持市面者、遂因以致富、蓋售出之價、多於原價一倍半以上也、然此等厚利、農人無從染指、蓋彼須於郭外交易、由市賈以官帖易其所有也、若以盧布伸算吉黑官帖、則本年帖價、頗見增高、今列表於左、表示三年內每盧布兌換官帖之價格、

最高價格 最低價格 平均價格

民國三年

吉林官帖
黑龍江官帖

二十三吊五百文
三十一吊五百文

八吊四百文
十一吊四百文

十三吊四百文
十六吊五百三十文

民國四年

吉林官帖
黑龍江官帖

十六吊七百文
二十吊二百文

七吊五十文
七吊四百文

十吊九百八十文
十四吊三十文

民國五年

吉林官帖
黑龍江官帖

十二吊八百文
十三吊四百四十文

四吊九百九十文
五吊五百四十文

九吊一百四十文
十吊三百十文

一本關稅課、民國五年、所收稅款、共計關平銀九十三萬六千三百七兩、收數之絀、為近七
年內之最、以視四年度之收入、短徵關平銀十八萬八千三百三十九兩、然本年商業、備
受種種之困阨、則其短徵之數、不得謂鉅、試略舉之、則酒類之禁入俄境也、火車之缺乏
也、海參崴輪船之少也、運費之昂也、凡此種種、皆足以障礙貨物之輸出、或竟杜絕之、且

盧布之值日落，又有數種貨物，俄國禁止出境，及俄國進口稅之加增，皆為收入減少之原因也。至於減徵之數，其在出口者，為十一萬五千兩，猶幸從滿洲里往俄之貨，有所增加，否則緹收更鉅，就中出口之貨，均為俄軍直接或間接所需用，且有衣服、食物及日用品，為旅俄華工所需者，進口稅銀，本年短徵五萬兩有奇，除三姓徵有所增外，其餘各分關，均見緹收，河捐一項，向徵盧布，然後照收稅定率，核算銀兩，本年盧布之值甚低，故伸算關平，大見減少，然即以盧布比較，亦見緹徵，其所少之額，計達盧布一萬四千元，今將二年內所收河捐款項列左，以資比較。

民國四年 關平銀二萬九千八百三十兩 盧布四萬五千九百三十元

民國五年 關平銀一萬二千九百四十三兩 盧布三萬二千二十三元

河捐收項，一向全數撥作河道理航經費，所入僅敷所出，今短徵之額既鉅，盧布之值又低，理航經費，驟失鉅款，雖力事撙節，而支出浮於收入，約達一萬七千盧布之鉅焉。

一洋貨貿易，洋貨由外洋運進口，及由通商口岸運來者，本年進口，共值關平銀二千四百四十六萬二千八兩，較之去年，實多九百六十六萬九千九百二十二兩，然此項加增，有名無實，細察之，則中東鐵路從綏芬河運入之火車頭，共值關平銀一千二百萬兩，此項加增，無裨稅款，概歸官用物料項下，向例免稅，則此項車頭之運入，直等諸沿海口岸，忽有巨舶駛入耳，故從商業上觀之，則所謂增者，仍不免於減也，試求其致減之故，則因有數種貨物，俄國禁運出口，又因車輛缺乏，貨物之來哈爾濱者，無從運入，由滿洲里入

口之洋貨，所減有限，合計不過百分之二，然以酒禁既行，進口貨值，不免受其影響，從前火酒進口，達九十萬加倫者，本年僅得三萬三千加倫而已，棉貨略有加增，五金礦產，幾至倍增，俄國煤油，亦增鉅額，蓋俄國不禁其出境也，鐵水泥則大異是，民國四年，該貨進口，約有五萬担，本年則竟絕跡，皮鞋皮靴，從前進口，達四萬二千雙，今僅五千六百雙，哈埠居民，至有履乏之嘆，絨貨進口，大見減少，從外國進口之貨，呈報江關者，向本無多，然本年亦減去百分之七十，至所減者，大都金類製品，綵蘇袋，鮮魚，魚子，罐頭牛奶，木料，機器農具等，三姓進口洋貨，向藉哈爾濱之接濟，其所減者，亦為綵蘇袋，蓋此貨進口之多寡，實與穀類之出口多寡為正比例，其在綏芬河，除車頭進口之增，曾經論列，綵蘇袋一項，由六十七萬八千條，減至八萬九千條，故五穀類之出口，大為不振也，然鐵水泥則由六千五百九十四担，增至九萬五千一百三十担，是該貨從滿洲里輸入之減少，可就綏芬河之增加以彌補之，俄國煤油，進口幾倍往歲，家用器具，從前估值在百萬兩外者，至是僅有二萬三百兩，煤炭減百分之三十，牲畜減百分之六十，惟蜜蠟反見加增，由通商口岸進口之貨，所減無多，若愛暉之銳減，不妨以滿洲里之屢增以補之也，洋貨進口，現受歐戰之影響，失其常態，市上百貨，其品質與產地，以視前二三年間之貨品，大為變遷，歐戰之前，肆中洋貨，俄德物品，居其七八，德貨現已絕跡，間有售者，亦為往日之陳品，現目充斥市肆者，大都美日之貨也，棉織物品，日貨居其大半，均從海參崴與大連運入，其所增之數，八倍或十倍於曠昔，復出口至外國之貨，約增一百七十五萬兩，均為滿洲里

分關所獨佔，此外各關均見減少，僅就滿分關而言，則所增者有一百八十二萬一千兩，然此不足為奇也，蓋日美之貨，若從鐵路輪進俄國，未有不經松花江之大鐵橋及滿洲里者也，復出口之貨，其中必有俄貨復輪於俄，非因不急之品，無人過問，故復運回，良以滿洲里毗連俄邊，貨物可從該處分銷於俄境內附近各村鎮也，蓋貨品先入滿洲里，然後轉輪於俄境鄉鎮，運費較輕，若由俄國工業之區，直接輸送於鄉僻城鎮，運費反重也，其餘之復出口，則為別國之貨，輸入俄境者也。

一土貨貿易，土貨出口運往外洋及通商口岸，連復出口在內本地出口，自以豆麥為大宗，而本年

則有一落千丈之勢，猶幸從滿洲里輸出俄國之貨，大見增加，故本關界內出口貨值，幾增其半，至於俄國吸入之大宗貨品，大都與軍事有連帶作用，至俄政府訂雇華工，需用物品甚夥，此亦為增加出口之助，故輸出品中，有向未行銷於俄國者，從滿洲里出口往俄國之貨，異常增加，共估值一千六百萬兩，去年則僅得一百七十萬兩，所增竟達一千四百三十萬兩，然此數之內，約有一千萬兩，為郵寄包裹貨物之值，此項包裹，為本埠總關所發放，至貨物名色，未便歸併關冊，上文已嘗言之矣，今將滿洲里出口新增貨品，表列於左，從郵局寄遞之貨，不在數內。

貨名

民國四年

民國五年

五金類及鑛產 估值關平銀四百四十兩 估值關平銀一萬三千六百三十兩

鑾

八十二担

二千二百二十六担

洋燭	無	估 值 關 平 銀 二 十 四 萬 九 千 五 百 兩
衣服靴鞋	估 值 關 平 銀 四 千 六 兩	估 值 關 平 銀 三 十 二 萬 八 千 六 百 九 十 八 兩
皮靴鞋	無	一 萬 八 千 三 百 四 十 一 雙
帽	無	一 萬 二 千 一 百 十 八 頂
花生	二 萬 一 千 一 百 七 十 担	四 萬 三 千 六 百 七 十 七 担
熟皮	二 百 二 担	二 千 四 百 八 十 七 担
牛油	五 千 九 百 八 十 七 担	五 萬 八 千 五 百 十 担
青茶	無	八 千 五 百 三 十 三 担 <small>估 值 關 平 銀 三 十 八 萬 六 千 二 百 五 十 八 兩</small>
猪油	一 千 九 十 二 担	四 千 三 百 七 十 四 担

牛與鮮魚之出口、大為減色、若綏芬河所減者、厥為豆與麪粉、至蛋與豆油、則頗有增加、三姓所減者、全為豆與穀類、愛琿出口、頗無變動、使濱江關出口大形減色者、莫若穀類、鮮蛋、而以豆油為最、由三萬八千担、跌至七千六百担、至於土貨復出口、滿洲里大見加增、由二千四百三十兩、增至四十四萬兩有奇、其理由則與出口之增、同出一轍、愛琿復出口、約減百分之三十、一因存貨無多、一因俄國新稅加重也、若濱江關之復出口、亦減百分之二十、其理由亦與愛琿相類、此間豆業、均從上年十一月至本年十一月為一期、豆商於期內買豆而販出之、所買之豆、皆去夏所獲、閱者幸毋忘之、故民國五年、冊中所

舉數目，即民國四年夏間所產之豆也，就中從海參崴輸出者，約三十二萬噸，中有十四萬噸運往歐洲，以供英國荷蘭丹麥等邦榨油之用，餘則運至日本或青泥窪之油廠，先在該處製油，然後以油與餅，運至歐美之市，海參崴輸出之數，較諸上年，約少百分之二十八，皆因水運無船，陸運無車，嘗有豆十萬噸，欲運至長春而轉輸於青泥窪，乃以車輛不敷之故，竟有多量之豆，須由民間大車運至長春，則此段運費，遂不免多增半倍或一倍也，民國四年所產之豆，在海參崴交至船上，平均約每噸值八十盧布，若上年之價，則僅四十七至五十盧布也，如以金價核算，則無甚增減，蓋盧布價值大落也，至運費則大異是，每噸由英金三鎊，增至十或十一鎊，故倫敦豆價，其值大增，每噸從七八鎊，漲至十七八鎊，向日常由水道裝豆至廟爾街，此舉今已盡絕，目下船隻，多為各國政府所撥用，船少貨多，無虞同業之相競，故能擇利而行，從心所欲，光陰可寶，航海者何獨不然，如駛船至廟爾街裝貨，較之逕在海參崴裝貨，時光勞費，幾多一星期，故廟爾街一埠，不復問津也，至阿穆爾江航業聯合會，加增內河運費，亦為助成該業衰落之一大因，故三姓之出口稅收，大受影響，即民國四年豆稅之收入，亦減少百分之三十，從三姓出口運入俄境之豆，本年只有二千四百七十担，上年則有二十七萬八千八百七十二担，前年則逾五十萬担，民國五年，大豆收穫，異常豐稔，以視四年歲收，約多百分之二十，而四年所穫，已自不薄，惟以歐戰之故，直接間接，不免受莫大之影響，是則美中不足也，此篇屬稿時，

大豆之期、已過三月、向無人過問、蓋不獨火車之裝運難求、即海參崴碼頭、軍用物品、堆積如山、亦無隙地足以容貨也、沿路各站、囤積之豆甚多、聞有一豆業公司、儲於各站之豆、竟有十七萬五千噸之鉅額、蓋出口停滯、雖歐洲市况良佳、亦無法運赴也、民國五年、麥之收穫、亦稱大有、較之往歲、亦多刈百分之十至十五、開市之初、若以盧布作準、價值較去歲略昂、如以金價或銀價核算、則反見低落、入冬以後、價值更落、至臘月中、每布特僅售盧布一元五十戈比、去年此時、尚值一盧布七十戈比、亦因火車停運、市上存貨過多、而俄國新加之進口稅、亦爲滯銷之一大原因、蓋俄國黑河伯力等埠、向爲北滿麥產之大銷場、三姓出口、因以不振、向年出口往俄國者、幾及六十萬担、至是僅需其半耳、

一 出入內地之貨、入內地領有子口單之洋貨、無、

出內地領有三聯單運往外洋之土貨、無、

特別論畧、無、

一 船隻、本年冰泮之始、幸邀天眷、從五月至九月、松花江內、水不過漲、亦不過落、適稱舟子之意、三姓淺灘、平均亦有水四五尺、然自十月初旬、江水驟落、自是月中旬以迄封江、除篷船及吃水極淺之小輪外、餘均不能航行、蓋水深僅二英尺、所有貨物、不得不藉篷船爲之轉渡、本年進出口輪船、共四千十七艘、計一百十七萬六千七百七十六噸、去年爲四千九百四十二艘、共一百五十萬八千二百四噸、兩相比較、本年少船九百二十五艘、共計三十三萬一千四百二十八噸、其致少之由、不在於船隻航駛之少、而在於航業公

司組合之妙、開江之初、有所謂阿穆爾航業聯合會者、由俄國各航業家組成、嚮者船業中人、未嘗有此偉大之組合、僅中東鐵路公司之船、與阿穆爾輪船公司、有所統屬、餘均不相爲謀、各主其主而已、當埠之初開也、船隻鮮少、候裝之貨、常爲積滿、故輪船莫不獲厚利、嘗有汽船、於年中通航期內、所獲淨利、竟達該船之值、於是日增月盛、船數漸多、競爭漸劇、運費愈減愈少、至民國四年、乃造其極、業船者、終通航之期、難求貨載、大受虧折、至是方悟前此之非計、乃聚而合謀、思所以長運費而息競爭、於是結合多數之船東、創立聯航會、試辦二年、其策首在劃一運費、會中輪船、消耗過巨者、則止其航行、由會中補助之、又體察貨物之多寡、然後酌定船隻之行駛、試辦半年、成效卓著、除行船開銷補助金修船等費外、竟獲淨利四百萬盧布、凡有船受該會之支配而航行者、均得分享其利、至於華旗輪船、本年大爲增加、在本關呈報進出口者、計六百六十八艘、合十七萬六千六百七十四噸、查去年不過四百五十六艘、合七萬三千八百二十五噸、俄國船務家、必將以華船之日增、而認爲來日之勁敵、而思所以對付之也、現在本埠度冬之輪船、五十七艘、拖船六十一艘、篷船營業、日見興盛、在本關報進出口者、計一萬八千五百三十三隻、合三十七萬二千噸、查上年僅有一萬五千七百二十五隻、合二十五萬九千三百三十九噸、當本年水落之時、三姓淺灘、輪船無從駛過、篷船乃大形活潑、駁運貨物、由此輪以達彼輪、按船之大小索酬、從三十五至五十盧布、在本埠度冬之篷船、計三百二十一

隻、江水愈落、理航之員役愈忙、此必然之理也、民國四年、江水盛漲、沙泥淤積灘上者不少、至是又須挑濬、本年增設警船樁多座、間有更移方位者、亦有去舊設新及加以修理者、數亦不少、淺灘之處、從五月十日起、至十月十四日止、晚上均燃燈示警、過此以往、不復燃燈、蓋江水退落過甚、晚上航行、雖藉燈光之力、難免意外之虞、故不若去之之爲愈也、計燃燈期內、輪船受其益者、凡二百三十四艘、藉冬令水凝、從河身掘去石塊六千立方英尺、以利航行、本年失事之船數、超越疇昔、大都司船者不自量其船吃水之深、欲微倖闖過淺灘、遂遭意外、此皆司船者之鹵莽有以致之、非本關理航者之溺職也、

一 旅客、本年輪船共渡旅客三十萬二千八百九十人、上年則僅有三十萬七百二十人、至火車裝運旅客、無從稽考、

一 金銀、無足論列、

一 藥土、無足論列、

一 雜論、本年貿易、阻力最多、然猶蒸蒸日上、遠邁疇昔、雖專販豆糧之巨賈、受轉運不靈之累、不能輸送出口、至遭折閱、然小本營生者、莫不利市十倍、外人來此逐利者、踵趾相接、然大都爲日人、百貨之需用既繁、商賈不免故昂其值、斯物價之高、不盡在來源之稀、然來者既衆、無地可容、房舍頓形缺乏、於是鳩工庀材、競建屋宇、地價日漲、有於兩三月間而值增倍蓰者、此於華界傳家甸爲尤著、蓋人人心目中、均以爲本埠之興旺、可翹足而

待也、新建屋宇、數且逾千、有全做西式者、有中西參半者、有尙在建築中者、然皆壯麗可觀、馬路亦實行修築、平平蕩蕩、頗便交通、又從傅家甸建築一路、接連哈爾濱江沿、長可一英里、從前已有銀行九家、現又增設四家、市面所呈一種活潑氣象、誠由商業發達所致也、九月九日、爲履行酒禁之期、凡火酒與酒性飲料、均禁運入俄國、及黑吉兩省、毗連俄界之地、在五十俄里即一百華里內者、禁酒章程、爲中俄長官所締結之互禁烟酒條約所產出、中國方面、期俄國之助力、得以脫離烟害、俄國方面、求中國之協助、得以杜絕酒患、俄人於伯力埠建一火車鐵橋、橫跨阿穆爾江、是橋於本年落成、名之曰阿力斯尼古拉維赤、蓋錫以俄儲君之名也、工程既竣、從此海參崴與依爾庫次克可以直接通車、全路均在俄境、旅客由海參崴可以直抵俄京、無須繞越中土、蓋不用附搭中東鐵路也、該橋自民國二年即一千九百十三年七月開工、於本年十月蒞事、爲世界上最長之橋、計長二千八百四十一碼、共用盧布一千三百五十萬元、誠俄國偉大之建築品也、

民國六年

三月

二十一日

哈爾濱關稅務司柯必達呈報

三等供事葉易山譯漢

文 案沈澄敘撰述

中華民國五年哈爾濱所屬各關貿易冊
HARBIN DISTRICT TRADE STATISTICS.

愛 琿 關
AIGUN.

第一節 進出呈報

I.—REPORTS TO THE CUSTOMS.

第一款 本年海關進出船按國旗號隻噸各數

1°. Number and Tonnage of Vessels Entered and Cleared under each Flag at the Maritime Customs during 1916.

(甲) 遵照本關總章行駛

a.—Under General Regulations.

旗 號	FLAG.	輪 船 STEAMERS.					
		進 口 ENTERED INWARDS.		出 口 CLEARED OUTWARDS.		進 出 統 共 TOTAL ENTERED AND CLEARED.	
		隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.
俄 船.....	Russian.....	579	138,046	579	138,046	1,158	276,092
共計輪船.....	Total: Steamers.....	579	138,046	579	138,046	1,158	276,092
		運 船 SAILING VESSELS.					
華 船.....	Chinese.....	1,920	29,646	1,909	29,514	3,829	59,160
共計運船.....	Total: Sailing Vessels	1,920	29,646	1,909	29,514	3,829	59,160
統 共.....	GRAND TOTAL.....	2,499	167,692	2,488	167,560	4,987	335,252

(乙) 遵照內港行輪章程

b.—Under Inland Steam Navigation Rules.

無

Nil.

第二款 海關進出船按年隻噸各數

2°. Number and Tonnage of Vessels Entered and Cleared at the Maritime Customs, 1909 to 1916.

(甲) 遵照本關總章行駛

a.—Under General Regulations.

年分 YEAR.	進口 ENTERED INWARDS.						出口 CLEARED OUTWARDS.					
	輪船 Steamers.		篷船 Sailing Vessels.		共 TOTAL.		輪船 Steamers.		篷船 Sailing Vessels.		共 TOTAL.	
	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.
1909*	50	7,750	4	40	54	7,790	50	7,750	19	190	69	7,940
1910	353	80,997	31	128	384	81,125	353	80,997	31	128	384	81,125
1911	322*	76,984	105	1,785	427	78,769	322	76,984	105	1,785	427	78,769
1912	495	144,420	97	1,649	592	146,069	495	144,420	97	1,649	592	146,069
1913	444	141,619	84	1,428	528	143,047	444	141,619	84	1,428	528	143,047
1914†	644	185,264	3,670	42,229	4,314	227,493	644	185,264	3,647	42,126	4,291	227,390
1915	860	192,752	2,430	24,127	3,290	216,879	860	192,752	2,427	24,096	3,287	216,848
1916	579	138,046	1,920	29,646	2,499	167,692	579	138,046	1,909	29,514	2,488	167,560

*自八月一日起至十二月三十一日止 *Five months ended 31st December.

†自是年始行民船掛號 †First year of junk registration.

(乙) 遵照內港行輪章程

b.—Under Inland Steam Navigation Rules.

無

Nil.

第三款 本年海關報單總數
3°. Number of Applications during 1916.

		第一季 MARCH QUARTER.	第二季 JUNE QUARTER.	第三季 SEPTEMBER QUARTER.	第四季 DECEMBER QUARTER.	共 TOTAL.
進口.....	Inwards.....	882	593	854	434	2,763
出口.....	Outwards.....	848	787	1,000	1,374	4,009
共.....	TOTAL.....	1,730	1,380	1,854	1,808	6,772

第四款 本年貨車進出梁家屯分卡總數
4°. Number of Carts with Loads passing through Liangchiatun Barrier during 1916.

		第一季 MARCH QUARTER.	第二季 JUNE QUARTER.	第三季 SEPTEMBER QUARTER.	第四季 DECEMBER QUARTER.	共 TOTAL.
進.....	Inwards.....	756	31	5	864	1,656
出.....	Outwards.....	63	156	90	62	371
共.....	TOTAL.....	819	187	95	926	2,027

第二節 貿易貨價

II.—VALUES.

第一款 民國三年至五年海關貿易貨價計值關平銀之總數及淨數
1°. Gross and Net Values of the Maritime Customs Trade, 1914 to 1916.

		三年 1914.		四年 1915.		五年 1916.	
		總數 GROSS.	淨數 NET.	總數 GROSS.	淨數 NET.	總數 GROSS.	淨數 NET.
		兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.
洋貨	FOREIGN GOODS.						
由外洋及香港進口	Imported from Foreign Countries and Hongkong.....	296,844		146,200		130,189	
由通商口岸進口.....	Imported from Chinese Ports.....	1,092,559		840,081		685,545	
共計洋貨進口..	Total Foreign Imports	1,389,403		986,281		815,734	
復往外洋及香港...	Re-exported to Foreign Countries and Hongkong.....	549,453		35,862		17,706	
復往通商口岸(大半往呼瑪河等處金廠).....	Re-exported to Chinese Ports (chiefly to gold mines on the Humoho River and others).....	212,917		403,243		441,081	
共計洋貨復出口	Total Foreign Re-exports	762,370		439,105		458,787	
洋貨進口淨數..	Net Total Foreign Imports.....		627,033		547,176		356,947
土貨	CHINESE PRODUCE.						
進口總數(大半由哈爾濱海拉爾齊齊哈爾).....	Imported (chiefly from Harbin, Hailar, and Tsitsihar).....	2,306,519		2,058,558		1,661,471	
復往外洋及香港...	Re-exported to Foreign Countries and Hongkong.....	940,748		322,291		234,168	
復往通商口岸.....	Re-exported to Chinese Ports.....	684,566		961,234		633,262	
共計土貨復出口	Total Chinese Re-exports	1,625,314		1,283,525		867,430	
土貨進口淨數..	Net Total Chinese Imports.....		681,205		775,033		794,041
土貨運往外洋及香港.....	Chinese Produce of local origin exported to Foreign Countries and Hongkong.....	258,016		135,383		119,127	
土貨運往通商口岸.....	Chinese Produce of local origin exported to Chinese Ports.....	49,056		188,916		294,292	
共計本口土貨出口	Total Exports of local origin		307,072		324,299		413,419
本口貿易貨價總數	Gross Value of the Trade of the Port.....	4,002,994		3,369,138		2,890,624	
本口貿易貨價淨數(即總數內除去復出口數).....	Net Value of the Trade of the Port, i.e., Foreign and Chinese Imports less Re-exports, and Chinese Exports of local origin....		1,615,310		1,646,508		1,564,407

第二款 海關貿易貨價計值關平銀按年各數
2°. Value of the Maritime Customs Trade, 1909 to 1916.

年分 YEAR.	進口 IMPORTS FROM		出口 EXPORTS TO		進出共 TOTAL IMPORTS AND EXPORTS.	復出口 RE- EXPORTS.	金銀 TREASURE.		出入內地之貨 TRANSIT TRADE.	
	由外洋 Foreign Countries.	由通商口岸 Chinese Ports.	往外洋 Foreign Countries.	往通商口岸 Chinese Ports.			進口 Imported.	出口 Exported.	入內地 Inwards.	出內地 Outwards.
	兩 Hk. Ts	兩 Hk. Ts	兩 Hk. Ts	兩 Hk. Ts	兩 Hk. Ts	兩 Hk. Ts	兩 Hk. Ts	兩 Hk. Ts	兩 Hk. Ts	兩 Hk. Ts
1909*	4,449	811,486	3,517	...	819,452	535,829	...	...	...	...
1910	18,473	2,070,648	9,470	15,778	2,114,369	1,552,372	...	...	...	...
1911	94,601	2,392,604	69,422	7,620	2,564,247	2,051,876	...	...	...	...
1912	301,901	3,441,191	130,852	100,167	3,974,111	2,806,800	...	...	...	...
1913	290,282	3,478,358	188,667	24,351	3,981,658	2,749,631	...	4,000	...	...
1914	296,844	3,399,078	258,016	49,056	4,002,994	2,387,684	...	...	...	...
1915	146,200	2,898,639	135,383	188,916	3,369,138	1,722,630	6,000	5,626,363	...	...
1916	130,189	2,347,016	119,127	294,292	2,890,624	1,326,217	...	6,697,820	...	...

*自八月一日起至十二月三十一日止 * Five months ended 31st December.

第三節 進口各貨淨數

III.—IMPORTS (NET).

民國元年至五年海關進口大宗各貨按年各數
Principal Articles imported through the Maritime Customs, 1912 to 1916.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
外國棉貨類							
FOREIGN COTTON GOODS.							
原色布	Shirtings, Grey, Plain	疋 Pieces	670	596	667	102	...
原色粗布	Sheetings, " "	" "	1,254	2,047	3,335	3,319	6,339
白色布	Shirtings and Sheetings, White, Plain	" "	1,270	2,591	1,938	3,772	2,467
美國粗斜紋布	Drills, American	" "	2,462	464	3,062	1,711	2,995
印花布	Chintzes and Plain Cotton Prints	" "	1,603	729	2,366	1,228	...
棉羽綢	Cotton Italians	" "	1,060	243	512	706	642
染色素布	Dyed Shirtings, Plain	" "	1,678	2,700	3,408	5,050	598
棉法蘭絨	Flannelettes	" "	639	523	1,148	888	1,624
先染後織布	Cottons, Yarn-dyed	" "	191	...	1,615	40	5
日本棉布	Japanese Cotton Cloth	碼 Yards	82,100	4,200	6,299	91,673	164,813
日本縐布	" " Crapes	" "	54,650	2,600	5,680	3,201	14,584
日本條布	" " Stripes	" "	...	...	21,440	100,343	428,120
毛絨綿布	Moleskin Cloth	" "	6,027	1,935	47,002	25,345	...
棉毯	Cotton Blankets	條 Pieces	19,424	1,387	3,970	7,919	2,351
手帕	Handkerchiefs	打 Dozens	...	1,925	1,341	1,341	2,418
面巾	Towels	" "	3,150	4,213	3,636	6,996	8,592
他類棉貨	Cotton Goods, Unclassed	碼 Yards	25,147	6,430	...	30,972	...
棉線	" Thread, in Balls	担 Piculs	...	...	4	186	28
棉線	" " on Spools	担 Gross	...	...	901	958	1,264

海關進口大宗各貨類
Principal Articles imported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
中國棉貨類 CHINESE COTTON GOODS.							
原色布.....	Shirtings.....	疋 Pieces	...	...	60	323	...
粗布.....	Sheetings.....	担 "	...	...	656	681	108
土布.....	Nankeens.....	担 Piculs	17	111	807	746	1,174
絨貨類 WOOLLEN GOODS.							
絨氈絨毯.....	Blankets and Rugs.....	磅 Pounds	6,870	2,975	1,830	1,424	72
大企呢哆囉呢.....	Cloth, Broad, Medium, and Habit.....	碼 Yards	1,634	135	2,700	1,586	297
他類絨貨.....	Woollen Goods, Unclassed.....	" "	4,220	1,749	810	180	619
五金類 METALS.							
鐵類 Iron and Mild Steel, New:—							
鐵條.....	Bars.....	担 Piculs	...	276	3,305	310	...
鐵釘.....	Nails.....	" "	291	529	393	246	471
鐵片鐵板.....	Sheets and Plates.....	" "	715	2,308	492	422	19
鍍錫鐵片.....	Iron, Galvanized: Sheets.....	" "	1,301	2,595	951	440	...
馬口鐵片.....	Tinned Plates.....	" "	566	503	1,464	2,937	106
外國雜貨類 FOREIGN SUNDRIES.							
標(鉄).....	Bran.....	担 Piculs	3,112	4,288	15,551	4,710	54
鈕扣.....	Buttons.....	羅 Gross	1,083	1,862	5,927	2,412	7,151
蠟燭.....	Candles.....	担 Piculs	249	180	54	...	2
帽.....	Caps and Hats.....	頂 Pieces	...	1,727	7,326	24,771	12,527
米.....	Cereals: Rice.....	担 Piculs	808	3,770	3,456	4,501	9,125
紙烟.....	Cigarettes.....	千枝 Mille	62,498	70,846	42,848	23,369	5,799
製造紙烟材料.....	Cigarette-making Materials.....	值關平 {Value, Hk. Ts.}	...	...	...	1,691	2,849
衣服.....	Clothing, Ready-made.....	" "	13,216	7,727	4,300	1,972	18,377
床毯和毯.....	Covers, Bed and Table.....	" "	27,762	1,136	1,507	1,998	3,140
電氣材料及裝置品.....	Electrical Materials and Fittings.....	" "	...	4,108	1,348	1,455	585
魚介海味.....	Fish and Fishery Products.....	担 Piculs	194	864	1,954	1,314	157
麵粉.....	Flour, Wheat.....	" "	14,322	21,566	22,830	2,791	...
鮮菓.....	Fruits, Fresh.....	" "	135	232	664	610	427
罐頭菓.....	" Preserved, in Tins.....	打 Dozens	12,651	2,227	423	2,116	569
玻璃片.....	Glass, Window.....	打 Boxes	958	1,636	740	430	355
襪.....	Hosiery.....	打 Dozens	...	5,117	7,609	7,504	8,014
燈及燈器.....	Lamps and Lampware.....	值關平 {Value, Hk. Ts.}	2,046	713	828	376	1,713
農業機器.....	Machinery, Agricultural.....	" "	1,743	1,736	7,085	7,294	10,460
他類機器及零件.....	" other kinds, and Parts of... ..	" "	15,444	4,603	33,817	993	83
自來火.....	Matches, Wood.....	羅 Gross	26,190	20,084	109,340	32,622	977
美國煤油.....	Oil, Kerosene, American.....	加倫 Am. Gall.	...	...	10,000	41,140	930
俄國煤油.....	" Russian.....	" "	74,590	47,100	62,910	51,710	37,180
紙.....	Paper.....	值關平 {Value, Hk. Ts.}	4,644	2,641	3,179	8,302	7,266
香水及脂粉.....	Perfumery and Cosmetics.....	" "	177	1,640	66	1,225	1,861
罐頭沙丁魚.....	Sardines, in Tins.....	打 Dozens	2,807	1,291	...	1,014	...
靴鞋.....	Shoes and Boots, Felt.....	雙 Pairs	...	936	3,438	2,838	15
皮鞋.....	" " Leather.....	" "	2,474	1,129	2,004	3,277	8,776
肥皂.....	Soap.....	值關平 {Value, Hk. Ts.}	4,662	2,392	3,186	4,734	7,635
醬油.....	Soy.....	担 Piculs	...	262	14	191	40
火酒.....	Spirits of Wine.....	加倫 Gallons	...	...	108	175,851	...

海關進口大宗各貨類
Principal Articles imported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
家用雜物.....	Stores, Household.....	值關平 {Value, Hk. Fts}	...	...	...	5,068	4,232
糖.....	Sugar.....	担 Piculs	1,348	962	301	819	287
菸絲.....	Tobacco, Prepared.....	柄 Pieces	613	723	95	...	...
傘.....	Umbrellas.....	柄 Pieces	1,058	151	431	1,463	1,370
酒類.....	Wines, Beer, Spirits, etc. —						
啤酒.....	Beer and Porter.....	打 Dozens	1,531	...	2,428	1,060	695
甜酒.....	Liqueurs.....	打 Dozens	120	297	75	64	42
燒酒.....	Spirits.....	打 Dozens	265	84	395	63	420
中國雜貨類	CHINESE SUNDRIES.						
牲畜類	Animals, Living:—						
牛.....	Cattle.....	匹 No.	...	...	20	1,153	1,159
山羊.....	Goats.....	匹 No.	...	...	234	43	115
馬.....	Horses.....	匹 No.	...	...	...	211	173
豬.....	Pigs.....	隻 No.	256	899	394	1,406	1,608
禽類.....	Poultry.....	隻 No.	732	122	...	1,185	476
綿羊.....	Sheep.....	隻 No.	...	...	1,655	1,993	1,252
豆.....	Beans.....	担 Piculs	5,109	3,899	2,315	5,961	4,816
蠟燭.....	Candles.....	担 Piculs	283	460	152	788	...
帽.....	Caps and Hats.....	頂 Pieces	12,030	83,340	14,629	18,550	15,829
五穀類	Cereals:—						
高粱.....	Kaoliang (Sorghum).....	担 Piculs	8,996	26,970	3,005	4,102	3,521
玉米.....	Maize.....	担 Piculs	26	7,337	2	1,016	1,123
小米.....	Millet.....	担 Piculs	...	...	728	15,352	6,878
燕麥.....	Oats.....	担 Piculs	...	...	...	...	4,934
大米.....	Rice.....	担 Piculs	2,738	1,023	...	...	1,045
小麥.....	Wheat.....	担 Piculs	...	...	8,942	9,383	12,718
磁器.....	China ware.....	担 Piculs	...	...	1,096	633	329
紙烟.....	Cigarettes.....	担 Piculs	5	44	...	...	307
中國式衣服.....	Clothing, Chinese style.....	值關平 {Value, Hk. Fts}	...	...	22,551	38,385	21,255
外國式衣服.....	" Foreign ".....	担 Piculs	...	...	646	1,277	2,836
棉花.....	Cotton, Raw.....	担 Piculs	402	60	...	245	145
鮮蛋.....	Eggs, Fresh or Frozen.....	個 Pieces	73,579	114,785	824,294	870,449	633,394
鮮魚.....	Fish.....	担 Piculs	562	818	2,209	1,273	1,083
麵粉.....	Flour, Wheat.....	担 Piculs	14,174	42,551	4,046	20,735	36,103
鮮菓.....	Fruits, Fresh.....	担 Piculs	707	164	884	633	1,732
花生.....	Groundnuts.....	担 Piculs	...	...	298	572	510
神香.....	Joss Sticks.....	担 Piculs	...	...	422	1,226	327
自來火.....	Matches.....	羅 Gross	...	...	...	3,880	19,705
鮮肉冰凍肉類	Meats, Fresh or Frozen:—						
牛肉.....	Beef.....	担 Piculs	214	160	105	23	158
野味.....	Game.....	担 Piculs	32	126	137	70	35
羊肉.....	Mutton.....	担 Piculs	268	90	511	210	213
猪肉.....	Pork.....	担 Piculs	589	773	1,350	1,810	217
禽肉.....	Poultry.....	担 Piculs	489	347	161	410	90
豆油.....	Oil, Bean.....	担 Piculs	2,154	2,102	4,928	3,097	1,885
上等紙.....	Paper, 1st Quality.....	担 Piculs	...	...	285	607	355
次等紙.....	" 2nd ".....	担 Piculs	...	...	379	545	320
蝦米.....	Prawns and Shrimps.....	担 Piculs	...	...	135	518	709
瓜子.....	Seed, Melon.....	担 Piculs	...	86	401	816	231
芝麻.....	" Sesamum.....	担 Piculs	675	120	1,645	1,090	2,110
鞋.....	Shoes and Boots.....	雙 Pairs	7,684	39,197	54,429	47,766	81,712
綢緞.....	Silk Piece Goods.....	担 Piculs	...	6	33	37	32
羊皮.....	Skins (Furs), Sheep.....	張 Pieces	...	...	120	5,105	455
他類皮.....	" Unclassed.....	張 Pieces	...	...	...	2,010	2,591
肥皂.....	Soap.....	担 Piculs	...	112	872	452	282
醬油.....	Soy.....	担 Piculs	...	...	226	984	1,252
火酒.....	Spirits of Wine.....	加倫 Gallons	22,151	132,947	54,884	48,235	20,190

海關進口大宗各貨續
Principal Articles imported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
赤糖.....	Sugar, Brown.....	担 Piculs	1,173	559	29	414	803
白糖.....	" White.....	" "	1,589	1,063	859	1,256	1,368
紅茶.....	Tea, Black.....	" "	1,198	61	142	97	146
綠茶.....	" Green.....	" "	...	...	...	348	190
菸葉.....	Tobacco, Leaf.....	" "	...	...	308	178	532
菸絲.....	" Prepared.....	" "	...	...	...	130	265
鮮菜.....	Vegetables, Fresh, Dried, and Salted...	" "	...	...	364	834	813
粉絲.....	Vermicelli.....	" "	1,287	1,671	875	1,496	...
酒類.....	Wines, Beer, Spirits, etc. :—						
啤酒.....	Beer and Porter.....	打 Dozens	...	...	1,572	5,474	3,884
燒酒.....	Samshu.....	担 Piculs	3,081	2,389	3,633	4,916	4,880

第四節 出口各貨 (復出口貨不在內)

IV.—EXPORTS (NOT INCLUDING RE-EXPORTS).

民國元年至五年海關出口大宗土貨按年各數

Principal Articles exported through the Maritime Customs, 1912 to 1916.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
五穀類.....	Cereals :—						
大麥.....	Barley.....	担 Piculs	...	837	1,669	...	31
燕麥.....	Oats.....	" "	8,445	10,081	12,644	24,631	20,159
小麥.....	Wheat.....	" "	3,460	7,893	10,992	2,394	79
炭.....	Charcoal.....	" "	17,073	15,133	34,332	12,123	11,628
柴.....	Firewood.....	" "	21,483	27,501	222,400	54,402	32,679
麵粉.....	Flour, Wheat.....	" "	...	...	...	10,033	39,439
黑木耳.....	Fungus, Black.....	" "	...	...	453	1,206	890
乾草.....	Hay and Straw.....	" "	10,473	23,759	85,592	43,783	44,539
山薯.....	Potatoes.....	" "	...	...	8,483	21,392	20,644
皮鞋.....	Shoes, Leather.....	雙 Pairs	...	...	...	11,689	19,927
鮮菜.....	Vegetables, Fresh.....	担 Piculs	...	38,460	45,890	43,749	17,700

第五節 出入內地之貨

V.—INLAND TRANSIT.

無
Nil.

第六節 稅鈔
VI.—REVENUE.

第一款 本年海關徵收各項稅鈔完納關平銀按國旗號之數

1°. Dues and Duties collected under each Flag by the Maritime Customs during 1916.

旗號	FLAG.	進口正稅 IMPORT.	出口正稅 EXPORT.	復進口稅 COAST TRADE.	船鈔 TONNAGE.	內地 子口稅 TRANSIT.	洋藥厘金 OPIUM LIKIN.	統共 TOTAL.
		兩錢匯 Hk. Ts	兩錢匯 Hk. Ts	兩錢匯 Hk. Ts	兩錢匯 Hk. Ts	兩錢匯 Hk. Ts	兩錢匯 Hk. Ts	兩錢匯 Hk. Ts
俄.....	Russian.....	2,191.265	2,628.509	...	...	...	...	4,819.774
華.....	Chinese.....	4,118.973	22,982.574	...	...	...	...	27,101.547
藥土稅.....	On Opium.....	...	...	...	...	...	...	...
共.....	TOTAL.....	6,310.238	25,611.083	...	...	...	...	31,921.321*

* 查本年內本關並無押註現銀存票 * No Drawbacks presented for cash payment during the year.

第二款 海關徵收各項稅鈔完納關平銀按年各數

2°. Dues and Duties collected by the Maritime Customs, 1909 to 1916.

年分 YEAR.	進口正稅 IMPORT (exclusive of Opium).	出口正稅 EXPORT (exclusive of Opium).	復進口稅 COAST TRADE (exclusive of Opium).	藥土各稅 OPIUM (Import, Export, and Coast Trade).	船鈔 TONNAGE.	內地 子口稅 TRANSIT.	洋藥厘金 OPIUM LIKIN.	統共 TOTAL.
	兩錢匯 Hk. Ts	兩錢匯 Hk. Ts	兩錢匯 Hk. Ts	兩錢匯 Hk. Ts	兩錢匯 Hk. Ts	兩錢匯 Hk. Ts	兩錢匯 Hk. Ts	兩錢匯 Hk. Ts
1909†.....	588.557	19,662.519	...	...	...	...	...	20,251.076
1910.....	1,922.056	60,989.427	...	...	...	...	...	62,911.483
1911.....	2,249.047	55,903.580	...	...	...	...	...	58,152.627
1912.....	4,817.985	70,010.516	...	...	...	...	...	74,828.501
1913.....	7,058.772	61,917.228	...	...	...	...	...	68,976.000
1914.....	9,530.034	49,264.533	...	...	...	...	...	58,794.567
1915.....	6,972.106	32,986.273	...	...	...	...	...	39,958.379
1916.....	6,310.238	25,611.083	...	...	...	...	...	31,921.321

† 自八月一日起至十二月三十一日止 † Five months ended 31st December.

第七節 金銀

VII.—TREASURE.

本年出口金銀及各幣計值關平銀之數
Treasure exported during 1916.

往哈爾濱：金條金砂等值六百六十九萬七千八百二十兩
To HARBIN: Gold, in Bars, Dust, etc., value *Hk.Fs* 6,697,820.

第八節 旅客

VIII.—PASSENGER TRAFFIC.

往來乘船華客按年各數
Steamer-carried Chinese Passenger Traffic, 1910 to 1916.

年分 YEAR.	去客 PASSENGERS TO			來客 PASSENGERS FROM			統共 TOTAL TO AND FROM.
	哈爾濱松花江 各商埠 Harbin and Sungari Marts.	黑龍江以上 各處 Upper Amur Places.	共 TOTAL.	哈爾濱松花江 各商埠 Harbin and Sungari Marts.	黑龍江以上 各處 Upper Amur Places.	共 TOTAL.	
1910.....	1,941	8,503	10,444	5,195	494	5,689	16,133
1911.....	5,594	3,862	9,456	4,510	2,780	7,290	16,746
1912.....	12,727	16,706	29,433	14,713	10,307	25,020	54,453
1913.....	13,843	10,487	24,330	17,025	10,986	28,011	52,341
1914.....	16,200	13,376	29,576	16,644	9,305	25,949	55,525
1915.....	17,435	14,432	31,867	25,904	11,840	37,744	69,611
1916.....	18,218	12,853	31,071	22,247	12,968	35,215	66,286

三 姓 關
S A N S I N G .

第一節 貿易船隻
I.—SHIPPING.

第一款 本年海關進出船按國旗號隻噸各數

1°. Number and Tonnage of Vessels Entered and Cleared under each Flag at the Maritime Customs during 1916.

(甲) 遵照本關總章行駛

a.—Under General Regulations.

旗 號	FLAG.	輪 船 STEAMERS.					
		進 口 ENTERED INWARDS.		出 口 CLEARED OUTWARDS.		進 出 統 共 TOTAL ENTERED AND CLEARED.	
		隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.
俄船.....	Russian.....	667	215,337	667	215,337	1,334	430,674
華船.....	Chinese.....	195	58,335	195	58,335	390	116,670
共計輪船.....	Total: Steamers.....	862	273,672	862	273,672	1,724	547,344
		蓬 船 SAILING VESSELS.					
華船.....	Chinese.....	1,252	34,780	1,189	32,802	2,441	67,582
共計蓬船.....	Total: Sailing Vessels	1,252	34,780	1,189	32,802	2,441	67,582
統共.....	GRAND TOTAL.....	2,114	308,452	2,051	306,474	4,165	614,926

(乙) 遵照內港行輪章程
b.—Under Inland Steam Navigation Rules.

無
Nil.

第二款 海關進出船按年費噸各數
2°. Number and Tonnage of Vessels Entered and Cleared at the Maritime Customs,
1909 to 1916.

(甲) 遵照本關總章行駛
a.—Under General Regulations.

年分 YEAR.	進口 ENTERED INWARDS.						出口 CLEARED OUTWARDS.					
	輪船 Steamers.		篷船 Sailing Vessels.		共 TOTAL.		輪船 Steamers.		篷船 Sailing Vessels.		共 TOTAL.	
	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.
1909*.....	330	186,053	...	...	330	186,053	329	185,953	...	...	329	185,953
1910.....	568	321,741	1,092	11,802	1,660	333,543	568	320,623	1,076	11,680	1,644	332,303
1911.....	510	302,546	153	1,780	663	304,326	510	302,391	184	1,844	694	304,235
1912.....	582	309,727	141	2,002	723	311,729	581	306,739	167	1,985	748	308,724
1913.....	774	328,489	125	1,769	899	330,258	774	377,949	103	1,466	877	339,415
1914.....	952	409,706	277	2,415	1,229	412,121	951	409,430	242	2,230	1,193	411,660
1915.....	968	316,270	762	12,146	1,730	328,416	968	315,937	774	12,330	1,742	328,267
1916.....	862	273,672	1,252	34,780	2,114	308,452	862	273,672	1,189	32,802	2,051	306,474

*自七月一日起至十二月三十一日止 * Six months ended 31st December.

(乙) 遵照內港行輪章程
b.—Under Inland Steam Navigation Rules.

無
Nil.

第二節 貿易貨價

II.—VALUES.

第一款 民國三年至五年海關(拉哈蘇蘇分卡在內)貿易貨價計值關平銀之總數及淨數
1°. Gross and Net Values of the Maritime Customs Trade (including Lahasusu Barrier),
1914 to 1916.

		三年 1914.		四年 1915.		五年 1916.	
		總數 GROSS.	淨數 NET.	總數 GROSS.	淨數 NET.	總數 GROSS.	淨數 NET.
洋貨	FOREIGN GOODS.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.
由外洋及香港進口	Imported from Foreign Countries and Hongkong.....	68,878		36,394		5,785	
由通商口岸進口.....	Imported from Chinese Ports.....	223,602		168,053		125,657	
共計洋貨進口..	Total Foreign Imports	292,480		204,447		131,442	
復往外洋及香港...	Re-exported to Foreign Countries and Hongkong.....	1,370		450		...	
復往通商口岸.....	Re-exported to Chinese Ports.....	13,413		15,585		29,693	
共計洋貨復出口	Total Foreign Re-exports	14,783		16,035		29,693	
洋貨進口淨數..	Net Total Foreign Imports.....		277,697		188,412		101,749
土貨	CHINESE PRODUCE.						
進口總數(大半由 哈爾濱).....	Imported (chiefly from Harbin)....	441,765		403,858		385,390	
復往外洋及香港...	Re-exported to Foreign Countries and Hongkong.....	...		...		...
復往通商口岸.....	Re-exported to Chinese Ports.....	40,531		24,231		43,243	
共計土貨復出口	Total Chinese Re-exports	40,531		24,231		43,243	
土貨進口淨數..	Net Total Chinese Imports.....		401,234		379,627		342,147
土貨運往外洋及香 港.....	Chinese Produce of local origin exported to Foreign Countries and Hongkong.....	2,602,338		1,948,978		471,208	
土貨運往通商口岸	Chinese Produce of local origin exported to Chinese Ports.....	214,749		186,149		56,620	
共計本口土貨出口	Total Exports of local origin		2,817,087		2,135,127		527,828
本口貿易貨價總數	Gross Value of the Trade of the Port.....	3,551,332		2,743,432		1,044,660	
本口貿易貨價淨數 (即總數內除去復 出口數).....	Net Value of the Trade of the Port, i.e., Foreign and Chinese Imports less Re-exports, and Chinese Exports of local origin....		3,496,018		2,703,166		971,724

第二款 海關(拉哈蘇蘇分卡在內)貿易貨價計值關平銀按年各數
2°. Value of the Maritime Customs Trade (including Lahasusu Barrier), 1909 to 1916.

年分 YEAR.	進口 IMPORTS FROM		出口 EXPORTS TO		進出共 TOTAL IMPORTS AND EXPORTS.	復出口 RE- EXPORTS.	金銀 TREASURE.		出入內地之貨 TRANSIT TRADE.	
	由外洋 Foreign Countries.	由通商口岸 Chinese Ports.	往外洋 Foreign Countries.	往通商口岸 Chinese Ports.			進口 Imported.	出口 Exported.	入內地 Inwards.	出內地 Outwards.
	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.			兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.
1909*	17,292	329,295	683,077	51,044	1,080,708	18,444	...	6,159	...	...
1910	24,895	799,660	2,023,382	119,533	2,967,470	52,724	20,156	9,531	...	...
1911	33,840	704,565	1,502,619	229,313	2,470,337	15,967	...	...	...	...
1912	11,273	732,308	1,484,555	159,225	2,387,361	58,609	...	13,600	...	...
1913	47,765	598,013	2,445,967	126,106	3,217,851	47,693	...	...	...	...
1914	68,878	665,357	2,602,338	214,749	3,551,332	55,314	...	...	...	...
1915	36,394	571,911	1,948,978	186,149	2,743,432	40,266	...	...	...	...
1916	5,785	511,047	471,208	56,620	1,044,660	72,936	...	1,643	...	...

*自七月一日起至十二月三十一日止 * Six months ended 31st December.

第三節 進口各貨淨數

III.—IMPORTS (NET).

第一款 民國元年至五年海關進口大宗各貨按年各數

1°. Principal Articles imported through the Maritime Customs, 1912 to 1916.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
外國棉貨類 FOREIGN COTTON GOODS.							
原色布.....	Shirtings, Grey, Plain.....	正 Pieces	...	1,754	221	179	110
原色粗布.....	Sheetings, " ".....	" "	8,006	4,987	10,562	5,358	6,188
白色布.....	Shirtings, White.....	" "	753	989	1,877	727	262
美國粗斜紋布.....	Drills, American.....	" "	2,066	1,130	2,138	1,061	248
日本同上.....	" Japanese.....	" "	...	...	...	...	424
棉氈.....	Cotton Blankets.....	條	2,569	1,787	3,128	968	521
面巾.....	Towels.....	打 Dozens	681	1,305	1,205	736	742
他類棉貨.....	Cotton Goods, Unclassed.....	碼 Yards	42,992	87,202	97,595	10,678	5,166
中國棉貨類 CHINESE COTTON GOODS.							
土布.....	Nankeens.....	担 Piculs	1,462	529	1,300	850	804
雜質疋貨類 MISCELLANEOUS PIECE GOODS.							
綢緞.....	Silk Piece Goods.....	斤 Catties	...	...	350	88	58
五金類 METALS.							
舊鐵.....	Iron and Mild Steel, Old.....	担 Piculs	666	1,558	1,503	682	90
外國雜貨類 FOREIGN SUNDRIES.							
新綠麻袋.....	Bags, Gunny, New.....	個 Pieces	...	2,325	88,641	39,550	4,450
舊綠麻袋.....	" " Old.....	" "	7,511	666	3,655	133,613	34,376
次等紙烟.....	Cigarettes, 2nd Quality.....	千枝 Mille	6,741	9,334	11,336	5,660	3,929

第一款 海關進口大宗各貨類
1°. Principal Articles imported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
衣服.....	Clothing.....	值關平 { Value, Hk. Ts }	2,816	13,147	1,480	1,069	895
生牛皮.....	Hides, Buffalo and Cow.....	担 Piculs	103	303	324	31	...
日本自來火.....	Matches, Japan.....	担 Gross	...	...	8,909	7,036	3,081
俄國同上.....	" Russian.....	" "	5,549	11,994	9,320	...	...
美國煤油.....	Oil, Kerosene, American.....	加倫 Am. Galls.	57,690	91,880	59,370	77,955	5,717
靴鞋.....	Shoes and Boots.....	加倫 Pairs	...	...	566	62	...
香肥皂.....	Soap, Toilet.....	值關平 { Value, Hk. Ts }	1,090	1,429	1,007	698	483
中國雜貨類	CHINESE SUNDRIES.						
布袋.....	Bags, Cotton.....	個 Pieces	7,307	2,864	3,461	2,052	2,340
帽.....	Caps and Hats.....	頂 "	17,993	10,797	29,594	24,002	16,631
五穀類	Cereals:—						
小米.....	Millet.....	担 Piculs	12,212	4,777	5,383	1,993	15,689
小麥.....	Wheat.....	" "	9,230	2,006	215	249	7,050
麵粉.....	Flour.....	" "	2,020	976	1,174	3,044	6,692
鮮菓.....	Fruits, Fresh.....	" "	911	402	465	667	203
瓦器陶器.....	Pottery and Earthenware.....	" "	2,552	1,357	3,540	6,722	1,120
鹽.....	Salt.....	" "	9,460	15,353	21,002	13,563	16,958
靴鞋.....	Shoes and Boots.....	雙 Pairs	22,165	12,624	12,582	10,671	6,078
綢緞.....	Silk Piece Goods.....	斤 Catties	1,154	897	943	588	147
碱.....	Soda.....	担 Piculs	3,625	2,792	2,971	1,669	502
赤糖.....	Sugar, Brown.....	" "	423	308	377	387	496
白糖.....	" White.....	" "	309	408	610	484	648
冰糖.....	" Candy.....	" "	199	23	99	96	50
酒類	Wines, Beer, Spirits, etc. —						
裝瓶啤酒.....	Beer, in Bottles.....	打 Dozens	393	437	2,355	273	380
甜酒.....	Liqueurs.....	" "	371	2,507	576	324	431
酒.....	Samshu.....	担 Piculs	4,261	3,513	1,652	2,068	2,024
俄得啤酒.....	Vodka.....	加倫 Am. Galls.	1,572	3,836	1,680	1,487	349
木器.....	Woodware.....	值關平 { Value, Hk. Ts }	719	186	598	389	130

第二款 民國元年至五年海關經過拉哈蘇蘇分卡進口大宗各貨按年各數
2°. Principal Articles imported through the Maritime Customs at the Lahasusu Barrier, 1912 to 1916.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
外國棉貨類	FOREIGN COTTON GOODS.						
原色布.....	Shirtings, Grey, Plain.....	疋 Pieces	4	3	...	...	...
原白色粗布.....	Sheetings, " ".....	" "	99	39	170	252	108
白色布.....	Shirtings, White.....	" "	10	32	27	23	23
美國粗斜紋布.....	Drills, American.....	" "	14	13	39	9	2
日本同上.....	" Japanese.....	" "	...	...	...	...	8
棉氈.....	Cotton Blankets.....	條 "	120	177	110	35	78
面巾.....	Towels.....	打 Dozens	...	...	...	26	112
他類棉貨.....	Cotton Goods, Unclassed.....	碼 Yards	2,899	1,567	980	828	107
中國棉貨類	CHINESE COTTON GOODS.						
土布.....	Nankeens.....	担 Piculs	8	11	17	6	21
五金類	METALS.						
舊鐵.....	Iron and Mild Steel, Old.....	担 Piculs	118	1,231	1,336	355	202

第二款 海關進口大宗各貨續
2°. Principal Articles imported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
外國雜貨類		FOREIGN SUNDRIES.					
舊麻袋	Bags, Gunny, Old	個 Pieces	900	64,305	113,255	63,631	6,018
次等紙烟	Cigarettes, 2nd Quality	千枝 Mille	1,552	1,384	1,138	682	375
衣服	Clothing	值關平 { Value, Hk. Tls. }	...	198	...	17	310
生牛皮	Hides, Buffalo and Cow	担 Piculs	37	39	...	...	...
日本自來火	Matches, Japan	羅 Gross	...	...	...	1,277	155
俄國同上	Russian	"	809	2,273	308	...	...
美國煤油	Oil, Kerosene, American	加倫 Am. Galls.	1,610	2,380	1,678	1,805	1,390
香肥皂	Soap, Toilet	值關平 { Value, Hk. Tls. }	24	178	148	65	60
中國雜貨類		CHINESE SUNDRIES.					
布袋	Bags, Cotton	個 Pieces	...	...	...	...	30
帽	Caps and Hats	頂 "	...	131	276	829	279
五穀類		Cereals:—					
小米	Millet	担 Piculs	897	1,479	1,997	1,873	677
小麥	Wheat	"	...	309	...	969	1,452
麵粉	Flour	"	824	1,724	2,309	1,489	1,855
鮮菜	Fruits, Fresh	"	2	11	14	13	5
瓦器陶器	Pottery and Earthenware	"	...	35	86	12	89
鹽	Salt	"	37	50	29	105	240
鞋	Shoes and Boots	雙斤 Pairs	1,934	1,821	860	1,363	439
綢緞	Silk Piece Goods	担 Piculs	...	...	...	...	9
碱	Soda	"	23	45	7	37	9
赤糖	Sugar, Brown	"	14	46	9	23	21
白糖	" White	"	20	6	4	33	14
冰糖	" Candy	"	3	2	...	2	3
酒類		Wines, Beer, Spirits, etc. :—					
裝瓶啤酒	Beer, in Bottles	打 Dozens	49	117	...	...	...
甜酒	Liqueurs	"	845	422	305	235	45
酒	Samshu	担 Piculs	189	204	137	259	98
俄得喀酒	Vodka	加倫 Gullons	410	434	1,384	493	55
木器	Woodware	值關平 { Value, Hk. Tls. }	...	...	18	...	4

第四節 出口各貨 (復出口貨不在內)

IV.—EXPORTS (NOT INCLUDING RE-EXPORTS).

第一款 民國元年至五年海關出口大宗土貨按年各數

1°. Principal Articles exported through the Maritime Customs, 1912 to 1916.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
牲畜類		Animals, Living:—					
猪	Pigs	隻 No.	56	62	285	610	76
家禽	Poultry	"	23,977	60,371	49,151	22,470	37,474
豆餅	Beancake	担 Piculs	3,500	4,520	5,146	6,950	3,448
豆	Beans	"	5,731	227,563	504,470	252,347	2,005
豆類	" and Peas	"	...	...	10,149	244	63

第一款 海關出口大宗土貨續

1°. Principal Articles exported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
五穀類	Cereals :—						
大麥	Barley	担 Piculs	37,722	23,923	24,773	3,081	202
高粱	Kaoliang (Sorghum)	" "	3,599	6,858	2,320	40	1,045
小米	Millet	" "	4,307	3,234	19,558	471	1,155
小麥	Wheat	" "	399,046	523,302	702,838	405,065	173,944
鮮蛋	Eggs, Fresh	個 Pieces	1,051,100	1,427,590	1,198,620	875,650	1,599,700
麵粉	Flour, Wheat	担 Piculs	178	85	252	...	...
木耳	Fungus	" "	40	264	237	283	148
嫩鹿茸	Horns, Deer, Young	架 Pairs	70	57	56	63	6
豆油	Oil, Bean	担 Piculs	761	1,484	2,286	486	103
瓦器 陶器	Pottery and Earthenware	" "	3,152	1,075	1,301	567	947
酒	Samsu	" "	3,162	1,627	3,601	887	388
靴鞋	Shoes and Boots	雙 Pairs	2,444	...	5,176	130	933

第二款 民國元年至五年海關經過拉哈蘇蘇分卡出口大宗土貨按年各數

2°. Principal Articles exported through the Maritime Customs at the Lahasusu Barrier,
1912 to 1916.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
牲畜類	Animals, Living :—						
豬	Pigs	隻 No.	...	77	98	15	...
家禽	Poultry	" "	130	2,184	2,550	583	2,384
豆餅	Beancake	担 Piculs	...	4,391	2,503	3,910	3,913
豆	Beans	" "	...	23,203	69,405	59,056	4,273
豆類	" and Peas	" "	...	...	...	14	383
五穀類	Cereals :—						
大麥	Barley	担 Piculs	35,478	59,696	17,178	5,910	14,696
高粱	Kaoliang (Sorghum)	" "	...	33	17	91	...
小米	Millet	" "	...	455	378	387	153
小麥	Wheat	" "	11,018	59,519	136,742	215,352	143,562
鮮蛋	Eggs, Fresh	個 Pieces	7,700	83,700	148,000	46,700	21,000
麵粉	Flour, Wheat	担 Piculs	8	181	...	...	1,350
木耳	Fungus	" "	...	2	5	14	8
嫩鹿茸	Horns, Deer, Young	架 Pairs	...	...	...	4	...
豆油	Oil, Bean	担 Piculs	...	222	296	858	66
瓦器 陶器	Pottery and Earthenware	" "	...	...	193	...	...
酒	Samsu	" "	1	39	733	...	9

第五節 出入內地之貨

V.—INLAND TRANSIT.

無
Nil.

第六節 稅鈔

VI.—REVENUE.

第一款 本年海關(拉哈蘇蘇分卡在內)徵收各項稅鈔完納
關平銀按國旗號之數

1°. Dues and Duties collected under each Flag by the Maritime Customs (including Lahasusu Barrier) during 1916.

旗號	FLAG.	進口正稅 IMPORT.	出口正稅 EXPORT.	復進口稅 COAST TRADE.	船鈔 (即河捐) TONNAGE (River Dues).	內地 子口稅 TRANSIT.	洋藥厘金 OPIUM LIKIN.	統共 TOTAL.
		兩錢滙 Hk. Ts	兩錢滙 Hk. Ts	兩錢滙 Hk. Ts	兩錢滙 Hk. Ts	兩錢滙 Hk. Ts	兩錢滙 Hk. Ts	兩錢滙 Hk. Ts
俄.....	Russian.....	452.905	35,679.410	...	1,328.594	...	...	37,460.909
華.....	Chinese.....	2,354.680	4,477.431	...	280.807	...	...	7,112.918
藥土稅.....	On Opium.....	...	...	...	...	...	...	...
共.....	TOTAL.....	2,807.585	40,156.841	...	1,609.401	...	...	44,573.827*

* 查本年內本關並無押註現銀存票 * No Drawbacks presented for cash payment during the year.

第二款 海關(拉哈蘇蘇分卡在內)徵收各項稅鈔完納
關平銀按年各數

2°. Dues and Duties collected by the Maritime Customs (including Lahasusu Barrier),
1909 to 1916.

年分 YEAR.	進口正稅 IMPORT (exclusive of Opium).	出口正稅 EXPORT (exclusive of Opium).	復進口稅 COAST TRADE (exclusive of Opium).	藥土各稅 OPIUM (Import, Export, and Coast Trade).	船鈔 (即河捐) TONNAGE (River Dues).	內地 子口稅 TRANSIT.	洋藥厘金 OPIUM LIKIN.	統共 TOTAL.
	兩錢滙 Hk. Ts	兩錢滙 Hk. Ts	兩錢滙 Hk. Ts	兩錢滙 Hk. Ts	兩錢滙 Hk. Ts	兩錢滙 Hk. Ts	兩錢滙 Hk. Ts	兩錢滙 Hk. Ts
1909†.....	630.647	50,113.128	2,642.217	...	388.929	...	...	53,774.921
1910.....	1,145.366	86,129.088	2,388.292	...	2,407.450	...	...	92,070.196
1911.....	1,756.472	8,769.407	...	...	8,646.039	...	...	19,171.918
1912.....	912.648	6,903.412	...	...	3,874.271	...	...	11,690.331
1913.....	1,867.591	20,808.020	...	...	8,767.106	...	...	31,442.717
1914.....	7,023.669	75,491.735	...	...	11,809.957	...	...	94,325.361
1915.....	2,180.734	89,425.485	...	...	6,337.839	...	...	97,944.058
1916.....	2,807.585	40,156.841	...	...	1,609.401	...	...	44,573.827

† 自七月一日起至十二月三十一日止 † Six months ended 31st December.

第七節 金銀
VII.—TREASURE.

本年出口金銀及各幣計值關平銀之數
Treasure exported during 1916.

往哈爾濱：銀條銀元寶值一千六百四十三兩
To HARBIN: Silver, in Bars and Sycee, value *Hk. Ts* 1,643.

第八節 旅客
VIII.—PASSENGER TRAFFIC.

本年中外往來華洋各客
Passenger Traffic during 1916.

		去客 PASSENGERS TO		來客 PASSENGERS FROM	
		洋 Foreigners.	華 Chinese.	洋 Foreigners.	華 Chinese.
黑松兩江沿途各處.....	Amur and Sungari Ports.....	134	16,369	131	17,104

滿洲里關
MANCHOULI.

第一節 進出呈報

I.—REPORTS TO THE CUSTOMS.

第一款 本年海關報單總數

1°. Number of Applications during 1916.

		第一季 MARCH QUARTER.	第二季 JUNE QUARTER.	第三季 SEPTEMBER QUARTER.	第四季 DECEMBER QUARTER.	共 TOTAL.
進口.....	Import.....	3,458	3,094	3,568	2,687	12,807
出口.....	Export.....	3,129	3,674	5,763	1,721	14,287
過境(進).....	In-Transit Goods (Entered)...	7,588	5,029	3,725	2,605	18,947
共.....	TOTAL.....	14,175	11,797	13,056	7,013	46,041

第二款 海關報單按年各數

2°. Number of Applications, 1908 to 1916.

年分 YEAR.	進口 IMPORT.	出口 EXPORT.	過境(進) IN-TRANSIT GOODS (ENTERED).	共 TOTAL.
1908.....	9,035	4,762	13,148	26,945
1909.....	15,882	6,024	20,083	41,989
1910.....	34,774	5,903	27,361	68,038
1911.....	39,062	7,143	35,147	81,352
1912.....	36,701	7,877	41,656	86,234
1913.....	41,736	7,702	43,772	93,210
1914.....	36,537	7,726	41,522	85,785
1915.....	17,900	10,494	26,662	55,056
1916.....	12,807	14,287	18,947	46,041

第二節 貿易貨價

II.—VALUES.

第一款 民國三年至五年海關貿易貨價計值關平銀之總數及淨數
1°. Gross and Net Values of the Maritime Customs Trade, 1914 to 1916.

		三年 1914.		四年 1915.		五年 1916.	
		總數 GROSS.	淨數 NET.	總數 GROSS.	淨數 NET.	總數 GROSS.	淨數 NET.
洋貨	FOREIGN GOODS.	兩 Hk. Ta	兩 Hk. Ta	兩 Hk. Ta	兩 Hk. Ta	兩 Hk. Ta	兩 Hk. Ta
由外洋及香港進口	Imported from Foreign Countries and Hongkong.....	11,076,436		6,710,401		6,590,214	
由通商口岸進口	Imported from Chinese Ports.....	1,458,711		112,002		288,860	
共計洋貨進口	Total Foreign Imports	12,535,147		6,822,403		6,879,074	
復往外洋及香港	Re-exported to Foreign Countries and Hongkong.....	1,559,369		1,876,752		3,698,250	
復往通商口岸(大半往烟台天津上海)	Re-exported to Chinese Ports (chiefly to Chefoo, Tientsin, and Shanghai).....	766,606		448,335		194,908	
共計洋貨復出口	Total Foreign Re-exports	2,325,975		2,325,087		3,893,158	
洋貨進口淨數	Net Total Foreign Imports		10,209,172		4,497,316		2,985,916
土貨	CHINESE PRODUCE.						
進口總數(大半由北京張家口大連海拉爾)	Imported (chiefly from Peking, Kalgan, Dairen, and Hailar).....	1,794,628		88,764		760,077	
復往外洋及香港	Re-exported to Foreign Countries and Hongkong.....	...		2,430		443,852	
復往通商口岸	Re-exported to Chinese Ports.....	...		...		...
共計土貨復出口	Total Chinese Re-exports	...		2,430		443,852	
土貨進口淨數	Net Total Chinese Imports		1,794,628		86,334		316,225
土貨運往外洋及香港	Chinese Produce of local origin exported to Foreign Countries and Hongkong.....	1,666,986		1,702,227		16,039,574*	
土貨運往通商口岸	Chinese Produce of local origin exported to Chinese Ports.....	...		172,206		84,372	
共計本口土貨出口	Total Exports of local origin	1,666,986		1,874,433		16,123,946	
本口貿易貨價總數	Gross Value of the Trade of the Port	15,996,761		8,785,600		23,763,097	
本口貿易貨價淨數(即總數內除去復出口數)	Net Value of the Trade of the Port, i.e., Foreign and Chinese Imports less Re-exports, and Chinese Exports of local origin		13,870,786		6,458,083		19,426,087

* 內有郵局包裹價值關平銀一千萬兩(約數)經過哈爾濱關

* Including Postal Parcels value Hk. Ta 10,000,000 (estimated) passed at Harbin Head Office.

第二款 海關貿易貨價計值關平銀按年各數
2. Value of the Maritime Customs Trade, 1908 to 1916.

年分 YEAR.	進口 IMPORTS FROM		出口 EXPORTS TO		進出共 TOTAL IMPORTS AND EXPORTS.	復出口 Re- EXPORTS.	金銀 TREASURE.		出入內地之貨 TRANSIT TRADE.	
	由外洋 Foreign Countries.	由通商口岸 Chinese Ports.	往外洋 Foreign Countries.	往通商口岸 Chinese Ports.			進口 Imported.	出口 Exported.	入內地 Inwards.	出內地 Outwards.
	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.			兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.
1908.....	3,064,654	36,900	977,234	...	4,078,788	249,003	...	...	...	...
1909.....	6,121,269	26,700	1,717,731	...	7,865,700	415,938	...	...	11,270	...
1910.....	8,838,629	...	2,025,790	...	10,864,419	398,362	...	...	1,128	366
1911.....	9,268,402	1,942,981	1,653,633	...	12,865,016	637,267	...	...	5,586	...
1912.....	11,673,795	2,052,173	1,954,983	...	15,680,951	1,168,443	...	...	...	...
1913.....	12,110,418	2,715,191	1,780,193	...	16,605,802	1,901,842	50,823	...	...	...
1914.....	11,076,436	3,253,339	1,666,986	...	15,996,761	2,325,975	36,324	...	...	1,020
1915.....	6,710,401	200,766	1,702,227	172,206	8,785,600	2,327,517	305,099	521,795	...	...
1916.....	6,590,214	1,048,937	16,039,574	84,372	23,763,097	4,337,010	306,825	1,156,767	...	...

第三節 進口各貨淨數

III.—IMPORTS (NET).

民國元年至五年海關由鐵路進口大宗各貨按年各數

Principal Articles imported by Railway through the Maritime Customs, 1912 to 1916.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
外國棉貨類	FOREIGN COTTON GOODS.						
白色布.....	Shirtings, White.....	疋 Pieces	4,801	6,476	5,402	2,696	6,166
印花布類	Printed Cottons:—						
各種印花裝布	Cambrics, Lawns, and Muslins.....	疋 Pieces	1,238	22,761	2,316	1,457	659
(即洋紗).....	Chintzes and Plain Cotton Prints.....	碼 Yards	216,691	286,216	266,457	...	64,856
印花布.....	Reversible Cretonnes.....	碼 Yards	...	32,601	237,867	42,416	97,045
雙面印花布.....	Satteens, Repts, etc.....	疋 Pieces	14,406	7,609	11,660	697	3,621
印花棉羽緞席法布等	Dyed Cottons:—						
色布類	Italians, Venetians, and Lastings, Plain	疋 Pieces	6,021	3,951	743	142	1,735
素染色布	Satteens, Repts, and Ribs.....	碼 Yards	8,809	18,529	18,700	3,119	8,527
棉羽緞席法布.....	Drills.....	碼 Yards	217	965	1,056	...	278
色色各	Cambrics, Lawns, and Muslins.....	碼 Yards	...	3,750	4,275	113	215
各種洋紗	Shirtings and Sheetings.....	碼 Yards	17,189	6,490	11,166	4,592	1,565
染色布	Flannelettes, Plain, Dyed, or Printed...	碼 Yards	5,091	5,337	4,971	264	...
素染色布	Velvets and Velveteens.....	碼 Yards	262,410	515,520	396,007	211,181	195,060
棉剪絨	Moleskin Cloth, Dyed.....	碼 Yards	1,007,096	675,775	306,665	...	3,866
染色厚絲綿布	Cotton Blankets.....	條 Pieces	8,417	9,506	1,103	...	...
棉氈	Handkerchiefs.....	打 Dozens	24,191	29,600	21,669	16,304	30,435
手帕	Cotton Goods, Unclassed.....	打 Dozens	358,084	1,668,214	834,065	260,465	147,824
他類棉貨	Thread, on Spools.....	羅 Gross	2,716	1,977	12,308	669	596
蠟蠟棉線							

海關進口大宗各貨類
Principal Articles imported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
絨棉貨類		WOOL AND COTTON UNIONS.					
絨棉貨.....	Wool and Cotton Unions, Unclassed....	碼 Yards	35,677	26,401	39,863	9,767	544
絨貨類		WOOLLEN GOODS.					
絨氈絨毯.....	Blankets and Rugs.....	磅 Pounds	241,513	216,817	235,043	38,636	...
大企呢哆囉呢哈喇呢	Cloth, Broad, Medium, Habit, & Russian	碼 Yards	780	1,300	...	...	1,400
他類絨貨.....	Woolen Goods, Unclassed.....	" "	152,205	188,653	208,411	34,819	9,839
雜質疋貨類		MISCELLANEOUS PIECE GOODS.					
綠麻袋布洋線袋布.....	Gunny and Hessian Cloth.....	碼 Yards	1,559	28,789	14,793	7,626	163
麻布.....	Linen.....	" "	36,261	78,392	176,449	70,394	125,559
他類雜質疋貨.....	Miscellaneous Piece Goods, Unclassed....	" "	24,893	54,202	21,788	13,561	51,321
五金類		METALS.					
鐵類		Iron and Mild Steel, New:—					
鐵條.....	Bars.....	担 Piculs	5,239	7,149	10,372	16,769	18,464
鐵軌.....	Rails.....	" "	220	5,256	1,013	...	632
鐵片鐵板.....	Sheets and Plates.....	" "	8,056	8,432	10,859	13,541	18,428
舊鐵類		Iron and Mild Steel, Old:—					
舊鐵舊碎鐵.....	Iron, Old and Scrap.....	担 Piculs	553	4,963	7,119	2,188	4,492
外國雜貨類		FOREIGN SUNDRIES.					
牲畜類		Animals, Living:—					
牛.....	Cattle.....	匹 No.	2,539	8,958	1,977	160	18
馬.....	Horses.....	" "	3,225	3,021	1,960	373	64
新舊綠麻袋.....	Bags, Gunny, New and Old.....	個 Pieces	30,272	32,826	45,485	...	...
床架床舖.....	Bedsteads and Bedding.....	值關平 { Value, Hk. Fts }	10,398	10,788	10,079	1,794	224
餅乾.....	Biscuits.....	" "	5,404	9,810	9,542	3,944	3,899
書籍海圖.....	Books and Charts.....	" "	43,196	48,094	48,306	41,687	24,075
黃銅器.....	Brassware.....	" "	6,888	22,286	19,037	5,582	...
奶油奶酥.....	Butter and Cheese.....	担 Piculs	6,491	5,619	6,191	7,681	1,905
銅鈕扣花鈕扣.....	Buttons, Brass and Fancy.....	羅 Gross	1,157	9,031	1,578	232	...
帽.....	Caps and Hats.....	頂 Pieces	81,125	103,198	44,278	8,206	4,019
馬車及材料.....	Carriages and Carriage Materials.....	值關平 { Value, Hk. Fts }	33,961	51,702	33,221	7,460	2,674
查古拿糖.....	Chocolate, Sweetened.....	磅 Pounds	8,559	16,303	7,443	1,300	769
紙烟筒.....	Cigarette Tubes.....	千枝 Mille	154,458	134,236	139,135	299,187	37,570
次等紙烟.....	Cigarettes, 2nd Quality.....	" "	534,352	573,137	583,346	153,462	177,854
衣服.....	Clothing.....	值關平 { Value, Hk. Fts }	586,193	540,655	377,163	175,790	53,498
咖啡.....	Coffee.....	磅 Pounds	9,099	10,235	9,999	6,633	8,094
蜜餞.....	Confectionery.....	值關平 { Value, Hk. Fts }	80,869	81,016	57,218	52,075	25,230
脂粉.....	Cosmetics.....	" "	...	34,442	24,579	20,634	4,435
鏈刀.....	Files.....	打 Dozens	10,647	7,630	9,522	8,495	2,367
柴.....	Firewood.....	担 Piculs	416,388	316,106	212,890	236,471	188,035
麵粉.....	Flour.....	" "	82,328	24,275	21,173	5,618	3,555
玻璃器.....	Glassware.....	值關平 { Value, Hk. Fts }	38,422	33,039	31,579	15,975	11,718
留聲機器及附屬器.....	Graphophones and Accessories.....	" "	56,912	54,378	25,772	5,620	3,569
女紅用品.....	Haberdashery.....	" "	166,837	208,823	173,541	47,783	...
鐵器.....	Hardware.....	" "	23,164	24,127	14,338	24,643	2,523
橡皮製品.....	India-rubber Goods.....	" "	26,670	66,787	48,975	17,883	4,503
鐵器.....	Ironware.....	" "	62,278	66,964	137,942	135,912	51,015

海關進口大宗各貨續
Principal Articles imported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
電影戲片.....	Kinematograph Films.....	值關平 { Value, Hk. Fls }	18,538	41,018	24,932	30,464	41,192
機器及零件.....	Machinery, and Parts of.....	羅	68,192	111,522	135,796	105,971	114,022
自來火.....	Matches, Wood, Safety.....	加倫	87,093	63,861	73,216	89,893	...
俄國煤油.....	Oil, Kerosene, Russian.....	Am. Galls.	123,673	105,514	138,573	238,405	455,908
香水.....	Perfumery.....	值關平 { Value, Hk. Fls }	37,642	59,574	36,209	13,385	12,000
磁器.....	Porcelainware.....	" "	81,853	64,077	57,158	51,262	37,022
鐵路材料.....	Railway Plant and Materials.....	" "	409,982	357,342	205,007	...	35,230
橡皮靴鞋.....	Shoes and Boots, India-rubber.....	雙	39,570	69,566	69,969	26,817	31,735
皮鞋皮鞋.....	" " Leather.....	" "	199,159	150,235	152,710	42,254	...
香肥皂.....	Soap, Toilet.....	值關平 { Value, Hk. Fls }	75,614	108,109	130,101	135,395	59,287
酒精.....	Spirits, Rectified.....	加倫	681,573	550,243	372,473	927,937	33,175
輕木板.....	Timber, Planks, Softwood.....	平方尺	679,853	1,658,296	3,311,910	1,739,339	2,159,573
菸絲.....	Tobacco, Prepared.....	担	5,574	5,984	5,946	4,696	1,909

第四節 出口各貨 (復出口貨不在內)

IV.—EXPORTS (NOT INCLUDING RE-EXPORTS).

民國元年至五年海關由鐵路出口大宗土貨按年各數

Principal Articles exported by Railway through the Maritime Customs, 1912 to 1916.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
豆類.....	Beans and Peas.....	担	942	2,407	3,879	5,591	11,874
草掃帚.....	Brooms, Grass.....	值關平 { Value, Hk. Fls }	4,839	13,143	13,014	7,388	5,631
五穀.....	Cereals.....	担	239,038	31,113	26,078	25,465	20,320
鮮蛋.....	Eggs, Fresh.....	個	12,595,049	17,396,933	21,687,240	17,468,530	21,016,160
鮮魚.....	Fish,	担	32,131	48,263	65,900	105,408	55,541
麵粉.....	Flour, Wheat.....	" "	55,249	18,149	3,222	1,008	31,360
鮮菓.....	Fruits, Fresh.....	" "	2,526	2,441	3,815	4,858	2,497
花生.....	Groundnuts.....	" "	3,094	3,735	5,426	21,117	43,677
生牛皮.....	Hides, Buffalo and Cow.....	" "	3,932	4,168	4,444	6,446	2,925
鮮牛羊肉.....	Meats, Fresh: Beef and Mutton.....	" "	13,646	14,247	14,531	9,465	72,991
豆油.....	Oil, Bean.....	" "	4,587	4,926	6,272	7,430	7,369
狐皮.....	Skins (Furs), Fox.....	張	1,274	3,097	3,719	13	328
羊皮.....	" Sheep.....	" "	135,278	156,871	138,783	142,876	121,245
鼠皮.....	" Squirrel.....	" "	102,312	178,905	102,093	5,825	835
旱獺皮.....	" Tarabagan (Marmot).....	" "	55,196	10,410	42,120	3,942	148,696
牛油.....	Tallow, Animal.....	担	565	2,111	2,365	5,717	58,133
羊毛.....	Wool, Sheep's.....	" "	5,093	10,364	9,589	8,894	845

第七節 金銀

VII.—TREASURE.

第一款 本年進出金銀及各幣計值關平銀之數
1°. Treasure imported and exported during 1916.

地方	COUNTRIES FROM WHICH IMPORTED AND TO WHICH EXPORTED.	進口 IMPORTS.					出口 EXPORTS.					
		金 GOLD.		銀 SILVER.			金 GOLD.		銀 SILVER.			共出口 TOTAL EXPORTS.
		條, 砂等 In Bars, Dust, etc.	條及 元寶 In Bars and Sycee.	幣 In Coin.	共 TOTAL.	共進口 TOTAL IMPORTS.	條, 砂等 In Bars, Dust, etc.	條及 元寶 In Bars and Sycee.	幣 In Coin.	共 TOTAL.		
兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.		
國外	FOREIGN COUNTRIES.											
歐洲.....	Europe.....	...	...	...	...	...	...	849,942	...	849,942	849,942
國外共.....	Total: For. Countries	...	...	...	...	...	...	849,942	...	849,942	849,942
國內	CHINA.											
庫倫.....	Urga.....	231,126	27,217	15,981	43,198	274,324	2,501	...	...	...	2,501
北京.....	Peking.....	2,501	...	...	...	2,501	231,126	27,217	15,981	43,198	274,324
天津.....	Tientsin.....	...	30,000	...	30,000	30,000	...	...	...	...	...
新疆.....	Sinkiang.....	...	...	...	...	...	...	30,000	...	30,000	30,000
國內共.....	Total: China.....	233,627	57,217	15,981	73,198	306,825	233,627	57,217	15,981	73,198	306,825	
統共.....	GRAND TOTAL.....	233,627	57,217	15,981	73,198	306,825	233,627	907,159	15,981	923,140	1,156,767	

第二款 本年進出金銀銅等幣各數(價值已詳第一款內)
2°. Coins imported and exported during 1916 (included in 1°).

由庫倫: 中國銀元計二萬三千九百七十二枚。 往北京: 中國銀元計二萬三千九百七十二枚
FROM URGA: Silver Coins (Chinese dollars), 23,972. To PEKING: Silver Coins (Chinese dollars), 23,972.

第八節 旅客

VIII.—PASSENGER TRAFFIC.

未經載冊
No record available.

哈爾濱江關
H A R B I N .

第一節 貿易船隻
I.—SHIPPING.

第一款 本年海關進出船按國旗號隻噸各數

1. Number and Tonnage of Vessels Entered and Cleared under each Flag at the Maritime Customs during 1916.

(甲) 遵照本關總章行駛

a.—Under General Regulations.

旗號	FLAG.	輪船 STEAMERS.					
		進口 ENTERED INWARDS.		出口 CLEARED OUTWARDS.		進出統共 TOTAL ENTERED AND CLEARED.	
		隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.
俄船.....	Russian.....	429	147,987	428	145,349	857	293,336
華船.....	Chinese.....	139	30,575	139	29,429	278	60,004
共計輪船.....	Total: Steamers.....	568	178,562	567	174,778	1,135	353,340
		蓬船 SAILING VESSELS.					
華船.....	Chinese.....	6,176	123,520	6,087	121,740	12,263	245,260
共計蓬船.....	Total: Sailing Vessels	6,176	123,520	6,087	121,740	12,263	245,260
統共.....	GRAND TOTAL.....	6,744	302,082	6,654	296,518	13,398	598,600

(乙) 遵照內港行輪章程
b.—Under Inland Steam Navigation Rules.

旗號	FLAG.	進口 ENTERED INWARDS.		出口 CLEARED OUTWARDS.		進出統共 TOTAL ENTERED AND CLEARED.	
		隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.
俄船.....	Russian.....	68	26,502	69	27,877	137	54,379
華船.....	Chinese.....	286	26,999	287	29,614	573	56,613
共.....	TOTAL.....	354	53,501	356	57,491	710	110,992

第二款 海關進出船按年隻噸各數

2°. Number and Tonnage of Vessels Entered and Cleared at the Maritime Customs,
1909 to 1916.

(甲) 遵照本關總章行駛
a.—Under General Regulations.

年分 YEAR.	進口 ENTERED INWARDS.						出口 CLEARED OUTWARDS.					
	輪船 Steamers.		篷船 Sailing Vessels.		共 TOTAL.		輪船 Steamers.		篷船 Sailing Vessels.		共 TOTAL.	
	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.
1909*.....	204	102,912	1,831	18,310	2,035	121,222	176	85,444	1,793	17,930	1,969	103,374
1910.....	293	149,872	2,541	50,067	2,834	199,939	290	144,893	2,454	48,650	2,744	193,543
1911.....	258	117,047	2,951	56,519	3,209	173,566	266	126,786	2,914	56,030	3,180	182,816
1912.....	289	136,829	5,070	86,190	5,359	223,019	307	143,750	4,523	76,891	4,830	220,641
1913.....	368	162,454	2,836	48,212	3,204	210,666	303	130,575	3,064	52,088	3,367	182,663
1914.....	386	168,913	2,957	59,240	3,343	228,153	344	152,648	2,413	48,314	2,757	200,962
1915.....	638	245,950	4,801	96,020	5,439	341,970	648	244,543	4,531	90,620	5,179	335,163
1916.....	568	178,562	6,176	123,520	6,744	302,082	567	174,778	6,087	121,740	6,654	296,518

(乙) 遵照內港行輪章程
b.—Under Inland Steam Navigation Rules.

年分 YEAR.	進口 ENTERED INWARDS.		出口 CLEARED OUTWARDS.		進出統共 TOTAL ENTERED AND CLEARED.	
	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.
1909*.....	181	38,746	177	30,010	358	68,756
1910.....	343	98,038	327	85,129	670	183,167
1911.....	342	89,153	336	82,678	678	171,831
1912.....	265	58,398	255	59,328	520	117,726
1913.....	363	91,146	388	98,359	751	189,505
1914.....	447	124,935	466	114,222	913	239,157
1915.....	298	44,224	311	47,373	609	91,597
1916.....	354	53,501	356	57,491	710	110,992

*自七月一日起至十二月三十一日止 * Six months ended 31st December.

第二節 貿易貨價

II.—VALUES.

第一款 民國三年至五年海關貿易貨價計值關平銀之總數及淨數
1°. Gross and Net Values of the Maritime Customs Trade, 1914 to 1916.

		三年 1914.		四年 1915.		五年 1916.	
		總數 GROSS.	淨數 NET.	總數 GROSS.	淨數 NET.	總數 GROSS.	淨數 NET.
洋貨	FOREIGN GOODS.	兩 Hk. Ts	兩 Hk. Ts	兩 Hk. Ts	兩 Hk. Ts	兩 Hk. Ts	兩 Hk. Ts
由外洋及香港進口	Imported from Foreign Countries and Hongkong.....	275,146		270,790		82,219	
由通商口岸進口.....	Imported from Chinese Ports.....	49,485		114,748		64,736	
共計洋貨進口..	Total Foreign Imports	324,631		385,538		146,955	
復往外洋及香港..	Re-exported to Foreign Countries and Hongkong.....	50,490		75,366		71,895	
復往通商口岸(大半往愛理三姓)	Re-exported to Chinese Ports (chiefly to Aigun and Sansing)..	1,693,870		2,458,186		2,813,891	
共計洋貨復出口	Total Foreign Re-exports	1,744,360		2,533,552		2,885,786	
洋貨進口淨數..	Net Total Foreign Imports.....		...		...		...
土貨	CHINESE PRODUCE.						
進口總數(大半由呼蘭及北團林子等)	Imported (chiefly from Hulan, Pehtwanlintze, etc.).....	3,484,014		3,704,818		3,343,741	
復往外洋及香港..	Re-exported to Foreign Countries and Hongkong.....	169,595		493,628		306,268	
復往通商口岸.....	Re-exported to Chinese Ports.....	1,029,979		1,931,421		1,616,868	
共計土貨復出口	Total Chinese Re-exports	1,199,574		2,425,049		1,923,136	
土貨進口淨數..	Net Total Chinese Imports.....		2,284,440		1,279,769		1,420,605
土貨運往外洋及香港.....	Chinese Produce of local origin exported to Foreign Countries and Hongkong.....	3,003,637		1,535,512		672,797	
土貨運往通商口岸	Chinese Produce of local origin exported to Chinese Ports.....	1,402,455		2,113,117		2,067,115	
共計本口土貨出口	Total Exports of local origin		4,406,092		3,648,629		2,739,912
本口貿易貨價總數	Gross Value of the Trade of the Port.....	8,214,737		7,738,985		6,230,608	
本口貿易貨價淨數(即總數內除去復出口數).....	Net Value of the Trade of the Port, i.e., Foreign and Chinese Imports less Re-exports, and Chinese Exports of local origin....		6,690,532		4,928,398		4,160,517

第二款 海關貿易貨價計值關平銀按年各數
2°. Value of the Maritime Customs Trade, 1909 to 1916.

年分 YEAR.	進口 IMPORTS FROM		出口 EXPORTS TO		進出共 TOTAL IMPORTS AND EXPORTS	復出口 RE- EXPORTS.	金銀 TREASURE.		出入內地之貨 TRANSIT TRADE.	
	由外洋 Foreign Countries.	由通商口岸 Chinese Ports.	往外洋 Foreign Countries.	往通商口岸 Chinese Ports.			進口 Imported.	出口 Exported.	入內地 Inwards.	出內地 Outwards.
	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.
1909*	157,486	1,853,267	2,231,441	174,056	4,416,250	1,164,283	6,159	4,250	735,029	...
1910.....	189,385	3,398,421	4,275,166	557,722	8,420,694	2,752,517	21,128	24,156	1,848,153	...
1911.....	325,523	2,889,374	3,468,397	510,644	7,193,938	3,803,572	26,040	14,154	2,045,369	...
1912.....	156,759	2,527,724	5,054,748	1,168,845	8,908,076	5,169,340	17,267	...	1,495,084	385
1913.....	176,983	5,196,625	2,800,796	1,800,596	9,975,000	2,694,229	17,317	1,833	2,171,869	...
1914.....	275,146	3,533,499	3,003,637	1,402,455	8,214,737	2,943,934	309,460	530	1,458,461	...
1915.....	270,790	3,819,566	1,535,512	2,113,117	7,738,985	4,958,601	5,682,707	13,333	823,095	...
1916.....	82,219	3,408,477	672,797	2,067,115	6,230,608	4,808,922	5,803,733	...	15,024	...

*自七月一日起至十二月三十一日止 Six months ended 31st December.

第三節 進口各貨淨數

III.—IMPORTS (NET).

民國元年至五年海關進口大宗各貨按年各數
Principal Articles imported through the Maritime Customs, 1912 to 1916.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
外國雜貨類							
FOREIGN SUNDRIES.							
舊麻袋.....	Bags, Gunny, Old.....	個 Pieces	253,506	111,163	134,484	...	...
各種空桶.....	Barrels, Casks, and Drums, Empty.....	個 Pieces	2,120	2,467	2,788	5,472	3,016
魚子醬.....	Caviare.....	担 Piculs	204	374	1,134	538	...
乾魚烟罐魚.....	Fish, Dried and Smoked.....	" "	926	476	5,204	955	332
鹹魚.....	" Salt.....	" "	7,706	10,026	15,095	6,663	1,929
生牛皮.....	Hides, Buffalo and Cow.....	" "	1,690	2,171	556	...	...
皮貨.....	Skins (Furs), Unclassed.....	張 Pieces	3,187	5,993	3,334	607	3,236
中國雜貨類							
CHINESE SUNDRIES.							
豆餅.....	Beancake.....	担 Piculs	2,691	1,754	18,517	18,784	110
豆類.....	Beans and Peas.....	" "	225,046	174,660	228,062	858,670	465,015
五穀類.....	Cereals:—						
大麥.....	Barley.....	担 Piculs	117,109	100,699	58,280	41,496	29,899
蕎麥.....	Buckwheat.....	" "	2,106	183	578	18,591	2,390
高粱.....	Kaoliang (Sorghum).....	" "	31,041	21,368	5,831	18,437	16,260
玉米.....	Maize.....	" "	16,034	19,738	5,103	6,200	4,197
小米.....	Millet.....	" "	46,490	130,524	41,367	54,743	45,754
小麥.....	Wheat.....	" "	464,747	1,602,788	407,834	662,733	558,733

海關進口大宗各貨類
Principal Articles imported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
炭	Charcoal	担 Piculs	8,863	4,520	12,886	2,776	10,459
鮮蛋	Eggs, Fresh	個 Pieces	10,421,968	15,789,838	11,541,370	1,280,094	8,121,571
柴	Firewood	担 Piculs	347,749	476,531	551,075	612,658	1,139,649
麵粉	Flour, Wheat	担 Piculs	1,599	3,564	19,359	10,751	18,841
嫩鹿茸	Horns, Deer, Young	架 Pairs	54	73	67	73	86
粉絲	Macaroni and Vermicelli	担 Piculs	3,386	3,602	4,317	497	1,675
油	Oil, Bean	担 Piculs	5,755	1,644	3,363	155	986
麻子油	" Hemp Seed	担 Piculs	4,725	4,051	1,160	1,228	446
芝麻油	" Sesamum Seed	担 Piculs	708	11	13	746	33
瓦器	Pottery and Earthenware	担 Piculs	21,716	21,825	46,271	2,442	7,418
芝麻	Seed, Sesamum	担 Piculs	805	390	79	589	543
碎石	Stone, Broken	担 Piculs	34,390	155,759	83,483	98,520	173,129
輕木	Timber, Beams, Softwood	根 Pieces	1,734	1,779	9,143	14,021	28,145
輕木	" Planks	平方尺 Sq. feet	8,578,757	7,777,138	5,553,788	4,518,861	9,326,041
輕木	" Poles	根 Pieces	178,941	44,083	30,426	6,341	24,085

第四節 出口各貨 (復出口貨不在內)

IV.—EXPORTS (NOT INCLUDING RE-EXPORTS).

民國元年至五年海關出口大宗土貨按年各數

Principal Articles exported through the Maritime Customs, 1912 to 1916.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
牲畜類	Animals, Living:—						
牛	Buffaloes and Cows	匹 No.	17,437	14,452	11,982	6,445	3,211
山羊 綿羊	Goats and Sheep	隻 "	1,948	1,628	325	1,599	144
馬	Horses and Ponies	匹 "	2,252	531	352	371	56
豬	Pigs	隻 "	2,042	3,628	2,291	3,441	2,083
家禽	Poultry	担 Piculs	15,362	16,681	15,453	4,008	175
豆餅	Beancake	担 Piculs	11,083	6,128	10,186	67,745	17,647
豆類	Beans and Peas	担 Piculs	56,125	64,552	228,458	99,746	24,049
糠	Bran	担 Piculs	87,070	53,776	18,222	124,997	100,370
掃帚	Brooms	把 Pieces	193,477	381,179	418,580	364,362	205,162
蠟	Candles	担 Piculs	7,755	1,844	3,300	5,216	3,265
五穀類	Cereals:—						
大麥	Barley	担 Piculs	121,918	142,840	122,243	35,804	5,429
蕎麥	Buckwheat	担 Piculs	626	8,737	23,423	8,814	436
高粱	Kaoliang (Sorghum)	担 Piculs	33,496	127,469	54,733	8,665	6,573
玉蜀黍	Maize	担 Piculs	2,986	24,073	39,861	1,984	1,510
小米	Millet	担 Piculs	74,857	129,041	114,360	125,968	57,115
小麥	Wheat	担 Piculs	147,699	140,619	239,541	54,539	7,411
紙烟	Cigarettes	個 Pieces	...	...	...	991	1,622
鮮蛋	Eggs, Fresh	担 Piculs	31,949,886	48,440,538	40,637,515	20,971,422	6,921,555
麵粉	Flour, Wheat	担 Piculs	425,564	137,576	191,372	240,554	314,250
蒜	Garlic	担 Piculs	635	658	1,243	1,239	788

海關出口大宗土貨續
Principal Articles exported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
馮馬具及馬鞍.....	Harness and Saddlery.....	值關平 { Value, Hk. Tls }	297	1,290	1,075	876	1,025
乾草.....	Hay.....	担 Piculs	14,270	25,684	11,129	18,907	20,135
生牛皮.....	Hides, Buffalo and Cow.....	” ”	1,275	841	718	596	1,732
猪油.....	Lard.....	” ”	1,875	1,915	1,262	1,097	1,078
粉絲.....	Macaroni and Vermicelli.....	” ”	9,758	3,773	5,041	5,003	2,825
蒲.....	Mats.....	條 Pieces	...	6,321	...	...	...
豆油.....	Oil, Bean.....	担 Piculs	31,377	28,678	38,460	49,549	16,976
麻子油.....	” Hemp Seed.....	” ”	10,580	244	297	3	139
芝麻油.....	” Sesamum Seed.....	” ”	4,725	826	1,569	987	954
瓦器陶器.....	Pottery and Earthenware.....	” ”	4,713	25,940	2,224	5,053	776
皮鞋.....	Sandals, Leather.....	雙 Pairs	6,824	2,899	15,487	19,849	16,722
芝麻.....	Seed, Sesamum.....	担 Piculs	1,713	749	3,541	2,193	3,763
皮.....	Skins (Furs), Tanned.....	張 Pieces	11,327	1,606	6,482	13,358	4,748
肥皂.....	Soap, Laundry.....	担 Piculs	3,954	1,136	1,059	1,984	1,485
醬油.....	Soy.....	” ”	1,165	700	1,258	4,613	4,282
輕木板.....	Timber, Planks, Softwood.....	下方尺 Sq. feet	193,713	442,281	5,212	28,533	18,655
菸葉.....	Tobacco, Leaf.....	担 Piculs	1,825	830	1,131	1,429	2,023
乾菜蔬鹹菜蔬.....	Vegetables, Dried and Salted.....	” ”	4,900	4,021	2,966	1,979	961
鮮菜蔬.....	” Fresh.....	” ”	6,669	11,996	3,255	2,299	1,107
酒類.....	Wines, Beer, Spirits, etc. —						
啤酒.....	Beer.....	打 Dozens	2,087	3,074	3,715	8,936	9,263
酒.....	Samshu.....	担 Piculs	7,559	5,565	5,819	7,604	4,839
裝瓶燒酒.....	Spirits, in Bottles.....	打 Dozens	265	9,536	...	1,175	4,768
裝桶燒酒.....	” ” bulk.....	加倫 Gallons	331,836	458,382	414,195	541,796	434,810
麵.....	Yeast.....	担 Piculs	...	305	274	261	480

第五節 出入內地之貨

V.—INLAND TRANSIT.

本年入各省內地領有子口單之洋貨

Provinces to which Foreign Goods were forwarded under Transit Pass during 1916.

省名	PROVINCE.	子口單 NO. OF PASSES.	貨價 VALUE.	內地子口稅 TRANSIT DUES.
吉林.....	Kirin.....	張	兩 Hk. Tls	兩 錢 Hk. Tls
黑龍江.....	Heilungkiang.....	1	414	1,768
		16	14,610	124,481
共.....	TOTAL.....	17	15,024	126,249

第六節 稅鈔
VI.—REVENUE.

第一款 本年海關徵收各項稅鈔完納關平銀按國旗號之數
1°. Dues and Duties collected under each Flag by the Maritime Customs during 1916.

旗號	FLAG.	進口正稅 IMPORT.	出口正稅 EXPORT.	復進口稅 COAST TRADE.	船鈔 (即河捐) TONNAGE (River Dues).	內地 子口稅 TRANSIT.	洋藥厘金 OPIUM LIKIN.	統共 TOTAL.
		兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts
俄.....	Russian.....	26,907.268	165,141.283	...	8,667.019	126.249	...	200,841.819
華.....	Chinese.....	9,850.321	84,447.588	...	2,667.251	...	...	96,965.160
藥土稅.....	On Opium.....	...	...	...	...	...	...	...
共.....	TOTAL...	36,757.589	249,588.871	...	11,334.270	126.249	...	297,806.979*

* 查本年內由本關押註現銀存票四張計銀二十七兩九錢六分三厘此數未計入統共徵收之內
* 4 Drawbacks presented for cash payment during year, amounting to Hk. Ts 27.963, are not included in the above total collection.

第二款 海關徵收各項稅鈔完納關平銀按年各數
2°. Dues and Duties collected by the Maritime Customs, 1909 to 1916.

年分 YEAR.	進口正稅 IMPORT (exclusive of Opium).	出口正稅 EXPORT (exclusive of Opium).	復進口稅 COAST TRADE (exclusive of Opium).	藥土各稅 - OPIUM (Import, Export, and Coast Trade).	船鈔 (即河捐) TONNAGE (River Dues).	內地 子口稅 TRANSIT.	洋藥厘金 OPIUM LIKIN.	統共 TOTAL.
	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts
1909*	17,767.712	123,065.070	3,250.137	...	13,393.200	6,570.007	...	164,046.126
1910.....	36,869.126	208,449.899	4,599.977	4.050	21,818.766	14,477.342	10.800	286,229.960
1911.....	41,155.832	181,923.160	...	...	28,132.359	686.227	...	251,897.578
1912.....	33,556.312	155,415.903	...	...	26,518.921	191.178	...	215,682.314
1913.....	28,012.255	178,335.249	...	...	22,905.958	...	...	229,253.462
1914.....	36,859.883	244,398.659	...	...	23,240.314	304.810	...	304,803.666
1915.....	42,277.725	343,729.840	...	...	23,492.704	163.631	...	409,663.900
1916.....	36,757.589	249,588.871	...	...	11,334.270	126.249	...	297,806.979

* 自七月一日起至十二月三十一日止 * Six months ended 31st December.

第二款 本年進口金銀銅等幣各數(價值已詳第一款內)

2°. Coins imported during 1916 (included in 1°).

由呼蘭河: 二角小銀幣計十八萬枚。由三姓: 銅錢計九十三萬七千五百枚

FROM HULANHO: Silver Coins (20-cent pieces), 180,000. FROM SANSING: Copper Coins (Cash), 937,500.

第八節 旅客

VIII.—PASSENGER TRAFFIC.

第一款 本年中外往來華洋各客

1°. Passenger Traffic during 1916.

		去客 PASSENGERS TO		來客 PASSENGERS FROM	
		洋 Foreigners.	華 Chinese.	洋 Foreigners.	華 Chinese.
松黑兩江沿途各處.....	Amur and Sungari Ports.....	1,467	99,957	1,854	99,588

第二款 往來華洋各客按年各數

2°. Passenger Traffic, 1909 to 1916.

年分 YEAR.	去客 往松黑兩江沿途各處 PASSENGERS TO AMUR AND SUNGARI PORTS.			來客 由松黑兩江沿途各處 PASSENGERS FROM AMUR AND SUNGARI PORTS.			統共 TOTAL TO AND FROM.
	洋 Foreigners.	華 Chinese.	共 TOTAL.	洋 Foreigners.	華 Chinese.	共 TOTAL.	
1909*.....	902	10,085	10,987	1,825	26,296	28,121	39,108
1910.....	2,272	35,732	38,004	2,111	48,056	50,167	88,171
1911.....	2,252	39,145	41,397	2,343	51,681	54,024	95,421
1912.....	2,572	61,783	64,355	2,256	42,834	45,090	109,445
1913.....	2,999	56,400	59,399	2,639	50,609	53,248	112,647
1914.....	2,073	56,608	58,681	2,247	62,210	64,457	123,138
1915.....	2,131	85,495	87,626	2,360	99,087	101,447	189,073
1916.....	1,467	99,957	101,424	1,854	99,588	101,442	202,866

*自七月一日起至十二月三十一日止 *Six months ended 31st December.

綏芬河關 SUIFENHO.

第一節 進出呈報

I.—REPORTS TO THE CUSTOMS.

第一款 本年海關報單總數

1°. Number of Applications during 1916.

		第一季 MARCH QUARTER.	第二季 JUNE QUARTER.	第三季 SEPTEMBER QUARTER.	第四季 DECEMBER QUARTER.	共 TOTAL.
進口.....	Import.....	4,122	3,489	3,299	2,013	12,923
出口.....	Export.....	10,458	12,684	8,008	9,247	40,397
運入.....	Transit Inwards.....	43	...	...	...	43
過境(進).....	In-Transit Goods (Entered).....	8,234	11,126	8,927	5,716	34,003
共.....	TOTAL.....	22,857	27,299	20,234	16,976	87,366

第二款 海關報單按年各數

2°. Number of Applications, 1908 to 1916.

年分 YEAR.	進口 IMPORT.	出口 EXPORT.	運入 TRANSIT INWARDS.	過境(進) IN-TRANSIT GOODS (ENTERED).	共 TOTAL.
1908.....	16,739	25,213	...	7,513	49,465
1909.....	21,988	35,849	6	7,976	65,819
1910.....	18,053	36,003	43	8,942	63,041
1911.....	15,832	43,400	42	9,760	69,034
1912.....	15,876	38,987	99	11,782	66,744
1913.....	19,078	37,564	181	14,387	71,210
1914.....	16,439	35,879	56	11,157	63,531
1915.....	14,445	49,886	21	27,285	91,637
1916.....	12,923	40,397	43	34,003	87,366

第二節 貿易貨價

II.—VALUES.

第一款 民國三年至五年海關貿易貨價計值關平銀之總數及淨數
1°. Gross and Net Values of the Maritime Customs Trade, 1914 to 1916.

		三年 1914.		四年 1915.		五年 1916.	
		總數 GROSS.	淨數 NET.	總數 GROSS.	淨數 NET.	總數 GROSS.	淨數 NET.
洋貨	FOREIGN GOODS.	兩 <i>Hk. Ts.</i>	兩 <i>Hk. Ts.</i>	兩 <i>Hk. Ts.</i>	兩 <i>Hk. Ts.</i>	兩 <i>Hk. Ts.</i>	兩 <i>Hk. Ts.</i>
由外洋及香港進口	Imported from Foreign Countries and Hongkong	6,595,494		6,393,417		16,488,803	
由通商口岸進口	Imported from Chinese Ports .....	...		...		...
共計洋貨進口	Total Foreign Imports	6,595,494		6,393,417		16,488,803	
復往外洋及香港	Re-exported to Foreign Countries and Hongkong	836,256		678,468		643,705	
復往通商口岸	Re-exported to Chinese Ports .....	...		...		...
共計洋貨復出口	Total Foreign Re-exports	836,256		678,468		643,705	
洋貨進口淨數	Net Total Foreign Imports		5,759,238		5,714,949		15,845,098
土貨	CHINESE PRODUCE.						
進口總數	Imported .....	...		2,057		...	
復往外洋及香港	Re-exported to Foreign Countries and Hongkong .....	...		...		...
復往通商口岸	Re-exported to Chinese Ports .....	...		...		...
共計土貨復出口	Total Chinese Re-exports	...		...		...
土貨進口淨數	Net Total Chinese Imports .....		...		2,057		...
土貨運往外洋及香港	Chinese Produce of local origin exported to Foreign Countries and Hongkong	11,646,631		16,234,007		14,578,811	
土貨運往通商口岸	Chinese Produce of local origin exported to Chinese Ports .....	...		...		...
共計本口土貨出口	Total Exports of local origin		11,646,631		16,234,007		14,578,811
本口貿易貨價總數	Gross Value of the Trade of the Port	18,242,125		22,629,481		31,067,614	
本口貿易貨價淨數 (即總數內除去復出口數)	Net Value of the Trade of the Port, i.e., Foreign and Chinese Imports less Re-exports, and Chinese Exports of local origin		17,405,869		21,951,013		30,423,909

第二款 海關貿易貨價計值關平銀按年各數
2°. Value of the Maritime Customs Trade, 1908 to 1916.

年分 YEAR.	進口 IMPORTS FROM		出口 EXPORTS TO		進出共 TOTAL IMPORTS AND EXPORTS.	復出口 RE- EXPORTS.	金銀 TREASURE.		出入內地之貨 TRANSIT TRADE.	
	由外洋 Foreign Countries.	由通商口岸 Chinese Ports.	往外洋 Foreign Countries.	往通商口岸 Chinese Ports.			進口 Imported.	出口 Exported.	入內地 Inwards.	出內地 Outwards.
	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.			兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.
1908.....	4,250,469	...	8,504,409	...	12,754,878	769,173	...	...	...	...
1909.....	8,304,808	...	15,372,116	...	23,676,924	1,321,334	...	...	19,736	...
1910.....	5,704,280	...	14,491,770	...	20,196,050	766,192	3,704	...	33,526	...
1911.....	6,952,196	...	19,466,117	...	26,418,313	729,610	...	3,846	29,669	...
1912.....	7,942,906	...	15,150,534	...	23,093,440	816,853	...	...	56,961	...
1913.....	7,884,939	...	13,913,326	...	21,798,265	621,002	...	...	96,835	...
1914.....	6,595,494	...	11,646,631	...	18,242,125	836,256	...	...	17,135	...
1915.....	6,393,417	2,057	16,234,007	...	22,629,481	678,468	...	...	10,022	...
1916.....	16,488,803	...	14,578,811	...	31,067,614	643,705	...	...	11,243	...

第三節 進口各貨淨數

III.—IMPORTS (NET).

民國元年至五年海關由鐵路進口大宗各貨按年各數

Principal Articles imported by Railway through the Maritime Customs, 1912 to 1916.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
外國棉貨類	FOREIGN COTTON GOODS.						
原色布.....	Shirtings, Grey, Plain.....	疋 Pieces	37,225	98,881	91,460	6,470	210
原色粗布.....	Sheetings, ".....	" "	383	1,730	15,590	940	3,617
白色布.....	Shirtings, White, ".....	" "	8,200	7,179	4,919	2,839	888
粗斜紋布.....	Drills.....	" "	9,958	15,167	9,866	...	40
細斜紋布.....	Jeans.....	" "	186	9,964	9,525	1,450	...
花素綿羽絨.....	Cotton Lastings, Plain and Figured.....	" "	1,624	320	684	133	2
染色華絲錦布.....	Moleskin Cloth, Dyed.....	碼 Yards	5,524	9,882	7,619	4,101	...
日本充土布.....	Imitation Native Cotton Cloth.....	" "	132,240	241,000	3,141,240	290,880	77,070
棉氈.....	Cotton Blankets.....	條 Pieces	11,047	8,074	6,198	3,713	3,627
面巾.....	Towels.....	打 Dozens	4,570	2,959	3,180	2,728	3,209
棉線球.....	Cotton Thread, in Balls and bulk.....	担 Piculs	87	191	637	21	...
號羅棉線.....	" " on Spools.....	羅 Gross	4,601	3,461	4,991	571	480
中國棉貨類	CHINESE COTTON GOODS.						
土布.....	Nankeens.....	担 Piculs	5,081	8,947	1,847	1,353	786
絨棉貨類	WOOL AND COTTON UNIONS.						
絨棉貨.....	Wool and Cotton Unions, Unclassed....	碼 Yards	4,661	14,518	...	...	168
絨貨類	WOOLLEN GOODS.						
大企呢 哆囉呢 哈喇呢 {	Cloth, Broad, Medium, Habit, and Russian.....	碼 Yards	9,779	2,417	284	60	...

海關進口大宗各貨類
Principal Articles imported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
雜質疋貨類		MISCELLANEOUS PIECE GOODS.					
麻布.....	Linen.....	碼 Yards	...	...	2,273	230	434
麻布.....	" Goods, Mixtures.....	碼 Yards	2,189	71	190	...	...
綢緞.....	Silk Piece Goods.....	斤 Catties	809	111	337	119	51
五金類		METALS.					
鐵類		Iron and Mild Steel, New:—					
鐵角.....	Angles.....	担 Piculs	919	1,270	6,212	...	563
鐵條.....	Bars.....	" "	2,800	11,547	8,824	929	...
鐵螺絲.....	Bolts and Nuts.....	" "	1,036	390	1,817	...	146
鐵鉗.....	Clamps.....	" "	4,338	4,299	2,451	...	...
鐵柱.....	Girders.....	" "	...	4,750	7,341	6,163	...
鐵絲釘.....	Nails, Wire.....	" "	3,593	2,569	2,338	799	4,022
生鐵管及鐵磚.....	Pig and Kentledge.....	" "	...	...	12,326	540	...
鐵管.....	Pipes and Tubes.....	" "	2,304	906	2,586	1,310	...
鐵片鐵板.....	Sheets and Plates.....	" "	7,005	6,754	7,944	3,302	...
鍍錫鐵類		Iron, Galvanized:—					
鍍錫鐵片.....	Sheets.....	担 Piculs	6,615	2,711	3,236	4,726	...
鍍錫鐵絲.....	Wire.....	" "	169	57	1,263	278	...
鉛塊鉛條.....	Lead, in Pigs and Bars.....	" "	649	...	1,235	1,380	2,216
鋼條.....	Steel Bars.....	" "	858	1,524	3,415	84	245
馬口鐵片.....	Tinned Plates.....	" "	1,031	598	596	3,799	2,650
雜貨類		SUNDRIES.					
布袋.....	Bags, Cotton.....	個 Pieces	1,150,900	739,010	1,226,350	939,040	50,424
新舊麻袋.....	" Gunny, New and Old.....	" "	3,007,105	417,423	2,369,422	4,324,908	264,678
磚瓦.....	Bricks and Tiles.....	塊	94,050	106,058	33,064	38,140	60,427
建築材料.....	Building Materials.....	值關平 { Value, Hk. Ts. }	492	...	27,702	24,125	3,604
奶油奶酥.....	Butter and Cheese.....	担 Piculs	114	64	68	219	15
銅鈕扣花鈕扣.....	Buttons, Brass and Fancy.....	担 Gross	4,725	...	650	130	3,192
蠟燭.....	Candles.....	担 Piculs	2,436	158	121	...	...
外國帽.....	Caps and Hats, Foreign.....	頂 Pieces	15,191	1,355	4,093	116	1,053
地毯及材料.....	Carpets and Carpeting.....	值關平 { Value, Hk. Ts. }	3,786	458	571	402	1,019
馬車及材料.....	Carriages and Carriage Materials.....	" "	5,113	3,101	3,282	1,738	...
魚子醬.....	Caviare.....	" "	10,753	4,798	7,977	9,411	3,604
水泥.....	Cement.....	担 Piculs	24,115	35,217	80,811	6,594	94,887
米.....	Cereals: Rice.....	" "	16,730	8,380	7,946	6,321	7,066
白粉.....	Chalk.....	" "	3,194	3,100	3,575	908	263
古華糖.....	Chocolate, Sweetened.....	磅 Pounds	40,524	27,680	24,537	7,421	11,816
鐘表.....	Clocks and Watches.....	個 Pieces	1,711	1,081	193	261	422
中國衣服.....	Clothing, Chinese.....	值關平 { Value, Hk. Ts. }	71,486	59,681	99,614	69,549	52,267
亞洲煤.....	Coal, Asiatic.....	噸 Tons	2,331	1,768	6,784	12,321	9,772
椰油.....	Cocoline.....	担 Piculs	15	68	371	1	4
繩.....	Cordage.....	" "	956	804	338	100	235
瓶塞.....	Corks.....	担 Gross	8,096	16,441	21,570	44,919	38,103
碎棉花.....	Cotton Waste.....	担 Piculs	1,646	2,063	946	166	...
利器.....	Cutlery.....	值關平 { Value, Hk. Ts. }	6,161	3,218	2,387	1,314	1,998
鮮蛋皮蛋.....	Eggs, Fresh and Preserved.....	個 Pieces	314,620	109,440	200,090	100,770	32,578
電氣材料及裝電品.....	Electrical Materials and Fittings.....	值關平 { Value, Hk. Ts. }	43,731	7,716	9,439	6,490	5,143
法裝器(玻璃器)類.....	Enamelledware:—						
法裝面盆.....	Basins.....	打 Dozens	348	601	548	445	610
他類法裝器.....	Unclassed.....	值關平 { Value, Hk. Ts. }	13,784	8,519	4,101	2,193	2,229

海關進口大宗各貨類
Principal Articles imported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
乾魚烟燻魚鹹魚	Fish, Dried, Smoked, and Salt	担 Piculs	4,861	8,595	7,075	5,962	5,428
鮮魚	" Fresh	" "	5,834	5,277	5,465	4,335	3,524
罐頭魚	" in Tins	打 Dozens	80,454	171,673	3,459	462	44
未列名魚介海味	Fishery Products not otherwise classified	担 Piculs	965	1,426	935	1,936	1,681
麵粉	Flour	" "	3,041	10,610	10,397	4,602	70
乾菓類	Fruits, Dried	" "	8,028	589	409	595	107
鮮菓類	Fruits, Fresh:—						
蘋果	Apples	担 Piculs	...	...	7,487	8,263	9,166
檸檬	Lemons	個 Pieces	358,817	395,940	290,092	362,235	299,825
橘子	Oranges	担 Piculs	...	...	20,117	22,095	9,591
罐頭菓類	Fruits and Vegetables, Preserved, in Tins	打 Dozens	3,186	15,875	5,266	2,347	1,596
家具	Furniture	值關平 {Value, Hk. Ts}	2,822	2,076	447	1,419	1,524
玻璃片	Glass, Window, Common	箱 Boxes	4,628	3,125	2,368	353	151
玻璃器	Glassware	值關平 {Value, Hk. Ts}	11,587	6,514	3,033	1,480	1,056
留聲機器及附屬器	Graphophones and Accessories	" "	7,053	1,882	2,288	494	35
留聲香	Gum, Resin	担 Piculs	945	318	593	672	185
石膏	Gypsum	" "	2,710	1,856	1,584	331	63
生牛皮	Hides, Buffalo and Cow	" "	1,234	408	1,387	82	...
橡皮製品	India-rubber Goods	值關平 {Value, Hk. Ts}	13,721	11,828	5,924	2,179	...
燈及燈器	Lamps and Lampware	" "	18,572	1,497	8,244	1,536	...
漆布	Linoleum	" "	10,647	7,370	3,885	3,784	447
著衣鏡面鏡	Looking-glasses and Mirrors	" "	14,250	3,360	1,748	165	425
農業機器	Machinery, Agricultural	" "	16,015	19,244	30,827	13,393	9,373
縫紉機器	Machines, Sewing	架 Pieces	1,102	1,345	947	1,195	...
罐頭牛奶	Milk, Condensed, in Tins	打 Dozens	4,025	5,037	3,393	7,175	2,820
機器油	Oil, Engine, Mineral	加倫 Am. Galls.	218,587	226,739	205,469	...	...
俄國煤油	" Kerosene, Russian	" "	2,267,485	996,805	1,059,570	527,575	528,402
鮮蔥	Onions, Fresh	担 Piculs	12,706	11,167	8,289	11,999	9,208
紙烟紙	Paper, Cigarette	千張 Mille	59,412	76,355	116,156	...	5,333
包裏紙	" Packing	担 Piculs	2,049	1,188	2,140	1,750	1,394
印字紙	" Printing	" "	2,749	1,288	3,650	689	16,187
寫字紙	" Writing	" "	578	127	126	47	90
他類紙	" Unclassed	值關平 {Value, Hk. Ts}	11,876	10,303	8,971	13,650	6,758
照相材料	Photographic Materials	" "	1,868	618	390	633	...
鹽	Salt	担 Piculs	485,824	732,325	442,203	396,157	282,685
海帶	Seaweed, Long	" "	19,263	25,865	7,796	22,704	41,919
橡皮靴鞋	Shoes and Boots, India-rubber	雙 Pairs	4,215	11,611	10,062	7,664	5,604
緞布靴鞋	" Silk and Cotton	" "	4,600	5,650	30,370	26,267	18,787
類皮	Skins (Furs), Land-otter	張 Pieces	7	15	118	251	328
貉皮	" Raccoon	" "	1,288	4,982	1,003	1,700	916
貂皮	" Sable	" "	65	291	576	176	745
灰鼠皮	" Squirrel	" "	1,755	3,087	11,853	28,332	143,701
他類皮	" Unclassed	值關平 {Value, Hk. Ts}	4,930	10,001	7,859	4,138	6,375
肥皂	Soap	" "	23,535	16,503	8,703	4,606	4,017
棉襪	Socks, Cotton	打 Dozens	3,678	6,400	6,040	3,989	3,893
碱	Soda	担 Piculs	3,428	3,947	1,894	1,049	3,101
文具	Stationery	值關平 {Value, Hk. Ts}	142	...	...	...	...
家用什物	Stores, Household	" "	2,149	16,269	2,398	7,003	16,919
火爐壁爐	Stoves and Grates	" "	4,556	9,820	5,088	...	...
赤糖	Sugar, Brown	担 Piculs	717	390	1,025	443	287
白糖	" Refined	" "	18,730	23,267	24,660	...	...
紅茶	Tea, Black	" "	17,131	3,376	2,232	3,337	4,546
紅磚	" Brick, Black	" "	17,296	24,634	43,995	41,057	10,383
蘭茶	" Ceylon	" "	...	...	11	216	222

海關進口大宗各貨類
Principal Articles imported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
梳粧需品.....	Toilet Requisites.....	值關平 { Value, Hk. Ts }	287	4,309	509	711	444
玩物.....	Toys.....	" "	4,412	1,408	3,122	329	145
打字機器及附屬器.....	Typewriters and Accessories.....	" "	2,086	3,737	5,877	3,175	1,499
汽水泉水.....	Waters, Aerated and Mineral.....	" "	3,053	6,512	4,151	719	960
酒.....	Wines.....	" "	58,428	35,641	39,486	43,132	7,202

第四節 出口各貨 (復出口貨不在內)

IV.—EXPORTS (NOT INCLUDING RE-EXPORTS).

民國元年至五年海關由鐵路出口大宗土貨按年各數

Principal Articles exported by Railway through the Maritime Customs, 1912 to 1916.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
牲畜類	Animals, Living:—						
牛.....	Cows and Oxen.....	匹 No.	1,671	1,689	2,545	5,104	5,630
馬.....	Horses and Ponies.....	" "	352	165	155	96	6
豬.....	Pigs.....	隻 "	25,444	23,319	21,456	20,749	26,324
家禽.....	Poultry.....	" "	24,226	25,493	45,415	26,756	53,421
豆餅類.....	Beancake.....	担 Piculs	206,745	238,140	371,847	1,080,097	1,122,550
豆類.....	Beans and Peas.....	" "	5,320,197	4,167,060	3,846,940	7,026,962	4,554,579
糠(穀).....	Bran.....	" "	72,283	24,880	13,571	109,515	27,806
磚瓦.....	Bricks and Tiles.....	塊 Pieces	557,751	425,300	310,500	2,500	...
五穀類	Cereals:—						
大麥.....	Barley.....	担 Piculs	54,215	35,038	24,381	2,857	3
蕎麥.....	Buckwheat.....	" "	2,867	21,172	48,631	83,340	12,390
高粱.....	Kaoliang (Sorghum).....	" "	32,063	37,080	16,991	6,979	225
蜀黍.....	Maize.....	" "	13,386	3,283	28,789	19,079	1,247
小米.....	Millet.....	" "	27,389	76,250	108,122	157,245	136,433
小燕麥.....	Oats.....	" "	25,411	9,912	34,934	58,080	12,859
燕麥.....	Wheat.....	" "	651,739	1,102,151	839,777	757,564	753,625
炭.....	Charcoal.....	" "	7,171	26,253	5,128	3,309	3,870
鮮蛋.....	Eggs, Fresh.....	個 Pieces	1,093,570	1,604,010	6,435,400	2,807,570	36,674,610
火麻.....	Fibres: Hemp.....	担 Piculs	60	225	825	1,237	476
柴.....	Firewood.....	" "	769,123	450,809	485,216	101,804	8,913
麵粉.....	Flour.....	" "	202,514	86,454	48,127	70,640	33,980
豬油.....	Lard.....	" "	1,549	2,493	648	786	510
石灰.....	Lime.....	" "	8,073	7,516	8,649	...	...
石.....	Malt.....	" "	14	136	353	17	...
鮮肉類	Meats, Fresh or Frozen:—						
牛肉.....	Beef.....	担 Piculs	60,637	49,414	41,762	50,105	65,954
羊肉.....	Mutton.....	" "	5,045	3,970	5,870	4,175	1,599
豬肉.....	Pork.....	" "	20,029	11,537	13,197	10,145	9,300
家禽野味肉.....	Poultry and Game.....	" "	...	...	5,121	7,497	6,707

海關出口大宗土貨類
Principal Articles exported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
豆油.....	Oil, Bean.....	担 <i>Piculs</i>	608	779	686	22,778	55,591
行李.....	Personal Effects.....	值關平 { <i>Value,</i> <i>Hk. Ts</i> }	39,482	12,733	13,988	9,928	8,328
鮮山薯.....	Potatoes, Fresh.....	担 <i>Piculs</i>	57,510	66,495	31,280	68,813	53,078
鐵路枕木.....	Railway Materials: Sleepers.....	塊 <i>Pieces</i>	16,589	11,600	4,715	...	...
蘆子.....	Seed, Hemp.....	担 <i>Piculs</i>	274,461	199,458	166,367	60,918	30,151
葵花子.....	" Sunflower.....	"	134	640	3,441	35,013	2,479
花石.....	Stone, Granite.....	值關平 { <i>Value,</i> <i>Hk. Ts</i> }	10,621	40,402	87,140	56,556	6,146
紅茶.....	Tea, Black.....	担 <i>Piculs</i>	...	355	163	194	142
輕木樑.....	Timber, Beams, Softwood.....	平方尺 <i>Sq. feet</i>	254,967	67,024	176,639	1,546,385	3,365,165
輕木板.....	" Planks, "	"	2,174,978	1,785,231	1,720,550	686,334	1,480,859
木桿.....	" Poles.....	根 <i>Pieces</i>	301	...	14,550	1,000	178
鮮菜蔬.....	Vegetables, Fresh.....	担 <i>Piculs</i>	4,258	3,393	1,782	3,853	853

第五節 出入內地之貨
V.—INLAND TRANSIT.

本年入各省內地領有子口單之洋貨

Provinces to which Foreign Goods were forwarded under Transit Pass during 1916.

省名	PROVINCE.	子口單 NO. OF PASSES.	貨價 VALUE.	內地子口稅 TRANSIT DUES.
		張	兩 <i>Hk. Ts</i>	兩錢厘 <i>Hk. Ts</i>
吉林.....	Kirin.....	6	1,656	27.581
黑龍江.....	Heilungkiang.....	36	8,964	144.777
直隸.....	Chihli.....	1	623	7.290
共.....	TOTAL.....	43	11,243	179.648

第六節 稅鈔
VI. REVENUE.

第一款 本年海關徵收各項稅鈔完納關平銀按國旗號之數

1°. Dues and Duties collected under each Flag by the Maritime Customs during 1916.

旗號	FLAG.	進口正稅 IMPORT.	出口正稅 EXPORT.	復進口稅 COAST TRADE.	船鈔 TONNAGE.	內地 子口稅 TRANSIT.	洋藥厘金 OPIUM LIKIN.	統共 TOTAL.
		兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts
俄	Russian	37,811.287	310,441.933	...	...	179.648	...	348,432.868
藥土稅	On Opium	...	...	...	...	...	...	...
共	TOTAL	37,811.287	310,441.933	...	...	179.648	...	348,432.868*

*查本年內由本關押註現銀存票七十張計銀八千三百七十七兩六錢二分二厘此數未計入統共徵收之內
* 70 Drawbacks presented for cash payment during year, amounting to Hk. Ts 5,377.622, are not included in the above total collection.

第二款 海關徵收各項稅鈔完納關平銀按年各數

2°. Dues and Duties collected by the Maritime Customs, 1908 to 1916.

年分 YEAR.	進口正稅 IMPORT (exclusive of Opium).	出口正稅 EXPORT (exclusive of Opium).	復進口稅 COAST TRADE (exclusive of Opium).	藥土各稅 OPIUM (Import, Export, and Coast Trade).	船鈔 TONNAGE.	內地 子口稅 TRANSIT.	洋藥厘金 OPIUM LIKIN.	統共 TOTAL.
	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts
1908	84,398.698	131,192.830	...	...	...	...	...	215,591.528
1909	134,873.685	288,990.567	...	...	...	292.813	...	424,157.065
1910	105,667.238	312,410.718	...	...	...	281.267	...	418,359.223
1911	111,353.751	393,285.157	...	...	...	522.983	...	505,161.891
1912	114,901.080	327,810.445	...	...	...	885.394	...	443,596.919
1913	95,951.186	322,174.843	...	...	...	1,530.802	...	419,656.831
1914	90,151.089	271,803.406	...	...	...	203.593	...	362,158.088
1915	59,691.443	368,343.866	...	...	...	283.865	...	428,319.174
1916	37,811.287	310,441.933	...	...	...	179.648	...	348,432.868

CHINA.—TRADE RETURNS, 1916.

第七節 金銀
VII.—TREASURE.無
*Nil.*第八節 旅客
VIII.—PASSENGER TRAFFIC.未經載冊
No record available.第九節 專項
IX.—SPECIAL TABLE.本年經過北滿各茶
Tea in Transit across Manchuria passed Inwards during 1916.

種類	DESCRIPTION.	貨數單位 Classifier of Quantity.	貨數 QUANTITY.	價值 VALUE.
紅茶.....	Tea, Black.....	担 <i>Piculs</i>	993,124	兩 <i>Hk. Ta</i> 17,876,232
磚茶.....	„ Brick.....	„ „	298,524	2,537,454
共.....	TOTAL.....		1,291,648	20,413,686

HUNCHUN TRADE REPORT.

1°. LOCAL.—The outlook at the beginning of the year was anything but bright. The harvests of the three previous years had been poor. Trade was increasingly feeling the adverse effects of the world's war. Signs of cattle disease showed themselves, and an epidemic was feared. Many small farmers, particularly those living close to the banks of the rivers, had through the floods in 1914 and 1915 been completely ruined, as their fields in some instances had been entirely or partly carried away by the floods or been covered by sand and gravel. The rivers are becoming more and more silted up, shallow, and consequently increasingly unable to carry away the offwash from the hills after heavy rains. This offwash is greater and more sudden as the hillsides, through ruthless cutting of all trees and bushes, are becoming scalped and bare and unable to attract or retain moisture. Many small farmers in this neighbourhood are said to have left this district early in the year to seek a livelihood elsewhere. Some, utterly ruined by the floods, starving and with their spirits crushed, nailed the title-deeds to the doors of their dilapidated small huts and then committed suicide. The distress was such that farmers in many cases had used the sowing seeds for food. Steps for relief measures were taken and subscriptions made. Grain for food as well as for sowing was imported from other districts and distributed. Exportation of grain abroad was, as was only reasonable under the circumstances, prohibited by the authorities, who, besides, feared, and not without good reason, as was seen later, that the high prices offered for grain in Russian as well as Korean territory might tempt farmers who were lucky enough to possess a surplus to export it. Such exportations actually did take place. Small lots were declared for Chinese places near the frontiers and were then, to a considerable extent, surreptitiously smuggled across the frontiers. During the early part of the year, while distress relief measures were taken and grain was distributed free, and when it must have been generally realised that another bad harvest or disastrous flood might spell the ruin of this place for years to come, it was anomalous to see our imports from abroad—as, for instance, piece goods and cigarettes—increase, obtained no doubt, to some extent, through the surreptitious sale of grain abroad as previously mentioned. Fortunately, the harvest in 1916 proved a good one. Had it not been for a very severe hailstorm on the 8th September, which did considerable damage in certain localities, it would have been a record one. A good harvest having been secured, anxiety disappeared, and lawlessness, which had shown a tendency to increase, gradually diminished and trade increased and would have done so still more but for the restrictive measures adopted by the Russian authorities, which still further reduced our trade with Russia. As many things—such as sugar, metal, cow hides, flour, cotton goods, etc.—were needed in Russia, it was only reasonable that the Russian authorities did not wish to see them leave their territory and they therefore prohibited their exportation. Towards the end of the year the Russian frontier authorities, however, went a step further, and for a time stopped entirely all entry of Chinese goods as well as passengers. Although the reasons for this are not yet fully understood here, they must have been good ones, as the Russians, being in need of all supplies, would not be likely to lightly adopt a measure which deprived them of foodstuff and other imports from here. These measures had an adverse effect on traffic and trade, and caused considerable inconvenience and loss to the local Chinese traders.—These districts were visited by a very severe snowstorm during the 25th and 26th December and strong north-west gales during the following days. There were numerous cases of frostbite,

and many people and horses are reported to have died on the roads. This storm also adversely interfered with traffic and trade.—The fluctuations of exchange were perhaps even more bewildering than usual. *Kuan t'ieh* (官帖) fluctuated between *Tiao* 12.14 and *Tiao* 5.65 equal to *Rouble* 1. The yen, which before the war was of the same, or slightly less, value than the rouble, appreciated so far as to be quoted as equal *Roubles* 2. While roubles, owing to the war, have steadily depreciated, *kuan t'ieh* during the first part of the year appreciated in value but weakened later, when it was stated that a new issue of notes to the value of 10 million *tiao* had been made at Kirin. It is very difficult to understand how merchants under such circumstances can do any business, and it is satisfactory to be able to state that somehow they are able to manage, though the inconvenience felt must be very great indeed.

2°. REVENUE.—The revenue collected here during the seven years this office has operated is shown in the following statement:—

1910.	1911.	1912.	1913.	1914.	1915.	1916.
<i>Hk.Tts</i>	<i>Hk.Tts</i>	<i>Hk.Tts</i>	<i>Hk.Tts</i>	<i>Hk.Tts</i>	<i>Hk.Tts</i>	<i>Hk.Tts</i>
8,973	24,147	34,455	38,518	25,448	19,240	21,882

The increase when compared with the figures for 1915 would have been greater had trade with Russia not met with restrictions, as mentioned under "1°. Local." It should, besides, be noted that during 1915 duty was collected on Chinese goods moving between this mart and other Chinese places, while this levy ceased from 1st January 1916. As a good harvest has been obtained, some increase of revenue may, under normal conditions, be expected during 1917. But trade cannot develop or revenue increase to any material extent, as stated in all previous reports, so long as these districts are without good roads, some adequate means of communication and banking facilities, as well as some stable currency.

3°. FOREIGN GOODS.—(a.) *Imports, Direct and Coastwise.*—The value of foreign imports amounted to *Hk.Tts* 429,527, *i.e.*, an increase when compared with the previous year's figures of *Hk.Tts* 126,866. *Hk.Tts* 73,601 and *Hk.Tts* 340,077 represent respectively the values of the imports *via* Vladivostock-Novokievsk and *via* Ungi (雄基), in Korea. The corresponding figures for 1915 were *Hk.Tts* 79,531 and *Hk.Tts* 219,711, which show, respectively, a decrease of *Hk.Tts* 5,930 and an increase of *Hk.Tts* 120,366. The decrease is explained by the cessation, to a great extent, of imports from Russia, as mentioned previously. The increase is mainly owing to goods which would otherwise have come *via* Russia now reaching these districts *via* Korea. The shares approximately held during 1916 of the import trade of Japan, Russia, America, and Great Britain were, judging from the origin of goods, respectively *Hk.Tts* 313,409, *Hk.Tts* 57,184, *Hk.Tts* 25,525, and *Hk.Tts* 17,560, while the remainder—*Hk.Tts* 15,849,—as compared with *Hk.Tts* 3,419 in 1915, was for foreign sundries imported *via* Kirin and other Chinese inland places. Owing to the war, more foreign goods and at higher valuation came *via* Kirin, etc., as supplies were prevented from coming here from Russian territory, whence exportation was, to a great extent, prohibited. *Hk.Tts* 199,657 represent the value of cotton goods, which, compared with that for the previous year, shows an increase of about *Hk.Tts* 100,000. The principal articles are Japanese grey shirtings (29,116 pieces), English grey jeans (2,600 pieces), different kinds of white shirtings (4,002 pieces), and unclassified cotton goods, mainly from Shanghai *via* Korea (580,957 yards). As regards kerosene oil, the figures are: American, 50,980 gallons; Japanese, 12,840 gallons; and Russian, 11,142 gallons,—*i.e.*, an increase of 442 gallons. American oil increased, while Russian and Japanese oil decreased. Japanese cotton goods

increased considerably. As there is no coastwise trade here, the word "coastwise" in this report means trade with open ports and other places in the interior.

(b.) *Re-exports*.—The value of foreign re-exports was *Hk.Tts.* 92,870, as compared with *Hk.Tts.* 62,776 in 1915. The increase is due to some goods which formerly were imported here from Russian territory having been imported *via* Ungi (雄基), in Korea, and subsequently re-exported to Vladivostock.

4°. CHINESE GOODS.—(a.) *Exports Abroad*.—It will be noticed that this heading does not now, as in the preceding year, include "and coastwise (including re-exports)." The reason is that since the 1st January 1916 Chinese goods moved "coastwise," which here meant between this port and other Chinese places in the interior and ports, are no longer subject to any levy of duty. What was re-export formerly is now, when it crosses the frontiers, treated as export abroad. When we compare the net figures of 1915 (*i.e.*, deducting "coastwise" and re-exports), *viz.*, value *Hk.Tts.* 189,365, with those for 1916, *viz.*, *Hk.Tts.* 269,728, we find an increase of *Hk.Tts.* 80,363, which is mainly to be accounted for by increases under grain, bean oil, and timber.

(b.) *Imports*.—As Chinese goods imported from native places, as, for instance, Kirin, are no longer liable to levy of duty, no special notice is taken of them.

5°. INLAND TRANSIT, 6°. SHIPPING, 7°. PASSENGER TRAFFIC, and 8°. TREASURE.—No remarks.

9°. OPIUM.—(a.) *Foreign*.—No remarks.

(b.) *Chinese*.—It is reported that opium was grown on the Chinese-Russian frontier; but the local officials are taking vigorous measures for its suppression.

10°. MISCELLANEOUS.—There has been a considerable amount of traffic in alcohol. 35,850 gallons, as compared with 2,870 gallons in 1915, were imported here from Moji, in Japan, *via* Korea, and then, to a great extent, smuggled across the Russian frontier by Koreans, who carried it concealed on their bodies in specially made flat tin flasks of local manufacture. Considerable quantities of alcohol are said also to have crossed the Tumen from Korea and to have entered Russian territory, crossing the frontier near Heitingtze (黑頂子). When a preventive agreement, entered into by the Chinese and Russian Governments, received assistance from the Japanese authorities, the traffic quickly diminished.—Game, formerly abundant, is becoming more and more scarce, which is due partly to the activities of swarms of hired Korean and Chinese pot-hunters, mostly from Russian territory, and partly to the disappearance of all trees and cover on the hillsides.—In spite of previous years' poor crops and trade, more substantial houses are being built, to which a Custom House and Examination Shed, it is hoped, will soon be added, as work is planned to be started in the spring.

K. H. VON LINDHOLM,

Commissioner of Customs.

HUNCHUN, 7th February 1917.

中華民國五年瑋春口華洋貿易情形論畧

竊查本口貿易情形、年初現象、頗抱悲觀、瞻望前途、殊少希冀、蓋前茲三載、頻年未獲有秋、益以歐戰紛紜、風雲慘淡、時會相值、波及無形、商業實隱承其敝、不寧惟是、牛疫發現、幾致蔓延、前昨兩年洪水爲災、寒苦鄉農、殆有家產蕩然之概、而濱河而居者、受害蓋尤加甚、儘有田畝悉數爲水所沖、及半遭損害、或爲沙石掩覆者、蓋緣河道日形淤淺、大雨之後、既未能容納山水、用資宣洩、而山中豐草叢林、復未稍加愛護、惟供樵蘇、縱覽羣峰、幾若牛山濯濯、此所以雨量稍多、毫無容蓄之力、山水驟乘、恍有高屋建瓴之勢也、風聞歲始之時、附近農民、移徙他處謀生者、爲數頗多、並有水災以後、家產一空、餬口無資、神情沮喪、將地契釘諸傾毀之屋門、舉室自盡者、至將存儲穀種用以餬口者、尤數見不鮮、猶幸地方官長慨念民艱、募捐賑款、由他邑採購米糧、用資救濟、既免啼饑之苦、且得播種之資、民困稍蘇、農功不廢已、丁此時艱、地方官長自不得不禁止食糧出口、以維民食、其時俄國及朝鮮一帶、食糧方有善價可圖、民之幸有餘糧者、或將爲利所歆、私銷國外、各當道蓋深以爲憂、乃未幾而所憂者竟成事實、約計小數食糧報運中國邊界地方、私銷國外者、總數當亦不貲、當歲始之籌款發粟也、多數人民、方謂如復有饑饉之薦臻、將使此方數年凋敝、乃進口貨中、如布疋紙烟之類、爲數轉增、殊出常理之外、推原其故、當必有如上所云、將食糧私銷國外、轉運洋貨進口者、所幸農事尙獲有秋、倘無九月八日之風雹、使數處田禾大受傷損、則豐年之慶、實前此未有也、農家之收穫既豐、人民之憂

疑漸釋、宵小本慮日增、而亦稍斂迹、貿易漸趨興盛、而畧復舊觀、設非邊界俄官忽施禁令、使本口與俄境之商業更形減色者、則本年商務之振興、尙不止如斯而已也、洋貨如糖類、五金、牛皮、麩粉、布疋等類、爲俄本國之所需用、禁運出境、理固宜然、乃將近年終、所有中國貨物人民、一概暫禁入境、其中因緒、雖未全明、然必有其主因、否者、俄正有需於供給、夫豈自絕其食物及其他進口各貨自本口輸入之來源、而輕施禁令者、顯此項禁令、影響於本口商業者極大、華商咸感不便、虧損良多、十二月二十五六兩日、本口及附近一帶、均遭大雪、雪霽狂風怒吼、連亘數日、居民之凍傷者甚多、人馬凍死於道途者、聞亦不少、是亦商業進行之障也、俄幣市價低昂無定、較之往年、更形紊亂、一盧布之價值、由吉林官帖十二吊一百四十文、落至五吊六百五十文、歐戰以前、日幣價值、本與俄幣相爲伯仲、或且稍遜俄幣、本年竟有日幣一元、兌換俄幣兩盧布者、俄幣價格之趨而益下、蓋實歐戰使然、反觀吉省官帖、年初市價稍漲、未幾即較前更落、聞係省垣發行新官帖一千萬吊所致、際此金融紛亂之時、各商猶能克自營業、深爲可異、雖然、當拂逆之頻來、仍勉強以進步、是則述之有足躊躇滿志者爾、

一稅課、茲將本關於此七年內、徵收稅課數目、列表如左、

年分

稅收關平銀數

清宣統二年

八千九百七十三兩

清宣統三年

二萬四千一百四十七兩

中華民國元年	三萬四千四百五十五兩
中華民國二年	三萬八千五百十八兩
中華民國三年	二萬五千四百四十八兩
中華民國四年	一萬九千二百四十兩
中華民國五年	二萬一千八百八十二兩

本年稅課之增加，既如右表所列，然使與俄界貿易未遭禁遏，如上所云，則所增之數，尚不止此，且有應行注意者，則以本年以前，往來本口及國內各處之土貨，均須納稅，自本年起，則概行免稅也。本年秋收既稱豐稔，使來歲得有通常之境遇，稅收增益當可預期，然使無良好之道路，穩定之錢幣，及一切交通匯兌均甚利便，如曆年論畧之所云，則稅收充實之增加，終無望耳。

一 洋貨貿易，洋貨由外洋運進口，及由通商口岸運來者，本年共估值關平銀四十二萬九千五百二十七兩，較之上年，計增十二萬六千八百六十六兩，前項估值總數內，七萬三千六百一兩，為由俄國海參崴及岩杵河運入之貨，三十四萬七十七兩，為由朝鮮雄基運入之貨，上年由該兩路運來貨物，估值之數，一係七萬九千五百三十一兩，一係二十一萬九千七百一十一兩，以視本年，一減五千九百三十兩，一增十二萬三百六十六兩，其減少之故，蓋緣多數貨物，如上所云，均不由俄境運來，而增加之故，強半由於貨物之

本須假道俄境者，現則改由朝鮮也。由各貨估值總數內，按其來源約畧分計之，則日本國占三十一萬三千四百九兩，俄國占五萬七千一百八十四兩，美國占二萬五千五百二十五兩，英國占一萬七千五百六十兩，其餘一萬五千八百四十九兩，則係外洋雜貨來自吉林省垣及內地各處者。上年由省垣及內地運來之貨，估值僅及三千四百十九兩，本年增加之故，由於歐戰方殷，洋貨之由省垣及其他各處來者，計數較增而計價較漲，蓋多數貨物，俄境禁止出口，各該貨物勢難由俄境運來耳。各貨之中，布疋一項，估值十九萬九千六百五十七兩，較之上年，約增十萬兩。大宗布疋，計日本國原色粗布，二萬九千一百十六疋，英國原色細斜紋布，二千六百疋，他類白色布，四千二疋，他類棉貨，五十八萬九百五十七碼。此項棉貨，大半來自上海，經朝鮮而達本口。煤油一項，較之上年，計增四百四十二加倫。內美國油，五萬九百八十加倫，日本國油一萬二千八百四十加倫，俄國油一萬一千一百四十二加倫，美國油加多，俄與日本國油均形加少。日本布疋頗有所增，本口與通商各口，並無直接貿易，所謂通商口岸者，即指已開之商埠及內地各處而已。

洋貨復出口，本年共估值關平銀九萬二千八百七十兩，較之上年之六萬二千七百七十六兩，頗有增益。緣有若干貨物，前由俄境進口，現則取道朝鮮雄基運入本口，轉運俄境海參崴也。

- 一 土貨貿易、土貨出口運往外洋者、按本年關於此節之所論列、與往歲微有不同、運往外洋者、句下、等字樣均行刪去、緣自本年、起、土貨往來通商口岸者、即本口與已開之商埠及內地各處概行免稅、而前此目為復出口貨者、現當該貨運出國境時、即視為運往外洋之出口土貨耳、
- 上年此項貨物之淨估值、即除去運往通商口岸及復出口者計十八萬九千三百六十五兩、與本年之二十六萬九千七百二十八兩相較、本年計增八萬三百六十三兩、其故由於出口糧食豆油以及木材、多於去歲也、
- 土貨進口、土貨由國內各處進口者、如吉林省垣之類、現已無須納稅、因不復論及、
- 一 出入內地之貨、入內地領有子口單之洋貨無、
- 出內地領有三聯單、運往外洋之土貨無、
- 特別論畧無、
- 一 船隻、姑不具論、
- 一 旅客、姑不具論、
- 一 金銀、姑不具論、
- 一 藥土、洋藥、姑不具論、
- 土藥、聞華俄毗連界內、不免有私種罌粟者、然本處地方官、仍查禁甚嚴、
- 一 雜論、本年進口貨中、酒精一項、量數頗巨、上年僅及二千八百七十加倫、本年竟達三萬五千八百五十加倫之多、皆由日本國門市海口起運、經朝鮮而達本口、入口後多量之

酒精、復經朝鮮人貯入本處特製之扁式馬口鐵桶、私銷俄境、聞此外尚有大宗酒精、由圖們江運入琿春縣境之黑頂子地方附近一帶、再行運入俄境者、旋因中俄兩國訂有禁約、且得日本國官員之協助、酒精一項、因而銳減、本口前此出產野味頗多、本年則漸形減少、半因中國及朝鮮獵戶、向之受傭於人、來此射獵者過多、多半來自俄國半亦由於山際林木採伐殆盡、無所蔭蔽耳、本口雖頻遭年穀之不登、商業之減色、而較爲堅固之屋宇、猶且逐漸增築、本關公署及驗貨廠、不久亦有建築之望、現方籌畫工程、以冀春融着手也、

民國六年

二月

七日

琿春關稅務司林德厚呈報

四等幫辦王楚白譯漢

文案何作鏞撰述

中華民國五年琿春關貿易冊

HUNCHUN TRADE STATISTICS.

第一節 進出呈報

I.—REPORTS TO THE CUSTOMS.

第一款 本年海關報單總數

1°. Number of Applications during 1916.

		第一季 MARCH QUARTER.	第二季 JUNE QUARTER.	第三季 SEPTEMBER QUARTER.	第四季 DECEMBER QUARTER.	共 TOTAL.
進口.....	Import.....	431	682	563	806	2,482
出口.....	Export.....	1,253	1,447	1,863	1,551	6,114
復出口.....	Re-export.....	782	891	869	864	3,406
共.....	TOTAL.....	2,466	3,020	3,295	3,221	12,002

第二款 本年海關裝貨車馱各數

2°. Number of Pack-animals and Carts with Loads during 1916.

		第一季 MARCH QUARTER.		第二季 JUNE QUARTER.		第三季 SEPTEMBER QUARTER.		第四季 DECEMBER QUARTER.		共 TOTAL.	
		馱 Pack- animals.	車 Carts.	馱 Pack- animals.	車 Carts.	馱 Pack- animals.	車 Carts.	馱 Pack- animals.	車 Carts.	馱 Pack- animals.	車 Carts.
進口.....	Import.....	2	376	7	646	32	563	14	775	55	2,360
出口.....	Export.....	462	1,975	1,178	1,798	615	2,435	1,059	2,021	3,314	8,229
共.....	TOTAL.....	464	2,351	1,185	2,444	647	2,998	1,073	2,796	3,369	10,589

第二節 貿易貨價

II.—VALUES.

第一款 民國三年至五年海關貿易貨價計值關平銀之總數及淨數
1°. Gross and Net Values of the Maritime Customs Trade, 1914 to 1916.

		三年 1914.		四年 1915.		五年 1916.	
		總數 GROSS.	淨數 NET.	總數 GROSS.	淨數 NET.	總數 GROSS.	淨數 NET.
洋貨	FOREIGN GOODS.	兩 <i>Hk. Ts.</i>	兩 <i>Hk. Ts.</i>	兩 <i>Hk. Ts.</i>	兩 <i>Hk. Ts.</i>	兩 <i>Hk. Ts.</i>	兩 <i>Hk. Ts.</i>
由外洋及香港進口	Imported from Foreign Countries and Hongkong.....	419,378		299,342		413,678	
由通商口岸進口	Imported from Chinese Ports.....	3,240		3,419		15,849	
共計洋貨進口	Total Foreign Imports	422,618		302,661		429,527	
復往外洋及香港	Re-exported to Foreign Countries and Hongkong.....	5,210		10,681		22,297	
復往通商口岸(大半往延吉)	Re-exported to Chinese Ports (chiefly to Yenki).....	57,904		52,095		70,573	
共計洋貨復出口	Total Foreign Re-exports	63,114		62,776		92,870	
洋貨進口淨數	Net Total Foreign Imports.....		359,504		239,885		336,657
土貨	CHINESE PRODUCE.						
進口總數(大半由吉林)	Imported (chiefly from Kirin).....	128,700		114,432		...	
復往外洋及香港	Re-exported to Foreign Countries and Hongkong.....	24,178		12,511		...	
復往通商口岸	Re-exported to Chinese Ports.....	1,395		1,048		...	
共計土貨復出口	Total Chinese Re-exports	25,573		13,559		...	
土貨進口淨數	Net Total Chinese Imports.....		103,127		100,873		...
土貨運往外洋及香港	Chinese Produce of local origin exported to Foreign Countries and Hongkong.....	236,201		189,365		269,728	
土貨運往通商口岸	Chinese Produce of local origin exported to Chinese Ports.....	18,118		15,882		...	
共計本口土貨出口	Total Exports of local origin		254,319		205,247		269,728
本口貿易貨價總數	Gross Value of the Trade of the Port.....	805,637		622,340		699,255	
本口貿易貨價淨數(即總數內除去復出口數)	Net Value of the Trade of the Port, i.e., Foreign and Chinese Imports less Re-exports, and Chinese Exports of local origin....		716,950		546,005		606,385

第二款 海關貿易貨價計值關平銀按年各數
2°. Value of the Maritime Customs Trade, 1910 to 1916.

年分 YEAR.	進口 IMPORTS FROM		出口 EXPORTS TO		進出共 TOTAL IMPORTS AND EXPORTS.	復出口 RE- EXPORTS.	金銀 TREASURE.		出入內地之貨 TRANSIT TRADE.	
	由外洋 Foreign Countries.	由通商口岸 Chinese Ports.	往外洋 Foreign Countries.	往通商口岸 Chinese Ports.			進口 Imported.	出口 Exported.	入內地 Inwards.	出內地 Outwards.
	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.
1910.....	110,910	47,098	146,466	4,933	309,407	17,706	227	...	...	...
1911.....	258,702	123,784	184,740	78,535	645,761	68,386	...	...	...	...
1912.....	388,529	210,758	259,687	10,990	869,964	103,166	378	...	...	...
1913.....	399,969	195,427	403,706	18,545	1,017,647	120,386	883	...	...	...
1914.....	419,378	131,940	236,201	18,118	805,637	88,687	376	...	...	...
1915.....	299,242	117,851	189,365	15,882	622,340	76,335	...	...	...	...
1916.....	413,678	15,849	269,728	...	699,255	92,870	...	35,676	...	...

第三節 進口各貨淨數

III.—IMPORTS (NET).

民國元年至五年海關進口大宗各貨按年各數

Principal Articles imported through the Maritime Customs, 1912 to 1916.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
外國棉貨類	FOREIGN COTTON GOODS.						
美國原色布.....	Shirtings, Grey, Plain, American.....	正 Pieces	790	100	...	30	...
日本同上.....	" " Japanese.....	" "	1,040	686	120	360	...
美國原色粗布.....	Sheetings, Grey, Plain, American.....	" "	2,110	1,860	353	90	...
日本同上.....	" " Japanese.....	" "	14,970	14,849	14,611	15,512	22,958
英國白色布.....	Shirtings, White, English.....	" "	150	50	...	...	...
日本同上.....	" " Japanese.....	" "	1,742	2,642	2,217	2,074	2,071
英國粗斜紋布.....	Drills, English.....	" "	30	...	...	...	...
日本同上.....	" " Japanese.....	" "	320	521	30	...	100
英國細斜紋布.....	Jeans, English.....	" "	1,795	3,774	828	1,450	2,504
英國標布.....	T-Cloths, English.....	" "	380	...	...	...	...
印花布.....	Chintzes and Plain Cotton Prints.....	" "	1,625	1,455	1,345	373	510
紅布.....	Turkey Red Cottons.....	" "	153	368	214	240	325
素棉羽綫.....	Cotton Italians, Plain.....	" "	1,333	846	309	19	107
素棉羽綫.....	" Lastings, Plain.....	" "	...	...	269	476	353
花色棉羽綫.....	" Figured.....	" "	313	463	447	312	243
色粗斜紋布.....	Dyed Drills.....	" "	610	527	54	...	...
色細斜紋布.....	" Jeans.....	" "	754	955	...	190	...
染色素布.....	" Shirtings and Sheetings, Plain.....	" "	819	1,088	535	235	166
素棉法蘭絨.....	Flannelettes, Plain.....	" "	...	...	...	...	41
日本充土布.....	Japanese Cotton Cloth (Imitation Nankeens)	碼 Yards	9,175	6,469	9,990	2,235	...
素棉絨.....	Velvets and Velveteens, Plain.....	" "	...	...	...	...	419
素棉毯.....	Cotton Blankets.....	條 Pieces	7,928	5,931	2,795	4,630	3,095
面巾.....	Towels.....	打 Dozens	2,805	2,640	2,702	1,637	2,655
他類棉貨.....	Cotton Goods, Unclassed.....	碼 Yards	470,492	306,994	93,300	182,766	441,487
日本棉紗.....	" Yarn, Japanese.....	担 Piculs	49	35	40	53	66
日本棉線.....	" Thread, on Spools.....	担 Gross	497	695	200	364	314

海關進口大宗各貨類
Principal Articles imported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
中國棉貨類 CHINESE COTTON GOODS.							
土布.....	Nankeens.....	担 Piculs	65	28	31	22	...
絨貨類 WOOLLEN GOODS.							
絨氈.....	Blankets.....	磅 Pounds	...	...	...	...	25
五金類 METALS.							
鐵類 Iron and Mild Steel, New:—							
鐵條.....	Bars.....	担 Piculs	1,306	1,563	409	...	101
鐵箍.....	Hoops.....	" "	...	...	...	...	15
鐵絲釘.....	Nails, Wire.....	" "	252	224	190	...	171
鐵片.....	Sheets.....	" "	214	123	136	...	122
舊鐵.....	Iron and Mild Steel, Old.....	" "	1,233	2,564	3,816	...	...
鍍錫鐵平片.....	" Galvanized: Sheets, Plain.....	" "	...	163	96	27	31
外國雜貨類 FOREIGN SUNDRIES.							
牲畜類 Animals, Living:—							
牛.....	Cattle.....	匹 No.	26	172	22	36	12
豬.....	Pigs.....	隻 "	...	...	120	33	...
新絲麻袋.....	Bags, Gunny, New.....	個 Pieces	10,050	...	3,600	25	7,549
舊絲麻袋.....	" Old.....	" "	21,359	40,502	10,090	1,782	...
馬口鐵面盆.....	Basins, Tin.....	羅 Gross	173	172	94	32	38
海參.....	Bicho de Mar.....	担 Piculs	...	41	33	24	10
蠟燭.....	Candles.....	" "	233	217	252	142	...
罐頭食物.....	Canned Goods.....	值關平 {Value, Hk. Ts}	...	...	908	38	227
米.....	Cereals: Rice.....	担 Piculs	826	454	1,084	2,920	2,564
磁器.....	Chinaware.....	值關平 {Value, Hk. Ts}	1,220	2,255	1,629	372	274
上等紙烟.....	Cigarettes, 1st Quality.....	千枝 Mille	...	...	258	10	5
次等紙烟.....	" 2nd ".....	" "	15,834	20,112	6,852	6,909	7,440
衣服.....	Clothing.....	值關平 {Value, Hk. Ts}	...	...	...	...	5,570
棉胎.....	Cotton Wadding.....	担 Piculs	17,743	12,306	...	...	...
五色染料.....	Dyes, Colours, and Paints: Aniline.....	值關平 {Value, Hk. Ts}	1,631	868	531	217	...
法藍器(玻璃器).....	Enamelledware.....	" "	...	1,511	669	95	498
鮮魚.....	Fish, Fresh.....	担 Piculs	1,462	900	2,276	981	2,972
鹹魚.....	" Salt.....	" "	514	866	744	313	147
麵粉.....	Flour.....	" "	494	480	22,592	1,873	363
鮮菓.....	Fruits, Fresh.....	" "	1,585	1,388	875	278	299
玻璃片.....	Glass, Window, Common.....	箱 Boxes	261	416	195	...	264
花生.....	Groundnuts.....	担 Piculs	191	306	43	82	108
硝皮料.....	Hide Specific.....	" "	16	...	...	16	...
生牛皮.....	Hides, Cow.....	" "	1,133	1,100	993	306	198
鐵桶.....	Iron Buckets.....	打 Dozens	...	...	248	27	196
鐵器具.....	" Tools.....	值關平 {Value, Hk. Ts}	...	...	2,086	105	1,259
燈及燈器.....	Lamps and Lampware.....	" "	...	...	547	341	256
油水.....	Lye.....	担 Piculs	87	...	...	...	256
機器.....	Machinery.....	值關平 {Value, Hk. Ts}	1,240	1,797	3,385	595	281
自來火.....	Matches, Wood.....	羅 Gross	13,482	11,858	12,483	11,834	15,236
草蓆.....	Mats, Straw.....	條 Pieces	7,366	4,706	8,621	4,558	874
罐頭牛奶.....	Milk, Condensed, in Tins.....	打 Dozens	1,068	1,022	704	13	268

海關進口大宗各貨類
Principal Articles imported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
美國煤油.....	Oil, Kerosene, American.....	加倫 <i>Am. Galls.</i>	27,080	26,095	16,550	24,680	31,835
日本煤油.....	" " Japanese.....	" "	1,780	7,050	11,080	14,640	7,175
俄國煤油.....	" " Russian.....	" "	20,400	22,865	24,970	12,545	8,032
空煤油鐵箱.....	" " Tins, Empty.....	隻 <i>Pieces</i>	35,460	42,583	2,494	10,891	16,083
紙.....	Paper.....	值關平 $\left\{ \begin{array}{l} \text{Value,} \\ \text{Hk. Ts.} \end{array} \right\}$	4,235	5,383	3,675	4,508	5,817
海帶.....	Seaweed, Long.....	担 <i>Piculs</i>	...	825	...	...	152
肥皂.....	Soap.....	值關平 $\left\{ \begin{array}{l} \text{Value,} \\ \text{Hk. Ts.} \end{array} \right\}$	3,084	2,978	1,916	486	1,667
晶碱.....	Soda, Crystal.....	担 <i>Piculs</i>	491	1,412	...	...	...
醬油.....	Soy.....	" "	264	310	207	104	52
赤糖.....	Sugar, Brown.....	" "	201	57	10	75	129
白糖.....	" White.....	" "	905	1,011	910	611	920
冰糖.....	" Candy.....	" "	43	56	...	39	99
時表.....	Watches.....	值關平 $\left\{ \begin{array}{l} \text{Value,} \\ \text{Hk. Ts.} \end{array} \right\}$	...	...	...	...	123
酒類	Wines, Beer, Spirits, etc. :—						
啤酒.....	Beer.....	值關平 $\left\{ \begin{array}{l} \text{Value,} \\ \text{Hk. Ts.} \end{array} \right\}$	371	678	630	182	437
裝桶日本酒.....	Saké, in Barrels.....	" "	870	1,164	743	758	665
未列名郵局包裹.....	Postal Parcels not otherwise classified.....	" "	827	1,942	2,342	924	2,389
中國雜貨類	CHINESE SUNDRIES.						
牲畜類	Animals, Living :—						
牛.....	Cattle.....	匹 <i>No.</i>	12	...	18	32	...
豬.....	Pigs.....	隻 "	491	412	...	52	...
家禽.....	Poultry.....	" "	3,111	130	...	...	...
布袋.....	Bags, Cotton.....	個 <i>Pieces</i>	5,378	4,365	1,524	460	...
粗磁器.....	China ware, Coarse.....	担 <i>Piculs</i>	79	235	114	70	...
細磁器.....	" Fine.....	" "	3	3	...	...	...
棉花.....	Cotton, Raw.....	" "	23	6	...	...	...
火麻.....	Fibres : Hemp.....	" "	31	176	114	90	...
爆竹.....	Fire-crackers.....	" "	139	109	40	83	...
鐵鏟.....	Iron Spades.....	把 <i>Pieces</i>	2,478	1,835	2,505	1,700	...
家禽野味肉.....	Meats, Poultry, and Game.....	担 <i>Piculs</i>	...	141	121	...	...
藥材.....	Medicines.....	值關平 $\left\{ \begin{array}{l} \text{Value,} \\ \text{Hk. Ts.} \end{array} \right\}$	2,298	2,876	2,503	2,297	...
次等紙.....	Paper, 2nd Quality.....	担 <i>Piculs</i>	132	639	123	174	...
酒.....	Samshu.....	" "	7,685	8,570	4,835	4,455	...
松子.....	Seed, Pine (Fir-nuts).....	" "	330	126	19	...	...
緞布鞋.....	Shoes and Boots, Silk and Cotton.....	雙 <i>Pairs</i>	12,543	14,244	10,583	5,059	...
棉襪.....	Socks, Cotton.....	" "	9,224	8,222	3,905	975	...
赤糖.....	Sugar, Brown.....	担 <i>Piculs</i>	164	233	244	90	...
白糖.....	" White.....	" "	13	...	...	...	...
冰糖.....	" Candy.....	" "	44	43	54	4	...
綠茶.....	Tea, Green.....	" "	47	69	49	31	...
菸葉.....	Tobacco, Leaf.....	" "	839	734	436	917	...
粉.....	Vermicelli.....	" "	189	13	3	51	...

第四節 出口各貨 (復出口貨不在內)
IV.—EXPORTS (NOT INCLUDING RE-EXPORTS).

民國元年至五年海關出口大宗土貨按年各數
Principal Articles exported through the Maritime Customs, 1912 to 1916.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
牲 畜 類	Animals, Living :—						
牛.....	Cattle.....	匹 No.	17	51	289	1,359	747
猪.....	Pigs.....	隻 ”	228	251	563	894	1,329
家 禽.....	Poultry.....	” ”	20,171	26,409	18,575	5,359	10,429
豆 餅.....	Beancake.....	担 Piculs	101,180	108,718	43,541	53,691	63,607
豆 類.....	Beans and Peas.....	” ”	3,874	19,000	3,537	3,933	5,511
糠 (穀).....	Bran.....	” ”	...	...	144	60	254
五 穀 類	Cereals :—						
大 麥.....	Barley.....	担 Piculs	...	509	...	...	...
玉 蜀 黍.....	Maize.....	” ”	2,171	148	23	...	23
小 米.....	Millet.....	” ”	22,238	15,056	6,172	171	7,975
燕 麥.....	Oats.....	” ”	3,267	7,139	10,189	198	57
小 麥.....	Wheat.....	” ”	203	698	1,548	...	...
鮮 蛋.....	Eggs, Fresh.....	個 Pieces	335,579	364,503	375,215	113,925	128,906
熟 皮.....	Leather.....	担 Piculs	222	156	92	80	...
家 禽 野 味 肉.....	Meats, Poultry, and Game.....	值關平 { Value, Hk. Tls } 担 Piculs	1,642	...	...	...	...
藥 材.....	Medicines.....	值關平 { Value, Hk. Tls } 担 Piculs	...	349	17	...	383
土 布.....	Nankeens.....	担 Piculs	...	...	...	...	41
豆 油.....	Oil, Bean.....	” ”	9,143	10,871	3,274	4,708	6,821
麻 繩.....	Rope, Hemp.....	” ”	...	...	...	...	24
空 酒 篋.....	Samshu Baskets, Empty.....	隻 Pieces	7,333	8,515	3,400	...	...
松 子.....	Seed, Pine (Fir-nuts).....	担 Piculs	...	...	...	...	115
皮 鞋 (靴).....	Shoes, Leather (Wu-la).....	雙 Pairs	4,437	50	86	...	...
輕 木 樑.....	Timber, Beams, Softwood.....	值關平 { Value, Hk. Tls } 平方尺 Sq. feet	6,043	40,384	...	...	...
建 築 木 料 造 車 木 料.....	” for Building and Cart Materials	值關平 { Value, Hk. Tls } 平方尺 Sq. feet	...	...	4,589,691	885,141	1,824,313
輕 木 柱 輕 木 桿.....	” Piles and Poles.....	值關平 { Value, Hk. Tls } 平方尺 Sq. feet	...	...	6,517	4,351	...
輕 木 板.....	” Planks, Softwood.....	值關平 { Value, Hk. Tls } 平方尺 Sq. feet	1,009	4,547	...	4,819	5,745
菸 葉.....	Tobacco, Leaf.....	担 Piculs	...	...	2	...	...
鮮 菜 蔬.....	Vegetables, Fresh.....	” ”	4,173	3,375	2,792	892	1,815
粉 絲.....	Vermicelli.....	” ”	141	60	23	...	...

第七節 金銀
VII.—TREASURE.

本年出口金銀及各幣計值關平銀之數
Treasure exported during 1916.

往朝鮮：金條金砂等值三萬五千六百七十六兩
To KOREA : Gold, in Bars, Dust, etc., value *Hk. Ts* 35,676.

第八節 旅客
VIII.—PASSENGER TRAFFIC.

未經載冊
No record available.

LUNGCHINGTSUN TRADE REPORT.

1°. LOCAL.—The value of the trade of Lungchingsun for the year was *Hk.Tts* 643,635, which represents an increase of 45 per cent. compared with the figures for the previous year. Several causes have contributed to this satisfactory result, chief among them being improved climatic conditions and freedom from excessive rains and floods, which meant that roads and means of communication have been in a better state, permitting greater facilities in the carriage of cargo. Prospects were not good at the opening of the year—currency troubles, high freight rates, and the hampering of means of transport by disaster to two of the steamers trading regularly between Japan and Seishin on the Korean coast, the port that feeds this district, being partly responsible for this state of affairs. Owing to a shortage in other parts of the province, due to damage by floods in the past two years, the export of millet and kaoliang was prohibited on the 21st January. This tended to reduce the circulation of money in this district, and a scarcity was soon seriously felt. Despite promises that old notes called in would not be reissued, *kuan t'ieh* were reissued in great numbers in February, which immediately led to a fall in their value. The reason advanced for this action on the part of the Kuan Yin Hao (官銀號) was that the demands of people for money with which to return to their homes at New Year were greater than could be satisfied without the reissue. In April the Korean authorities prohibited Chinese carts from using the Kanei (會甯)—Seishin (清津) road. The business of the carriage of goods then passed into the hands of the muleteers, which resulted in a rise of freight rates. The summer saw a sharp revival in the import trade, due to a belief that a considerable enlargement of business would follow the restarting of work at the Tienpaoshan mine. On the 1st July the restriction against the export of grain was removed, and as large a quantity was exported as allowed by the limited local means of transport. The purchasing power of the people in the surrounding regions, who use *kuan t'ieh* almost exclusively in their own dealings, but who are called upon to pay yen, or the equivalent of yen in *kuan t'ieh*, when making purchases of foreign imports, was extended by a timely, though perhaps not a substantial, appreciation of the value of the *kuan t'ieh* as compared with the yen. Good weather during the autumn permitted the unrestricted carriage of cargo over the road between here and Kanei (會甯), in Korea, which is usually rendered impassable for many days at a time during that season. These favourable conditions continued to the end of the year, and full advantage was taken of them. In November a section of the Seishin-Kanei Railway was opened to traffic and caused a drop in freight rates. The harvest, on which the prosperity of this district so largely depends, was by no means bad, and, on an average, an eight-tenths crop was garnered. Millet, kaoliang, and maize suffered somewhat from a plague of caterpillars in the spring and a lack of rain in the summer. During the latter part of the year there was an excellent local market for beans of all kinds, but white beans in particular, and prices were high. The cultivation of rice has been extended, and rice is now grown in many places where the necessary facilities for irrigation exist. The local crop was good, and, with the lowering of prices in the autumn, rice as an article of food was placed within the means of a much greater number of people. The rural population of this district is increasing rapidly, principally through the agency of immigrants from Korea, about 100,000 of whom have settled here during the last seven years. The area of land placed under cultivation has been extended

from year to year, and only better means of communication are now wanted to convert this into a rich and prosperous district. A lack of banking facilities has been felt, but this is to be remedied early in the coming year by the Bank of Korea opening an agency. In 1910 a branch of the Kirin Kuan Yin Hao (吉林官銀號) was established here but, owing to want of support, was withdrawn in 1912. Government Land Banks to aid the peasants would prove of great advantage, as at present the latter are forced to resort to money-lenders, who charge interest at rates varying from 4 to 6 per cent. per month.

2°. REVENUE.—The total collection—*Hk.Tts.* 21,704—shows an increase of *Hk.Tts.* 5,582, or 34 per cent., as compared with the figures for 1915.

3°. FOREIGN GOODS.—(a.) *Imports, Direct and Coastwise.*—The net value of foreign imports amounted to *Hk.Tts.* 284,549, compared with *Hk.Tts.* 351,533 in 1915, and it would thus appear that there had been a great decrease quite out of keeping with the increase in revenue. This is due to a new departure in the rendering of trade statistics. Hitherto this office has not concerned itself with the movement of foreign goods once imported—except in the case of re-exports abroad,—and they have been free to proceed to any other inland place uncontrolled by the Customs. With the inauguration of new rules governing Customs procedure here on the 1st January 1916, however, all re-exports, no matter for what place they are bound, are compelled to report to the Customs and procure a permit before being allowed to proceed. To make a true comparison with the trade of 1915 it is necessary to take the figure *Hk.Tts.* 530,304, the real net value of the foreign import trade here, and this shows an increase of 50 per cent. This increase is partly due to the higher value of many classes of foreign goods, and a better criterion of the trade can be obtained by comparing quantities imported rather than the values. There was a greater demand for cotton piece goods generally and especially for grey shirtings and Japanese cotton cloth. The importation of grey shirtings advanced from 27,172 pieces in 1915 to 38,063 pieces. The other principal importations were cigarettes, fish, cotton wadding, kerosene oil, and rice. No coastwise imports come under the cognizance of this office.

(b.) *Re-exports.*—As explained in the preceding paragraph, with the exception of some re-exports to Korea, amounting to *Hk.Tts.* 754, the goods included under this heading are foreign goods imported into Lungchingsun but consumed in the surrounding district, especially at the trade marts Yenki (延吉) and Towtaokow (頭道溝). These were valued at *Hk.Tts.* 245,755.

4°. CHINESE GOODS.—(a.) *Exports, Abroad and Coastwise (including Re-exports).*—The value of the export trade was *Hk.Tts.* 112,577, which represents an increase of nearly 23 per cent. compared with the export trade of 1915. The chief exports were beans, millet, and bean oil. Excellent prices obtainable in Japan and Korea for beans account for an increase, and if only means of transport were more efficient, there would be a prospect of much prosperity for local farmers. As things are they have to be content with selling their large surplus stocks locally to a few foreign buyers, and naturally their share of the profits ultimately made is not large. The export of grain was prohibited from the 21st January to the 1st July, which proved a hardship to local people, as much millet is usually exported to Korea. The export thus decreased from 15,848 piculs in 1915 to 9,615 piculs. The demand for bean oil comes especially from the Korean Railway authorities, who use it as a lubricant.

(b.) *Imports.*—Chinese imports do not come under the cognizance of this office.

5°. INLAND TRANSIT.—*Nil.*

6°. TRANSPORT.—90 pack-animals and 50 carts were permanently employed throughout the year on the transport of goods to and from Korea.

7°. PASSENGER TRAFFIC.—No statistics available.

8°. TREASURE.—No remarks.

9°. OPIUM.—*Nil*.

10°. MISCELLANEOUS.—The fluctuations in exchange during the year were considerable and doubtless affected the volume of trade. The rate of the Kirin *kuan t'ieh vis-à-vis* the yen varied from 20.38 to 10.70 for one yen. Owing to the rise in silver the yen also depreciated in value compared with the Haikwan tael. In March *Yen* 1.31 was equal to one Haikwan tael, which was the highest rate; in December the lowest rate was reached when a Haikwan tael was considered the equivalent of *Yen* 1.60.—The Tienpaoshan (天寶山) Copper and Silver Mine was reopened during the year. This mine is situated at an altitude of 5,000 feet above sea level in the mountains to the north-west of, and about 40 miles from, Lungchingsun. It was first worked on a small scale and by the crudest methods in 1889, but such good results were obtained that in 1894 the number of miners was increased to 2,000 and foreign machinery was imported. A few years later, however, the engineers found difficulty in coping with the accumulation of water in the mines, and the work was gradually decreased until in 1900 it was abandoned altogether. In 1902 and again in 1907 attempts were made to restart the work, but the Russo-Japanese War put an end to the one and litigation stopped the other. The mine is now being worked by a Sino-Japanese syndicate (太興會社). The reopening of this mine will probably exercise considerable influence on the development of this district. Already a small colony of Japanese, Koreans, and Chinese has been established at the mine. Lack of suitable fuel for smelting purposes may in the future cause anxiety, as the forests in the vicinity cannot be further depleted without endangering the water supply from the mountains. To allay this the syndicate wish to construct a light trolley line from the mines to the Tumen River to facilitate the export of their products but more especially the import of coke from Japan for fuel.—In November a section of the Seishin-Kanei Railway, from Seishin to Sohyo (蒼坪), was opened to traffic. The work on this line is being pushed forward, and it is expected that the whole railway will be opened to traffic before the autumn of 1917.—A branch of the Yenki Public Hospital (延吉官醫院分所) was established here during the summer and is under the charge of Dr. Wang Yao (王耀).—The maximum temperature recorded during the year was 99° F., and the minimum, — 16° F.

A. H. FORBES,

2nd Assistant, B, in Charge.

LUNGCHINGTSUN, 24th February 1917.

中華民國五年龍井村口華洋貿易情形論畧

竊查本年本口貿易情形，進出口貨物估值總數，達關平銀六十四萬三千六百三十五兩，較之上年計增百分之四十五，其增加之故，雖非一端，而其主因則在氣候適宜，且無雨水過多之患，職是之故，道路較爲完好，往來貨物，利便良多，雖然，追溯年初，商業並無起色，半因金融紊亂，運費奇昂，半亦由於往來日本及朝鮮口岸清津間之定期航輪二艘，均遭失事，本口商業頗蒙不利之影響，蓋本口貨物輸入之來源，實惟清津是賴也，前昨兩年疊遭水患，本省有數處地方食糧缺少，自本年一月二十一日起，小米高糧禁運出口，以致錢幣未得流通，金融之周轉不靈，商業之進行遂滯，至本省官帖原定祇收舊帖，不發新帖，詎本年二月間，復有大宗官帖發行，價格因即跌落，據官銀號人言，彼時適值舊曆年關，多數人民均須回籍度歲，需用官帖過多，非發新帖，無以應付也，四月間朝鮮地方官長，禁止中國車輛往來朝鮮會窰至清津間之大道，前用車輛者，至是改用馬匹，運費因而增漲，入夏以後，進口貨物，大有勃興之象，蓋一般商人，以爲天寶山礦務重興，商業當大爲發展也，七月一日，小米等食糧出口禁令銷除，出口糧食之多，車輛幾有應接不暇之勢，本口及鄰近一帶之本地貿易，幾至全用官帖，惟購進口洋貨，均須以日幣爲交易之媒介，或按日幣市行，以官帖爲代價，當販運進口貨物之時，官帖價與日幣相衡，似覺稍漲，然所漲不過暫時，恐難持久也，本口通達朝鮮會窰之路，每逢秋季，時有

多日泥淖難行、本年天氣清明、貨物往來並無阻滯、自秋季以迄年終、氣候之佳、連亘無間、商賈均能利用時機、並不因循坐失、十一月間朝鮮清津與會寧間興築之鐵路、內有一段功成、以應商賈之用、運費因而稍輕、本口盛衰所係之農收、本年尚屬豐稔、約計秋收總額、當得八分、惟小米高糧玉蜀黍三種、春被螟騰、夏遭旱魃、收成稍歉耳、下半年間、各項豆子銷路極暢、其中尤以白豆爲最、均有善價可求、稻米一項、本年種植之區更形推廣、凡屬灌溉利便之地、多數均種稻米、而收穫既豐、價值自落、民間之食稻米者、亦較往昔爲多、本處農民日益加多、奉半來自朝鮮、約計七年之中、農民之由朝鮮來者、達十萬人之多、開墾之田、亦歲有增益、倘使交通便利、將成富庶之鄉矣、匯兌機關缺乏、商人亦感不便、惟此項缺點、不久當有補救之望、蓋朝鮮銀行、明歲之初將此處設立分行也、清宣統三年間、吉林官銀號、曾在本口設立分號、旋因營業未能發展、即於民國二年裁撤、倘國家於此設立銀行、從事借貸、以利鄉農、必多裨益、蓋現在鄉農息借債款、其息率之重、每月竟有多至四分及六分者、

一稅課、本年共徵關平銀二萬一千七百四兩、較之上年計增五千五百八十二兩、即百分之三十四、

一洋貨貿易、洋貨由外洋逕運進口、及由通商口岸運來者、本年此項貨物之淨估值、共關平銀二十八萬四千五百四十九兩、較上年之三十五萬一千五百三十三兩、所減甚鉅、

而本年稅課則轉見增益，殊覺不倫，推原其故，由於本年之冊報，與往歲不同，前此洋貨進口，除復出口運往外洋者外，各商儘可任便轉運內地各處，本關並不過問，自本年一月一日實行新章後，無論運往何處之洋貨，均須來關報驗請領准單，方能起運，以故欲得昨今兩年進口洋貨真實之比較，非從該兩年進口洋貨估值總數內核計，未能得其真相也，而本口進口之洋貨總估值，為五十三萬三百四兩，較之上年計增百分之五十，其增加之原因，半由多種之洋貨，較前價漲，則較善之比較，究不若舍價值而言數量耳，本年棉貨銷場，較上年為暢旺，尤以原色布及日本棉布為最，上年進口原色布，二萬七千一百七十二疋，本年增至三萬八千六十三疋，其餘大宗之進口貨，為紙煙、魚、棉花、煤油、稻米，至由內地轉運之洋貨，並無運入本口者，

洋貨復出口，如上所述，復出口之洋貨，除運往朝鮮者，估值關平銀七百五十四兩外，其餘則係洋貨運入本口後，轉運附近各處銷售者，尤以已開之商埠延吉縣及頭道溝兩處為多，共估值二十四萬五千七百五十五兩，

一土貨貿易，土貨運往外洋及通商口岸，連復出口在內本年此項貨物，共估值關平銀十一萬二千五百七十七兩，較之上年約增百分之二十三，大宗之貨，係豆子、小米、豆油、各種豆子，在日本及朝鮮各處，價值均屬奇昂，本年出口貨物之增，實賴於此，假使交通便利，則本處鄉農，大有充裕之望，第現在情形，僅能將所餘糧食出售於本處少數之洋商，所獲之

利、抑亦僅耳、當食糧之禁運出口也、本處人民咸感不便、蓋多數食糧、平時均運往朝鮮銷售、以故出口糧食、上年一萬五千八百四十八担、本年竟減至九千六百十五担、至豆油一項、多半供朝鮮鐵路油擦車輛機軸之用、

土貨進口、不歸本關管轄、

一 出入內地之貨、入內地領有子口單之洋貨無、

出內地領有三聯單、運往外洋之土貨無、

特別論略、無、

一 載運、本口與朝鮮間、載運貨物所用車馱、共計車五十輛、馱九十頭、

一 旅客、無從調查、

一 金銀、姑不具論、

一 藥土、無、

一 雜論、本年錢價漲落極大、各項貿易大受虧累、日幣一元、兌換吉林官帖之價、由二十吊三百八十文、落至十吊七百元、又因銀價增漲、日幣折合關銀價亦低落、計關平銀一兩、本年三月間、合日幣一元三角一分、十二月間、已落至一元六角、本年天寶山銀銅礦產、重復開採、該礦在本口之西北、距離本口約四十英里、介於叢山之間、所處地勢、較地面高五千尺、溯查該礦在清光緒十五年間、初用土法稍事採掘、迨二十年、成績大著、礦工之多、達二千人、並由外洋購辦機器、復越數年、因礦中積水、難於宣洩、工事範圍、漸形縮

小、至二十六年、全行停工、二十八及三十三兩年、再事開採、乃一阻於兵燹之慘劇、再阻於鼠雀之紛爭、兩次工程、均無成就、乃者中日合辦之南滿洲太興會社、經營慘淡、礦業重開、蓋於本口之繁昌、大有關係焉、礦區附近、已有中日及朝鮮人移居、儼然一難形之殖民地矣、所可慮者、將來難得充分之木材、以供提鍊礦質之用、不審惟是、山中積水、亦宜容蓄、以供日用之需、則山際將盡之林木、似不宜再事剪伐也、聞該公司有鑒於斯、擬建一輕便鐵道、由礦區直達圖們江岸、以謀礦產運出之便利、且能由日本運入礁煤、用以鍊礦、清津至會審之鐵路、本年十一月間、已將清津蒼坪間一段修築完工、開行車輛、該路工事正在進行、明歲秋季以前、當有全路通車之望也、夏間本處設有延吉官醫分所、由醫生王耀經理、本年氣候最熱之時、寒暑表升至九十九度、最冷之時、降至零點下十六度、蓋寒暑均烈云、

民國六年

二月

二十四日

琿春關稅務司林德厚呈報

三等供事莊士俊譯漢

司 書吳 澄撰述

中華民國五年延吉關貿易冊
LUNGCHINGTSUN TRADE STATISTICS.

第一節 進出呈報

I.—REPORTS TO THE CUSTOMS.

第一款 本年海關報單總數

1°. Number of Applications during 1916.

		第一季 MARCH QUARTER.	第二季 JUNE QUARTER.	第三季 SEPTEMBER QUARTER.	第四季 DECEMBER QUARTER.	共 TOTAL.
進口.....	Import.....	973	1,060	1,146	1,437	4,616
出口.....	Export.....	1,314	636	839	1,145	3,934
復出口.....	Re-export.....	509	493	613	658	2,273
共.....	TOTAL.....	2,796	2,189	2,598	3,240	10,823

第二款 本年海關裝貨車馱各數

2°. Number of Pack-animals and Carts with Loads during 1916.

		第一季 MARCH QUARTER.		第二季 JUNE QUARTER.		第三季 SEPTEMBER QUARTER.		第四季 DECEMBER QUARTER.		共 TOTAL.	
		馱 Pack- animals.	車 Carts.	馱 Pack- animals.	車 Carts.	馱 Pack- animals.	車 Carts.	馱 Pack- animals.	車 Carts.	馱 Pack- animals.	車 Carts.
進口.....	Import.....	1,755	718	1,913	556	2,289	405	2,119	799	8,076	2,478
出口.....	Export.....	2,808	1,803	2,029	861	3,254	1,116	2,766	1,643	10,857	5,423
共.....	TOTAL.....	4,563	2,521	3,942	1,417	5,543	1,521	4,885	2,442	18,933	7,901

第二節 貿易貨價

II.—VALUES.

第一款 民國三年至五年海關貿易貨價計值關平銀之總數及淨數

1°. Gross and Net Values of the Maritime Customs Trade, 1914 to 1916.

		三年 1914.		四年 1915.		五年 1916.	
		總數 GROSS.	淨數 NET.	總數 GROSS.	淨數 NET.	總數 GROSS.	淨數 NET.
洋貨	FOREIGN GOODS.	兩 Hk. \$s	兩 Hk. \$s	兩 Hk. \$s	兩 Hk. \$s	兩 Hk. \$s	兩 Hk. \$s
由外洋及香港進口	Imported from Foreign Countries and Hongkong.....	506,826		351,533		531,058	
由通商口岸進口	Imported from Chinese Ports.....	...		...		...
共計洋貨進口	Total Foreign Imports	506,826		351,533		531,058	
復往外洋及香港	Re-exported to Foreign Countries and Hongkong.....	...		...		754	
復往通商口岸(大半 往延吉頭道溝)	Re-exported to Chinese Ports (chiefly to Yenki & Towtaokow)	...		...		245,755	
共計洋貨復出口	Total Foreign Re-exports	...		...		246,509	
洋貨進口淨數	Net Total Foreign Imports.....		506,826		351,533		284,549
土貨	CHINESE PRODUCE.						
進口總數	Imported.....	...		...		...
復往外洋及香港	Re-exported to Foreign Countries and Hongkong.....	...		...		...
復往通商口岸	Re-exported to Chinese Ports.....	...		...		...
共計土貨復出口	Total Chinese Re-exports	...		...		...
土貨進口淨數	Net Total Chinese Imports.....		...		...		...
土貨運往外洋及香 港	Chinese Produce of local origin exported to Foreign Countries and Hongkong.....	58,672		91,532		112,577	
土貨運往通商口岸	Chinese Produce of local origin exported to Chinese Ports.....	...		...		...
共計本口土貨出口	Total Exports of local origin		58,672		91,532		112,577
本口貿易貨價總數	Gross Value of the Trade of the Port.....	565,498		443,065		643,635	
本口貿易貨價淨數 (即總數內除去復 出口數)	Net Value of the Trade of the Port, i.e., Foreign and Chinese Imports less Re-exports, and Chinese Exports of local origin....		565,498		443,065		397,126

民國五年貿易冊

第二款 海關貿易貨價計值關平銀按年各數
2°. Value of the Maritime Customs Trade, 1910 to 1916.

年分 YEAR.	進口 IMPORTS FROM		出口 EXPORTS TO		進出共 TOTAL IMPORTS AND EXPORTS.	復出口 RE- EXPORTS.	金銀 TREASURE.		出入內地之貨 TRANSIT TRADE.	
	由外洋 Foreign Countries.	由通商口岸 Chinese Ports.	往外洋 Foreign Countries.	往通商口岸 Chinese Ports.			進口 Imported.	出口 Exported.	入內地 Inwards.	出內地 Outwards.
	兩 Hk. Tls	兩 Hk. Tls	兩 Hk. Tls	兩 Hk. Tls	兩 Hk. Tls	兩 Hk. Tls	兩 Hk. Tls	兩 Hk. Tls	兩 Hk. Tls	兩 Hk. Tls
1910.....	121,569	...	9,834	...	131,403	...	...	16,071	...	...
1911.....	127,290	...	19,496	...	146,786	...	...	534	...	...
1912.....	352,504	...	119,877	...	472,381	...	62	4,914	...	...
1913.....	671,199	...	174,315	...	845,514	...	...	5,565	...	...
1914.....	506,826	...	58,672	...	565,498	...	...	8,134	...	...
1915.....	351,533	...	91,532	...	443,065	...	109	13,319	...	...
1916.....	531,058	...	112,577	...	643,635	246,509	871	18,106	...	...

第三節 進口各貨淨數
III.—IMPORTS (NET).

民國元年至五年海關進口大宗各貨按年各數
Principal Articles imported through the Maritime Customs, 1912 to 1916.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
外國棉貨類	FOREIGN COTTON GOODS.						
日本原色布.....	Shirtings, Grey, Plain, Japanese.....	疋 Pieces	237	240	467	30	150
日本原色粗布.....	Sheetings, " " " " " "	" "	19,940	45,149	32,478	27,172	18,298
日本白色布.....	Shirtings, White, Plain, " " " " " "	" "	3,594	6,548	4,668	4,289	2,622
粗斜紋布.....	Drills " " " " " "	" "	342	1,250	70	...	54
日本細斜紋布.....	Jeans, Japanese " " " " " "	" "	...	1,615	1,651	621	337
日本襪布.....	T-Cloths, Japanese " " " " " "	" "	1,725	1,370	747	...	...
白袈裟布(即洋紗).....	Lawns, White " " " " " "	" "	227	151	337	132	200
羅布.....	Cotton Lenos " " " " " "	" "	...	...	189	59	15
色布類	Dyed Cottons:—						
素棉羽縐.....	Italians, Plain.....	疋 Pieces	767	366	76	85	113
素棉羽縐.....	Lastings, " " " " " "	" "	442	179	409	78	102
花棉羽縐.....	Italians, Figured.....	" "	801	1,359	464	67	114
花棉羽縐.....	Lastings, " " " " " "	" "	366	344	87	339	216
日本棉布.....	Japanese Cotton Cloth.....	碼 Yards	69,506	633,264	382,352	67,176	52,822
日本棉疋.....	Cotton Blankets, Japanese.....	疋 Pieces	1,801	5,024	2,484	660	835
面巾.....	Towels.....	打 Dozens	690	1,178	666	552	824
他類棉貨.....	Cotton Goods, Unclassed.....	碼 Yards	80,550	267,127	117,573	144,140	104,080
日本原色白色棉紗.....	" Yarn, Grey or Bleached, Japanese.....	担 Piculs	33	81	192	207	210
棉線球.....	" Thread, in Balls.....	" "	...	165	62	...	...

海關進口大宗各貨類
Principal Articles imported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
五金類		METALS.					
	Iron and Mild Steel, New:—						
鐵類							
鐵條	Bars	担 Piculs	66	222	282	87	23
鐵支	Nail-rod	" "	...	...	52	18	...
鐵絲釘	Nails, Wire	" "	90	140	158	60	79
鐵片鐵板	Sheets and Plates	" "	35	94	50	8	22
鍍鋅鐵平片	Iron, Galvanized: Sheets, Plain	" "	157	132	117	22	20
雜貨類		SUNDRIES.					
黑海參	Bicho de Mar, Black	担 Piculs	137	57	33	4	1
蠟燭	Candles	" "	174	323	302	41	58
帽	Caps and Hats	值關平 { Value, Hk. Fts }	1,577	2,120	1,054	361	...
米	Cereals: Rice	担 Piculs	1,147	1,332	1,753	2,034	1,198
粗細磁器	Chinaware, Coarse and Fine	" "	191	657	358	137	218
次等紙烟	Cigarettes, 2nd Quality	千枝 Mille	20,464	42,054	34,626	27,864	9,699
外國衣服	Clothing, Foreign	值關平 { Value, Hk. Fts }	12,098	11,986	12,324	7,140	13,689
棉胎	Cotton Wadding	担 Piculs	741	1,128	792	825	341
染料	Dyes, Unclassed	" "	65	317	55	1	...
乾魚鮮魚鹹魚	Fish, Dried, Fresh, and Salt	" "	6,708	10,011	7,855	5,217	4,506
麵粉	Flour	" "	245	309	739	224	136
鮮菓	Fruits, Fresh	" "	441	875	610	425	485
玻璃片	Glass, Window, Common	平方尺 Sq. feet	2,700	9,400	2,500	3,300	3,400
生牛皮	Hides, Cow	担 Piculs	447	317	111	16	...
燈及燈器	Lamps and Lampware	值關平 { Value, Hk. Fts }	...	...	1,429	686	451
自來火	Matches	羅 Gross	28,447	41,141	27,423	16,720	4,793
地席	Matting, Straw	担 Rolls	60	106	96	84	...
外國藥材	Medicines, Foreign	值關平 { Value, Hk. Fts }	4,401	10,357	13,056	3,930	7,847
罐頭牛奶	Milk, Condensed, in Tins	打 Dozens	188	304	228	220	157
舊報紙	Newspapers, Old	担 Piculs	457	818	558	498	...
美國煤油	Oil, Kerosene, American	加倫 Am. Galls.	85,065	130,215	84,810	44,070	16,085
蘇門答臘煤油	" " Sumatra	" "	1,220	2,810	4,040	18,280	985
紙	Paper	值關平 { Value, Hk. Fts }	6,349	8,690	7,207	6,033	5,174
食物	Provisions	" "	...	...	6,194	4,580	4,257
海帶	Seaweed, Long	担 Piculs	...	...	106	257	281
晶礆	Soda, Crystal	" "	118	90	61	26	21
醬油	Soy	" "	354	446	451	300	332
赤糖	Sugar, Brown	" "	1,360	2,622	658	4	...
白糖	" White	" "	790	729	1,740	1,417	645
酒類	Wines, Beer, Spirits, etc.:—						
裝瓶啤酒黑啤酒	Beer and Porter, in Bottles	打 Doz. qts.	909	1,232	973	408	458
裝桶日本酒	Saké, in Barrels	担 Piculs	221	292	229	173	184

第四節 出口各貨 (復出口貨不在內)
IV.—EXPORTS (NOT INCLUDING RE-EXPORTS).

民國元年至五年海關出口大宗土貨按年各數
Principal Articles exported through the Maritime Customs, 1912 to 1916.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
豇餅.....	Beancake	担 Piculs	...	...	1,431	1,638	1,433
黃豇.....	Beans, Yellow.....	" "	...	...	440	2,318	2,564
他類豇.....	" other kinds.....	" "	10,184	5,423	2,299	4,600	13,401
五穀類	Cereals:—						
大麥.....	Barley	担 Piculs	1,347	967	411	3,742	1,899
玉蜀黍.....	Maize	" "	227	192	42	393	1,284
小米.....	Millet.....	" "	83,059	92,546	11,631	15,848	8,958
小麥.....	Wheat.....	" "	35	528	3,411	362	397
粉絲.....	Macaroni and Vermicelli.....	" "	294	329	96	154	186
豇油.....	Oil, Bean.....	" "	387	332	128	345	1,244
燒酒.....	Samsu.....	" "	366	417	108	289	497
菸葉.....	Tobacco, Leaf	" "	35	67	15	9	28

第五節 出入內地之貨
V.—INLAND TRANSIT.

無
Nil.

第六節 稅鈔

VI.—REVENUE.

第一款 本年海關徵收各項稅鈔完納關平銀按國旗號之數

1°. Dues and Duties collected under each Flag by the Maritime Customs during 1916.

旗號	FLAG.	進口正稅 IMPORT.	出口正稅 EXPORT.	復進口稅 COAST TRADE.	船鈔 TONNAGE.	內地 子口稅 TRANSIT.	洋藥厘金 OPIUM LIKIN.	統共 TOTAL.
		兩錢滙 Hk. Ts.	兩錢滙 Hk. Ts.	兩錢滙 Hk. Ts.	兩錢滙 Hk. Ts.	兩錢滙 Hk. Ts.	兩錢滙 Hk. Ts.	兩錢滙 Hk. Ts.
英.....	British.....	117.917	9.310	...	...	...	...	127.227
日本.....	Japanese.....	15,287.236	2,932.143	...	...	...	...	18,219.379
俄.....	Russian.....	0.100	...	...	...	...	...	0.100
華.....	Chinese.....	2,134.214	1,223.525	...	...	...	...	3,357.739
藥土稅.....	On Opium.....	...	...	...	...	...	...	...
共.....	TOTAL.....	17,539.467	4,164.978	...	...	...	...	21,704.445*

* 查本年内本關並無押註現銀存票 * No Drawbacks presented for cash payment during the year.

第二款 海關徵收各項稅鈔完納關平銀按年各數

2°. Dues and Duties collected by the Maritime Customs, 1910 to 1916.

年分 YEAR.	進口正稅 IMPORT (exclusive of Opium).	出口正稅 EXPORT (exclusive of Opium).	復進口稅 COAST TRADE (exclusive of Opium).	藥土各稅 OPIUM (Import, Export, and Coast Trade).	船鈔 TONNAGE.	內地 子口稅 TRANSIT.	洋藥厘金 OPIUM LIKIN.	統共 TOTAL.
	兩錢滙 Hk. Ts.	兩錢滙 Hk. Ts.	兩錢滙 Hk. Ts.	兩錢滙 Hk. Ts.	兩錢滙 Hk. Ts.	兩錢滙 Hk. Ts.	兩錢滙 Hk. Ts.	兩錢滙 Hk. Ts.
1910.....	3,971.781	254.442	...	...	...	...	...	4,226.223
1911.....	4,639.625	925.498	...	...	...	...	...	5,565.123
1912.....	13,432.039	9,726.820	...	...	...	...	...	23,158.859
1913.....	25,251.511	10,308.490	...	...	...	...	...	35,560.001
1914.....	18,744.533	2,199.731	...	...	...	...	...	20,944.264
1915.....	12,891.951	3,230.572	...	...	...	...	...	16,122.523
1916.....	17,539.467	4,164.978	...	...	...	...	...	21,704.445

第七節 金銀

VII.—TREASURE.

第一款 本年進出金銀及各幣計值關平銀之數

1°. Treasure imported and exported during 1916.

由朝鮮：金條金砂等值六十一兩，銀幣值八百十兩
 往朝鮮：金條金砂等值一萬六千八百三十一兩，銀幣值一千二百七十五兩
 FROM KOREA: Gold, in Bars, Dust, etc., value *Hk. Ts* 61; Silver, in Coin, value *Hk. Ts* 810.
 TO KOREA: Gold, in Bars, Dust, etc., value *Hk. Ts* 16,831; Silver, in Coin, value *Hk. Ts* 1,275.

第二款 本年進出金銀銅等幣各數(價值已詳第一款內)

2°. Coins imported and exported during 1916 (included in 1°).

由朝鮮：二角小銀幣計二千五十枚，一角計七千三百二十枚
 往朝鮮：二角小銀幣計四千枚，一角計一萬枚
 FROM KOREA: Silver Coins, 2,050 20-cent pieces and 7,320 10-cent pieces.
 TO KOREA: Silver Coins, 4,000 20-cent pieces and 10,000 10-cent pieces.

第八節 旅客

VIII.—PASSENGER TRAFFIC.

未經載冊
 No record available.

MOUKDEN TRADE REPORT.

1°. LOCAL.—The weather is an important and direct factor in the well-being of a people living so close to the soil as the inhabitants of the district around Moukden. The winter of 1915-16 was distinctly milder than is counted usual, but the spring was late in arriving, and it was wet. However, the rain in May, which was good for the spring wheat, was compensated for by a shortage of the usual summer fall, and the spring and summer crops were modified accordingly. There were no floods. The country about Sinmintun, which was flooded in 1915, has not yet recovered its old appearance but is still desolate. The early crops of wheat and barley were good, especially the former, and the dry summer facilitated their harvesting and threshing. Not infrequently the ingathering of the wheat is hindered, and the value of the crop is lessened, by the summer rains, which cause the grain to re-sprout while still in the ear. The bean crop, a most valuable crop for all Manchuria, was none too good on the whole, as the drought in the flowering season withered the flowers and interfered with the development of the pods. However, the output of fine oil from these beans when they reach the press will probably fall very little short of the average. Although the summer was dry, the spring rains had left a fair supply of moisture in the soil and the crops of sorghum (kaoliang, 高粱) and millet (*hsiao mi*, 小米) were of full average excellence from a food point of view, as was visible to the experienced observer in the better-nourished appearance of the poorer people in the autumn. But the dry weather did not favour the growth of "straw"—a serious matter, since the winter fuel is almost exclusively kaoliang stalk, and millet straw is the staple fodder in a country where unmade roads make haulage a difficulty and creates a need for many beasts which have to be fed. The winter set in rather late, and the mild weather enabled the farmers to pull up the kaoliang roots, which are used as fuel as well as the stalks. The early winter of 1915-16 froze the roots in, causing a serious reduction in the available fuel. The tobacco crop was excellent, the best, experts say, for 10 years. In 1915 the lack of dyestuff turned the farmers' attention once again to indigo, and a profitable crop was raised in the department of Hailung (海龍). Accordingly, this year a greater area was put under indigo, which was planted in Fakumen (法庫門), Kaiyüan (開原), Suichung (綏中), Tiehling (鐵嶺), and Sifeng (西豐), and the crops were good. But the indigo production entails the construction of expensive vats. Those used previous to the introduction of the cheap synthetic product have fallen into disrepair or disappeared, and farmers are naturally chary of spending much money on vats which may soon, and certainly will ultimately, become useless for the purpose of dye making. The crops of minor cereals and pulse—as maize, peanuts, etc.—were good. A large quantity of wild silk was produced, a great deal of it being sent to India. A local newspaper, the "Shêng Pao" (盛京時報), published a census of the wild silk farms (*ch'ang*, 場), which it may be useful to place on record:—

Liaoyang (遼陽) 170	Haicheng (海城) 560
Kaiping (蓋平) 5,357	Fuhsien (復縣) 1,134
Siuyen (岫巖) 770	Fenghwang (鳳凰) 663
Antung (安東) 1,575	Kwantien (寬甸) 2,527
Hwanjen (桓仁) 51	

The lack of a definite and stable currency was felt as usual. The local currency is "small silver" notes, and it is no easy matter for the authorities to keep sufficient silver dollars to back them. A grave difficulty arose from the manipulation of the notes by certain persons who exploited the market to their own profit, a transaction hardly difficult with a currency that varied within an ordinary year, free from any grave political crisis, between 110 and 128 small-coin dollar per silver dollar. The rouble exchange was also very unstable during the year, being 85 small-coin dollar in January and 47.5 small-coin dollar in December. However, that is a foreign exchange and the variation is accounted for by the war. The moratorium, while seriously affecting the position of the notes of the Bank of China and the Bank of Communications, also hindered business and inflicted a heavy blow on the credit of both those institutions. Another difficulty was lack of transport. Shortage of sea tonnage and other reasons caused a heavy demand for freight, which the railways were unable to meet, and goods were piled up at Changchun awaiting conveyance. Ordinary freight failing, merchants had recourse to the parcel post, but the freight difficulty affected the post offices as well. The hardening of the roads with the winter frosts, however, made cartage possible, if slow, and the congestion was relieved. All over South Manchuria business generally was dull, but in the north, in and about Harbin, it was brisk and profitable, so much so that many of our merchants transferred their seat of operations and themselves to the north, leaving only a small staff here to carry on and meet ordinary demands. One large foreign firm finally closed up its offices here.

2°. REVENUE.—*Nil.*

3°. FOREIGN GOODS and 4°. CHINESE GOODS.—The Moukden office, having no formal cognizance of trade, compiles no statistics. I am indebted for the annexed table to my colleague, the Commissioner of the Dairen Customs, and the courtesy of the South Manchuria Railway Company. The only item of striking interest contained therein is the increase in silver coins carried to and fro. The values for "Forwarded" and "Arrived" in 1915 were Yen 12,487,000 and Yen 5,965,000 respectively; in 1916 the corresponding values were Yen 21,500,000 and Yen 14,830,000. It will be noticed that the net balance in favour of "Forwarded" is very nearly the same for both years, which may bear upon a circumstance noticed in the first paragraph of these remarks.

5°. INLAND TRANSIT, 6°. SHIPPING, 7°. PASSENGER TRAFFIC, 8°. TREASURE, and 9°. OPIUM.—
No remarks.

10°. MISCELLANEOUS.—In April the Chiang-chün Tuan Chih-kuai (上將軍段芝貴) left for the capital and General Chang Tso-lin (張作霖) became the chief authority in the province under the title Shêng-wu Chiang-chün and Acting Hsün-an-shih (盛武將軍兼署巡按使), the titles being changed to Tu-chün (督軍) and Shêng-chang (省長) in July. General Fêng Tê-lin (馮德麟), of the 28th Division, was appointed at the same time his associate in military affairs. —An attempt on the life of Governor Chang was made on the 27th May by some person who threw an explosive bomb at his carriage when passing through the western suburbs. A second bomb was thrown after the carriage had entered the city, but it exploded under an archway. The Governor escaped unhurt but several other persons were killed or injured. The assassin was never discovered.—There was an incursion of Mongols in the Taonan district (洮南); the situation was never very serious, but some apprehension was felt. A quarrel between a

Chinese soldier and a Japanese led to a fracas between Chinese soldiers and Japanese policemen at Chengkiatun (鄭家屯) and resulted in a serious diplomatic question, which the end of the year found still unsolved.—The South Manchuria Railway Company still continues its development work, particularly at the Fushun collieries, which promise to become an immense enterprise.—The output of coal for the year approached 2,200,000 tons. The mines and the various connected industries employed constantly throughout the year 22,000 men, of whom 20,000 were Chinese. The number of actual miners employed was about 8,000. During the year 1916 a company, styled the Electric Chemical Industry Company, formed in Japan, with a capital of Yen 5,000,000, under arrangement with the South Manchuria Railway Company, erected a plant at Fushun for the production of calcium carbide and sulphate of ammonia. The present production amounts to about 10 tons daily, but the plant is in progress of extension and a daily output of 60 tons is estimated for in the near future. The governing factor in this allied industry is cheap electricity.—The survey of a branch line from Szeping kai (四平街), on the South Manchuria Railway, to Chengkiatun (鄭家屯) was completed; work is to begin in the spring. The scheme for doubling the South Manchuria Railway line advanced so far as the completion of most of the piers for the new double line bridge over the Hunho.—Toward the end of the year a scheme was set afoot to encourage the growth of beet in this neighbourhood and to establish a sugar factory. The South Manchuria Railway Company is also the moving spirit in this enterprise.—The Bank of Chosen inaugurated their new and large premises outside the Small West Gate in November.—Japanese Consular Agents were stationed at Tunghwahsien (通化縣), Hailunghsien (海龍縣), Sifenghsien (西豐縣), Nunganhsien (農安縣), and Chengkiatun (鄭家屯) during the latter part of the year.

C. H. BREWITT-TAYLOR,

Commissioner of Customs.

MOUKDEN, 17th March 1917.

附表
APPENDIX

中華民國五年奉天南滿火車站運出運入之貨物各數
DESCRIPTION AND QUANTITY OF GOODS FORWARDED FROM, AND ARRIVED AT, THE
SOUTH MANCHURIA RAILWAY STATION, MUKDEN, DURING 1916.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	運出 FORWARDED.	運入 ARRIVED.
牲畜類	Animals, Living :—			
牛	Cattle.....	匹 No.	203	57
豬, 綿羊	Pigs and Sheep.....	隻	...	9,494
麻袋	Bags, Gunny.....	担 Piculs	26,338	8,139
豆餅	Beancake.....	" "	135,698	6,653
豆	Beans.....	" "	71,507	159,265
小豆	" Small.....	" "	8,292	18,362
啤酒	Beer.....	" "	801	4,516
獸骨	Bones, Animal.....	" "	20,943	631
磚	Bricks.....	" "	103,270	5,491
五穀類	Cereals :—			
大麥 裸麥等	Barley, Rye, etc.....	担 Piculs	4,660	6,649
高粱	Kaoliang (Sorghum).....	" "	23,923	629,239
玉蜀黍	Maize.....	" "	10,318	18,977
小米	Millet.....	" "	54,694	2,762
米	Rice.....	" "	12,104	34,274
小麥	Wheat.....	" "	565	27,555
他類五穀	Unclassed.....	" "	35,245	36,124
紙烟	Cigarettes.....	" "	13,143	13,581
煤	Coal.....	" "	14,495	456,692
棉花	Cotton.....	" "	25,882	5,432
布	" Piece Goods.....	" "	26,474	61,270
紗	" Yarn.....	" "	3,248	24,169
染料及油漆	Dyes and Paints.....	" "	859	24,898
陶器磁器	Earthenware and Chinaware.....	" "	15,236	15,570
柴炭	Firewood and Charcoal.....	" "	95	218,105
鮮魚及魚介	Fish and Shell-fish, Fresh.....	" "	3,541	21,102
鹹魚乾魚	" Salt and Dried.....	" "	1,816	28,211
麵粉	Flour.....	" "	68,085	260,180
玻璃器	Glassware.....	" "	723	5,848
熟皮及皮貨	Leather and Skins.....	" "	25,088	33,874
石灰	Lime.....	" "	23,984	45,763
石來火	Matches.....	" "	589	8,994
席	Mats.....	" "	67,481	6,788
藥材及染料	Medicines and Dyes.....	" "	4,654	12,170
五金	Metals.....	" "	15,644	57,121
五金器	Metalware.....	" "	31,396	13,283
豆油	Oil, Bean.....	" "	7,170	1,399
煤油	" Kerosene.....	" "	1,950	38,020
紙	Paper.....	" "	2,273	24,425
罐頭食物	Provisions, Canned.....	" "	254	1,227
乾食物	" Dried.....	" "	833	5,803
他類食物	" Unclassed.....	" "	12,735	9,109
日本酒	Saké.....	" "	414	4,792
鹽	Salt.....	" "	157,530	33,187
酒	Samshu.....	" "	13,828	3,695
醬, 醬油	Sauce and Soy, Bean.....	" "	6,412	4,839
海帶	Seaweed.....	" "	774	5,138
瓜子及花生	Seeds, Melon and Groundnut.....	" "	114,065	11,566
絲	Silk.....	" "	16	9

奉天南滿火車站運出運入之貨物各數續
 DESCRIPTION AND QUANTITY OF GOODS FORWARDED FROM, AND ARRIVED AT, THE
 SOUTH MANCHURIA RAILWAY STATION—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 (Classifier of Quantity)	運出 FORWARDED.	運入 ARRIVED.
蠶繭.....	Silk Cocoons	担 Piculs	...	4
綢緞.....	„ Piece Goods	担 Piculs	91	891
銀幣.....	Silver Coins.....	日本圓 Yen	21,501,227	14,830,003
石料.....	Stone.....	担 Piculs	13,101	118,980
糖.....	Sugar.....	担 Piculs	3,367	32,911
茶.....	Tea.....	担 Piculs	3,058	4,901
木料.....	Timber.....	担 Piculs	47,822	178,309
菸葉.....	Tobacco, Leaf.....	担 Piculs	28,476	91,244
蔬菜及菓.....	Vegetables and Fruits.....	担 Piculs	348,052	74,295
他類雜貨.....	Sundries, Unenumerated	担 Piculs	432,401	433,711
南滿鐵路公司需用雜物類	For use of South Manchuria Railway Company :—			
煤.....	Coal.....	担 Piculs	...	2,180,393
石料及砂子.....	Stone and Gravel.....	担 Piculs	55,810	81,007
木料.....	Timber.....	担 Piculs	6,094	25,590
他類雜物.....	Sundries, Unenumerated	担 Piculs	79,405	351,153

中華民國五年奉天口華洋貿易情形論畧

竊查本年本口情形，就附近奉天各處而論，因居民輻輳，故天氣之關於人民生計者，爲綦切也。去歲冬令，非常溫和，而春至較遲，氣亦潮濕，迨至五月，膏雨時降，春麥受此潤澤，收穫頗豐。緣春雨不缺，地皮濕潤，雖夏令曾經缺雨，而大田禾稼，因得春雨之潤澤，亦隨之勃然而生，且無水災爲患，而新民屯一帶地方，因去年慘被水災，至今尙未復其原狀，田野依然荒蕪，惟小麥大麥二稼，登場較早，均獲豐收，而小麥尤佳，蓋緣夏令無雨，天氣晴燥，故刈獲之麥，易於登場也。緣麥稼登場，刈之時，最忌陰雨，恐刈獲之麥發芽，致壞其籽粒也。大豆爲東三省最要之產，當其開花之際，氣候亢旱，花多凋謝，有碍結實，故收穫稍歉，然用以榨油，油質精美，出油數目，亦頗適中。夏令雖然缺雨，而春雨不缺，地皮滋潤，故高粱小米，皆獲豐亨，且籽粒充實，內含資養之料，因就秋間貧民面色觀之，均呈豐盈之象，概可見已。惟因夏令亢旱，苗長不高，頗形重大之影響，蓋秫稽爲冬令燃燒之料，穀草係飼養牲畜之要，而往來拉運等事，因道路坑坎，頗費艱辛，致使若許牲畜，待食孔亟，幸冬來較晚，趁此溫暖之候，故農民得將秫稽根莖，由田內拔除，以供燃燒之用。去歲冬來較早，所有田間秫稽根莖，盡皆凍於野內，致使燃燒之料，大爲缺乏，菸產最優，據精於種菸者云，今歲菸產之優，爲近十年來所未有。去年因染料缺乏，農民復又於種說一事，多加注意，海龍去歲種說者多，頗獲厚利，是以今歲法庫、開原、綏中、鐵嶺、西豐等縣，均相繼種說，說場甚廣，收穫頗佳，惟用土法製說，必須備有大號說槽說缸，所費頗鉅，且自

洋錠輸入以來、而農民原有土法製錠之舊器、半由不用失修、漸至損壞無存、况農民性好節儉、必不肯多費貲財、置買此不久終將作廢之製錠新器焉、至於他種雜項種植、如包米花生等、亦均豐收、山蠶繭出產甚多、大半此貨運往印度、本地盛京時報、載有奉省蠶場一表、登諸記載、或有益處、茲將其表錄左、

遼陽縣	蠶場一百七十處
海城縣	蠶場五百六十處
蓋平縣	蠶場五千三百五十七處
復縣	蠶場一千一百三十四處
岫巖縣	蠶場七百七十處
鳳凰縣	蠶場六百六十三處
安東縣	蠶場一千五百七十五處
寬甸縣	蠶場二千五百二十七處
桓仁縣	蠶場五十一處

金融之紊亂、毫無確定、依舊如前、本口通行金融、係用小洋紙幣、當局於儲積現洋、以應兌現一節、頗形困難、金融漲落、在政潮平靜之時、尙有大洋一元易小洋一元一角或一元二角八分之別、故大小洋兌換之事、殊非易易、緣有一種奸人、借此行情無定、以逞其謀利之陰圖、故時起金融困難之大問題、俄幣盧布、本年行市、亦甚變更無常、年初每盧

布一元易小洋紙幣八角五分，至年終竟落至四角七分半矣，然此係外幣之兌換，價值之漲落，由於戰事使然，若夫中交兩行紙幣，因中央停止兌現，該兩項紙幣，大受影響，信用之失，一落千丈，商務因之亦大形阻滯，轉運不靈，亦一大病，因海運缺乏，以及他種不便之故，待運貨物之繁，尤非鐵路所能應付者，長春待運之貨，堆積如山，甚有尋覓尋常轉運不得，轉而求諸郵寄者，然轉運之難，不便於郵局者，亦同一也，幸冬令之霜，能使道路堅凍，轉運車輛可行，雖然遲慢，而積貨乃能輪通耳，南滿之商務，頗形衰落，然北滿哈爾濱一帶地方之商務，頗見起色，獲利較多，是以本口洋商均皆北遷，另行組織行棧，而僅留少數之人，在本口貿遷，以供尋常用品而已，而本口一大洋行，業已荒閉矣。

一本關稅項，無可紀述、

一洋貨、土貨、本關因無稽查之責，故亦無可詳言，所附貨表，係蒙大連稅務司、南滿鐵路公司所寄，誠可感也，查表內所載，最足使人注意者，為轉運現銀洋數目之加增也，當民國四年，運出之現洋，為數價值日金一千二百四十八萬七千元，運入之現洋，為數價值日金五百九十六萬五千元，而民國五年，運出之現洋，為數價值日金二千一百五十萬元，運入之現洋，為數價值日金一千四百八十三萬元，就四五兩年所運現洋價值核計，運出之數，比運入之數較多，然就四五兩年相差尾數以比較之，亦畧同也。

一出入內地之貨，入內地領有子口單之洋貨無、

出內地領有三聯單運往外洋之土貨無、
特別論畧無、

一 船隻、姑不具論、

一 旅客、姑不具論、

一 金銀、姑不具論、

一 藥土、姑不具論、

一 雜論、四月間、鎮安上將軍兼奉天巡按使段芝貴、離奉赴京、由中央政府任命二十七師師長張作霖、爲盛武將軍、管理奉天軍務、兼署奉天巡按使、並任命二十八師師長馮德麟、幫辦奉天軍務、旋於七月間、將軍改稱督軍、巡按使改稱省長焉、五月二十七日、張將軍因公出門、回車行至小西關、竟有人拋擲炸彈、行刺張將軍者、後將軍車已進城、至學務公所、又有第二炸彈之拋擲、爆烈於學務公所月穹門上、而張將軍均幸脫免無恙、旁人因之傷斃者數名、然刺客終未查出、就獲洮南一地、蒙匪曾來犯境、勢熾雖不甚大、而風聲鶴唳、亦頗驚人、鄭家屯地方因華兵與日人口角、致起中日軍警之衝突、竟釀成交涉重大之問題、直至年終、尙未解決、南滿鐵路公司、於開闢利源之工作、現仍接續、加力經營、如撫順煤礦、業已大著成效、歷年出煤、幾至二百二十萬噸、其經營此礦、及附於此礦之各項經營、常年需用二萬二千人、此中所用華人、約以二萬計、煤礦工人、約八千計、

本年日人曾積資本日金五百萬元、在該國組織一製造電料公司、並與南滿鐵路公司商議妥協、在撫順設立一廠、專爲採取製造鎔碳強礬 (Calcium Carbide) 銦硫強礬 (Sulphate of Ammonia) 等材料、此等材料、目下約日日出十噸之譜、而該廠之經營、頗有進步、大加擴充、估計不久每日可出六十噸產料、此等材料之關係最要者、在可得賤價之電也、南滿鐵路、由四平街至鄭家屯之分路線、業已測竣、春間即將開始動工、此係南滿鐵路雙線之計畫、一俟架過渾河各雙線橋工完竣時、即將進行雙線之計畫矣、年終之際、南滿鐵路公司、曾發起擬在鐵道附近地方、種植甜菜、設立糖廠、十一月間、小西關朝鮮銀行、新建房屋、業已落成、下半年日本在通化、海龍、西豐、農安、等縣、及鄭家屯地方、均加派代理領事駐紮矣、

民國六年

三月

十七日

奉天關稅務司鄧 羅呈報

稅務司鄧 羅譯漢

文案王 芸撰述

ANTUNG TRADE REPORT.

1°. LOCAL.—The revenue of Antung continues to increase, but this increase is not due to local developments, but principally to the growth of the through trade to and from Japan and Manchuria, more especially North Manchuria, and there is every reason to expect that this growth will be more than maintained in view of the rapidly increasing prosperity of Japan and also of Korea. Agricultural products and raw materials required by Japan are to be found in abundance in Manchuria, and the natural growth of population, with attendant developments, both in Manchuria and Siberia, will ensure larger and larger markets for Japanese manufactures. There are two routes by which the products of Japan are supplied to Manchuria—the one by shipping to Dairen and thence by the main South Manchuria line to the north, the other by rail to Shimonoseki, thence by ferry to Fusan, thence by the Korean Government Railways over the Yalu Bridge, and thence by the South Manchuria Railway Company's branch Antung-Moukden line. There has therefore been much rivalry between the interests of the Kwantung and Korean Governments, which was fully described in the Antung Trade Report of 1914. It was and is most important to the Korean Government to attract traffic to its railways, and accordingly all possible railway facilities have been accorded to goods forwarded by the Korean route. These facilities, together with the one-third duty reduction which is enjoyed at Antung on rail-borne imports and exports, led to a diversion of a portion of the trade from Dairen. Ever since 1913 there has consequently been much contention concerning the freight question between the rival interests, and it was not till October 1916 that a settlement of freight rates was finally effected by the Tokio cabinet and the claims of both sides adjusted. To judge from the published revenue returns of Dairen, there is apparently ample trade to provide prosperity for both routes. In the latter half of the year there was much congestion of traffic at Antung as well as Changchun. This was due to the lack of freight cars on the Chinese Eastern Railway owing to war requirements, and for the same reason part of the trade that in normal times goes *via* Vladivostock was diverted to the Korean route. With regard to the Antung district itself, the failure of the cocoon crop was a lamentable feature, which will be referred to more particularly under the heading "Exports." The export was only about one-fifth of the 1915 figure and one-third of the hitherto lowest record. Sericulture in this district calls for Government assistance and supervision, and the increasing demands for silk goods in America makes the subject one well worthy of close attention. Failing expert advice there will be the danger of the cocoon industry passing completely over to Korea. In this connexion it may not be amiss to draw notice to the Annual Report on Reforms and Progress in Chosen (1914-15) recently issued by the Government-General of Chosen. On page 124 of that report it is stated: "Improvement and encouragement of sericulture, as stated in previous Annual Reports, was carried out by the Government, central and local, by distributing superior species of mulberry trees and uniform species of silkworm eggs of Japanese origin raised at the Model Farms, and by giving proper training in, and necessary lectures upon, sericulture. The cultivation of wild silkworms, as carried on in the Antung districts of China beyond the Yalu, being capable of successful working in Korea, as the conditions in Northern Korea and Antung are much alike, and the '*Quercus mongolica*,' on which these wild silkworms feed, abounds in both regions, the rearing of these wild silkworms was also encouraged in the northern parts of North

Heian province along the Yalu River by the government of this province." A table is also given showing that between 1910 and 1914 the area of land in Korea planted with mulberry trees increased from 3,000 to 10,000 *cho*, that the number of sheets of silkworms' eggs increased from 89,000 to 238,000, that the production of cocoons in *koku* rose from 14,000 to 46,000 *koku*, and that there were 177,000 families engaged in sericulture in 1914, as compared with 76,000 in 1910. Trade generally was exposed to the uncertainties attaching to heavy fluctuations of exchange rates between gold and silver. It was also much hampered by the dearth of silver and copper currencies, which resulted in the increased use to a considerable extent of silver yen. Towards the end of the year, however, the new Government dollar was introduced, and it is hoped that during 1917 sufficient supplies of the new big dollars and the subsidiary coinage will be received. If the supplies prove large enough, the "small money" currency, to which the people of this province have so long been accustomed, will in natural course be withdrawn.

2°. REVENUE.—The collection amounted to *Hk.Ts.* 742,739—an increase of *Hk.Ts.* 120,000 over the 1915 total, due principally to the expansion of the Japanese import through trade for North Manchuria. Export duties show a decrease of *Hk.Ts.* 32,000, owing to the failure of the cocoon crop.

3°. FOREIGN GOODS.—(a.) *Imports, Direct and Coastwise.*—Gross foreign imports were valued at *Hk.Ts.* 18,700,000—an increase of nearly 5 million taels over the 1915 figures. There is a small import trade from the Straits, etc. (*Hk.Ts.* 78,000), and Dutch Indies (*Hk.Ts.* 34,000), the balance coming from Korea (*Hk.Ts.* 2,274,000) and Japan (*Hk.Ts.* 15,564,000), foreign, mainly non-Japanese, goods from Chinese ports amounting to a value of only *Hk.Ts.* 750,000. The figures show an increase over those of 1915 of *Hk.Ts.* 566,000 from Korean, and of *Hk.Ts.* 4,353,000 from Japanese, imports. The rapid growth of the foreign, practically Japanese, import trade is best shown by stating the 1913 value, which was *Hk.Ts.* 7,100,000. The growth is not due to the demands of the Antung district but to those of North Manchuria, the bulk of the imports being through goods. It has to be borne in mind that the increase of value is partly due to a rise in the prices of some of the principal commodities, e.g., grey cotton yarn was some 20 per cent. higher than in 1915, and cotton piece goods show an all-round increase of about 30 per cent., said to be due to the shortage in the cotton crop of America, high freight rates, and increased demands from China, India, and the South Sea islands. With regard to foreign cotton goods, reference to the table of net imports will show that the total number of pieces—about 750,000—of shirtings and sheetings is some 50,000 pieces short of the preceding year's import. Drills and jeans—490,000 pieces—show a little increase. Trade in cotton goods was very dull during the first half of the year, but leeway was made up in the latter half, the high silver exchange assisting purchasers. Japanese jeans seem to be more and more in demand each year, and the same remark applies to Japanese cotton flannel and cotton blankets, the average retail price of a piece (40 yards) of cotton flannel being *Hk.Ts.* 5.50 and of a cotton blanket *Hk.Ts.* 0.80. Japanese handkerchiefs (24,000 dozens, as against 8,000 in 1915) and Japanese towels (207,000 dozens, as against 168,000) are popular owing to their cheapness. Japanese fancy woven cottons showed a remarkable increase, from 1,400,000 to 3,600,000 yards; these goods are principally bought by Japanese residents in Manchuria. There was a great decrease in the quantity of Japanese cotton cloth, from 61,400,000 to 48,400,000 yards, due partly, it is said, to the market having been overstocked in 1915 and partly to increase of price. Japanese cotton crape rose from 64,000 to 348,000 yards. Practically all the cotton yarn—62,000 piculs—imported is Japanese, and the increase of 10,000 piculs over the figures for the preceding year is due to

newly established cotton cloth mills at Moukden and Changchun. A large trade in dyed and mercerised cotton yarn is establishing itself—6,400 piculs, valued at *Hk.Tts* 418,000, were imported in 1916. The value of the dyed yarn has been about *Hk.Tts* 60, and of the mercerised about *Hk.Tts* 90, per picul. The import of woollen goods was negligible; even in ordinary years their cost makes the demand small. In metals, the importation of Korean iron ore—nearly 500,000 piculs—is noticeable; it comes from Shinanshu (新安州), 100 miles away, and is sent to the Penkihu Colliery and Mining Company for smelting. With regard to foreign sundries, increases in the following articles are noticeable: bags, rice, cigarettes, fresh fruits, medicines, skins, soap, timber, cotton health underwear, hosiery, Japanese and Sumatra kerosene oil, and vegetable oil. The increasing importation of cotton bags from Japan for the packing of flour proves the activity of the Tieling and Harbin mills. The demand for Korean rice from North Manchuria has been encouraged by low freights, which are collected from the consignees. The cigarettes are Korean, of a cheap quality, and, profiting by the one-third duty reduction and the correspondingly light transit dues, are establishing themselves in the Manchurian market. Korea is an ideal country for fruit growing and is evidently finding a market in Manchuria. The notable increase in the importations of timber—softwood beams, poles, and piles—represents principally mine props imported from Korea for the Fushun mines and also lumber for railroad requirements, supplies formerly obtained from North Manchuria having been curtailed on account of the shortage of freight cars. The large increases in cotton health underwear and hosiery of a cheap quality are said to be due to Siberian demands. It will be seen that American kerosene oil shows a big drop, from 558,000 to 180,000 gallons. This is said to be due to high freights and the increased competition of the Sumatra oil (728,000 gallons, as against 661,000 gallons in 1915) and of the Japanese kerosene oil, which, though inferior in quality, is making rapid progress (117,000 gallons, as against 59,000 gallons in 1915 and *nil* in previous years). The increase in vegetable oil, chiefly coconut oil imported from Japan—208,000 gallons, as against 330 gallons in 1915,—is noticeable. It is said to be used in the making of margarine. This item is shown in the special table of rail-borne (gross) imports, to which attention is drawn as it is a new addition to the Antung returns.

(b.) *Re-exports*.—No remarks.

4°. CHINESE GOODS.—(a.) *Exports, Abroad and Coastwise (including Re-exports)*.—Their total value was *Hk.Tts* 8,600,000, as compared with *Hk.Tts* 8,800,000 in 1915, which was a record year; but the distribution has changed, in that exports to foreign countries were valued at *Hk.Tts* 4,850,000, as against *Hk.Tts* 3,960,000 in 1915, and exports to Chinese ports fell from *Hk.Tts* 4,840,000 in 1915 to *Hk.Tts* 3,750,000. The export of beancake—739,000 piculs—was slightly less than in 1915. This trade fluctuated a good deal during the year, partly owing to fluctuations in exchange and partly to low quotations of rice in Japan, which curtailed the farmers' purchasing power. There was also shortage of tonnage, which, however, was met by reduced railway freights, and 523,000 piculs went by rail, 125,000 piculs going by steamer, to Japan. It was not a profitable business, but as the bean crops of 1916 promised well, and there was fear of further depreciation in price, shipments were effected in time for the autumnal manuring in Japan. In the December quarter the price of rice in Japan rose, which induced a brisker trade in beancake. Of the 271,000 piculs of beans exported (as against 338,000 piculs in 1915), 177,000 piculs went to Japan, also principally by rail. Owing to a scarcity of beans, and as far as Japan was concerned to high silver quotation, the bean trade was dull in the first three quarters of the year, but the 1916 crop being

abundant and money being plentiful in Japan a large business was done in the early part of the December quarter. Of cereals, there was a regrettable falling off in the export of kaoliang, and especially of millet, of which only 11,000 piculs went to Korea, as compared with 220,000 piculs in 1915, the reason being that the price of rice in Korea ruled low and a bumper crop was attained. Coal shows a steady increase, 205,000 tons having been exported. There was a keen demand for bean oil from Europe and America, and nearly all the local stock which was held for a revival in price was shipped in the June quarter. In the September quarter the price rose about 50 per cent. above the highest price in 1915 and maintained its position for the rest of the year. The export of wild raw silk, not filature—4,538 piculs,—was only about half of that of the preceding year, and about half went to Japan and half to Chinese ports. It is difficult to ascertain the exact quantity of this article exported from here, as shipments by rail to Dairen do not come under the cognizance of this office. The average increase in the value at the beginning of the year was about 25 per cent. During the June quarter the local stock, which was not large, was held in anticipation of higher prices. The high silver exchange and the general rise in the price of wild silk made transactions with Japan difficult, but Shantung bought a great deal of large reel silk for weaving purposes, and many local filatures which used to spin the small reel silk turned to reeling the large variety. Small reel silk was valued at from *Hk.Tts.* 310 to *Hk.Tts.* 360 per picul during the September quarter, and large reel from *Hk.Tts.* 200 to *Hk.Tts.* 300, and at the end of the year the values approximated to from *Hk.Tts.* 330 to *Hk.Tts.* 400 for small, and from *Hk.Tts.* 240 to *Hk.Tts.* 300 for large, reel silk. The special quality of silk required by Japanese markets was not abundant in Antung, and the supplies required for the great expansion of the pongee industry of Japan to meet European and American demands were probably obtained from Chefoo. The total export of wild silk cocoons was only 39,285 piculs, value *Hk.Tts.* 739,000—averaging about *Hk.Tts.* 19 per picul, the worst year by far on record since the opening of the port (in 1907), when 82,000 piculs, hitherto the lowest amount, was exported. The figures for 1915 were 168,000 piculs, valued at *Hk.Tts.* 1,528,000, averaging about *Hk.Tts.* 9 a picul. The very sorry failure of the 1916 crop, which was due to a scrub-oak grub causing the death of the silkworms inside the cocoons, was all the more regrettable as there was a great expansion of the silk industry in Japan. In the March quarter the price gradually rose to *Hk.Tts.* 15 per picul, and at the end of the quarter there were about 50,000 piculs in Antung, half of which found their way to Chefoo after the opening of the river, the remainder being used locally. Only one-third of the normal yield of spring cocoons (used as seed cocoons for the autumnal crops) was raised, and as a consequence the price of pierced cocoons rose very high—to *Hk.Tts.* 70 up to *Hk.Tts.* 90 per picul, as against *Hk.Tts.* 50 up to *Hk.Tts.* 60 of normal years. A bad autumn crop becoming therefore a certainty, the price of wild cocoons began to rise, and the failure being beyond worst expectations prices finally rose to *Hk.Tts.* 20 up to *Hk.Tts.* 25 per picul. As the year's figures include the balance of the 1915 crop, the failure of the 1916 crop can best be shown by quoting the December quarter figures for the two years: December quarter 1915, 71,969 piculs; December quarter 1916, 8,197 piculs. It is expected that some 60,000 piculs will be in Antung by the time the river opens in the spring of 1917. Of timber, softwood beams—570,000 *lien* (an 8-foot long log unit)—showed an advance of 127,000 *lien* over the preceding year's figures, and there was a remarkable increase in the export of softwood planks—5,696,000 square feet, as against 2,797,000 square feet in 1915,—and softwood poles—64,000 pieces, as against 22,000 pieces. River conditions for rafts were good: there were no floods this year, and, in addition, shortage of tonnage and prohibitive freight rates checked shipments from America and the Hokkaido. There was an exceptional demand for softwood

beams from Korea, and continual orders came from Shanghai and Tientsin for timber of superior quality. From Tientsin especially came demands for softwood poles, displacing Japanese poles, and there were good demands for 8-foot beams, probably for building materials for farmers in the Tientsin district, who are said to have had excellent crops. Some 1,670,000 *lien* were floated down during the year. This amount is slightly less than the record of 1914, but exceeds by about 50 per cent. the 1915 figures. The business was profitable throughout the year; and dealers and raftsmen having obtained enough funds by the quick sale of their rafts there were no cheap sales in order to obtain funds for the cutting of timber in the winter months. There were only some 370,000 *lien* in stock at the end of the year—about one-half of the amount carried over in the preceding year. Dealers are therefore looking to still better terms in 1917.

(b.) *Imports*.—The net value of Chinese imports was *Hk.Ts.* 1,626,000, as compared with *Hk.Ts.* 1,842,000 in the preceding year. Chinese cotton goods show a decline, but nankeens seem to be steadily progressing. The decrease in Shanghai flour (135,000 piculs, against 219,000 piculs in 1915) is attributable partly to the easy sale of the Manchurian flour, which is quoted in gold currencies.

5°. INLAND TRANSIT.—No remarks.

6°. SHIPPING.—The port has continued to be well served, the total tonnage under General Regulations remaining much the same as in 1915. The channel between Antung and Santaolangtow has, on the whole, been better than in recent years. Under Inland Waters Regulations, however, the tonnage decreased by about half, some steamers having been taken off their usual run for more profitable employment elsewhere.

7°. PASSENGER TRAFFIC.—No remarks.

8°. TREASURE.—No remarks.

9°. OPIUM.—There is little doubt that opium continues to be smuggled from North Manchuria, but seizures are difficult to make and informants are loath to come forward. Illicit traffic in this drug and in the equally if not more pernicious morphia and cocaine can only be effectively stopped by the co-operative goodwill of all Government authorities and particularly of those of the producing countries.

10°. MISCELLANEOUS.—The first steamer of the season arrived at Santaolangtow on the 2nd April, and the last steamer cleared from Santaolangtow on the 24th November.—Some 3,500 coolies from this district were engaged by Russian contractors in the summer months for the purpose, it was reported, of felling lumber in the Urals. They were required to replace Russian labourers called to the colours.—The large new Japanese post office was formally opened in August, and in the same month the Yalu Timber Company celebrated the launch of their new boat the *Saifuku*, the first steam-launch to be built at Antung. It was built for the special purpose of collecting drift timber.—In October Antung was threatened by the cholera epidemic which had made considerable headway in Korea, but, thanks to the effective sanitary measures taken by the Korean authorities, the epidemic did not spread to the north of Korea, and it finally disappeared soon after the cold weather set in.—The Superintendent moved into

his fine new office and residence in the main street of Antung, and the large adjoining buildings of the Bank of China and the Bank of the Three Eastern Provinces were also completed.—The stone bunding of 800 feet of the river foreshore above the Customs bund was finished, and is a great improvement.

TATUNGKOW.—The trade of the port continues to diminish, its net value in 1916 only amounting to *Hk.Tts* 33,000. It has lost its beancake trade through the closing of several mills in Takushan, and it has practically become a landing or embarking place of incoming and outgoing Shantung coolies, and that only during a short period at the opening and closing of the river for navigation. Its imports consist chiefly of American kerosene oil from Dairen and foreign sugar and native paper and indigo from Antung, and its exports of beans and maize. The revenue collected was *Hk.Tts* 678.

I desire to express my indebtedness to Mr. R. Watanabe, 3rd Assistant, A, for much assistance in the preparation of this report.

J. W. RICHARDSON,

Commissioner of Customs.

ANTUNG, 5th March 1917.

中華民國五年安東口華洋貿易情形論畧

竊查本口貿易情形，各項稅課，自開關以來，歷年遞見增加，然其原因不盡在本埠商務之發達，而在日本與滿洲間，通過貿易之增多也。且日本與北滿洲間，往來之貿易，極見起色，以現勢而論，此項通過貿易之發展，在日本及朝鮮，頗有興旺急烈之氣象，嗣後蒸蒸日上，當可期愈形暢達也。蓋日本所需之農產物及原料品，多係滿洲所產出者，且滿洲及西比利亞，將來戶口之繁殖，與夫聯帶之發達，必可望日本製造品暢銷於兩地也。嘗攷日本貨之輸入滿洲，厥有二路，其一，由日本裝輪運至大連，再由大連，經南滿火車幹路，陸運至北滿，其二，由日本裝火車運至下之關，改由擺渡輪船運往釜山，經朝鮮鐵道，越鴨綠江鐵橋，至安東，再改裝南滿鐵路公司，安奉支路，輸入北滿矣。是以關東政府，與朝鮮政府，關於雙方之利益，競爭甚烈，其事已於民國三年本關貿易論略中，詳述之矣。按自昔迄今，朝鮮鐵路之經營，為其政府所最重視，因欲發達其事業，而以各種便利，誘致貨物，均經由該鐵路運輸，以廣招徠，夫以朝鮮鐵路，運輸之便利如此，更加以安東海關，對於經由火車進出口之貨物，又予以三分減一稅之利益，凡經由大連商務之一部分，已因之轉由安東輸運矣。故自民國二年以來，關於火車運費問題，雙方屢有爭議，卒至本年十月間，日本內閣，方將此問題，完全解決，雙方利益，亦得其平。觀於大連稅課之統計，可斷言兩路興盛之貿易，固甚夥也。於本年下半年，輸送通過之貨物，在安東，及長春兩處，堆積頗多，此固由於戰事之需要，東清鐵路貨車之不敷用，亦緣平時，由海參崴

輸入貿易之一部分，今亦轉由朝鮮鐵路輸入故也。至論安東地方之商情，本年蠶繭之歉收，實爲一可憫之事，其歉收之狀況，將於土貨出口項下詳論之，可以參閱，暫不贅述。查本年山繭出口總數，約不過上年出口數目五分之一，更爲歷年山繭出口最少數三分之一，嘗攷安東地方養蠶之法，素少研究，是以中國官憲宜施以扶助之力，並須加以相當之監察，且因美洲綢緞需要之增加，吾人於養蠶之道，更不可不詳審注意，不然，無專門人之適宜指導，則日見退步，與朝鮮蠶業相賽，勢必不敵，恐繭絲貿易將盡移入朝鮮矣。關於此問題，如能借鏡於朝鮮總督府新發行之朝鮮改良及進化年報（民國三年至四年）固無乖謬也。在該年報第一百二十四頁中，蠶業改良及振興論略如下：（去年年報中所論之蠶業改良及振興等事，今已由中央及各地方官憲施行，其施行之方法，即分配上等種類之桑樹，及日本模範園中，產出均一之蠶卵以與農民，並授以養蠶適宜之法，及關於養蠶最要之講演，查如在鴨綠江彼岸，中國安東地方，野蠶之養育，施之於朝鮮地方，已得功效，蓋以安東與北朝鮮之情況，固相若也，且養野蠶所用之柞樹，安東及北朝鮮地方，均屬繁植，是以北平安道，應於該道之北部，沿鴨綠江左岸一帶地方，亦曾振興其野蠶之養育焉。）按該論中更附有一比較表，內列朝鮮境內，自清宣統二年，至民國三年之間，種桑之地畝，由三千町增至一萬町，蠶卵紙，由八萬九千枚，增至二十三萬八千枚，家蠶繭之收成，由一萬四千石增至四萬六千石，養蠶之家，由七萬六千戶增至十七萬七千戶，前後數年間，竿頭日進，則朝鮮蠶業之繁盛，可概見矣。再查本埠之商

務、曾受金銀兌換價、變遷不定之影響、而銀幣及銅幣之缺乏、亦為商務上之一大障礙、且因銀銅幣缺乏之故、更有以使日本正金銀行銀圓鈔票、在市面流行之增多、幸而將及本年年底之時、見有新鑄之國家銀幣發行、所望於民國六年間、此項大銀圓及輔幣、充滿於東邊也、蓋大銀圓果能供給充足、則本省人民向來習用之小銀圓、自能陸續收回、從此所擬改正東三省統一幣制之計畫、一致實行、則成效當不難昭著矣、

一本關稅課全數、本年共關平銀七十四萬二千七百三十九兩、較之上年增收共十二萬兩、其增收原因、半多由於日本運往北滿通過貨之擴張、至出口稅課、比較上年、則減收三萬二千兩、是乃由於山繭歉收之故耳、

一洋貨貿易、洋貨由外洋運進口及由通商口岸運來者、本年進口洋貨之總數、共估值關平銀一千八百七十萬兩、較上年增多幾及五百萬兩、按進口貨物、由新嘉坡、(關平銀七萬八千兩)及爪哇、(關平銀三萬四千兩)等處來者、占進口貿易一小部分、其他多來自高麗、(關平銀二百二十七萬四千兩)及日本、(關平銀一千五百五十六萬四千兩)、至由中國各通商口岸運入洋貨(多數非日本貨)之數、僅估值七十五萬兩、比較上年之數目、高麗進口貨增多五十六萬六千兩、日本進口貨增多四百三十五萬三千兩、如以民國二年進口貨物之數目、僅七百十萬兩比較之、則本年洋貨多係日本貨物、進口數目之陡增、即可顯見其增多之原因、並非由於安東地方銷場之擴張、乃由於北滿之暢銷、蓋進口貨物、皆屬通過貨物也、吾人猶有注意者、即貨物估值之增加、半由於各種大宗

貨物價值之提升也，比如原色棉紗之價值，較上年提高百分之二十，各種棉布之價值，亦較上年提高約百分之三十，此蓋由於美國棉花收成之歉薄，運費之增加，及中國印度與南洋羣島銷售之暢旺也，至關於外洋棉布之進口，參閱進口各貨淨數表，則知進口之總疋數，原色布約七十五萬疋，較上年進口數目約少五萬疋，而粗細斜紋布約四十九萬疋，則略有增加焉，本年上半年，一切棉質貨物之貿易，甚形停滯，然下半年之暢旺，足數補上半年之不足，至下半年之所以暢旺，乃由於銀兩兌換價增高之故，日本細斜紋布之銷售，遞年來似日見暢旺，日本棉法蘭絨及棉氈，亦享有暢銷之利便，按平均市價計之，棉法蘭絨每疋四十碼，值五兩五錢，棉氈每張值八錢，日本手巾（三萬四千打，上年八千打）日本面巾（二十萬七千打，上年十六萬八千打）因其價值之廉，多見於市場，日本織就花布之進口，較諸上年，格外增加，由一百四十萬碼，增至三百六十萬碼，此項進口貨，半多係在滿洲日僑所需購者，然日本棉布進口之數目，則大見減縮，即由六千一百四十萬碼，減至四千八百四十萬碼，據聞此半由於上年市場中國積之夥，半由於價格增漲之高，及日本棉縐布，由六萬四千碼增多至三十四萬八千碼也，以實際論，凡進口之棉紗（六萬二千担），多為日本貨，其較上年增多之數目，為一萬担，此蓋由於奉天及長春織工場之設立也，染色及製光棉紗之貿易，亦甚形暢旺，本年進口數目，為六千四百担，共估值四十一萬八千兩，染色棉紗每担約估值六十兩，製光棉紗每担約估值九十兩，至絨貨之進口，無甚關係，因該貨雖在平常，價值亦不甚廉，固少顧客也，猶有可

注意者、即高麗鐵礦、以本年進口之總數計之、幾至五十萬担、此係由於距安東一百英里之新安州、運往本溪湖煤鐵廠鑄化、至由外國進口之雜貨中、因其增加數目、而有可注意者、爲各種袋包、大米、紙烟、生菓、藥材、皮貨、肥皂、木料、日本衛生衣襪、及日本與蘇門答臘之煤油、暨植物油等類、觀由日本裝麪粉之棉布袋包、進口之增加、即可規鐵嶺、哈爾濱、麪粉廠之發達、論火車運費之廉、且可由受貨人、交付運費、實有可鼓勵高麗大米之暢銷於北滿者、紙烟一項、多係高麗低廉品物、因享有三分減一稅、再內地子口稅之同一減輕利益、於滿洲市場中、銷路甚形暢達、查高麗培植菓樹、最爲繁茂、其產出之生菓、固以滿洲爲市場也、而其可注意增加進口之木料、即輕木樑、輕木杆、輕木椿等一項、係多爲撫順煤鑛坑內之架木、及鐵路所需之各項木料、此項木料、初曾取給於北滿、嗣以貨車缺乏、遂減其來源焉、其日本衛生衣、及襪、進口之增多、乃原於西比利亞之徵求、至美國煤油、進口甚形減縮、即由五十五萬八千加倫、減至十八萬加倫、據云、由於運費之增加、及蘇門答臘煤油、(本年七十二萬八千加倫、上年六十六萬一千加倫)與日本煤油之競爭增多也、日本煤油品質雖劣、而銷售甚暢、(本年十一萬七千加倫、上年五萬九千加倫、往年無)、本年植物油、半多椰子油、由日本進口之增加、甚爲顯著、(本年二十萬八千加倫、上年三百三十加倫)據聞用之以作假葷油、此項款目、已見於由火車、自外國運入洋貨專表內、此專表、係安東統計新填加之表、務望參閱、

洋貨復出口、姑不具論、

一土貨貿易、土貨出口、運往外洋及通商口岸、連復出口在內土貨出口貿易之總數、比較上年關

平銀八百八十萬兩，本年減至八百六十萬兩，上年土貨貿易，實爲懋遷騰達，向來所未有，然而本年土貨之運出外國，與運往中國各通商口岸者，較之上年，比例懸殊，上年運出外國者，僅值三百九十六萬兩，本年則值四百八十五萬兩，上年運往中國各通商口岸者，共值四百八十四萬兩，而本年竟減至三百七十五萬兩，豆餅出口總數，爲七十三萬九千担，比較上年，略有減縮，本年中豆餅之貿易變遷，半由於銀價之漲落無常，半由於日本大米，價值之低廉，遂有以減農夫之購買力，本年來往船隻噸數之減少，雖不無妨害，然因有火車運費之減價，尙足以彌補其缺，查本年由火車運出日本之豆餅數目，爲五十二萬三千担，由輪船運出日本者，爲十二萬五千担，此非甚有利益之貿易，蓋以本年豆產之豐收，即爲將來落價之恐懼，故各商於日本秋季施肥料之時，已多半裝載運出矣，冬季因日本米價高貴，遂致豆餅之貿易，又甚形活動也，大豆出口總數，爲二十七萬一千担（上年三十三萬八千担），其中十七萬七千担，運出日本，大半係火車輪運，本年第 一、二、三、季中，大豆缺少，及銀價翔貴，與日本大豆貿易，初甚停滯，至本年末季，因大豆豐收，而日本金融界亦充裕豐厚，第四季初期，大豆之貿易轉又暢旺，五穀類，本年高糧出口，甚爲縮減，其尤甚者爲小米，計上年運出高麗之小米，爲二十二萬担，而本年竟減至一萬一千担，其原因乃高麗大米價值，緣豐收而低廉也，煤出口總數，共二十萬五千噸，比較往年，遞見增加，豆油本年歐美各國，豆油之需用甚夥，因之本埠所積存之豆油，爲獲厚利計者，均於第二季間，載運出口，迨第三季間，豆油之價值，較諸上年最翔貴

之時、約尙高百分之五十、而此價值、至年底並且未嘗低落、野蠶絲出口之數目、爲四千五百三十八担、約有上年出口之半數、此項出口繭絲、一半運往日本、一半運往中國各通商口岸、第此項野蠶絲、由安東運出數目、調查殊爲困難、因由火車運往大連、本關無從稽核故也、以平均計之、本年開始野蠶絲估值之增高、約比上年爲百分之二十五、當本年第二季間、本地各絲棧、多有積存少數野蠶絲、爲獲厚利計者、本年銀價、及野蠶絲價之提高、與日本絲料之貿易、殊爲蹉跌、幸有山東絲客、盡力買收大繭絲、爲織繭綢用者、以故本埠各絲廠、繅小繭絲者、多改繅大繭絲、第三季間、小繭絲每担估值銀三百十兩、至三百六十兩、大繭絲每担估值銀二百兩至三百兩、至本年末、小繭絲每担估值銀三百三十兩至四百兩、大繭絲估值銀二百四十兩、至三百兩、日本市場所需之次等繭絲、安東所產無多、而日本爲應歐美之徵求、所有織成繭綢之繭絲、多半皆取給於烟台、野蠶繭出口總數、僅三萬九千二百八十五担、共估值七十三萬九千兩、平均計之、每担約值銀十九兩、本年出口之減少、實爲本埠前清光緒三十三年、開關以來所未有、按本埠開關之年、出口數目、雖爲歷來之最少數、然尙及八萬二千担、而上年之出口總數、爲十六萬八千担、共估值一百五十二萬八千兩、平均計之、每担約值銀九兩、本年因柞木上發生一種毒虫、蠶受其害、致多斃死於繭壳中、蠶業遂形歉收、今茲歉收、實爲最大不幸之事、蓋日本正當擴張其絲織工業時也、查第一季間、蠶繭價值、每担漸增至十五兩、至三月底、安東所有之蠶繭、約五萬担、一半於開河後運往烟台、一半於本埠繅絲、春繭、

(用作秋繭之種繭)按平常收成計之、僅獲三分之一、是以繭壳價值、異常騰漲、每担增值、自七十兩至九十兩、往年每担僅值五十兩至六十兩、因此秋收之荒歉、早成已定之局、而野蠶繭之價值、遂日漸增高、迨至秋收、其荒歉出人意料之外、是以野蠶繭之價值、卒增至每担二十兩至二十五兩、按本年野蠶繭出口之數目、內有上年餘貨、欲知本年蠶繭之歉收、除將本年第四季貿易冊、與上年第四季貿易冊、互相比較之、無他術焉、(上年第四季貿易冊中、蠶繭出口、共七萬一千九百六十九担、本年第四季貿易冊中、出口僅八千一百九十七担)現在預望於民國六年春、開江之時、安東或可有六萬餘担之蠶繭耳、木材本年出口、輕木樑、共五十七萬連、(八尺爲一連)較之上年增多十二萬七千連、輕木板出口數目、異常增加、本年五百六十九萬六千方尺、上年二百七十九萬七千方尺、輕木杆之出口、亦見增多、本年六萬四千根、上年二萬二千根、蓋因夏間鴨江水勢、頗適於放筏、又本年無大水氾濫之患、且船隻缺少、運費加重、凡向由美洲及北海道、進口之木材、皆受此阻力、而不便輸運也、高麗境內、輕木樑之需用、特別繁多、滬津等處、亦時來安、購買上等木料、天津本年購買輕木桅、格外見多、以代日本輕木桅之用、而八尺長之輕木樑、亦甚暢銷於天津、據云天津地方農民、因年收豐厚、多欲建造房屋也、查本年由上江放下木植、共約一百六十七萬連、較之民國三年、稍爲減縮、然比諸上年、約尚增多百分之五十、是以本年全年木材之貿易、頗稱不惡、木商及木把、因木簾售賣順利、得將資本早日收回、如向日之勉強減價售賣、僅求得有冬季伐木需用之資本者、實屬罕見、

待至本年底、積存未售者、僅三十七萬餘連、約及上年存積數目之半、故木商預料於民國六年間、亦將有贏獲之希望也、

一土貨進口、本年土貨進口淨數、比上年關平銀一百八十四萬二千兩、減至一百六十二萬六千兩、土棉貨類、進口稍見減縮、然土布之輸入、似日有進步、至上海麪粉之減少、(本年十三萬五千担、上年二十一萬九千担)乃因滿洲所產麪粉、就近易銷、且係按金價計算、金銀核兌、其中頗有便益耳、

一出入內地之貨、入內地領有子口單之洋貨無、

出內地領有三聯單運往外洋之土貨無、
特別論畧、無、

一船隻、本埠船隻、未曾缺乏、遵照總章行駛船隻噸數之總數、與上年相等、按安東與三道浪頭間、水路之淺灘、比往年水溜、稍爲見深、而遵照內港行輪章程行駛之輪船噸數、比上年則減及過半、蓋因見他處獲利較厚、故向來來往安東船隻、從事於他航路、

一旅客、姑不具論、

一金銀、姑不具論、

一藥土、藥土之仍繼續由北滿私運於本口、實爲不免之事、因查拿私運、實屬甚難、且知情者、雅不欲前來報告、欲斷絕鴉片及其害等於鴉片之嗎啡暨高根等之私運、非各國官憲、合力從事不爲功、且產出此等毒物之國家、尤當協助辦理、以期禁絕、

一雜論、本年第一號輪船進口、旋泊於三道浪頭、在四月二日、最後離港之輪船、在十一月二十四日、本年夏季、俄人派承辦人前來本埠、招募華工、約三千五百餘名、據報係代替俄工、在烏拉山中、砍伐木植、因俄工均被徵調從戎也、於八月間、日本新建之郵便局、正式開幕、鴨綠江采木公司、新造小火輪一隻、名采福、亦於八月間、舉行祝典、此小火輪乃安東第一次建造之輪船、該輪專為收集鴨江漂木之用、迨十月間、高麗流行瘧亂疫症甚厲、為此安東亦甚驚恐、幸該處官憲、防範異常注意、未致傳播於高麗之北方、至冬初天氣漸冷、此項疫症、亦遂漸形消滅、安東海關監督公署、亦已落成、遷入辦公、其東鄰之中國銀行及東三省官銀號之樓房、亦完全告竣、頗壯觀瞻、上年論略中、所述之海關碼頭上游華界江沿、新建石頭碼頭、長八百英尺、已告成功、可稱改良、再大東溝之貿易、遞年見少、本年貿易淨數、估值三萬三千兩、自大孤山數家油房停業以來、大東溝已失其豆餅之貿易、是以按實際而論、此時之大東溝、僅為山東苦工於開江及封江暫時間來往之港口耳、其進口貨物、亦不過由大連運來之美國煤油、及由安東運入之洋糖、及土紙張並土靛而已、至出口貨、則為豆及玉蜀黍等、本年全年稅課、共六百七十八兩、

民國六年

三月

五日

安東關稅務司李家森呈報

三等幫辦渡邊六藏譯漢

文案許燾坡撰述

中華民國五年安東關貿易冊
ANTUNG TRADE STATISTICS.

第一節 貿易船隻

I.—SHIPPING.

第一款 本年海關進出船按國旗號隻噸各數

1°. Number and Tonnage of Vessels Entered and Cleared under each Flag at the Maritime Customs during 1916.

(甲) 遵照本關總章行駛

a.—Under General Regulations.

旗號	FLAG.	輪船 STEAMERS.					
		進口 ENTERED INWARDS.		出口 CLEARED OUTWARDS.		進出統共 TOTAL ENTERED AND CLEARED.	
		隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.
英船.....	British.....	34	41,819	34	41,819	68	83,638
日本船.....	Japanese.....	164	67,274	164	67,274	328	134,548
華船.....	Chinese.....	66	42,284	66	42,284	132	84,568
共計輪船.....	Total: Steamers.....	264	151,377	264	151,377	528	302,754
		遼船 SAILING VESSELS.					
日本船.....	Japanese.....	285	9,721	285	9,721	570	19,442
華船.....	Chinese.....	27	533	27	533	54	1,066
共計遼船.....	Total: Sailing Vessels.....	312	10,254	312	10,254	624	20,508
統共.....	GRAND TOTAL.....	576	161,631	576	161,631	1,152	323,262

(乙) 遵照內港行輪章程

b.—Under Inland Steam Navigation Rules.

旗號	FLAG.	進口 ENTERED INWARDS.		出口 CLEARED OUTWARDS.		進出統共 TOTAL ENTERED AND CLEARED.	
		隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.
日本船.....	Japanese.....	157	24,144	157	24,144	314	48,288
華船.....	Chinese.....	24	8,010	24	8,010	48	16,020
共.....	TOTAL.....	181	32,154	181	32,154	362	64,308

第二款 海關進出船按年隻噸各數

2°. Number and Tonnage of Vessels Entered and Cleared at the Maritime Customs,
1907 to 1916.

(甲) 遵照本關總章行駛

a.—Under General Regulations.

年分 YEAR.	進口 ENTERED INWARDS.						出口 CLEARED OUTWARDS.					
	輪船 Steamers.		篷船 Sailing Vessels.		共 TOTAL.		輪船 Steamers.		篷船 Sailing Vessels.		共 TOTAL.	
	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.
1907*.....	211	75,616	48	1,803	259	77,419	211	75,616	47	1,622	258	77,238
1908.....	293	135,451	56	796	349	136,247	293	135,451	52	740	345	136,191
1909.....	175	104,656	76	1,766	251	106,422	175	104,656	76	1,766	251	106,422
1910.....	189	99,227	133	3,723	322	102,950	189	99,227	133	3,723	322	102,950
1911.....	256	143,054	143	4,432	399	147,486	256	143,054	143	4,432	399	147,486
1912.....	158	109,838	188	5,955	346	115,793	158	109,838	188	5,955	346	115,793
1913.....	186	114,582	435	10,845	621	125,427	186	114,582	435	10,845	621	125,427
1914.....	191	133,805	369	10,603	560	144,408	191	133,805	369	10,603	560	144,408
1915.....	293	156,509	184	5,606	477	162,115	293	156,509	184	5,606	477	162,115
1916.....	264	151,377	312	10,254	576	161,631	264	151,377	312	10,254	576	161,631

*自三月一日起至十二月三十一日止 *Ten months ended 31st December.

(乙) 遵照內港行輪章程
b.—Under Inland Steam Navigation Rules.

年分 YEAR.	進口 ENTERED INWARDS.		出口 CLEARED OUTWARDS.		進出統共 TOTAL ENTERED AND CLEARED.	
	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.
1907*.....	1	518	1	518	2	1,036
1908.....	...	...	...	...	...	...
1909.....	86	43,980	86	43,980	172	87,960
1910.....	209	90,306	209	90,306	418	180,612
1911.....	162	71,617	162	71,617	324	143,234
1912.....	203	46,576	203	46,576	406	93,152
1913.....	234	63,384	234	63,384	468	126,768
1914.....	230	71,249	230	71,249	460	142,498
1915.....	260	63,629	260	63,629	520	127,258
1916.....	181	32,154	181	32,154	362	64,308

*自三月一日起至十二月三十一日止 *Ten months ended 31st December.

第三款 (甲) 本年另有停泊鴨綠江口之船進出朝鮮海關所裝貨物大半
進出安東海關隻噸各數

3°. (a.) Number and Tonnage of Vessels, additional to the above, anchored off the Mouth of the Yalu River, Entered and Cleared at the Korean Customs, and carrying chiefly Cargo manifested at the Antung Customs, during 1916.

旗號	FLAG.	輪船 STEAMERS.					
		進口 ENTERED INWARDS.		出口 CLEARED OUTWARDS.		進出統共 TOTAL ENTERED AND CLEARED.	
		隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.
日本船.....	Japanese	22	21,688	22	21,688	44	43,376
蓬船無 SAILING VESSELS.—Nil.							

(乙) 朝鮮海關進出船按年隻噸各數

(b.) Number and Tonnage of Vessels Entered and Cleared at the Korean Customs, 1907 to 1916.

年分 YEAR.	進口 ENTERED INWARDS.						出口 CLEARED OUTWARDS.					
	輪船 Steamers.		篷船 Sailing Vessels.		共 TOTAL.		輪船 Steamers.		篷船 Sailing Vessels.		共 TOTAL.	
	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.
1907 *.....	107	94,859	1	118	108	94,977	107	94,859	1	118	108	94,977
1908.....	52	50,683	...	...	52	50,683	52	50,683	...	...	52	50,683
1909.....	45	47,208	...	...	45	47,208	45	47,208	...	...	45	47,208
1910.....	53	64,335	...	...	53	64,335	53	64,335	...	...	53	64,335
1911.....	52	54,944	...	...	52	54,944	52	54,944	...	...	52	54,944
1912.....	59	54,898	...	...	59	54,898	59	54,898	...	...	59	54,898
1913.....	54	52,335	...	...	54	52,335	54	52,335	...	...	54	52,335
1914.....	43	40,202	...	...	43	40,202	43	40,202	...	...	43	40,202
1915.....	38	36,023	...	...	38	36,023	38	36,023	...	...	38	36,023
1916.....	22	21,688	...	...	22	21,688	22	21,688	...	...	22	21,688

* 自三月一日起至十二月三十一日止 * Ten months ended 31st December.

第二節 貿易貨價

II.—VALUES.

第一款 民國三年至五年海關貿易貨價計值關平銀之總數及淨數

1°. Gross and Net Values of the Maritime Customs Trade, 1914 to 1916.

		三年 1914.		四年 1915.		五年 1916.	
		總數 GROSS.	淨數 NET.	總數 GROSS.	淨數 NET.	總數 GROSS.	淨數 NET.
		兩 Hk. \$s	兩 Hk. \$s	兩 Hk. \$s	兩 Hk. \$s	兩 Hk. \$s	兩 Hk. \$s
洋貨	FOREIGN GOODS.						
由外洋及香港進口	Imported from Foreign Countries and Hongkong	12,853,229		13,008,309		17,950,021	
由通商口岸進口	Imported from Chinese Ports.....	772,222		933,812		750,900	
共計洋貨進口	Total Foreign Imports	13,625,451		13,942,121		18,700,921	
復往外洋及香港	Re-exported to Foreign Countries and Hongkong	413,686		329,923		174,747	
復往通商口岸(大半往烟台大東溝)	Re-exported to Chinese Ports (chiefly to Chefoo and Tatung-kow).....	50,014		49,142		18,638	
共計洋貨復出口	Total Foreign Re-exports	463,700		379,065		193,385	
洋貨進口淨數	Net Total Foreign Imports		13,161,751		13,563,056		18,507,536
土貨	CHINESE PRODUCE.						
進口總數(大半由烟台上海)	Imported (chiefly from Chefoo and Shanghai)	1,241,909		1,862,748		1,639,389	
復往外洋及香港	Re-exported to Foreign Countries and Hongkong.....	16,538		6,715		7,689	
復往通商口岸	Re-exported to Chinese Ports.....	12,414		13,603		5,335	
共計土貨復出口	Total Chinese Re-exports	28,952		20,318		13,024	
土貨進口淨數	Net Total Chinese Imports		1,212,957		1,842,430		1,626,365
土貨運往外洋及香港	Chinese Produce of local origin exported to Foreign Countries and Hongkong	3,018,424		3,960,150		4,855,892	
土貨運往通商口岸	Chinese Produce of local origin exported to Chinese Ports.....	2,727,578		4,846,095		3,754,073	
共計本口土貨出口	Total Exports of local origin		5,746,002		8,806,245		8,609,965
本口貿易貨價總數	Gross Value of the Trade of the Port	20,613,362		24,611,114		28,950,275	
本口貿易貨價淨數(即總數內除去復出口數)	Net Value of the Trade of the Port, i.e., Foreign and Chinese Imports less Re-exports, and Chinese Exports of local origin		20,120,710		24,211,731		28,743,866

第二款 海關貿易貨價計值關平銀按年各數
2°. Value of the Maritime Customs Trade, 1907 to 1916.

年分 YEAR.	進口 IMPORTS FROM		出口 EXPORTS TO		進出共 TOTAL IMPORTS AND EXPORTS.	復出口 RE- EXPORTS.	金銀 TREASURE.		出入內地之貨 TRANSIT TRADE.	
	由外洋 Foreign Countries.	由通商口岸 Chinese Ports.	往外洋 Foreign Countries.	往通商口岸 Chinese Ports.			進口 Imported.	出口 Exported.	入內地 Inwards.	出內地 Outwards.
	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.			兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.
1907 *	1,419,670	1,320,651	629,100	1,556,355	4,925,776	162,538	1,976,462	1,564	998	...
1908	1,503,758	2,096,845	709,953	2,631,428	6,941,984	753,185	1,510,039	56,168	1,499	16,402
1909	1,817,100	2,225,322	1,120,922	3,306,242	8,469,586	226,557	1,081,161	63,619	1,186	...
1910	4,273,335	2,287,144	595,586	3,012,678	9,168,743	203,665	544,788	419,749	3,891	...
1911	3,423,066	2,448,659	1,637,844	2,834,800	10,344,369	256,964	1,210,762	47,829	12,781	...
1912	3,510,085	2,300,849	2,307,996	3,231,466	11,350,396	331,355	738,759	544,142	17,021	...
1913	6,226,536	2,056,554	3,659,645	3,158,507	15,101,242	295,286	711,784	64,592	42,647	...
1914	12,853,229	2,014,131	3,018,424	2,727,578	20,613,362	492,652	337,517	52,084	328,051	...
1915	13,008,309	2,796,560	3,960,150	4,846,095	24,611,114	399,383	191,759	1,477,760	361,339	...
1916	17,950,021	2,390,289	4,855,892	3,754,073	28,950,275	206,409	172,662	740,441	314,263	...

* 自三月一日起至十二月三十一日止 * Ten months ended 31st December.

第三節 進口各貨淨數

III.—IMPORTS (NET).

民國元年至五年海關進口大宗各貨按年各數

Principal Articles imported through the Maritime Customs, 1912 to 1916.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
外國棉貨類	FOREIGN COTTON GOODS.						
美國原色布	Shirtings, Grey, Plain, American	正 Pieces	8,596	6,420	2,582	1,715	600
英國同上	" " " English	" "	15,856	12,632	9,150	9,805	5,367
日本同上	" " " Japanese	" "	...	5,454	33,636	17,965	71,342
美國原色粗布	Sheetings, Grey, Plain, American	" "	41,414	32,822	24,249	18,056	14,109
英國同上	" " " English	" "	2,434	738	2,620	1,420	5,322
日本同上	" " " Japanese	" "	63,260	1,275,316	2,813,124	718,071	602,202
白色布	Shirtings, White, Plain	" "	35,359	39,422	59,030	25,026	50,970
美國粗斜紋布	Drills, American	" "	8,367	3,900	5,415	3,545	2,880
英國同上	" English	" "	240	90	150	175	200
日本同上	" Japanese	" "	9,556	67,781	215,081	274,371	250,911
美國細斜紋布	Jeans, American	" "	40	...	260	...	...
英國同上	" English	" "	28,044	29,951	18,202	15,963	8,020
日本同上	" Japanese	" "	...	16,481	133,337	181,378	227,850
英國標布	T-Cloths, English	" "	595	460	585	650	350
日本標布	" Japanese	" "	5,348	2,449	2,652	6,172	10,065
各種白色, 染色, 印花, 裝布 (即洋紗)	Cambrics, Lawns, and Muslins, White, Dyed, or Printed	" "	2,793	2,515	2,230	2,818	3,606
印花布	Chintzes and Plain Cotton Prints	" "	2,987	1,307	...	...	3,351
印花標布	Printed T-Cloths	" "	60	20	61	...	...
紅布及色標布	Turkey Red Cottons and Dyed T-Cloths	" "	3,494	5,330	3,804	6,203	8,914
支縐布	Cotton Italians, Venetians, Crape, and Lastings, Plain, Fast Black	" "	4,031	4,523	6,879	9,653	4,427

海關進口大宗各貨類
Principal Articles imported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
色素棉羽綢泰西緞	Cotton Italians, Venetians, Crape, and Lastings, Plain, Coloured.....	疋 Pieces	6,206	4,832	1,918	1,178	4,792
花棉羽綢泰西緞	" Italians, Venetians, Crape, and Lastings, Figured.....	" "	12,698	7,050	2,217	1,846	2,431
色粗斜紋布及棉斜羽緞	Dyed Drills and Silesias.....	" "	196	90	21,176	23,426	12,139
花絲羅緞	Poplins, Figured.....	" "	...	...	4,627	4,651	3,927
棉法蘭絨	Flannelettes.....	" "	2,602	10,235	11,426	35,871	54,271
日本棉布	Fancy Woven Cottons.....	碼 Yards	201,665	285,164	851,494	1,397,222	3,614,976
日本棉布	Japanese Cotton Cloth.....	" "	273,055	316,869	3,393,872	61,478,638	48,404,799
日本棉布	" Crape.....	" "	15,666	...	23,330	64,802	348,938
棉剪絨	Velvets and Velveteens.....	" "	33,426	53,618	48,180	16,105	51,074
棉毯	Cotton Blankets.....	條 Pieces	46,369	62,337	63,267	50,383	75,904
手帕	Handkerchiefs.....	打 Dozens	4,774	1,868	1,612	2,572	1,033
日本手帕	" Japanese.....	" "	3,694	3,760	8,066	8,208	24,051
面巾	Towels.....	" "	37,664	54,547	149,542	168,891	207,352
英國棉紗	Cotton Yarn, English.....	担 Piculs	...	3	49	36	...
印度棉紗	" " Indian.....	" "	393	276	221	775	429
日本棉紗	" " Japanese.....	" "	2,510	5,919	47,389	51,773	62,119
棉線球	" Thread, in Balls.....	" "	73	124	269	282	115
棉線	" " on Spools.....	羅 Gross	4,785	6,490	2,749	8,959	14,403
中國棉貨類		CHINESE COTTON GOODS.					
上海粗布	Sheetings, Shanghai.....	疋 Pieces	5,818	4,242	4,836	20,142	15,302
上海粗斜紋布	Drills, Shanghai.....	" "	1,008	360	637	8,460	4,975
土布	Nankeens.....	担 Piculs	1,759	1,597	1,462	2,468	4,181
上海棉紗	Cotton Yarn, Shanghai.....	" "	749	468	456	515	526
絨貨類		WOOLLEN GOODS.					
絨氈絨毯	Blankets and Rugs.....	磅 Pounds	1,757	2,708	4,898	1,518	...
大企呢嗶嘰呢哈喇呢	Cloth, Broad, Medium, Habit, & Russian Long Ells.....	碼 Yards	1,357	9,069	6,407	1,493	249
呢絨	Woolen or Worsted Yarn.....	疋 Pieces	701	800	581	444	340
絨線		担 Piculs	77	79	55	50	30
雜質疋貨類		MISCELLANEOUS PIECE GOODS.					
綢緞	Silk Piece Goods.....	斤 Cutties	742	1,304	2,335	1,676	1,958
絲兼雜質綢	" " " Mixtures.....	" "	1,490	5,404	19,761	7,745	5,326
外國五金類		FOREIGN METALS.					
紫銅錠紫銅塊	Copper Ingots and Slabs.....	担 Piculs	...	912	6,250	...	...
鐵類	Iron and Mild Steel, New:—						
鐵條	Bars.....	担 Piculs	4,219	1,811	1,219	489	286
鐵釘	Nails.....	" "	3,289	2,096	2,033	1,613	2,233
生鐵及鐵磚	Pig and Kentledge.....	" "	1,843	2,035	442	...	297
鐵片鐵板	Sheets and Plates.....	" "	1,749	1,547	696	688	875
鐵絲	Wire.....	" "	109	222	280	243	194
舊鐵	Iron and Mild Steel, Old.....	" "	15,939	10,736	12,793	13,924	13,825
鍍錫鐵片鐵板	" Galvanized: Sheets and Plates.....	" "	2,751	2,143	1,510	587	517
鐵礦砂	" Ore.....	" "	...	...	176,166	80,730	494,926
鋼鐵製料	" and Steel Manufactures.....	值關平 {Value, Hk. Tls}	58,603	27,866	16,314	18,541	308
鋼柱鋼條	Steel, Bamboo and Bars.....	担 Piculs	1,666	1,143	1,886	664	152
外國雜貨類		FOREIGN SUNDRIES.					
牛	Animals, Living: Cattle.....	匹 No.	389	238	690	2,763	641
各種袋包	Bags of all kinds.....	個 Pieces	206,147	486,834	2,151,892	3,241,737	4,207,428
豆類	Beans and Peas.....	担 Piculs	4,936	1,936	426	2,912	320
海參	Bicho de Mar.....	" "	505	381	683	761	964
棉帶	Braid, Cotton.....	值關平 {Value, Hk. Tls}	27,861	24,788	47,069	30,680	48,585
蠟燭	Candles.....	担 Piculs	522	1,140	381	835	1,543
水泥	Cement.....	" "	34,249	25,080	15,117	8,752	2,367

海關進口大宗各貨類
Principal Articles imported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
五穀類	Cereals:—						
玉蜀黍	Maize	担 Piculs	15,118	6,309	7,344	5,604	2,510
米	Rice	" "	58,353	59,222	88,596	179,008	234,422
炭	Charcoal	" "	3,866	817	791	1,738	952
磁器	China ware	值關平 {Value, Hk. Tls}	13,016	11,830	9,094	11,291	24,349
紙烟	Cigarettes	千枝 Mille	41,508	42,918	25,638	52,653	144,153
日本衛生衣	Cotton Health Underwear, Japanese	打 Dozens	...	...	26,347	53,885	219,422
染料顏料油漆類	Dyes, Colours, and Paints:—						
色染料	Aniline	值關平 {Value, Hk. Tls}	15,934	15,908	10,669	...	...
製成藍	Indigo, Artificial	担 Piculs	2,268	1,285	1,355	1,687	723
乾魚鹹魚	Fish, Dried and Salt	" "	6,682	7,620	7,899	8,113	9,930
鮮魚	" Fresh	" "	7,881	11,715	11,148	9,423	8,174
麵粉	Flour	" "	217,066	170,650	72,156	...	80
鮮菓	Fruits, Fresh	" "	9,715	13,512	11,650	7,753	29,496
玻璃片	Glass, Window	箱 Boxes	2,060	1,738	928	922	81
豬毛	Hair, Pig	担 Piculs	...	1,027	1,149	1,576	1,241
生牛皮	Hides, Buffalo and Cow	" "	9,736	4,876	6,119	3,692	3,640
襪	Hosiery	打 Dozens	22,151	48,564	60,291	77,084	581,859
自來火	Matches	打羅 Gross	280,966	257,283	301,219	258,724	238,281
藥材	Medicines	值關平 {Value, Hk. Tls}	25,648	28,779	48,366	142,082	217,886
罐頭牛奶	Milk, Condensed, in Tins	打 Dozens	4,716	3,803	3,042	3,296	3,198
針	Needles	千枝 Mille	20,814	24,305	38,866	16,834	...
機器油	Oil, Engine	加倫 Am. Galls.	17,126	11,410	14,729	23,118	18,829
美國煤油	" Kerosene, American	" "	468,982	673,680	617,865	558,310	180,620
日本煤油	" " Japanese	" "	...	...	...	59,330	117,480
蘇門答臘煤油	" " Sumatra	" "	310,440	451,315	425,380	661,580	728,360
紙	Paper	担 Piculs	4,330	5,270	6,995	6,257	9,541
胡椒	Pepper	" "	579	600	494	571	565
海帶	Seaweed	" "	10,281	9,001	5,090	4,309	4,872
皮貨(裘)	Skins (Furs)	張 Pieces	22,148	53,081	76,154	86,655	123,157
條肥皂	Soap, Bar	担 Piculs	936	1,353	918	1,151	1,282
香肥皂	" Toilet and Fancy	打 Dozens	27,566	44,666	95,449	76,011	111,212
罐頭	Soda	担 Piculs	5,665	13,308	8,337	7,619	609
醬油	Soy	" "	2,261	2,525	3,614	2,661	3,683
火酒	Spirits of Wine	加倫 Gallons	693	43,960	4,135	2,697	11,176
赤糖	Sugar, Brown	担 Piculs	2,992	6,056	3,599	4,602	4,850
白糖車白糖	" White and Refined	" "	31,821	21,541	21,474	25,806	21,363
冰糖	" Candy	" "	2,080	1,585	972	1,221	1,586
重木料	Timber, Hardwood	立方尺 Cub. ft.	34	4,357	853	168	5,611
輕木樑輕木樁輕木桿	" Beams, Piles, and Poles, Softwood	平方尺 Sq. feet	285,391	920,753	804,089	1,548,475	5,232,291
輕木板	" Planks, Softwood	" "	86,756	109,095	126,572	21,215	182,419
菸	Tobacco	担 Piculs	711	608	3,636	2,156	1,507
傘	Umbrellas	柄 Pieces	58,094	55,155	33,362	30,199	16,092
酒類	Wines, Beer, Spirits, etc.:—						
啤酒黑啤酒	Beer and Porter	值關平 {Value, Hk. Tls}	17,617	18,099	24,324	15,901	12,918
日本酒	Saké	担 Piculs	6,149	6,835	7,368	8,862	11,179
中國雜貨類	CHINESE SUNDRIES.						
五穀類	Cereals:—						
小米	Millet	担 Piculs	309	11,392	759	1,199	861
米	Rice	" "	1,336	16,985	15,182	4,037	3,458
紙烟	Cigarettes	" "	1,260	636	739	755	473
煤	Coal	噸 Tons	1,581	883	2,381	1,506	280
棉花	Cotton, Raw	担 Piculs	6,106	6,219	5,132	6,767	8,636
麵粉	Flour	" "	42,644	62,790	117,009	219,668	135,651
鮮菓	Fruits, Fresh	" "	6,622	7,098	3,656	5,213	2,280
夏布	Grasscloth	" "	562	527	516	234	397
花生	Groundnuts	" "	577	768	651	669	413

海關進口大宗各貨類
Principal Articles imported—Continued.

安東關

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
粉絲.....	Macaroni and Vermicelli.....	担 <i>Piculs</i>	533	1,755	1,312	1,283	1,155
藥材.....	Medicines.....	值關平 { <i>Value,</i> <i>Hk. Ts.</i>	9,624	6,721	5,757	5,335	4,742
紙.....	Paper.....	担 <i>Piculs</i>	10,084	12,740	11,945	12,641	14,599
錫箔.....	" Joss.....	" "	793	822	595	904	906
緞布靴鞋.....	Shoes and Boots, Silk and Cotton.....	雙 <i>Pairs</i>	10,563	6,869	5,566	4,958	13,736
綢緞.....	Silk Piece Goods.....	担 <i>Piculs</i>	195	112	84	104	89
山東繭綢.....	" Pongees, Shantung.....	" "	2	2	64	8	20
赤糖.....	Sugar, Brown.....	" "	1,160	450	356	346	377
紅茶.....	Tea, Black.....	" "	1,287	1,403	1,229	1,044	817
綠茶.....	" Green.....	" "	...	42	160	16	283
菸絲.....	Tobacco, Prepared.....	" "	1,594	2,063	1,069	2,068	1,350

第四節 出口各貨 (復出口貨不在內)
IV.—EXPORTS (NOT INCLUDING RE-EXPORTS).

民國元年至五年海關出口大宗土貨按年各數
Principal Articles exported through the Maritime Customs, 1912 to 1916.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
豆餅.....	Beancake.....	担 Piculs	601,167	544,833	413,825	753,819	739,264
豆.....	Beans.....	" "	89,431	114,249	201,822	338,493	271,432
碎骨.....	Bones, Refuse.....	" "	1,523	1,791	3,189	1,737	3,905
磚瓦.....	Bricks and Tiles.....	塊 Pieces	1,308,859	360,080	369,403	161,618	261,255
五穀類	Cereals:—						
高粱	Kaoliang (Sorghum).....	担 Piculs	665	29,698	1,346	12,579	1,599
玉蜀黍	Maize.....	" "	15,903	22,376	19,417	43,360	32,182
小米	Millet.....	" "	1,928	351,609	138,883	220,176	11,059
煤.....	Coal.....	噸 Tons	52,815	140,403	145,678	189,099	205,287
焦炭	Coke.....	" "	...	146	72	965	2,374
鐵製料	Iron and Steel Manufactures.....	担 Piculs	5,530	4,560	2,005	2,023	2,313
鐵鑄	" Pans.....	" "	...	...	1,382	584	412
鐵粉	Macaroni and Vermicelli.....	" "	668	677	496	318	317
藥材	Medicines.....	值關平 {Value, Hk. Tls.}	13,431	46,100	56,656	33,500	38,060
香菌	Mushrooms.....	担 Piculs	6	192	135	99	58
豆油	Oil, Bean.....	" "	8,376	2,881	2,468	7,833	37,762
燒酒	Samshu.....	" "	6,507	10,598	7,495	4,211	1,489
芝麻	Seed, Sesamum.....	" "	279	186	168	2,056	4,412
野蠶絲	Silk, Raw, Wild, not Filature.....	" "	7,268	5,837	3,794	8,957	4,538
野蠶繭	" Cocoons, Wild.....	" "	98,945	120,183	82,967	168,657	39,285
亂絲頭	" Waste.....	" "	3,052	4,591	5,190	7,309	4,438
繭殼	" Cocoons, Refuse.....	" "	298	127	265	997	161
繭綑	" Pongees.....	" "	51	89	123	170	102
繭蛹	Silkworms, Dried.....	" "	882	2,746	4,101	3,409	5,687
羊皮	Skins (Furs), Sheep.....	張 Pieces	37,191	14,330	30,475	14,224	17,870
重木樑	Timber, Beams, Hardwood.....	根 * " *	16,086	12,765	29,900	19,478	19,077
輕木樑	" " Softwood.....	" * " *	302,322	276,759	339,047	442,508	569,997
輕木板	" Planks, ".....	平方尺 Sq. feet	3,057,146	6,305,744	2,899,031	2,797,305	5,696,386
輕木桿	" Poles, ".....	根 Pieces	24,925	18,848	24,937	22,602	64,666
菸葉	Tobacco, Leaf and Stalk.....	担 Piculs	108	294	300	309	1,527
麵	Yeast.....	值關平 {Value, Hk. Tls.}	21,748	20,870	25,988	23,556	10,313

* 每根長八尺 * Lien of 8 feet unit.

第五節 出入內地之貨

V.—INLAND TRANSIT.

第一款 本年入各省內地領有子口單之洋貨

1°. Provinces to which Foreign Goods were forwarded under Transit Pass during 1916.

省名	PROVINCE.	子口單 No. OF PASSES.	貨價 VALUE.	內地子口稅 TRANSIT DUES.
		張	兩 Hk. Ts	兩錢厘 Hk. Ts
奉天.....	Fengtien.....	853	313,378	4,895.751
直隸.....	Chihli.....	3	885	22.500
共.....	TOTAL.....	856	314,263	4,918.251*

*另有郵局包裹所徵入內地子口稅銀六十八兩七錢七分五釐；出內地子口稅銀四十二兩五錢八釐不計在內

* Not including Transit Dues collected on postal parcels: Inward, Hk. Ts 68.775; Outward, Hk. Ts 42.508.

第二款 本年運往東三省內各商埠領有免照洋土各貨

2°. Manchurian Trade Marts to which Foreign and Chinese Goods were forwarded under Special Exemption Certificates during 1916.

埠名	MART.	洋貨 FOREIGN GOODS.		土貨 CHINESE GOODS.	
		免照 No. of Certificates.	貨價 Value.	免照 No. of Certificates.	貨價 Value.
		張	兩 Hk. Ts	張	兩 Hk. Ts
鳳凰城.....	Fenghwangcheng.....	55	19,865	11	2,618
奉天府.....	Moukden.....	139	60,375	26	3,279
新民府.....	Sinminfu.....	16	12,100	...	...
鐵嶺.....	Tiehling.....	300	501,759	...	...
遼陽.....	Liaoyang.....	24	10,359	2	148
長春.....	Changchun.....	17	14,273	...	...
法庫門.....	Fakumen.....	8	7,164	...	...
哈爾濱.....	Harbin.....	1,086	1,306,054	...	...
共.....	TOTAL.....	1,645	1,931,949	39	6,045

第六節 稅鈔

VI.—REVENUE.

第一款 本年海關徵收各項稅鈔完納關平銀按國旗號之數

1°. Dues and Duties collected under each Flag by the Maritime Customs during 1916.

旗號	FLAG.	進口正稅 IMPORT.	出口正稅 EXPORT.	復進口稅 COAST TRADE.	船鈔 TONNAGE.	內地 子口稅 TRANSIT.	洋藥厘金 OPIUM LIKIN.	統共 TOTAL.
		兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts
英	British	3,989.232	33,100.477	5,075.716	461.500	...	...	42,626.925
日	Japanese	502,157.439	129,686.689	2,406.338	2,219.000	...	...	636,469.466
華	Chinese	4,393.094	53,199.053	354.847	666.200	5,029.534	...	63,642.728
藥土稅	On Opium	...	...	...	...	...	...	...
共	TOTAL	510,539.765	215,986.219	7,836.901	3,346.700	5,029.534	...	742,739.119*

* 查本年內本關並無押註現銀存票 * No Drawbacks presented for cash payment during the year.

第二款 海關徵收各項稅鈔完納關平銀按年各數

2°. Dues and Duties collected by the Maritime Customs, 1907 to 1916.

年分 YEAR.	進口正稅 IMPORT (exclusive of Opium).	出口正稅 EXPORT (exclusive of Opium).	復進口稅 COAST TRADE (exclusive of Opium).	藥土各稅 OPIUM (Import, Export, and Coast Trade).	船鈔 TONNAGE.	內地 子口稅 TRANSIT.	洋藥厘金 OPIUM LIKIN.	統共 TOTAL.
	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts
1907†	45,862.324	68,001.035	6,374.913	72.300	2,241.800	24.950	192.800	122,770.122
1908	42,873.847	89,829.784	10,102.500	...	4,290.130	270.073	...	147,366.334
1909	55,742.292	138,255.397	9,429.126	66.750	3,794.770	82.598	178.000	207,548.933
1910	91,083.153	84,092.573	8,917.442	...	4,230.000	244.437	...	188,567.605
1911	87,619.297	136,161.881	10,151.688	...	4,981.100	413.785	...	239,327.751
1912	96,482.892	151,518.108	12,231.053	...	3,466.500	649.185	...	264,347.738
1913	167,370.923	197,717.578	11,794.486	...	2,492.900	947.284	...	380,323.171
1914	297,917.166	158,602.973	10,406.568	...	4,043.600	4,343.364	...	475,319.671
1915	357,099.081	248,260.509	8,432.055	...	3,403.800	5,122.840	...	622,318.285
1916	510,539.765	215,986.219	7,836.901	...	3,346.700	5,029.534	...	742,739.119

† 自三月一日起至十二月三十一日止 † Ten months ended 31st December.

第七節 金銀

VII.—TREASURE.

第一款 本年進出金銀及各幣計值關平銀之數

1°. Treasure imported and exported during 1916.

地方	COUNTRIES FROM WHICH IMPORTED AND TO WHICH EXPORTED.	進口 IMPORTS.							銅幣 COPPER COINS.	統共 GRAND TOTAL.
		金 GOLD.			銀 SILVER.					
		條、砂等 In Bars, Dust, etc.	幣 In Coin.	共 TOTAL.	條及元寶 In Bars and Sycee.	幣 In Coin.	共 TOTAL.			
由國外	FOREIGN COUNTRIES.	兩 Hk. Ta	兩 Hk. Ta	兩 Hk. Ta	兩 Hk. Ta	兩 Hk. Ta	兩 Hk. Ta	兩 Hk. Ta	兩 Hk. Ta	
日本臺灣.....	Japan (including Formosa)	...	...	...	...	...	...	...	...
朝鮮.....	Korea	...	...	...	487	3,069	3,556	...	3,556
由國外共...	Total: For. Countries	...	...	...	487	3,069	3,556	...	3,556
由國內	CHINA.									
龍口.....	Lungkow.....	...	...	...	...	...	...	...	...
烟台.....	Chefoo.....	...	...	...	116,300	3,045	119,345	...	119,345
內港各處.....	Inland Waters places.....	...	...	...	42,600	7,161	49,761	...	49,761
由國內共...	Total: China.....	...	...	...	158,900	10,206	169,106	...	169,106
統共.....	GRAND TOTAL.....	...	...	...	159,387	13,275	172,662	...	172,662
		出口 EXPORTS.								
往國外	FOREIGN COUNTRIES.									
日本臺灣.....	Japan (including Formosa)	271,782	...	271,782	...	...	...	...	271,782
朝鮮.....	Korea.....	416,856	...	416,856	26,606	24,387	50,993	...	467,849	
往國外共...	Total: For. Countries	688,638	...	688,638	26,606	24,387	50,993	...	739,631	
往國內	CHINA.									
龍口.....	Lungkow.....	...	...	...	666	859	1,525	...	1,525
烟台.....	Chefoo.....	...	...	...	2,550	216	2,766	...	2,766
內港各處.....	Inland Waters places.....	...	...	...	371	2,148	2,519	...	2,519
往國內共...	Total: China.....	...	...	...	3,587	3,223	6,810	...	6,810
統共.....	GRAND TOTAL.....	688,638	...	688,638	30,193	27,610	57,803	...	746,441	

第二款 本年進出金銀銅等幣各數(價值已詳第一款內)
2°. Coins imported and exported during 1916 (included in 1°).

		進口 IMPORTS.					統共 GRAND TOTAL.
		國外 FOREIGN COUNTRIES.	國內 CHINA.				
		朝鮮 Korea.	龍口 Lungkow.	烟台 Chefoo.	內港各處 Inland Waters Places.	國內共 Total: China.	
銀幣類	Silver Coins (Dollars, etc.) :—	枚 No.	枚 No.	枚 No.	枚 No.	枚 No.	枚 No.
墨西哥銀元.....	Mexican dollars .....	...	...	2,700	...	2,700	2,700
香港銀元.....	Hongkong „ .....	...	...	1,600	...	1,600	1,600
日本銀元.....	Japanese „	4,602	...	...	...	...	4,602
小銀幣類	Silver Coins (Subsidiary) :—						
二角.....	20-cent pieces.....	...	...	1,650	68,000	69,650	69,650
		出口 EXPORTS.					
小銀幣類	Silver Coins (Subsidiary) :—						
二角.....	20-cent pieces.....	229,000	8,105	2,050	20,300	30,455	259,455

第八節 旅客
VIII.—PASSENGER TRAFFIC.

本年中外往來華洋各客
Passenger Traffic during 1916.

		去客 PASSENGERS TO		來客 PASSENGERS FROM	
		洋 Foreigners.	華 Chinese.	洋 Foreigners.	華 Chinese.
通商口岸等處往來大連烟台及內港各處為多數.....	Chinese Coast Ports (principally Dairen, Chefoo, and Inland Waters places).....	201	29,526	375	49,310

第九節 專項
IX.—SPECIAL TABLES.

洋貨進口總數
FOREIGN IMPORTS (GROSS).

民國二年至五年海關由鐵路自外洋運入進口大宗洋貨按年各數
Principal Articles imported by Railway from Foreign Countries through the Maritime Customs, 1913 to 1916.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
棉貨類						
COTTON GOODS.						
日本原色布	Shirtings, Grey, Plain, Japanese	疋 Pieces	3,496	33,636	16,020	71,282
日本原色粗布	Sheetings, " " "	" "	1,268,790*	2,825,936*	721,091	603,436
日本白色布	Shirtings, White, " "	" "	2,456	29,259	5,215	32,365
日本粗斜紋布	Drills, Japanese	" "	66,324	215,432	274,471	251,149
日本細斜紋布	Jeans, " "	" "	16,481	133,345	171,378	227,930
日本標布	T-Cloths, " "	" "	2,324	2,592	6,112	10,063
紅布及色標布	Turkey Red Cottons and Dyed T-Cloths	" "	565	2,338	3,027	5,445
日本色粗斜紋布	Dyed Drills, Japanese	" "	34	21,176	20,987	11,720
日本棉法蘭絨	Flannelettes, " "	" "	9,127	10,231	34,011	53,809
日本棉織就花布	Fancy Woven Cottons, Japanese	碼 Yards	273,572	850,105	1,465,772	3,617,056
日本棉布	Japanese Cotton Cloth	" "	297,141	3,393,271	61,481,561	48,469,731
日本縐布	" " Crape	" "	...	23,330	64,802	348,938
日本棉氈	Cotton Blankets, Japanese	條 Pieces	27,619	49,161	42,791	68,926
日本手帕	Handkerchiefs, " "	打 Dozens	1,351	7,971	8,190	21,972
日本面巾	Towels, Japanese	" "	126,414	144,279	165,389	204,697
日本棉紗	Cotton Yarn, Japanese	担 Piculs	5,132	47,554	51,510	62,124
日本棉線	" Thread, on Spools	羅 Gros.	1,587	1,618	4,865	12,908
雜質疋貨類						
MISCELLANEOUS PIECE GOODS.						
麻棉帆布	Canvas and Cotton Duck	碼 Yards	3,452	59,246	27,146	73,593
綢緞	Silk Piece Goods	斤 Catties	1,285	2,235	1,857	1,965
絲絨雜質綢	" " " Mixtures	" "	5,357	19,456	7,514	5,269
五金類						
METALS.						
舊鐵	Iron and Mild Steel, Old	担 Piculs	4,717	6,019	8,350	8,463
鐵礦砂	" Ore	" "	...	176,166	51,613	494,926
雜貨類						
SUNDRIES.						
各種袋包	Bags of all kinds	個 Pieces	404,496	2,093,129	3,038,870	4,075,001
棉帶	Braid, Cotton	值關平 { Value, Hk. Ts. }	20,961	47,503	30,663	48,786
油燭	Candle-making Materials: Stearine	担 Piculs	...	...	...	10,644
米	Cereals: Rice	" "	36,712	79,025	165,839	233,986
化學產品	Chemical Products	值關平 { Value, Hk. Ts. }	4	6,947	6,917	88,253
紙烟	Cigarettes	千枝 Mille	1,440	5,225	19,140	126,600
日本衛生衣	Cotton Health Underwear, Japanese	打 Dozens	...	13,751	53,793	219,274
棉胎	" Wadding	担 Piculs	164	939	885	7,044

* 1,067,961 pieces Japanese short-length Sheetings (21 yards by 18 inches, and weighing 1/2 lb.) in 1913, and 2,186,005 pieces in 1914, were included in the heading "Sheetings, Grey, Plain, Japanese": commencing from 1915, these have been included under the heading "Japanese Cotton Cloth."

海關由鐵路自外洋運入進口大宗洋貨類
Principal Articles imported by Railway from Foreign Countries—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
床毯拾毯.....	Covers, Bed and Table.....	值關平 { Value, Hk. Tls }	4,283	26,004	52,432	40,589
電氣材料及裝置品...	Electrical Materials and Fittings.....	担	1,331	1,711	2,969	50,106
魚介海味.....	Fish and Fishery Products.....	担 Piculs	10,161	15,872	14,306	15,982
鮮菓.....	Fruits, Fresh.....	担	13,642	11,820	7,790	29,495
棉質手套.....	Gloves, Cotton.....	打 Dozens	...	22,387	32,621	213,145
生牛皮.....	Hides, Buffalo and Cow.....	担 Piculs	4,665	5,888	3,289	3,524
襪.....	Hosiery.....	打 Dozens	45,651	59,808	78,168	581,783
熟皮.....	Leather.....	担 Piculs	183	517	517	9,069
藥材.....	Medicines.....	值關平 { Value, Hk. Tls }	10,354	42,951	139,612	107,435
菜子油.....	Oil, Rape Seed.....	加倫 Gallons	6	175	110	208,522
紙(紙板在內).....	Paper (including Cardboard).....	担 Piculs	3,107	5,303	4,037	7,968
皮鞋皮鞋.....	Shoes and Boots, Leather.....	雙 Pairs	3,839	14,293	22,358	62,897
皮貨(裘).....	Skins (Furs).....	張 Pieces	41,097	55,482	69,986	101,421
肥皂.....	Soap.....	值關平 { Value, Hk. Tls }	15,799	49,750	36,132	75,354
醬油.....	Soy.....	担 Piculs	1,886	3,023	2,718	3,405
火酒.....	Spirits of Wine.....	加倫 Gallons	10	4,790	3,248	10,154
白糖.....	Sugar, White.....	担 Piculs	7,269	9,831	5,202	6,837
日本傘.....	Umbrellas, Japanese.....	柄 Pieces	11,220	27,372	27,271	14,714
日本酒.....	Wines, Beer, Spirits, etc.: Saké.....	担 Piculs	4,747	6,398	6,667	10,168
木車軸及車輞.....	Wood Axles and Fellies.....	值關平 { Value, Hk. Tls }	6,196	12,793	42,511	88,781

出口各貨(復出口貨不在內)
EXPORTS (NOT INCLUDING RE-EXPORTS).

民國二年至五年海關由鐵路運往外洋出口大宗土貨按年各數
Principal Articles exported by Railway to Foreign Countries through the Maritime Customs,
1913 to 1916.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
豆餅.....	Beancake.....	担 Piculs	12,385	13,316	45,307	523,370
豆.....	Beans.....	担	22,101	55,929	51,165	151,490
小米.....	Cereals: Millet.....	担	333,138	131,296	199,712	7,278
煤.....	Coal.....	噸 Tons	105,173	142,278	181,084	200,748
焦炭.....	Coke.....	噸	138	67	964	2,355
滿洲麵粉.....	Flour, Manchurian.....	担 Piculs	...	...	...	30,075
豆油.....	Oil, Bean.....	担	335	559	886	5,163
芝麻.....	Seed, Sesamum.....	担	3	591	1,685	4,381
野蠶絲.....	Silk, Raw, Wild, not Filature.....	担	1,140	2,448	4,068	2,190
綿羊皮.....	Skins (Furs), Sheep.....	張 Pieces	712	8,491	9,221	17,824
輕木板.....	Timber, Planks, Softwood.....	平方尺 Sq. feet	2,269,177	2,630,625	3,678,767	4,363,774
綿羊毛.....	Wool, Sheep's.....	担 Piculs	...	...	527	3,980

中華民國五年大東溝關貿易冊
TATUNGKOW TRADE STATISTICS.

第一節 貿易船隻

I.—SHIPPING.

第一款 本年海關進出船按國旗號隻噸各數

1°. Number and Tonnage of Vessels Entered and Cleared under each Flag at the Maritime Customs during 1916.

(甲) 遵照本關總章行駛

a.—Under General Regulations.

輪船無 STEAMERS.—Nil.							
旗號	FLAG.	逐船 SAILING VESSELS.					
		進口 ENTERED INWARDS.		出口 CLEARED OUTWARDS.		進出統共 TOTAL ENTERED AND CLEARED.	
		隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.
華船.....	Chinese.....	7	120	7	120	14	240

(乙) 遵照內港行輪章程

b.—Under Inland Steam Navigation Rules.

旗號	FLAG.	進口 ENTERED INWARDS.		出口 CLEARED OUTWARDS.		進出統共 TOTAL ENTERED AND CLEARED.	
		隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.
		日本船.....	Japanese.....	4	972	4	972	8	1,944
華船.....	Chinese.....	5	1,706	5	1,706	10	3,412
共.....	TOTAL.....	9	2,678	9	2,678	18	5,356

第二款 海關進出船按年隻噸各數

2°. Number and Tonnage of Vessels Entered and Cleared at the Maritime Customs, 1907 to 1916.

(甲) 遵照本關總章行駛

a.—Under General Regulations.

年分 YEAR.	進口 ENTERED INWARDS.						出口 CLEARED OUTWARDS.					
	輪船 Steamers.		篷船 Sailing Vessels.		共 TOTAL.		輪船 Steamers.		篷船 Sailing Vessels.		共 TOTAL.	
	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.
1907*	16	5,274	1	20	17	5,294	16	5,274	1	20	17	5,294
1908	22	9,870	1	19	23	9,889	22	9,870	1	19	23	9,889
1909	19	15,086	69	2,741	88	17,827	19	15,086	69	2,741	88	17,827
1910	14	9,906	2	42	16	9,948	14	9,906	2	42	16	9,948
1911	16	9,929	...	...	16	9,929	16	9,929	...	...	16	9,929
1912	2	484	...	...	2	484	2	484	...	...	2	484
1913	4	2,053	...	...	4	2,053	4	2,053	...	...	4	2,053
1914	8	4,822	...	...	8	4,822	8	4,822	...	...	8	4,822
1915	6	5,165	7	123	13	5,288	6	5,165	7	123	13	5,288
1916	...	...	7	120	7	120	...	...	7	120	7	120

* 自十月一日起至十二月三十一日止 * Three months ended 31st December.

(乙) 遵照內港行輪章程

b.—Under Inland Steam Navigation Rules.

年分 YEAR.	進口 ENTERED INWARDS.		出口 CLEARED OUTWARDS.		進出統共 TOTAL ENTERED AND CLEARED.	
	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.
1907†	10	2,558	10	2,558	20	5,116
1908	10	5,613	10	5,613	20	11,226
1909	17	8,207	17	8,207	34	16,414
1910	16	8,539	16	8,539	32	17,078
1911	12	5,496	12	5,496	24	10,992
1912	15	7,200	15	7,200	30	14,400
1913	6	2,268	6	2,268	12	4,536
1914	13	5,828	13	5,828	26	11,656
1915	19	7,176	19	7,176	38	14,352
1916	9	2,678	9	2,678	18	5,356

† 自十月一日起至十二月三十一日止 † Three months ended 31st December.

第二節 貿易貨價

II.—VALUES.

第一款 民國三年至五年海關貿易貨價計值關平銀之總數及淨數
1°. Gross and Net Values of the Maritime Customs Trade, 1914 to 1916.

		三年 1914.		四年 1915.		五年 1916.	
		總數 GROSS.	淨數 NET.	總數 GROSS.	淨數 NET.	總數 GROSS.	淨數 NET.
洋貨	FOREIGN GOODS.	兩 <i>Hk. Ts</i>	兩 <i>Hk. Ts</i>	兩 <i>Hk. Ts</i>	兩 <i>Hk. Ts</i>	兩 <i>Hk. Ts</i>	兩 <i>Hk. Ts</i>
由外洋及香港進口 {	Imported from Foreign Countries and Hongkong	674		342		512	
由通商口岸進口.....	Imported from Chinese Ports.....	16,377		24,964		7,932	
共計洋貨進口	Total Foreign Imports	17,051		25,306		8,444	
復往外洋及香港.. {	Re-exported to Foreign Countries and Hongkong .....	...		...		...
復往通商口岸(大 中往安東)..... }	Re-exported to Chinese Ports (chiefly to Antung) .....	...		1,400		...	
共計洋貨復出口	Total Foreign Re-exports	...		1,400		...	
洋貨進口淨數...	Net Total Foreign Imports		17,051		23,906		8,444
土貨	CHINESE PRODUCE.						
進口總數(大由 安東烟台)..... }	Imported (chiefly from Antung and Chefoo)	11,368		10,990		2,879	
復往外洋及香港.. {	Re-exported to Foreign Countries and Hongkong .....	...		...		...
復往通商口岸..... }	Re-exported to Chinese Ports.....	...		...		...
共計土貨復出口	Total Chinese Re-exports	...		...		...
土貨進口淨數...	Net Total Chinese Imports		11,368		10,990		2,879
土貨運往外洋及香 港..... }	Chinese Produce of local origin exported to Foreign Countries and Hongkong	118,452		26,189		9,105	
土貨運往通商口岸 }	Chinese Produce of local origin exported to Chinese Ports.....	46,920		14,705		12,873	
共計本口土貨出口	Total Exports of local origin		165,372		40,894		21,978
本口貿易貨價總數 {	Gross Value of the Trade of the Port	193,791		77,190		33,301	
本口貿易貨價淨數 (即總數內除去復 出口數)..... }	Net Value of the Trade of the Port, i.e., Foreign and Chinese Imports less Re-exports, and Chinese Exports of local origin....		193,791		75,790		33,301

第二款 海關貿易貨價計值關平銀按年各數
2°. Value of the Maritime Customs Trade, 1907 to 1911.

年分 YEAR.	進口 IMPORTS FROM		出口 EXPORTS TO		進出共 TOTAL IMPORTS AND EXPORTS.	復出口 RE- EXPORTS.	金銀 TREASURE.		出入內地之貨 TRANSIT TRADE.	
	由外洋 Foreign Countries.	由通商口岸 Chinese Ports.	往外洋 Foreign Countries.	往通商口岸 Chinese Ports.			進口 Imported.	出口 Exported.	入內地 Inwards.	出內地 Outwards.
	兩 Hk. \$s.	兩 Hk. \$s.	兩 Hk. \$s.	兩 Hk. \$s.	兩 Hk. \$s.	兩 Hk. \$s.	兩 Hk. \$s.	兩 Hk. \$s.	兩 Hk. \$s.	兩 Hk. \$s.
1907 *.....	3,969	32,258	...	29,480	65,707	3,192	15,250	...	...	...
1908.....	9,522	44,427	251,689	47,879	353,517	2,667	49,000	...	3,533	236,807
1909.....	665	42,406	400,242	39,508	482,821	...	...	...	...	362,021
1910.....	207	34,519	202,606	28,470	265,802	...	...	...	...	162,748
1911.....	4,911	42,740	325,453	12,097	385,201	...	...	...	3,556	224,850
1912.....	7,223	53,494	281,062	13,599	355,378	5,227	...	...	2,369	221,122
1913.....	689	17,871	44,976	22,884	86,360	...	...	...	...	2,647
1914.....	674	27,745	118,452	46,920	193,791	...	...	...	...	49,505
1915.....	342	35,954	26,189	14,705	77,190	1,400	614	32	...	23,500
1916.....	512	10,811	9,105	12,873	33,301	...	1,516	...	...	1,124

*自十月一日起至十二月三十一日止 * Three months ended 31st December.

第三節 進口各貨淨數
III.—IMPORTS (NET).

民國元年至五年海關進口大宗各貨按年各數
Principal Articles imported through the Maritime Customs, 1912 to 1916.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
外國棉貨類		FOREIGN COTTON GOODS.					
美國原色粗布.....	Sheetings, Grey, Plain, American.....	疋 Pieces	36	20	...	...	...
日本同上.....	" " " Japanese.....	" "	260	100	20	40	...
美國粗斜紋布.....	Drills, American.....	" "	...	15	...	...	...
日本棉紗.....	Cotton Yarn, Japanese.....	担 Piculs	5	5	3	3	...
中國棉貨類		CHINESE COTTON GOODS.					
土布.....	Nankeens.....	担 Piculs	28	...	4	...	...
棉紗.....	Cotton Yarn.....	" "	12	...	25	3	...
外國五金類		FOREIGN METALS.					
鐵條.....	Iron Bars.....	担 Piculs	...	...	5	...	...
鋼鐵製料.....	" and Steel Manufactures.....	" "	...	...	87	...	...
鋼柱.....	Steel, Bamboo.....	" "	28	3	5	...	...

海關進口大宗各貨類
Principal Articles imported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
外國雜貨類		FOREIGN SUNDRIES.					
各種袋包.....	Bags of all kinds.....	個 <i>Pieces</i>	8,938	4,200	13,670	2,240	880
炭.....	Charcoal.....	担 <i>Piculs</i>	...	...	85	...	...
紙烟.....	Cigarettes.....	千枝 <i>Mille</i>	925	820	274	50	200
繩.....	Cordage.....	担 <i>Piculs</i>	94	37	106	24	8
染料顏料油漆類	Dyes, Colours, and Paints:—						
製成靛.....	Indigo, Artificial.....	担 <i>Piculs</i>	68	...	70	22	...
鮮魚.....	Fish, Fresh.....	" "	335	152	73	78	90
麵粉.....	Flour.....	" "	1,690	...	...	...	...
洋菜.....	Isinglass, Vegetable.....	" "	...	2	1	...	...
自來火.....	Matches.....	羅 <i>Gross</i>	5,200	1,600	...	300	...
美國煤油.....	Oil, Kerosene, American.....	加倫 <i>Am. Galls.</i>	33,600	20,960	45,200	45,700	28,500
蘇門答臘煤油.....	" " Sumatra.....	" "	26,200	31,400	...	35,500	2,000
赤糖.....	Sugar, Brown.....	担 <i>Piculs</i>	38	4	17	15	...
白糖.....	" White.....	" "	350	66	150	77	14
車白糖.....	" Refined.....	" "	639	393	301	281	203
冰糖.....	" Candy.....	" "	4	3	11	1	...
中國雜貨類		CHINESE SUNDRIES.					
棉花.....	Cotton, Raw.....	担 <i>Piculs</i>	166	8	24	78	...
藥材.....	Medicines.....	值關平 <i>{ Value, Hk. Ts }</i>	684	93	314	9	5
次等紙.....	Paper, 2nd Quality.....	担 <i>Piculs</i>	794	291	711	889	137
錫箔.....	" Joss.....	" "	33	5	14	12	...
紅茶.....	Tea, Black.....	" "	4	2	5	2	...
菸絲.....	Tobacco, Prepared.....	" "	7	4	...	...	...

第四節 出口各貨 (復出口貨不在內)

IV.—EXPORTS (NOT INCLUDING RE-EXPORTS).

民國元年至五年海關出口大宗土貨按年各數

Principal Articles exported through the Maritime Customs, 1912 to 1916.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
豆餅.....	Beancake.....	担 <i>Piculs</i>	108,123	13,623	24,398	9,497	14
豆.....	Beans.....	" "	12,170	9,676	26,730	7,850	6,982
玉蜀黍.....	Cereals: Maize.....	" "	...	1,188	16,029	2,307	2,138
蝦米蝦乾.....	Prawns and Shrimps, Dried.....	" "	104	129	147	19	...
野蠶繭.....	Silk Cocoons, Wild.....	" "	977	871	1,178	153	...

第五節 出入內地之貨

V.—INLAND TRANSIT.

本年出各省內地領有三聯單運往外洋之土貨

Provinces from which Chinese Goods were brought under Transit Certificate during 1916.

省名	PROVINCE.	三聯單 NO. OF CERTIFICATES.	貨價 VALUE.	內地子口稅 TRANSIT DUES.
奉天.....	Fengtjen.....	張 1	兩 Hk. Ts 1,124	兩錢匯 Hk. Ts 28.111

第六節 稅鈔

VI.—REVENUE.

第一款 本年海關徵收各項稅鈔完納關平銀按國旗號之數

1°. Dues and Duties collected under each Flag by the Maritime Customs during 1916.

旗號	FLAG.	進口正稅 IMPORT.	出口正稅 EXPORT.	復進口稅 COAST TRADE.	船鈔 TONNAGE.	內地 子口稅 TRANSIT.	洋藥厘金 OPIUM LIKIN.	統共 TOTAL.
		兩錢匯 Hk. Ts	兩錢匯 Hk. Ts	兩錢匯 Hk. Ts	兩錢匯 Hk. Ts	兩錢匯 Hk. Ts	兩錢匯 Hk. Ts	兩錢匯 Hk. Ts
英.....	British.....	...	93.480	...	...	...	...	93.480
日本.....	Japanese.....	28.110	240.664	...	...	...	...	268.774
華.....	Chinese.....	205.635	70.861	...	12.000	28.111	...	316.607
藥土稅.....	On Opium.....	...	...	...	...	...	...	...
共.....	TOTAL.....	233.745	405.005	...	12.000	28.111	...	678.861 *

* 查本年内本關並無押註現銀存票 * No Drawbacks presented for cash payment during the year.

第二款 海關徵收各項稅鈔完納關平銀按年各數
2°. Dues and Duties collected by the Maritime Customs, 1907 to 1916.

年分 YEAR.	進口正稅 IMPORT (exclusive of Opium).	出口正稅 EXPORT (exclusive of Opium).	復進口稅 COAST TRADE (exclusive of Opium).	藥土各稅 OPIUM (Import, Export, and Coast Trade).	船鈔 TONNAGE.	內地 子口稅 TRANSIT.	洋藥厘金 OPIUM LIKIN.	統共 TOTAL.
	兩 錢 厘 Hk. Ts.	兩 錢 厘 Hk. Ts.	兩 錢 厘 Hk. Ts.	兩 錢 厘 Hk. Ts.	兩 錢 厘 Hk. Ts.	兩 錢 厘 Hk. Ts.	兩 錢 厘 Hk. Ts.	兩 錢 厘 Hk. Ts.
1907*.....	32.496	928.968	141.857	...	120.800	0.260	...	1,224.381
1908.....	279.808	6,640.502	272.644	...	1.900	1,965.392	...	9,160.246
1909.....	34.561	8,538.336	79.042	...	1,561.300	2,888.396	...	13,101.635
1910.....	...	5,371.508	...	...	717.300	1,274.315	...	7,363.123
1911.....	52.725	6,709.555	6.381	...	185.200	2,138.553	...	9,092.414
1912.....	48.838	5,063.632	48.128	...	...	1,825.975	...	6,986.373
1913.....	28.359	1,505.429	0.250	...	...	188.720	...	1,722.758
1914.....	33.336	4,061.348	17.141	...	...	419.918	...	4,531.743
1915.....	276.905	923.646	0.352	...	11.000	202.459	...	1,414.362
1916.....	233.745	405.005	...	...	12.000	28.111	...	678.861

*自十月一日起至十二月三十一日止 * Three months ended 31st December.

第七節 金銀

VII.—TREASURE.

第一款 本年進口金銀及各幣計值關平銀之數

1°. Treasure imported during 1916.

由安東：銀幣值一百五十兩。由大連：銀幣值三百十八兩。由內地各處：銀幣值一千四十八兩
FROM ANTUNG: Silver, in Coin, value Hk. Ts. 150. FROM DAIREN: Silver, in Coin, value Hk. Ts. 318.
FROM INLAND PLACES: Silver, in Coin, value Hk. Ts. 1,048.

第二款 本年進口金銀銅等幣各數(價值已詳第一款內)

2°. Coins imported during 1916 (included in 1°).

由安東：二角小銀幣計一千四百枚。由大連：二角小銀幣計三千枚。
由內地各處：二角小銀幣計九千八百五十枚
FROM ANTUNG: Silver Coins (20-cent pieces), 1,400. FROM DAIREN: Silver Coins (20-cent pieces), 3,000.
FROM INLAND PLACES: Silver Coins (20-cent pieces), 9,850.

第八節 旅客
VIII.—PASSENGER TRAFFIC.

本年中外往來華洋各客
Passenger Traffic during 1916.

		去客 PASSENGERS TO		來客 PASSENGERS FROM	
		洋 Foreigners.	華 Chinese.	洋 Foreigners.	華 Chinese.
通商口岸.....	Chinese Coast Ports.....	...	417	...	2,806

DAIREN TRADE REPORT.

1°. LOCAL.—The gross value of Dairen's trade for the year—111 million taels, including junk-borne cargo—exceeded that of 1915 by 17 million taels: a new record has consequently been established. Considering all the adverse circumstances both at home and abroad against which trade had to contend, the year's results must be accepted as highly satisfactory. Owing to the long duration of the European war, the once-disorganised business conditions have, to a great extent, readjusted themselves. But the shortage of tonnage, with the consequent very high freight rates, and the unusual rise of silver exchange, both of which were brought about by the war, assumed serious proportions in the year under review. A train of political events occurred locally or in other provinces, which influenced the trade of the Manchurian provinces. The uprising in South China in March, which led to the abandonment of the President Yuan Shih-k'ai's monarchical programme, was followed by a prolonged political strife between the northerners and the southerners. It was, however, brought to a sudden and fortunate conclusion by the demise of the President, which took place in June. During July, August, and September Manchu loyalists—in most cases outlaws under disguise—disturbed the peace of various districts in Manchuria. Mongolian insurgents under the leadership of Papuchapu (巴布札布) broke into Manchuria in August, reaching as far south as the vicinity of Kwokiatien (郭家店). Fortunately, however, the expeditionary forces sent against them by the Government proved successful, and the main body of the insurgents was compelled to retreat to Mongolia and the rest dispersed. Simultaneously there occurred a collision between Chinese and Japanese troops at Chengkiatun (鄭家屯), which gave rise to protracted negotiations between China and Japan. All these troubles naturally agitated the public mind, and the feeling of insecurity and unrest depressed the market for the greater portion of the year; it was in the last quarter of the year that the Manchurian provinces enjoyed a brief tranquillity, and the trade, import and export, greatly prospered. The money market of the port was tranquil and slack throughout the year as far as gold currency was concerned; but the market for silver was much influenced by the tightness of the Shanghai market, owing to the exportation abroad from that port of a large amount of silver bullion. Not only was the usual supply of silver from Shanghai unobtainable, but a large quantity was drawn thither. At one time in the December quarter the exchange on Shanghai was quoted at as low a figure as *Shanghai Ft.* 66 (equivalent of *Silver Yen* 100), as against the average rate in normal times of *Ft.* 72—a very unusual event in the annals of the trade relations of the port with Shanghai. The suspension of the conversion system of the Chinese Government banks in the June quarter caused the money market in the interior to fall into complete disorder and panic for some time. Moreover, the Chinese banks in Moukden and elsewhere, having taken warning by the loss sustained in 1915 as the result of careless investments and reckless issue of notes, which caused a continuous run on them, endeavoured to call in old loans and were reluctant to make new investments. The market has therefore been very tight throughout the year. Further, six leading Chinese banks in Moukden, including the Bank of China and the Bank of Communications, concluded an agreement with the Japanese holders of their small-money notes to undertake the redemption of them at their joint conversion office at the rate of \$80,000 per day during the six months from the 13th November. On this account these influential banks were not only reluctant to meet the

demand for money when it was in great need for the bean season, but endeavoured to call in their notes in circulation. Thus the amount of small silver coins and notes in circulation considerably diminished, and the scarcity of them, combined with the high quotation of bar silver, pressed up their value to an extraordinary figure. The highest quotation during the year was *Small-money* \$90.20 against *Gold Yen* 100 of the 2nd December, and *Small-money* \$109.20 against *Silver Yen* 100 occurred on the 13th December. The exchange rate of silver yen against gold depends chiefly on the fluctuation of the London bar silver market, but is also affected, to a certain extent, by local conditions. The rate, which had been improving since the latter part of 1915 and was quoted at the beginning of 1916 at *Gold Yen* 87 (= *Silver Yen* 100), made a steady rise to be quoted at par with gold yen in April and soared up to *Gold Yen* 110 in May. From June to October the rate fluctuated between *Gold Yen* 94 and 105, then it began to jump up again until in the first decade of December *Gold Yen* 124, the highest figure during the year, was reached. The Russian rouble notes further depreciated in value, and the quotation ranged between *Roubles* 152½ and 183½ against *Gold Yen* 100. Agriculturally, the year was propitious. The summer was unusually hot and the rainfall was scanty, so that a grave fear of drought was entertained; but timely rains in August saved the crops. A good bean crop was reported from all producing districts, and it is estimated by an expert that, on an average, the harvest has been better than that of a normal year by about 12 per cent. The harvest of kaoliang and other cereals was considerably richer than an average year's yield. The Manchurian provinces being predominantly an agricultural country, a good harvest is above all other things essential to the prosperity of the trade, to promote the purchasing power of the populace on the one hand and to feed the export trade on the other. Of recent years, however, there have been signs of manufacturing industries springing up both in the Kwantung territory and in Manchuria, and the year under review has seen a number of factories come into existence and several others contemplated. Of these enterprises, the more important ones are described elsewhere. During the latter part of the year the shortage of goods wagons on the Harbin-Kwanchengtze section of the Chinese Eastern Railway caused a bad congestion and serious delay of north-bound cargo at the latter place. The South Manchuria Railway management therefore had to restrict the quantity of through goods forwarded to points on the Russian lines to a few carloads a day, the consequence of which was the accumulation of such goods in Dairen. Some enterprising people undertook the transportation of the accumulated goods from Kwanchengtze to Harbin by Chinese carts, in spite of the difficulties and risks attendant on such traffic. The Russian railway authorities also arranged to place more cars on the line and to make goods trains operate faster. The accumulated goods were thus cleared, but the restriction on the forwarding of through goods from Dairen still continued at the time of writing. Owing to the difficulty of securing space on the Russian railway for ordinary cargo, parcel post has been resorted to as the means of sending goods to Russia, and an enormous number of parcels from Japan to Russia has passed this port. The Chosen Railway authorities' scheme of attracting to the peninsular route freights of Japanese imports into Manchuria, by instituting a specially reduced freight tariff on the Japanese and Chosen railway lines and a 30 per cent. reduction of freight on the Antung-Moukden section of the South Manchuria Railway on certain goods (10 articles, besides cotton piece goods), and its effects on the prosperity of Dairen's trade, were noted in the Trade Reports for 1914 and 1915. During the present year the Chosen Railway authorities made a further effort to have this privileged treatment extended to all imports and exports to and from Manchuria. Pressure was again brought to bear upon the South Manchuria Railway management through the Japanese Government Railway Bureau to make the company agree to the proposed scheme,

but it has met with a strong opposition from the railway company as well as from the Kwantung government and the citizens of Dairen. After protracted disputes and conferences it was decided to make a compromise, and the privilege of reduced freight on the Antung-Moukden line was extended to five articles of export (not including beans, beancake, and bean oil) from Manchuria and 20 articles of import into Manchuria, to take effect from November. Although the augmentation of the list of privileged goods is apparently menacing the prosperity of the port, it is expected that there will be no appreciable effect as long as the transport capacity of the Chosen Railway and the equipments of the harbour of Fusan remain in the present condition. It is further surmised that when Japan-Dairen sea freight, which has at present risen to an extraordinary height, is restored to the *ante-bellum* rate many of the imports which now pass the peninsular route will return to the original channel of trade through Dairen. The programme for the year of harbour construction and improvements has been duly carried out. The work on the No. 3 (new) Pier progressed to the extent of 21.4 per cent., leaving 53.1 per cent. to be finished by April 1920. To the work on the North and the West Breakwaters 5 per cent. has been added; the remaining portion will be finished by the autumn of 1917. Of the reclamation work to the east of the No. 1 (East) Pier 96.3 per cent. has been finished; the remainder of the work will be completed during 1917. The reclamation and the bunding of the shore front at the rear of the railway company's stores depôt at the west end of the harbour has been completed, 26,765 *tsubo* (1 *tsubo* = 36 square feet) of land having been obtained. The dredging operations progressed by 2 per cent., leaving 15.9 per cent. to be finished by April 1919. By way of storage accommodation, a two-storied warehouse of reinforced concrete of most up-to-date pattern, with a floor area of 2,700 *tsubo*, has been built at the north end of the No. 2 (Main) Pier, and a galvanized-iron covered cargo shed of 2,500 *tsubo* as well as a brick warehouse and two small cargo sheds have been added. The construction of the South Manchuria Railway Company's wharf building was commenced in the summer, and its foundation has been completed. This will be a large six-storied building covering an area of 364 *tsubo* and will be used chiefly for the offices of the company's wharf department, but it is intended also to accommodate those of the Kwantung Government Marine Bureau, the Japanese Army Transport Department, the Customs examination office, the water police, the post office, shipping agents, etc. When the building has been completed, by the end of 1918, and the main pier head cleared of all the temporary buildings which are now used by the various offices mentioned above, the traffic of passengers and goods on the wharves will be greatly facilitated. The junk trade was prosperous, owing to the shortage of steamer tonnage for the traffic between Dairen and Shantung ports. A large increase in the number of junks is due to this as well as to the fact that during the winter of 1915-16 the junk anchorage was free of ice, and small craft engaged in the traffic between this port and different places within the Kwantung territory continued to ply.

2°. REVENUE.—The total collection amounted to *Hk.Ŧts.* 2,031,844, which is *Hk.Ŧts.* 291,809 more than the previous year's revenue and the largest ever collected by the Dairen Customs. The collection in the first half of the year showed a large decrease compared with that of the same period of 1915, but the increase in the second half, which was conspicuous towards the end of the year, not only made up for the deficit but resulted in the handsome surplus above named. Of various revenue headings, export duty slightly receded, but import and coast trade duties showed a conspicuous increase, as was to be expected in view of the flourishing import trade.

3°. FOREIGN GOODS.—(a.) Imports, Direct and Coastwise.—The trade results, including junk trade, as compared with those of the two preceding years, have been:—

	1914.	1915.	1916.
	<i>Million Hk.Ts.</i>	<i>Million Hk.Ts.</i>	<i>Million Hk.Ts.</i>
Imported into the Leased Territory (free area) by sea—			
From foreign countries	28.9	24.9	33.4
„ Chinese ports	4.3	7.3	7.3
	<u>33.2</u>	<u>32.2</u>	<u>40.7</u>
Re-exported	3.8	4.7	5.0
Imported by rail to Manchuria	17.9	16.8	25.8
	<u>21.7</u>	<u>21.5</u>	<u>30.8</u>
BALANCE	<u><u>11.5</u></u>	<u><u>10.7</u></u>	<u><u>9.9</u></u>

Notwithstanding the shortage of tonnage, there has been a conspicuous increase in the value of direct imports, and that of coastwise imports remained as large as in the previous year. The total value of the imports into Dairen exceeded that of 1915 by 8½ million taels, while the value of the railway imports into Manchuria advanced by 9 million taels. During the first half of the year political disquietude militated against the import trade, and the statistics for the March and June quarters showed a poor return; but later the prospect of a good crop (which in due course materialised as a fact), a continued and steady rise of silver exchange, and the shortage of the stock in the interior brought about this phenomenal prosperity. The fact that the import route of certain merchandise which hitherto passed through Vladivostock was diverted to this port, owing to the Russian port and railway having been taken up by war stores, also contributed to the increase. The value of cotton goods imported into Dairen during the year was slightly below that of 1915, the figures being 4.6 and 4.7 million taels respectively; but the value of the railway import into Manchuria increased by 1 million taels to 3.5 million taels. This fact seems to confirm the report that during the second half of the year, when the trade was very brisk, the stock in Dairen of certain cotton goods, e.g., Japanese imitation native cloth, was completely cleared. Shirtings, sheetings, drills, jeans, and T-cloths of English and American origin fell off considerably, owing no doubt to the shortage of supply from the countries of manufacture; those of Japanese make advanced, a large increase in shirtings and jeans more than making up for the deficit in other items. Dyed cottons, such as italians, venetians, poplins, etc., maintained the preceding year's figures. The increase in Japanese imitation native cloth was most conspicuous. The following table shows the quantity of principal Japanese cotton goods imported by rail into Manchuria through this port during the last four years:—

	1913.	1914.	1915.	1916.
	<i>Pieces.</i>	<i>Pieces.</i>	<i>Pieces.</i>	<i>Pieces.</i>
Shirtings, sheetings, drills, and jeans	775,421	161,064	160,781	194,929
Japanese cotton cloth	60,145	30,260	46,283	72,704
Imitation native cloth	2,196,011	448,726	212,441	617,509
TOTAL	<u><u>3,031,577</u></u>	<u><u>640,050</u></u>	<u><u>419,505</u></u>	<u><u>885,142</u></u>
	<i>Piculs.</i>	<i>Piculs.</i>	<i>Piculs.</i>	<i>Piculs.</i>
Cotton yarn	38,489	15,774	11,734	12,891

The improvement during the year is probably due to a temporary stimulus and cannot be regarded as the recovery of the port's lost trade, inasmuch as the importation *via* the Chosen route has been maintained, through which channel the main bulk of Japanese cotton goods for Manchurian markets now passes. The importation into Dairen of various iron materials showed a marked increase, owing to new enterprises, public and private, in the Kwantung territory and to a large demand by the railway workshops. The difficulty of obtaining supplies from Europe caused American goods to be imported; Japanese goods were also imported in large quantities. Of sundries, cigarettes, electrical materials, leather, matches, kerosene oil, paraffin wax, etc., increased both in the importation into Dairen and in the railway import into Manchuria; while new and old gunny bags, artificial indigo, etc., decreased. The importation into Dairen of flour and rice increased, but their railway import fell off to a very small figure. The increase in cigarettes, which is conspicuous, is chiefly attributed to the fact that the shortage of tonnage of coasting steamers caused English and American goods hitherto imported at other North China ports to be brought to Dairen by the South Manchuria Railway Company's Shanghai-Dairen liners and forwarded to Moukden, thence to be distributed to various marts as destination. Increased demand for Japanese cigarettes by the Chinese and a large importation of imitation Russian small cigarettes made in Korea also swelled the figures. The increase in leather and leather articles is entirely due to a large demand in Russia and the shifting of the importing route from Vladivostock to this port. Paraffin wax also increased from similar causes. The figures under matches were the largest on record despite the high value of the article. Although advantageous silver exchange may have increased the sale in Manchuria to a certain extent, the increase was chiefly brought about by a large demand in Harbin for subsequent re-export to Russia. The increase in American kerosene oil in spite of a greatly enhanced price may be more than accounted for by the diminution of importation at Newchwang. The Japanese oil, which can be laid down in Manchuria at a cheaper cost than the American article, increased considerably. The stoppage of the supply of American flour continued, and the Japanese product having been chiefly exported to Australia, India, etc., the Manchurian market was supplied by the product of North Manchurian and Tiehling mills. The decrease in the railway import of rice is no doubt due to a large importation of Korean rice by rail through Antung. The importation of gunny bags, which was abnormally large in 1915, shrank to a normal year's figures. Artificial indigo further diminished to a very small figure, owing to the cessation of supply from Europe. The quantity of beans (North Manchurian product) from Vladivostock diminished from 1.1 million piculs in 1915 to 300,000 piculs, owing to the shortage of goods wagons on the Chinese Eastern Railway lines available for merchandise and to the dearth of tonnage on the sea route between the Russian port and Dairen.

(b.) *Re-exports*.—The value of the re-exports remained practically the same as that of the previous year. The principal articles for foreign countries were English shirtings, dyed cottons of various kinds (sent from Shanghai and transhipped at this port for Korea), and railway materials (supplied to the Korean Railway by the South Manchuria Railway workshops). Iron materials of various kinds which were in stock in Manchuria continued to flow out to Japan, owing to a better price obtainable in that country. Coastwise re-exports consisted of sheetings, imitation native cloth, cotton yarn, matches, and white sugar—all of Japanese manufacture,—Russian chintzes, etc., distributed to Chefoo, Lungkow, Tientsin, Tsingtau, etc.

4°. CHINESE GOODS.—(a.) *Exports, Abroad and Coastwise (including Re-exports)*.—The total value of original exports, including junk trade, amounted to 57.8 million taels, exceeding that of the previous year by 6 million taels. This increase has, however, been brought about

chiefly by the enhancement of the average value per classifier of some of the principal exports; the volume of goods has, on the contrary, declined. Considering that the year under review was preceded by one of poor crops and that the high silver exchange and the shortage of tonnage more than ever restrained the export trade, the year's results must be accepted as satisfactory. Compared with the figures for the previous year, the total export of beans diminished by 40 per cent. The shipment to Japan fell off by nearly 50 per cent., owing chiefly to the fact that during the first half of the year the demand by the oil mills in that country was largely met by North Manchurian beans exported *via* Vladivostock, whence they were conveyed to Japan by munition ships as return cargo. The export to Europe direct and *via* other countries was very large, but that to Chinese ports declined heavily. An unusually large quantity of beans consumed by the local oil mills also accounts for the deficit in export figures. The export of beancake by steamers slightly diminished, but that by junks considerably increased, so that when both are taken together, the total—10.6 million piculs—exceeds the record of the previous year by some 280,000 piculs. The market in Japan was weak for the greater part of the year, owing to the cheap price of rice; but its improvement in the last quarter, together with a large Formosan demand, kept up the trade. The export to Chinese ports was as large as in 1915. However, the production of the commodity in the last quarter of the year was so very large that at the close of the year there were on the wharves more than 4 million pieces awaiting shipment. The total output of the Dairen mills during the last two years has been approximately as follows:—

1915	Piculs 15,279,000
1916	„ 19,094,000

Bean meal, which is the product of the only mill in Dairen employing the chemical method of extraction, gained popularity among the farmers in Japan, and its export increased from 94,000 piculs in 1915 to 370,000 piculs. The demand in Europe and America for bean oil greatly increased, owing to its multifarious uses, and its exportation during the year—nearly 1.2 million piculs—was the largest on record. The business in this article was brisk almost throughout the year, especially in the December quarter, when large orders came in from America, where the cotton crops proved a failure, and all the mills of the port worked to their full capacity. Compared with the export in 1915, the quantity sent to Europe increased only slightly, owing to the dearth of tonnage, while that to America, direct and *via* Japan, was twice as much. The shipments to America were not sent to New York direct by sea route but were directed to Pacific ports and thence forwarded overland to Chicago, New York, etc.—a new departure in the trade route caused by the dearness of steamer freight. The combined output of all the Dairen mills has been approximately as follows:—

1915	Piculs 6,527,000
1916	„ 8,592,000

The export of kaoliang, maize, millet, and wheat to foreign countries diminished considerably, owing to poor crops in the preceding year and to the unfavourable silver exchange and high freight rates. A large quantity of the first named has been shipped to Shantung ports by steamers and junks to make up for the deficit of foodstuff caused by the failure of crops in North Honan and South-west Shantung. Oil seeds—castor, hemp, sesamum, and *ssützü*—all greatly increased in the export, owing to good crops and to a large demand for them in America and Europe. The export of coal increased by some 180,000 tons to 826,000 tons, which is only 177,000 tons short of the record figure of 1913. The demand was brisk in the South Seas, where coal was scarce owing to the war; but stiff freight rates prevented the extension of the

market, and the increase during the year is accounted for by the decrease of export from Newchwang. The principal destinations were Japan, Korea, Hongkong, Dutch Indies, Philippines, Singapore, Shanghai, Canton, and Shantung ports. Stimulated by a large demand in Japan consequent upon the stoppage of supply from Europe of iron, a large export of Penkihu pig iron took place. The total for the year—511,000 piculs—is nearly nine times as large as that of last year. The export of wild silk and cocoons fell off considerably on account of the failure of crops all over South Manchuria, owing to the ravages of insects on the oak trees and the death of worms from one cause or another. The list of re-exports chiefly consisted, as usual, of transshipment goods. The principal items were wild silk from Chefoo and raw cotton from Tientsin reshipped to Japan, silk piece goods from Shanghai to Korea, Shanghai tea forwarded to Russia by parcel post *via* Manchuria, etc.

(b.) *Imports*.—The trade under this heading again expanded, and the value of net import into Dairen, junk trade included—10.5 million taels,—and that of the railway import into Manchuria—7.2 million taels—exceed the record figures of the previous year by 2.1 million and 2.8 million taels respectively. The increase, however, does not represent a permanent expansion of the trade but was chiefly brought about by the importation into Manchuria of goods ultimately destined for Russia, such as, for instance, animal and vegetable tallow and lard, the value of which three items alone represents an increase of 2½ million taels. Cotton piece goods, excepting striped (fancy) cloth, diminished, owing probably to the silver exchange, which was in favour of rival foreign goods. The importation of flour into Dairen, which was very large in 1915, shrank by nearly one-half, and its railway import diminished proportionately, owing no doubt to the abundant supply of Manchurian flour and to the stiff steamer freight. Some 25,000 piculs of steel rails of Hupeh manufacture, imported at this port for the first time, were for the projected Ssü-Chéng Railway (四鄭鐵路).

5°. INLAND TRANSIT.—(a.) *Inwards (under Transit Pass)*.—The value of foreign goods forwarded into the interior under transit pass was nearly twice as large as that of the previous year. The variety of goods taking out passes is still very limited. The principal articles are kerosene oil, cigarettes, sugar, etc., of which the first named is by far the most important and leads by more than 90 per cent. of the passes issued.

(b.) *Outwards (under Transit Certificate)*.—No remarks.

(c.) *Special*.—No remarks.

6°. SHIPPING.—(a.) *Under General Regulations*.—The total number of vessels entered and cleared exceeded that of the previous year by 247, but the aggregate tonnage was less by some 426,000 tons. Of the steamers of various nationalities, the British further diminished by 120 vessels, of 208,000 tons, showing that more ships have been withdrawn from service. Japanese steamers numbered almost the same as in 1915, but the tonnage fell off by 323,000 tons. As the regular services of Japanese steamers between this port and Japan, Shanghai, Tientsin, etc., have been maintained almost the same as in ante-war time, the diminution must have been brought about by the scarcity of larger-type tramp steamers which sought more lucrative employment elsewhere. It may be interesting to note, as an evidence of this statement, that of 56 large-type steamers on the registry of the Kwantung government—general seven are at present employed in European waters, 12 are plying in American waters, 26 are in the South Sea, Australian, and Indian waters, and only the remaining 11 ply in this part

of the world. It was noted in the Trade Report for 1915 that the trade of the port was being borne by smaller-type vessels. The average tonnage per vessel for the present year has been further reduced by a large increase in the number of sailing vessels entered and cleared. Compared with the figures for 1915, the volume of inward cargo increased by some 62,000 tons, owing to a flourishing import trade, while that of export fell off by more than 220,000 tons on account of a large diminution of beans and cereals exported, as shown in the following table:—

YEAR.	ENTERED.			CLEARED.		
	Vessels.		Cargo landed.	Vessels.		General Cargo and Coal shipped.
	No.	Reg. Tons.	Tons.	No.	Reg. Tons.	Tons.
1913.....	1,894	2,237,345	520,139	1,886	2,234,132	1,782,145
1914.....	1,805	2,255,895	505,774	1,813	2,265,846	1,846,009
1915.....	1,788	1,994,688	537,230	1,789	1,997,287	1,951,536
1916.....	1,902	1,774,627	599,453	1,922	1,791,397	1,729,769

The appreciation of freight rates noted in last year's Trade Report has continued throughout the year, and the rates have now soared up to almost incredible figures. The following table will give an idea of the rise in the local freight rates; the figures are only approximate:—

	FREIGHT ON ONE TON OF COAL.				
	Summer of 1914.*	October 1915.	April 1916.	August 1916.	March 1917.
	Gold Yen.	Gold Yen.	Gold Yen.	Gold Yen.	Gold Yen.
Moji-Yokohama.....	0.40-0.45	1.45	3.40	1.90-2.70	5.70
Dairen-Yokohama.....	1.20	2.70	5.70	3.50	8.70
Dairen-Shanghai.....	0.70	1.60	4.15	2.35	4.80

Before the outbreak of war.

Note.—The Moji-Yokohama coal freight is taken as standard of freight rates in Japan.

(b) *Under Inland Steam Navigation Rules.*—Entries and clearances under this heading diminished by 216 vessels, of 76,415 tons. The opening of Lungkow in October 1915, which enabled sea-going steamers to visit that port, and the fact that larger-type boats have been taken off the inland lines and placed on non-inland lines, were responsible for the decline.

7°. *PASSENGER TRAFFIC.*—The number of foreign passengers to and from Chinese ports was less by some 4,700 than the figure in the previous year's returns. The decrease occurred in the number of Japanese passengers on the Dairen-Tsingtau run, owing to a more settled condition at the latter port and to the opening of a Japan-Tsingtau direct service of Japanese steamers. Incoming Chinese passengers increased by 20,700 and the outgoing by 42,100. A good crop and high silver exchange increased the demand for labour, and a collection in Manchuria of a large number of coolies for Russia also caused a large influx of fresh labourers. The reason for the increase in the number of outgoing passengers may be sought in the fact that the severe cold of last winter rendered outdoor work impracticable and that the high silver exchange enabled the labourers to visit their homes.

8°. TREASURE.—During the first half of the year the Moukden Chinese banks' replenishing their insufficient specie reserve, which had been the cause of frequent runs on them, brought about a large importation of sycee and silver coins through this port. Later in the year a large outflow of silver from Shanghai to India caused extreme shortness of specie and badly deranged the economic conditions of that port. To relieve the situation a large amount of silver had to be imported there from other ports, and this brought about a large export of sycee and coins through this port to Shanghai. The export to Chefoo, Tientsin, etc., was also very large. As the Manchurian money market was not so stringent as in other provinces, owing to the presence of a large circulation of foreign paper currencies, these ports could draw upon Manchuria for the supply of sycee and coins to fill up the deficit caused by the shipment of them to Shanghai.

9°. OPIUM.—Nearly 300 piculs of Persian opium were imported into Dairen. Frequent seizures made by the Customs as well as all reports point to the illicit traffic in opium and morphia not having abated, in spite of the regulations for the control of these drugs in force in the Leased Territory. It is to be regretted that the reported scheme of total prohibition of opium smoking in the Leased Territory seems to have been postponed indefinitely.

10°. MISCELLANEOUS.—The temperature of the port ranged between the maximum 34°.5 C. (24th August) and the minimum—18°.9 C. (24th December). The total rainfall—440.9 millimetres—was considerably less than the average of the previous years, viz., 635.5 millimetres.—This year Dairen again suffered from a serious water famine, worse than any experienced in previous years. The restriction of the water supply, which was enforced since 13th November 1915, was not removed until the 31st May, and it had again to be enforced from the 20th October throughout the rest of the year and continued into the new year. As the extension of the waterworks is still far from completion, the authorities undertook to augment the water supply by opening an auxiliary water source, and the work has just been finished at the time of writing.—The surveying work of the Ssü-Chêng Railway (四鄭鐵路), between Szepingkai (四平街) and Chengkiatun (鄭家屯), was finished, and the construction work will commence in April next. This short line of 53 miles is a part of the projected Szepingkai-Taonan (洮南) Railway.—The factory of the Dairen Oil and Fat Industry Company, for the manufacture of hardened (hydrogenated) oil, olein, stearine, glycerine, etc., from bean oil, the establishment of which was noted in last year's Trade Report, was brought into operation in October. When worked to its full capacity the factory will be able to turn out 2 to 2½ tons of various products combined.—A sulphuric acid factory, under the management of the Kwantung government, is in course of construction in Dairen at an outlay of Yen 200,000, and will be completed and brought into operation in the next spring.—A factory of the Electro-chemical Industry Company (Tokio), for the manufacture of carbide, nitro-lime, sulphate of ammonia, etc., has been established in Fushun, where the supply of electricity can be obtained at a cheap cost from the Mond gas plant. When fully equipped next year it will be able to put out 20,000 tons of products annually. At present only one electric furnace is in operation, turning out daily 10 tons of carbide, and the product finds a ready sale owing to the shortage of the supply from Europe.—The Penkihu Coal and Iron Mine Company is extending its smeltery, with a view to increasing its annual output of iron from 50,000 to 100,000 tons, and new smelting furnaces are now in course of construction.—The Chenhsing Mining Company (振興公司), a Sino-Japanese corporation for the opening up of the Anshan (鞍山) iron mine, south of Liaoyang, has been established. The ore mined by this company will be

smelted by the South Manchuria Railway Company's iron foundry, which is to be established at Lishan (立山), on the railway 12 miles south of Liaoyang.—The South Manchuria Sugar Manufacturing Company, promoted by a circle of leading business men of Tokio, has been formed on a capital of 10 million yen. With one-fourth of the capital to start with, the company will establish a factory at Moukden and engage in manufacturing sugar from beets cultivated locally as well as in refining crude sugar to be brought from Java, etc., as return cargo for colliers taking Fushun coal from Dairen to those South Sea places.—The South Manchuria Railway Company's workshops in Dairen have been busy turning out railway materials for the company as well as for other railways. During the year locomotives and bridging materials have been supplied to the Chosen Railway. Locomotives to the order of the French Indo-Chinese Railways have also been built.—Building enterprises thrived, pointing to the prosperity of the port. The foundations of the new Municipal Office and the General Post Office have been laid, and the work on the Middle School, the Girls' High School, and the Railway Hospital progressed well. Besides, a number of factories and numerous offices and residences have been built.—The plan of constructing motor-car roads to Star Beach and Laohutan seaside resorts will be carried out by the coming autumn.

T. EBARA,

Acting Commissioner of Customs.

DAIREN, 30th March 1917.

中華民國五年大連灣口華洋貿易情形論畧

竊查本口本年貿易情形，合出入口及民船各估值數目而綜計之，共爲一萬一千一百萬兩，較上年增一千七百萬兩，實屬向所未見之鉅數。當此內外多事，商務阻滯之際，而猶得上述之美果，能不滿意耶？溯自歐洲失和，戰事持久，本埠貿易始雖不無挫折，而今已多復舊觀矣。惟因船隻短少，運費隨之奇昂，並銀價甚貴，此二者固皆由戰事發生，而適爲年內關係重要之事項。至於本地及他省行政上生出之繁難，亦足影響滿洲商務。三月間，南方起義，袁總統帝制中止，而南北兩方之政爭，自此益劇。至六月袁總統逝世，大局立見平定。七八九三個月，宗社黨在滿洲各地擾亂，蓋多係無賴之徒，藉名滋事。惟八月內，又有蒙匪擁巴布札布侵入滿洲，乘勢進逼郭家店左近，幸爲遠征官軍擊敗。其主要匪黨，退竄蒙古，餘皆解散。同時鄭家屯又有中日兵士衝突之事，致起國際交涉案件，遷延日久，始行解決。凡此不幸諸端，一經發現，則民心驚恐，人人不安。如是者歷半年有餘，因而商務難望發展。迨至第四季，滿洲各省全歸安靜，出入貿易驟形踴躍矣。就本年金融之情形而論，金貨全年流通，常現平穩狀態，銀則大受上海市面緊迫之影響。因自彼地輸出海外之銀塊繁多也。查向來本埠所需之現銀，均取給於上海，今則被該處吸去者，反至爲數極鉅。第四季內，上海兌換率，爲銀圓一百圓，兌換規平銀六十六兩，較比往時平均兌換率規平銀七十二兩之數，低落異常。實爲本埠上海間商務史上未曾經見之事。第二季內，有官立銀行停止兌現之舉，內地金融市面，均呈搖動之象。一時頗

爲恐慌、相繼奉天等處、華人經營之各銀行、鑑於漫放債款、濫發紙幣、致有去歲因兌現而受虧損之弊、均一面竭力收回本金、一面謹慎出放新資、因此則內地金融市面、全年不免澀滯、維時奉天省中國交通等六主要銀行、聯名與持有各該行發行小銀圓票之日本人、訂立兌換規約、自十一月十三日起、六個月內、凡係小銀圓票、均在公立兌換所兌換、每日以八萬圓爲限、職是之故、雖值豆子交易屆期、需款孔急、該六銀行、不第不向外放債、且反盡力收回在市面流通各該行之紙幣、于是小銀圓及小銀圓票、均大形缺乏、小銀圓既少、適逢銀塊亦貴、從可知銀價之昂騰、殆勢使之然、無足異也、查此一年內小銀圓價值最高之時、在十二月二日、小銀圓九十圓二角、能換日本金圓百圓、是月十三日、小銀圓一百九圓二角、能換大洋百圓、銀圓與金幣兌換之率、雖隨英京倫敦銀塊市價之漲落而定、然關係於本地行情、亦正不少、自民國四年下半年以來、銀價逐日騰貴、本年春初、銀圓百圓、能換日本金圓八十七圓、及四月間、銀價更昂、金銀兩價遂至相等、迨五月內、銀圓百圓、值日本金圓一百十圓、惟自六月至十月、銀價漲落無常、銀圓百圓所換日本金圓之數、在九十四圓、與一百五圓之間、此後銀價則一直增長、至十二月上浣、銀圓百圓、能換日本金圓一百二十四圓、蓋爲年內以銀易金最高之率也、俄國羌帖之價、本年更見低落、日本金圓百圓、得由一百五十二盧布半、換至一百八十三盧布半、本年農產概形良好、夏季暑熱逾恆、且降雨不多、一時大有亢旱之慮、自入八月以來、甘霖迭沛、秋禾遂茂、產豆之處、皆慶豐登、據專門家云、綜計本年收穫之數、比平年畧增

一成又二、高粱雜糧等之收成、亦勝過往年、滿洲地方、素以農產著名、該地商務之暢盛、與人民財力之增加、出口貿易之興旺、莫不由豐收所致、其密接關係、不綦重乎、近年租借地內、並滿洲各處、漸現工業勃興之兆、本年已設之工場、約有數處、在計畫中者、尙不止一二、其關係主要者、則另於他章詳述之、本年下半年、東清鐵路哈爾濱寬城子一段、貨車短少、往北方之貨、多在寬城子停滯、因此南滿鐵路對於運赴俄國鐵路各站之物、亦酌量減裝、每日限定數輛、聊供輸送而已、自茲以後、此等往北方之貨、堆積於本埠者、遂日見加增矣、當是時、寬城子哈爾濱一帶、多有用馬車裝運滯貨者、雖明知此種辦法、不免困難危險、然勢之所迫、亦不暇顧及也、嗣後俄國鐵路、爲便利運送起見、特將貨車加添、所有寬城子之滯貨、因得一時運清、其由本埠徑運北方之貨、當著論畧時、該輸送限制、尙未撤消、俄國鐵路運輸商貨之車輛、既常不敷用、遂使往俄國之貨、至有分裝小包、由郵局遞送者、由日本經過本埠往俄國之小包、所增數目、實出意外、查從前朝鮮鐵路、爲吸收運赴滿洲貨物起見、首先減輕運費、嗣後南滿鐵路安奉一段、對於數項貨物、亦曾特別減賃三成、棉貨及其他十種貨物是也職是之故、本埠之發達、致受影響、此項情形、曾述於前年及去年論畧之中、本年朝鮮鐵路建議、將安奉路線、特別減賃之辦法、更推及於出入滿洲之各種貨物、當經日本鐵道院、通知南滿鐵路公司、承認朝鮮鐵路此次之提案、惟南滿鐵路公司、關東都督府、及大連商民、均極力反對、經迭日討論、連番會議、始有調停之法、即安奉路線特別減賃之辦法、准再推及於南滿出口貨五種、豆、豆餅、豆油、不在其內及南

滿進口貨二十種，自本年十一月施行，據此以觀，朝鮮鐵路希望特別減價之貨物，既已加多，本埠之發達，即不免更生障礙，然該鐵路運輸之能力及釜山港灣之設備，仍如原狀，其影響於本埠者，可謂實在無幾，竊以現由日本至大連，因海路運費奇昂，故貨物多從朝鮮鐵路運入，一俟上項運費規復和平，則現在陸運進口之貨物，約仍可率循舊路，由海運取道本埠，改良港灣之各項工程，本年均順序進行，建築第三碼頭之工程，已有百分之二十一又四，其餘百分之五十三又一，須於民國九年四月，方可告竣，西北石壩之工程，續修百分之五，全工完畢，約在民國六年秋季，第一碼頭迤東，填堵海面之工程，共為百分之九十六又三，至民國六年內，始克告成，又港之西端，位置在南滿鐵路公司材料棧房之背面，填堵海面之工程，現已告竣，計填面積，為二萬六千七百六十五坪，每坪合三十平方英尺，浚深港灣內外之工程，又繼續進行百分之二，所餘百分之十五又九，須於民國八年四月，方始完竣，保儲貨物之設備，本年添修數處，計第二碼頭北端，建蓋二層樓棧一所，係用鐵骨三合土照最新式修造，上下面積，共二千七百坪，又用鍍鐵蓋成貨廠一座，面積二千五百坪，又甄蓋小棧房一座，又新修小貨廠二座，南滿鐵路公司在碼頭修蓋辦公樓房一所，於本年夏季興工，而其基礎工事，業已報竣，該樓上下六層，其面積共三百六十四坪，除充作該公司埠頭事務所各項公事房之用外，其餘房間，約可兼供關東都督府海務局、日本陸軍運輸部、海關驗貨廠、水上警察署、埠頭郵便局、及輪船公司代理店等辦事之用，如至民國七年歲杪，該樓落成，屆時即將現在大碼頭左近，上

述各官商等暫用房屋、均行拆平、於來往旅客、及運貨、所增便利非淺、本年民船貿易暢盛、係來往本埠山東各地輪船減少所致、兼之自去冬至年初、沿岸迄未結冰、停泊便利、於是行駛本埠及關東各處帆船船板等、皆得繼續營業、此亦民船貿易加增之原因也、

一本關稅課全數、本年共徵關平銀二百三萬一千八百四十四兩、較上年增二十九萬一千八百九兩、自開關以來、實為最鉅之數、若以本年上半年所徵之稅課、與上年上半年相比較、大形虧短、惟下半年收入漸增、迨至冬底極旺、因此不第能補上半年之絀、而且猶有盈餘、遂得收前述之美果、查各項稅款之中、出口稅稍見減少、而進口復進口兩稅、則均甚加多、緣進口貿易日盛所致也、

一洋貨貿易、洋貨由外洋徑運進口、及由通商口岸運來者、茲就本年與上二年之估值列為一表、並將民船數目括入、以資比較、

民國三年

四年

五年

由海路	由外洋運進口	二千八百九十萬兩	共二千三百二十萬兩	二千四百九十萬兩	共二千二百二十萬兩	三千三百四十萬兩	共四千七十萬兩
運入租	由別口轉運進口	四百三十萬兩	共二千三百二十萬兩	七百三十萬兩	共二千二百二十萬兩	七百三十萬兩	共四千七十萬兩
借地內	由本口轉運出口	三百八十萬兩	共二千三百二十萬兩	四百七十萬兩	共二千一百五十萬兩	五百萬兩	共三千八十萬兩
	由鐵路運入滿洲	一千七百九十萬兩	共二千三百二十萬兩	一千六百八十萬兩	共二千一百五十萬兩	二千五百八十萬兩	共三千八十萬兩
由前兩項數內扣	即指租						
除後兩項之淨數	借地內						
	兩項						
			一千一百五十萬兩		一千七十萬兩		九百九十萬兩

本年來往本埠之船隻、雖難尋僱、然觀上表之估值、由外洋徑運進口者、大見加增、由通商口岸轉運進口者、與上年之數相等、由海路運入租借地內之總數、比上年多八百五十萬兩、由鐵路運入滿洲之數目、亦增九百萬兩、本年上半年、政局不靖、進口貿易、致多

阻礙、是以第一第二兩季、均無起色、迨至下半年、秋禾豐收、大滿人願、且銀價逐漸騰漲、又值內地儲存之貨、銷售殆盡、因此進口貿易、遂見興盛、兼之東清鐵道、專供軍事運輸、故向由海參崴運入之貨、今則改由本埠轉運、是亦進口貿易暢旺所由來也、運入租借地內之棉貨、微遜於前、本年估價之數、四百六十萬兩、上年為四百七十萬兩、惟由鐵路運入滿洲者、本年綜計達三百五十萬兩、較上年增一百萬兩、由此以觀、當下半年銷場極活潑之時、本埠存儲之日本充土布、宜其悉數運罄也、英美兩國所製之原色布、白色布、原色粗布、粗細斜紋布、漂布等、因來貨無多、以致供不應求、而日本織品、則大形踴躍、其運入者、以原色白色各布、並細斜紋布為最夥、不第能補他項棉貨之缺少、且尚有餘、其他各種色布、如羽緞、泰西緞、羅緞等、本年進口之數、與上年無甚差異、惟日本充土布一項、增加殊甚、茲將近四年日本大宗棉貨、由鐵路運入滿洲之數目、列表於左、

民國二年

三年

四年

五年

原色布白色
布原色粗布
粗細斜紋布

七十七萬五千四百二十一疋

十六萬一千六十四疋

十六萬七百八十一疋

十九萬四千九百二十九疋

各樣土布 六萬一百四十五疋

三萬二百六十疋

四萬六千二百八十三疋

七萬二千七百四疋

充土布 二百十九萬六千十一疋

四十四萬八千七百二十六疋

二十一萬二千四百四十一疋

六十一萬七千五百九疋

共計 三百三萬一千五百七十七疋

六十四萬五十疋

四十一萬九千五百五疋

八十八萬五千一百四十二疋

棉 紗 三萬八千四百八十九担

一萬五千七百七十四担

一萬一千七百三十四担

一萬二千八百九十一担

本年棉貨貿易之發達、似屬一時激起之現象、未可謂恢復二年前之盛況、觀於現時運入滿洲之日本棉貨、概仍取道朝鮮鐵路、可以恍然其故矣、各項鐵材均爲加增、因租借地內、公私事業勃興、暨南滿鐵路公司機器工廠所需孔多也、此種鐵材歐貨來源滯塞、率以美貨代之、其取諸日本者、爲數亦鉅、紙煙、電氣材料、熟皮、自來火、煤油、油蠟等、運入本埠、與由鐵路運入滿洲者、悉形加增、惟新舊隸麻袋及靛皆減、麩粉米二項、運來本埠者多、輸入滿洲者頓少、紙煙一項銳增、向裝沿海輪船、由北方各口運入內地之英美貨、今因此項輪船缺乏、多裝南滿鐵路所屬之定期行駛船隻、由滬運到本埠、然後再由鐵路運入奉天、卽於該處分售內地各埠、前述銳增之主因、蓋在乎此、至於華人需用之紙煙、來自日本者漸多、並朝鮮仿造俄國貨、進口者復盛、是亦貿易暢旺所由來也、熟皮及皮貨、均見加多、係因俄國所需甚夥、凡從前由海參崴運入者、現皆路經本埠、油蠟加增之原因亦然、自來火一項本年估價甚貴、然數目之鉅、反爲向所未見、是雖由銀價騰漲、滿洲各地銷場暢旺、而其自哈爾濱輸入俄國者之劇增、實爲主因、美國煤油、雖係價值昂貴、銷路不廣、惟因由牛莊運入者減少、故自本埠進口者仍多、日本煤油大形踴躍、因由日本運至滿洲之貨、成本較輕、比由美國運來者價廉也、美國麩粉、至今來源杜絕、而日本製造者、又多運往澳洲印度等處、故滿洲各地、所用此項食品、均取給於北滿及鐵嶺地方麩粉廠、本年由鐵路運入滿洲之米減少、係由鐵路經過安東運入者增多所致、隸麻袋、去歲運入者、隆盛異常、而本年則減至歷年折中之數、靛因歐洲來源杜絕、更大

減少、由海參崴運至本埠之北滿豆子、上年一百十萬担、本年則減為三十萬担、厥因有二、一為東清鐵道、乏裝載商貨之車輛、一為往來海參崴本埠之船隻、不易尋僱、

洋貨復出口、估值總數、與上年相等、就中以英國原色布、白色布、各項色布、鐵路材料等為大宗貨物、其各項布疋、均係由滬運抵本埠、轉赴朝鮮、其鐵路材料、則係南滿鐵路工廠所製、被朝鮮鐵路購買、滿洲各地素所儲積之鐵製品、多運赴日本、因彼地市面活潑也、運往通商口岸之貨、如日本所製之原色粗布、充土布、棉紗、自來火、白糖、暨俄國印花布等、大概分運煙台龍口天津青島等處、

一土貨貿易、土貨出口運往外洋、及通商口岸、連復出在內合民船出口者計之、共估值關平銀五千七百八十萬兩、較上年增六百萬兩、係大宗貨價昂貴所致、惟數目反低、查去歲秋禾不豐、本年又銀價騰漲、船隻不易尋僱、因此出口貿易所受之影響、較前尤甚、然估值所增、猶得如是之鉅、能不欣幸耶、豆子出口運往日本者減半、因該國內各家油坊、上半年所需之豆子、多係由海參崴運出北滿之貨、皆用運送軍需品之船隻、由該口回航日本之時、順便裝運者也、運往歐洲之豆子、逕運者、或經由他國者、均大增多、惟運往通商口岸者銳減、合併扯算、出口之數、實比上年遜四成、至於本埠各油坊、需用數目之加鉅、亦足為出口退減之一因、豆餅出口、裝輪船者比上年微減、裝民船者甚繁、統計為一千六十萬担、即以往年出口最鉅之數比之、猶約多二十八萬担、運往日本者、多半年不見暢旺、係該國米價低落使然、惟至歲杪漸形踴躍、並運往台灣者甚盛、因是此項貿易、亦

得稱佳、其運往通商口岸者頗夥、數目與上年畧同、冬季本埠油坊製成之貨極多、年底在碼頭堆積待運者、實超過四百萬片、茲將近二年本埠各油坊製出豆餅之約數、開列於下、民國四年一千五百二十七萬九千片、五年一千九百九萬四千片、用化學作用抽豆油之油坊、本埠只有一處、該油坊所出不成豆餅之糟粕、於日本農家需用上、聲價日高、其出口之數、上年爲九萬四千担、本年則增至三十七萬担、豆油一項現在歐美地方、用途甚廣、故運往者極旺、共計約達一百二十萬担、實爲向所未有之鉅數、且貿易全年隆盛、第四季尤旺、當此之時、美國因棉實收穫不佳、訂購此項貨物者頗多、以故本埠各油坊、均爲盡力製造、運赴歐洲之數目、比上年所增無多、係由船隻短乏之故、裝赴美國者、比上年加倍、其運輸之法、或逕運、或由日本轉運、惟當此時勢、逕運者、亦不直抵紐約、一至太平洋沿岸、各口即改由陸路運向市俄古紐約等處、蓋因船費昂貴、迫而闕此新商路也、茲將近二年本埠各油坊製出豆油之約數、開列於下、民國四年六百五十二萬七千担、五年八百五十九萬二千担、高粱、玉蜀黍、小米、小麥等、運往外洋者頓跌、其致此之故、曾備述於章首、惟高粱一項、裝載輪船民船、運赴山東各地者頗夥、係由於河南北部、及山東西南部、秋禾歉收、糧食缺少、勢不能不取給於他省也、油糧內、如葶蔴子、大蔴子、芝蔴、蘇子等、收成既豐、歐美需用者又衆、故輸出之數劇增、煤、本年出口八十二萬六千噸、比上年約多十八萬噸、與民國二年出口最鉅之數相較、只遜十七萬七千噸、此項貨物、自歐戰以來、南洋地方、漸形短缺、待用者自多、似正可向彼推廣銷路、然以運費騰

漲之故、終難發展、由是觀之、本埠出口之加增、實因牛莊出口者減少也、至出口後運往之地方、爲日本朝鮮香港爪哇呂宋新嘉坡上海廣東山東等處、生鐵一項、本溪湖煤鐵公司所製者、運出頗多、因日本需用日增月旺、歐洲之鐵類、來源既絕、故不能不向中國大批購買、綜計年內出口數目、達五十一萬一千噸、比上年約加九倍、野蠶絲蠶繭兩項、因桑柞等樹、率被蟲災、小蠶亦多病死、故南滿一帶、收產均不良好、出口之數、致形銳減、土貨復出口、數目與上年畧同、均係由通商口岸運至本埠、再行轉運外洋者、就大宗貨物言之、如煙台運來之野蠶絲、天津運來之棉花、皆輸出日本、至滬上運來之綢緞茶葉、一則轉赴朝鮮、一則裝成郵便小包、由滿洲陸路輸送俄國、

土貨進口、本年估價之淨數、

連民船在內

運入旅大租借地內者、爲關平銀一千五十萬兩、由

鐵路運入內地者、爲七百二十萬兩、均較上年加多、卽以往年估價最鉅之數比之、前者猶增二百十萬兩、後者亦增二百八十萬兩、惟此項貿易之暢盛、似出於偶然、恐難持久、何則、蓋進口之貨、多爲假道滿洲、運赴俄國者、內中牛油、柏油、豬油等、皆係大宗、三者估價、實比上年加二百五十萬兩、棉布類、除柳條布外、其餘悉形跌落、因銀價昂貴、外貨充斥所致、麪粉一項、去歲運到本埠者極旺、本年則約少一半、其由鐵路運入內地者、亦隨之低減、推究其故、實以在滿洲地方所製者甚夥、並海路運費騰貴、二者爲原因、湖北鐵廠製造之鋼軌、進口者、約二萬五千担、係屬第一次到埠之貨物、以備四鄭鐵路需用者也、

一 出入內地之貨、入內地領有子口單之洋貨、估值總數、比上年約加二倍、惟所有種類、未見加多、就中如煤油、紙煙、糖等、皆係大宗、然尤以煤油為最多、所領子口單之數、竟占全數九成有奇、

出內地領有三聯單運往外洋之土貨無、特別論畧、無、

一 船隻、遵照本關總章行駛進口者、較上年多二百四十七隻、惟綜計噸數、則減四十二萬六千噸、來往本埠者、多係船身較小、其致此之故、曾述於去歲論畧、若就各船隻之噸數、平均計之、本年更大見減少、因帆船比上年加增也、本年進口貨物、比上年略增六萬二千噸、出口貨物、則減二十二萬噸以上、蓋一由於進口貿易暢盛、一由於出口糧豆短絀之故耳、茲將近四年進出口船隻噸數、及貨物數目、列表於下、

民國二年 三年 四年 五年

進口船隻總數	一、八九四	一、八〇五	一、七八八	一、九〇二
進口船隻註冊噸數	二、二三七、三四五	二、二五五、八九五	一、九九四、六八八	一、七七四、六二七
進口貨物噸數	五二〇、一三九	五〇五、七七四	五三七、二三〇	五九九、四五三
出口船隻總數	一、八八六	一、八一三	一、七八九	一、九二二
出口船隻註冊噸數	二、二三四、一三二	二、二六五、八四六	一、九九七、二八七	一、七九一、三九七
出口貨物噸數 <small>煤在內</small>	一、七八二、一四五	一、八四六、〇〇九	一、九五五、五三六	一、七二九、七六九

查來往本埠之各國船隻、英國輪船、比上年更減一百二十隻、共為二十萬八千噸、係因向東洋方面航駛者更少也、日本輪船隻數、與上年不相軒輊、惟減少三十二萬三千噸、查由本埠到日本上海天津等處、定期航行之日本船隻、其數與戰前畧同、而噸數所以減少者、實因船身較大、任便開駛之船隻、則皆隨處趨覓厚利、至本埠者漸形稀少之所致也、例如現在關東州、置籍大型輪船、共有五十六艘、其中航駛歐洲者七、美洲者十二、南洋澳洲及印度洋者二十六、其餘十一隻、則在東洋方面游弋而已、去歲論畧中所述運費騰貴之情形、全年未稍低落、而現時尤為奇昂、其迭次增長之數、竟至不可擬議、茲特將民國三年以來煤斤運費相差之約數、列表於下、

每噸煤斤運費按照日金計算數目

民國三年夏季

開戰以前

四年十月間

五年四月間

八月間

六年三月間即現時

門司橫濱間

自四角至四角五分

一圓四角五分

三圓四角

自一圓九角至一圓七角

五圓七角

大連橫濱間

一圓二角

二圓七角

五圓七角

三圓五角

八圓七角

大連上海間

七角

一圓六角

四圓一角五分

二圓三角五分

四圓八角

附註、以門司橫濱間煤斤運費、作日本輪船運費之標準、

遵照內港行輪章程、進出口之船隻、比上年減少二百十六隻、共為七萬六千四百十五噸、民國四年十月、龍口開埠、因准航海輪船得駛彼地、而其船身較鉅、向往來於未開口

岸之地者、今亦改向該處、或其他通商口岸、或外洋行駛、內港航線之不振、此其因也、

一旅客往來通商口岸之洋人、比上年約減四千七百名、約因青島地方、漸有秩序、本埠與該處來往之日本旅客稀少、且又有日本輪船、開始在日本青島間、逕行航駛所致、華人來本埠者、比上年增二萬七百名、由本埠往他處者、亦增四萬二千一百名、就中勞力者占大多數、蓋由收成豐稔、銀價昂貴、利於興作、故所需工人、因而加多、且本年赴俄華工、聚集於滿洲者、爲數甚鉅、致使向之不曾從事力役者、至是亦聞風前往、加之本埠冬季、寒冷異常、屋外工作、盡行停止、又遇銀價騰貴、備金之值既高、衣食之需自裕、回籍者率以此時爲便、是亦往他處旅客、加增之原因也、

一金銀、華人在奉天經營之各項銀行、鑑於準備金薄弱、並兌現者繁多之故、均廣爲儲存現款、以備應付、因此上半年內、本埠之寶銀銀圓、運入內地者、甚屬不少、迨至下半年、由上海運往印度之銀塊、其流出之勢過劇、遂呈窘迫之象、以致該埠金融、大見搖動、上海市面、現銀缺乏之情形、既係如此、其取給於他口、自所不免、因之本埠之寶銀銀圓、被該處吸去者頗多、其運往於煙台天津等處者、爲數亦鉅、查外國紙幣、在滿洲市面流通者頗夥、雖遇有銀根緊迫之時、自與他省情形不同、因是各口岸多以失之上海者、取償於滿洲、

一藥土、波斯土一項、本年進口之數、約達三百担、其經關拏獲之藥土及莫啡鴉、亦層見迭出、傳聞私自運入者、仍屬不少、由是觀之、雖租借地內、施行藥土及莫啡鴉取締章程、而

此種不良之營業，猶未見少，從前所聞，在租借地內禁煙之計畫，似永難尅期實行，誠可惜也。

一雜論，據旅大租借地之氣象報，本年所誌溫度，以攝氏寒暑表衡之，最高時在八月二十四日，三十四度五分，最低時，在十二月十四日，零下十八度九分，本年雨量全數，爲四百四十密米又九，較比往年平均六百三十五密米又五之數，相差懸殊，大連水源，本年涸竭異常，向所未見，官署爲力求撙節起見，自上年十一月十三日起，施行限定時刻放水辦法，至本年五月三十一日，始行復舊，嗣於十月二十日，又行斷水法，直至翌年放水時刻猶未展長，當局者以擴充水道之工程，一時未能報竣，於是又另興工補助水源，以資救濟，著是年論畧時，已經告成，自四平街至鄭家屯之四鄭鐵路，現已測量完竣，擬於來年四月，開始建築，該線計長五十三英里，係屬正在籌畫之四平街洮南間鐵路之一段，查去歲論畧中，曾述本埠將開設油脂工業公司，取材於豆油，以製硬化油脂，脂肪酸，斯梯亞林，古利斯林等物，該公司已於本年十月開始製造，若充其製造之量，合計一日所出之各種貨品，可自二噸至二噸半，關東都督府，又在本埠設立硫酸工廠一所，現正從事建築，其經費二十萬圓，俟來春工竣，即可開始製品，東京電氣化學工業公司，因撫順地方，購用電力之價低廉，新在該處開設工廠一所，擬爲製造炭化物_土 礆_白 窒素石灰，硫酸亞母尼亞等物，明年設備完善之時，全年造成之各種貨品，可達二萬噸，惟現時只有電氣爐一座，每日所出之炭化物，不過十噸，該物因歐洲來源梗塞，故銷路甚廣，本溪湖煤

鐵公司、鎔化生鐵之數、全年達五萬噸、現爲加倍年額起見、特將鎔鐵場、大加擴充、現已與工添修鎔鐵爐數座、中日合辦之振興公司、專爲採掘遼陽迤南鞍山鐵礦而設、其所出鑽石、悉歸南滿鐵路公司、在立山(距離遼陽南十二英里鐵路附近)地方、設立之製鐵場化鍊、南滿洲製糖公司、係由日本東京各富厚實業家倡首設立、股本共一千萬圓、先收取該股本四分之一、在奉天建設製糖工場一處、或以該地方所產之甜菜、爲造糖原料、或用爪哇等處之粗糖、再加精製、此項粗糖、皆用由本埠裝煤運往南洋各地之輪船、回航時順便運來者也、本埠南滿鐵路公司工場、本年工作極旺、製造之貨品、除該公司自用外、他處鐵路亦採購之、如售給朝鮮鐵路之機車橋梁、安南鐵路之機車之類、本年各種營造工程亦旺、可知本埠之日臻興盛也、新建大連市役所、暨通信管理局之基礎工事、現均告竣、又新建大連中學校、大連高等女學校、南滿鐵路醫院等之工程、皆大有進步、此外工場商鋪民房等、亦均加多、由大連至星浦、及老虎灘海岸避暑之地、現擬開修自動車道路、須俟明年秋季告成、

民國六年 三月 三十日

大連關署稅務司江原忠呈報

二等幫辦石田榮譯漢

文 案周祖蔭撰述

中華民國五年大連關貿易冊

DAIREN TRADE STATISTICS.

第一節 貿易船隻

I.—SHIPPING.

第一款 本年海關進出船按國旗號隻噸各數

1°. Number and Tonnage of Vessels Entered and Cleared under each Flag at the Maritime Customs during 1916.

(甲) 遵照本關總章行駛

a.—Under General Regulations.

旗號	FLAG.	輪船 STEAMERS.					
		進口 ENTERED INWARDS.		出口 CLEARED OUTWARDS.		進出統共 TOTAL ENTERED AND CLEARED.	
		隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.
英船.....	British.....	90	132,128	91	133,355	181	265,483
丹船.....	Danish.....	6	19,120	6	19,120	12	38,240
和船.....	Dutch.....	7	21,308	7	21,308	14	42,616
法船.....	French.....	2	8,213	2	8,213	4	16,426
日本船.....	Japanese.....	1,393	1,466,916	1,414	1,479,348	2,807	2,946,264
挪威船.....	Norwegian.....	1	1,899	2	2,774	3	4,673
俄船.....	Russian.....	12	14,273	12	14,273	24	28,546
瑞典船.....	Swedish.....	7	21,354	7	21,354	14	42,708
華船.....	Chinese.....	188	83,936	194	86,125	382	170,061
共計輪船.....	Total: Steamers.....	1,706	1,769,147	1,735	1,785,870	3,441	3,555,017
		蓬船 SAILING VESSELS.					
日本船.....	Japanese.....	196	5,480	187	5,527	383	11,007
共計蓬船.....	Total: Sailing Vessels	196	5,480	187	5,527	383	11,007
統共.....	GRAND TOTAL.....	1,902	1,774,627	1,922	1,791,397	3,824	3,566,024

(乙) 遵照內港行輪章程

b.—Under Inland Steam Navigation Rules.

旗號	FLAG.	進口 ENTERED INWARDS.		出口 CLEARED OUTWARDS.		進出統共 TOTAL ENTERED AND CLEARED.	
		隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.
日本船.....	Japanese.....	217	70,321	215	69,970	432	140,291
華船.....	Chinese.....	13	4,422	12	4,069	25	8,491
共.....	TOTAL.....	230	74,743	227	74,039	457	148,782

第二款 海關進出船按年隻噸各數

2°. Number and Tonnage of Vessels Entered and Cleared at the Maritime Customs, 1907 to 1916.

(甲) 遵照本關總章行駛

a.—Under General Regulations.

年分 YEAR.	進口 ENTERED INWARDS.						出口 CLEARED OUTWARDS.					
	輪船 Steamers.		篷船 Sailing Vessels.		共 TOTAL.		輪船 Steamers.		篷船 Sailing Vessels.		共 TOTAL.	
	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.
1907*	652	533,558	17	1,657	669	535,215	637	512,061	16	1,625	653	513,686
1908.....	1,565	1,213,599	78	4,005	1,643	1,217,604	1,562	1,216,774	71	3,455	1,633	1,220,229
1909.....	1,587	1,487,880	80	3,767	1,667	1,491,647	1,595	1,490,027	73	3,169	1,668	1,493,196
1910.....	1,856	1,637,719	107	8,982	1,963	1,646,701	1,850	1,637,117	79	7,027	1,929	1,644,144
1911.....	1,457	1,536,366	54	5,773	1,511	1,542,139	1,453	1,527,278	51	5,545	1,504	1,532,823
1912.....	1,540	1,705,935	35	1,100	1,575	1,707,035	1,542	1,694,077	37	1,100	1,579	1,695,177
1913.....	1,852	2,235,835	42	1,510	1,894	2,237,345	1,852	2,233,009	34	1,123	1,886	2,234,132
1914.....	1,776	2,253,921	29	1,974	1,805	2,255,895	1,779	2,263,734	34	2,112	1,813	2,265,846
1915.....	1,750	1,993,500	38	1,188	1,788	1,994,688	1,755	1,996,244	34	1,043	1,789	1,997,287
1916.....	1,706	1,769,147	196	5,480	1,902	1,774,627	1,735	1,785,870	187	5,527	1,922	1,791,397

*自七月一日起至十二月三十一日止 *Six months ended 31st December.

(乙) 遵照內港行輪章程
b.—Under Inland Steam Navigation Rules.

年分 YEAR.	進口 ENTERED INWARDS.		出口 CLEARED OUTWARDS.		進出統共 TOTAL ENTERED AND CLEARED.	
	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.
1907*	...	...	...	...	...	...
1908.....	6	3,551	6	3,551	12	7,102
1909.....	39	15,671	39	15,671	78	31,342
1910.....	147	52,237	146	51,734	293	103,971
1911.....	234	85,359	235	86,070	469	171,429
1912.....	280	105,185	282	105,986	562	211,171
1913.....	381	137,667	388	140,952	769	278,619
1914.....	300	129,690	307	134,259	607	263,949
1915.....	334	112,261	339	112,936	673	225,197
1916.....	230	74,743	227	74,039	457	148,782

*自七月一日起至十二月三十一日止 * Six months ended 31st December.

第三款 本年進出行海民船隻担各數

3°. Number and Capacity of Sea-going Junks Entered and Cleared during 1916.

		隻 No.	担 Tan.
進口.....	Entered.....	9,332	791,839
出口.....	Cleared.....	9,127	784,981

進口民船隻數	Of Junks entered—	出口民船隻數	Of Junks cleared—
由關東.....	4,195 were from Kwantung.	往關東.....	4,898 were for Kwantung.
由奉天.....	1,144 " " Fengtien.	往奉天.....	534 " " Fengtien.
由安東.....	537 " " Antung.	往安東.....	258 " " Antung.
由牛莊.....	17 " " Newchwang.	往牛莊.....	8 " " Newchwang.
由直隸.....	113 " " Chihli.	往直隸.....	127 " " Chihli.
由天津.....	62 " " Tientsin.	往天津.....	35 " " Tientsin.
由山東.....	2,559 " " Shantung.	往山東.....	2,770 " " Shantung.
由烟台.....	280 " " Chefoo.	往烟台.....	161 " " Chefoo.
由龍口.....	4 " " Lungkow.	往威海衛.....	201 " " Weihaiwei.
由威海衛.....	141 " " Weihaiwei.	往青島.....	6 " " Tsingtau.
由青島.....	6 " " Tsingtau.	往江蘇.....	57 " " Kiangsu.
由上海.....	83 " " Shanghai.	往上海.....	45 " " Shanghai.
由甯波.....	45 " " Ningpo.	往甯波.....	14 " " Ningpo.
由福州.....	12 " " Foochow.	往福州.....	12 " " Foochow.
由朝鮮.....	5 " " Korea.	往朝鮮.....	1 was " Korea.
由朝鮮.....	129 " " Korea.		
共進口.....	9,332 Entered.	共出口.....	9,127 Cleared.

第二節 貿易貨價

II.—VALUES.

第一款 民國三年至五年海關貿易貨價計值關平銀之總數及淨數
1°. Gross and Net Values of the Maritime Customs Trade, 1914 to 1916.

		三年 1914.		四年 1915.		五年 1916.	
		總數 GROSS.	淨數 NET.	總數 GROSS.	淨數 NET.	總數 GROSS.	淨數 NET.
		兩 <i>Hk. Ts.</i>	兩 <i>Hk. Ts.</i>	兩 <i>Hk. Ts.</i>	兩 <i>Hk. Ts.</i>	兩 <i>Hk. Ts.</i>	兩 <i>Hk. Ts.</i>
洋貨		FOREIGN GOODS.					
由外洋及香港進口*	Imported from Foreign Countries and Hongkong*	28,891,565		24,865,452		33,358,199	
由通商口岸進口.....	Imported from Chinese Ports.....	4,290,397		7,312,517		7,321,421	
共計洋貨進口+	Total Foreign Imports†	33,181,962		32,177,969		40,679,620	
復往外洋及香港..	Re-exported to Foreign Countries and Hongkong	625,224		2,246,863		2,429,887	
復往通商口岸(大半往天津龍口烟台膠州).....	Re-exported to Chinese Ports (chiefly to Tientsin, Lungkow, Chefoo, and Kiaochow).....	3,040,096		2,315,830		2,294,991	
共計洋貨復出口	Total Foreign Re-exports	3,665,320		4,562,693		4,724,878	
洋貨進口淨數†	Net Total Foreign Imports†		29,516,642		27,615,276		35,954,742
土貨		CHINESE PRODUCE.					
進口總數(大半由天津龍口烟台膠州上海).....	Imported (chiefly from Tientsin, Lungkow, Chefoo, Kiaochow, and Shanghai).....	4,712,121		9,268,833		11,751,746	
復往外洋及香港..	Re-exported to Foreign Countries and Hongkong	576,802		1,908,256		2,579,111	
復往通商口岸.....	Re-exported to Chinese Ports.....	39,977		27,331		58,834	
共計土貨復出口	Total Chinese Re-exports	616,779		1,935,587		2,637,945	
土貨進口淨數..	Net Total Chinese Imports		4,095,342		7,333,246		9,113,801
土貨運往外洋及香港.....	Chinese Produce of local origin exported to Foreign Countries and Hongkong	36,601,327		33,714,202		43,135,327	
土貨運往通商口岸.....	Chinese Produce of local origin exported to Chinese Ports.....	8,504,480		15,171,438		11,572,920	
共計本口土貨出口	Total Exports of local origin		45,105,807		48,885,640		54,708,247
本口貿易貨價總數†	Gross Value of the Trade of the Port†	82,999,890		90,332,442		107,139,613	
本口貿易貨價淨數(即總數內除去復出口數)†.....	Net Value of the Trade of the Port, i.e., Foreign and Chinese Imports less Re-exports, and Chinese Exports of local origin†		78,717,791		83,834,162		99,776,790

*凡運入租借地之各貨海關向不查驗故所計數目均係約數

* Figures taken from "Import Statements" (not Import Applications as at Chinese Treaty Ports) handed in by merchants when importing cargo into the Leased Territory. It not being necessary to check these to meet any Customs requirements, they must be taken as only approximate.

†約數 † Approximate.

第二款 海關貿易貨價計值關平銀按年各數
2°. Value of the Maritime Customs Trade, 1907 to 1916.

年分 YEAR.	進口 IMPORTS FROM		出口 EXPORTS TO		進出共 TOTAL IMPORTS AND EXPORTS.	復出口 RE- EXPORTS.	金銀 TREASURE.		出入內地之貨 TRANSIT TRADE.	
	由外洋 Foreign Countries.	由通商口岸 Chinese Ports.	往外洋 Foreign Countries.	往通商口岸 Chinese Ports.			進口 Imported.	出口 Exported.	入內地 Inwards.	出內地 Outwards.
	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.			兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.
1907*	10,143,892	716,943	2,205,677	1,025,468	14,091,980	254,241	301,820	148,430	...	...
1908	17,215,936	3,060,713	7,342,402	5,009,133	32,688,184	429,723	473,575	48,940	...	...
1909	12,239,563	5,301,512	22,308,444	4,435,915	44,285,434	722,620	2,669,638	360,362	5,625	...
1910	18,671,515	5,120,319	20,150,251	8,217,723	52,159,808	1,219,566	3,225,634	1,525,941	6,560	...
1911	24,012,724	5,773,676	24,006,581	9,724,395	63,517,376	1,455,280	7,900,331	369,821	10,619	...
1912	27,069,793	7,803,390	19,795,121	9,090,823	63,759,127	3,234,824	4,171,472	3,624,605	134,209	...
1913	28,740,282	8,310,263	29,749,041	9,298,702	76,098,288	3,751,397	7,140,748	8,743,487	258,459	3,268
1914	28,891,565	9,002,518	36,601,327	8,504,480	82,999,890	4,282,099	2,909,053	5,714,929	147,526	...
1915	24,865,452	16,581,350	33,714,202	15,171,438	90,332,442	6,498,280	267,650	1,155,717	213,631	...
1916	33,358,199	19,073,167	43,135,327	11,572,920	107,139,613	7,362,823	2,110,760	7,365,600	407,373	...

*自七月一日起至十二月三十一日止 * Six months ended 31st December.

(註明) 一千九百十年之民船貿易貨價併計在內

Note.—The value of the Junk trade is included in the figures for 1910.

第三款 民國三年至五年民船貿易貨價計值關平銀之總數
3°. Value of the Junk Trade, 1914 to 1916.

		三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
進口貨	IMPORTS.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.
由外洋進口.....	Imported from Foreign Countries.....	4,325	10,797	28,483
由各口進口.....	Imported from Chinese Ports.....	670,309	1,075,338	1,432,230
共計進口.....	TOTAL IMPORTS.....	674,634	1,086,135	1,460,713
出口貨	EXPORTS.			
土貨運往外洋.....	Chinese Produce of local origin exported to Foreign Countries.....	...	...	...
土貨運往各口.....	Chinese Produce of local origin exported to Chinese Ports.....	1,413,336	2,923,856	3,108,564
共計本口土貨出口	TOTAL EXPORTS OF LOCAL ORIGIN	1,413,336	2,923,856	3,108,564
本口貿易貨價總數	TOTAL VALUE OF THE TRADE OF THE PORT	2,087,970	4,009,991	4,569,277

第三節 進口各貨

III.—IMPORTS.

第一款 本年海關洋貨進口運入租借地之各數
 1. Foreign Goods imported through the Maritime Customs into the Leased Territory during 1916.

貨物花色	由外洋及香港進口* IMPORTS FROM FOREIGN COUNTRIES AND HONGKONG.*		由通商口岸進口 IMPORTS FROM CHINESE PORTS.		復往外洋及香港 RE-EXPORTS TO FOREIGN COUNTRIES AND HONGKONG.		復往通商口岸 RE-EXPORTS TO CHINESE PORTS.		共計進口淨數 NET TOTAL IMPORTS.	
	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.
波新土	299.83	403,905	...	...	1.20	1,321	298.63	402,584		
藥土類										
Opium.										
棉貨類										
Cotton Goods.										
Shirtings, Grey, Plain:—										
11 lb. and under:										
English.....	1	4	6,288	25,152	2,970	11,880	...	...	3,319	13,276
Over 11 lb.:										
American.....	...	...	6,844	27,992	...	...	...	...	6,844	27,992
English.....	...	...	9,265	37,894	620	2,536	...	...	8,413	34,409
Japanese.....	29,900	104,650	878	3,073	...	...	4,032	14,101	26,746	93,622
Japanese, Grey, Plain:—										
Over 11 lb.:										
American.....	...	...	4,430	18,872	...	...	...	...	4,430	18,872
English.....	...	...	4,217	17,374	...	...	...	...	4,135	17,036
Japanese.....	138,521	526,380	6,720	25,536	10,681	40,588	...	...	81,304	309,195
Shirtings, White, Plain:—										
Over 11 lb.:										
American.....	2,400	9,600	175,349	701,396	92,443	369,772	1,217	4,868	84,089	336,356
English.....	4,808	19,232	450	1,800	30	120	1,686	6,744	3,542	14,168
Japanese.....	...	...	536	2,144	...	...	6	24	530	2,120
Drills, 12½ lb. and under,										
English.....	...	...	827	3,722	570	2,565	...	...	257	1,157
Drills, over 12½ lb.:										
English.....	31,520	103,926	3,230	10,641	13	43	5,110	16,279	29,627	98,245
Japanese.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Jeans, 30 yards:—										
English.....	2,040	6,324	2,863	8,875	...	...	40	124	4,863	15,075
Japanese.....	99,200	277,760	80	224	1	3	6,395	17,906	92,884	260,075
Jeans, 40 yards:—										
English.....	...	...	10,416	41,351	1	4	71	282	10,344	41,065
Japanese.....	31,440	116,328	3,180	11,766	37	137	4,385	16,225	30,198	111,732
T-Cloths:—										
32 inches by 24 yards:										
English.....	...	...	875	2,231	...	...	60	153	815	2,078
Japanese.....	28,713	54,555	...	...	...	...	9,893	18,797	18,820	35,758
32 inches by 40 yards:										
English.....	...	...	1,312	4,513	...	...	...	...	1,312	4,513

* 凡運入租借地之各貨海關向不查驗故所計數均係約數 * Figures taken from "Import Statements" (not Import Applications as at Chinese Treaty Ports) handed in by merchants when importing cargo into the Leased Territory. It not being necessary to check these to meet any Customs requirements, they must be taken as only approximate.

第一款 海關洋貨進口各款類
1. Foreign Goods imported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	由外洋及香港進口 IMPORTS FROM FOREIGN COUNTRIES AND HONGKONG.		由通商口岸進口 IMPORTS FROM CHINESE PORTS.		復往外洋及香港 RE-EXPORTS TO FOREIGN COUNTRIES AND HONGKONG.		復往通商口岸 RE-EXPORTS TO CHINESE PORTS.		共計進口淨數 TOTAL IMPORTS.	
		貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.
雜貨類	SUNDRIES.		兩 Hk. Ts.		兩 Hk. Ts.		兩 Hk. Ts.		兩 Hk. Ts.		兩 Hk. Ts.
帶	Ankle Bands.....打 Doz. prs.	406,127	120,839	3,027	1,211	1,432	530	64,683	26,677	343,039	94,843
新	Bags, Gunny, New.....個 Pcs.	5,736,505	860,476	3,380,080	507,012	172,650	25,898	114,885	17,233	8,829,050	1,324,357
舊	" " Old..... " " "	1,719,947	137,595	55,113	4,409	2,310	185	57,511	4,601	1,715,239	137,218
大	Beans, Soya.....担 Pks.	303,963	759,908	923	2,308	67,096	167,740	1	3	237,789	594,473
機	Balking Machine.....值 Value	...	46,589	...	1,991	...	801	...	78	...	47,701
器	Bucho de Mar.....担 Pks.	566	22,640	18	720	...	...	27	1,080	557	22,280
簿	Books, Printed.....值 Value	...	96,743	...	1,351	...	7,320	...	742	...	90,032
磚	Bricks and Tiles.....塊 Pcs.	786,638	44,117	7,854	432	...	...	60,276	913	734,216	43,636
蠟	Candles.....担 Pks.	1,951	29,265	2,068	31,020	...	...	75	1,125	3,944	59,160
油	Candle-making Materials:										
脂	Stearine.....	1,306	31,174	1,981	47,286	27	644	...	...	3,260	77,816
帽	Caps and Hats.....值 Value	...	50,061	...	1,362	...	...	...	...	...	51,423
水	Cement.....担 Pks.	187,912	206,703	...	1,150	1,470	1,617	973	1,070	185,469	204,016
泥	Cereals: Rice..... " "	286,438	1,317,615	250	1,150	...	...	...	...	286,688	1,318,765
炭	Charcoal..... " "	30,560	45,841	...	...	...	...	747	1,121	29,813	44,720
灰	Chemical Products:—										
化	Oxygen.....值 Value	...	57,475	...	...	424	30,188	...	...	...	57,475
學	Potassium Chloride of...担 Pks.	1,183	101,648	...	...	...	...	...	...	759	71,460
產	Sulphuric Acid..... " "	30,741	136,797	...	...	...	...	...	...	30,741	136,797
氣	China-ware and Crockery...千枝 Milks	199,946	802,673	491,992	2,088,517	1,964	7,958	19,235	1,778	670,739	2,804,996
養	Cigars..... " "	2,637	52,740	1,114	22,280	69	1,380	155	3,100	3,527	70,540
鐵	Cigars and Sandals, Japanese...值 Value	...	75,288	...	...	2,560	16,284	...	...	5,940	37,719
錫	Coffee, Raw.....英兩 Oz.	8,500	54,003	...	...	4,205	1,262	...	...	380,469	114,141
瓦	Confectionery.....斤 Catty	326,779	98,035	57,895	17,368	...	33	...	664	2,965	40,458
器	Cotton Wadding.....担 Pks.	2,955	59,100	10	200	...	...	...	...	2,965	59,300
木	Covers, Bed.....條 Pcs.	96,217	43,131	310	140	60	27	1,305	587	95,162	42,657
根	Dyes, Colours, and Paints:—										
高	Indigo, Liquid, Artificial...担 Pks.	104	15,600	478	71,700	...	...	194	20,100	388	58,200
咖	Paints..... " "	6,375	95,428	582	7,348	331	5,255	221	3,923	6,405	93,598
啡	Electrical Materials, Un- classified.....值 Value	...	772,568	...	42,834	...	...	...	7,428	...	799,670
漆	Enamelled ware: Basins...打 Doz.	18,635	29,257	298	468	...	...	546	857	18,387	28,868
油	Explosives, for Industrial Purposes.....担 Pks.	2,324	117,490	134	7,092	...	...	...	...	6,458	124,582
漆	Fish, Dried and Salt..... " "	27,551	126,230	142	574	26	248	447	2,058	27,220	124,498
類	" " Fresh..... " "	15,009	67,541	10	45	...	...	252	1,134	14,767	66,452
麵	Flour, Wheat.....值 Value	33,101	175,753	...	...	...	...	6,368	33,750	26,793	142,003
粉	Fruits, Canned..... " "	...	34,003	...	3,069	...	...	...	...	...	37,132
菜	" " Fresh.....担 Pks.	87,604	219,009	156	716	6	15	2,657	6,643	85,097	213,067
葉	Gas Fittings.....值 Value	...	24,027	...	1,549	...	21	154	154	...	25,401
薯	Gasoline.....加倫 Galls.	136,867	72,539	1,392	738	383	203	3,840	2,035	134,036	71,039
石	Glass, Window, Common...箱 Boxes	15,986	127,888	44	352	1,657	13,256	2,311	18,488	12,062	96,496

民國五年貿易冊

第一款 海關洋貨進口各數
1. Foreign Goods imported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	由外洋及香港進口 IMPORTS FROM FOREIGN COUNTRIES AND HONGKONG.		由通商口岸進口 IMPORTS FROM CHINESE PORTS.		復往外洋及香港 RE-EXPORTS TO FOREIGN COUNTRIES AND HONGKONG.		復往通商口岸 RE-EXPORTS TO CHINESE PORTS.		共計進口淨數 NET TOTAL IMPORTS.	
		貨數 Quantity.	價值 Value. Hk. \$	貨數 Quantity.	價值 Value. Hk. \$	貨數 Quantity.	價值 Value. Hk. \$	貨數 Quantity.	價值 Value. Hk. \$	貨數 Quantity.	價值 Value. Hk. \$
車輛類(總)	Vehicles—Continued:—										
汽車及零件	Motor-cars, and Parts of.	...	6,332	...	17,652	...	81	...	...	...	23,903
鐵路客車	Railway Carriages and Wagons	...	130,959	...	358	...	9,554	...	...	...	121,405
腳踏車	Velocipedes (Bicycles, etc.)	...	24,623	...	358	...	1,961	...	...	...	22,473
腳踏車	Waste Yarn, Thread, and Rag	9,233	65,611	...	...	...	...	...	...	9,233	65,611
織物	Wax, Paraffin	...	32,881	...	523	...	185	...	...	...	33,053
汽水	Wax, Paraffin	26,533	265,330	24,036	240,360	1,072	10,720	124	1,240	49,373	493,730
酒類	Wines, Beer, Spirits, etc.	127,099	165,229	2,651	3,446	...	...	10,017	13,022	119,733	155,653
啤酒	Beer and Porter, in Bottles	5,610	54,978	1,497	14,671	16	157	241	2,362	6,850	67,130
威士忌	Brandy and Whisky, in Bottles	3,289	65,649	204	4,072	...	...	86	1,717	3,407	68,004
白蘭地	Champagnes, in Bottles	4,437	35,496	233	1,864	...	...	...	...	4,670	37,360
葡萄酒	Liqueurs, in Bottles	36,472	317,306	59	514	29	252	1,201	10,449	35,301	307,119
白葡萄酒	Saké, in Barrels	4,784	30,618	192	1,229	...	...	88	563	4,888	31,284
紅葡萄酒	Still Wines, Red or White, in Bottles	...	117,924	...	1,031	...	2,463	...	672	...	115,820
各種木	Woods of all kinds	...	4,175,177	...	439,981	...	321,476	...	303,275	...	3,990,407
其他雜貨	Sundries, Unenumerated	...	33,358,199	...	7,321,421	...	2,429,887	...	2,294,991	...	36,473,320
統共貨價	Total										
應除本年復出口多於進口之數	Less Excess of Re-export above Import of some articles during the year									Hk. \$	518,578
共計貨價淨數	NET TOTAL									Hk. \$	35,954,742

第二款 本年海關土貨進口運入租借地之各數

2°. Chinese Goods imported through the Maritime Customs into the Leased Territory during 1916.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	由通商口岸進口 IMPORTS FROM CHINESE PORTS.		復往通商口岸 RE-EXPORTS TO CHINESE PORTS.		復往外洋及香港 FOREIGN COUNTRIES AND HONGKONG.		共計進口淨數 NET TOTAL IMPORTS.	
		貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.
棉貨類									
原色布	Shirtings	802	3,609	...	...	100	450	702	3,159
粗布	Sheetings	26,186	132,501	1,960	9,918	1,480	7,489	22,746	115,094
粗斜紋布	Drills	9,101	41,865	...	...	3,100	14,260	6,001	27,005
花土布	Cotton Cloth, Fancy	82,737	186,158	9	20	13,620	30,645	69,108	155,493
土布	Nankeens	3,388	171,500	12	607	...	1,468	3,347	169,425
棉紗	Cotton Yarn	1,128	31,584	...	...	...	...	1,128	31,584
他類棉貨	" Goods, Unclassed	...	12,501	...	...	...	154	...	12,347
五金類									
舊黃銅	Brass, Old	2,656	50,233	...	...	148	2,586	2,508	47,647
鐵軌	Iron Rails	22,705	56,763	...	...	...	...	22,705	56,763
他類五金	Metals, Unclassed	14,461	126,795	...	...	1,892	33,600	12,569	93,195
雜貨類									
明礬	Alum, White	8,386	33,544	...	...	19	76	8,367	33,468
牛草餅	Animals, Living: Cattle	1,308	59,121	10	452	...	...	1,298	58,669
香糕	Bannock	14,260	21,390	...	...	...	...	14,260	21,390
香糕	Books, Printed	4,753	320,828	237	15,998	...	15,930	4,280	288,900
米	Candles	12,790	218,837	60	1,027	...	...	12,730	217,810
紙	Cereals: Rice	62,543	218,901	...	...	...	...	62,543	218,901
棉衣類	Clothings: Cotton	16,215	1,094,513	37	2,498	...	878	16,165	1,091,137
花類	"	1,051	52,550	...	...	...	...	1,051	52,550
雜貨	Miscellaneous	...	36,563	...	...	...	...	...	36,563
鮮魚	Cotton, Raw	6,683	148,401	173	3,893	3,559	80,078	279,937	64,430
鮮魚	Eggs, Fresh	279,937	1,889	...	...	...	...	1,889	1,889
鮮魚	Fish, Dried and Salt	1,212	4,084	56	212	...	...	1,156	3,872
鮮魚	Flour, Wheat	210,134	840,536	...	...	...	...	210,134	840,536
鮮魚	Fruits, Fresh	32,168	75,144	...	...	5	12	32,163	75,132
鮮魚	Hemp Twine, Thread, Cord, etc.	1,831	26,041	...	...	...	...	1,831	26,041
鮮魚	Hides, Buffalo and Cow	2,363	70,890	4	120	2,238	67,140	3,630	218,901
鮮魚	Leather, Cow	4,986	65,450	...	...	79	942	4,907	64,508
鮮魚	"	1,215	47,385	...	...	...	...	1,215	47,385
鮮魚	" Sole	649	55,165	128	10,880	...	...	521	44,285
鮮魚	Liquorice	2,897	33,895	...	...	1,046	12,238	1,851	21,657
鮮魚	Mats, Straw and Rush	241,458	72,437	...	...	...	...	241,458	72,437
鮮魚	Medicines	...	50,784	...	...	...	...	...	36,705
鮮魚	Paper, 1st Quality	3,402	85,050	...	...	...	...	...	84,250
鮮魚	" 2nd	15,017	225,255	24	360	215	3,225	14,778	221,670
鮮魚	Joss	692	16,536	...	...	...	...	692	16,536
鮮魚	Shoes and Boots	265,744	275,113	100	150	209	167	265,435	274,796
鮮魚	Silk, Raw, Wild	1,832	412,200	...	...	1,767	397,575	65	14,625
鮮魚	" Piece Goods	1,637	1,145,900	5	3,500	656	459,200	970	683,200

第三款 民國元年至五年海關由外洋及通商口岸進口運入租借地之大宗各貨按年淨數
 3°. Principal Articles imported* (Net Imports) into the Leased Territory from Foreign Countries and Chinese Ports through the Maritime Customs, 1912 to 1916.

(甲) 由輪船運進

a.—By Steamers.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
藥土類		OPIUM.					
波斯土	Persian	担	53.43	66.69	332.34	305.07	298.63
土藥	Chinese	"	1.88	...	...	...	...
外國棉貨類		FOREIGN COTTON GOODS.					
美國原色布	Shirtings, Grey, Plain, American	疋	6,579	3,970	1,161	2,895	7,165
英國同上	" " " English	"	9,616	17,631	12,926	15,689	11,732
日本同上	" " " Japanese	"	...	48,830	17,133	5,618	26,746
美國原色粗布	Sheetings, Grey, Plain, American	"	49,313	38,693	14,889	25,260	4,925
英國同上	" " " English	"	7,169	17,675	23,040	6,138	4,955
日本同上	" " " Japanese	"	642,368	543,109	125,227	154,893	81,304
英國白色布	Shirtings, White, Plain, English	"	33,756	74,914	95,469	79,904	84,089
日本同上	" " " Japanese	"	23,919	29,940	3,216	1,113	3,542
美國粗斜紋布	Drills, American	"	4,066	5,807	1,845	3,450	705
英國同上	" English	"	1,879	1,942	2,371	994	787
日本同上	" Japanese	"	124,788	224,608	75,153	81,170	29,627
英國細斜紋布	Jeans, English	"	39,312	36,317	74,828	62,307	15,207
日本同上	" Japanese	"	...	47,180	13,122	61,782	123,082
英國標布	T-Cloths, English	"	2,762	4,043	2,901	3,184	2,867
日本標布	" Japanese	"	19,995	27,317	...	8,784	18,820
支素棉羽綉泰西緞縐	Cotton Italians, Venetians, Crape, and Lastings, Plain, Fast Black	"	9,184	17,356	7,974	17,512	17,491
色素棉羽綉泰西緞縐	Cotton Italians, Venetians, and Crape, Plain, Coloured, and Lastings, Plain	"	21,589	28,162	29,932	22,018	18,373
素絲羅縐	Poplins, Plain	"	...	...	...	7,093	7,345
花棉羽綉泰西緞縐	Cotton Italians, Venetians, Crape, and Lastings, Figured	"	16,814	19,144	4,908	4,142	4,148
花絲羅縐	Poplins, Figured	"	...	...	...	20,330	12,275
色粗斜紋布	Dyed Drills	"	15,164	13,536	620	1,621	4,628
染色素布	" Shirtings and Sheetings, Plain	"	9,353	6,057	2,464	2,119	2,758
紅布及法蘭絨	Turkey Red Cottons and Dyed T-Cloths	"	...	16,290	3,412	8,507	11,644
素棉布	Flannelettes, Plain	"	19,687	17,775	9,702	14,973	17,368
日本棉布	Japanese Cotton Cloth	碼	1,508,524	1,471,957	2,069,927	2,585,934	3,078,203
日本八寸長二十碼	Imitation Native Cotton Cloth (Machine-made), 18 inches by 20 yards, Japanese	疋	2,108,923	2,808,780	871,117	1,102,209	1,230,334
棉氈	Cotton Blankets	條	85,981	113,884	49,761	75,961	82,442
手帕	Handkerchiefs	打	32,058	34,703	35,002	20,630	100,466
面巾	Towels	"	179,531	190,455	84,193	68,024	104,276
印度原色白色棉紗	Cotton Yarn, Grey or Bleached, Indian	担	5,040	8,090	5,275	1,537	1,650
日本同上	" " " Japanese	"	33,607	40,698	29,162	25,001	21,415
中國棉貨類		CHINESE COTTON GOODS.					
原色布	Shirtings, Grey	疋	440	43	7,400	282	702
原色粗布	Sheetings, "	"	110,740	87,484	36,225	25,191	22,746
粗斜紋布	Drills, "	"	14,770	14,340	8,145	5,295	6,001
柳條布	Cotton Cloth, Striped	"	59,804	7,553	23,511	63,687	69,108
土布	Nankeens	担	6,130	3,403	5,145	6,136	3,347
棉紗	Cotton Yarn	"	283	719	289	452	1,128

*凡運入租借地之各貨海關尚不查驗故所計數目均係約數

* Figures taken from "Import Statements" (not Import Applications as at Chinese Treaty Ports) handed in by merchants when importing cargo into the Leased Territory. It not being necessary to check these to meet any Customs requirements, they must be taken as only approximate.

第三款 海關進口大宗各貨：由輪船運進續
3°. Principal Articles imported: By Steamers—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
絨貨類 WOOLLEN GOODS.							
絨氈絨毯.....	Blankets and Rugs.....	磅 Pounds	12,422	5,531	91,441	81,231	13,424
雜質正貨類 MISCELLANEOUS PIECE GOODS.							
綢緞.....	Silk Piece Goods.....	斤 Catties	9,004	8,212	11,233	11,017	9,048
絲綉雜質類.....	" " " Mixtures.....	" "	7,881	14,362	100,363	24,398	34,439
五金及礦石類 METALS AND MINERALS.							
銅類 Copper:—							
銅錠銅塊.....	Ingot and Slabs.....	担 Piculs	1,160	1,968	3,684	2,723	1,043
銅片銅板.....	Sheets and Plates.....	" "	1,138	725	393	268	894
銅絲.....	Wire.....	" "	2,156	1,988	2,770	2,024	1,196
鐵類 Iron and Mild Steel, New:—							
鐵角鐵槽鐵條等.....	Angles, Channels, Joists, etc.....	担 Piculs	19,685	33,322	31,890	20,260	29,790
鐵條.....	Bars.....	" "	43,899	77,815	68,948	40,446	110,188
鐵釘.....	Nails, Wire.....	" "	21,321	41,970	28,618	13,216	35,800
鐵線.....	Pigs.....	" "	48,174	44,895	59,426	49,178	50,313
鐵管.....	Pipes and Tubes.....	" "	44,982	19,236	27,926	19,642	68,334
鐵軌.....	Rails.....	" "	2,457	7,700	16,526	16,527	99,216
鐵片鐵板.....	Sheets and Plates.....	" "	31,495	42,800	50,646	60,057	104,168
鍍鐵類 Iron, Galvanized:—							
鍍鐵片.....	Sheets.....	担 Piculs	30,771	42,258	27,130	17,887	13,561
鍍鐵絲.....	Wire.....	" "	3,129	4,711	7,794	7,651	8,347
鉛類 Lead, in Pigs and Bars.....							
鉛塊鉛條.....	Steel, Bamboo and Bars.....	" "	1,394	1,464	1,748	1,659	1,591
鋼柱鋼條.....	" Sheets and Plates.....	" "	10,242	7,197	11,854	4,355	3,984
鋼片鋼板.....	Tinned Plates.....	" "	5,820	7,145	7,824	977	6,686
馬口鐵片.....		" "	12,272	11,043	19,978	18,271	20,820
外國雜貨類 FOREIGN SUNDRIES.							
新舊麻袋.....	Bags, Gunny, New.....	個 Pieces	5,541,181	6,735,876	5,831,836	13,292,348	8,829,050
舊麻袋.....	" " Old.....	" "	1,247,530	1,482,367	3,938,889	2,667,915	1,715,239
豆類.....	Beans and Peas.....	担 Piculs	100,769	238,593	612,904	1,125,451	242,086
水泥.....	Cement.....	" "	96,181	268,742	243,796	58,233	185,469
米.....	Cereals: Rice.....	" "	237,129	229,886	353,648	271,560	286,688
紙烟.....	Cigarettes.....	千枝 Mille	242,110	195,638	234,133	307,129	670,739
電氣材料.....	Electrical Plant and Materials.....	值關平 { Value, Hk. Ts. }	625,407	330,255	534,098	526,361	799,670
乾魚鹹魚.....	Fish, Dried and Salt.....	担 Piculs	37,952	20,987	36,371	22,695	27,220
鮮魚.....	" Fresh.....	" "	10,389	14,288	14,618	11,822	14,767
麵粉.....	Flour.....	" "	506,736	527,676	701,233	12,385	26,793
鮮菓.....	Fruits, Fresh.....	" "	70,384	130,519	101,617	66,106	85,097
玻璃片.....	Glass, Window.....	箱 Boxes	13,370	38,485	36,769	9,801	12,308
自來火.....	Matches.....	箱 Gross	819,970	1,764,114	1,354,684	2,136,619	2,266,065
藥材.....	Medicines.....	值關平 { Value, Hk. Ts. }	155,558	142,229	156,378	214,913	710,904
機器油.....	Oil, Engine.....	加倫 Galls.	280,816	388,478	501,390	764,526	785,730
美國煤油.....	" Kerosene, American.....	" Am. Galls.	5,614,728	5,894,360	5,263,145	4,698,092	5,729,800
蘇門答臘煤油.....	" " Sumatra.....	" "	67,700	599,980	...	...	...
鐵路材料.....	Railway Plant and Materials.....	值關平 { Value, Hk. Ts. }	1,941,019	205,269	627,214	367,608	511,672
肥皂.....	Soap.....	" "	153,198	130,802	90,020	91,115	175,617
醬油.....	Soy.....	担 Piculs	15,890	14,528	14,901	15,230	16,470
赤糖.....	Sugar, Brown.....	" "	2,665	5,410	16,707	21,466	21,983
白糖.....	" White and Refined.....	" "	78,469	129,554	112,496	137,200	129,374
木料.....	Timber, Softwood.....	平方尺 Sq. feet	14,162,452	20,131,181	19,418,756	5,625,533	4,677,874
酒類.....	Wines, Beer, Spirits, etc.:—						
啤酒.....	Beer and Porter, in Bottles.....	打 Doz. qts.	71,104	75,977	91,354	78,037	119,733
純酒.....	Saké, in Barrels.....	担 Piculs	38,992	38,190	42,817	33,672	35,301

第三款 海關進口大宗各貨：由輪船運進續
3°. Principal Articles imported: By Steamers—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
中國雜貨類		CHINESE SUNDRIES.					
牛.....	Animals, Living: Cattle.....	匹 No.	1,024	1,224	1,552	1,841	1,298
書籍.....	Books, Printed.....	担 Piculs	3,183	5,736	5,668	4,278	4,280
蠟燭.....	Candles.....	" "	2,993	7,623	4,569	8,125	12,730
完稅米.....	Cereals: Rice, Duty Paid.....	" "	32,097	57,920	91,667	51,575	62,543
紙烟.....	Cigarettes.....	" "	13,875	8,350	10,428	16,348	16,165
棉花.....	Cotton, Raw.....	" "	970	2,226	...	4,096	2,951
鮮蛋.....	Eggs, Fresh.....	個 Pieces	560,040	178,650	407,310	189,620	279,937
乾魚鹹魚.....	Fish, Dried and Salt.....	担 Piculs	2,556	2,850	1,478	1,500	1,156
麵粉.....	Flour.....	" "	69,342	213,869	117,709	393,612	210,134
鮮菓.....	Fruits, Fresh.....	" "	23,742	26,783	33,631	37,680	32,163
生牛皮.....	Hides, Buffalo and Cow.....	" "	446	179	...	571	121
上等紙.....	Paper, 1st Quality.....	" "	1,267	2,353	2,466	2,470	3,370
次等紙.....	" 2nd ".....	" "	18,365	19,678	21,951	30,362	14,778
錫箔.....	" Joss.....	" "	2,258	731	2,235	1,085	692
緞布靴鞋.....	Shoes and Boots, Silk and Cotton.....	雙 Pairs	170,951	174,798	234,396	217,591	265,435
野蠶絲.....	Silk, Raw, Wild.....	担 Piculs	384	...	...	883	65
繭綢.....	" Piece Goods.....	" "	427	1,084	881	1,016	976
繭綢.....	" Pongees.....	" "	...	257	33	96	37
茶.....	Tea.....	" "	3,235	2,409	3,018	3,492	5,897
菸葉.....	Tobacco, Leaf.....	" "	...	...	...	5,426	11,325
菸絲.....	" Prepared.....	" "	1,673	1,535	1,266	3,773	4,833

(乙) 由民船運進
b.—By Junks.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
中國雜貨類		CHINESE SUNDRIES.					
豆餅.....	Beancake.....	担 Piculs	8,315	9,953	4,444	1,022	80
豆.....	Beans.....	" "	120,680	69,732	60,702	47,844	87,370
穀類.....	Cereals:—						
玉蜀黍.....	Maize.....	担 Piculs	13,707	18,497	8,149	32,531	14,415
小米.....	Millet.....	" "	5,462	10,268	7,576	20,442	12,660
米.....	Rice.....	" "	9,142	11,266	7,459	3,646	5,500
煤.....	Coal.....	噸 Tons	1,937	2,806	1,277	2,312	1,282
棉花.....	Cotton, Raw.....	担 Piculs	1,911	1,483	2,264	739	460
鮮蛋.....	Eggs, Fresh.....	個 Pieces	5,596,900	4,075,800	1,835,500	4,855,022	5,438,896
柴.....	Firewood.....	担 Piculs	42,913	45,051	26,109	51,649	62,834
乾魚鹹魚.....	Fish, Dried and Salt.....	" "	6,243	10,380	10,604	1,593	11,679
鮮魚.....	" Fresh.....	" "	1,441	2,381	3,398	2,791	2,655
鮮菓.....	Fruits, Fresh.....	" "	...	...	3,398	5,136	9,886
草蓆.....	Mats, Straw.....	條 Pieces	118,082	133,509	77,394	159,877	186,454
土布.....	Nankeens.....	担 Piculs	616	466	200	2,856	146
上等紙.....	Paper, 1st Quality.....	" "	683	513	400	615	964
次等紙.....	" 2nd ".....	" "	5,518	4,639	5,242	14,754	13,908
瓦器陶器.....	Pottery and Earthenware.....	" "	4,993	5,812	3,851	4,802	3,797
酒.....	Samsu.....	" "	136	167	132	103	226
靴鞋.....	Shoes and Boots, Chinese.....	雙 Pairs	27,871	27,043	16,631	13,293	13,727
木料.....	Timber, Unclassed.....	值關平 { Value, Hk. Tk }	64,628	20,264	22,803	63,817	73,353
菸絲.....	Tobacco, Prepared.....	担 Piculs	273	208	196	103	39
鮮菜蔬.....	Vegetables, Fresh.....	" "	22,013	24,584	29,213	24,184	43,373

第四款 民國三年至五年由外洋及通商口岸進口再由鐵路運入內地之大宗各貨按年各數
4. Principal Articles imported from Foreign Countries and Chinese Ports, and forwarded to the Interior by Railway, 1914 to 1916.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	三年 1914.		四年 1915.		五年 1916.	
			貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.
外國棉貨類			兩		兩		兩	
FOREIGN COTTON GOODS.			Hk. Pcs.		Hk. Pcs.		Hk. Pcs.	
美國原色布	Shirtings, Grey, Plain, American.	正 Pieces	1,830	5,686	2,620	8,078	1,749	6,980
英國同上	" " " English.	" "	8,004	24,064	8,865	24,434	6,768	27,350
日本同上	" " " Japanese.	" "	10,991	45,837	4,002	14,449	25,474	89,150
美國原色粗布	Sheetings, Grey, Plain, American.	" "	9,928	41,681	20,988	87,357	3,416	14,551
英國同上	" " " English.	" "	17,265	75,772	11,607	53,683	4,170	16,999
日本同上	" " " Japanese.	" "	87,973	313,144	80,607	241,821	49,474	187,986
白色布	Shirtings, White, Plain.	" "	83,036	372,863	65,977	278,291	69,738	278,702
美國粗斜紋布	Drills, American.	" "	1,155	4,601	2,821	12,752	91	411
英國同上	" English.	" "	2,255	8,735	1,347	6,735	809	3,466
日本同上	" Japanese.	" "	43,732	155,989	35,932	132,192	19,452	63,970
英國細斜紋布	Jeans, English.	" "	47,238	152,219	44,154	142,276	7,881	28,033
日本同上	" Japanese.	" "	16,881	60,640	39,882	116,256	94,796	267,626
英國標布	T-Cloths, English.	" "	413	1,121	298	897	1,098	2,938
日本標布	" Japanese.	" "	1,484	2,404	358	717	5,733	10,975
各種白色,染色,印花,綉花布(即洋紗)	Cambrics, Lawns, and Muslins, White, Dyed, or Printed.	" "	4,225	4,476	9,384	19,141	5,181	14,104
印花布	Cotton Prints.	" "	10,273	10,218	3,585	10,340	4,251	14,395
紅布及色標布	Turkey Red Cottons and Dyed T-Cloths.	" "	2,387	4,708	3,099	7,119	9,822	25,537
色布類	Dyed Cottons:—							
西素棉羽綢	Italians, Venetians, and Lastings, Plain, Fast Black.	正 Pieces	5,510	38,828	10,349	69,597	12,962	77,465
色素棉羽綢	Italians, Venetians, Poplins, and Lastings, Plain, Coloured.	" "	31,575	195,815	28,890	184,935	26,709	185,675
花素棉羽綢	Italians, Venetians, Poplins, and Lastings, Figured.	" "	18,351	162,979	18,457	192,272	12,057	104,700
色粗斜紋布	Dyed Drills.	" "	8,327	40,719	13,134	59,103	8,018	36,883
色素布	" Shirtings, Plain.	" "	9,523	34,949	8,718	33,128	9,075	68,115
蘭素,染色,印花,棉法	Flannelettes, Plain, Dyed, or Printed.	" "	12,193	49,243	9,131	31,397	13,567	53,098
日本棉布	Japanese Cotton Cloth.	碼 Yards	363,123	19,972	555,397	27,215	872,451	52,577
日本織充土布寬十寸長二十碼	Imitation Native Cotton Cloth (Machine-made), Grey or Dyed, 18 inches by 20 yards, Japanese	正碼 Pieces	448,726	448,726	212,441	233,685	617,509	679,260
棉絨	Velvets and Velveteens.	碼 Yards	16,708	4,987	41,240	12,674	203,092	52,931
棉氈	Cotton Blankets.	碼 Pieces	51,844	28,259	55,424	33,254	65,564	458,948
手帕	Handkerchiefs.	打 Dozens	20,703	4,969	12,218	5,012	87,813	39,361
面巾	Towels.	碼 Yards	49,006	19,602	28,803	13,786	68,935	44,903
他類棉貨	Cotton Goods, Unclassed.	碼 Yards	721,572	72,885	589,000	62,798	2,370,081	155,740
英國棉紗	" Yarn, English.	担 Piculs	660	30,822	33	1,254	...	...
印度棉紗	" " Indian.	" "	2,989	79,059	1,537	37,657	1,590	38,033
日本棉紗	" " Japanese.	" "	15,774	394,350	11,734	294,895	12,891	331,155
日線球	" Thread, in Balls.	" "	459	37,060	160	13,280	123	9,840
日線	" " on Spools.	羅 Gross	31,703	50,725	27,423	71,300	46,576	93,152
中國棉貨類								
CHINESE COTTON GOODS.								
原色布	Shirtings.	正 Pieces	7,400	15,984	2	8	359	1,616
粗布	Sheetings.	" "	35,230	105,690	23,336	93,344	14,292	72,318
粗斜紋布	Drills.	" "	7,595	27,570	4,080	16,320	5,597	25,746
柳條布	Cotton Cloth, Striped.	" "	18,261	50,766	48,898	97,796	58,901	132,527
土布	Nankeens.	担 Piculs	6,171	238,201	8,055	362,475	12,726	644,190
棉紗	Cotton Yarn.	" "	379	10,434	446	13,380	411	11,508

第四款 由鐵路運入內地之大宗各貨類
4°. Principal Articles imported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.		三年 1914.		四年 1915.		五年 1916.	
				貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.
絨棉貨類	WOOL AND COTTON UNIONS.				兩 Hk. lbs		兩 Hk. lbs		兩 Hk. lbs
企頭呢斜紋呢.....	Union and Poncho Cloth.....	碼	Yards	23,365	11,683	33,666	20,200	67,451	53,961
他類絨棉貨.....	Wool and Cotton Unions, Un- classified.....	"	"	266,529	154,110	220,762	86,377	296,726	228,928
絨貨類	WOOLLEN GOODS.								
絨氈絨毯.....	Blankets and Rugs.....	磅	Pounds	3,007	2,147	40,486	28,907	6,357	4,958
法蘭絨.....	Flannel.....	碼	Yards	564	281	87	49	37	26
嗶嘰.....	Long Ells.....	疋	Pieces	1,491	9,781	1,652	10,738	1,189	9,857
他類絨貨.....	Woollen Goods, Unclassed.....	碼	Yards	39,298	44,917	29,419	41,649	55,267	79,956
絨線.....	" or Worsted Yarn and Cord	担	Piculs	253	24,225	125	12,500	267	40,050
雜質疋貨類	MISCELLANEOUS PIECE GOODS.								
麻棉帆布.....	Canvas and Cotton Duck.....	碼	Yards	93,529	25,991	50,708	12,677	97,959	23,510
綢緞.....	Silk Piece Goods.....	斤	Catties	3,211	21,559	1,757	15,651	1,803	14,785
絲兼雜質綢.....	" " " Mixtures.....	"	"	6,519	21,643	10,517	32,496	10,350	63,855
裝飾家具布料.....	Upholstery Fabrics.....	碼	Yards	...	...	...	...	8,738	8,738
他類雜質疋貨.....	Miscellaneous Piece Goods, Un- classified.....	值	Value	...	38,914	...	47,823	...	81,980
五金及礦石類	METALS AND MINERALS.								
黃銅類	Brass and Yellow Metal:—								
黃銅條黃銅片 黃銅絲等.....	Bars, Sheets, Wire, etc.....	担	Piculs	465	12,332	321	12,739	1,132	51,927
紫銅類	Copper:—								
紫銅條紫銅支 紫銅釘.....	Bars, Rods, and Nails.....	担	Piculs	57	1,990	17	680	8	409
紫銅錠紫銅塊 紫銅片紫銅板.....	Ingots and Slabs.....	"	"	2,868	72,618	573	16,617	163	4,890
紫銅絲.....	Sheets and Plates.....	"	"	314	9,627	43	1,402	178	7,120
鐵類	Wire.....	"	"	1,503	49,855	596	23,840	892	40,140
鐵類	Iron and Mild Steel, New:—								
肘角鐵槽鐵 鐵條等.....	Angles, Channels, Joists, etc.....	担	Piculs	8,440	24,073	7,267	29,296	21,903	147,846
鐵螺絲門套及鐵圈 鐵路魚尾鐵板 鐵狗頭鐵釘.....	Bars.....	"	"	42,324	118,507	25,022	100,088	18,733	106,778
生鐵管.....	Bolts, Nuts, and Washers.....	"	"	3,130	23,723	3,592	35,960	9,215	97,679
鐵管.....	Fish-plates and Spikes, for Railways.....	"	"	4,770	14,787	5,307	31,842	9,331	74,648
鐵片鐵板.....	Pig.....	"	"	15,965	25,544	2,433	5,353	1,913	5,356
鐵絲.....	Pipes and Tubes.....	"	"	30,068	141,642	19,586	98,036	41,978	293,846
鐵絲釘.....	Rails.....	"	"	32,652	82,936	24,374	97,496	98,844	415,144
舊鐵.....	Sheets and Plates.....	"	"	24,804	74,412	20,463	94,130	15,346	92,076
鐵片鐵絲 鐵絲.....	Wire.....	"	"	1,415	6,368	560	3,360	1,465	12,453
鐵絲釘.....	" Nails.....	"	"	25,184	105,269	13,152	73,651	26,172	217,228
鐵類	Iron and Mild Steel, Old.....	"	"	45,019	67,529	58,542	117,084	34,109	85,273
鐵類	Iron, Galvanized:—								
鐵片鐵絲 鐵絲.....	Sheets.....	担	Piculs	26,039	156,206	13,455	107,640	7,434	96,642
鐵絲.....	Wire.....	"	"	4,782	21,519	5,463	35,510	6,129	61,290
鋼製材料.....	Iron and Steel Manufactures.....	"	"	17,969	141,811	9,197	88,269	13,311	202,516
鉛塊鉛條 鉛管.....	Lead, in Pigs and Bars.....	"	"	1,401	11,866	272	2,992	507	6,743
鋼柱鋼條鋼箍鋼 片鋼板鋼絲繩 鋼口鐵片.....	" Pipes.....	"	"	2,006	19,859	2,702	35,126	1,656	25,668
馬口鐵片.....	Steel, Bamboo, Bars, Hoops, Sheets, and Plates.....	"	"	1,971	10,907	1,386	9,010	782	7,099
他類五金及礦石.....	" Cast, Wire, and Wire Rope.....	"	"	1,214	16,129	848	15,420	1,648	32,773
	Tinned Plates.....	"	"	7,320	48,458	10,042	80,336	15,064	195,832
	Metals and Minerals, Unclassed.....	"	"	4,617	62,801	3,825	81,892	36,196	194,841

第四款 由鐵路運入內地之大宗各貨類
4. Principal Articles imported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	三年 1914.		四年 1915.		五年 1916.		
			貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.	
外國雜貨類	FOREIGN SUNDRIES.			兩 Hk. Tls.		兩 Hk. Tls.		兩 Hk. Tls.	
八角	Aniseed, Star.....	担	Piculs	633	11,318	276	3,451	776	19,400
腰帶	Ankle Bands.....	担	Value	...	53,996	...	45,298	...	75,273
軍械	Arms and Munitions.....	"	"	...	263,461	...	165,230	...	138,080
石棉(不灰木)	Asbestos.....	"	"	...	8,985	...	12,321	...	16,776
新舊麻袋	Bags, Gunny, New.....	個	Pieces	6,256,442	1,119,903	12,027,850	2,165,013	7,768,149	1,165,222
舊麻袋	" " Old.....	"	"	6,749,799	485,986	128,003	10,240	279,678	22,374
舊麻袋(免稅貨物)	" " (Duty Free).....	"	"	...	...	13,765,769	1,101,262	10,131,634	810,531
他類袋包	" Unclassed.....	"	"	227,298	9,992	126,429	5,678	200,865	8,390
荳類	Beans, Peas, etc.....	担	Piculs	1,118	7,602	848	6,530	1,932	9,217
機器皮帶	Belting, Machine.....	担	Value	...	8,793	...	12,530	...	19,375
書籍及樂譜	Books, Printed, and Music, En- graved or Printed.....	"	"	...	23,283	...	24,554	...	22,154
磚瓦	Bricks and Tiles.....	塊	Pieces	198,704	10,245	184,757	10,725	1,124,944	38,415
建築材料	Building Materials.....	塊	Value	...	187,397	...	45,710	...	53,988
銅鈕扣花鈕扣	Buttons, Brass and Fancy.....	羅	Gross	40,872	25,577	62,890	9,779	183,990	49,530
蠟燭	Candles.....	担	Piculs	1,537	18,075	566	7,924	4,910	73,650
製造蠟燭材料	Candle-making Materials.....	担	Value	...	15,277	...	56,939	...	68,398
地毯及材料	Carpets and Carpeting.....	"	"	...	15,769	...	11,858	...	14,530
水泥	Cement.....	担	Piculs	272,476	242,776	169,489	169,489	263,877	290,265
五穀類	Cereals:—								
大麥	Barley.....	担	Piculs	10,750	48,883	15,134	72,094	16,531	58,108
米及穀	Rice and Paddy.....	"	"	296,550	1,334,475	61,602	246,408	51,327	236,104
炭	Charcoal.....	"	"	647	647	1,073	1,073	578	867
海圖地圖畫幅及 他種繪畫之圖	Charts, Maps, Pictures, and other Products of the Graphic Arts.....	值	Value	...	9,156	...	6,110	...	4,563
化學產品	Chemical Products.....	"	"	...	63,338	...	189,958	...	339,225
粗細磁器(瓦器陶 器在內)	China ware, Coarse and Fine (includ- ing Crockery and Earthenware).....	"	"	...	80,612	...	77,683	...	109,004
紙烟	Cigarettes.....	千枝	Mille	81,686	192,615	134,417	378,291	575,513	2,410,085
雪茄烟	Cigars.....	"	"	980	13,357	2,757	44,112	5,075	101,500
鐘表	Clocks and Watches.....	個	Pieces	16,129	20,043	16,890	24,819	11,765	21,214
衣帽等	Clothing, Hats, etc.....	值	Value	...	336,361	...	378,003	...	381,095
煤	Coal.....	噸	Tons	180	900	82	492	61	366
魚煤	Coke.....	"	"	265	2,650	547	5,470	240	2,400
蜜餞	Confectionery.....	值	Value	...	33,280	...	26,827	...	31,827
繩	Cordage.....	担	Piculs	4,639	60,279	6,000	50,277	8,794	151,513
棉胎	Cotton Wadding.....	"	"	705	14,100	655	13,100	1,130	22,600
床毯	Covers, Bed and Table.....	值	Value	...	16,841	...	13,589	...	32,177
鑄金泥	Crucibles.....	"	"	...	5,873	...	773	...	3,974
染料	Dyes, Colours, and Paints:—								
五類染料	Aniline.....	值	Value	...	17,560	...	4,288	...	34,015
他類染料	Dyes and Colours, Unclassed.....	担	Piculs	...	8,338	2,031	12,637	5,041	138,147
製成靛	Indigo, Artificial.....	"	"	3,600	250,709	3,270	490,500	79	12,939
生靛	" Vegetable.....	"	"	554	2,404	3	30	401	5,099
油漆類	Paints and Paint Oil.....	"	"	5,954	47,929	5,664	40,612	7,427	67,901
電氣材料及裝置品	Electrical Materials and Fittings.....	值	Value	...	521,170	...	213,831	...	431,407
法實業用炸藥	Enamelledware.....	"	"	...	54,399	...	32,877	...	52,577
魚介海味類	Explosives, for Industrial Purposes.....	担	Piculs	386	14,575	570	23,474	2,467	63,898
乾魚鹹魚	Fans.....	柄	Pieces	...	11,293	341,204	7,785	142,375	2,361
鮮魚	Fish and Fishery Products:—								
他類魚介海味	Fish, Dried and Salt.....	担	Piculs	22,234	86,497	18,033	88,128	20,222	96,644
麵粉	" Fresh.....	"	"	18,398	147,552	20,119	140,833	21,143	95,144
他種食料品	" and Fishery Products, Unclassed.....	"	"	...	16,943	1,964	24,844	2,065	28,217
鮮菓	Flour, Wheat.....	"	"	234,623	943,184	10,497	52,485	6,763	35,844
	Foodstuffs, Unclassed.....	值	Value	...	132,475	...	124,128	...	91,741
	Fruits, Fresh.....	担	Piculs	51,804	132,344	47,236	123,466	66,010	165,025

第四款 由鐵路運入內地之大宗各貨類
4. Principal Articles Imported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	三年 1914.		四年 1915.		五年 1916.	
			貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.
家具及材料	Furniture, and Materials for making	值	...	兩 Hk. ₮s 143,493	...	兩 Hk. ₮s 103,324	...	兩 Hk. ₮s 114,877
煤氣裝置品	Gas Fittings	"	...	31,155	...	1,828	...	2,344
各種石腦油	Gasolene, Benzine, Naphtha, Petrol, etc.	加倫	Gallons 25,524	7,657	44,458	16,449	11,777	6,242
玻璃片	Glass, Window	箱	Boxes 33,434	126,956	9,742	73,464	5,288	42,402
玻璃及玻璃器	" and Glassware	值	Value ...	30,770	...	23,353	...	23,947
手套	Gloves	打	Dozens 31,361	20,507	24,699	14,369	40,416	26,803
膠	Glue	担	Piculs 623	11,432	395	7,900	382	8,404
花生	Groundnuts	"	Value 4,158	10,792	8,275	19,818	35,959	89,898
女紅用品	Haberdashery	担	Piculs 217	3,906	574	15,521	556	13,092
未煉生皮	Hides and Skins, Undressed	打	Dozens 82,535	61,964	69,548	53,059	96,207	104,516
各種橡皮及樹膠製品	India-rubber and Gutta-percha Manufactures	值	Value ...	8,086	...	10,627	...	17,963
科學儀器	Instruments and Apparatus, Scientific, etc.	"	" ...	57,374	...	28,155	...	21,108
樂器	" Musical	"	" ...	17,602	...	7,261	...	8,360
燈及燈器	Lamps and Lampware	"	" ...	32,469	...	23,822	...	27,162
熟皮	Leather	担	Piculs 4,857	318,529	3,132	221,997	14,954	1,158,152
熟皮製品	" Manufactures	值	Value ...	12,754	...	24,425	...	51,987
著衣鏡面鏡	Looking-glasses and Mirrors	"	" ...	28,906	...	22,794	...	27,392
機器及零件	Machinery, and Parts of	"	" ...	704,143	...	276,222	...	540,549
刺繡機器	Machines, Embroidering, Knitting, and Sewing	"	" ...	39,738	...	9,288	...	18,892
火柴	Matches	羅值	Gross Value 1,188,908	237,782	1,601,334	323,295	1,893,165	655,917
製造自來火材料	Match-making Materials	條	Pieces ...	5,999	...	12,565	...	38,474
蓆	Mats	條	Pieces 157,380	36,204	158,420	40,357	231,695	41,523
藥罐	Medicines	值	Value ...	83,779	...	84,587	...	257,980
罐頭牛奶	Milk, Condensed, in Tins	打	Dozens 19,075	32,562	15,803	30,026	13,916	27,832
香菌	Mushrooms	担	Piculs 212	10,496	78	2,590	574	28,700
針	Needles	千枝	Mille 57,669	11,880	10,573	2,227	6,106	3,664
美國煤油	Oil, Kerosene, American	加倫	Am. Gallons 2,841,046	426,157	3,855,733	616,917	3,928,885	982,221
日本煤油	" " Japanese	"	" 52,879	12,215	134,341	18,808	571,515	171,455
蘇門答臘煤油	" " Sumatra	"	" 200	31	125	23	...	...
滑油	" Lubricating	加倫	Gallons 246,544	82,300	366,635	135,131	484,046	187,257
植物油	" Vegetable	"	" 83,817	26,769	32,613	29,334	467,217	766,293
紙	Paper	值	Value ...	247,719	...	374,133	...	408,958
黑胡椒	Pepper, Black and White	担	Piculs 441	8,048	1,319	19,003	6,616	145,552
香水及脂粉	Perfumery and Cosmetics	值	Value ...	6,905	...	9,374	...	64,754
照相材料	Photographic Materials	"	" ...	27,099	...	10,082	...	31,339
鉛印石印材料	Printing and Lithographic Materials	"	" ...	14,043	...	11,158	...	10,857
鐵路材料類	Railway Materials :-							
鐵路枕木	Sleepers	塊	Pieces 276,043	233,495	398,023	286,398	179,357	183,482
他類鐵路材料	Unclassed	值	Value ...	196,002	...	379,947	...	273,036
保險鐵櫃鐵門	Safes and Strong-room Doors	"	" ...	5,818	...	8,538	...	13,131
秤及天平	Scales and Balances	"	" ...	7,909	...	9,411	...	11,043
海帶	Seaweed and Agar-agar	担	Piculs 8,789	25,920	13,664	39,994	15,973	53,785
皮鞋	Shoes and Boots	雙	Pairs 17,527	37,683	8,391	13,643	38,924	69,582
皮貨(裘)	Skins (Furs)	張	Pieces 84,267	17,006	59,374	9,886	111,451	19,046
肥皂及材料	Soap, and Materials for making	担	Piculs ...	57,628	...	55,139	...	150,575
碱	Soda	担	Piculs 13,236	38,706	2,298	6,734	6,576	37,009
桶醬油	Soy, in Barrels	加倫	Gallons 8,353	46,025	9,124	45,620	9,412	47,060
火酒	Spirits of Wine	加倫	Gallons 7,024	2,985	31,621	15,147	58,734	25,843
文具	Stationery	值	Value ...	155,003	...	134,936	...	126,142
家用什物	Stores, Household	"	" ...	121,468	...	148,751	...	352,738
火爐壁爐	Stoves and Grates	"	" ...	33,699	...	15,878	...	35,811

第四款 由鐵路運入內地之大宗各貨類
4. Principal Articles imported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	三年 1914.		四年 1915.		五年 1916.	
			貨數	價值	貨數	價值	貨數	價值
			Quantity.	Value.	Quantity.	Value.	Quantity.	Value.
			兩	兩	兩	兩	兩	
			<i>Hk. Ta</i>	<i>Hk. Ta</i>	<i>Hk. Ta</i>	<i>Hk. Ta</i>	<i>Hk. Ta</i>	
赤糖	Sugar, Brown.....	担 <i>Piculs</i>	12,652	50,861	14,616	62,849	15,064	69,294
白糖	" White and Refined.....	" "	83,115	415,573	87,011	522,335	97,263	618,567
冰糖	" Candy.....	" "	2,656	18,592	3,022	30,220	5,955	53,595
硫磺	Sulphur.....	" "	266	633	505	1,004	34	117
茶	Tea.....	" "	522	11,650	488	11,971	5,342	94,299
電報材料	Telegraph and Telephone Materials.....	值 <i>Value</i>	...	93,334	...	44,689	...	44,882
重木料	Timber, Hardwood.....	立方尺 <i>Cub. ft.</i>	15,374	10,762	3,750	2,625	18,904	7,750
輕木料	" Softwood.....	平方尺 <i>Sq. feet</i>	5,832,028	134,136	2,800,770	84,023	1,550,019	46,500
菸葉	Tobacco, Leaf.....	担 <i>Piculs</i>	1,027	29,917	1,734	19,074	3,134	56,514
菸絲	" Prepared.....	" "	77	2,634	104	2,964	56	5,145
梳粧用品	Toilet Requisites.....	值 <i>Value</i>	...	86,064	...	95,236	...	80,454
手工器具	Tools, Hand.....	" "	...	45,425	...	43,683	...	65,339
玩具及遊戲品	Toys and Games.....	" "	...	35,966	...	21,020	...	21,343
傘	Umbrellas.....	柄 <i>Pieces</i>	13,738	6,670	16,096	5,763	16,288	6,698
車輛	Vehicles:—							
腳踏車	Velocipedes (Bicycles, etc.).....	值 <i>Value</i>	...	15,507	...	5,304	...	7,967
他種車輛	Unclassed.....	" "	...	47,346	...	23,807	...	87,944
汽水	Waters, Aerated and Mineral.....	" "	...	17,203	...	11,796	...	17,988
油蠟	Wax, Paraffin.....	担 <i>Piculs</i>	8,988	71,365	21,358	200,722	56,775	567,750
酒類	Wines, Beer, Spirits, etc.:—							
裝啤酒	Beer and Porter, in Bottles.....	打担 <i>Doz. qts.</i>	25,281	45,816	26,607	53,214	36,124	46,961
裝日本酒	Saké, in Barrels.....	担 <i>Piculs</i>	13,230	109,148	12,312	103,429	14,783	128,612
裝日本酒	" " Bottles.....	打担 <i>Doz. qts.</i>	2,911	5,240	2,712	4,610	2,940	4,998
燒酒	Spirits.....	打担 <i>Doz. qts.</i>	...	103,824	...	53,067	...	78,212
葡萄酒	Wines.....	" "	...	29,789	...	28,991	...	111,898
他類飲料	Other Beverages.....	" "	...	39,247	...	18,085	...	37,363
木器	Woodware.....	" "	...	32,693	...	22,131	...	13,926
未列各郵局包裹	Postal Parcels not otherwise classified.....	" "	...	83,196	...	83,451	...	178,724
他類雜貨	Sundries, Unenumerated.....	" "	...	634,888	...	488,710	...	988,687
中國雜貨類	CHINESE SUNDRIES.							
書籍	Books, Printed.....	担 <i>Piculs</i>	5,621	337,260	4,753	285,180	4,421	298,418
蠟燭	Candles.....	" "	4,193	50,316	5,698	81,973	12,619	215,911
米	Cereals: Rice.....	" "	47,904	212,215	11,918	47,672	5,506	19,271
紙烟	Cigarettes.....	" "	8,830	607,151	14,742	1,120,392	15,041	1,015,268
布衣服	Clothing, Cotton.....	" "	2,357	131,285	2,120	127,200	1,164	58,200
棉花	Cotton, Raw.....	" "	1,260	18,761	2,447	34,650	1,026	23,085
乾魚鹹魚	Fish, Dried and Salt.....	" "	14,022	43,159	13,856	44,211	10,960	36,935
麵粉	Flour.....	" "	34,174	143,531	109,520	438,080	51,248	204,992
鮮菜	Fruits, Fresh.....	" "	16,455	44,906	14,787	28,569	15,177	30,216
花生	Groundnuts.....	" "	9,594	29,933	618	1,680	5,331	19,679
上等紙	Paper, 1st Quality.....	" "	965	18,084	1,482	29,640	1,949	48,725
次等紙	" 2nd ".....	" "	12,595	69,273	24,899	248,990	18,233	273,495
錫箔	" Joss.....	" "	1,668	43,368	664	14,940	274	8,220
緞布	Shoes and Boots, Silk and Cotton.....	雙担 <i>Pairs</i>	160,067	99,095	111,196	77,553	180,983	141,433
緞布	Silk Piece Goods.....	担 <i>Piculs</i>	691	310,950	679	543,200	779	545,300
繭綢	" Pongees.....	" "	20	3,548	59	23,600	38	15,200
茶	Tea.....	" "	2,537	82,180	2,592	126,708	5,058	221,910
菸葉	Tobacco, Leaf.....	" "	4,444	40,974	5,286	42,172	11,214	72,891
菸絲	" Prepared.....	" "	711	30,829	3,155	44,092	3,958	98,955
他類雜貨	Sundries, Unenumerated.....	值 <i>Value</i>	...	273,788	...	530,037	...	3,017,663

第四節 出口各貨
IV.—EXPORTS.

第一款 本年海關土貨出口各數
1. Chinese Goods exported through the Maritime Customs during 1916.

貨物花色 DESCRIPTION OF GOODS.	出口往外國 EXPORTS TO FOREIGN COUNTRIES.		出口往香港 EXPORTS TO HONGKONG.		出口往通商口岸 EXPORTS TO CHINESE PORTS.		復往外洋香港及通商口岸之總數 TOTAL RE-EXPORTS TO FOREIGN COUNTRIES, HONGKONG, AND CHINESE PORTS.		統共出口總數 (復出口數在內) TOTAL EXPORTS (including Re-exports).	
	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.
	兩 Hk. Ta	兩 Hk. Ta	兩 Hk. Ta	兩 Hk. Ta	兩 Hk. Ta	兩 Hk. Ta	兩 Hk. Ta	兩 Hk. Ta	兩 Hk. Ta	兩 Hk. Ta
貨物花色										
棉貨類										
色布.....	664	19,920	...	...	...	...	...	...	...	...
粗布.....	10,373	204,648	...	...	...	...	...	...	...	...
粗斜布.....	11,025	83,941	...	...	...	...	...	...	...	...
土布.....	510,432	1,786,512	...	...	...	...	...	...	...	...
土花布.....	43,304	82,056	...	...	...	...	...	...	...	...
毛巾.....	12,029	70,515	...	...	...	...	...	...	...	...
五金及礦石類										
銅錠.....	664	19,920	...	...	...	...	...	...	...	...
鐵錠.....	10,373	204,648	...	...	...	...	...	...	...	...
錫錠.....	11,025	83,941	...	...	...	...	...	...	...	...
錫錠.....	510,432	1,786,512	...	...	...	...	...	...	...	...
錫錠.....	43,304	82,056	...	...	...	...	...	...	...	...
錫錠.....	12,029	70,515	...	...	...	...	...	...	...	...
他類五金及礦石.....	47,094	388,355	...	...	...	...	...	...	...	...
雜貨類										
餅(不成餅).....	8,361,099	20,902,748	...	...	...	...	...	...	...	...
豆.....	370,280	257,530	...	...	...	...	...	...	...	...
黑豆.....	6,869	17,173	...	...	...	...	...	...	...	...
青豆.....	47,737	119,343	...	...	...	...	...	...	...	...
綠豆.....	3,644	9,110	...	...	...	...	...	...	...	...
小豆.....	230,258	575,045	...	...	...	...	...	...	...	...
赤豆.....	44,864	112,160	...	...	...	...	...	...	...	...
黃豆.....	1,603,016	4,007,540	...	...	...	...	...	...	...	...
他類豆.....	62,619	167,207	...	...	...	...	...	...	...	...
骨.....	78,272	91,885	...	...	...	...	...	...	...	...
骨.....	89,000	97,900	...	...	...	...	...	...	...	...
骨.....	279	20,790	...	...	...	...	...	...	...	...
骨.....	1	35	...	...	...	...	...	...	...	...
骨.....	1,203	1,083	...	...	...	...	...	...	...	...

瓜子	Seed	24	120	10,492	52,460	20,461	102,305	1	7	30,978	154,892
蘇子	"	88,800	355,200	...	...	...	...	...	...	88,800	355,200
芝蔴	"	65,574	327,870	354	1,770	7,714	38,570	...	...	73,642	368,210
野蠶絲	Silk, Raw, Wild, not Filature	444	88,800	...	...	4,632	930,400	28	6,300	5,124	1,025,500
野蠶絲	"	460	92,000	...	...	786	157,200	1,739	391,275	2,985	640,475
野蠶頭	"	43	1,290	...	...	6,978	209,340	1,394	62,730	8,415	273,360
野蠶繭	"	20	400	...	...	30,597	629,769	...	...	30,617	630,169
野蠶繭	"	...	...	...	...	949	9,490	...	...	949	9,490
野蠶繭	"	2	1,338	...	...	5	4,303	661	462,700	668	468,341
野蠶繭	"	6	1,375	...	...	49	12,250	35	14,000	90	27,625
未生類	Skins, Untanned:—	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
山羊毛	Goat, Untanned	...	...	...	...	...	...	184,257	80,717	184,257	80,717
羊皮	Sheep	12,362	4,749	...	...	25,540	14,712	85,686	34,090	123,588	53,551
旱類	Skins (Furs), Marmot, Dressed and Undressed	74,934	12,729	...	...	47,460	14,298	...	...	122,394	27,207
石料	Stone (Marble, Granite, etc.)	...	28,805	...	...	...	434	...	...	...	29,239
牛油	Tallow, Animal	356	6,052	...	...	12	204	5,459	85,979	5,827	92,235
紅茶	Tea, Black	...	...	...	...	8	240	10	350	18	590
綠茶	"	...	...	...	...	3	60	7,109	319,905	7,112	319,965
菸葉	Tobacco, Leaf	7	70	...	...	10,476	104,760	6,703	43,570	17,186	148,400
羊毛	Wool, Sheep's	490	13,720	...	...	3,797	106,316	1,422	28,440	5,709	148,476
他類雜貨	Sundries, Unenumerated	...	187,049	...	24,153	...	226,410	...	122,275	...	559,887
統共貨價	TOTAL	42,436,090	11,572,920	699,237	2,637,945	57,346,192	...	...	...	...	...

第二款 民國元年至五年海關出口(復出口貨不在內)大宗土貨接年各數
2°. Principal Articles exported (not including Re-exports) through the Maritime Customs, 1912 to 1916.

(甲) 由輪船運出
a.—By Steamers.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
豆餅.....	Beancake.....	担 Piculs	5,632,003	8,459,484	8,012,983	10,036,910	10,025,661
黑豆.....	Beans, Black.....	" "	3,841	4,012	11,180	31,023	14,859
青豆.....	" Green.....	" "	47,878	16,443	55,553	59,322	100,184
綠豆.....	" Small.....	" "	31,916	20,023	43,381	90,244	34,211
赤小豆.....	" Red, Small.....	" "	114,066	311,561	367,882	305,963	264,030
白豆.....	" White.....	" "	10,033	6,342	4,446	53,443	51,789
黃豆.....	" Yellow.....	" "	2,428,607	2,119,862	4,054,369	4,215,593	2,355,684
他類豆.....	" other kinds.....	" "	...	...	...	...	63,335
獸骨.....	Bones, Animal.....	" "	41,387	61,629	79,159	56,041	78,272
猪鬃.....	Bristles.....	" "	414	1,447	1,159	1,467	1,683
水泥.....	Cement.....	" "	81,611	262,877	252,914	406,247	181,964
五穀類.....	Cereals:—						
高粱.....	Kaoliang (Sorghum).....	担 Piculs	65,445	399,232	108,162	712,013	354,838
蜀黍.....	Maize.....	" "	31,684	127,848	452,483	722,358	102,049
小米.....	Millet.....	" "	297,041	713,674	310,872	147,839	8,233
小麥.....	Wheat.....	" "	11,081	8,240	30,270	91,309	85,540
煤.....	Coal.....	噸 Tons	447,787	1,003,054	981,574	641,924	825,990
花生.....	Groundnuts.....	担 Piculs	26,370	59,891	27,134	35,272	23,600
生馬騾皮.....	Hides, Ass, Horse, and Mule.....	" "	88	3,119	4,334	5,378	9,135
生牛皮.....	" Cow.....	" "	55	3,677	4,925	3,373	2,395
豆油.....	Oil, Bean.....	" "	496,459	579,256	640,435	855,816	1,175,568
酒.....	Samshu.....	" "	11,314	22,872	8,737	5,150	1,959
草麻子.....	Seed, Castor.....	" "	6,964	19,481	10,053	11,276	17,280
麻子.....	" Hemp.....	" "	105,236	252,329	113,033	104,603	166,721
瓜子.....	" Melon.....	" "	13,311	29,204	22,243	27,963	30,977
蘇子.....	" Perilla Nankinensis.....	" "	...	76,196	32,518	66,102	88,800
芝麻.....	" Sesamum.....	" "	57,381	32,994	57,134	29,585	73,642
野蠶絲.....	Silk, Raw, Wild, not Filature.....	" "	8,783	7,781	8,792	2,166	5,096
野蠶絲.....	" " Filature.....	" "	...	...	...	8,270	1,246
野蠶繭.....	" Cocoons, Wild.....	" "	25,882	44,045	17,203	75,926	30,617
野蠶繭.....	" " Refuse.....	" "	115	244	20	1,269	949
亂絲頭.....	" Waste.....	" "	6,851	5,671	5,818	6,641	7,021
菸葉.....	Tobacco, Leaf.....	" "	5,025	12,389	9,627	9,481	10,483

(乙) 由民船運出
b.—By Junks.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
牲畜類.....	Animals, Living:—						
騾.....	Mules.....	匹 No.	102	112	71	...	773
他類牲畜.....	Other kinds.....	" "	1,262	3,763	4,907	860	2,119
豆餅.....	Beancake.....	担 Piculs	48,838	32,552	39,241	332,246	623,353
豆.....	Beans.....	" "	103,088	61,269	62,295	225,197	99,205

第二款 海關出口大宗土貨：由民船運出續
2°. Principal Articles exported: By Junks—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
五穀類	Cereals:—						
高粱	Kaoliang (Sorghum).....	担 Piculs	142,689	483,751	244,184	642,362	568,965
玉蜀黍	Maize.....	" "	95,882	86,266	113,135	211,974	123,045
小米	Millet.....	" "	4,717	20,781	14,411	37,411	8,257
煤	Coal.....	噸 Tons	9,289	8,098	9,249	8,443	7,591
乾魚鹹魚	Fish, Dried and Salt.....	担 Piculs	5,907	6,527	6,258	5,296	9,803
豆油	Oil, Bean.....	" "	46,582	70,172	41,900	23,340	3,650
酒	Samshu.....	" "	8,744	3,763	3,235	2,457	1,337
野蠶繭	Silk Cocoons, Wild.....	" "	1,397	1,085	138	472	...

第三款 民國元年至五年由滿洲運出再由鐵路運至租借地之大宗各貨按年各數
3°. Principal Articles exported from Manchuria into the Leased Territory by Railway,
1912 to 1916.*

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
棉貨類	COTTON GOODS.						
棉貨	Cotton Goods, Unclassed.....	担 Piculs	5,352	14,931	11,314	5,756	3,249
棉紗	" Yarn.....	" "	302	99	631	28	150
絨貨類	WOOLLEN GOODS.						
絨貨	Woollen Goods, Unclassed.....	担 Piculs	445	293	...	...	...
雜質疋貨類	MISCELLANEOUS PIECE GOODS.						
綢緞及絲兼雜質綢	Silk Piece Goods and Mixtures.....	担 Piculs	148	101	483	456	263
五金類	METALS.						
五金	Metals, Unclassed.....	担 Piculs	6,477	8,889	7,221	98,391	626,981
雜貨類	SUNDRIES.						
牲畜類	Animals, Living:—						
牛	Cattle.....	匹 No.	20	7	335	3	6
他類牲畜	Other kinds.....	" "	1,568	4,266	3,682	6,329	2,590
麻袋	Bags, Hemp and Gunny.....	担 Piculs	1,800	2,595	3,375	4,375	7,636
豆餅	Beancake.....	" "	1,556,800	1,915,345	1,305,404	1,757,422	1,325,466
豆	Beans.....	" "	8,301,575	9,333,079	9,564,180	14,275,923	13,333,750
小豆	" Small.....	" "	251,911	244,410	266,781	389,924	444,580
獸骨	Bones, Animal.....	" "	47,841	74,045	79,670	69,427	82,643
磚	Bricks.....	" "	400	118	7	117	322
罐頭食物	Canned Goods.....	" "	378	90	53	95	49

* 此表數目係由南滿鐵路公司報告 * Figures supplied by the South Manchuria Railway Company.

第三款 由鐵路運至租借地之大宗各貨價
3°. Principal Articles exported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
五穀類	Cereals:—						
大麥	Barley	担 Piculs	19,343	18,970	22,359	2,709	2,741
高粱	Kaoliang (Sorghum)	" "	364,804	1,000,852	373,393	1,553,138	1,295,311
玉米	Maize	" "	113,306	174,885	297,302	854,117	192,339
小米	Millet	" "	500,480	680,199	250,928	227,167	61,459
米	Rice	" "	31,270	31,264	9,680	8,653	7,924
小麥	Wheat	" "	1,983	4,733	21,908	81,178	122,949
小他類五穀及子仁	Other kinds and Seeds	" "	208,119	394,472	422,012	437,014	578,314
炭柴	Charcoal and Firewood	" "	17,841	19,840	28,035	42,778	48,929
磁器瓦器陶器	Chinaware, Earthenware, and Pottery	" "	409	351	323	437	252
紙烟	Cigarettes	" "	3,917	4,752	7,875	10,973	11,917
煤	Coal and Coke	" "	12,335,710	20,079,442	20,472,217	15,259,091	14,068,081
棉花	Cotton, Raw	" "	217	310	492	287	118
染料及油漆	Dyes and Paints	" "	3,562	3,835	361	566	4,126
乾魚鹹魚	Fish, Dried and Salt	" "	...	...	501	665	1,161
魚介海味	" and Fishery Products	" "	1,855	1,078	1,241	1,667	2,352
麵粉	Flour	" "	14,384	5,303	32,248	63,571	102,011
鮮菓菜蔬	Fruits and Vegetables	" "	11,948	15,063	22,669	23,003	19,896
家具	Furniture	" "	5,543	951	...	...	...
玻璃及玻璃器	Glass and Glassware	" "	64	68	492	271	1,731
花生瓜子	Groundnuts and Melon Seeds	" "	20,418	35,377	27,620	25,455	44,163
生皮熟皮	Hides and Leather	" "	2,053	8,555	9,080	9,247	11,664
石灰及水泥	Lime and Cement	" "	3,052	1,622	17,019	718	2,926
自來火	Matches	" "	4	185	321	2	739
席	Mats	" "	3,007	3,361	1,707	3,706	15,592
藥材	Medicines	" "	...	...	2,543	1,727	4,834
五金器	Metalware	" "	3,606	4,908	5,281	6,258	15,900
豆油	Oil, Bean	" "	21,761	6,510	11,655	75,319	211,417
煤油	" Kerosene	" "	17,793	6,794	1,278	4,425	6,966
紙	Paper	" "	1,965	1,890	1,684	1,430	1,578
食物	Provisions	" "	1,703	1,985	1,420	1,459	4,959
醬油	Sauce (Bean) and Soy	" "	742	1,165	932	1,005	760
海帶	Seaweed	" "	130	12	344	15	250
野蠶絲	Silk, Raw, Wild	" "	15,103	14,560	9,738	17,029	13,814
野蠶繭	" Cocoons, Wild	" "	24,154	53,222	18,354	106,064	44,627
石塊砂子	Stone and Gravel	" "	53,198	28,578	57,574	86,546	117,442
家用雜物	Stores, Household	" "	8,979	10,722	10,007	5,876	...
糖	Sugar	" "	591	166	622	206	142
南滿鐵路公司需用雜物	Sundry Articles for use of South Manchuria Railway Company	" "	173,134	155,236	1,699,015	51,690	5,623,401
茶	Tea	" "	41	14	8	34	292
各種木料	Timber and Wood of all kinds	" "	30,948	44,928	54,161	46,189	279,023
菸葉	Tobacco, Leaf	" "	15,510	33,257	21,146	17,788	25,673
梳粧用品	Toilet Requisites	" "	2,348	1,638	...	...	...
銀幣	Treasure (Silver Coins)	日本圓 Yen	8,561,658	12,697,415	12,770,158	6,870,949	22,425,035
酒類	Wines, Beer, Spirits, etc.:—						
啤酒	Beer	担 Piculs	11	18	26	997	226
日本酒	Saké	" "	478	226	77	298	142
土酒	Samshu	" "	34,041	36,261	34,327	26,719	18,948
他類雜貨	Sundries, Unenumerated	" "	117,833	199,705	174,281	339,573	274,255

第五節 出入內地之貨

V.—INLAND TRANSIT.

本年入各省內地領有子口單之洋貨

Provinces to which Foreign Goods were forwarded under Transit Pass during 1916.

省名	PROVINCE.	子口單 NO. OF PASSES.	貨價 VALUE.	內地子口稅 TRANSIT DUES.
東三省.....	Manchuria.....	張 6,647	兩 Hk. Ts 407,373	兩 錢 厘 Hk. Ts 9,202.932

第六節 稅鈔

VI.—REVENUE.

第一款 本年海關徵收各項稅鈔完納關平銀按國旗號之數

(第三款 民船稅鈔併計在內)

1°. Dues and Duties collected under each Flag by the Maritime Customs during 1916
(including the Junk Duties given in 3°).

旗號	FLAG.	進口正稅 IMPORT.	出口正稅 EXPORT.	復進口稅 COAST TRADE.	船鈔 TONNAGE.	內地 子口稅 TRANSIT.	洋藥厘金 OPIUM LIKIN.	統共 TOTAL.
		兩 錢 厘 Hk. Ts	兩 錢 厘 Hk. Ts	兩 錢 厘 Hk. Ts	兩 錢 厘 Hk. Ts	兩 錢 厘 Hk. Ts	兩 錢 厘 Hk. Ts	兩 錢 厘 Hk. Ts
英.....	British.....	...	136,329.029	...	...	...	...	136,329.029
丹.....	Danish.....	...	42,577.751	...	...	...	...	42,577.751
和.....	Dutch.....	...	13,583.794	...	...	...	...	13,583.794
法.....	French.....	...	2,348.703	...	...	...	...	2,348.703
日本.....	Japanese.....	795,552.715	850,878.642	56,172.705	120.800	9,202.932	...	1,711,927.794
瑞威.....	Norwegian.....	...	1,587.618	...	...	...	...	1,587.618
俄.....	Russian.....	...	3,744.744	...	...	...	...	3,744.744
瑞典.....	Swedish.....	...	47,111.814	...	...	...	...	47,111.814
華.....	Chinese.....	...	72,632.659	...	...	...	...	72,632.659
藥土稅.....	On Opium.....	...	...	...	...	...	...	...
共.....	TOTAL.....	795,552.715	1,170,794.754	56,172.705	120.800	9,202.932	...	2,031,843.906*

* 查本年內本關並無押註現銀存票 * No Drawbacks presented for cash payment during the year.

第二款 海關徵收各項稅鈔完納關平銀按年各數
2°. Dues and Duties collected by the Maritime Customs, 1907 to 1916.

年分 YEAR.	進口正稅 IMPORT (exclusive of Opium).	出口正稅 EXPORT (exclusive of Opium).	復進口稅 COAST TRADE (exclusive of Opium).	藥土各稅 OPIUM (Import, Export, and Coast Trade).	船鈔 TONNAGE.	內地 子口稅 TRANSIT.	洋藥厘金 OPIUM LIKIN.	統共 TOTAL.
	兩 錢 厘 Hk. Ts.	兩 錢 厘 Hk. Ts.	兩 錢 厘 Hk. Ts.	兩 錢 厘 Hk. Ts.	兩 錢 厘 Hk. Ts.	兩 錢 厘 Hk. Ts.	兩 錢 厘 Hk. Ts.	兩 錢 厘 Hk. Ts.
1907*.....	64,845.741	75,389.193	503.846	...	...	...	...	140,738.780
1908.....	191,591.492	336,329.814	7,042.926	...	...	...	...	534,964.232
1909.....	295,835.969	790,553.199	13,686.380	...	464.000	78.750	...	1,100,618.298
1910.....	373,833.967	711,994.306	16,457.727	...	409.297	109.266	...	1,102,804.563
1911.....	510,813.825	831,478.497	15,773.418	...	1,068.600	422.202	...	1,359,556.542
1912.....	617,293.483	759,805.770	26,202.808	...	875.628	3,749.279	...	1,407,926.968
1913.....	778,313.661	961,021.016	15,425.930	...	792.500	7,352.503	...	1,762,905.610
1914.....	583,371.423	973,705.462	24,328.449	...	1,516.861	3,964.498	...	1,586,886.693
1915.....	510,902.010	1,192,764.262	30,138.106	...	1,381.800	4,848.981	...	1,740,035.159
1916.....	795,552.715	1,170,794.754	56,172.705	...	120.800	9,202.932	...	2,031,843.906

第三款 徵收民船各項稅鈔完納關平銀之數(已併計第一第二兩款內)
3°. Duties collected on the Junk Trade, 1907 to 1916 (included in 1° and 2°).

年分 YEAR.	進口稅 IMPORT.	出口稅 EXPORT.	統共 TOTAL.
	兩 錢 厘 Hk. Ts.	兩 錢 厘 Hk. Ts.	兩 錢 厘 Hk. Ts.
1907*.....	1,086.781	4,498.080	5,584.861
1908.....	108.959	33,200.728	33,309.687
1909.....	...	26,439.583	26,439.583
1910.....	...	26,944.931	26,944.931
1911.....	...	24,441.935	24,441.935
1912.....	...	21,929.874	21,929.874
1913.....	...	29,355.495	29,355.495
1914.....	...	20,540.029	20,540.029
1915.....	...	33,354.499	33,354.499
1916.....	...	33,680.253	33,680.253

*自七月一日起至十二月三十一日止 *Six months ended 31st December.

第七節 金銀

VII.—TREASURE.

第一款 本年進出金銀及各幣計值關平銀之數

1°. Treasure imported and exported during 1916.

地方	COUNTRIES FROM WHICH IMPORTED AND TO WHICH EXPORTED.	進口 IMPORTS.							
		金 GOLD.			銀 SILVER.			銅幣 COPPER COINS.	統共 GRAND TOTAL.
		條, 砂等 In Bars, Dust, etc.	幣 In Coin.	共 TOTAL.	條及元寶 In Bars and Sycee.	幣 In Coin.	共 TOTAL.		
		兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.
由國外	FOREIGN COUNTRIES.								
日本臺灣.....	Japan (including Formosa)	...	...	...	989	4,350	5,339	387	5,726
朝鮮.....	Korea.....	...	...	...	...	...	...	...	...
由國外共...	Total: For. Countries	...	...	...	989	4,350	5,339	387	5,726
由國內	CHINA.								
天津.....	Tientsin.....	...	...	...	...	...	...	...	...
山東.....	Shantung.....	...	...	...	...	...	...	...	...
龍口.....	Lungkow.....	...	...	...	2,000	83,984	85,984	...	85,984
烟台.....	Chefoo.....	...	...	...	27,900	189,930	217,830	...	217,830
煙台.....	Kiaochow.....	...	...	...	...	5,454	5,454	...	5,454
膠州.....	Shanghai.....	...	...	...	1,075,871	719,895	1,795,766	...	1,795,766
上海.....	Shanghai.....	...	...	...	...	...	...	...	...
由國內共...	Total: China.....	...	...	...	1,105,771	999,263	2,105,034	...	2,105,034
統共.....	GRAND TOTAL.....	...	...	...	1,106,760	1,003,613	2,110,373	387	2,110,760
		出口 EXPORTS.							
往國外	FOREIGN COUNTRIES.								
日本臺灣.....	Japan (including Formosa)	...	18,460	18,460	...	16,139	16,139	480	35,079
朝鮮.....	Korea.....	...	...	...	...	1,168	1,168	348	1,516
往國外共...	Total: For. Countries	...	18,460	18,460	...	17,307	17,307	828	36,595
往國內	CHINA.								
天津.....	Tientsin.....	...	...	...	63,000	1,282,725	1,345,725	...	1,345,725
山東.....	Shantung.....	...	...	...	...	280	280	...	280
龍口.....	Lungkow.....	...	...	...	...	15,260	15,260	...	15,260
烟台.....	Chefoo.....	...	...	...	2,131,665	398,430	2,530,095	...	2,530,095
煙台.....	Kiaochow.....	...	...	...	...	485,535	485,535	...	485,535
膠州.....	Shanghai.....	901,947	...	901,947	1,591,950	458,213	2,050,163	...	2,952,110
上海.....	Shanghai.....	901,947	...	901,947	1,591,950	458,213	2,050,163	...	2,952,110
往國內共...	Total: China.....	901,947	...	901,947	3,786,615	2,640,443	6,427,058	...	7,329,005
統共.....	GRAND TOTAL.....	901,947	18,460	920,407	3,786,615	2,657,750	6,444,365	828	7,365,600

民國五年貿易冊

第二款 本年進出金銀銅等幣各數(價值已詳第一款內)
2. Coins imported and exported during 1916 (included in 1°).

地方	COUNTRIES FROM WHICH IMPORTED AND TO WHICH EXPORTED.	進口 IMPORTS.																				
		金幣類 GOLD COINS.					銀幣類 SILVER COINS (DOLLARS, ETC.).					小銀幣類 SILVER COINS (SUBSIDIARY).					銅幣類 COPPER COINS.					
		墨西哥銀元 Mexican Dollars	香港銀元 Hong Kong Dollars	日本銀元 Japanese Dollars	俄國盧布 Russian Roubles	中國銀元 Chinese Dollars	五角 50 Cent Pieces	二角 20 Cent Pieces	一角 10 Cent Pieces	五分 5 Cent Pieces	日本十銅元 Japanese 10-Cash Pieces	日本五銅元 Japanese 5-Cash Pieces	枚 No.	枚 No.	枚 No.	枚 No.	枚 No.	枚 No.	枚 No.	枚 No.	枚 No.	
由國外	FOREIGN COUNTRIES.																					
由日本	Japan (including Formosa)																					
由朝鮮	Korea																					
由國外共	Total: For. Countries																					
由國內	CHINA.																					
由天津	Tientsin																					
由山東	Shantung																					
由龍口	Lungkow																					
由烟台	Chefoo	9,086	957			22,887				567,847												
由膠州	Kiaochow	1,000				44,750				1,444,760												
由上海	Shanghai	5,000				1,045,000				171,000												
由國內共	Total: China	15,086	957			1,112,637				2,231,307												
統共	GRAND TOTAL	15,086	957			1,112,637				2,231,307												
往國外	FOREIGN COUNTRIES.																					
往日本	Japan (including Formosa)																					
往朝鮮	Korea																					
往國外共	Total: For. Countries																					
往國內	CHINA.																					
往天津	Tientsin																					
往山東	Shantung																					
往龍口	Lungkow																					
往烟台	Chefoo	2,340				19,460																
往膠州	Kiaochow	18,400				550,900				6,200†												
往上海	Shanghai	32,830	52,580			623,105																
往國內共	Total: China	81,428	54,580			3,522,075				6,200												
統共	GRAND TOTAL	81,428	54,580			3,522,075				6,200												

* 日本金元制幣 * Subsidiary to Japanese Gold Yen.

第八節 旅客
VIII.—PASSENGER TRAFFIC.

本年中外往來華洋各客
Passenger Traffic during 1916.

		去客 PASSENGERS TO		來客 PASSENGERS FROM	
		洋 Foreigners.	華 Chinese.	洋 Foreigners.	華 Chinese.
日本各口.....	Japanese Ports.....	16,243	307	24,768	662
朝鮮各口.....	Korean Ports.....	787	338	1,391	403
海參崴.....	Vladivostock.....	...	...	6	61
關東各口.....	Kwantung Coast Ports.....	155	518	95	458
安東.....	Antung.....	234	4,825	321	6,442
牛莊.....	Newchwang.....	5	5	3	143
天津.....	Tientsin.....	1,242	4,820	1,720	6,953
烟台.....	Chefoo.....	1,210	40,596	905	43,214
龍口.....	Lungkow.....	121	17,235	506	15,724
威海衛.....	Weihaiwei.....	1	84	...	...
青島.....	Tsingtau.....	4,127	23,146	3,197	38,708
上海.....	Shanghai.....	1,041	3,303	2,125	2,946
他處.....	Other Ports.....	15	406	7	268
共.....	TOTAL.....	25,181	95,583	35,044	115,982

第九節 專項
IX.—SPECIAL TABLE.

本年出口豆及豆餅豆油運往何處之數
Destination of Beans, Beancake, and Bean Oil exported during 1916.

運往何處	TO	豆 BEANS.	豆餅 BEANCAKE.	豆油 BEAN OIL.
		担 Piculs.	担 Piculs.	担 Piculs.
香港.....	Hongkong.....	89,153	...	116
爪哇等處.....	Dutch Indies.....	271,085	...	4
埃及.....	Egypt.....	...	...	24,080
英國.....	Great Britain.....	9,981	...	314,280
瑞典.....	Sweden.....	58,537	...	169,024
丹國.....	Denmark.....	768,066	1,702	...
法國.....	France.....	11,012	...	8,960
俄國太平洋各口.....	Russia, Pacific Ports.....	...	...	1,359
朝鮮.....	Korea.....	12	261	70
日本臺灣.....	Japan (including Formosa).....	878,569	8,351,500	321,086
美國.....	United States of America.....	1,745	7,636	327,442
往外洋共.....	Total to Foreign Countries.....	2,088,160	8,361,099	1,166,421
往通商口岸共.....	“ “ Chinese Ports.....	795,932	1,664,562	9,147
統共.....	GRAND TOTAL.....	2,884,092	10,025,661	1,175,568

NEWCHWANG TRADE REPORT.

1°. LOCAL.—The winter of 1915-16 was the mildest that has been recorded for many years, as only on one occasion did the thermometer fall below zero and the river did not freeze fast during the entire winter. The first steamer entered the port on the 20th March. Trade prospects at the beginning of 1916, in view of the general uncertainty as to political developments and financial requirements both in the East and in Europe, were not rosy, hence a review of the past year, while not encouraging, is perhaps not worse than was to be anticipated. The net value of the port's trade for the year amounts to *Hk.Tts.* 31,479,156, representing a decrease of nearly *Hk.Tts.* 9,000,000 when compared with that for 1915. Foreign and Chinese imports have each declined by about *Hk.Tts.* 1,000,000, while exports show a drop of over *Hk.Tts.* 6,000,000. The passing into consumption of imports which normally find their way to the districts where Russian money has become the predominating currency has been seriously checked by the depreciation of the rouble, in addition to aggravated transport difficulties due to the commandeering of rolling-stock for military purposes. It is satisfactory to note after the poor harvest of 1915 that with a sufficient rainfall and climatic conditions generally favourable the crop of beans and cereals was the heaviest for several years, and, provided adequate shipping facilities are available, ought to result in greatly augmented export figures for 1917. The crying need of the year, here as elsewhere, has been for more tonnage, as freights have soared to phenomenal heights, and at times room has been quite unobtainable at any figure.

2°. REVENUE.—The year's collection amounts to *Hk.Tts.* 664,596, being a decrease of *Hk.Tts.* 120,000 when compared with that for 1915. This shortage is distributed over all headings, but export duty has diminished by *Hk.Tts.* 87,000, while tonnage dues dropped from *Hk.Tts.* 24,000 to *Hk.Tts.* 10,000. The British, Japanese, and Chinese flags divide the bulk of the duties fairly evenly between them, the amounts collected under each of these flags being respectively *Hk.Tts.* 208,000, *Hk.Tts.* 238,000, and *Hk.Tts.* 172,000.

3°. FOREIGN GOODS.—(a.) *Imports, Direct and Coastwise.*—The value of direct importations of foreign goods was *Hk.Tts.* 5,563,325, and of coastwise arrivals, *Hk.Tts.* 3,809,649, the total, direct and coastwise, representing a decrease of about *Hk.Tts.* 1,400,000 when compared with the figures for the preceding year. The total importation of piece goods under all headings shows a drop of about 20 per cent. Grey shirtings have decreased altogether 33,000 pieces—American and English dropped, but Japanese increased. Drills have increased by 25,000 pieces and jeans declined by 105,000 pieces. The only noteworthy increase is in Japanese cotton cloth, the importation of which has practically doubled. For cotton yarn the figures remain steady. Kerosene oil has fallen from 8,196,629 to 4,112,291 gallons. Large stocks of oil were carried over from 1915, as the demand was much less than anticipated, and it is reported that in spite of the decreased importation in 1916 stocks in hand locally are still much above the average. Many causes have contributed to this, one being the advance in the price of tinned plates; but the principal reason, of course, being the enormous rise in freight from the United States—from *Gold* \$0.50 per case in 1915 to about *Gold* \$1.90, raising the retail price to a prohibitive figure for the working classes, who are largely reverting to the use of native illuminants. The use of electric light in the larger towns in Manchuria is also growing in popular favour, fresh plants being continually erected. There has also been a certain amount of competition from Japanese oil, of which about 100,000 cases were imported and which has found a certain market, as,

although it is stated to be a low-grade smoky oil, being only slightly affected by the increase in freights it can be retailed at a figure which appeals to farmers and the poorer classes. The import of sundries, *e.g.*, leather and enamel goods, from Japan is said to have shown exceptional profits to the dealers in these commodities, owing to the fact that full advantage could be taken of favourable exchange rates at short notice.

(b.) *Re-exports.*—No remarks.

4°. CHINESE GOODS.—(a.) *Exports, Abroad and Coastwise (including Re-exports).*—During 1916 Newchwang exported by sea goods to the value of *Hk.Tts.* 14,097,490, an extremely low figure which reflects the disastrous effects of the floods and bad harvest of the previous year. Never since Japan's war with Russia has the total of export values sunk so low. The value of goods exported to foreign countries was only *Hk.Tts.* 4,919,166, or less than half of the amount reported in each of the years 1909, 1910, and 1911. During the last 17 years only the Boxer year and the first year of the Russo-Japanese war showed a lower total for goods exported abroad from Newchwang. To Chinese ports were exported by sea goods whose total value amounted to *Hk.Tts.* 9,178,324, or less than two-thirds of the corresponding 1915 figure. In fact, not only during 1915 but also during the five years from 1909 to 1913 the value of goods exported by steamer to Chinese ports was consistently half as large again as in 1916. Compared with the figures for the previous year, the export of beancake fell off by one-quarter and the export of yellow beans by one-third. With regard to the less important varieties of the Manchurian bean, the black and the green showed an increased export, but the small green and the white decreased below normal years.

(b.) *Imports.*—The net total value of imports passing through the Maritime Customs during 1916 was *Hk.Tts.* 8,171,996, or more than a million taels less than in 1915. This decrease is hardly surprising in view of the depressed local market, the scarcity of ready money, not to mention higher freights and fewer steamers. Compared with arrivals in 1915, heavy decreases were shown in Chinese piece goods (both cotton and silk), coal, flour, medicines, salt, raccoon skins, and tobacco. Raw cotton remained practically stationary, rice increased slightly, while paper, sugar, and tea showed decided advances. At the close of the year general conditions seemed auspicious for a much brighter record in 1917.

5°. INLAND TRANSIT.—(a.) *Inwards (under Transit Pass).*—The number of inward transit passes issued and the dues collected show a small decline of 1,956 passes and *Hk.Tts.* 2,047 of transit dues when compared with the figures for 1915, but the decrease in movements of kerosene oil (from 3,826,695 to 2,438,645 gallons) much more than accounts for this, and nearly all the other staple articles sent to the interior show a considerable increase.

(b.) *Outwards (under Transit Certificate).*—This traffic does not show any expansion. Only 14 certificates were used, the principal items covered being dog-skins (20,000 pieces) and dog-mats (24,000 pieces).

(c.) *Special.*—Cotton yarn has advanced from 4,500 to 11,000 piculs; sugar, from 17,000 to 26,000 piculs, and the various piece goods headings all show an improvement. It is satisfactory to record that the demand for Chinese factory products, as evidenced by the number of *yūntan* issued, appears to be still on the increase.

6°. SHIPPING.—(a.) *Under General Regulations.*—Entries for the year number 341, with a tonnage of 361,230—a decrease of 145 vessels and of tonnage of 223,127. The decrease under the British flag is 54 vessels, representing 86,750 tons; while the Japanese has dropped by 60, representing 126,184 tons, and the Chinese by 12, although the tonnage of the latter has slightly increased.

(b.) *Under Inland Steam Navigation Rules.*—This branch of shipping does not show any development, no new routes having been opened. There is a slight decrease in the number of entries—132, against 143 in 1915. The Japanese flag shows a drop from 54 to 28, the Chinese has increased from 89 to 99, and the British reappears with 5 entries.

7°. PASSENGER TRAFFIC.—There is a decrease of about 28,000 passengers inwards and outwards, most of which is shown in the Tientsin traffic, and which is doubtless due to the increasing popularity of the railway.

8°. TREASURE.—The decreased import of silver in bars and sycee, as shown in the Treasure table—*Hk.Tts.* 72,000, as against *Hk.Tts.* 864,000 in 1915,—is probably accounted for by movements per rail, figures for which are not obtainable. Small coin notes were subject to violent fluctuations during the year, notes of that medium issued by the Tung San Sheng and other banks depreciating by unprecedented degrees of discount, owing to the reckless note issues of these banks and the depletion of their reserves.

9°. OPIUM.—No remarks.

10°. MISCELLANEOUS.—The Liao River Conservancy work has gone forward apace during the year. The construction of the west channel embankment was commenced in May, and, in spite of delays due to difficulties in obtaining a sufficient supply of stone and the swiftness of the currents at that spot, was completed by the end of August. Investigations show that it is already having the desired effect of increasing the scour and deepening the main channel. The embankment is over a mile in length. Good progress has also been made with the work on the east channel embankment and east training bank. This undertaking presents few engineering difficulties, but towards the end of the season work was seriously hampered by the continued northerly wind preventing the arrival of stone junks from the Kaiping coast, and a supply of stone had to be obtained from Tashihkiao to keep the work going. This did not prove as satisfactory, owing to transport difficulties from the railway station to the scene of operations. The completion of a dam across the narrow channel between Duck Island and the mainland, together with the erection of 6 miles of dike along the river bank, has eliminated the danger to the port of a cut-off taking place at this point. The work done on the upper river during the year has been limited to surveying, which has been completed as far as Tungkiangtze, the disturbances near Chengkiatun having made it unwise for surveying parties to proceed farther this season. A small dredger purchased for use in the upper river shoals arrived from Taku, but too late to be of any service this year. The attached plan of the bar and mouth of the Liao River shows the location of the various works now being undertaken on the lower river.—A company under Chinese and Japanese management has been formed to work iron mines at Anshanchan (鞍山站), a place 19 miles north of Haicheng and only 52 miles from this port, and the South Manchuria Railway Company have formed a company, with a capital of *Gold Yen* 10,000,000, for the purpose of establishing smelting works for the manufacture of iron and steel, work on which is now being commenced. Since Newchwang will be the natural port of shipment, the trade of the port will derive considerable benefit from the enterprise.—The maximum temperature recorded for the year was 94° F., and the minimum, - 17° F., the mean being 48° F.

I am indebted to Mr. C. F. Johnston, Chief Assistant, B, for the compilation of the bulk of this report, and to Mr. H. B. Hawkins, 3rd Assistant, A, for supplying section 4°.

C. E. S. WAKEFIELD,

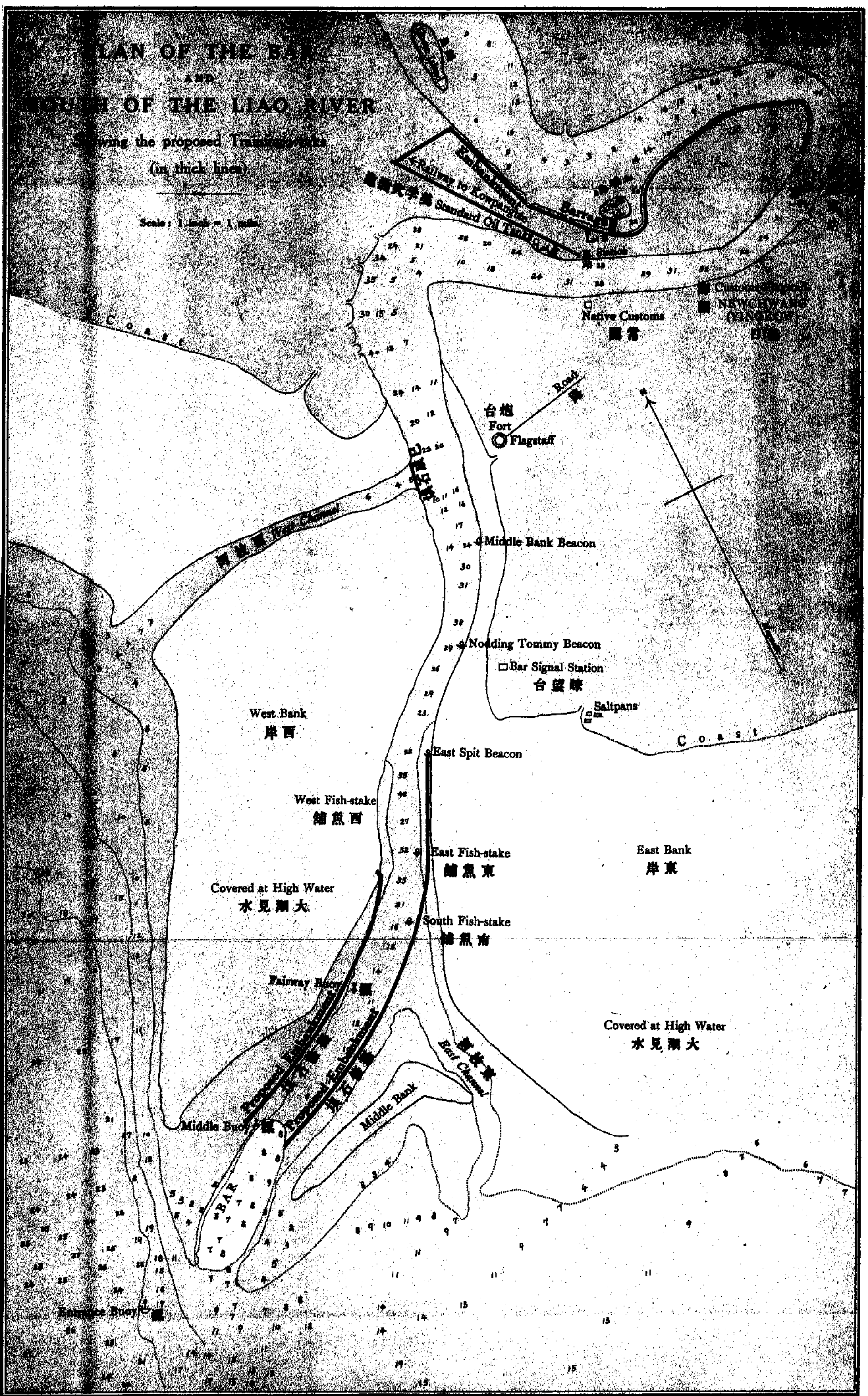
Commissioner of Customs.

NEWCHWANG, 10th March 1917.

PLAN OF THE BAR AND SOUTH OF THE LIAO RIVER

Showing the proposed Transshipment (in thick lines)

Scale: 1 inch = 1 mile



NEWCHWANG NATIVE CUSTOMS TRADE REPORT.

DURING 1916 trade and revenue suffered as a result of the disastrous floods and damaged crops of the previous year. In a large part of the Liao Valley food prices were high, money scarce, stocks of farm products low, and a commercial depression existed as a result of the agricultural misfortunes of 1915. Under these discouraging conditions during the first nine months of 1916 the demand for such products as are imported by junk was much weaker than in ordinary years. But finally, in the autumn, when the abundant crops of 1916 had been harvested and money was plentiful once more, the local stocks of Shanghai cotton cloth and Fukien paper and pottery were quickly exhausted, and intending buyers were forced to await the arrival of fresh supplies. Such heavy orders were telegraphed south that a large proportion of the big southern coasting junks had to be transferred to the Newchwang run. Prices of cloth, pottery, and paper advanced, and the lucky owners of the first cargoes to arrive cleared magnificent profits.

The Native Customs revenue for 1916 amounted to only *Hk.Ts.* 122,897, the lowest collection during 16 years of foreign control. This figure is only 70 per cent. of the 1915 collection, only 64 per cent. of the average collection for the last five years, and less than half of the amount collected in 1909 and 1911. The year's revenue is less than that of 1915 by *Hk.Ts.* 48,805. This decline is due chiefly to a decrease of *Hk.Ts.* 38,818 in the import duties on Chinese cotton cloth and of *Hk.Ts.* 9,586 in the export duties on bean oil. Of the cotton cloth decrease, almost *Hk.Ts.* 20,000 were due to the fact that the import of Shanghai cottons fell off by 1,777 tons, while *Hk.Ts.* 18,828 were lost to the revenue by the reduction in March 1916 of the Native Customs cotton cloth duty from *Hk.Ts.* 0.750 to *Hk.Ts.* 0.500.

The excellence of this year's harvest is shown by the great increase in kaoliang exports during the last two months of the working season. Comparing the combined months of October and November, in 1916 the kaoliang exports were 12 times larger than those of 1915. Not since 1912 have these two months shown such large shipments. The decreased export of bean oil by junk is due not to any falling off in the supply of raw material but rather to the diversion of trade toward the Japanese market and to the artificial restrictions placed on production and price by mill-owners.

In the junk trade two indirect effects of the European war were noticeable: (1°) the decreased European demand for bean products left a larger supply available for Chinese and Japanese markets; and (2°) the increased attention given by Japanese textile factories to Russian military orders has temporarily lessened the stress of competition between Japanese cotton cloth and the fabrics woven in Shanghai mills and imported by the large southern junks.

I am indebted to Mr. H. B. Hawkins, 3rd Assistant, A, for the compilation of this report.

C. E. S. WAKEFIELD,

Commissioner of Customs.

中華民國五年牛莊口華洋貿易情形論畧

竊查本口上年冬令及本年歲首天氣和暖較歷年爲最寒暑表達於零度下者僅止一次遼河亦未封凍本年三月二十日輪船始行進口貿易大勢於年初觀之則形沉寂夏以時局未定而歐亞間之經濟能否調劑適當殊難逆料論本年貿易情形雖不能盡爲滿意而較之理想所預計者并無差池本年貿易價值關平銀三千一百四十七萬九千一百五十六兩較去年約減九百萬兩洋土貨進口約各減一百萬兩土貨出口約減六百萬兩其向用俄幣之處以盧布價跌銷貨頗少且車輛常移送於戰地故其運輸爲尤難去年秋收甚爲歉薄本年天氣雨水皆甚調和豆子糧石收穫甚較豐稔船隻如能充裕明年出口定形暢旺本年船隻最爲缺少困難情形各口皆然運費增高有時雖以重價或亦不得租船

一本關稅課本年共征收關平銀六十六萬四千五百九十六兩較去年少十二萬兩各項稅俱見減少出口稅則少八萬七千兩船鈔由二萬四千兩減至一萬兩所征華英日各船之貨稅大畧相同計華船十七萬二千兩英船二十萬八千兩日船二十三萬八千兩一洋貨貿易洋貨由外洋逕運進口及由通商口岸運來者本年洋貨由外洋逕運進口者估值關平銀計五百五十六萬三千三百二十五兩由通商口岸運來者估值三百八十八萬九千六百四十九兩兩項合計較去年少一百四十萬兩各類布之進口約減百分之

二十、原色布、減三萬三千疋、英美兩國者見少、日本原色布則見增加、粗斜紋布、增二萬五千疋、細斜紋布減十萬五千疋、其中最見增加者、爲日本棉布、幾及倍蓰、棉紗無甚增減、煤油、由八百十九萬六千六百二十九加倫、減至四百一十一萬二千二百九十一加倫、上年歲杪、存積豐盈、銷額殊與希望相違、本年進口雖少、而本埠存數、仍較往常爲多、其滯銷之由、以價值過昂、寒微之家、無力購買、多改用本地燃料、而價昂之故、雖因白鐵價高、其最著者、則以美國來華之運費、異常增漲、去年每箱運費金幣只五角、本年增至一元九角、東三省較繁之城市、漸多改用電燈、故添裝電燈者、時有所聞、日本煤油進口、計十萬箱、此油質劣多烟、惟運費既輕、價值較廉、農家者流、多購用之、然與美油不免競爭、日本雜貨、如牛皮、法藍器進口多獲厚利、蓋因短期兌換、甚爲相宜耳、洋貨復出口、姑不具論、

一土貨貿易、土貨出口、運往外洋、及通商口岸、連復出口在內、本年出口之貨、估值關平銀、一千四百九萬七千四百九十兩、頗較減少、可見去年雨水爲災、收成歉薄、其害巨矣、自日俄爭戰之後、出口貨價、未有如本年之減甚、運往外洋者、計值四百九十一萬九千一百六十六兩、不及一千九百九、十、十一、等年之半、較近十七年內、運往外洋之貨、減於本年者、只有庚子拳匪肇亂、及日俄交戰後、甲辰等年、運往通商口岸者、計值九百十七萬八千三百二十四兩、不及去年三分之二、然不特去年爲多、即自一千九百九年至十三

年之五年內、每年往通商口岸之貨、亦較本年多至一半、豆餅、較去年減四分之一、黃豆、減三分之一、其他東三省出產、不關緊要之豆、如黑豆、青豆、出口有增、綠豆、白豆、則較常年減少、

土貨進口、本年土貨進口、計值關平銀、八百十七萬一千九百九十六兩、較去年減一百萬兩有餘、若按本埠市面之蕭疏、現銀之短絀而論、則其減少、殊不足以爲怪、况運費之昂、船隻之缺、更屬顯然、本年本國絲棉布疋、麵粉、藥材、煤、鹽、貉糞皮、菸葉、各項、較去年大見減少、棉花無甚進退、米、畧增、紙、糖、茶、各項甚多、以本年底觀之、明年當有佳象、

一 出入內地之貨、入內地領有子口單之洋貨、發出運照、較去年減一千九百五十六張、稅則減少二千四十七兩、煤油、由三百八十二萬六千六百九十五加倫、減至二百四十三萬八千六百四十五加倫、卽此一項、所減稅額、已統視各貨之減額爲最、蓋其餘大宗之貨、入內地之數、俱較去年大增、棉紗、由四千五百担、增至一萬一千担、糖、由一萬七千担、增至二萬六千担、各項布疋俱見增多、以運單發出數目觀之、中國機器廠出品、銷路之多、應有未艾、甚可滿意、

出內地領有三聯單運往外洋之土貨、此項貿易不甚發達、發出運照十四張、最著者、爲狗皮二萬張、狗皮褥二萬四千張、

一 船隻、遵照本關總章行駛者、本年進口、共三百四十一艘、計三十六萬一千二百三十噸、

較去年減一百四十五艘、計二十二萬三千一百二十七噸、英國船少五十四艘、計八萬六千七百五十噸、日本船少六十艘、計十二萬六千一百八十四噸、中國船少十二艘、計噸數則較增、遵照內港行輪章程行駛者、無甚進步、亦未增加新航線、進口船隻、畧見減少、去年一百四十三隻、本年一百三十二隻、日本船、由五十四隻、減至二十八隻、中國船、由八十九隻、增至九十九隻、英國船、本年復有航行者五隻、

一旅客、本年來往旅客、約減二萬八千人、惟天津旅客爲最減、大概因搭火車之故、

一金銀、本年銀條元寶進口、計值關平銀、七萬二千兩、去年進口、計值八十六萬四千兩、減少之故、大概因由鐵路之運輸、至數之多寡、殊難查悉、本年小洋銀票、漲落無常、東三省官銀號等行、小洋紙幣之價、跌落極低、迥異尋常、實由於發出之額過多、而準備之金不足、

一藥土、無可具論、

一雜論、本年遼河工程、進步甚速、西汊河堤工、於五月間興作、雖石塊供給較難、水溜緊急、卒能於八月底工竣、現經調查、流水冲刷甚力、河道亦較加深、恰如所願、該堤長一英里有餘、東汊河堤、及浚導工程、進行亦頗迅速、此處工程、原屬無甚困難、惟時近冬令、朔風吹噓、致往開平海岸運石之民船、不克來埠、須往大石橋、購買石塊接濟、然由車站轉運工程地點、殊多不便、鴨島與河北陸地、僅一小峽之隔、現於該峽橫貫築堤、復於岸邊築

一長約六英里之堤、似此保護、該處地段、庶無流水冲斷之虞、本埠可免其害矣、上游工程、只事測繪、現已達於通江子、而鄭家屯一帶、頗形擾亂、測繪員不便前進、本年上游由大沽購到小挖泥機一隻、備挖河灘、但以到埠較遲、不得行用、附河口攔江沙圖、該圖指明下游各項工程之地點、近有中日合辦之公司、在鞍山站地方、開採鐵礦、該處在海城以北、相距十九英里、距本埠五十二英里、南滿鐵路公司、則設公司建立鎔化工場、以便煉製鋼鐵、資本日本金一千萬元、現已開始建作、將來該項鋼鐵、自然經牛莊出口、則該公司之營業、裨益本埠之貿易非淺、本年天氣、寒暑表最高者、九十四度、最低為零、數下十七度、均勻計之、則為四十八度、以上所論、除第四段土貨貿易、三等幫辦哈金絲協助外、深資超等幫辦詹思敦之贊襄焉、

民國六年 三月 十日

山海關稅務司偉克非呈報

超等幫辦詹思敦
四等幫辦吳耀宗 譯漢
文 案李樹藩撰述

中華民國五年牛莊常關華洋貿易情形論略

竊查上年雨水爲災，收成歉薄，貿易與關稅，俱受影響，遼河流域之大部份，食用物品騰貴，銀根吃緊，農產存積無多，遂致商務窒澀，本年既有此等失意之景象，故統觀九閱月內，民船運來之貨，較常年銷路大減，然本年收穫豐稔，自秋收之後，銀根復形鬆活，本埠所存之上海棉布、福建紙張、陶器，一時銷售罄盡，須待新貨之來，以應主顧，故電致南省定購之貨數極巨，而南方航海之大民船，不能不改駛於本口，布疋、陶器、紙張、價俱增漲，先到埠者，利益豐盈，殊爲貨主之幸福，本年常關征收稅項，共關平銀，十二萬二千八百九十七兩，自前十六年以來，此爲收數最少之年，較上年只得七成，較近五年，均均計算，則得六成四，若較一千九百九年，及一千九百十一年兩年，則不及一半，本年比去年減收四萬八千八百五兩，所減之額，爲土棉布進口稅，計少三萬八千八百十八兩，豆油出口稅，計少九千五百八十六兩，棉布稅項，幾少二萬兩，蓋以上海棉布，少一千七百七十七噸，復以常關土布稅率，自七錢五分，減至五錢，少徵稅餉一萬八千八百二十八兩，本年收成之效果，最顯而易見者，在航務罷休之前兩個月，出口高粱，甚形踴躍，按十一年兩月計之，出口之額，十二倍於去歲是時，自一千九百十二年以來，該兩月分出口，未有如許之巨數，豆油出口減少，非因原料之不足，實以此項貿易，分銷日本市場，而榨油商店，將出品價值抑揚限制之故，歐戰之影響，間接於民船貿易者，厥有兩端，一則歐洲需用之豆減少，中日之市面供給增多，二則日本工廠，注意於俄國軍需品之製造，故由南方民船運來之上海土布，不似從前受日本布競爭之甚矣。

民國六年 三月 十日

山海關稅務司偉克非呈報

三等幫辦哈金絲
四等幫辦吳耀宗 譯漢
文 案李樹藩撰述

中華民國五年山海關貿易冊

NEWCHWANG TRADE STATISTICS.

第一節 貿易船隻

I.—SHIPPING.

第一款 本年海關進出船按國旗號隻噸各數

1°. Number and Tonnage of Vessels Entered and Cleared under each Flag at the Maritime Customs during 1916.

(甲) 遵照本關總章行駛

a.—Under General Regulations.

旗號	FLAG	輪船 STEAMERS.					
		進口 ENTERED INWARDS.		出口 CLEARED OUTWARDS.		進出統共 TOTAL ENTERED AND CLEARED.	
		隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.
英船.....	British.....	102	117,355	102	117,355	204	234,710
和船.....	Dutch.....	2	2,168	2	2,168	4	4,336
法船.....	French.....	16	11,056	16	11,056	32	22,112
日本船.....	Japanese.....	159	164,421	159	164,421	318	328,842
挪威船.....	Norwegian.....	1	4,418	1	4,418	2	8,836
俄船.....	Russian.....	4	5,248	4	5,248	8	10,496
華船.....	Chinese.....	57	56,564	56	56,238	113	112,802
共.....	TOTAL.....	341	361,230	340	360,904	681	722,134
<p style="text-align: center;">蓬船無 SAILING VESSELS.—Nil.</p>							

(乙) 遵照內港行輪章程

b.—Under Inland Steam Navigation Rules.

旗號	FLAG.	進口 ENTERED INWARDS.		出口 CLEARED OUTWARDS.		進出統共 TOTAL ENTERED AND CLEARED.	
		隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.
		英船.....	British.....	5	3,500	5	3,500	10	7,000
日本船.....	Japanese.....	28	14,252	28	14,252	56	28,504
華船.....	Chinese.....	99	34,368	100	34,694	199	69,062
共.....	TOTAL.....	132	52,120	133	52,446	265	104,566

第二款 海關進出船按年隻噸各數

2°. Number and Tonnage of Vessels Entered and Cleared at the Maritime Customs,
1907 to 1916.

(甲) 遵照本關總章行駛

a.—Under General Regulations.

年分 YEAR.	進口 ENTERED INWARDS.						出口 CLEARED OUTWARDS.					
	輪船 Steamers.		篷船 Sailing Vessels.		共 TOTAL.		輪船 Steamers.		篷船 Sailing Vessels.		共 TOTAL.	
	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.
1907.....	559	524,972	8	451	567	525,423	559	524,972	8	451	567	525,423
1908.....	518	531,129	...	...	518	531,129	518	531,129	...	...	518	531,129
1909.....	643	667,553	...	...	643	667,553	643	667,553	...	...	643	667,553
1910.....	607	648,321	...	...	607	648,321	607	648,321	...	...	607	648,321
1911.....	679	713,826	...	...	679	713,826	679	713,826	...	...	679	713,826
1912.....	589	627,827	...	...	589	627,827	589	627,827	...	...	589	627,827
1913.....	631	722,141	2	45	633	722,186	629	721,758	2	45	631	721,803
1914.....	551	655,878	...	...	551	655,878	558	660,553	...	...	558	660,553
1915.....	486	584,357	1	502	487	584,859	487	584,372	1	502	488	584,874
1916.....	341	361,230	...	...	341	361,230	340	360,904	...	...	340	360,904

(乙) 遵照內港行輪章程

b.—Under Inland Steam Navigation Rules.

年分 YEAR.	進口 ENTERED INWARDS.		出口 CLEARED OUTWARDS.		進出統共 TOTAL ENTERED AND CLEARED.	
	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.
1907.....	250	189,770	250	189,770	500	379,540
1908.....	142	102,566	142	102,566	284	205,132
1909.....	178	123,405	178	123,405	356	246,810
1910.....	163	121,441	163	121,441	326	242,882
1911.....	142	101,574	142	101,574	284	203,148
1912.....	172	116,523	172	116,523	344	233,046
1913.....	185	133,833	185	133,702	370	267,535
1914.....	169	117,555	161	112,258	330	229,813
1915.....	143	90,503	143	90,503	286	181,006
1916.....	132	52,120	133	52,446	265	104,566

第三款 本年常關進出船隻担各數

3°. Number and Capacity of Vessels (Junks) Entered and Cleared at the Native Customs during the 57th to 60th Periods (1916).

		隻 No.	担 Piculs.
進口.....	Entered.....	3,067	1,925,859
出口.....	Cleared.....	3,109	1,982,910

進口民船隻數	Of Junks entered—	出口民船隻數	Of Junks cleared—
(甲) 界內	(a.) <i>Intra-district</i> :—	(甲) 界內	(a.) <i>Intra-district</i> :—
由錦州.....	481 were from Chinchowfu.	往錦州.....	500 were for Chinchowfu.
由蓋州.....	1,903 " " Kaichow.	往蓋州.....	1,904 " " Kaichow.
共.....	2,384	共.....	2,404
(乙) 界外	(b.) <i>Extra-district</i> :—	(乙) 界外	(b.) <i>Extra-district</i> :—
由天津.....	261 were from Tientsin.	往天津.....	269 were for Tientsin.
由山東諸港.....	285 " " Shantung Ports.	往山東諸港.....	291 " " Shantung Ports.
由上海.....	66 " " Shanghai.	往上海.....	64 " " Shanghai.
由甯波.....	15 " " Ningpo.	往甯波.....	70 " " Ningpo.
由福州.....	56 " " Foochow.	往福州.....	11 " " Foochow.
共.....	683	共.....	705
統共進口...	3,067 Entered.	統共出口...	3,109 Cleared.

(註明) 本年發給航海船牌七百四十六張

Note.—746 sea-going Junks registered during the 57th to 60th Periods.

第二節 貿易貨價

II.—VALUES.

第一款 民國三年至五年海關貿易貨價計值關平銀之總數及淨數

1°. Gross and Net Values of the Maritime Customs Trade, 1914 to 1916.

		三年 1914.		四年 1915.		五年 1916.	
		總數 GROSS.	淨數 NET.	總數 GROSS.	淨數 NET.	總數 GROSS.	淨數 NET.
洋貨	FOREIGN GOODS.						
由外洋及香港進口	Imported from Foreign Countries and Hongkong.....	7,623,661		5,405,651		5,563,325	
由通商口岸進口	Imported from Chinese Ports.....	6,068,494		5,361,352		3,809,649	
共計洋貨進口	Total Foreign Imports	13,692,155		10,767,003		9,372,974	
復往外洋及香港	Re-exported to Foreign Countries and Hongkong.....	38,127		34,993		6,343	
復往通商口岸(大半往上海烟台天津汕頭龍口)	Re-exported to Chinese Ports (chiefly to Shanghai, Chefoo, Tientsin, Swatow, and Lungkow)	100,809		216,800		156,961	
共計洋貨復出口	Total Foreign Re-exports	138,936		251,793		163,304	
洋貨進口淨數	Net Total Foreign Imports.....		13,553,219		10,515,210		9,209,670
土貨	CHINESE PRODUCE.						
進口總數(大半由上海烟台天津福州寧波廣州漢口龍口)	Imported (chiefly from Shanghai, Chefoo, Tientsin, Foochow, Ningpo, Canton, Hankow, and Lungkow).....	7,658,612		9,598,846		8,248,403	
復往外洋及香港	Re-exported to Foreign Countries and Hongkong.....	7,324		18,271		11,571	
復往通商口岸	Re-exported to Chinese Ports.....	26,526		94,079		64,836	
共計土貨復出口	Total Chinese Re-exports	33,850		112,350		76,407	
土貨進口淨數	Net Total Chinese Imports.....		7,624,762		9,486,496		8,171,996
土貨運往外洋及香港	Chinese Produce of local origin exported to Foreign Countries and Hongkong.....	7,196,943		6,092,903		4,919,166	
土貨運往通商口岸	Chinese Produce of local origin exported to Chinese Ports.....	9,020,606		14,300,930		9,178,324	
共計本口土貨出口	Total Exports of local origin		16,217,549		20,393,833		14,097,490
本口貿易貨價總數	Gross Value of the Trade of the Port.....	37,568,316		40,759,682		31,718,867	
本口貿易貨價淨數(即總數內除去復出口數)	Net Value of the Trade of the Port, i.e., Foreign and Chinese Imports less Re-exports, and Chinese Exports of local origin....		37,395,530		40,395,539		31,479,156

第二款 海關貿易貨價計值關平銀按年各數
2°. Value of the Maritime Customs Trade, 1907 to 1916.

年分 YEAR.	進口 IMPORTS FROM		出口 EXPORTS TO		進出共 TOTAL IMPORTS AND EXPORTS.	復出口 RE- EXPORTS.	金銀 TREASURE.		出入內地之貨 TRANSIT TRADE.	
	由外洋 Foreign Countries.	由通商口岸 Chinese Ports.	往外洋 Foreign Countries.	往通商口岸 Chinese Ports.			進口 Imported.	出口 Exported.	入內地 Inwards.	出內地 Outwards.
	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.			兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.
1907.....	5,440,915	11,606,854	7,685,359	8,026,224	32,759,352	464,689	1,579,766	4,752,100	90,314	10,132
1908.....	6,260,735	15,567,075	9,416,765	10,192,466	41,437,041	238,014	1,320,185	2,096,782	220,810	19,496
1909.....	7,041,808	22,048,968	12,250,304	13,832,054	55,173,134	155,054	1,520,309	858,647	332,383	8,484
1910.....	8,771,958	19,159,854	11,976,608	13,349,356	53,257,776	245,576	974,906	1,240,760	453,821	1,453
1911.....	9,551,414	21,939,589	11,946,728	14,776,009	58,213,740	131,209	1,453,800	922,146	1,158,447	8,199
1912.....	8,392,446	19,559,825	8,775,014	14,001,051	50,728,336	343,010	752,058	1,145,439	1,512,126	...
1913.....	7,930,274	17,807,432	10,999,477	13,480,610	50,217,793	153,339	883,758	162,219	947,179	16,076
1914.....	7,623,661	13,727,106	7,196,943	9,020,606	37,568,316	172,786	206,950	55,000	802,825	15,432
1915.....	5,405,657	14,960,198	6,092,903	14,300,930	40,759,682	364,143	994,650	154,440	1,730,140	37,778
1916.....	5,563,325	12,058,052	4,919,166	9,178,324	31,718,867	239,711	79,968	32,670	1,877,368	37,902

第三款 民國三年至五年常關貿易貨價計值關平銀之總數
3°. Value of the Native Customs Trade during the 49th to 60th Periods
(1914 to 1916).

		三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
進口貨		兩 Hk. Tls.		
由外洋進口.....	Imported from Foreign Countries.....	...	...	...
由各口進口.....	Imported from Chinese Ports.....	6,372,707	6,868,165	5,425,804 *
共計進口.....	TOTAL IMPORTS.....	6,372,707	6,868,165	5,425,804
出口貨		兩 Hk. Tls.		
土貨運往外洋.....	Chinese Produce of local origin exported to Foreign Countries.....	...	...	...
土貨運往各口.....	Chinese Produce of local origin exported to Chinese Ports.....	3,437,656	4,043,258	3,458,008 †
共計本口土貨出口..	TOTAL EXPORTS OF LOCAL ORIGIN...	3,437,656	4,043,258	3,458,008
本口貿易貨價總數..	TOTAL VALUE OF THE TRADE OF THE PORT	9,810,363	10,911,423	8,883,812

* 另有由本口界內各處進口計值七萬七千二百四十三兩不計在內
† 另有出口往本口界內各處計值二萬四千六百十四兩不計在內

* Not including Hk. Tls 77,243 from intra-district points.
† Not including Hk. Tls 24,614 to intra-district points.

第三節 進口各貨淨數

III.—IMPORTS (NET).

第一款 民國元年至五年海關進口大宗各貨按年各數

1. Principal Articles imported through the Maritime Customs, 1912 to 1916.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
外國棉貨類		FOREIGN COTTON GOODS.					
美國原色布	Shirtings, Grey, Plain, American	正 Pieces	145,655	167,395	56,350	45,135	1,500
英國同上	" " " English	" "	113,226	80,726	51,637	50,351	36,651
日本同上	" " " Japanese	" "	25,463	20,900	17,870	2,101	26,500
美國原色粗布	Sheetings, Grey, Plain, American	" "	282,702	225,280	147,235	82,625	133,090
英國同上	" " " English	" "	720	4,290	4,321	12,490	5,805
日本同上	" " " Japanese	" "	200,540	124,840	228,900	93,400	69,020
白色布	Shirtings, White, Plain	" "	171,808	196,329	141,316	95,061	70,797
白布	White Irishes	" "	1,030	4,750	2,500	1,000	500
美國粗斜紋布	Drills, American	" "	125,347	72,670	51,233	23,310	45,233
英國同上	" English	" "	1,387	1,829	755	210	80
日本同上	" Japanese	" "	66,270	80,075	143,770	44,060	46,871
美國細斜紋布	Jeans, American	" "	590	4,368	...	...	...
英國同上	" English	" "	383,096	352,853	265,920	211,928	106,197
標布	T-Cloths	" "	4,987	3,975	1,460	680	830
各種白裝布(即洋紗)	Cambrics, Lawns, and Muslins, White	" "	2,563	5,020	2,000	804	1,323
印花布	Chintzes and Plain Cotton Prints	" "	16,912	4,865	1,883	2,431	5,408
各種印花斜紋布	Drills, Furnitures, and Twills	" "	2,593	1,111	1,082	890	808
花素棉羽綢	Cotton Italians, Plain and Figured	" "	8,477	11,813	36,077	33,271	21,324
花素棉羽綢	" Lastings, " " "	" "	7,720	6,384	8,622	8,362	8,415
花素棉羽綢	" Venetians, " " "	" "	30,671	26,932	15,957	24,973	25,713
花素棉羅	" Poplins, " " "	" "	23,783	22,439	13,521	10,797	10,828
色花色提色點布	" Shirtings, Figured, Brocaded, and Spotted	" "	903	550	360	110	60
染色素布	Dyed Shirtings and Sheetings, Plain	" "	1,238	690	512	738	910
紅裝布及紅布	Turkey Red Cambrics and Shirtings	" "	13,564	6,728	8,851	7,036	5,692
素,染色,印花,棉法蘭絨	Flannelettes, Plain, Dyed, or Printed	" "	22,179	25,238	23,216	33,310	9,160
日本棉布	Japanese Cotton Cloth	碼 Yards	8,373,223	7,067,296	2,298,594	2,960,203	5,479,175
蚊帳	Mosquito Netting	" "	29,731	35,621	24,300	20,691	6,300
棉絨	Velvets and Velveteens	" "	327,246	280,647	112,774	121,546	162,130
色條棉絨	Velvet Cords	" "	154,555	118,339	2,480	...	52
補氈	Cotton Blankets	條 Pieces	285,928	284,416	111,580	47,484	29,984
手帕	Handkerchiefs	打 Dozens	54,691	56,286	29,882	20,153	17,687
面巾	Towels	" "	92,408	72,379	30,308	13,593	18,255
英國棉紗	Cotton Yarn, English	担 Piculs	12	21	...	306	9
香港棉紗	" " Hongkong	" "	2,475	240	...	90	30
印度棉紗	" " Indian	" "	52,823	46,952	33,897	29,594	31,263
日本棉紗	" " Japanese	" "	34,660	30,797	44,961	20,631	24,651
綢	" Thread, on Spools	羅 Gross	50,315	61,336	36,034	24,982	25,139
中國棉貨類		CHINESE COTTON GOODS.					
粗布	Sheetings	正 Pieces	63,080	50,000	35,560	172,210	157,368
粗斜紋布	Drills	" "	375	4,035	...	76,375	52,210
土布	Nankeens	担 Piculs	26,422	18,175	17,026	16,415	13,073
棉紗	Cotton Yarn	" "	2,302	4,103	6,376	20,098	12,033
絨棉貨類		WOOL AND COTTON UNIONS.					
企頭呢斜紋呢	Union and Poncho Cloth	碼 Yards	44,951	78,754	23,186	30,558	7,911
絨貨類		WOOLLEN GOODS.					
英國羽毛	Camlets, English	正 Pieces	...	82	...	...	...

第一款 海關進口大宗各貨類
1°. Principal Articles imported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
大呢 呢 呢 呢	Cloth, Broad, Medium, and Habit.....	碼 Yards	22,146	23,094	7,227	4,559	2,049
哈喇呢	" Russian	" "	302	...	...	...	...
花呢 羽絨	Lastings, Plain and Figured.....	疋 Pieces	380	120	160	60	...
嗶嘰	Long Ells.....	" "	6,250	5,690	4,855	3,250	1,825
小呢	Spanish Stripes.....	碼 Yards	1,198	179	...	675	356
外國五金類		FOREIGN METALS.					
黃銅片	Brass and Yellow Metal Sheets.....	担 Piculs	75	38	7	...	12
紫銅片 紫銅錠 紫銅塊	Copper Sheets, Ingots, and Slabs	" "	124	55	113	13	19
鐵類	Iron and Mild Steel, New:—						
鐵條	Bars.....	担 Piculs	11,891	7,043	7,821	2,624	789
鐵支	Nail-rod.....	" "	8,311	6,470	4,131	7,191	181
鐵釘 鐵絞	Nails and Rivets.....	" "	7,035	4,646	452	2,126	1,672
鐵管	Pipes, Cast.....	" "	47	121	348	233	...
鐵片 鐵板	Sheets and Plates.....	" "	21,726	12,014	5,780	6,365	2,477
鐵絲	Wire.....	" "	3,393	2,780	1,188	622	513
舊鐵	Iron and Mild Steel, Old.....	" "	85,757	60,523	65,045	12,398	6,035
鐵類	Iron, Galvanized:—						
鐵片	Sheets.....	担 Piculs	4,659	3,133	2,961	991	426
鐵絲	Wire.....	" "	1,647	901	624	552	1,459
鉛塊	Lead, in Pigs.....	" "	2,023	1,489	975	794	772
水銀	Quicksilver.....	" "	106	60	28	29	12
鋼塊	Steel.....	" "	3,834	2,642	3,626	2,007	1,337
錫塊	Tin, in Slabs.....	" "	216	167	221	269	127
馬口鐵片	Tinned Plates.....	" "	4,649	14,794	9,736	12,449	14,726
白銅片 白銅板	White Metal Sheets and Plates.....	" "	428	100	94	...	5
外國雜貨類		FOREIGN SUNDRIES.					
各種袋包	Bags of all kinds.....	個 Pieces	2,114,566	2,662,894	1,422,813	1,623,675	1,817,212
銅鈕扣 花鈕扣	Buttons, Brass and Fancy	個 Gross	454	3,218	1,311	721	981
蠟燭	Candles.....	值關平 {Value, Hk. Fk}	23,005	59,593	11,635	52	17,655
米	Cereals: Rice.....	担 Piculs	5,782	88,339	15,175	22,691	22,980
煤	Coal.....	噸 Tons	5,000	1,843	23	16	...
棉花	Cotton, Raw.....	担 Piculs	1,852	891	69	...	1,977
染料 顏料 油漆類	Dyes, Colours, and Paints:—						
五色染料	Aniline.....	值關平 {Value, Hk. Fk}	304,583	244,750	223,650	1,249	52,311
製成水靛	Indigo, Liquid, Artificial.....	担 Piculs	30,137	29,568	19,676	7,783	659
蘇木	Sapanwood.....	" "	144	202	72	73	651
麵粉	Flour.....	" "	115,157	69,729	43,203	...	6,598
玻璃片	Glass, Window.....	箱 Boxes	13,948	3,612	1,574	...	...
自來火	Matches.....	箱 Gross	1,377,977	884,653	470,496	554,225	289,998
針	Needles.....	千枝 Mille	275,617	279,233	217,015	147,554	47,900
美國煤油	Oil, Kerosene, American.....	加倫 Am. Galls.	6,658,225	8,247,587	8,421,444	8,196,629	4,112,291
俄國煤油	" " Russian.....	" "	...	1,158,748	1,858,884	...	...
蘇門答臘煤油	" " Sumatra.....	" "	2,660,021	657,336	771,654	...	...
紙	Paper.....	担 Piculs	23,798	15,088	18,583	16,454	13,117
俄國海帶	Seaweed, Russian.....	" "	31,142	6,000	2,989	8,704	19,759
肥皂	Soap.....	值關平 {Value, Hk. Fk}	114,787	90,938	77,926	75,581	31,311
糖	Sugar.....	担 Piculs	280,829	217,347	199,872	205,526	224,165
中國雜貨類		CHINESE SUNDRIES.					
書籍	Books, Printed.....	担 Piculs	2,045	1,446	1,666	1,086	847
五穀類	Cereals:—						
米	Rice.....	担 Piculs	53,782	72,010	22,309	30,840	32,231
小麥	Wheat.....	" "	8,887	332	186	102,158	...
紙烟	Cigarettes.....	" "	2,373	2,696	1,576	2,398	969

第一款 海關進口大宗各貨類
1°. Principal Articles imported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
煤.....	Coal.....	噸 Tons	8,832	12,917	7,070	13,884	1,900
棉花.....	Cotton, Raw.....	担 Piculs	32,470	36,278	28,380	36,022	36,023
麵粉.....	Flour.....	"	139,020	187,034	136,422	331,155	189,539
生牛皮.....	Hides, Buffalo and Cow.....	"	9,376	5,851	2,001	623	480
藥材.....	Medicines.....	值關平 { Value, Hk. Tls }	220,303	219,336	226,447	211,695	181,424
上等紙.....	Paper, 1st Quality.....	担 Piculs	11,449	8,714	8,723	7,828	10,063
次等紙.....	" 2nd ".....	"	32,126	24,125	17,294	20,193	35,337
廠製紙.....	" Mill.....	"	675	823	9,338	7,589	3,691
錫箔.....	" Joss.....	"	5,263	4,092	3,747	4,227	5,559
鹽.....	Salt.....	"	57,139	1,137,976	716,292	536,205	234,348
綢緞.....	Silk Piece Goods.....	"	1,750	1,105	722	817	665
貉皮.....	Skins (Furs), Raccoon.....	張 Pieces	14,810	21,609	23,162	45,095	36,316
糖.....	Sugar.....	担 Piculs	54,490	19,671	8,272	10,061	21,324
紅茶.....	Tea, Black.....	"	7,777	6,561	4,972	5,404	7,681
綠茶.....	" Green.....	"	31,104	14,621	27,297	15,589	21,649
菸絲.....	Tobacco, Prepared.....	"	16,570	12,618	8,247	13,998	6,826

第二款 民國元年至五年常關進口大宗各貨按年各數
2°. Principal Articles imported through the Native Customs during the 41st to 60th Periods
(1912 to 1916).

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年* 1912.*	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
洋貨類 FOREIGN SUNDRIES.							
雜貨.....	Sundries, Unenumerated.....	值關平 { Value, Hk. Tls }	832	1,570	496	336	1,535
土貨類 CHINESE SUNDRIES.							
明礬.....	Alum, White.....	担 Piculs	10,089	9,186	7,507	6,783	3,088
豬鬃.....	Animals, Living: Pigs.....	隻 No.	56	76	305	13	59
蒲包.....	Bags, Straw and Rush.....	担 Piculs	87,910	53,150	110,100	75,050	107,400
竹掃帚.....	Bamboo Brooms.....	把 "	248,999	67,597	109,340	18,630	160,920
竹竿.....	" Canes.....	根 "	407,904	582,929	336,158	382,158	334,817
毛竹.....	" Poles.....	"	39,001	27,104	16,539	19,669	22,169
竹扁担.....	" for Carrying.....	"	17,830	16,325	16,110	7,510	12,600
竹篾竹葉.....	" Split and Leaf.....	担 Piculs	6,597	4,785	4,801	4,908	7,742
竹器.....	Bamboo ware.....	"	296	371	226	312	142
豆餅.....	Beancake.....	"	1,719	240	1,525	610	...
乳腐.....	Beancurd, Preserved.....	"	2,413	1,592	1,143	1,497	2,045
黑豆.....	Beans, Black.....	"	6,317	21	6,084	102	72
青豆.....	" Green.....	"	418	946	1,182	577	344
黃豆.....	" Yellow.....	"	1,300	523	673	397	54
土車及材料.....	Carts and Cart-making Materials.....	值關平 { Value, Hk. Tls }	10,171	8,990	14,231	1,711	...
五穀類 Cereals:—							
高粱.....	Kaoliang (Sorghum).....	担 Piculs	10	87	487	805	396
玉蜀黍.....	Maize.....	"	5,309	1,706	641	122	54
小米.....	Millet.....	"	...	105	...	111	90
米.....	Rice.....	"	995	163	215	24	2,970
小麥.....	Wheat.....	"	21,008	26,627	16,938	20,943	1,555

第二款 常關進口大宗各貨續
2°. Principal Articles imported—Continued.

民國五年貿易冊

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年* 1912.*	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
辣椒	Chillies, Dried	担	...	158	22	285	269
粗磁器	Chinaware, Coarse	担	162,041	199,221	175,555	100,279	118,243
細磁器	" Fine	"	27,547	29,502	23,806	9,409	9,189
粗磁瓶	" Vases, Coarse	對	11,097	13,746	11,196	2,474	1,820
細磁瓶	" Fine	"	216	645	426	11	23
竹箸	Chopsticks, Bamboo	担	3,456	6,709	7,723	7,171	8,371
蠔皮	Clams, Fresh	"	171	4,210	...	903	...
衣粉	Clay, Washing	"	15,308	29,926	32,450	12,866	14,514
白土	" White	"	9,460	3,620	2,494	658	1,352
舊棉花	Cotton, Old	"	548	329	480	132	117
棉花	" Raw	"	312	432	1,744	354	1,035
紅藥	Dates, Red	"	3,692	11,803	6,271	3,274	5,703
染料	Dyestuff	"	1,000	424	1,598	396	373
鮮蛋	Eggs, Fresh	個	133,100	116,300	162,450	34,400	20,000
皮蛋	" Preserved	"	752,170	749,690	978,576	533,475	747,710
鹹蛋	" Salted	"	442,000	405,840	480,060	247,750	152,770
蒲扇	Fans, Straw and Rush	柄	152,400	90,670	140,640	78,760	187,197
柴	Firewood	担	120	135	245	410	383
乾魚	Fish, Dried and Salt	"	5,127	6,200	4,084	1,124	2,008
魚蛋	" Roes	"	32	70	48	81	171
麵粉	Flour, Native	"	...	...	...	...	8,086
鮮菓	Fruits, Fresh	"	254	...	404	307	294
乾蒜	Garlic, Dried	"	313	110	86	200	190
鮮薑	Ginger, Fresh	"	1,471	31	639	1,593	1,511
花生	Groundnuts	"	1,009	2,824	485	337	651
石膏	Gypsum	"	3,698	3,443	5,836	2,548	6,046
草帽	Hats, Straw and Rush	頂	15,520	11,867	32,860	...	936
牛皮	Hides, Cow	担	7,220	5,349	2,617	2,087	1,542
墨	Ink, Chinese	"	253	215	171	251	112
鐵鍋	Iron Pans	口	61,335	147,370	152,195	132,978	114,107
鐵器	Ironware	担	256	741	838	658	277
神香	Joss Sticks	"	3	266	...	...	...
神香末	Joss-stick Powder	"	513	306	680	949	429
麻	Jute	"	13	...	...	1,406	...
烏烟	Lampblack	"	184	511	626	165	812
皮箱	Leather Trunks	"	500	577	380	413	382
石灰	Lime	"	344	300	356	306	133
豆腐	Lye (Brine, in block)	"	8,280	6,696	432	6,315	336
草席	Mats, Straw and Rush	條	35,730	47,921	37,103	28,314	54,325
藥材	Medicines	担	3,477	6,373	5,223	3,311	2,126
西瓜	Melons, Water	個	3,150	12,930	7,450	9,900	11,750
雲母	Mother-of-pearl Shell Powder	担	330	108	...	...	...
土布	Nankeens	"	115,604	91,907	90,788	101,965	75,372
蝦油	Oil, Shrimp	"	253	365	197	199	17
桐油	" Wood	"	393	243	260	242	130
上等紙	Paper, 1st Quality	"	3,684	4,318	5,137	3,550	4,303
次等紙	" 2nd "	"	13,471	18,519	14,241	16,153	14,509
羅海紙	" Lobai "	"	82,740	91,214	75,616	73,755	72,731
梨	Pears, Fresh	"	730	2,362	440	155	1,352
柿	Persimmons, Dried	"	11	...	...	26	...
烏木	Pipe-stems, Ebony	"	582	...	...	...	...
白銅	Pipes (Tobacco), White Metal	"	75	25	13	11	1
山薯	Potatoes, Sweet	"	1,047	3,166	1,491	745	697
瓦器	Pottery and Earthenware	個	49,402	33,571	31,182	18,535	6,717
蝦乾	Prawns and Shrimps, Dried	担	18,172,695	20,841,001	18,615,371	17,534,142	24,471,787
藤	Rattans, Split	"	15,457	19,998	27,839	35,606	12,467
蘆葦	Reeds and Rushes	"	3	...	...	3	...
葦器	Reedware	值關平	6,490	8,024	14,268	16,802	13,118
酒	Samshu	担	1,704	2,815	2,333	1,766	2,106
			3,898	6,025	6,376	3,443	1,921

第二款 常關進口大宗各貨續
2°. Principal Articles imported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年* 1912.*	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
海蜆	Sea Blubber	担 Piculs	3,870	1,715	2,752	4,189	2,788
瓜子	Seeds, Melon	" "	21	165	354	...	...
蝦皮	Shrimp Skins	" "	1,648	494	2,334	5,151	3,178
鹹水蝦	Shrimps, in Brine	" "	2,130	1,766	2,505	3,997	2,741
草	Straw and Grass	" "	15,445	10,439	13,647	22,559	10,897
茶	Tea	" "	31	64	325	1	2
木樑木板	Timber, Beams and Planks	塊 Pieces	10,736	7,459	5,160	6,788	2,187
重木料	" Hardwood	担 Piculs	390	535	637	551	927
木桿	" Poles	根 Pieces	202	308	352	293	107
木絲	Tobacco, Prepared	担 Pieces	...	2	...	...	14
鮮菜蔬	Vegetables, Fresh	" "	4,850	14,138	16,021	5,448	2,771
醋	Vinegar	" "	287	416	108	17	...
桶柴	Wood Scantlings	根 Pieces	91,946	88,983	47,800	56,624	75,639
他類雜貨	Sundries, Unenumerated	值關平 {Value, Hk. Ts}	14,167	20,203	23,698	16,032	18,900

*自上年十一月二十一日起至民國元年底止 * 21st November 1911 to 31st December 1912.

第四節 出口各貨 (復出口貨不在內)

IV.—EXPORTS (NOT INCLUDING RE-EXPORTS).

第一款 民國元年至五年海關出口大宗土貨按年各數

1°. Principal Articles exported through the Maritime Customs, 1912 to 1916.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
餅	Beancake	担 Piculs	3,954,590	4,228,905	3,186,825	4,086,022	2,911,335
黑豆	Beans, Black	" "	228,787	236,725	147,820	237,731	274,855
青豆	" Green	" "	274,085	179,250	207,553	266,079	276,158
綠豆	" Small	" "	34,078	59,081	24,937	48,428	17,607
赤豆	" Red	" "	2,144	576	208	763	579
白豆	" White	" "	25,755	32,602	30,204	35,193	23,747
黃豆	" Yellow	" "	1,011,277	854,108	819,063	1,423,831	890,636
牛骨碎骨	Bones, Cow and Refuse	" "	4,571	4,664	4,291	3,166	3,613
豬鬃	Bristles	" "	2,321	1,849	3,332	3,150	2,243
五穀類	Cereals:—						
仁米	Barley, Pearl	担 Piculs	1,054	711	1,565	1,504	1,867
高粱	Kaoliang (Sorghum)	" "	226,602	447,830	58,339	114,308	24,554
蜀黍	Maize	" "	26,925	61,603	22,426	69,734	35,608
玉小	Millet	" "	50,640	98,017	84,086	45,463	8,368
小麥	Wheat	" "	17,057	14	...	5,224	44,429
煤	Coal	噸 Tons	193,125	307,461	337,510	261,781	83,246
乾魚	Fish, Dried and Salt	担 Piculs	2,856	2,370	2,027	2,566	3,046
參	Ginseng Beard and Refuse	" "	713	623	645	851	523
關東參	" Chinese	" "	1,960	1,670	1,406	1,775	2,436
野參	" Wild	斤 Catties	614	615	328	906	613
馬尾	Hair, Horse Tails	担 Piculs	1,292	1,125	406	63	461

第一款 海關出口大宗土貨類
1°. Principal Articles exported--Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
嫩鹿茸	Horns, Deer, Young	架 Pairs	927	1,605	982	2,078	1,660
岫岩碧石	Jadestone, Siuyen	担 Piculs	692	1,092	902	2,508	1,896
甘草	Liquorice	" "	209	705	955	882	16
粉絲	Macaroni and Vermicelli	" "	207	...	43	70	56
藥材	Medicines	值關平 { Value, Hk. Ts }	175,082	264,956	249,145	228,758	229,974
麝香	Musk	兩 Taels	449	377	441	927	960
豆油	Oil, Bean	担 Piculs	112,764	112,971	41,844	60,276	75,756
蓖麻油	" Castor	" "	18,190	13,705	4,976	6,076	9,163
蝦米	Prawn and Shrimp Skins	" "	1,037	2,953	4,100	6,347	6,197
蝦乾	Prawns and Shrimps, Dried	" "	3,402	5,684	7,593	11,822	7,718
鹽	Salt	" "	108,026	1,986,291	1,021,992	566,110	268,865
燒酒	Samsu	" "	18,961	21,675	21,594	27,039	19,423
瓜子	Seed, Melon	" "	13,812	12,818	15,389	14,756	37,749
芝麻	" Sesamum	" "	25,715	10,819	5,464	1,156	28,854
野蠶絲	Silk, Raw, Wild	" "	8,377	4,675	2,703	6,492	3,046
野蠶繭	" Cocoons, Wild, Pierced	" "	1,109	3,059	3,851	484	2,049
亂絲	" Waste	" "	4,768	3,141	3,048	9,036	2,282
牛筋	Sinews, Buffalo, Cow, and Deer	" "	340	340	369	447	276
狗皮	Skin (Fur) Mats, Dog	條 Pieces	27,333	39,624	60,973	36,065	168,956
狗皮褥	" Rugs, "	" "					
菸葉	Tobacco, Leaf	担 Piculs	151	1,439	851	564	758

第二款 民國元年至五年常關出口大宗各貨按年各數

2°. Principal Articles exported through the Native Customs during the 41st to 60th Periods (1912 to 1916).

貨物.花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年* 1912.*	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
洋貨類 FOREIGN SUNDRIES.							
日本棉紗	Cotton Yarn, Japanese	担 Piculs	171	37	164	66	126
美國麵粉	Flour, American	" "	1,920	470	389	186	153
水靛	Indigo, Liquid	" "	86	1	2	...	...
煤油	Oil, Kerosene	加倫 Am. Galls.	313,350	57,390	54,895	91,110	37,800†
蘇門答臘煤油	" Sumatra	" "	...	9,640	29,200	42,050	70,160†
赤糖	Sugar, Brown	担 Piculs	672	42	56	35	20
白糖	" White	" "	235	14	4	38	9
他類雜貨	Sundries, Unenumerated	值關平 { Value, Hk. Ts }	7,182	4,938	18,630	16,529	12,223
土貨類 CHINESE SUNDRIES.							
毛竹	Bamboo Poles	根 Pieces	8,216	4,715	5,603	5,726	2,960
檳皮	Bark, Mangrove	担 Piculs	36	88	112	141	74
豆餅	Beancake	" "	288,578	246,555	168,022	261,301	308,016
黑豆	Beans, Black	" "	23,991	40,109	5,050	11,233	19,240

† Including 35,800 gallons under Transit Pass.

‡ Including 51,000 gallons under Transit Pass.

第二款 常關出口大宗各貨類
2. Principal Articles exported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年* 1912.*	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
青豆.....	Beans, Green.....	担 Piculs	100,682	74,474	82,444	129,953	143,448
黃豆.....	" Yellow.....	" "	143,977	103,202	82,949	133,006	81,177
土車及材料.....	Carts and Cart-making Materials.....	值關平 {Value, Hk. Ts}	592	1,064	1,121	91	1,246
五穀類.....	Cereals:—						
大麥.....	Barley.....	担 Piculs	4,777	899	318	50	4,938
薏仁米.....	" Pearl.....	" "	143	40	117	361	350
高粱.....	Kaoliang (Sorghum).....	" "	311,656	721,575	261,118	193,560	150,603
玉蜀黍.....	Maize.....	" "	4,532	7,453	14,310	8,959	20,770
小米.....	Millet.....	" "	20,808	24,468	10,759	28,165	11,282
小麥.....	Rice.....	" "	231	707	589	160	102
粗磁碗.....	Wheat.....	" "	342	28	2,213	257	4,628
粗磁碗.....	China Ware Bowls, Coarse.....	担 Bundles	2,315	3,048	1,307	1,176	2,202
曬乾.....	Clams, Dried.....	担 Piculs	...	85	...	...	...
煤.....	Coal.....	担 Tons	981	122	509	538	212
棉花.....	Cotton, Raw.....	担 Piculs	6	7	7	...	2
麻類.....	Fibres:—						
皮.....	Hemp Skin.....	担 Piculs	139	134	181	30	8
蔴.....	Jute.....	" "	4,225	5,626	6,605	1,813	5,711
乾魚鹹魚.....	Fish, Dried and Salt.....	" "	381	328	182	674	1,047
舊鐵.....	Iron, Old.....	" "	189	284	...	36	154
鐵鍋.....	" Pans.....	担 Pieces	419	820	276	1,925	1,530
鐵器.....	Ironware.....	担 Piculs	594	218	72	126	20
草蓆.....	Mats, Straw and Rush.....	担 Pieces	15,612	4,446	1,325	2,062	3,779
藥材.....	Medicines.....	担 Piculs	2,558	4,478	3,409	2,829	3,545
豆油.....	Oil, Bean.....	" "	214,629	198,822	168,020	195,384	131,476
草油.....	" Castor.....	" "	17,833	16,524	12,296	12,953	11,760
上等紙.....	Paper, 1st Quality.....	" "	157	99	23	14	23
次等紙.....	" 2nd ".....	" "	627	244	376	496	174
羅紙.....	" Lohai.....	" "	746	502	107	25	2
土碱.....	Potash.....	" "	1,252	1,052	338	1,292	5,386
瓦器陶器.....	Pottery and Earthenware.....	" "	431	385	180	253	110
蝦米蝦乾.....	Prawns and Shrimps, Dried.....	担 Pieces	305,110	77,403	14,440	103,198	106,219
燒酒.....	Sanshu.....	担 Piculs	10	86	5	177	137
瓜子.....	Seed, Melon.....	" "	8,995	17,268	15,069	11,562	8,660
芝麻.....	" Sesamum.....	" "	8,143	12,059	18,424	3,687	13,226
草蓆子餅.....	Seed-cake, Castor.....	" "	1,221	3,520	2,707	314	6,783
蝦醬.....	Shrimp Sauce.....	" "	4,902	2,553	2,614	3,847	1,514
牛筋.....	Sinews, Cow.....	" "	434	453	378	442	384
碱.....	Soda.....	" "	44	19	49	57	111
標木板.....	Timber, Beams and Planks.....	塊 Pieces	601	231	434	446	376
木桿.....	" Poles.....	根	2,537	1,334	2,246	2,032	610
菸葉.....	Tobacco, Leaf.....	担 Piculs	955	439	363	131	326
鹹菜.....	Vegetables, Salted.....	" "	105	566	779	259	215
鹹菜.....	Wood Scantlings.....	根 Pieces	423	290	181	188	359
桶.....	Sundries, Unenumerated.....	值關平 {Value, Hk. Ts}	7,610	2,994	3,563	1,504	964
他類雜貨.....			10,519	14,114	18,288	17,556	14,630

*自上年十一月二十一日起至民國元年底止 * 21st November 1911 to 31st December 1912.

第五節 出入內地之貨

V.—INLAND TRANSIT.

第一款 本年入各省內地領有子口單之洋貨

1°. Provinces to which Foreign Goods were forwarded under Transit Pass during 1916.

省名	PROVINCE.	子口單 No. OF PASSES.	貨價 VALUE.	內地子口稅 TRANSIT DUES.
		張	兩 Hk. Ts	兩 錢 厘 Hk. Ts
直隸.....	Chihli.....	3,569	89,527	1,909.660
黑龍江.....	Heilungkiang.....	105	23,004	462.378
吉林.....	Kirin.....	926	234,332	1,872.551
奉天.....	Fengtien.....	13,472	849,035	17,568.234
共.....	TOTAL.....	18,072	1,195,898	21,812.823
領有運單之機器仿製貨		STEAM FACTORY PRODUCTS UNDER SPECIAL TRANSIT PASS.		
直隸.....	Chihli.....	89	35,734	...
黑龍江.....	Heilungkiang.....	73	5,544	...
吉林.....	Kirin.....	104	10,307	...
奉天.....	Fengtien.....	6,001	629,885	...
共.....	TOTAL.....	6,267	681,470	...
統共.....	GRAND TOTAL.....	24,339	1,877,368	21,812.823

第二款 本年出各省內地領有三聯單運往外洋之土貨

2°. Provinces from which Chinese Goods were brought under Transit Certificate during 1916.

省名	PROVINCE.	三聯單 No. OF CERTIFICATES.	貨價 VALUE.	內地子口稅 TRANSIT DUES.
		張	兩 Hk. Ts	兩 錢 厘 Hk. Ts
黑龍江.....	Heilungkiang.....	1	791	19.778
吉林.....	Kirin.....	4	9,288	97.208
奉天.....	Fengtien.....	10	27,823	715.571
共.....	TOTAL.....	15	37,902	832.557

第六節 稅鈔

VI.—REVENUE.

第一款 本年海關徵收各項稅鈔完納關平銀按國旗號之數

1°. Dues and Duties collected under each Flag by the Maritime Customs during 1916.

旗號	FLAG.	進口正稅 IMPORT.	出口正稅 EXPORT.	復進口稅 COAST TRADE.	船鈔 TONNAGE.	內地 子口稅 TRANSIT.	洋藥厘金 OPIUM LIKIN.	統共 TOTAL.
		兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts
英.....	British.....	64,791.188	115,504.747	27,500.410	3,251.200	...	...	211,047.545
法.....	French.....	310.204	2,502.590	503.270	...	...	...	3,316.064
日本.....	Japanese.....	106,444.523	129,411.749	2,472.845	6,491.700	9,199.759	...	254,020.576
挪威.....	Norwegian.....	8,044.928	...	...	...	...	...	8,044.928
俄.....	Russian.....	1,760.156	0.900	3.105	...	...	...	1,764.161
華.....	Chinese.....	32,604.758	106,796.572	32,538.795	1,017.400	13,445.621	...	186,403.146
藥土稅.....	On Opium.....	...	...	...	...	...	...	...
共.....	TOTAL.....	213,955.757	354,216.558	63,018.425	10,760.300	22,645.380	...	664,596.420*†

* 內有徵收內港行輪稅鈔計關平銀一千六百八十八兩四錢五分三釐

* Including Hk. Ts 1,688.453 collected on vessels trading under Inland Steam Navigation Rules.

† 查本年內本關並無押註現銀存票 † No Drawbacks presented for cash payment during the year.

第二款 海關徵收各項稅鈔完納關平銀按年各數

2°. Dues and Duties collected by the Maritime Customs, 1907 to 1916.

年分 YEAR.	進口正稅 IMPORT (exclusive of Opium).	出口正稅 EXPORT (exclusive of Opium).	復進口稅 COAST TRADE (exclusive of Opium).	藥土各稅 OPIUM (Import, Export, and Coast Trade).	船鈔 TONNAGE.	內地 子口稅 TRANSIT.	洋藥厘金 OPIUM LIKIN.	統共 TOTAL.
	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts	兩錢 Hk. Ts
1907.....	201,473.357	296,478.794	63,443.073	636.000	28,378.020	2,308.089	1,696.000	594,413.333
1908.....	245,767.917	415,445.226	76,427.581	72.000	33,515.200	4,677.118	192.000	776,097.042
1909.....	296,891.235	542,554.305	113,433.273	516.000	23,720.200	7,003.746	1,376.000	985,494.759
1910.....	366,362.889	490,955.582	100,510.105	150.000	24,731.700	12,130.780	400.000	995,241.056
1911.....	383,617.847	515,561.575	105,878.740	...	22,176.900	23,547.612	...	1,050,782.674
1912.....	343,617.721	407,572.141	112,601.709	...	24,025.300	31,436.145	...	919,253.016
1913.....	318,708.309	440,111.627	93,511.803	...	25,070.900	22,062.784	...	899,405.423
1914.....	298,524.457	331,186.298	83,006.174	...	25,276.700	16,402.644	...	754,296.273
1915.....	227,162.276	441,079.687	66,593.723	...	24,744.800	24,653.906	...	784,234.392
1916.....	213,955.757	354,216.558	63,018.425	...	10,760.300	22,645.380	...	664,596.420

第三款 民國三年至五年常關徵收各項稅鈔完納關平銀之數
 3°. Dues and Duties collected by the Native Customs during the 49th to 60th Periods
 (1914 to 1916).

各項稅鈔	HEADS OF COLLECTION.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
		兩 錢 厘 Hk. Ts	兩 錢 厘 Hk. Ts	兩 錢 厘 Hk. Ts
進口稅.....	Import Duty.....	97,594.045	102,788.631	63,496.613
出口稅.....	Export ".....	43,449.404	49,972.733	42,077.551
船鈔.....	Tonnage Dues.....	13,139.813	13,339.103	12,085.837
土藥捐.....	Opium Tax.....	...	...	...
船牌款.....	Registration Fee.....	7,230.500	5,601.500	5,237.340
統共徵收.....	TOTAL COLLECTION..... Hk. Ts	161,413.762	171,701.967	122,897.341

第七節 金銀
 VII.—TREASURE.

第一款 本年進出金銀及各幣計值關平銀之數

1°. Treasure imported and exported during 1916.

由龍口：銀幣值五千四百八十八兩。由烟台：銀幣值一千五百四十兩
 由上海：銀條及銀元寶值七萬二千兩。由登州：銀幣值九百四十兩
 往烟台：銀條及銀元寶值八百兩。往上海：銀幣值三萬一千八百七十兩

FROM LUNGKOW: Silver, in Coin, value Hk. Ts 5,488. FROM CHEFOO: Silver, in Coin, value Hk. Ts 1,540.
 FROM SHANGHAI: Silver, in Bars and Sycee, value Hk. Ts 72,000. FROM TENGCHOW: Silver, in Coin, value Hk. Ts 940.
 To CHEFOO: Silver, in Bars and Sycee, value Hk. Ts 800. To SHANGHAI: Silver, in Coin, value Hk. Ts 31,870.

第二款 本年進出金銀銅等幣各數(價值已詳第一款內)

2°. Coins imported and exported during 1916 (included in 1°).

由龍口：中國銀元計三千三百十七枚，二角小銀幣計二萬九千五百枚
 由烟台：墨西哥銀元計二千二百枚。由登州：二角小銀幣計八千四百六十五枚
 往上海：日本銀元計五萬枚

FROM LUNGKOW: Silver Coins, 3,317 Chinese dollars and 29,500 20-cent pieces.
 FROM CHEFOO: Silver Coins (Mexican dollars), 2,200. FROM TENGCHOW: Silver Coins (20-cent pieces), 8,465.
 To SHANGHAI: Silver Coins (Japanese dollars), 50,000.

第八節 旅客

VIII.—PASSENGER TRAFFIC.

第一款 本年中外往來華洋各客

1°. Passenger Traffic during 1916.

		去客 PASSENGERS TO		來客 PASSENGERS FROM	
		洋 Foreigners.	華 Chinese.	洋 Foreigners.	華 Chinese.
海參崴.....	Vladivostock.....	...	590	...	197
日本.....	Japan.....	3	...	3	3
香港.....	Hongkong.....	5	42	2	36
汕頭.....	Swatow.....	1	328	...	22
廈門.....	Amoy.....	...	14	...	2
大沽.....	Taku.....	17	7,737	95	13,672
塘沽.....	Tangku.....	...	...	13	1,461
秦皇島.....	Chinwangtao.....	...	63	...	...
天津.....	Tientsin.....	11	10,899	10	17,702
烟台.....	Chefoo.....	11	3,095	11	8,391
上海.....	Shanghai.....	4	1,604	20	1,883
青島.....	Tsingtau.....	...	...	...	206
大連.....	Dairen.....	8	188	...	6
安東.....	Antung.....	...	5	...	...
內港各處.....	Inland Waters places.....	3	27,008	2	42,593
共.....	TOTAL.....	63	51,573	156	86,174

第二款 往來華客按年各數

2°. Chinese Passenger Traffic, 1907 to 1916.

年分 YEAR	去客 PASSENGERS TO				來客 PASSENGERS FROM				統共 TOTAL TO AND FROM.
	天津 Tientsin.	烟台 Chefoo.	他處 Other Places.	共 TOTAL.	天津 Tientsin.	烟台 Chefoo.	他處 Other Places.	共 TOTAL.	
1907.....	42,138	8,499	45,012	95,649	55,063	19,096	89,788	163,947	259,596
1908.....	23,357	5,086	45,679	74,122	53,113	11,344	60,530	124,987	199,109
1909.....	28,910	6,340	38,294	73,544	48,952	13,749	64,336	127,037	200,581
1910.....	20,690	5,666	39,968	75,324	60,367	13,227	64,980	138,574	213,898
1911.....	25,877	3,021	40,885	69,783	61,842	7,486	56,095	125,423	195,206
1912.....	20,660	1,538	38,035	60,233	85,348	23,128	73,480	181,956	251,189
1913.....	33,178	3,699	36,368	73,245	48,028	24,136	67,789	139,953	213,198
1914.....	23,106	4,341	42,779	70,226	56,028	18,786	49,198	124,012	194,238
1915.....	14,986	5,152	43,571	63,709	27,615	13,303	61,239	102,157	165,866
1916.....	10,899	3,095	37,579	51,573	17,702	8,391	60,081	86,174	137,747

CHINWANGTAO TRADE REPORT.

1°. LOCAL.—A further important diminution of imports and a falling off in certain exports brought down the value of the trade of Chinwangtao for the year 1916 to *Hk.Ts.* 9,463,916. This figure is less than the total for 1915 by *Hk.Ts.* 1,240,746 and is but little above the value of the trade for 1912. The decrease in imports is almost entirely under foreign goods, and, until shipping conditions become once more normal, there is little hope that the import trade will recover its pre-war activity. The coal trade, on the other hand, in spite of the difficulty experienced in procuring tonnage, improved as regards shipments to Chinese ports, the total export for the year being the second best on record. The year 1916, although poor so far as the volume of the trade is concerned, witnessed important developments in the railway communications of the port. The opening of the Chinwangtao diversion line of the Peking-Moukden Railway took place on the 1st September. I am indebted to Mr. L. J. Newmarch for the following additional particulars of the line: "The rails were laid from Peitaiho to the junction with the old main line on May 29th. The permanent bridges and culverts were all finished early in July. At Chinwangtao the engine-shed, watering arrangements, station buildings, platforms, sidings, etc., were finished in August. The station is so arranged that on the north side there is a platform for the down trains and an island platform for the up trains and for future trains to the Kailan Mining Administration's wharf. The station buildings are on the island platform. The buildings comprise the usual waiting-rooms, telegraph and stationmaster's offices, etc. On the down platform there is a building for the Japanese guard, carried out in the same manner as the station buildings. This will probably be ultimately used as a waiting-room. A footbridge will be built later on so that passengers can cross from the island platform to the north platform and *vice versa*. Numerous quarters have been built to the west of the station for the accommodation of the railway staff." There are now two up and two down trains running daily between Peking and Moukden, without any necessary stop-over for passengers at Shanhaikwan, in addition to the *train de luxe*, which passes once a week both ways. The trains make good connexions with the South Manchuria Railway's trains for Changchun, Harbin, and Petrograd, and also for Dairen, Korea, and Japan. The new route has easier grades than the former inland one. The railway company has put on some powerful engines, and goods trains can now take 40 to 50 per cent. more cargo than was possible over the old route. This will facilitate and expedite the coal traffic from the Kailan mines to the port. The Liukiang anthracite mines mentioned in the report for 1915 were connected by rail with Tangho in the spring. The traffic during the summer was, unfortunately, interrupted by the washing away of parts of the embankments by the heavy rains. However, traffic was resumed in the autumn. In November the Tangho branch line of the Kailan Mining Administration was leased to the company and was converted to the same narrow gauge as the Tangho-Liukiang section. Through traffic from the mines to Chinwangtao was opened in December. Passenger cars are attached to the coal trains and run twice a day both ways. In the spring there were six up and six down trains running daily between the mines and Tangho, which performed the journey of about 9 miles in about one hour and a half. Owing to the stoppage of rail traffic during the summer, and for other reasons, the total shipments during the year were small, and so far the general cargo carried and the passenger traffic have been inconsiderable. There is every reason to believe, however, that under improved management and with the eventual

development of the mines, which are said to contain, besides an excellent quality of house coal, a variety of other valuable minerals, this mining region will add in no small proportion to the prosperity of the port. Good progress in the dredging of the harbour and its approaches was made during the year by means of the suction dredger and the two grab dredgers. The depth of water at the breakwater is now from 23 feet at the innermost berth to 26 feet at the extremity of the breakwater, at the pier about 18 feet, at the entrance to the breakwater 22 feet, and at the entrance to the pier 17 feet, low water of spring tides.

2°. REVENUE.—The collection for 1916 was only *Hk.Tts.* 268,335, being less than that of the preceding year by over *Hk.Tts.* 65,000. The great decrease in import duties was caused by the temporary cessation of the importations of cigarettes for distribution in North China and Manchuria. The decrease in export duties was due to reduced shipments of cement and groundnuts and to the total absence of skins from the export list. The tonnage dues are the lowest recorded since 1911.

3°. FOREIGN GOODS.—(a.) *Imports, Direct and Coastwise.*—The total net value of foreign goods imported was *Hk.Tts.* 2,614,794—a decrease of *Hk.Tts.* 883,957, which is about equally divided between the direct and the coastwise trades. The fall in the latter trade is to a considerable extent under cotton goods. These, with the exception of grey shirtings, all show an important decline. The high prices ruling at Shanghai and a dull market inland checked purchases. The total value of cotton goods imported during the year was *Hk.Tts.* 832,241. Metals likewise fell off heavily. Among sundries, the decrease was, with few exceptions, as marked as in cottons and metals. Foreign cigarettes, which formerly contributed a large proportion of the value of the import trade, were during 1916 less than one-quarter of the amount imported in 1915, and what was imported was principally for sale in the Chinwangtao district, or North-east Chihli. This local trade, however, is reported to be growing yearly in importance, and the decline in the total importation is entirely due to Chinwangtao having ceased temporarily to be a distributing centre for the products of the British-American Tobacco Company. Kerosene oil shows a decrease under both the American and the Sumatra varieties. The retail price of the American "Brilliant" oil was extremely high throughout the year, ranging from \$4.25 to \$5.95 per case. With the exception of electrical materials and machinery for the Kailan mines and of brown sugar, all the principal goods imported direct from abroad show decline. Only 64,050 mille cigarettes, of a value of *Hk.Tts.* 256,200, appear under this section of the trade. The value of the foreign trade of the port was distributed as follows: Great Britain, *Hk.Tts.* 641,737 (machinery, cigarettes, electrical materials, iron rails, railway locomotives, and railway carriages); United States of America, *Hk.Tts.* 410,687 (kerosene oil, cigarettes, explosives, and machinery); Japan, *Hk.Tts.* 171,251 (railway sleepers and wood poles); Hongkong, *Hk.Tts.* 70,413 (sugar); Canada, *Hk.Tts.* 11,108 (cigarettes).

(b.) *Re-exports.*—No remarks.

4°. CHINESE GOODS.—(a.) *Exports, Abroad and Coastwise (including Re-exports).*—The value of the export trade was *Hk.Tts.* 5,712,426. The coastwise exports increased by *Hk.Tts.* 290,345, while there was a decrease of *Hk.Tts.* 420,034 in the value of direct exports, the net decrease in the export trade as compared with 1915 being *Hk.Tts.* 129,689. Kailan coal contributed *Hk.Tts.* 5,118,420 to the above general total. Out of the total amount—1,317,513 tons—shipped, 842,580 tons went to Chinese ports; and of this quantity, 532,775 tons were sent to Shanghai and the balance to 18 other ports. These figures indicate the very considerable progress made during the past six years in the coal trade of North-east Chihli. The increase

in coke and in fire-bricks, the bulk of which went to Chinese ports, is counterbalanced by a reduction in cement shipments, only 53,300 piculs of the latter commodity having gone to Shanghai and 3,000 piculs to another Chinese port. The export of Liukiang anthracite was disappointing, as only 16,058 tons were shipped during the year. This was due to tonnage difficulties, to the imperfect working of the mines, and also to the interruption of the company's line during the summer. What few groundnuts were exported went to Shanghai and Canton. The decrease in the value of the direct trade was due to reduced export of coal abroad. But, as will be seen from the figures quoted above, the shipments to Shanghai and coast ports more than made up for the shortage in the coal trade to foreign countries. The total direct shipments were 474,933 tons, of a value of *Hk.Tts* 1,689,957. Somewhat more than half of this amount was shipped to Japan, the remainder chiefly to Hongkong, the Philippine Islands, and the Straits Settlements.

(b.) *Imports*.—The decrease in the value of this section of the trade was principally due to the falling off in native cigarettes.

5°. *INLAND TRANSIT*.—(a.) *Inwards (under Transit Pass)*.—The value of foreign goods sent inland under transit pass shows a decrease of *Hk.Tts* 496,554.

(b.) *Outwards (under Transit Certificate)*.—No remarks.

(c.) *Special*.—No foreign cigarettes and very few other foreign goods were sent to Manchuria under special exemption certificate, but Chinese goods were forwarded in much the same quantities as in previous years.

6°. *SHIPPING*.—The number of ships entered and cleared was 1,028, a record figure. However, the tonnage, which is slightly in excess of that recorded for 1915, is some 270,000 tons below the total for 1914. No ocean vessels of large tonnage from abroad called at the port during 1916, with the exception of an oil ship from America. The shipping was composed principally of colliers of medium tonnage. Out of 508 steamers which entered the port during the year, only 129 brought cargo, chiefly from Shanghai. American Government steamers plied regularly during the year between this port and Manila, taking away coal and cement for Government use.

7°. *PASSENGER TRAFFIC*, 8°. *TREASURE*, and 9°. *OPIUM*.—No remarks.

10°. *MISCELLANEOUS*.—The winter 1915-16 was extremely mild, the mean temperature for the period December 1915 to February 1916 being 27°.05 F. The lowest temperature recorded for the winter was 2° F., on the 23rd January, while the highest reading for the three months was 47°, 42°, and 43° F. respectively. Drift ice first appeared on the 25th December but had disappeared by the 31st, and during January there was very little ice to be seen in the vicinity of the port. The ice in the harbour never exceeded 2 inches in thickness during that month. The foreshore and harbour were entirely ice free on the 3rd February. March, however, was unusually cold. The snowfall was slight, and the rainfall for the year amounted to only 16.05 inches, of which 6.12 inches fell in August. The very dry spring and early summer caused the failure of the crops on the high-level country, but the lowland crops, especially the small millet, were much above the average. The end of the year 1916 was marked by severe cold. The temperature fell suddenly during the night of the 20th-21st December, and on Christmas morning the thermometer showed a minimum of -4° F. The average temperature for the month was only 22°.41 F. Ice formed during the latter half of the month and became sufficiently thick to interfere somewhat with navigation.—The much desired railway connexion between Peitaiho station and the Foreign Settlement was sanctioned in 1916.

Mr. L. J. Newmarch has kindly furnished the following account of the building of the line: "The Peitaiho branch line starts at a point just east of the Peitaiho bridge and runs along the main line on a double bank for a distance of $1\frac{1}{2}$ miles, then turns to the south, practically in a straight line, to the village of Siaopuhochai, and then swings round on reverse curves to the post office at Rocky Point. The distance from Peitaiho station to the end of the line is $6\frac{1}{4}$ miles, the length of the new line being 6.05 miles. The survey for the line was commenced on September 22nd 1916. The earthwork for the doubling of the main line bank was started on September 11th and continued on to Rocky Point and was all finished in November. There are only three bridges on the line, and there are 17 culverts. The permanent way was laid up to the end of the line on December 7th. The land for the line and the station has all been bought, and there was no difficulty, either with it or with graves. The station is situated immediately north of the post office at Rocky Point and will comprise small station buildings, with the usual waiting-rooms and offices, the old Tangho station being utilised for this, for the passenger platform, and for the small goods yard. The station has been laid out with a view of enlargement, for engine-shed, turntable, water-tank, etc., should it be found necessary. The line should be all completed early in June 1917 and should prove a great boon to the travelling public."—Among the local improvements at Chinwangtao, the amelioration of the roads may be mentioned. The road from the harbour to the east end of the island was improved. During the summer the bluff was connected with the new station of the Peking-Moukden Railway by a well-built and broad road, suitable for jinricsha traffic. This road was later in the year prolonged along the line as far as the village main street. The distance from the harbour to the station along this road is $1\frac{1}{2}$ miles, and from the station to the village 800 yards.—An electric plant was installed by the Kailan Mining Administration during the year. The workshops and a part of the line near the Kailan Mining Administration's station are now supplied with electric light, and eventually the light will be extended to the harbour and to the foreign houses on the bluff.—There was during the year considerable building activity in the village and in the vicinity of the new line. Several foreign or semi-foreign style houses, a large Chinese hotel, and buildings for better class shops have sprung up within the village and on its outskirts, indicating that the advent of the railway is expected to bring prosperity and new commercial life to the port in the near future.—In the autumn a dike was built across the creek which separates the island from the mainland. A sluice gate in the dike provides for the outflow of the creek. This dike will prevent the yearly flooding of the plain, which was endangering the safety of the railway embankments.—The Kailan Mining Administration's acacia plantations at Chinwangtao show progress in certain favoured spots and have greatly improved the appearance of the locality.—There was the usual influx of visitors during the summer, the hotel and all residences being occupied throughout the season. With the direct railway connexion established with Peitaiho and the facilities for inland excursions afforded by the new line to Liukiang, whose Chinwangtao terminus is close to the Peking-Moukden Railway station, visitors in future should find increasing interest in the port as a summer resort.

This report has been prepared by Mr. J. D. de la Touche, Deputy Commissioner.

F. W. MAZE,

Commissioner of Customs.

CHINWANGTAO, 27th February 1917.

中華民國五年秦王島口華洋貿易情形論畧

竊查本年進口貨物之尤形銳減、暨出口某項物品之縮少、致本口貿易價值、竟跌至九百四十六萬三千九百十六兩、此數較去年少一百二十四萬七百四十六兩、僅稍優於民國元年之貨值、進口貨之減少、幾全在洋貨項內、殆須船務情形復循常軌時、方可望進口貿易、恢復歐戰以前活潑之原狀、轉而論煤斤、雖因租船爲艱、然在中國通商各口之懋遷、尙有進步、以歷年比較、本年出口總數、猶居第二、本年以商務論、雖屬不佳、然於本口鐵路交通、卻顯有極要之發展、即通本島之京奉路線、已於九月一日開行、據該路工程洋員牛君、補述各節如下、該路鐵軌於五月二十九日、自北戴河鋪至與舊路相接之處、橋梁及陰渠、七月早日工竣、至機車房、水櫃、車站房、站臺、與站旁之岔道等、於八月內皆蕆事、車站之佈置、路北有站臺、爲下行車之用、對面路南復有站臺、爲上行車暨將來通至礦局碼頭行車之用、車站各項房間、係在南面站臺、內有候車室、電報房、及站長辦公房等處、在下行站臺中、有日本衛隊駐所、其形式與車站房式相同、嗣後該房或可改爲候車室、將來仍建天橋一座、以便兩面站臺旅客來往、車站迤西建房尤多、爲鐵路執事人需用、查該路行車、除每星期之特別大通車、上下行各一次外、每日於北京奉天、間有上下行車各二次、旅客無須在山海關停駐、該列車恰接南滿鐵路之車、而往長春哈爾濱及俄京彼得格勒、兼達大連灣高麗日本等處、此新路較從前內地之路、平坦易

行、鐵路局更用力大之機車、現在貨車載重較前能多至百分之四十至五十之量、使開灤局、由礦區至本埠運煤之事、易而且捷、去年貿易論中所述之柳江煤礦、於春間該礦之鐵路即通至湯河、不幸其運輸事業、至夏季又經停斷、因該路土基、有處被大雨衝壞、迨至秋令始行復通、於十一月間、開灤局湯河枝路租與該公司、且改鋪照柳江原建同樣之窄軌、由該礦至島之交通、於十二月間開始、客車附挂於煤車、每日往還各兩次、當春季時每日行車、礦區至湯河間、上下各六次、該路長約九英里、需時一小時有半、本年該礦之煤、因於夏間停車、復線別故出口之數微小、至雜貨及客商之運載、皆無關緊要、然該礦所出之煤、爲家用極上之品、且產別種可貴之礦質、若管理改善、加以將來之發展、據理可信此礦區、將於本埠之昌盛、補助匪淺、本年挖濬港口之事、進行有效、係以吸泥艇一隻、挖泥艇二隻所成、大碼頭水深於盡內泊船處爲二十三英尺、至其極端爲二十六英尺、小碼頭水深十八英尺、港口近大碼頭處二十二英尺、至近小碼頭處十七英尺、以上所開水深尺數、均按朔望潮落之時計算、

一本關稅課、本年共收關平銀二十六萬八千三百三十五兩、較去年少六萬五千兩之多、進口稅之銳減、因分往中國北方及東三省之紙烟、暫行停運之故、出口稅之減色、係鐵水泥及花生出口之數縮少、亦因此項貿易表內、竟無皮貨所致、船鈔之低落、爲自辛亥年以來之最、

一洋貨貿易、洋貨由外洋運進口、及由通商口岸運來者、洋貨進口淨值二百六十一萬四千七百九十四兩、較上年少八十八萬三千九百五十七兩、此數爲由外洋與通商口岸兩項、約各居其半、至通商口岸貿易跌落、其範圍多數爲布疋類、除原色布外、餘皆有銳減、因上海價高、而內地市面停滯、交易即受阻遏、本年進口之布疋類、共估值八十三萬二千二百四十一兩、五金類、亦大有縮減、雜貨內除數種外、其短絀亦顯同布疋及五金類、洋紙烟、曩時於進口貨物價值、大有補助、本年此貨之數、則較去年不及四分之一、其進口者、大數皆爲秦王島本區、即直隸東北地方銷用、而此項貿易、據稱卻年年增盛、統論此項之跌落、則因英美烟公司、暫不以秦王島爲分發之中心點、煤油、美國及蘇門答臘二種、皆形退減、老牌煤油零售價錢、全年異常昂大、每箱自四圓二角五分至五圓九角五分、除赤糖暨開灤局用之電氣物料及機器外、其由外洋進口之緊要貨物、皆形縮少、紙烟、在此等貿易內、祇有六萬四千五十蜜力、估值二十五萬六千二百兩、由外洋進口貿易之價值、以國籍論、英國則有六十四萬一千七百三十七兩、係機器、紙烟、電氣物料、鐵軌、機車、客車、美國則有四十一萬六百八十七兩、係煤油、紙烟、炸藥、及機器、日本十七萬一千二百五十一兩、係鐵路枕木、暨礦木、香港七萬四百十三兩、係糖、坎拿大一萬一千一百八兩、係紙烟、

洋貨復出口、姑不具論、

一 土貨貿易、土貨出口運往外洋及通商口岸、口在內出口貿易、共估值關平銀五百七十
 一萬二千四百二十六兩、運往通商口岸者、共增加二十九萬三百四十五兩、其往外洋
 者、比去年少四十二萬三十四兩、出口貿易、比去年淨減少十二萬九千六百八十九兩、
 於以上之總值內、有開灤局煤價五百一十一萬八千四百二十兩、出口煤斤之總數、共一
 百三十一萬七千五百十三噸、內有往中國口岸者、八十四萬二千五百八十噸、運去上
 海者、五十三萬二千七百七十五噸、餘去十八處口岸、此數足證明直隸東北煤斤之貿
 易、較前六年大有進步、焦炭缸磚之增漲、足抵鐵水泥之減少、祇有五萬三千三百担運
 去上海、及三千担載往別口、至焦炭缸磚大數、則運往中國口岸、柳江煤之出口、令人失
 望、本年僅有一萬六千五十八噸、其故因租船爲艱、辦礦之法未善、及該公司之鐵路、於
 夏間停運所致、花生、惟少數出口運往上海廣東、外洋貿易價值之減少、則因煤斤去外
 洋者縮小、然據以上所列之數目、載去上海與其他口岸之增多、不僅補去外洋之短絀、
 逕運外洋之共數、爲四十七萬四千九百三十三噸、估值一百六十八萬九千九百五十
 七兩、此數內大半運送日本、餘者多去香港小呂宋、與新嘉坡等處、
 土貨進口貿易、此項貿易之跌落、多半因土紙烟之減少、
 一 出入內地之貨、入內地領有子口單之洋貨、此項價值、少有四十九萬六千五百五十四
 兩、

出內地領有三聯單，運往外洋之土貨，姑不具論、

特別論畧，以專照運往東三省之貨內無洋紙烟，別種洋貨亦甚少，至中國各貨，則與上年無異、

一船隻、進出口共計一千二十八次，為從來最高之數，然其噸數，雖較去年稍優，卻比民國三年幾少二十七萬噸，緣除美國來之運油船一艘外，本年無大噸數之行洋船，由外洋到口，餘則多屬載煤之中等船耳，本年進口之五百八艘，祇有一百二十九隻，載貨進口，大多數由上海來者，美國運船，本年按時航行於小呂宋及本口之間，裝運煤斤及鐵水泥，為該國政府需用、

一旅客、姑不具論、

一金銀、姑不具論、

一藥土、姑不具論、

一雜論、去歲與今歲之交，為最溫和之冬季，上年十二月及本年一二月之平均氣候，為二十七度零五，此季按華氏寒暑表最低度時，在一月二十三日為二度，其最高度時，十二月四十七度，一月四十二度，二月四十三度，至十二月二十五日海面始見浮冰，三十一日卻又不見，一月間本口近岸之處冰凌極少，港口內厚亦不過二寸，至二月三日海濱及港內片冰悉無，迨至三月乃非常冽冽，惟降雪無多，全年之雨共十六寸零五，內有六

寸十二乃降於八月間者、春季及初夏天氣甚乾、高地禾稼因之歉收、下隰之禾、反比常年豐盈、最佳者爲穀、本年歲底、天氣嚴寒、十二月二十與二十一日之夜間、冷度忽然加甚、至二十五日早、華氏寒暑表、降至起點下四度、是月平均計之、二十二度四十一、後半月結冰之厚、稍礙船行、自北戴河站至海岸、西人居留地之鐵路交通、本年經部批准、如願以償、該路工程洋員牛君、所述該枝路之情形如下、北戴河枝路自橋東起分歧、循幹路並行、一英里有半之遙、轉而向南直至小薄荷寨、再反彎而至金山嘴之郵政局、北戴河站距該處計六英里零四分之一、該枝路則長六英里零五、此路線自九月二十二日開始測量、由幹路分歧之土方、自九月十一日開工、至十一月間、全路告竣、此路祇橋梁三座、陰溝十七道、永久之路、至十二月七日悉成、若夫建車站之地基、與路線經過之處、咸購妥毫無阻礙、即墳塋亦然、車站在金山嘴郵政局之正北、小有構造、候車室及辦公室在內、湯河站之舊料、移爲此項之需、與該處站台及小貨場之用、此車站之佈置法、預計將來若須擴充時、如機車房、轉盤、水櫃等、皆可增建、此路各項工程、約至明年六月初間、即可畢事、於旅客將有莫大之便益也、本埠改良之舉、平治道途爲其一端、頗堪記述、自港口至新開河之路、加修完好、復於夏間新築一佳而且寬之路、自山頭直達京奉車站、以便人力車之暢行、後復沿鐵道展至街市通衢、此路由碼頭至車站長一英里有半、自車站至大街、長八百碼、本年開灤局建置一發電機、工匠廠及該局之車站附近路上、

已設電燈、將來碼頭及山上西人住所、皆可增設、本年本埠街市及近鐵路之處、大興土木、其建築內有西式暨半西式之房數座、大客棧一處、及局式較闊之市面房若干所、轟起街心與街外、此足徵鐵路之來、不久將使本口發達、商務一新、可期而待也、秋間於新開河上添建一壩、使本島與大地隔離、壩內安設一流水閘、以洩河內之水、而防每年平地之浸淹、害及鐵路土基之安全、開灤局洋槐樹之種植、在合宜處所、皆茂盛可悅、本埠情形居然改觀、夏間旅客照常來游、客棧及各住所、全季皆有人租用、蓋本島有鐵路之便利、與北戴河相連貫、復因柳江新路尾站附近京奉路站、藉可出遊內地、以避暑區論、將來夏令遊客之臨斯土者、則可領略其增加之興趣焉、

民國六年

二月

二十七日

秦王島海關稅務司梅樂和呈報

副稅務司德拉圖什譯漢

錄 事顧榮五撰述

中華民國五年秦王島關貿易冊
CHINWANGTAO TRADE STATISTICS.

第一節 貿易船隻
I.—SHIPPING.

第一款 本年海關進出船按國旗號隻噸各數

1°. Number and Tonnage of Vessels Entered and Cleared under each Flag at the Maritime Customs during 1916.

(甲) 遵照本關總章行駛

a.—Under General Regulations.

旗號	FLAG.	輪船 STEAMERS.					
		進口 ENTERED INWARDS.		出口 CLEARED OUTWARDS.		進出統共 TOTAL ENTERED AND CLEARED.	
		隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.
美船.....	American.....	6	15,358	6	15,358	12	30,716
英船.....	British.....	122	184,653	123	186,004	245	370,657
法船.....	French.....	1	691	1	691	2	1,382
日本船.....	Japanese.....	242	336,299	248	344,252	490	680,551
挪威船.....	Norwegian.....	58	62,882	59	63,907	117	126,789
俄船.....	Russian.....	38	48,055	38	48,055	76	96,110
華船.....	Chinese.....	41	35,932	41	35,733	82	71,665
共計輪船.....	Total: Steamers.....	508	683,870	516	694,000	1,024	1,377,870
		蓬船 SAILING VESSELS.					
英船.....	British.....	2	779	2	779	4	1,558
共計蓬船.....	Total: Sailing Vessels.....	2	779	2	779	4	1,558
統共.....	GRAND TOTAL.....	510	684,649	518	694,779	1,028	1,379,428

第二節 貿易貨價

II.—VALUES.

第一款 民國三年至五年海關貿易貨價計值關平銀之總數及淨數

1°. Gross and Net Values of the Maritime Customs Trade, 1914 to 1916.

		三年 1914.		四年 1915.		五年 1916.	
		總數 GROSS.	淨數 NET.	總數 GROSS.	淨數 NET.	總數 GROSS.	淨數 NET.
洋貨	FOREIGN GOODS.						
由外洋及香港進口	Imported from Foreign Countries and Hongkong.....	3,196,295		1,803,403		1,308,660	
由通商口岸進口	Imported from Chinese Ports.....	1,440,621		1,789,175		1,334,890	
共計洋貨進口	Total Foreign Imports	4,636,916		3,592,578		2,643,550	
復往外洋及香港	Re-exported to Foreign Countries and Hongkong.....	86		35		15,000	
復往通商口岸(大半往上海烟台牛莊)	Re-exported to Chinese Ports (chiefly to Shanghai, Chefoo, and Newchwang).....	90,361		93,792		13,756	
共計洋貨復出口	Total Foreign Re-exports	90,447		93,827		28,756	
洋貨進口淨數	Net Total Foreign Imports		4,546,469		3,498,751		2,614,794
土貨	CHINESE PRODUCE.						
進口總數(大半由上海)	Imported (chiefly from Shanghai)...	1,094,486		1,269,969		1,107,940	
復往外洋及香港	Re-exported to Foreign Countries and Hongkong.....	6		...		...
復往通商口岸	Re-exported to Chinese Ports.....	15,179		893		5,397	
共計土貨復出口	Total Chinese Re-exports	15,185		893		5,397	
土貨進口淨數	Net Total Chinese Imports		1,079,301		1,269,076		1,102,543
土貨運往外洋及香港	Chinese Produce of local origin exported to Foreign Countries and Hongkong.....	3,166,022		2,327,144		1,907,110	
土貨運往通商口岸	Chinese Produce of local origin exported to Chinese Ports.....	3,655,973		3,514,971		3,805,316	
共計本口土貨出口	Total Exports of local origin		6,821,995		5,842,115		5,712,426
本口貿易貨價總數	Gross Value of the Trade of the Port	12,553,397		10,704,662		9,463,916	
本口貿易貨價淨數(即總數內除去復出口數)	Net Value of the Trade of the Port, i.e., Foreign and Chinese Imports less Re-exports, and Chinese Exports of local origin		12,447,765		10,609,942		9,429,763

第三款 海關貿易貨價計值關平銀按年各數
2°. Value of the Maritime Customs Trade, 1907 to 1916.

年分 YEAR.	進口 IMPORTS FROM		出口 EXPORTS TO		進出共 TOTAL IMPORTS AND EXPORTS.	復出口 RE- EXPORTS.	金銀 TREASURE.		出入內地之貨 TRANSIT TRADE.	
	由外洋 Foreign Countries.	由通商口岸 Chinese Ports.	往外洋 Foreign Countries.	往通商口岸 Chinese Ports.			進口 Imported.	出口 Exported.	入內地 Inwards.	出內地 Outwards.
	兩 Hk. \$s.	兩 Hk. \$s.	兩 Hk. \$s.	兩 Hk. \$s.			兩 Hk. \$s.	兩 Hk. \$s.	兩 Hk. \$s.	兩 Hk. \$s.
1907.....	2,022,112	1,847,595	66,366	1,362,628	5,298,701	4,831	121,397	751,936	2,743,365	41,437
1908.....	2,268,088	2,419,625	82,948	1,889,577	6,660,238	92,982	210,000	136,293	2,287,264	65,335
1909.....	2,336,268	4,615,303	625,447	2,386,950	9,963,968	214,618	81,484	277,369	4,194,460	149,311
1910.....	2,547,612	6,038,683	763,571	2,474,146	11,824,012	326,474	7,048	368,052	5,067,144	196,967
1911.....	1,769,170	4,875,855	873,726	2,498,582	10,017,333	514,576	10,839	95,884	3,839,595	183,201
1912.....	2,336,829	3,369,689	1,099,706	2,572,994	9,379,218	143,482	1,853,466	831,098	3,108,250	240,799
1913.....	3,562,743	3,280,956	1,604,887	2,670,818	11,119,404	297,812	316,627	536,150	2,762,712	194,645
1914.....	3,196,295	2,535,107	3,166,022	3,655,973	12,553,397	105,632	3,333	117,987	3,370,212	128,137
1915.....	1,803,403	3,059,144	2,327,144	3,514,971	10,704,662	94,720	9,334	20,280	3,437,141	213,056
1916.....	1,308,660	2,442,830	1,907,110	3,805,316	9,463,916	34,153	...	...	2,953,495	148,557

第三節 進口各貨淨數
III.—IMPORTS (NET).

民國元年至五年海關進口大宗各貨按年各數
Principal Articles imported through the Maritime Customs, 1912 to 1916.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
外國棉貨類 FOREIGN COTTON GOODS.							
美國原色布.....	Shirtings, Grey, Plain, American.....	疋 Pieces	1,170	380	660	360	840
英國同上.....	" " English.....	" "	3,945	5,335	5,780	6,500	7,452
美國原色粗布.....	Sheetings, Grey, Plain, American.....	" "	26,262	19,179	15,280	10,105	2,380
英國同上.....	" " English.....	" "	1,680	1,010	810	780	420
日本同上.....	" " Japanese.....	" "	7,760	6,960	6,100	13,600	8,106
美國白斜紋布.....	Shirtings, White, Plain, English.....	" "	21,446	25,023	23,459	22,655	18,641
美國粗斜紋布.....	Drills, American.....	" "	5,697	5,380	4,390	2,625	1,427
日本同上.....	" Japanese.....	" "	2,440	1,580	2,220	7,790	4,024
英國斜紋布.....	Jeans, English.....	" "	16,520	18,140	18,431	16,160	6,560
英國標布.....	T-Cloths, English.....	" "	3,142	5,471	5,153	3,584	2,410
日本標布.....	" Japanese.....	" "	360	405	480	600	300
印花棉羽緞法布等.....	Printed Sateens, Repts, etc.....	" "	901	737	440	40	...
支素棉西緞.....	Cotton Italians, Plain, Fast Black.....	" "	3,601	3,880	3,892	2,422	2,132
色素棉西緞.....	" Venetians, ".....	" "	1,191	2,118	1,868	2,585	2,412
色素棉西緞.....	" Italians, Plain, Coloured.....	" "	1,142	1,540	921	881	320
色素棉西緞.....	" Venetians, ".....	" "	418	420	490	480	96
花棉羽緞.....	" Italians, Figured.....	" "	793	1,172	1,140	440	180
紅袷裝布及紅布.....	Turkey Red Cambrics and Shirtings.....	" "	921	1,260	1,020	1,350	60
棉剪絨.....	Velvets and Velveteens.....	碼 Yards	35,700	48,989	39,554	40,040	29,290
棉鞋.....	Cotton Blankets.....	條 Pieces	682	2,500	576	81	60

海關進口大宗各貨類
Principal Articles imported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
素, 染色, 印花, 手帕.....	Handkerchiefs, Plain, Dyed, or Printed	打 Dozens	1,525	2,383	2,421	17,503	1,569
面巾.....	Towels.....	担	354	1,147	1,106	1,230	764
印度棉紗.....	Cotton Yarn, Indian.....	担 Piculs	6,534	6,771	3,717	5,487	7,158
日本棉紗.....	" " Japanese.....	担	14,378	15,863	20,231	17,903	14,250
罐 罐 棉 線.....	" Thread, on Spools.....	羅 Gross	360	360	850	860	100
中國棉貨類	CHINESE COTTON GOODS.						
上海粗布.....	Sheetings, Shanghai.....	疋 Pieces	16,280	18,053	21,139	21,420	22,040
土布.....	Nankeens.....	担 Piculs	336	357	341	436	256
上海棉紗.....	Cotton Yarn, Shanghai.....	担	1,908	1,805	3,826	5,113	2,090
絨棉貨類	WOOL AND COTTON UNIONS.						
絨棉貨.....	Wool and Cotton Unions, Unclassed....	碼 Yards	25,250	17,250	14,220	6,585	355
外國五金類	FOREIGN METALS.						
鐵 類	Iron and Mild Steel, New :—						
鐵 條.....	Bars.....	担 Piculs	4,113	3,956	12,758	6,613	1,735
鐵 釘.....	Nails.....	担	...	374	775	702	311
生 鐵.....	Pig.....	担	3,360	3,360	5,886	...	...
鐵 軌.....	Rails.....	担	1,660	1,895	32,572	22,907	9,379
鐵 片 鐵 板.....	Sheets and Plates.....	担	3,316	488	12,344	2,342	995
舊 鐵 馬 脚 殼.....	Iron and Mild Steel, Old : Horseshoes..	担	1,595	450	3,400	...	550
鍍 鋅 鐵 片.....	" Galvanized : Sheets.....	担	2,099	626	2,419	1,887	332
鋼 條.....	Steel Bars.....	担	1,000	10,035	162	71	293
鋼 片 鋼 板.....	" Sheets and Plates.....	担	9,436	20,399	1,301	1,490	55
外國雜貨類	FOREIGN SUNDRIES.						
新 蘇 麻 袋.....	Bags, Gunny, New.....	個 Pieces	19,500	43,400	20,300	400	11,200
水 泥.....	Cement.....	担 Piculs	15,000	4,500	2,100	...	...
紙 烟.....	Cigarettes.....	千 枝 Mille	747,920	716,794	786,183	461,736	117,923
染 料 顏 料 油 漆 類	Dyes, Colours, and Paints :—						
五 色 染 料.....	Aniline.....	值 關 平 { Value, Hk. Fls. }	2,465	2,320	4,034	1,262	...
製 成 水 靛.....	Indigo, Liquid, Artificial.....	担 Piculs	1,406	1,435	2,201	132	...
電 氣 材 料.....	Electrical Materials.....	值 關 平 { Value, Hk. Fls. }	31,048	15,661	27,185	28,603	103,636
麵 粉.....	Flour.....	担 Piculs	22,820	9,242	11,198	754	98
石 膏.....	Gypsum.....	担	46,530	28,182	...	296	1
機 器.....	Machinery.....	值 關 平 { Value, Hk. Fls. }	53,789	174,641	195,238	166,286	237,588
日 本 自 來 火.....	Matches, Japan.....	羅 Gross	7,117	1,150	2,100	7,650	281
機 器 油.....	Oil, Engine.....	加 倫 Am. Galls.	67,162	36,948	36,377	64,001	70,862
美 國 煤 油.....	" Kerosene, American.....	担	1,051,150	775,650	1,261,200	1,070,090	997,520
蘇 門 答 臘 煤 油.....	" Sumatra.....	担	91,800	159,200	272,400	358,125	303,200
紙.....	Paper.....	担 Piculs	272	191	866	320	70
鐵 路 材 料 類	Railway Materials :—						
鐵 路 枕 木.....	Sleepers.....	塊 Pieces	14,704	24,744	59,730	29,886	37,279
他 類 鐵 路 材 料.....	Unclassed.....	值 關 平 { Value, Hk. Fls. }	17,778	35,780	20,449	...	3,069
兔 皮.....	Skins (Furs), Rabbit.....	張 Pieces	20,714	18,012	6,007	4,800	600
條 肥 皂.....	Soap, Bar.....	担 Piculs	1,121	1,401	649	929	568
棉 線 襪.....	Socks, Cotton.....	打 Dozens	701	1,961	1,499	1,208	1,163
蘇 打 灰.....	Soda Ash.....	担 Piculs	8,224	7,784	9,480	2,207	2,307
赤 糖.....	Sugar, Brown.....	担	3,407	1,270	4,761	1,584	2,809
白 糖.....	" White.....	担	926	425	409	...	...
重 車 白 糖.....	" Refined.....	担	917	1,464	3,628	5,287	3,720
木 樑.....	Timber, Beams, Hardwood.....	立 方 尺 Cub. ft.	8,422	20,361	13,771	37,179	21,157
木 樑.....	" Softwood.....	平 方 尺 Sq. feet	33,749	171,607	262,305	11,316	39,916
木 板.....	" Planks, ".....	担	496,543	514,010	1,121,239	799,756	563

海關進口大宗各貨續
Principal Articles imported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
鐵路客車貨車	Vehicles: Railway Carriages and Wagons	值關平 {Value, Hk. Ts.}	45,633	67,160	103,344	51,487	23,381
木桿	Wood, Poles	根 Pieces	373,637	479,222	956,754	666,229	514,847
中國雜貨類 CHINESE SUNDRIES.							
蠟燭*	Candles *	担 Piculs	520	2,552	1,835	145	518
米	Cereals: Rice	" "	5,377	782	1,066	523	164
紙烟	Cigarettes	" "	13,892	13,196	7,050	10,272	6,261
紙扇	Fans, Paper	柄 Pieces	96,523	103,230	96,973	146,398	161,338
上海麵粉	Flour, Shanghai	担 Piculs	3,876	12,960	15,565	21,725	22,057
石膏	Gypsum	" "	...	8,383	...	...	18,930
上等紙	Paper, 1st Quality	" "	83	86	99	87	53
次等紙	" 2nd "	" "	114	163	185	67	86
碎紙	" Cuttings	" "	1,084	1,823	2,116	2,607	2,530
布靴鞋	Shoes and Boots, Satin and Cotton	雙 Pairs	48,916	42,722	9,950	939	298
綢緞	Silk Piece Goods	担 Piculs	48	115	24	37	31
獺皮	Skins (Furs), Badger	張 Pieces	7,500	2,968	5,972	6,730	9,568
未甬貓皮	" Cat, Untanned	" "	124,524	37,243	102,090	81,066	81,254
貉皮	" Raccoon	" "	57,506	9,855	24,812	59,554	72,226

*機器仿製貨 * Steam Factory products.

第四節 出口各貨 (復出口貨不在內)

IV.—EXPORTS (NOT INCLUDING RE-EXPORTS).

民國元年至五年海關出口大宗土貨按年各數

Principal Articles exported through the Maritime Customs, 1912 to 1916.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
水泥	Cement	担 Piculs	42,672	274,712	694,788	326,421	211,124
開灤煤	Coal, Kailan	噸 Tons	422,829	746,486	1,375,725	1,190,937	1,204,778
船用開灤煤	" " for Steamers' use	" "	44,623	71,035	115,226	104,184	112,735
焦炭	Coke	" "	7,667	9,966	10,470	12,206	17,451
火磚	Fire-bricks	塊 Pieces	3,329,334	2,036,556	2,992,070	2,551,212	4,434,997
火泥	Fireclay	噸 Tons	726	821	884	480	745
花生	Groundnuts	担 Piculs	52,030	42,743	29,915	33,462	3,572
梨	Pears, Fresh	" "	1,023	2,731	1,159	3,212	5,584
酒	Samshu	" "	379	3,257	...	989	33
白絲	Silk, Raw, White, not Re-reeled and not Steam Filature	" "	24	23	19	54	57
黃絲	" " Yellow, not Re-reeled and not Steam Filature	" "	33	41	25	61	36
繭繭殼	" Cocoons, Refuse	" "	343	243	...	477	448
狗皮毯	Skin (Fur) Mats, Dog	條 Pieces	55,350	9,750	14,250	56,695	...

第五節 出入內地之貨

V.—INLAND TRANSIT.

第一款 本年入各省內地領有子口單之洋貨

1°. Provinces to which Foreign Goods were forwarded under Transit Pass during 1916.

省名	PROVINCE.	子口單 NO. OF PASSES.	貨價 VALUE.	內地子口稅 TRANSIT DUES.
		張	兩 Hk. \$s.	兩 錢匯 Hk. \$s.
直隸.....	Chihli.....	3,887	1,697,503	34,254.549
奉天.....	Fengtien.....	1,676	554,513	9,517.843
共.....	TOTAL.....	5,563	2,252,016	43,772.392

第二款 本年出各省內地領有三聯單運往外洋之土貨

2°. Provinces from which Chinese Goods were brought under Transit Certificate during 1916.

省名	PROVINCE.	三聯單 NO. OF CERTIFICATES.	貨價 VALUE.	內地子口稅 TRANSIT DUES.
		張	兩 Hk. \$s.	兩 錢匯 Hk. \$s.
直隸.....	Chihli.....	70	144,007	1,972.580
奉天.....	Fengtien.....	15	4,550	102.260
共.....	TOTAL.....	85	148,557	2,074.840

第三款 本年遵照本關專章入各省內地領有子口單之土貨

3°. Provinces to which Chinese Goods were forwarded under Transit Pass under Chinwangtao Special Practice during 1916.

省名	PROVINCE.	子口單 NO. OF PASSES.	貨價 VALUE.	內地子口稅 TRANSIT DUES.
		張	兩 Hk. \$s.	兩 錢匯 Hk. \$s.
直隸.....	Chihli.....	713	485,861	2,023.912
奉天.....	Fengtien.....	625	215,261	1,484.285
黑龍江.....	Heilungkiang.....	1	194	0.874
吉林.....	Kirin.....	1	163	0.897
共.....	TOTAL.....	1,340	701,479	3,509.968

第六節 稅鈔

VI.—REVENUE.

第一款 本年海關徵收各項稅鈔完納關平銀按國旗號之數

1°. Dues and Duties collected under each Flag by the Maritime Customs during 1916.

旗號	FLAG.	進口正稅 IMPORT.	出口正稅 EXPORT.	復進口稅 COAST TRADE.	船鈔* TONNAGE.	內地 子口稅 TRANSIT.	洋藥厘金 OPIUM LIKIN.	統共 TOTAL.
		兩 錢 厘 Hk. Ts	兩 錢 厘 Hk. Ts	兩 錢 厘 Hk. Ts	兩 錢 厘 Hk. Ts	兩 錢 厘 Hk. Ts	兩 錢 厘 Hk. Ts	兩 錢 厘 Hk. Ts
美.....	American.....	4,532.640	6,956.186	...	908.000	...	...	12,396.826
英.....	British.....	19,023.982	38,840.436	2,347.453	5,647.100	...	...	65,858.971
法.....	French.....	...	142.000	...	...	...	...	142.000
日本.....	Japanese.....	8,315.391	65,314.743	4.007	13,360.800	...	...	86,994.941
挪威.....	Norwegian.....	5,592.706	16,656.507	1,323.195	1,711.200	...	...	25,283.608
俄.....	Russian.....	11,131.365	6,422.205	677.522	604.400	...	...	18,835.492
華.....	Chinese.....	...	9,199.166	...	266.970	49,357.200	...	58,823.336
藥土稅.....	On Opium.....	...	...	...	...	...	...	...
共.....	TOTAL.....	48,596.084	143,531.243	4,352.177	22,498.470	49,357.200	...	268,335.174*

* 查本年內本關並無押註現銀存票 * No Drawbacks presented for cash payment during the year.

第二款 海關徵收各項稅鈔完納關平銀按年各數

2°. Dues and Duties collected by the Maritime Customs, 1907. to 1916.

年分 YEAR.	進口正稅 IMPORT (exclusive of Opium).	出口正稅 EXPORT (exclusive of Opium).	復進口稅 COAST TRADE (exclusive of Opium).	藥土各稅 OPIUM (Import, Export, and Coast Trade).	船鈔 TONNAGE.	內地 子口稅 TRANSIT.	洋藥厘金 OPIUM LIKIN.	統共 TOTAL.
	兩 錢 厘 Hk. Ts	兩 錢 厘 Hk. Ts	兩 錢 厘 Hk. Ts	兩 錢 厘 Hk. Ts	兩 錢 厘 Hk. Ts	兩 錢 厘 Hk. Ts	兩 錢 厘 Hk. Ts	兩 錢 厘 Hk. Ts
1907.....	68,801.165	20,048.736	2,975.765	...	13,136.000	49,671.225	...	154,722.891
1908.....	25,804.704	31,622.492	4,303.667	...	11,918.000	31,272.799	...	104,981.662
1909.....	54,794.338	47,596.883	7,023.595	...	13,505.600	63,940.011	...	186,860.427
1910.....	79,552.721	52,140.604	10,544.766	...	11,054.400	76,774.906	...	230,067.397
1911.....	60,958.719	55,107.397	10,327.331	...	19,033.200	52,810.882	...	198,237.529
1912.....	92,786.427	60,371.258	7,239.347	...	27,261.600	50,637.651	...	238,296.283
1913.....	101,722.986	95,046.319	6,935.564	...	39,741.800	47,427.612	...	290,874.281
1914.....	135,092.813	170,469.118	5,316.537	...	44,143.400	60,393.365	...	415,415.233
1915.....	73,666.701	154,355.210	5,422.957	...	39,901.900	60,133.000	...	333,479.768
1916.....	48,596.084	143,531.243	4,352.177	...	22,498.470	49,357.200	...	268,335.174

第七節 金銀
VII.—TREASURE.

無
Nil.

第八節 旅客
VIII.—PASSENGER TRAFFIC.

本年中外往來華洋各客
Passenger Traffic during 1916.

		去客 PASSENGERS TO		來客 PASSENGERS FROM	
		洋 Foreigners.	華 Chinese.	洋 Foreigners.	華 Chinese.
烟台.....	Chefoo.....	3	249	3	217
鎮江.....	Chinkiang.....	...	1	1	...
大連.....	Dairen.....	9	17	24	162
漢口.....	Hankow.....	3	...	...	7
香港.....	Hongkong.....	61	6	52	3
日本.....	Japan.....	434	...	473	61
九江.....	Kiukiang.....	...	6	1	...
小呂宋.....	Manila.....	618	...	669	9
牛莊.....	Newchwang.....	...	...	...	193
甯波.....	Ningpo.....	3	...	6	...
上海.....	Shanghai.....	108	192	79	181
汕頭.....	Swatow.....	1	...	...	...
天津.....	Tientsin.....	...	...	21	372
威海衛.....	Weihaiwei.....	...	4	...	...
共.....	TOTAL.....	1,240	475	1,329	1,205

第九節 專項
IX.—SPECIAL TABLE.

民國元年至五年領有免照運往東三省內各商埠(大半往奉天)之各貨按年各數
Goods sent to Manchurian Trade Marts (principally Moukden) under Special
Exemption Certificate, 1912 to 1916.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
外國棉貨類		FOREIGN COTTON GOODS.					
英國原色布	Shirtings, Grey, Plain, English	疋 Pieces	...	75	40	...	...
美國原色粗布	Sheetings, Grey, Plain, American	" "	35	140	80	...	...
英國同上	" " " " English	" "	...	80	...	...	...
英國白色布	Shirtings, White, English	" "	...	130	140	...	...
英國斜紋布	Jeans, English	" "	...	160	...	...	...
英國標布	T-Cloths, English	" "	...	1	...	...	...
印花布	Chintzes and Plain Cotton Prints	" "	...	...	...	...	40
印花斜紋布	Printed Twills	" "	...	30	...	...	...
印花棉羽緞席法布等	" " Satteens, Repts, etc.	" "	...	40	...	...	...
支素棉羽緞	Cotton Italians, Fast Black	" "	...	...	170	...	...
花棉羽緞	" " Figured	" "	...	...	30	...	...
美國棉法蘭絨	Flannelettes, American	" "	51	...	...	...	...
棉襪	Cotton Blankets	條	672	1,989	52	...	...
手帕	Handkerchiefs	打 Dozens	1,490	2,316	365	13,550	...
面巾	Towels	" "	318	1,114	960	1,080	360
他類棉貨	Cotton Goods, Unclassed	值關平 { Value, Hk. Ts. }	604	2,028	2,650	924	...
中國棉貨類		CHINESE COTTON GOODS.					
土布	Nankeens	担 Piculs	9	29	9	...	...
絨棉貨類		WOOL AND COTTON UNIONS.					
企頭呢斜紋呢	Union and Poncho Cloth	碼 Yards	1,656	1,592	...	...	...
他類絨棉貨	Wool and Cotton Unions, Unclassed	" "	5,408	4,425	1,474	...	...
雜質疋貨類		MISCELLANEOUS PIECE GOODS.					
雜質疋貨	Miscellaneous Piece Goods, Unclassed	值關平 { Value, Hk. Ts. }	1,741	1,832	552	237	469
外國雜貨類		FOREIGN SUNDRIES.					
帽	Caps and Hats	頂 Pieces	2,004	1,955	873	420	...
紙烟	Cigarettes	千枝 Mille	399,800	538,960	338,490	327,239	...
時鐘	Clocks	個 Pieces	2,644	3,043	3,911	583	...
法藍面盆(玻璃器)	Enamelledware: Basins	打 Dozens	1,587	2,595	1,434	1,474	22
燈及燈器	Lamps and Lampware	值關平 { Value, Hk. Ts. }	841	2,282	655	323	119
著衣鏡面鏡	Looking-glasses and Mirrors	面 Pieces	3,030	5,566	6,712	1,400	...
機器	Machinery	值關平 { Value, Hk. Ts. }	...	526	...	...	...
藥材	Medicines	" "	299	2	432	23	...
紙	Paper	担 Piculs	7	3	4	...	...
香鼠皮	Skins (Furs), Musquash	張 Pieces	6,997	...	...	...	...
香兔皮	" " Rabbit	" "	16,806	12,602	3,607	6,000	...
香貉皮	" " Raccoon	" "	2,500	...	...	...	...
香肥皂	Soap, Toilet	值關平 { Value, Hk. Ts. }	1,969	2,117	626	449	166
他類雜貨	Sundries, Unenumerated	" "	25,562	31,650	20,045	11,283	3,688

運往東三省內各商埠之各貨類
Goods sent to Manchurian Trade Marts—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
中國雜貨類	CHINESE SUNDRIES.						
紙烟.....	Cigarettes.....	担 Piculs	1,121	1,193	805	930	138
紙扇.....	Fans, Paper.....	担 Pieces	81,774	35,635	95,973	136,263	156,603
皮箱.....	Leather Trunks.....	担 Piculs	133	187	162	169	188
上等紙.....	Paper, 1st Quality.....	担 "	41	53	53	38	19
緞靴鞋.....	Shoes and Boots, Satin.....	雙担 Pairs	47,403	41,552	9,493	185	79
綢緞.....	Silk Piece Goods.....	担 Piculs	7	68	...	1	...
獾皮.....	Skins (Furs), Badger.....	張 Pieces	2,900	...	2,500	3,500	4,170
未確貓皮.....	" Cat, Untanned.....	" "	98,114	21,280	64,786	68,682	53,686
狐狸皮.....	" Fox.....	" "	2,082	802	1,843	...	242
獺皮.....	" Land-otter.....	" "	853	170	200	470	400
兔皮.....	" Rabbit.....	" "	...	...	1,600	...	1,040
未確貉皮.....	" Raccoon, Untanned.....	" "	35,619	5,855	15,150	57,951	54,665
灰鼠皮.....	" Squirrel.....	" "	120	1,188	...	...	...
綠茶.....	Tea, Green.....	担 Piculs	41	19	3	1	2
他類雜貨.....	Sundries, Unenumerated.....	值關平 { Value, Hk. Ts }	16,594	15,244	7,616	26,864	19,088

TIENTSIN TRADE REPORT.

1°. LOCAL.—The winter of 1915-16 was remarkable because, for the first time in the history of the port, the river Haiho was kept open to navigation by means of ice-breakers throughout the whole season, and ocean steamers were able to reach the Bund without interruption. The winter was milder than usual, and while there were few of the north-easterly gales, which cause the ice to accumulate in the river and on the Taku Bar by destroying the ebb current, there were plenty of north-west winds, which are most favourable to ice-breaking because they accelerate the tides which carry the broken ice out to sea. During the winter a continual service of steamers was maintained by the shipping companies with five ships trading with the South, and much business was done during the season when the port of Tientsin was always formerly considered to be closed, except for the reduced amount of trade which was carried by rail *via* Chinwangtao. Statistics for the year show that trade was well maintained in spite of the many difficulties with which merchants had to contend. The net value of the trade of the port was 133 million taels, an increase of 8 million taels over that for 1915 and a falling off of only slightly under half a million taels from the figures for 1913, when the value of the trade of the port reached its highest point. The adverse conditions affecting import trade, which have been prevalent ever since the great war began in Europe, showed no signs of improvement. Although the average sterling exchange of silver for the whole year was about 20 per cent. better than in 1915, this advantage was more than offset by the greatly increased prices of all manufactured articles, due to the high cost of production abroad and to the high freight rates which had to be paid in order to bring them to China. In summer the political and financial crises, resulting in the proclamation of the so-called moratorium, affected trade very badly, as the confidence of merchants was much shaken. When the two leading Government banks closed their doors and refused to cash their notes, merchants were left with large quantities of Chinese paper money in their hands which could not be used, so the absorption of cargo was proportionately reduced. There were threats of rioting and looting in the native city, and many dealers brought all their stocks into the Foreign Concessions for storage, causing a great congestion of cargo, since at the same time goods could not be transited to and from the interior, owing to the unprecedented financial measure having upset the arrangements of the native banks for remitting money to and from inland places. With the gradual redemption of their notes by the two principal native banks in the autumn confidence shortly returned, and the increasing stability of the Central Government and improved political aspect enabled trade conditions to return to the normal to a great extent. Export trade gave good results throughout the year, which more than made up for imports being so unprofitable. The requirements of the war in Europe, necessitating the clothing and equipping of millions of newly raised troops, caused a continual demand for cotton, wool, and hides, used for clothing and footwear; and the trade in these commodities was well sustained, although the actual quantities shipped did not exceed those of 1915, when the demand was even greater. The phenomenal prosperity in America led to an enormous increase in the fancy leather goods trade, so there was a constant inquiry for all kinds of skins, which went abroad in large quantities. The increased use of leather reticules by ladies also strengthened the demand for kid and sheep skins, and these were also wanted for the supply of leather jerkins to the British troops, in the place of the tanned goat-skin coats worn with the hair outside, which were not found a success

in the campaign of last winter. The difficulty in finding cargo space in steamers to Europe still continued, but fortunately tonnage was plentiful on the Pacific. During the last two months of the year the great scarcity of silver and consequent tightness of money in the market handicapped trade a great deal, as in some cases foreign banks placed difficulties in the way of making advances for stocks held for shipment. There had been heavy exports of silver during the summer, and since the arrivals of sycee were insufficient to relieve the situation, silver was competed for by the foreign banks at figures well over quoted market rates, and a great deal of the metal was thus attracted out of the native banks. The abnormal rise in the sterling exchange of silver also affected export trade very seriously, as the tendency among native dealers was to hold their stocks instead of lowering the prices in comparison with the rise in exchange. Fortunately, the large profits being made abroad enabled buyers in most cases to meet the increased prices, but they would not do this in the case of goods for which they were independent of the local markets for their supplies. The future of the Tientsin export trade seems to be assured, as the world's supply of raw materials for making clothing and footwear is apparently insufficient, and it is therefore reasonable to anticipate that the production of North China will find a ready market for many years to come. At present, owing to the rapid consumption caused by the wear and tear of war, the demand is exceptionally great, and high prices are being asked and obtained. Even when normal conditions return the markets of the world will need restocking, especially those of Austria and Germany, and it is unlikely that the exports from here will satisfy even part of the demand.

2°. REVENUE.—The total collection for the year—*Hk.Tts.* 4,421,855—was the second best on record, showing an increase of *Hk.Tts.* 24,474 over the figures for 1915 but a decrease of *Hk.Tts.* 184,000 from the 1914 collection, which was the largest yet made. The position which Tientsin acquired in 1910 as second port in China for revenue is reasserted every year. Increases were noticeable in export duty and outward transit dues. These figures of revenue collected, though calculated on a 5 per cent. basis, are no indication as to the value of the trade of the port, since a large amount of foreign goods pays duty at Shanghai and arrives here under exemption certificate.

3°. FOREIGN GOODS.—(a.) *Imports, Direct and Coastwise.*—The value of foreign imports which reached Tientsin direct from foreign countries amounted to 44.33 million taels, and of foreign imports from Chinese ports to 15.47 million taels, making a total value for foreign imports of 59.80 million taels. From this latter figure must be deducted the value of foreign goods re-exported—2.19 million taels (0.74 million to foreign countries and 1.45 million to Chinese ports),—leaving a net importation of 57.61 million taels, which is an increase of 4.75 million taels over the figures for 1915. Direct arrivals came forward in reduced quantities during the year, since the cost of nearly all manufactured articles had risen so much, owing to the sources of supply having been still further restricted by the war, as to be beyond the ideas of native consumers. They would not place large forward contracts for direct deliveries, but contented themselves with buying small lots from Shanghai and southern ports whenever good terms were obtainable. The importations of cotton piece goods were not much below normal on the whole, in spite of there having been a sudden rise of prices in summer, when it was known that the American cotton crop was short. The most noteworthy decrease was in Japanese drills and sheetings, which fell from 794,000 and over 1,000,000 pieces respectively in 1915 to 400,000 and 675,000 pieces. This was due to the fact that the Chinese now largely manufacture these cloths themselves on machine-driven looms from imported yarn and that the

duty treatment accorded by the Chinese Government to these Chinese factory products enables them to compete on equal terms with the foreign article. A large business was done in the import of overcoating cloth, as the tendency is growing among the Chinese to adopt the foreign-style overcoat, worn over the ordinary Chinese dress. Arrivals of nearly all kinds of metals fell off, principally owing to their high cost and continued demand abroad. Prices rose far above pre-war rates, and deliveries were often delayed many months, owing to priority being given to Government requirements. Sheets and plates fell from 34,391 piculs in 1915 to 16,829 piculs, partly owing to the export from England of all those exceeding $\frac{1}{8}$ inch in thickness having been prohibited. Iron rails fell from 122,145 piculs to only 796 piculs. They were practically unobtainable abroad, as all the production was needed for home consumption. Tinned plates fell from 63,077 piculs in 1915 to 22,987 piculs, as the local oil companies drew largely on their accumulated stocks for making tins, and the high prices placed this article of trade beyond the reach of native consumers. Importations of kerosene oil fell from 27 million gallons in 1915 to 18 million gallons. Import tonnage was difficult to obtain, and the high prices resulting from largely increased freights caused sales during the year to fall off. A novel feature was the importation of large quantities of case oil from Japan, as much as $1\frac{1}{2}$ million gallons reaching the port. The proximity of Japan to the China market enabled this oil to be sold at a low price, but it was found to be inferior in quality, and it was generally used for adulteration with the better and more expensive grades sold by the leading oil companies here. Among sundries, importations of sugar were 729,000 piculs, as compared with 539,000 piculs in 1915. Stocks in the interior had run very short during 1915, owing to the high prices prevailing then. The year under review opened with prices considerably reduced, so good demand and sales set in, which were continued throughout the year. As regards cigarettes, there was a considerable decrease in the arrivals of 1st qualities, due to the fact that large quantities are now being made by local factories from imported leaf and sold much cheaper than the imported article.

(b.) *Re-exports*.—No remarks.

4°. CHINESE GOODS.—(a.) *Exports, Abroad and Coastwise (including Re-exports)*.—The export trade reached a total value of 48.71 million taels, which constitutes a decrease of just over a million taels from the net total of 1915. There was a steady demand throughout the year from Japan, Europe, and America for all the principal products of the Tientsin district, due to the enormous consumption of raw material caused by the war and to the increased spending power of the American people consequent on the great prosperity in that country. The export of all materials used in making clothing and footwear was prohibited from belligerent countries and their dependencies, so America came to the North China market, enabling merchants here to do profitable export business. An entirely new industry was caused by the urgent demand in Japan for brass and copper. As copper is not mined in North China, the country was systematically searched for every kind of brass or copper article which could be melted, and very large exportations of ingots were made throughout the whole year. The old-fashioned copper cash with the square hole in the centre became in great demand when it was found to be made of an alloy of exact firmness, and they were extensively bought up and melted. Shipments of native-made cotton cloth of foreign style increased a great deal, all of the cloth going to other treaty ports for making Chinese clothing. The textile industry has made remarkable progress in this province, not only narrow cloths but various kinds of cotton piece goods in imitation of foreign-made shirtings, sheetings, drills, and T-cloths being successfully turned out. The industry was first started after the Boxer troubles under the auspices of the late Yuan Shih-k'ai, who was then Viceroy of Chihli. In the way of encouraging the

development of local industries, he built a manual training workshop and imported machinery from Japan with experts to work it, so as to give the poor people training in weaving. Later he caused many textile schools of various sizes to be built in this province and fully encouraged the new industry. There are now over 100 dyeing and weaving works engaged in making these cloths, and the Board of Agriculture and Commerce, Peking, has recognised the industry by granting to the cloth when exported the privileges of Chinese factory products, which exempt it from paying coast trade duty. An interesting development was the erection for the first time of a flour mill at this port. Hitherto all flour has been imported from either America or Shanghai. The new mill was built by both Japanese and Chinese capitalists and will be called the Shou Hsing Flour Mill (壽星製粉株式會社). It will draw its supply of wheat principally from the northern part of Shantung, where it is said to be of particularly high quality. The operation of this mill will be watched with interest, as with proper management it should be able to put on the market a high-grade flour which will compete successfully with the commodity hitherto bought elsewhere.

(b.) *Imports.*—The net value of Chinese goods imported amounted to 26.70 million taels, or 4.37 million taels more than in the previous year. There were increased importations of cotton piece goods, flour, and chinaware. Metals and paper showed a decrease.

5°. *INLAND TRANSIT.*—(a.) *Inwards (under Transit Pass).*—Foreign goods sent inland were valued at 28.87 million taels, which showed a decrease of 3.31 million taels. Chihli, Shansi, Kansu, and Honan were the provinces to which most of the trade was forwarded, taking 16.82, 4.67, 3.71, and 1.50 million taels respectively.

(b.) *Outwards (under Transit Certificate).*—As compared with that of the previous year, the value of Chinese goods brought to Tientsin showed a small increase. 10,458 certificates, covering produce valued at *Hk.Ts.* 20,325,114, were surrendered, as against 11,375 certificates, covering produce valued at *Hk.Ts.* 19,578,051, in 1915.

(c.) *Special.*—Owing to the large increase of factory products of foreign style made in China during the past few years, the number of special passes issued exempting them from duty when going inland rose from 1,672 in 1915 to 2,768. Cotton yarn, piece goods, candles, and soap, mostly from Shanghai, were among the principal products of this kind transited.

6°. *SHIPPING.*—(a.) *Under General Regulations.*—The entries amounted to 831 steamers, with an aggregate tonnage of 961,292 tons; and the clearances to 873 steamers, representing 957,149 tons, which gives a total shipping of 1,704 vessels, with a tonnage of 1,918,441 tons, as against 1,962 vessels, with a tonnage of 2,233,403 tons, for the previous year. Arrivals and departures under every flag showed a decrease, which was most noticeable under the Chinese flag, because at the beginning of summer the Chinese Government appropriated five of the regular coasting steamers of the China Merchants Steam Navigation Company for use as military transports carrying troops to the South, and they were absent from the port until towards the end of the year. During May the strike of the officers and engineers of the China Coast Guild caused a suspension for two weeks of British shipping using the port. The Blue Funnel line in summer suspended the sailing of their regular monthly steamer direct from England to Taku Bar, probably because there was insufficient cargo offering, and because more remunerative freights existed elsewhere. There was a great lack of tonnage throughout the year for all European ports, and allotments of cargo space were difficult to obtain. However, during the first half of the year especially there seemed to be more ships on the Transpacific

trade than there was cargo offering, so freights in some instances were lower than pre-war rates. This resulted in much more cargo than usual being shipped for America *via* Japanese ports than by coasting steamers to Shanghai for transshipment.

(b) *Under Inland Steam Navigation Rules.*—No remarks.

7°. PASSENGER TRAFFIC.—The number of foreign passengers travelling by coast steamers to and from the port decreased from 6,244 in 1915 to 3,053. This was due to the cheaper and faster transport facilities offered by the railways to the South, and to meet this competition the steamer companies toward the end of the year lowered all their passage rates, both single and return, by 25 per cent.

8°. TREASURE.—No remarks.

9°. OPIUM.—No opium was imported during the year.

10°. MISCELLANEOUS.—*Coal Mines.*—During the year the output of the mines of the Kailan Mining Administration amounted to 2,853,256 tons—over 100,000 tons less than in 1915. The sales reached a total of 2,655,309 tons. 1,007,529 tons were sold at places along the railways, the railways themselves taking also 186,792 tons for their own consumption, while sales oversea and on the coast amounted to 1,205,992 tons. These latter sales fell off slightly from the previous year's owing to the difficulty in obtaining sufficient tonnage. The first year's working of the Fu Chung Corporation (福中公司)—the formation of which was described in the report for 1915—resulted in an output of nearly double the amount of Honan anthracite coal. Agencies were established along both the Tao-Ch'ing (道清) and Ching-Han (京漢) Railways, and at Taokow (道口) a large depôt was made for supplying the cities lying along the Wei (衛) River and Grand Canal as far as Tientsin.

Railways.—All the railways in North China showed increased profits. The Peking-Hankow line was credited with an advance of 4½ million dollars, the Peking-Moukden and Tientsin-Pukow lines with 2½ millions each, and the profits of the Peking-Kalgan line were nearly half a million dollars more than in 1915. On the Tientsin-Pukow and Shanghai-Nanking lines the time taken for the journey between Tientsin and Shanghai was reduced by 8½ hours by increasing the speed of the trains and abolishing the stop-over at Nanking, which was formerly necessary. The trip can now be done in less than 36 hours, and mail matter is delivered in Tientsin on the day after it is posted in Shanghai. The Peking-Moukden line also made improvements in its time-table, and reduced the time taken for the journeys between Peking, Shanhaikwan, and Moukden by several hours. The number of trains running daily was also increased, and good connexions were made with the South Manchuria Railway system, greatly facilitating the movement of travellers to and from Europe *via* Siberia and going to Japan *via* Korea.

Haiho Conservancy.—A good deal of anxiety was caused to shipping and other interested people by a break which occurred in the banks of the Peiho at Lisuichen (李燧鎮), near Tungchow, through which the greater part of the waters of the river began flowing to the sea by way of the adjacent Peit'ang (北塘) River. The provincial authorities were unable through lack of funds to effect the necessary repairs, with the result that the withdrawal of the clean water from the upper reaches of the Peiho caused the deposit of an abnormal quantity of silt both in the Tientsin river and at the Bar, making dredging work very difficult. Later in the year the authorities allowed the Haiho Conservancy to make temporary repairs, and undertook to refund

their cost—estimated at Tls. 35,000—as soon as the work was satisfactorily completed. They were finished just before the end of the year, but in the meantime the state of the river was far from satisfactory. In spite of a great deal of dredging, ships over 13 feet of draught often found it necessary to discharge cargo into lighters at the mouth of the river. The engineer-in-chief of the Conservancy estimates that at least two years of hard work with the dredging plant will be necessary to restore the river to its depth of 1914.

Foreign Concessions.—Building operations were active throughout the year, many blocks of small tenement houses being put up and occupied by better-class Chinese. The most noteworthy development was in the Italian Concession. The willingness of local estate agencies to advance money on easy terms enabled large stretches of hitherto unproductive land to be built over with handsome houses, which were generally soon leased to well-to-do Chinese, who continue to appreciate the advantages of the Foreign Concessions. The amount of capital thus invested, and the fact that high rents still prevail, speak well for the prosperity of the port. The various Municipal Councils carried out several improvements in the shape of road making and widening, and the work of adding concrete sidewalks and surface-tarring the roads was continued. There were several destructive fires during the year, with which the local fire brigade was unable to cope, owing to the water-power in the hydrants being too small. A higher water-tower is badly needed. The insurance companies put up their rates 25 per cent. on account of this.

General.—At the end of October an incident occurred in connexion with a land dispute which caused some misunderstanding between the Chinese and French authorities at this port, and which resulted in a general strike of the native employés in the French Concession. A satisfactory settlement of the case is anticipated.—Salvage work on the wreck of the s.s. *Guthrie* on the Taku Bar was satisfactorily completed by the Marine Department of the Customs in September, and all traces of the hull above mud-level have now been removed.

I am indebted to Mr. A. G. Bethell, Acting Deputy Commissioner, for the preparation of this report.

F. W. MAZE,

Commissioner of Customs.

TIENTSIN, 28th February 1917.

TIENTSIN NATIVE CUSTOMS TRADE REPORT.

1°. REVENUE.—The striking proof of the advance in the trade of Tientsin, shown in preceding reports, is again emphasised, though in a minor degree, by an increase in revenue, which brings our total collection to *Hk.Tts.* 1,555,245, thus exceeding the figure for 1915, the highest on record, by over *Hk.Tts.* 11,000. As in 1915, the advance is derived almost entirely from duties on goods from inland, transit dues alone showing a gain of *Hk.Tts.* 29,362. The exceptional demand for certain articles, consequent upon the war, is chiefly responsible for the increase, which counterbalances the falling off in duties derived from purely local trade and from goods sent inland. The various headings that make up our gross revenue are: inward duties, *Hk.Tts.* 460,438; outward duties, *Hk.Tts.* 447,343; coast trade duty, *Hk.Tts.* 8,466; special fees, *Hk.Tts.* 115,953; outward transit dues, *Hk.Tts.* 472,668; and Kung Kwan dues, *Hk.Tts.* 50,377.

2°. TRADE WITH THE HINTERLAND.—(a.) *To the Interior.*—While the comparative absence of unrest inland had the beneficial effect of inspiring confidence in Chinese merchants and encouraging trade enterprises all round, it is due principally to the inflated prices of certain articles of foreign as well as of Chinese origin that the value of the trade not only maintained the high level recorded in the last report, but advanced by over 11 million taels. Chinese cotton goods, such as sheetings, drills, cotton yarn, etc., stimulated no doubt by the high prices of the foreign products, progressed to the extent of 1½ million taels. The unsettled state of affairs in Shantung is responsible for an increased importation of southern commodities, such as black and green teas and joss paper, the trade being diverted from its usual channel, *via* Kiaochow, to this port for distribution. Liquid indigo, which might have enjoyed a season of unprecedented prosperity, advanced only 2,000 piculs, and it is regrettable that no apparent effort is being made in the producing districts of China to increase the output of this article and thus meet the demand following the drop in the synthetic product from abroad. Chinese-milled flour, kaoliang, bran, and rice show an appreciable advance, while wheat dropped to the extent of 3 million taels in value, owing, it is said, to the deficient crop and consequent high prices ruling locally. The same reason accounts for the diminished export of maize. A noteworthy falling off is also recorded in brick tea (72,580 piculs), certain quantities having been sent, it is said, from Hankow by rail to Kalgan, for distribution in Mongolia, instead of taking the usual route through Tientsin. Foreign goods (exclusive of Government stores) passing outward under Native Customs documents show an advance of over *Hk.Tts.* 219,000, a sure sign of the gradual revival of foreign imports after the temporary stagnation observed during the first year of the war. The increases are recorded mainly in American shirtings, Japanese *T*-cloths, Indian and Japanese cotton yarn, and provisions from America. The value of English piece goods declined by *Hk.Tts.* 293,207.

(b.) *From the Interior.*—The gross value of the trade dropped by over 5½ million taels, beans accounting for over 2 millions, and cereals (maize, wheat, millet, and kaoliang) for 2½ million taels. This falling off is attributed to the shortage of crops in Chihli and border provinces; but cereals being duty free the deficiency had no effect on the revenue. The enhanced output of locally made cotton goods of foreign type, recorded under the preceding heading, caused a considerable slump in native cloth (*kao-yang*)—15,867 pieces,—while competition of the local oil mills and the poor seed crops resulted in a decrease of 48,451 piculs of

native oils. A fall of 13,679 head of cattle is attributable to certain restrictions enforced in Shantung against exportation. The demand for leather and fats, observed since the beginning of the war, is reflected in increased arrivals of cow and buffalo hides, animal tallow, and goat skins, while fur clothing dropped to the extent of 29,445 pieces. A decrease of 4,983 piculs of straw braids for local consumption is recorded, but the same article has reached the port in a correspondingly greater quantity under *sanlientan* for exportation to America. Samshu declined by 17,386 piculs. Shelled groundnuts enjoyed a season of unusual prosperity, having advanced by over 92,808 piculs. The demand for this article by local oil mills and exporters, in preference to the unshelled product, promises to become more pressing in the future, owing to the advantage of less weight and bulk in transport. The shells are now extensively used in the producing districts as a fertiliser. Raw cotton, which of late years has been one of our staple articles, dropped to the extent of 212,350 piculs; a decrease is noticeable also in bristles, almonds, and jute; while the foreign markets have absorbed an enhanced quantity of horsehair and walnuts. The prevailing high freight rates induced local cigarette factories to utilise the Chinese leaf to a greater extent, and the experiment bids fair to become a regular and recognised practice, to the detriment of the foreign article; native tobacco in consequence advanced 10,713 piculs. A noticeable increase—*Hk.Tts.* 394,408—is recorded also in building materials (tiles, bricks, stone, cement, etc.), ascribable partly to the building activity in the district and partly to the improved control exercised over this trade by the Native Customs authorities. The trade, generally speaking, had an upward tendency.

3°. COAST TRADE.—Trade by sea-going junks, the gradual extinction of which was foreshadowed as early as 1911, shows a further decline of 30 per cent. in arrivals and 29 per cent. in clearances as compared with the figures for 1915.

4°. INLAND NAVIGATION.—The year's records show a marked decrease in this important and generally prosperous trade, entrances having fallen off over 15 per cent. and clearances 14 per cent.; and, indeed, considering the deplorable conditions in which the waterways are allowed to lapse, one cannot but admire the resourcefulness and tenacity shown by junkmasters in overcoming the manifold difficulties hampering their activity. The Grand Canal, as well as the Tungho and Hsiho, was silted up during a good part of the year, and sometimes as many as 600 of the larger type junks were waiting for weeks at certain points for sufficient water to carry them down river. On several occasions it was found necessary to dam the Hsiho until the water had risen from 2 to 3 feet, when the obstruction would be broken, enabling the junks to pass the shallow places. Owing to a breach in its embankments—since repaired by the Haiho Conservancy—the Peiho for the whole year was navigable only up to Yangtsun.

5°. TRADE ROUTES.—The proportion of trade according to routes shows the following percentages: railways, 60 per cent.; waterways, 36 per cent.; and land routes, 4 per cent. In looking through the records of past years a noteworthy and steady increase is seen in favour of rail-borne trade, while the waterways show a corresponding yearly decline.

6°. GENERAL.—The great war, with its concomitant difficulties, reflected in lack of tonnage, high freight and insurance rates, and general disorganisation of foreign markets, has had at least the one beneficial effect of opening the eyes of Chinese merchants to the splendid opportunities offered to Chinese industries of all kinds by the suddenly decreased influx of foreign commodities. The phrase 以杜漏卮而挽利權 (literally, to prevent leakage of money abroad and recover losses), so frequently seen in the Chinese Press of late years, is heard even

more often now as an incentive to freeing the country from its dependence on foreign products. Full use of the opportunity has, however, not been made, owing no doubt to the lack of technically trained men and the difficulty of raising money for such enterprises, due to the inherent conservatism of Chinese capitalists. However, three cotton mills, aggregating 75,000 spindles, are under construction in Tientsin and vicinity, and one weaving factory has sprung up and is working full speed to meet the ever-increasing demand for native-manufactured cloth. Modern hand-loom, formerly imported from Japan, but of late extensively produced by local makers and distributed by the hundred to private homes, are rapidly gaining favour and turn out quite creditable work. But there is no doubt that these small industries will in time be ousted by the more ambitious and remunerative enterprises with steam or electrically driven plants. The new conditions created by the war have likewise given impetus to the oil-pressing industry, which will in time seriously compete with the primitive Chinese establishments inland. The Oleificio di Tientsin (馬朝利油坊), an Italian enterprise, with up-to-date British machinery, opened under favourable auspices in February 1916 and is now in a position to turn out 11,000 catties of the various seed oils per day, while its filtering pumps are capable of refining 28,000 catties of native oils. A new Chinese-owned oil mill is also working with success.—Another sign that speaks well for the prosperity of the local trade is the exceptional activity in house building, observable in the city as well as in the Concessions. The "building craze," which was said to carry in its trail an inevitable reaction, has continued unabated since 1912, and, contrary to expectations, rents have gone up, in spite of the war.—The deficient crop inland is reflected in the greatly reduced quantity of cotton handled by the Testing House—224,239 bales, against 427,937 bales in 1915. Rejections numbered 23,110 bales, and the average percentage of moisture has been 10.32 per cent., against 15,863 bales and 10.40 per cent. respectively in 1915.

I am indebted to Mr. C. Bos, 2nd Assistant, B, for the preparation of this report.

PERCY R. WALSHAM,

Deputy Commissioner in Charge.

TIENTSIN, 7th March 1917.

中華民國五年天津口華洋貿易情形論畧

竊查本口貿易情形、上年及本年冬季、迥異尋常、海河航路、賴壓冰船之力、全季內、得以暢行、航洋輪隻、直抵津碼頭而無阻、此爲本埠歷史中所始見者、冬季天氣、較常和暖、東北風少、而西北風多、管作壓冰、獲益匪淺、蓋東北風、既爲阻止河水退流之媒介、冰塊遂凝結於河內、及攔江沙口、至西北風、則能助水流通、沖壓碎冰、以入於海也、本季內船行、用輪五艘、通駛南省、常川來往、貿易甚佳、按遠年津埠每屆冬令、卽以封口論、至貨物往來、祇由鐵路經秦王島載運、爲數亦尠、證之統計表、今年商人、雖嘗受諸多困難、而商業之維持、仍屬佳美、本埠貿易、淨值關平銀、一萬三千三百餘萬兩、較去年增八百餘萬兩、然較前年減不足五十萬兩、然彼年本埠商務興盛、實屬達於極點、詎自歐戰發生以來、進口貿易、所遇種種障礙、迄今尙無良好現象、各種製就物品、來自外洋者、工料既貴、運費又增、價值因之大漲、以故全年金銀兌換行市、較去年雖增有百分之二十、然亦不得不償失也、本年夏間、因政治風潮、金融恐慌、遂演成停止兌現之事實、商人之信用、因卽動搖、貿易大受影響、當中交兩銀行停止付現之際、各商家所存多數中國紙幣、概不通用、紙幣既不通用、貨物之銷售頓減、本埠華界變亂之謠譏又起、多數商家爲預防計、將所存貨物、率皆遷入租界、貨物待銷者、遂囤積如山焉、往來內地貿易、亦同時停頓、緣此種金融恐慌現象、爲世所罕見、本國銀行、各處匯兌營業、均亦廢絀、至秋季、中交兩行、漸漸付現、爲時不久、信用卽復原狀、中央政府、日臻穩固、國事日見進步、貿易稍賴以照常、全

年內出口貿易，結果甚佳，補進口之虧，有過之無不及也。棉花、羊毛、生牛皮，甚見暢銷，緣歐洲各戰國、新編軍隊，以百萬計，置備軍需，以製服裝，然上年所銷者尤鉅，以故該貨運出外洋之確數，尚不逮客歲。美國風氣日見繁華，美麗皮張，多用作修飾品，故各類皮件，自中國採辦出洋者甚多。羔皮及羊皮，出口亦旺，為製造婦女手提小皮包之用，緣携用此物者盛行，且英國兵士，製備外衣，去年冬令，用帶毛山羊皮，於戰地頗不適用，今亦易用羔皮及羊皮也。航輪運貨至歐洲，仍不敷用，所幸行駛太平洋者甚夥，本年底兩月間，銀根奇緊，現銀缺乏，外國各銀行，於載運貨物，代付墊款，時加取締，商業頗受影響，夏季現銀出口過多，紋銀之輸入者，不足以補其缺，外國銀行，又爭購現銀，出價竟逾市價之上，遂致本國銀行之現款，多為彼等所吸收，金銀兌換行情增漲，又為影響於出口業者。一大原因，蓋商家存貨，皆抱定待價而沽之宗旨，並不視銀價之漲落，定物價之高低，所幸貨物出洋，獲利甚厚，因此銷貨人，肯出高價，至於購買非專賴本地供給之各貨，銷貨人又不肯出高價矣。按津埠出口貿易，將來之暢旺，似乎可操左券，世界各國，所需各類生料，用製衣服襪履，其缺乏之狀態，昭然已揭，預料華北土產，暢銷於各國，為期必長，當今歐戰連綿，實為銷耗百物之大魔力，其銷耗既速而且急，雖價值增高，亦在所不計，即使大局底定以後，各國商場，仍需大宗貨品以補之，德奧兩國，尤有甚焉，屆時即運全津之出口貨以供之，亦不過杯水車薪耳。

一本關稅課，本年共徵關平銀，四百四十二萬一千八百五十五兩，較去年增收二萬四千

四百七十四兩、而較前年減收十八萬四千兩、彼年爲開關以來最盛之第一年、本年爲第二年、憶自前清宣統二年起、津埠以稅收論、居全國第二、迄今每年皆足以證其確、然增收之款、出口稅及出內地子口稅、佔最多數、稅項雖按值百抽五徵收、但稅收數目、實不得表示本口貿易之估值、蓋大宗洋貨、多由滬關納稅進口、再憑免稅單轉運來津也。

一 洋貨貿易、洋貨由外洋運進口、及由通商口岸運來者、洋貨由外國運來津者、估值關平銀、四千四百三十三萬餘兩、由通商各口運津者、估值一千五百四十七萬餘兩、二共估值五千九百八十萬餘兩、除復出口值二百十九萬餘兩、其中七十四萬餘兩運往外國一百四十五萬餘兩運往各口不計外、綜核進口貿易、淨值五千七百六十一萬餘兩、此總數較去年增四百七十五萬餘兩、本年內洋貨來自外洋者、爲數見少、蓋製就各類物品、置價過高、其來源多爲歐戰所限制、此爲本國銷貨者、意料所不及、而操是業者、又不直向外洋訂購大宗貨物、祇向上海及南省各口、擇其價值合宜者、而少購之、至輸入之布疋、綜而計之、爲數較常尙無大異、惟夏間美國棉花、收成菲薄、價值因之忽增、東洋斜紋布及粗布、最形減色、斜紋布進口、去年七十九萬四千餘疋、今年減至四十餘萬疋、粗布去年一百餘萬疋、今年減至六十七萬五千餘疋、其減色之故、緣本國實業家、多由外洋購辦綿紗、自行仿織布疋、所用織機、概用機器之力、以代人工、而中央政府、又予以按機器仿造洋貨例、准其完納正稅一道之特利、是以所製布疋、得與洋貨並駕齊驅、華人之習尙、現多引用西式大氅、加衣於華式常服之外、製大衣之呢料、來自外洋者甚多、五金類多屬減色、大都由於

價值甚昂况外洋又待用孔殷、價既較戰事未開以前大漲、定貨之後、又或遲至數月之久、方能交貨、蓋各國政府定貨在先、使之然也、鐵片、鐵板、上年進口、三萬四千三百九十餘担、本年減至一萬六千八百二十餘担、其故大半由於英政府、將該貨之厚過一英寸八分之一者、禁止出口、鐵軌、上年進口、十二萬二千一百四十餘担、今年僅七百九十餘担、因外洋實無貨可購、所出產者、皆為各該國自用、馬口鐵片、去年進口、六萬三千七十餘担、今年減至二萬二千九百八十餘担、本埠各煤油莊、多收買存貨、製造油桶、又兼價值過昂、遂使本國商人、欲購而不得、煤油進口、去年二千七百餘萬加倫、今年減至一千八百餘萬加倫、其減色原因有二、一為外洋航輪、不敷所用、一為水脚加增、日本帶箱煤油、輸入者有一百五十萬加倫之多、實為向來所罕見、該油售價較廉、蓋中日毗連、易於輸運、惟查該油成色較劣、購油者、大都攬以本埠各大油行所售成色較高價值較貴之油、而後用之、各類雜貨中、本年糖進口七十二萬九千餘担、去年五十三萬九千餘担、因去年糖價過昂、則內地各處貨物甚形缺乏、本年價值大減、全年內行銷自然暢旺、紙煙一項、上等者輸入甚見減色、因本地各工廠、多由外洋購運菸草、自行製賣、大宗紙煙、其價自較廉於外貨也、

洋貨復出口、無可論述、

一土貨貿易、土貨出口運往外洋、及通商口岸、連復出口在內總計估值關平銀四千八百七十一萬餘兩、較去年淨數、約減百餘萬兩、全年內、津埠各類土產、行銷日本、及歐美各國者甚

衆、因大宗生料、多爲歐戰所銷耗、而各戰國及其屬國、又將製造衣服襪履之原料、概行禁止出口、美國日臻繁富、社會上用物之能力、頗爲膨漲、其應用物品、只可取之華北商場、遂使本埠出口貿易、咸獲厚利焉、全年內、黃銅紫銅錠、運往日本者極多、此爲歷年初創之實業、日本需用該貨孔急、而華北又乏鑛產、人民遂搜括各類黃銅紫銅器皿、鎔燬以供之、又廣行收買舊式制錢、銷化出口、蓋制錢內含有一種金質、其堅硬力、與銅相符也、土製洋式布疋、出口之數日增、運往各口、以供製華服之需、本省製造布疋之工藝、異常進步、所織者、除窄面布疋外、又有各種土布、足以代外來粗細斜紋及各色標布、洋貨遂因之見絀、溯此項實業振興之源、拳匪亂定、前直隸總督袁項城、爲鼓勵本埠工藝起見、設立手工教練所一處、由東洋購辦織機、延聘專門技師、教授貧寒之子弟、嗣又設立大小工藝學校多處、皆爲織業振興之基礎、現土布織染工場、設有百餘處之多、北京農商部、亦認此項織工爲正當實業、又許該布疋出口時、按機器仿造洋貨例、免納復進口半稅、本埠麪粉、向由上海或美國進口、本年內、中日兩國資本案、合資創設機器磨麪廠一處、實堪注意、該廠將來名稱、係壽星製粉株式會社、所需麥糧、大半由山東北境購辦、蓋人民咸稱該處所產者、成色最佳、倘該廠將來辦理得法、所出麪粉成色必高、與外貨抗衡、自操勝算、咸於該廠有厚望焉、

土貨進口、淨值關平銀、二千六百七十餘萬兩、較去年增四百三十七萬餘兩、布疋麪粉及磁器、進口數目、皆見增加、五金類及紙張、則減色焉、

一出入內地之貨、入內地領有子口單之洋貨、估值關平銀二千八百八十七萬餘兩、較上年減三百三十一萬餘兩、直隸山西甘肅及河南四省、行銷貨物最多、以貿易估值計、直隸佔一千六百八十二萬餘兩、山西四百六十七萬餘兩、甘肅三百七十一萬餘兩、河南一百五十餘萬兩、

出內地領有三聯單、運往外洋之土貨、較之上年、爲數略增、本年共值關平銀、二千三十二萬五千一百十四兩、去年祇一千九百五十七萬八千五十一兩、所發買土貨之三聯單、繳還者、共一萬四百五十八張、去年一萬一千三百七十五張、

特別論畧、近數年來、本國土製洋式貨物、出產日增、本關所發機製洋式土產入內地免稅運單、今年共二千七百六十八張、去年祇一千六百七十二張、貨物運入內地者、棉紗、布疋、土燭、及土皂、均佔多數、大半來自上海、

一船隻遵照本關總章行駛者、進口船、計八百三十一隻、合九十六萬一千二百九十二噸、出口船、計八百七十三隻、合九十五萬七千一百四十九噸、兩項共計船一千七百四隻、合一百九十一萬八千四百四十一噸、上年進出口船、共計一千九百六十二隻、合二百二十三萬三千四百三噸、各國船隻、均屬減少、本國船隻尤甚、本年夏季之初、政府提用招商局、往來各口之商輪五艘、裝運軍隊南下、至年終始行返津、本年五月間、因中國各口輪船船副會館、船副人等罷工風潮、英國商船、停輪二星期之久、夏間各藍煙鹵輪隻、

每月由英國直放大沽口者、又皆停止營業、緣貨物待運來華者少、而往來他處運貨、獲利甚厚也、全年內、航輪直駛歐西各埠者、甚形缺乏、船少貨多、分配維艱、賴本年上半年、行駛太平洋者、足供運貨之用、或有餘焉、運費遂有時跌落、且較歐戰前爲低、出口貨物、異常繁盛、其中假道日本、逕往美國者、其數駕乎運往上海、轉運出洋者之上、遵照內港行輪章程行駛者、無可論述、

一旅客、去年搭船往來本口者、六千二百四十餘人、今年減至三千五十餘人、其減色原因、不外鐵路四通八達、旅費既廉、而需時又短也、迨至年終、各船行爲商戰起見、將所有往返客票價值、一律減收百分之二十五、

一金銀、出入無可論述、

一藥土、本年概無進口、

一雜論、煤礦、本年開灤礦務局、出煤二百八十五萬三千二百五十餘噸、較之去年、減十餘萬噸、共銷二百六十五萬五千三百餘噸、沿鐵路一帶、銷一百萬七千五百二十餘噸、各鐵路局、自用十八萬六千七百九十餘噸、海外及沿海、銷一百二十萬五千九百九十餘噸、今年因航輪大不敷用、故銷售海外及沿海之煤斤、較去年略見減色、福中公司之組織、已詳述去年貿易論中、該公司所產河南硬煤、較去年幾多一倍、此開辦第一年之成績也、沿道清京漢二鐵路、設分銷處多所、又於道口地方、建一極大煤棧、專爲供應沿衛

河及運河一帶、以至天津各城鎮之需、鐵路、華北各路線、均見起色、京漢路、本年所得溢利、四百五十餘萬元、京奉津浦兩路、各二百五十餘萬元、京張路所獲者、較去年增五十萬元之譜、津浦滬甯兩路、由津至滬、行車時間、縮短至八小時半之多、蓋因以前由津赴滬、須在南京換車、今則開通車、且行車之速度又增、現在所需時間、共計不過三十六小時、上海郵件、寄至天津、次日即可收到、京奉路行車時間表、亦復改良、北京至山海關及奉天行車時限、亦縮數小時、每日行車、多加數次、該路與南滿鐵路、現又聯貫、故往來東西洋、道經朝鮮、及西伯利亞者、咸稱利便焉、海河工程、自通州附近李燧鎮地方、北河河壩、被水冲刷、甚有碍於航業、蓋河水多由該決口匯流之處、泛入北塘河、順流歸海也、本省長官、因財政困難、一時難以修築、遂至北河之清水、多被洩去、則淤泥壅塞於海河及攔江沙口者、異常之多、頗礙浚河工作、本年間、地方官、准本埠海河工程局、暫行修補該決口、預估修費、三萬五千兩、俟工竣撥還、此項工程、雖年終告竣、然河道淤塞、已不堪矣、現時雖用浚機、極力疏挖、而商輪吸水、至十三英尺以上者、仍時有不能駛入海河、故必須將貨卸於口外、再用駁船轉運、據海河工程局、總工程司預料、欲復海河前年原狀、用浚機加緊開挖、至少須二年之久、租界全年內、土木大典、建築小所住房多處、落成後、均為上等華人賃住、鳩工庀材、以義界為最多、各房產公司、既樂投資於建築營業、遂使荒廢土地、一變而為廣廈華屋林立之衢、富豪華人、又多視租界為安樂土、房甫落成、即賃

而居焉、證之建造事業投入重資、及租價高增、足徵本埠日臻繁盛之現象、各租界工部局、將馬路時加擴充、或加添兩旁便道、修築培補、經營不息、本年內、各處遭祝融之虐、計有數次、消防隊救護不利、由於本埠缺少高大自來水塔、現用水管、水力過薄、職是之故、各保險行、將保費增加百分之二十五、本年十一月終、中法爭地交涉發生、蓋因兩方面誤會所致、演成法界華人罷工風潮、想不久定當圓滿了結也、前年所載法商華順洋行、經理之英輪、名固吉利者、沉沒於攔江沙外、本年內、經江海關巡工司委員起撈、至九月間、工作完全告竣、所有該輪未沉入泥之上部、盡行起出矣、以上所論、深資本關署副稅務司、貝德樂之贊助、合併聲明、

民國六年 二月 二十八日

津海關稅務司梅樂和呈報

署副稅務司貝德樂譯漢

四等幫辦曹 麟譯漢

文 案胡琴孫撰述

中華民國五年天津常關華洋貿易情形論畧

一本關稅課、上年論畧中所言、天津貿易異常增進情形、本年又復呈現、全年收款、關平銀一百五十五萬五千二百四十五兩、其增進程度、雖不甚高、惟上年收數已爲往年之冠、而本年復較上年增收一萬一千兩、與上年增收之數同、所增之稅、幾於全係運出內地貨、僅子口稅一項、增收二萬九千三百六十二兩、因歐戰之故、有數種貨物、需要非常、致令出內地貨物、稅收增進、與純銷本埠貨物、及運入內地貨物、短收之數、已足相抵、全年收款、逐項分列、計入境稅鈔、四十六萬四千三百三十八兩、出境稅鈔、四十四萬七千三百四十三兩、海船稅鈔、八千四百六十六兩、各項雜費、十一萬五千九百五十三兩、運出內地子口稅、四十七萬二千六百六十八兩、工關稅鈔、五萬三百七十七兩、

一內地貿易、甲入內地貨物、本年內地較前平靖、華商思慮、深資鎮定、可爲各處振興商務之助力、然本年貿易、不但能保守上年極發達價值之原度、且能超出一千一百萬兩者、實緣有數種華洋貨物、價值增漲、有以致之也、土棉線貨、如粗布、斜紋布、棉紗等、因洋貨價高、乃增進價值一百五十萬兩、山東不靖、致令進口南貨加增、如紅茶、青茶、錫箔、向皆取道膠州者、今則以本埠爲轉輸之中心點矣、水靛一項、本有興旺逾恒之希望、乃現僅加增重量二千担、顯係中國各產靛區域、無人籌畫經營、增進其產額、以補洋靛之缺乏、

爲可惜耳、中國機製麵粉、高糧麩子大米、加增數目、頗有可觀、而麥子價值、則減少三百萬兩、聞係歉收、及本埠麥價昂貴所致、玉米、亦以此故減少出口、磚茶跌落、亦堪注意、計減七萬二千五百八十担、聞有若干、係由漢口經鐵路運赴張家口、分運蒙古各處、不似從前、均由天津經過矣、洋貨、官用物品不在內用常關單照領運出境者、加增二十一萬九千兩、回憶歐戰開始、進口洋貨停滯、本年狀況、實爲漸次恢復之動機、此等加增、大半由於美國洋布、日本標布、印度及日本棉紗、與美國食物等、英國布疋、則減少價值二十九萬三千二百七兩、乙出內地貨物、價值縮減五百五十餘萬兩、其中豆子占二百餘萬兩、五穀、玉米麥子小米高糧占二百五十萬兩、係因直隸及鄰省歉收所致、惟五穀乃免稅物品、雖然減少、於稅收並無影響、本埠所織洋式布疋加增、致令高陽土布、來數大減、計減一萬五千八百六十七疋、油類、因受本埠製油廠之影響、及出油各種子類歉收之故、減少四萬八千四百五十一担、活牛、因山東禁止出口、減少一萬三千六百七十九頭、歐戰以來、需用皮革牲畜油、故運來之生牛皮、牛油、山羊皮、均見增加、而皮衣服、則減少二萬九千四百四十五件、行銷本埠之草帽、減少四千九百八十三担、而用三聯單運來本埠轉運美國者、加增之故、適與所減之數相等、燒酒、減少一萬七千三百八十六担、去殼花生菓、非常興旺、計加增九萬二千八百八担、本埠製油廠及出口行、需用此物、逾於帶殼花生菓、後

當更甚、以其分量較輕、體積較小、便於轉運也、花生菓殼、則在產地用作種田肥料、生棉花、乃本關近年來貿易冊中重要物品、竟減少二十一萬二千三百五十担之多、猪鬃、杏仁、檫藤、亦縮減不少、然外洋市場、則吸去馬毛、核桃、甚多、近因運費過昂、煙捲公司、取材於中國菸葉者不少、現已試驗有效、將來必能習以為常、而外洋菸葉、將受其損矣、以此之故、中國菸葉加增一萬七百十三担、建築材料、瓦磚石
洋灰等其增進亦有可觀、計值銀三十九萬四千四百八兩、半由本埠建築繁多、半由常關稽查偷漏之進步、畧言之、出內地貿易、當日有起色也、

一 海口貿易、漸就退縮情形、早於前清宣統末年提及、今則益形減色矣、本年進口船隻、較上年少百分之三十、出口船隻、少百分之二十九、

一 內河船隻、向屬重要暢旺貿易、考之本年冊記、顯呈減少現象、入境船隻、減去百分之十五、出境船隻、減去百分之十四、然就河路淤塞、頻年失修而論、業船者、竟能以巧妙方法、堅忍能力、救濟行船之各種困難、誠不能不令人嘉許也、御河東河西河、本年淤淺時日甚多、較大船隻、即須擇地停泊、候水漲下駛、停駛船數、常至六百隻、候水時日、常至數星期、有時須將西河堵截、俟水漲二三尺、將堵禦之物撤去、船隻始克行過淺處、北河因有決口、終年河路可以行船之處、僅及楊村、該決口、現經海河工程司修整矣、

一 各路貿易、按百分法分路計算、鐵路得六十分、河路三十六分、陸路四分、徵之往年冊記、鐵路貿易、漸次加增、河路貿易、因而減少、

一 概論、因歐洲激戰發生之困難、爲船隻缺少、運費與保險費增漲、外洋市場紊亂諸端、此等情形於華商不爲無益、即使其拓開眼界、視進口洋貨減少、爲振興內地商業之機會也、數年以來、華字報章、屢見以杜漏卮而挽利權之名詞、近則此等論調、益見其多、蓋欲以此爲鼓吹中國、得免仰給於洋貨之具、然此時機、未能完全利用者、實緣於缺乏藝術專家、及資本家、性於保守主義之習慣、與辦實業、籌款維艱也、雖然、津郡尙有紡紗廠三處、共有錠子七萬五千支、現正在組織中、有織布廠一處、盡力工作、以應此需用土布、日殷一日之機會、新式手搖織布機、前由日本進口、近則由本地工人自造、其售與居民者、動成巨數、信用日彰、成效大著、但此等小實業家、終不免爲勢利雄厚之汽機電機工廠、所排擠耳、因戰發生之各種情形、亦足爲振興油業之具、用新法製油者、將來定能與內地用舊法製油者爭勝、義商馬朝利油坊、於本年二月開辦、現象頗佳、用最新英國機器、每日以各種油子、製出油一萬一千斤、此外尙可以濾油機、用中國土油、煉成淨油二萬八千斤、又有華商油坊一處、亦收良好效果、本埠貿易、更有興盛之望者、即建築家之特別活動也、此可於津城及租界見之、建築繁興、有人謂此時熱度太高、將不免有冷度隨

之矣、然自民國元年、至今猶方興未艾、且更有出人意料者、房租日昂、並不因歐戰而稍減也、內地棉花歉收、可於查驗棉花處、所驗棉花數目見之、上年查驗棉花四十二萬七千九百三十七包、本年只有二十二萬四千二百三十九包、上年因含水過多不准入境者、一萬五千八百六十三包、本年爲二萬三千一百十包、棉花內所含水氣、上年折中爲百分之十分四釐、本年爲百分之十分三釐二毫、此論畧係二等幫辦柏思主稿、合併聲明、

民國六年

三月

七日

津海關經理常稅副稅務司華 善呈報

幫辦孟廣瀾譯漢

文案胡藻華撰述

中華民國五年津海關貿易冊
TIENTSIN TRADE STATISTICS.

第一節 貿易船隻
I.—SHIPPING.

第一款 本年海關進出船按國旗號隻噸各數

1°. Number and Tonnage of Vessels Entered and Cleared under each Flag at the Maritime Customs during 1916.

(甲) 遵照本關總章行駛

a.—Under General Regulations.

旗號	FLAG.	輪船 STEAMERS.					
		進口 ENTERED INWARDS.		出口 CLEARED OUTWARDS.		進出統共 TOTAL ENTERED AND CLEARED.	
		隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.
美船.....	American.....	4	11,370	4	11,370	8	22,740
英船.....	British.....	287	369,081	294	370,148	581	739,229
丹船.....	Danish.....	1	3,300	1	3,300	2	6,600
法船.....	French.....	17	11,747	17	11,747	34	23,494
日本船.....	Japanese.....	393	396,050	393	394,946	786	790,996
挪威船.....	Norwegian.....	8	15,089	8	15,089	16	30,178
俄船.....	Russian.....	4	5,692	4	3,692	8	11,384
華船.....	Chinese.....	153	148,963	152	144,857	305	293,820
共.....	TOTAL.....	867	961,292	873	957,149	1,740	1,918,441

逐船無
SAILING VESSELS.—Nil.

(乙) 遵照內港行輪章程
b.—Under Inland Steam Navigation Rules.

旗號	FLAG.	進口 ENTERED INWARDS.		出口 CLEARED OUTWARDS.		進出統共 TOTAL ENTERED AND CLEARED.	
		隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.
英船.....	British.....	48	13,056	47	12,784	95	25,840
華船.....	Chinese.....	34	1,020	33	990	67	2,010
共.....	TOTAL.....	82	14,076	80	13,774	162	27,850

第二款 海關進出船按年隻噸各數

2°. Number and Tonnage of Vessels Entered and Cleared at the Maritime Customs,
1907 to 1916.

(甲) 遵照本關總章行駛
a.—Under General Regulations.

年分 YEAR.	進口 ENTERED INWARDS.						出口 CLEARED OUTWARDS.					
	輪船 Steamers.		篷船 Sailing Vessels.		共 TOTAL.		輪船 Steamers.		篷船 Sailing Vessels.		共 TOTAL.	
	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.
1907.....	856	1,095,422	...	...	856	1,095,422	854	1,092,652	...	...	854	1,092,652
1908.....	788	977,491	...	...	788	977,491	786	975,627	...	...	786	975,627
1909.....	950	1,158,999	2	179	952	1,159,178	950	1,158,749	2	179	952	1,158,928
1910.....	890	1,150,569	...	...	890	1,150,569	889	1,150,316	...	...	889	1,150,316
1911.....	1,094	1,360,690	...	...	1,094	1,360,690	1,093	1,359,857	...	...	1,093	1,359,857
1912.....	908	1,170,854	...	...	908	1,170,854	907	1,169,639	...	...	907	1,169,639
1913.....	1,001	1,247,767	...	...	1,001	1,247,767	998	1,244,188	...	...	998	1,244,188
1914.....	1,147	1,449,688	...	...	1,147	1,449,688	1,148	1,449,435	...	...	1,148	1,449,435
1915.....	982	1,124,860	...	...	982	1,124,860	980	1,108,543	...	...	980	1,108,543
1916.....	867	961,292	...	...	867	961,292	873	957,149	...	...	873	957,149

(乙) 遵照內港行輪章程
b.—Under Inland Steam Navigation Rules.

年分 YEAR.	進口 ENTERED INWARDS.		出口 CLEARED OUTWARDS.		進出統共 TOTAL ENTERED AND CLEARED.	
	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.
1907.....	145	27,662	147	29,473	292	57,135
1908.....	116	19,295	120	20,669	236	39,964
1909.....	118	34,702	119	35,156	237	69,858
1910.....	111	21,035	112	20,688	223	41,723
1911.....	110	15,567	110	15,478	220	31,045
1912.....	95	21,333	96	21,363	191	42,696
1913.....	112	24,106	108	23,934	220	48,040
1914.....	85	14,408	85	14,408	170	28,816
1915.....	87	16,270	86	15,898	173	32,168
1916.....	82	14,076	80	13,774	162	27,850

第三款 本年常關進出船隻之數

3°. Number of Vessels (Junks) Entered and Cleared at the Native Customs during the 57th to 60th Periods (1916).

進口.....	Entered.....	隻 No.	279
出口.....	Cleared.....	隻 No.	285
進口民船隻數	Of Junks entered—	出口民船隻數	Of Junks cleared—
由滿洲.....	87 were from Manchuria.	往滿洲.....	86 were for Manchuria.
由直隸.....	74 " " Chihli.	往直隸.....	41 " " Chihli.
由山東.....	107 " " Shantung.	往山東.....	134 " " Shantung.
由奉天.....	8 " " Fengtien.	往奉天.....	21 " " Fengtien.
由福建.....	2 " " Fukien.	往福建.....	2 " " Fukien.
由浙江.....	1 was " Chekiang.	往浙江.....	1 was " Chekiang.
共進口.....	279 Entered.	共出口.....	285 Cleared.

第二節 貿易貨價

II.—VALUES.

第一款 民國三年至五年海關貿易貨價計值關平銀之總數及淨數

1°. Gross and Net Values of the Maritime Customs Trade, 1914 to 1916.

		三年 1914.		四年 1915.		五年 1916.	
		總數 GROSS.	淨數 NET.	總數 GROSS.	淨數 NET.	總數 GROSS.	淨數 NET.
洋貨	FOREIGN GOODS.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.
由外洋及香港進口	Imported from Foreign Countries and Hongkong	52,788,081		40,636,947		44,328,321	
由通商口岸進口	Imported from Chinese Ports	16,982,775		15,029,098		15,475,728	
共計洋貨進口	Total Foreign Imports	69,770,856		55,666,045		59,804,049	
復往外洋及香港	Re-exported to Foreign Countries and Hongkong	206,468		1,058,628		739,394	
復往通商口岸(大半往牛莊烟台上海)	Re-exported to Chinese Ports (chiefly to Newchwang, Chefoo, and Shanghai)	853,975		1,747,451		1,458,146	
共計洋貨復出口	Total Foreign Re-exports	1,060,443		2,806,079		2,197,540	
洋貨進口淨數	Net Total Foreign Imports		68,710,413		52,859,966		57,606,509
土貨	CHINESE PRODUCE.						
進口總數(大半由漢口上海廣州福州)	Imported (chiefly from Hankow, Shanghai, Canton, and Foochow)	21,636,596		24,700,335		28,423,135	
復往外洋及香港	Re-exported to Foreign Countries and Hongkong	1,210,392		1,563,867		1,270,813	
復往通商口岸	Re-exported to Chinese Ports	198,547		802,940		448,554	
共計土貨復出口	Total Chinese Re-exports	1,408,939		2,366,807		1,719,367	
土貨進口淨數	Net Total Chinese Imports		20,227,657		22,333,528		26,703,768
土貨運往外洋及香港	Chinese Produce of local origin exported to Foreign Countries and Hongkong	8,447,463		15,333,933		20,099,829	
土貨運往通商口岸	Chinese Produce of local origin exported to Chinese Ports	26,254,243		34,526,031		28,610,293	
共計本口土貨出口	Total Exports of local origin		34,701,706		49,859,964		48,710,122
本口貿易貨價總數	Gross Value of the Trade of the Port	126,109,158		130,226,344		136,937,306	
本口貿易貨價淨數(即總數內除去復出口數)	Net Value of the Trade of the Port, i.e., Foreign and Chinese Imports less Re-exports, and Chinese Exports of local origin		123,639,776		125,053,458		133,020,399

第二款 海關貿易貨價計值關平銀按年各數
2°. Value of the Maritime Customs Trade, 1907 to 1916.

年分 YEAR.	進口 IMPORTS FROM		出口 EXPORTS TO		進出共 TOTAL IMPORTS AND EXPORTS.	復出口 RE- EXPORTS.	金銀 TREASURE.		出入內地之貨 TRANSIT TRADE.	
	由外洋 Foreign Countries.	由通商口岸 Chinese Ports.	往外洋 Foreign Countries.	往通商口岸 Chinese Ports.			進口 Imported.	出口 Exported.	入內地 Inwards.	出內地 Outwards.
	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.			兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.
1907.....	38,919,614	42,664,958	2,071,323	15,181,892	98,837,787	2,058,821	711,065	8,389,999	30,314,384	11,301,279
1908.....	21,232,415	42,167,784	1,544,678	17,600,263	82,545,140	3,090,407	1,520,170	7,942,977	23,865,230	8,724,305
1909.....	24,924,332	49,490,588	2,760,908	25,315,777	102,491,605	3,739,021	3,187,763	3,316,969	25,105,480	12,490,216
1910.....	32,678,087	43,827,163	3,181,683	21,836,468	101,523,401	3,433,046	3,435,652	4,264,373	28,585,890	12,426,377
1911.....	33,824,371	45,230,646	6,418,227	32,876,722	118,349,966	1,813,318	12,147,280	3,467,811	25,305,279	15,123,704
1912.....	32,890,535	33,699,864	8,341,004	29,101,152	104,032,555	1,774,437	15,407,681	2,923,571	26,321,216	19,194,442
1913.....	51,354,297	45,835,119	7,619,846	30,208,777	135,018,039	1,559,765	14,806,028	8,330,202	37,384,517	14,820,737
1914.....	52,788,081	38,619,371	8,447,463	26,254,243	126,109,158	2,469,382	1,726,908	5,299,208	39,176,190	14,491,237
1915.....	40,636,947	39,729,433	15,333,933	34,526,031	130,226,344	5,172,886	9,953,529	2,287,198	32,191,949	19,578,051
1916.....	44,328,321	43,898,863	20,099,829	28,610,293	136,937,306	3,916,907	7,985,287	2,443,298	28,878,427	20,325,114

第三款 民國三年至五年常關貿易貨價計值關平銀之總數
3°. Value of the Native Customs Trade during the 49th to 60th Periods
(1914 to 1916).

		三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
進口貨		兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.
由外洋進口.....	Imported from Foreign Countries.....	...	...	...
由各口進口.....	Imported from Chinese Ports.....	326,845	218,160	236,554
共計進口.....	TOTAL IMPORTS.....	326,845	218,160	236,554
出口貨				
土貨運往外洋.....	Chinese Produce of local origin exported to Foreign Countries.....	...	...	...
土貨運往各口.....	Chinese Produce of local origin exported to Chinese Ports.....	446,008	334,150	282,691
共計本口土貨出口	TOTAL EXPORTS OF LOCAL ORIGIN	446,008	334,150	282,691
本口貿易貨價總數	TOTAL VALUE OF THE TRADE OF THE PORT	772,853	552,310	519,245*

* 另有內地貿易貨價計值銀一〇三四四六六八一兩及子口貿易貨價計值銀六四七三七八四三兩皆不計在內
* Not including Hk. Tls. 103,446,681, value of trade with the hinterland, and Hk. Tls. 64,737,843, value of Transit Trade.

第三節 進口各貨
III.—IMPORTS.

第一款 本年海關洋貨進口各數
1. Foreign Goods imported through the Maritime Customs during 1916.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	由外洋及香港進口 IMPORTS FROM FOREIGN COUNTRIES AND HONGKONG.		由通商口岸進口 IMPORTS FROM CHINESE PORTS.		復往外洋及香港 RE-EXPORTS TO FOREIGN COUNTRIES AND HONGKONG.		復往通商口岸 RE-EXPORTS TO CHINESE PORTS.		共計進口淨數 NET TOTAL IMPORTS.	
		貨數 Quantity.	價值 Value	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.
棉貨類	COTTON GOODS.	兩	兩	兩	兩	兩	兩	兩	兩	兩	兩
原色粗布	Shirtings, Grey, Plain:—	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
原色粗布	7 lb. and under, English...	...	...	42,814	81,347	...	...	...	...	42,814	81,347
原色粗布	Over 7 lb. and not over 9 lb.:	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
原色粗布	American.....	...	...	880	2,816	...	...	...	...	880	2,816
原色粗布	English.....	...	...	50,560	130,950	...	...	...	...	50,560	130,950
原色粗布	Over 9 lb. and not over 11 lb.:	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
原色粗布	English.....	...	...	49,909	171,188	...	...	...	...	49,909	171,188
原色粗布	Japanese.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
原色粗布	Over 11 lb.:	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
原色粗布	American.....	...	...	6,250	26,250	...	...	...	...	6,250	26,250
原色粗布	English.....	...	...	78,750	322,087	...	...	...	...	78,731	322,022
原色粗布	Japanese.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
原色粗布類	Sheetings, Grey, Plain:—	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
原色粗布	Over 7 lb. and not over 9 lb.:	...	...	84,670	298,038	...	...	...	...	84,670	298,038
原色粗布	American.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
原色粗布	English.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
原色粗布	Over 9 lb. and not over 11 lb.:	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
原色粗布	American.....	...	...	840	2,276	...	...	...	...	840	2,276
原色粗布	English.....	...	...	640	2,048	...	...	...	...	640	2,048
原色粗布	Over 11 lb.:	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
原色粗布	American.....	...	...	1,950	6,513	...	...	...	...	1,950	6,513
原色粗布	English.....	...	...	750	3,150	...	...	...	...	750	3,150
原色粗布	Japanese.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
原色粗布	Over 11 lb.:	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
原色粗布	American.....	...	...	194,324	827,820	...	...	...	...	194,324	827,820
原色粗布	English.....	...	...	9,930	40,911	...	...	...	...	9,930	40,911
原色粗布	Japanese.....	...	...	500	1,670	...	...	...	...	500	1,670
原色粗布	Sheetings, White, Plain:—	...	...	671,936	2,244,266	...	...	...	...	672,436	2,245,936
原色粗布	Dutch.....	...	...	40	178	...	...	...	...	40	178
原色粗布	English.....	...	...	40,354	156,977	...	...	...	...	40,354	156,977
原色粗布	Japanese.....	...	...	77,370	305,612	...	...	...	...	78,470	309,957
原色粗布	Sheetings, White, Plain, English.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
原色粗布	Sheetings, White, Figured, Brocaded, Striped, and Spotted	...	...	84	386	...	...	...	...	84	386
原色粗布	Sheetings, White, Plain, English.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
原色粗布	Sheetings, White, Figured, Brocaded, Striped, and Spotted	...	...	372	1,488	...	...	...	...	372	1,488

第一款海關洋貨進口各數續
I. Foreign Goods imported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.		IMPORTS FROM FOREIGN COUNTRIES AND HONGKONG.		IMPORTS FROM CHINESE PORTS.		RE-EXPORTS TO FOREIGN COUNTRIES AND HONGKONG.		RE-EXPORTS TO CHINESE PORTS.		NET TOTAL IMPORTS.	
	貨數	價值	貨數	價值	貨數	價值	貨數	價值	貨數	價值	貨數	價值
	Quantity.	Value.	Quantity.	Value.	Quantity.	Value.	Quantity.	Value.	Quantity.	Value.	Quantity.	Value.
印花布類(續)												
各種印花布類	900	3,573	1,045	4,149	...	...	...	...	...	...	1,945	7,722
印花布類	...	...	3,590	10,914	...	...	...	...	...	...	3,590	10,914
印花布類	...	...	80	256	...	...	...	...	...	...	80	256
印花布類	...	...	98,819	20,077	...	...	...	...	...	...	98,819	20,077
印花布類	206	1,134	6,388	24,466	...	...	79	303	...	...	6,605	25,297
印花布類	...	...	262	1,441	...	...	...	...	...	...	262	1,441
印花布類	...	...	1,548	3,127	...	...	...	...	...	...	1,548	3,127
印花布類	120	430	...	...	...	...	...	...	...	...	120	420
印花布類	390	1,970	122	616	...	...	...	...	...	...	512	2,586
印花布類	330	2,419	...	...	...	...	...	...	...	...	330	2,419
印花布類	...	...	70	335	...	...	...	...	...	...	70	335
印花布類	29,882	135,963	18,4298	83,856	...	...	...	...	...	...	1,609	10,323
印花布類	2,217	17,949	7,374	56,706	...	...	...	...	...	...	212,566	967,175
印花布類	9,870	53,101	4,578	24,630	...	...	...	...	...	...	9,591	73,755
印花布類	1,678	12,820	2,341	17,885	...	...	...	...	...	...	14,241	76,617
印花布類	194	733	60	226	...	...	...	...	...	...	4,019	30,795
印花布類	720	3,960	610	3,355	...	...	...	...	...	...	254	959
印花布類	7,977	47,862	5,642	33,852	...	...	...	...	...	...	1,330	7,315
印花布類	2,937	7,598	37,954	138,211	...	...	...	...	...	...	13,619	81,714
印花布類	1,475	12,493	110	932	...	...	...	...	...	...	38,961	145,324
印花布類	5,725	52,785	31,922	294,321	...	...	...	...	...	...	6,645	13,425
印花布類	2,098	9,609	489	2,240	...	...	...	...	...	...	37,577	193,536
印花布類	...	...	124	670	...	...	...	...	...	...	2,587	346,461
印花布類	8,815	40,637	3,920	18,071	...	...	980	4,518	...	...	124	670
印花布類	...	...	80	220	...	...	...	...	...	...	7,874	36,299
印花布類	...	...	20	60	...	...	...	...	...	...	80	220
印花布類	16	26	1,252	2,003	...	...	...	...	...	...	1,268	2,029
印花布類	...	...	1,336	5,491	...	...	...	...	...	...	1,576	5,295
印花布類	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	7,421	30,500

民國五年貿易冊
第一款 海關洋貨進口貨進口貨數目
1. Foreign Goods imported—Continued.

貨物花色	由外洋及香港進口 IMPORTS FROM FOREIGN COUNTRIES AND HONGKONG.		由通商口岸進口 IMPORTS FROM CHINESE PORTS.		復往外洋及香港 RE-EXPORTS TO FOREIGN COUNTRIES AND HONGKONG.		復往通商口岸 RE-EXPORTS TO CHINESE PORTS.		共計進口淨數 NET TOTAL IMPORTS.	
	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.
毛巾類 Towels:—		兩 Hk. \$		兩 Hk. \$		兩 Hk. \$		兩 Hk. \$		兩 Hk. \$
Honeycomb & Huckaback: 18 inches by 40 inches, 打 Doz.	21,962	13,177	21,962	13,177
Japanese 打 Doz.	3,066	2,146	...	...	...	...	...	3,066	2,146
Exceeding 18 inches by 40 inches, Japanese... "	1,889	1,503	75	122	...	...	137	1,510	1,827
Other kinds, "	150,506	70,590	10	50	20	80	...	150,496	70,560	
" Japanese, ..... "	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Cotton Coatings, Suitings, and Ironserings 碼 Yds.	47,768	9,541	47,768	9,541	...	...	...	47,768	9,541
" Goods, Unclassed... "	145,133	19,923	485,119	79,820	750	226	67,779	561,723	95,415	
Cotton Yarn:—	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Grey or Bleached:	...	...	...	...	...	...	...	...	...
American..... 担 Pks.	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Indian..... " " "	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Japanese..... " " "	294,529	7,407,404	24,687	620,878	2,378	59,807	844	21,227	7,947,248	
Dyed, Mercerised, or Gassed..... " " "	...	...	6	496	...	...	...	6	496
Dyed, Mercerised, or Gassed, Japanese..... " " "	4,876	342,892	56	4,464	426	30,630	232	15,877	300,849	
Waste..... " " "	2,197	131,093	25	191	...	...	...	25	191
Cotton Corda, Dyed..... " " "	...	...	1	72	...	...	29	2,169	129,545
Cotton Thread:—	...	...	...	...	...	...	...	...	...
In Balls..... 担 Pks.	14	1,212	...	...	...	...	...	14	1,212
On Spools, 100 yards..... 羅 Gross	116,853	400,806	516	1,770	1,600	5,488	3,380	112,389	385,495	
Unclassed..... 担 Pks.	462	28,801	...	...	...	...	6	456	28,241
絨棉貨類 Wool and Cotton Unions.										
Alpacas, Laistres, Orleans, and Sicilians, Plain and Figured..... 碼 Yds.	4,500	1,059	12,597	3,297	...	...	...	17,097	4,356
Beaver Cloth..... " " "	...	...	2,554	4,062	...	...	...	2,554	4,062
Blankets and Rugs..... 磅 Lbs.	...	...	197	153	...	...	...	197	153
Melton Cloth..... 碼 Yds.	...	...	1,115	807	...	...	...	1,115	807
Union and Poncho Cloth... " "	3,421	2,583	22,071	17,657	...	...	...	25,492	20,240
" Italian Cloth, Plain and Figured..... " " "	...	...	128	84	...	...	...	128	84
Vicunas..... " " "	...	...	284	156	...	...	...	284	156
Wool and Cotton Coatings, Suitings, and Trousings " " "	...	...	12,048	12,366	...	...	...	12,048	12,366
Wool and Cotton Flannel... " " "	...	...	780	390	...	...	...	780	390
Wool and Cotton Unions, Unclassed..... " " "	43,661	41,392	226,625	151,070	682	602	5,624	263,980	186,856	

Woolen Goods.		Woollen Goods.		Woolen Goods.		Woollen Goods.		Woolen Goods.		Woollen Goods.	
絨毯	毯	Blankets and Rugs	磅	Lib.	1,274	1,807	989	1,403	989	1,807	2,263
英國羽絨	正	Camlets, English	疋	Pcs.	171	20	...	...	...	20	171
各種羽絨	疋	Cashmeres and Merinos	碼	Yds.	7,085	320	...	...	...	320	7,085
大空呢多羅呢	碼	Cloth, Broad, Medium, and Habit	碼	Yds.	80	63	...	...	...	63	80
絨質衣料	碼	Coatings, Suitings, and Trouserings	碼	Yds.	14,663	8,146	403	224	403	8,146	15,066
法國絨	碼	Flannel	碼	Yds.	15,888	7,997	389	4,565	...	7,997	24,278
花素羽絨	疋	Lastings, Plain, Figured, and Craped	疋	Pcs.	285	389	...	...	...	389	285
摩呢	碼	Long Ells	碼	Yds.	9,745	500	...	...	...	500	9,745
小呢	碼	Spanish Stripes	碼	Yds.	10,321	1,245	...	...	...	1,245	10,321
花呢	碼	Tweeds and Serges	碼	Yds.	3,802	5,318	...	...	...	5,318	3,802
他類	碼	Woolen Goods, Unclassed	碼	Yds.	5,728	3,285	...	3,002	3,407	3,285	9,135
絨線	碼	" or Worsted Yarn	碼	Yds.	21,281	20,493	...	63,112	55,247	20,493	76,419
絨線	碼	" and Cord	碼	Yds.	1,534	5	13,806	45	13,806	5	15,340
絨線	碼	Berlin Wool	碼	Yds.	5,543	39	44,957	310	44,957	39	47,753
MISCELLANEOUS PIECE GOODS.											
麻	碼	Canvas	碼	Yds.	8,325	33,840	19,026	77,342	19,026	33,840	26,044
棉	碼	Cotton Duck	碼	Yds.	6,390	31,609	25,700	129,148	25,700	31,609	31,990
麻	碼	Gunny Cloth	碼	Yds.	3,360	4,000	...	50,000	4,000	92,000	7,360
洋	碼	Hessian	碼	Yds.	15,288	156,000	54,247	533,540	54,247	156,000	69,535
麻	碼	Linen	碼	Yds.	93	126	...	...	...	126	93
絨	碼	Plushes and Velvets	碼	Yds.	21,240	4,720	4,500	1,000	4,500	4,720	25,353
絨	碼	Silk Seal (with Cotton back)	碼	Yds.	6,623	568	...	...	...	568	6,623
絨	碼	Plushes and Velvets, Silk	碼	Yds.	10,741	4,008	...	...	...	4,008	10,741
絨	碼	" Mixture	碼	Yds.	...	208	...	204	...	208	...
絨	碼	" and Velvets, Wool-len	碼	Yds.	...	208	520	...	...	208	...
絨	碼	" Cotton	碼	Yds.	666	...	...	...	...	666	...
絨	碼	Silk Piece Goods :-	碼	Yds.	22,950	3,188	986	111	986	3,188	23,936
絨	碼	Plain	碼	Yds.	1,325	160	607	45	607	160	1,932
絨	碼	Brocaded	碼	Yds.	1,809	632	89,149	32,263	89,149	632	90,958
絨	碼	Mixtures, Plain	碼	Yds.	15,469	5,427	...	...	...	5,427	13,669
絨	碼	" Unclassed	碼	Yds.	7,356	899	...	...	...	899	7,356
絨	碼	Artificial	碼	Yds.	12,637	31,405	...	...	...	31,405	12,637
絨	碼	Tapestry	碼	Yds.	2,637	4,896	126	1,000	4,896	126	2,299
絨	碼	Towelling	碼	Yds.	177	2,213	4,971	62,138	4,971	2,213	5,148
絨	碼	Waterproof Cloth	碼	Yds.	1,990	1,347	1,551	2,161	1,551	1,347	3,541
絨	碼	Miscellaneous Piece Goods, Unclassed	碼	Yds.	3,639	5,528	...	...	...	5,528	3,639
METALS AND MINERALS.											
錫	片	Aluminium Sheets	片	Pls.	3,818	33	14,496	97	14,496	33	3,653
錫	片	Manufactures	片	Pls.	...	...	...	...	...	...	14,496
錫	片	Antifriction (including Bab-bitt's Metal, Magnolia Metal, etc.)	片	Pls.	72	3	1,625	42	1,625	3	1,697
錫	片	Antimony	片	Pls.	490	7	464	26	464	7	...

絨貨類

雜質疋貨類

五金及礦石類

第一款 海關洋貨進口各數續
1. Foreign Goods imported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	由外洋及香港進口 IMPORTS FROM FOREIGN COUNTRIES AND HONGKONG.		由通商口岸進口 IMPORTS FROM CHINESE PORTS.		復往外洋及香港 RE-EXPORTS TO FOREIGN COUNTRIES AND HONGKONG.		復往通商口岸 RE-EXPORTS TO CHINESE PORTS.		共計進口淨數 NET TOTAL IMPORTS.	
		貨數 Quantity.	價值 Value. 兩 Hk. Ta	貨數 Quantity.	價值 Value. 兩 Hk. Ta	貨數 Quantity.	價值 Value. 兩 Hk. Ta	貨數 Quantity.	價值 Value. 兩 Hk. Ta	貨數 Quantity.	價值 Value. 兩 Hk. Ta
銅黃銅類	Brass and Yellow Metal:—										
黃銅類	Bars and Rods.....担	34	1,643	25	1,208	...	...	...	...	59	2,851
銅類	Ingot.....	4	184	...	...	...	...	...	...	4	184
黃銅類	Nails.....	34	1,720	1	51	...	...	...	...	35	1,771
銅類	Sheets and Plates.....	317	13,434	206	8,730	...	...	...	...	523	22,164
黃銅類	Tacks.....	34	1,643	...	...	...	...	...	...	34	1,643
銅類	Tubes.....	532	28,292	79	4,201	11	585	...	...	600	31,908
黃銅類	Wire.....	75	2,416	137	4,413	...	...	...	...	212	6,829
銅類	Unenumerated.....	14	767	...	...	...	...	...	...	14	767
黃銅類	Copper:										
銅類	Bars and Rods.....担	129	6,490	125	6,289	...	...	...	...	254	12,779
黃銅類	Boils, Nuts, Rivets, and Washers.....	...	...	2	109	...	...	...	...	2	109
銅類	Ingot and Slabs.....	2,527	69,493	26	975	...	...	...	...	2,527	69,493
黃銅類	Nails.....	179	6,675	67	2,498	...	...	...	...	242	9,024
銅類	Sheets and Plates.....	...	...	1	83	...	...	4	149	...	83
黃銅類	Tacks.....	42	3,333	91	5,911	...	...	...	...	133	9,244
銅類	Tubes.....	252	9,435	316	11,831	...	...	...	...	487	18,233
銅類	Wire.....	38	426	...	...	...	...	...	...	38	426
鐵類	Iron and Mild Steel, New:										
鐵類	Anchor, and Parts of.....担	504	2,525	1,025	5,135	...	...	...	...	1,491	7,470
鐵類	Angles.....	...	...	25	382	...	...	...	...	17	260
鐵類	Swage-blocks.....	...	...	170	462	...	...	...	...	170	462
鐵類	Bar Ends.....	11,011	63,203	17,178	98,602	168	964	2	11	28,019	160,830
鐵類	Bars.....	16	168	691	6,763	...	...	...	...	707	6,931
鐵類	Bolts, Nuts, and Washers.....	57	539	58	549	...	...	...	...	115	1,088
鐵類	Chains, and Parts of.....	...	...	55	260	...	...	...	...	55	260
鐵類	Channels.....	126	504	2,219	8,876	100	386	2	8	2,243	8,986
鐵類	Cobbles and Wire Shorts.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
鐵類	Fish-plates and Spikes, for Railway.....	23	87	8	78	...	...	...	...	31	165
鐵類	Hoops.....	24,359	207,782	5,298	45,192	...	...	...	...	29,657	252,974
鐵類	Joists.....	45	387	163	1,400	...	...	1,755	15,075	...	...
鐵類	Nail-rod.....	14,076	116,549	12,464	103,202	476	3,941	1,052	8,710	25,012	207,100
鐵類	Nails, Wire.....	291	1,296	...	...	...	...	18	211	273	1,085
鐵類	other kinds.....	46,652	129,693	1,085	7,373	...	...	...	...	49,304	137,066
鐵類	Pipes and Tubes.....	7,1784	30,128	1,733	5,303	...	...	...	...	9,469	42,358
鐵類	Plate Cuttings.....	796	3,311	655	2,423	...	...	...	...	1,733	5,303
鐵類	Rails.....	156	1,292	655	5,423	7	58	...	...	2,336	17,063
鐵類	Rivets.....	235	4,439	71	1,582	...	...	...	...	26	215
鐵類	Screws.....	...	...	...	...	...	...	130	3,525	176	2,496

民國五年貿易冊

第一款 海關洋貨進口各數續
1. Foreign Goods imported—Continued.

貨物花色	由外洋及香港進口 IMPORTS FROM FOREIGN COUNTRIES AND HONGKONG.		由通商口岸進口 IMPORTS FROM CHINESE PORTS.		復往外洋及香港 RE-EXPORTS TO FOREIGN COUNTRIES AND HONGKONG.		復往通商口岸 RE-EXPORTS TO CHINESE PORTS.		共計進口淨數 NET TOTAL IMPORTS.	
	貨數 Quantity.	價值 Value. Hk. \$s.	貨數 Quantity.	價值 Value. Hk. \$s.	貨數 Quantity.	價值 Value. Hk. \$s.	貨數 Quantity.	價值 Value. Hk. \$s.	貨數 Quantity.	價值 Value. Hk. \$s.
雜貨類										
SUNDRIES.										
酸 Boracic.....担 Pts.	982	19,516	348	7,942	...	...	...	...	1,330	27,458
水 Hydrochloric.....担 Pts.	40	275	...	...	...	...	...	...	40	275
水 Muratic.....担 Pts.	101	1,135	...	...	...	...	...	...	101	1,135
水 Nitric.....担 Pts.	158	3,463	...	...	...	...	...	...	158	3,463
水 Sulphuric.....担 Pts.	2,554	11,365	2	9	...	...	45	200	2,511	11,174
水 Unclassed.....担 Pts.	137	14,741	13	281	...	...	506	11,247	...	3,775
水 Advertising Matter.....担 Pts.	...	17,246	...	17,275	...	...	...	1,217	...	32,878
品 Aeroplanes and Accessories.....担 Pts.	...	1,350	4,789	28,734	...	...	...	...	...	1,350
品 Agar-agar.....担 Pts.	2,559	15,354	599	3,097	...	...	...	...	7,348	44,088
品 Alum, White.....担 Pts.	...	12,914	41	1,087	...	...	18	211	599	2,097
品 Ammonia.....担 Pts.	439	...	...	...	...	...	...	...	462	13,790
品 Animals, Living:—	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
品 Horses and Ponies.....匹 No.	...	...	9	580	...	...	...	...	9	580
品 Aniseed, Star, Hongkong.....担 Pts.	2,188	54,700	64	1,600	...	...	22	220	2,230	56,080
品 Japanese.....担 Pts.	1,262	12,620	...	...	...	...	...	...	1,262	12,620
品 Armadillo Scales.....担 Pts.	239	14,340	2	120	...	...	...	...	241	14,460
品 Arms and Munitions:—	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
品 Carbines, Revolvers, Pistols, and Rifles.....枝 Pes.	753	18,188	727	3,622	...	...	62	274	1,418	21,536
品 Cartridges.....枝 Pes.	108,200	3,204	193,680	2,701	...	...	112,000	6,279	189,880	...
品 Gun Ammunition Wagons and Military Equipment.....個 Value	...	563	...	323	...	...	...	...	...	886
品 Sporting Guns and Cartridges.....枝 Pes.	...	1,784	...	47	...	...	...	...	...	1,831
品 Asbestos Boiler Composition.....担 Pts.	95	358	168	633	...	...	...	...	263	991
品 Fibre and Metallic Packing.....担 Pts.	...	...	2	300	...	...	...	...	2	300
品 Millboard.....担 Pts.	15	122	17	138	...	...	...	...	32	260
品 Sheets & Packing.....担 Pts.	40	2,289	23	1,144	...	...	...	...	69	3,433
品 Yarn.....担 Pts.	...	...	1	50	...	...	...	...	1	50
品 Unclassed.....担 Pts.	5	67	3	11	...	...	...	...	8	78
品 Awabi.....担 Pts.	33	1,650	7	350	...	...	5	250	31	1,550
品 Preserved, in Tins.....打 Dos.	7,144	19,645	8	18	...	...	...	...	7,152	19,663
品 Cotton.....担 Pes.	370,145	16,935	...	...	...	...	...	...	370,145	16,935
品 Gunny, New.....担 Pes.	742,000	81,620	...	...	...	...	...	...	1,067,200	117,392
品 Gunny, Old.....担 Pes.	1,714,136	135,517	...	...	...	...	...	...	1,866,546	149,236
品 Hemp, New.....担 Pes.	...	1,602	4,000	720	...	...	...	...	4,000	720
品 Hemp, Old.....担 Pes.	20,030	490	6,000	360	...	...	...	...	26,030	1,962
品 Straw, New.....担 Pes.	14,000	...	...	...	...	...	...	...	...	...
品 Baking Powder.....打 Dos.	1,313	4,102	93	339	...	...	...	3,063	1,306	4,441

香	1,636	221	3,345	1,857
竹	5,140	47	30	5,187
蓆	96	...	16	96
草	64	...	...	64
草	203	...	43	203
草	173	...	53	237
草	16	...	4	16
草	169	...	36	169
草	447	...	21	1,408
草	4781	...	964	13,201
草	11,259	282	...	11,628
草	13,868	792	...	23,835
草	1,233	...	4,121	1,233
草	1,889	...	45	1,889
草	...	...	13	234
草	20,104	...	40,110	16,726
草	33	3,378	68	204
草	11	...	...	204
草	4,780	...	4,796	22,781
草	4,056	1,109	4,452	182,844
草	...	...	12	239
草	...	...	67	1,843
草	...	...	1,101	15,414
草	...	...	192	578
草	24,393	...	...	29,520
草	297	...	...	397
草	151	...	...	151
草	42,222	6,889	...	57,800
草	6,705	15	456	6,840
草	3,060	1,365	188	2,800
草	55,845	1,545	9,605	49,436
草	282	...	...	1,559
草	1,988	1,462	1,059	1,559
草	12,456	...	68,448	4,920
草	...	...	33,667	12,456
草	...	...	452	...
草	...	...	4,787	3,120
草	...	...	80	135
草	...	...	3	201
草	...	...	...	6,654
草	...	...	2,819	433
草	...	...	...	1,461
草	...	...	...	70,995
草	...	...	...	95,230
草	...	...	...	25,120
草	...	...	...	34,179
草	...	...	...	2,758
草	...	...	...	1,470
草	...	...	...	4,352
草	...	...	...	88,136
草	...	...	...	10,778
草	...	...	...	...
草	...	...	...	6,683
草	...	...	...	95
草	...	...	...	12,530
草	...	...	...	2,680
草	...	...	...	24,948
草	...	...	...	5,478
草	...	...	...	10,597

第一款海關洋貨進口各款類
1. Foreign Goods imported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.		由外洋及香港進口 IMPORTS FROM FOREIGN COUNTRIES AND HONGKONG.		由通商口岸進口 IMPORTS FROM CHINESE PORTS.		復往外洋及香港 RE-EXPORTS TO FOREIGN COUNTRIES AND HONGKONG.		復往通商口岸 RE-EXPORTS TO CHINESE PORTS.		共計進口淨數 NET TOTAL IMPORTS.	
	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.
各種空桶												
桂皮	3,057	7,715	1,321	3,809	521	4,204	1,974	5,882	1,883	1,438		
假象牙	17	298	...	...	...	...	...	...	17	298	
水	...	131	...	...	...	...	...	...	...	131	
五	7,181	7,899	540	594	...	...	...	...	7,721	8,493	
大	8	42	1	8	...	...	...	...	9	50	
玉	13	149	2	23	...	...	...	...	15	172	
燕	6	18	...	...	...	...	...	...	6	18	
麥	...	...	48	229	...	...	...	...	48	229	
米	172,155	973,690	178	882	...	...	...	...	172,333	974,572	
喇	61	308	...	...	...	...	...	...	61	308	
小	5	30	...	...	...	...	...	...	5	30	
麵	4	45	...	...	...	...	...	...	4	45	
粉	689	2,066	...	...	...	...	...	...	689	2,066	
白	250	375	7	11	...	...	...	...	257	386	
炭	...	1,334	...	62	...	...	...	...	...	1,388	
海	129	8,391	29	1,876	...	...	...	...	157	10,186	
奶	...	84,893	...	5,294	...	...	...	...	...	83,972	
化	361	5,776	11	176	...	...	...	...	...	5,952	
硃	7,673	69,290	59	542	...	...	...	...	7,732	69,832	
器	2,765	54,237	8	150	...	...	...	...	2,758	54,097	
器	26,370	10,970	10,049	4,180	...	...	...	...	36,419	15,150	
器	...	3,925	...	250	...	...	...	...	...	4,175	
器	2,901	20,307	32,862	330,034	6	42	118	826	35,639	249,473		
器	937,109	3,748,430	202,246	808,984	315	1,260	34,591	138,364	1,104,449	4,417,790		
器	11,652	233,040	3,618	52,360	51	1,020	121	2,420	14,098	281,960		
器	1	82	7	572	...	...	...	...	8	654	
器	9	135	37	555	...	...	...	...	46	690	
器	25,572	36,178	6,077	6,026	120	150	7	51	31,522	42,003		
器	...	27,905	...	8,184	...	1,923	...	7,095	...	27,072		
器	500	12,500	6	150	...	...	...	...	506	12,650	
器	53	4,442	15	1,257	...	...	...	...	68	5,699	
器	408,750	612	35	2	...	...	...	...	408,785	614	
器	680	17,127	173	4,347	...	...	...	...	788	19,833	
器	197	625	18	206	...	...	...	...	215	831	
器	424	21,200	131	4,320	...	1,680	...	...	523	26,150	
器	...	19,802	...	...	...	...	...	...	...	22,442	
器	244	3,782	...	...	...	...	...	...	244	3,782	
器	149	3,450	...	...	...	...	...	...	149	3,450	
器	...	20,799	...	65	...	...	...	...	...	20,864	
器	14	815	29	2,886	...	...	...	...	43	3,701	
器	528	4,224	70	560	...	...	...	...	598	4,784	
器	...	11,544	...	1,716	...	...	...	...	...	12,245	

	2	144	19	1,368	...	...	...	...	...	21	1,512
Fish Glue.....担 Pks.	2	144	19	1,368	...	...	...	...	...	21	1,512
" Heads.....	1	17	4	86	...	...	...	...	...	5	103
" Maws.....	91	8,234	77	6,968	...	...	...	...	...	168	15,202
" Salt.....	120	480	116	464	...	...	...	...	...	235	940
" Skins.....	3	39	37	477	...	...	...	...	...	40	516
Fishery Products, Unclassed "	16	216	236	1,138	...	...	...	...	...	252	1,354
Flour, Arrowroot, Potato, Sago, Yam, and Tapioca.....	106	522	1,245	5,116	...	...	...	...	...	1,351	5,638
" Wheat.....	6,548	21,626	537	3,223	...	...	...	...	...	7,085	24,849
" Unbleached.....	394	1,796	399	1,727	...	...	...	...	...	791	3,513
Flowers, Artificial.....担 Value	...	157	...	...	...	...	...	...	...	...	137
Fruits, Dried and Salted.....担 Pks.	53	377	3	15	...	...	...	...	...	56	392
" Fresh.....	750	3,304	317	1,481	...	...	...	...	...	1,067	4,785
" and Vegetables, Prepared, in Tins.....担 Doz.	20,183	42,267	1,687	3,956	...	...	...	...	...	21,870	46,263
Furniture and Cabinet-making Materials.....担 Pks.	1	42	15	630	...	...	...	...	...	16	672
Galangal.....	...	31,210	...	10,669	...	...	...	...	...	...	23,066
Garters.....	710	2,485	214	749	...	...	...	...	...	918	3,213
Gas Plant and Fittings.....	...	26,154	...	3,224	...	...	...	...	...	...	27,620
Gasolene or Stove Naphtha.....	...	51,718	...	5,828	...	...	...	...	...	...	57,546
Gelatine.....担 Gall.	180	95	40	21	...	...	...	...	...	220	116
Ginseng:— American, Clarified, 1st Quality.....担 Catties	8	600	1	100	...	...	...	...	...	9	796
" Clarified, 2nd Quality.....	20	600	40	1,200	...	...	...	...	...	60	1,800
" Clarified, 3rd Quality.....	58	1,160	...	...	...	...	...	...	...	58	1,160
" Clarified, 4th Quality.....	8	80	...	...	...	...	...	...	...	8	80
Korean, 1st Quality.....	106	530	...	...	...	...	...	...	...	106	530
Glass Beads.....担 Value	...	5,682	55	6,050	...	...	...	...	...	45	4,950
" Plate, Silvered...平方尺 Sq. feet	13,958	20,937	6,283	9,425	...	...	...	...	...	...	5,300
" Unsilvered	24,636	197,888	3,253	1,995	...	...	...	...	...	20,241	30,362
" Window, Common.....	108	1,566	3,462	27,696	...	...	...	...	...	3,253	1,995
" Coloured.....	...	5,001	8	116	...	...	...	...	...	28,062	224,496
Glass-making Materials.....担 Value	60	829	...	463	...	...	...	...	...	116	1,682
Glassware.....	...	33,976	...	3,347	...	...	...	...	...	60	5,464
Gloves, Cotton and Woollen 打 Doz.	28,709	20,549	5	3,347	...	...	...	...	...	...	36,978
" Leather.....	594	467	72	89	...	...	...	...	...	28,714	20,598
Glue.....	50	1,100	39	858	...	...	...	...	...	666	556
" Cow.....	1,362	33,688	611	14,664	...	...	...	...	...	89	1,958
" Graphite, Plumbago, and Blacklead.....	...	...	9	450	...	...	...	...	...	1,850	44,400
Graphophones and Accessories.....	72	1,698	13	95	...	...	...	...	...	9	450
Grasscloth, Coarse.....担 Value	...	25,735	...	7,658	...	...	...	...	...	85	1,793
" Fine.....	8	317	...	...	...	...	...	...	...	...	30,731
Grease, Mineral, Lubricating.....	1,266	11,244	520	4,648	...	...	...	...	...	8	317
Gum Arabic.....	39	1,170	...	...	...	...	...	...	...	1,775	15,430
" Dragon's-blood.....	1	80	...	...	...	...	...	...	...	39	1,170
" Myrrh.....	33	314	4	38	...	...	...	...	...	1	80
" Oilbanum.....	204	1,938	6	57	...	...	...	...	...	37	352
" Resin.....	1,171	9,719	82	681	...	...	...	...	...	210	1,995
Gypsum.....	43	321	2	5	...	...	...	...	...	1,253	10,400
Haberdashery and Millinery 担 Value	...	258,247	...	16,884	...	...	...	...	...	45	326

第一款海關洋貨進口各數類
I. Foreign Goods imported—Continued.

貨物花色	由外洋及香港進口 IMPORTS FROM FOREIGN COUNTRIES AND HONGKONG.		由通商口岸進口 IMPORTS FROM CHINESE PORTS.		復往外洋及香港 RE-EXPORTS TO FOREIGN COUNTRIES AND HONGKONG.		復往通商口岸 RE-EXPORTS TO CHINESE PORTS.		共計進口淨數 NET TOTAL IMPORTS.	
	貨數 Quantity.	價值 Value. 兩 Hk. \$/s	貨數 Quantity.	價值 Value. 兩 Hk. \$/s	貨數 Quantity.	價值 Value. 兩 Hk. \$/s	貨數 Quantity.	價值 Value. 兩 Hk. \$/s	貨數 Quantity.	價值 Value. 兩 Hk. \$/s
馬尾	31	1,411	...	...	...	...	...	...	31	1,411
頭髮	3	2,286	...	...	...	...	...	...	3	2,286
火腿及鹹豬肉	388	15,336	13	555	...	...	...	...	401	15,891
鐵器	...	98,642	...	59,412	...	1,438	...	7,804	...	148,812
馬鞍及馬鞍具	24	24	...	290	...	...	...	...	...	314
草帽	2,928	1,225	972	264	200	105	654	290	3,046	1,094
生牛皮	4	30	27	1,080	...	...	...	...	4	30
蠶絲	4	160	...	...	...	...	...	...	31	1,240
蠶絲	4	135	...	...	...	...	...	...	4	135
犀牛角	11	363	...	...	...	...	...	...	11	363
犀牛角	36	2,880	...	...	...	...	...	...	36	2,880
水牛皮	...	5,492	...	4,062	...	...	...	...	...	9,554
打 Dos.	2,257	4,792	380	1,407	...	...	...	...	2,637	6,199
印度橡膠	...	28,801	14	301	...	...	...	...	14	301
製造品	...	18,288	...	4,865	...	3,100	...	7,993	...	33,666
製造品	...	...	...	3,411	...	...	...	...	...	10,606
樂器	...	...	...	...	...	...	...	...	...	159
樂器	...	7,378	...	8,376	...	...	...	2,811	...	12,943
樂器	...	9,250	...	4,401	...	135	...	...	...	13,516
樂器	...	12,880	...	1,497	...	...	...	250	...	14,127
樂器	717	41,106	11	630	...	...	15	860	713	40,876
樂器	...	...	2	2,250	...	...	...	...	2	2,250
樂器	...	526	...	...	...	...	...	...	...	326
樂器	48	504	105	1,103	...	...	...	...	153	1,607
樂器	...	24,108	...	20,605	...	22,654	...	...	...	22,119
樂器	...	...	...	196	...	...	...	...	...	196
樂器	...	553	...	45	...	...	...	...	...	553
樂器	...	3,619	...	174	...	...	...	...	...	3,664
樂器	...	39,182	...	10,320	...	...	...	...	...	47,906
樂器	51	2,550	...	...	...	...	...	...	51	2,550
樂器	24	755	7	200	...	...	...	...	31	955
樂器	...	7,927	...	994	...	...	...	285	...	8,636
樂器	131	43,330	126	41,676	3	992	4	1,323	250	82,691
樂器	79	948	5	40	...	...	...	...	84	988
樂器	...	...	1,360	197,336	...	...	...	...	934	135,523
樂器	5,512	330,720	...	...	1	60	...	61,813	5,511	330,660
樂器	250	16,250	...	...	3	195	...	7,670	253	16,835

第一款 海關洋貨進口各數續
1. Foreign Goods imported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	由外洋及香港進口 IMPORTS FROM FOREIGN COUNTRIES AND HONGKONG.		由通商口岸進口 IMPORTS FROM CHINESE PORTS.		復往外洋及香港 RE-EXPORTS TO FOREIGN COUNTRIES AND HONGKONG.		復往通商口岸 RE-EXPORTS TO CHINESE PORTS.		共計進口淨數 NET TOTAL IMPORTS.	
		貨數 Quantity.	價值 Value. 兩 Hk. \$s.	貨數 Quantity.	價值 Value. 兩 Hk. \$s.	貨數 Quantity.	價值 Value. 兩 Hk. \$s.	貨數 Quantity.	價值 Value. 兩 Hk. \$s.	貨數 Quantity.	價值 Value. 兩 Hk. \$s.
棕地席	Matting, Coir.....	5	169	68	2,305	...	...	...	...	73	2,474
草席	Straw.....	720	3,456	...	...	...	...	...	...	720	3,456
罐頭肉罐頭魚	Meats and Fish, Preserved, in Tins.....	3,894	8,761	303	667	...	...	...	...	4,197	9,428
醫藥器具外科器具	Medical and Surgical Ap- pliances and Druggists' Sundries.....	...	46,864	...	5,581	...	35	185	...	...	52,225
藥材	Medicines.....	5,578	56,657	1,537	9,525	...	...	...	...	7,115	66,182
罐頭牛奶	Milk, Condensed, in Tins...打 Doz.	16,643	24,965	30,921	46,382	...	24,592	9,632	...	...	153,711
罐頭照相架	Moulding.....	16	74	3	7	...	...	312	...	...	71,935
香燭	Mushrooms.....	11,491	120	7,020	73	...	...	...	...	19	81
淡石	Mussels, Dried.....	164	9,840	2	120	...	...	...	...	164	9,840
針	Naphthalene.....	24	480	37	740	...	...	...	...	61	1,220
肉類	Needles.....	2,081	51,932	29	798	62	1,444	...	...	2,047	51,273
油	Nutmegs.....	216	6,450	...	4,382	11,770	7,108	...	...	30,134	18,202
油空馬	Cases and Tins, Empty...隻 Pcs.	502	51	...	...	300	34	...	...	...	6,450
口蠟	Castor, Lubricating.....	529	7,671	4	58	...	...	...	...	...	...
清油	Citronella.....	2	160	...	...	...	...	...	...	...	...
椰子油	Coconut.....	371	8,533	...	...	...	...	...	...	...	...
機器油	Colza.....	14,550	4,802	...	...	...	...	...	...	...	...
美國煤油	Engine, Mineral.....	149,097	47,115	394,683	9,280	944	298	13,896	43,974	408,862	129,301
美國煤油	Ginger.....	1	67	...	...	...	...	...	...	1	67
蘇門答臘煤油	Kerosene, American 加倫 Am. Galls.	2,939,225	855,314	40,820	11,879	...	...	109,952	374,750	2,005,295	758,141
蘇門答臘煤油	" in bulk " "	13,493,939	1,632,767	...	...	...	...	8,470	70,000	13,423,939	1,624,297
蘇門答臘煤油	" Sumatra... "	...	...	...	...	...	...	36,324	228,450	...	...
蘇門答臘煤油	" in bulk " "	1,835,087	275,263	...	...	...	...	...	...	1,835,087	275,263
日本煤油	" Japanese, in Cases " 加倫 Galls.	1,891,060	378,212	80	16	600	120	...	...	1,890,540	378,108
胡麻油	Linseed.....	5,993	8,712	16,990	23,301	...	...	45	...	22,938	31,968
桐油	Olive.....	665	1,330	197	394	...	...	...	...	862	1,724
漆油	Paint.....	3,805	4,735	1,913	3,975	...	...	...	...	5,670	8,575
他布	Unclassified.....	516	349	499	436	...	...	...	...	1,015	785
漆布	Oilcloth.....	2,111	6,737	8,855	16,453	...	...	...	...	10,966	23,190
鮮菓	Olives, Fresh, Pickled, or Salted.....	13	88	9	61	...	...	...	...	22	149
光學器具	Optical Goods.....	...	7,745	...	9,960	...	...	...	...	...	17,705
糖	Oranges, Fresh.....	626	2,191	181	575	...	...	...	...	807	2,766

車類	輛	80	2,000	17	425	4	100	93	2,325
腳踏車	Materials for making	...	2,000	...	425	...	100	...	2,325
腳踏車材料	making	...	2,000	...	425	...	100	...	2,325
馬車及材料	Materials for Carriages and Carriage	...	2,000	...	425	...	100	...	2,325
人力車	Materials for making	...	2,000	...	425	...	100	...	2,325
人力車材料	making	...	2,000	...	425	...	100	...	2,325
鐵路車	Locomotives	...	2,000	...	425	...	100	...	2,325
汽車及零件	Motor-cars and Parts of	...	2,000	...	425	...	100	...	2,325
汽車材料	Motor-cycles, and Parts of	...	2,000	...	425	...	100	...	2,325
電車	Tramway Materials	...	2,000	...	425	...	100	...	2,325
鐘錶	Vinegar	...	2,000	...	425	...	100	...	2,325
鐘錶材料	Watch-chains	...	2,000	...	425	...	100	...	2,325
時表	Watch-making Materials	...	2,000	...	425	...	100	...	2,325
汽水	Watches	...	2,000	...	425	...	100	...	2,325
自來水廠	Waterworks, Table	...	2,000	...	425	...	100	...	2,325
白磁	Waterworks Plant and Fittings	...	2,000	...	425	...	100	...	2,325
白磁類	Wax, White	...	2,000	...	425	...	100	...	2,325
製瓶汽酒	Wines, Beer, Spirits, etc.	...	2,000	...	425	...	100	...	2,325
紅白淡酒類	Champagnes and all other Sparkling Wines, in Bottles	...	2,000	...	425	...	100	...	2,325
製瓶紅白淡酒	Still Wines, Red or White, having less than 14 degrees of Alcohol	...	2,000	...	425	...	100	...	2,325
製瓶紅白淡酒	In Bottles	...	2,000	...	425	...	100	...	2,325
製瓶紅白淡酒	Still Wines, Red or White, having 14 degrees or more of Alcohol	...	2,000	...	425	...	100	...	2,325
製瓶紅白淡酒	In Bottles	...	2,000	...	425	...	100	...	2,325
製瓶紅白淡酒	Port, in Bottles	...	2,000	...	425	...	100	...	2,325
製瓶紅白淡酒	Saké, in Bottles	...	2,000	...	425	...	100	...	2,325
製瓶紅白淡酒	Vermouth and Byrrh	...	2,000	...	425	...	100	...	2,325
製瓶紅白淡酒	Wines, Unclassified	...	2,000	...	425	...	100	...	2,325
製瓶紅白淡酒	Ale and Beer, in Bottles	...	2,000	...	425	...	100	...	2,325
製瓶紅白淡酒	Porter & Stout, in Bottles	...	2,000	...	425	...	100	...	2,325
製瓶紅白淡酒	Brandy, in Bottles	...	2,000	...	425	...	100	...	2,325
製瓶紅白淡酒	Cognac, in Bottles	...	2,000	...	425	...	100	...	2,325
製瓶紅白淡酒	Gin, in Bottles	...	2,000	...	425	...	100	...	2,325
製瓶紅白淡酒	Rum, in Bottles	...	2,000	...	425	...	100	...	2,325
製瓶紅白淡酒	Whisky, in Bottles	...	2,000	...	425	...	100	...	2,325
製瓶紅白淡酒	Liqueurs	...	2,000	...	425	...	100	...	2,325
製瓶紅白淡酒	Other Beverages (Older)	...	2,000	...	425	...	100	...	2,325
製瓶紅白淡酒	Lime Juice, etc.	...	2,000	...	425	...	100	...	2,325
製瓶紅白淡酒	Wood, Rose and Red	...	2,000	...	425	...	100	...	2,325
製瓶紅白淡酒	Scale-sticks	...	2,000	...	425	...	100	...	2,325
製瓶紅白淡酒	Unclassified	...	2,000	...	425	...	100	...	2,325
製瓶紅白淡酒	Woodware	...	2,000	...	425	...	100	...	2,325

民國五年貿易冊

第一款 海關洋貨進口各數續
1. Foreign Goods imported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	由外洋及香港進口 IMPORTS FROM FOREIGN COUNTRIES AND HONGKONG.		由通商口岸進口 IMPORTS FROM CHINESE PORTS.		復往外洋及香港 RE-EXPORTS TO FOREIGN COUNTRIES AND HONGKONG.		復往通商口岸 RE-EXPORTS TO CHINESE PORTS.		共計進口淨數 NET TOTAL IMPORTS.	
		貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.
未列名郵局包裹	Postal Parcels not otherwise classified..... 價值 Sundries, Unenumerated..... 值	兩	243,280	兩	29,341	兩	...	兩	...	兩	243,280
他類雜貨		...	71,435	...	...	...	1,695	...	8,498	...	90,783
統共貨價		44,328,321	15,475,728	739,394	1,458,146	58,268,708					
應除本年復出口 多於進口之數	Less Excess of Re-export over Import of some articles during the year									Hk. \$s.	602,287
共計貨價淨數	NET TOTAL									Hk. \$s.	57,666,509

第二款 本年海關土貨進口各數
2. Chinese Goods imported through the Maritime Customs during 1916.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	由通商口岸進口 IMPORTS FROM CHINESE PORTS.		復往通商口岸 RE-EXPORTS TO CHINESE PORTS.		復往外洋及香港 FOREIGN COUNTRIES AND HONGKONG.		共計進口淨數 NET TOTAL IMPORTS.	
		貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.
貨物花色			兩 Hk. Ta		兩 Hk. Ta		兩 Hk. Ta		兩 Hk. Ta
棉貨類	COTTON GOODS.								
原色布	Shirtings..... 疋 Pieces	8,230	26,336	...	...	...	...	8,230	26,336
粗斜紋布	Sheetings..... " "	139,980	503,928	...	...	...	...	139,980	503,928
粗斜紋布	Drills..... " "	60,490	235,911	40	156	...	...	60,450	235,755
粗斜紋布	Jeans..... " "	750	2,550	...	...	...	...	750	2,550
土布	Nankeens..... 担 Pieces	2,884	173,040	...	...	...	...	2,884	173,040
土布	" Dyed..... 疋 Pieces	415	1,328	...	...	...	...	415	1,328
土布	Flannelletts..... " "	580	2,263	...	...	...	...	580	2,263
土布	Cotton Blankets..... 條	26,750	21,390	...	...	...	...	26,750	21,390
手帕	Handkerchiefs..... 打 Dozens	495	437	...	...	...	...	495	437
巾	Towels..... " "	1,718	1,018	...	...	...	...	1,718	1,018
巾	Cotton Yarn..... 担 Pieces	178,972	6,138,739	...	...	...	...	178,972	6,138,739
巾	" Waste..... " "	24	358	...	...	...	...	24	358
五金及礦石類	METALS AND MINERALS.								
黃銅線	Brass Wire..... 担 Pieces	1	32	...	...	...	...	1	32
紫銅線	Copper Ingots and Slabs..... " "	96	4,800	...	...	...	...	96	4,800
鐵線	Iron Angles..... " "	302	973	...	...	...	...	302	973
鐵線	" Bars, Hoops, Rods, Sheets, etc. " "	167	835	...	...	...	...	167	835
鐵線	" Beams..... " "	3	57	...	...	...	...	3	57
鐵線	" Bolts and Nuts..... " "	61	1,212	...	...	...	...	61	1,212
鐵線	" Fish-plates and Spikes..... " "	39	163	...	...	...	...	39	163
鐵線	" Pig..... " "	20,199	27,268	...	...	...	...	20,199	27,268
鐵線	" Pipes..... " "	21	547	...	...	...	...	21	547
鐵線	" Plates and Sheets..... " "	196	1,078	...	...	...	...	196	1,078
鐵線	" Rails..... " "	370	1,687	...	...	...	...	370	1,687
鐵線	" Lead Ingots..... " "	180	2,160	...	...	...	...	180	2,160
鐵線	" in Pigs..... " "	209	2,612	...	...	...	...	209	2,612
鐵線	Quicksilver..... " "	25	4,650	...	...	...	...	25	4,650
鐵線	Steel Bars..... " "	119	1,428	...	...	...	...	119	1,428
鐵線	Tin Compound..... " "	4	16	...	...	...	...	4	16
鐵線	" in Slabs..... " "	12	780	...	...	...	...	12	780
鐵線	Zinc..... " "	50	752	...	...	...	...	50	752
雜貨類	SUNDRIES.								
汽水	Aerated Waters..... 打 Doz. qts.	40	16	...	...	...	...	40	16
鹽	Acid, Hydrochloric..... 担 Pieces	27	193	...	...	...	...	27	193
鹽	Sulphuric..... " "	155	575	...	...	...	...	155	575
海菜	Agar-agar..... " "	150	1,147	...	...	...	...	150	1,147
綠礬	Alum, Green..... " "	83	261	...	...	...	...	83	261
綠礬	" White..... " "	34,832	127,833	83	261	...	...	34,421	126,325
牲	Animals, Living:—	2	126	411	1,508	...	...	2	126
畜馬	Horses and Ponies..... 匹 No.	2	126	...	...	...	...	2	126

第二款 海關土貨進口各款續
2. Chinese Goods imported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.		由通商口岸進口 IMPORTS FROM CHINESE PORTS.		復往通商口岸 RE-EXPORTS TO CHINESE PORTS.		復往外洋及香港 RE-EXPORTS TO FOREIGN COUNTRIES AND HONGKONG.		共計進口淨數 NET TOTAL IMPORTS.	
	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.
石				兩 Hk. \$		兩 Hk. \$		兩 Hk. \$		兩 Hk. \$
石 (不灰木) 紙		担 Piculs	9,142	113,086					9,142	113,086
石		個 Pieces	29	231					29	231
布		個 Pieces	1,000	34					1,000	34
袋		" "	340,650	24,859	1,000	82			339,650	24,777
新		" "	10,400	667					10,400	667
舊		担 Piculs	35	137					35	137
帶		個 Pieces	29,896	2,173					29,896	2,173
竹		把	762,478	26,134					762,478	26,134
竹		" "	473,075	23,653					473,075	23,653
小		" "	977,002	32,627					977,002	32,627
竹		担 Piculs	11,352	18,541					11,352	18,541
竹		個 Pieces	64,460	2,747					64,460	2,747
竹		担 Piculs	8,463	51,238					8,463	51,238
竹		" "	37,263	49,913					37,263	49,913
竹		" "	66	924					66	924
香		值 Value	...	2,010					...	2,010
梅		担 Piculs	21,648	27,197					21,648	27,197
他		" "	69	178					69	178
豆		" "	56	164					56	164
乳		" "	4,164	4,997					4,164	4,997
豆		" "	5,463	28,627					5,463	28,627
豆		" "	17,158	42,895					17,158	42,895
豆		" "	8,699	23,487					8,699	23,487
豆		" "	2	5					2	5
豆		" "	71	192					71	192
豆		" "	4	10					4	10
豆		" "	9	27					9	27
豆		" "	4	38					4	38
豆		" "	39	1,950					39	1,950
豆		" "	2	10					2	10
豆		担 Piculs	...	5,691					...	5,691
豆		值 Value	3,006	190,498	26	1,766			2,980	188,732
豆		担 Piculs	...	3,082					...	3,082
豆		担 Piculs	16	88					16	88
豆		" "	109	7,268					109	7,268
豆		" "	184	11,500					184	11,500
豆		" "	...	1,850					...	1,850
豆		担 Piculs	571	41,684	598	54,659	3	493	...	...
豆		值 Value	...	1,069					...	1,069
豆		担 Piculs	43	99					43	99
豆		值 Value	311	20,059					311	20,059
豆		担 Piculs	291	21,825					291	21,825
豆		" "	...	1,643					...	1,643
豆		值 Value	9,807	174,186	249	4,245			9,558	169,941

燭	Candlewick	担	Piculs	6,381	143	6,381	143
索	Capoor Cutchery	担	Pieces	3,822	735	3,822	735
三	Caps and Hats	担	Pieces	529	1,780	529	1,780
碼	Cardamoms, Inferior	担	Pieces	64	2	64	2
地毯	Carpets	塊	Pieces	1,878	28	1,878	28
馬車及材料	Carriages and Carriage Materials	價值	Value	688		688	
空	Carrying Poles	根	Pieces	2,365	24,975	2,365	24,975
桂	Casks, Empty	担	Pieces	636	298	636	298
枝	Cassia Lignea	担	Piculs	13,948	547	13,948	547
五	Cereals:—	担	Piculs	5,205	1,041	5,205	1,041
	Barley	担	Piculs	19	8	19	8
	Kaoliang (Sorghum)	担	Piculs	87,315	67,166	87,315	67,166
	Maize	担	Piculs	4,268	3,049	4,268	3,049
	Rice	担	Piculs	1,706,380	425,695	1,706,380	425,695
	" Glutinous	担	Piculs	774	172	774	172
	" Red	担	Piculs	7,871	552	7,871	552
	Wheat	担	Piculs	22,341	10,155	22,341	10,155
	Chestnuts and Maps	價值	Value	133		133	
	Chestnuts, Water	担	Piculs	8,559	5,000	8,559	5,000
	China-root	担	Piculs	8,007	1,271	8,007	1,271
	China-ware, Coarse	担	Piculs	385,630	27,545	385,630	27,545
	" Fine	担	Piculs	581,280	19,376	581,280	19,376
	Chopsticks	担	Piculs	13,910	3,918	13,910	3,918
	Chowchow	担	Piculs	3,237	53	3,237	53
	Church Requisites	價值	Value	10,884		10,884	
	Cigarettes	担	Piculs	39,478	2,308	39,478	2,308
	Cigars	千枝	Mille	6,762	29	6,762	29
	Clocks	個	Pieces	536		536	
	Clothing	價值	Value	2,451		2,451	
	Coul, Fushun	噸	Tons	116,732	20,845	116,732	20,845
	Coconut Shells	個	Pieces	1,720	986,000	1,720	986,000
	Coffee	斤	Catties	485	718	485	718
	Compooy	担	Piculs	62	1	62	1
	Corks	羅	Gross	368	632	368	632
	Cotton Bags	担	Piculs	284	142	284	142
	" Waste	担	Piculs	697	697	697	697
	" Gins	担	Sets	121	121	121	121
	" Parts of	價值	Value	6,572		6,572	
	Curiosities	担	Piculs	52		52	
	Cutlery	担	Piculs	179		179	
	Cuttle-fish	担	Piculs	160	8	160	8
	Dates, Black	担	Piculs	30	4	30	4
	" Red	担	Piculs	253	39	253	39
	Dominoes	副	Sets	4,622	3,704	4,622	3,704
	Dyestuff	担	Piculs	15,530	2,588	15,530	2,588
	Eggs, Preserved	個	Pieces	18,430	1,305,294	18,430	1,305,294
	Electrical Materials	價值	Value	157		157	
	Fans, Fancy	柄	Pieces	582	22,468	582	22,468
	" Palm-leaf	担	Piculs	624	83,180	624	83,180
	" Paper	担	Piculs	66,110	1,322,195	66,110	1,322,195
	" Unclasped	担	Piculs	38	970	38	970
	Feathers, Duck, Fowl, etc.	担	Piculs	11,218	430	11,218	430
	Fibres:—	担	Piculs				
	Coir	担	Piculs	3,028	721	3,028	721
	Hemp	担	Piculs	55,115	3,638	55,115	3,638
	" Skin	担	Piculs	3,942	942	3,942	942
	Jute	担	Piculs	10	2	10	2
	Ramie	担	Piculs	1,195	1,195	1,195	1,195
	Fire-bricks	塊	Pieces	45	146	45	146
	Fire-crackers	担	Piculs	28	2	28	2

第二款海關土貨進口各款類
2. Chinese Goods imported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	由通商口岸進口 IMPORTS FROM CHINESE PORTS.		復往通商口岸 RE-EXPORTS TO CHINESE PORTS.		復往外洋及香港 FOREIGN COUNTRIES AND HONGKONG.		共計進口淨數 NET TOTAL IMPORTS.	
		貨數 Quantity.	價值 Value. 兩 Hk. Ta	貨數 Quantity.	價值 Value. 兩 Hk. Ta	貨數 Quantity.	價值 Value. 兩 Hk. Ta	貨數 Quantity.	價值 Value. 兩 Hk. Ta
魚乾	Fish Bones	34	11	...	...	...	...	34	11
魚乾	" Dried	169	1,600	...	...	...	...	169	1,600
魚乾	" Fresh	512	2,666	...	...	...	...	512	2,666
魚乾	" Glue	1,054	75,740	...	...	...	...	1,054	75,740
魚乾	" Heads	2	46	...	...	...	...	2	46
魚乾	" Maws	103	14,317	...	...	...	...	103	14,317
魚乾	" Salt	318	1,749	...	...	...	...	318	1,749
魚乾	" Skins	92	708	...	...	...	...	92	708
魚乾	" Fishery Products, Unclassed	92	1,046	...	...	...	...	92	1,046
魚乾	" Flour, Lily-root	84	574	...	...	...	...	84	574
魚乾	" Flour, Potato	395	1,632	...	...	...	...	395	1,632
魚乾	" Shanghai Mill	463,788	1,729,621	750	2,760	...	...	463,038	1,726,861
魚乾	" Unclassed	1,571	7,504	...	...	...	...	1,571	7,504
魚乾	" Flowers, Dried	1,445	7,238	...	...	...	...	1,445	7,238
魚乾	" Fruits, Dried and Salted	467	908	...	...	...	...	467	908
魚乾	" Fresh	3,065	7,309	...	...	...	...	3,065	7,309
魚乾	" and Vegetables, in Tins	3,925	2,513	...	...	...	...	3,925	2,513
魚乾	" Fungus, Black	880	36,388	...	...	...	...	880	36,388
魚乾	" Fungus, White	13	247	...	...	...	...	13	247
魚乾	" Furniture	...	11,950	...	...	...	...	...	11,800
魚乾	" Ginger, Dried and Fresh	15,207	28,715	...	...	...	...	15,207	28,715
魚乾	" Glass, Broken	1,065	1,123	...	...	...	...	1,065	1,123
魚乾	" Glassware	20	300	...	...	...	...	20	300
魚乾	" Glue, Cow	...	498	...	...	...	...	...	498
魚乾	" Gold Embroidery	348	8,846	...	...	...	...	348	8,846
魚乾	" Grasscloth, Fine	87	967	...	...	...	...	87	967
魚乾	" Gypsum	32	3,300	...	...	...	...	32	3,300
魚乾	" Hair, Cow	2,600	6,760	...	...	...	...	2,600	6,760
魚乾	" Goat	102	969	10	244	...	...	...	...
魚乾	" Horse	2,071	44,886	138	2,165	...	...	...	...
魚乾	" Human	2,173	118,942	1,433	32,215	66	1,423	...	...
魚乾	" Hens	5	216	2,036	128,008	66	3,893	...	...
魚乾	" Hardware	1,239	31,594	8	100	...	...	...	...
魚乾	" Hats, Straw	3,569	7,740	...	...	...	...	...	...
魚乾	" Hemp Sacking	2,395	15,258	...	...	...	...	...	...
魚乾	" Hides, Ass and Horse	25,013	3,950	24	544	...	...	...	...
魚乾	" Honey	898	21,948	2	78	...	...	...	...
魚乾	" Horns, Buffalo and Cow	236	9,055	...	...	...	...	...	...
魚乾	" Indigo, Dried	761	11,415	...	...	...	...	...	...
魚乾	" Liquid	17	646	...	...	...	...	...	...
魚乾	" "	4,209	57,663	7	100	...	...	...	...

墨硯	Ink, Chinese	担	90	4,500	90	4,500
樂器	Inkstones	塊	832	152	832	152
漆器	Instruments, Musical	值	...	1,491	...	1,491
鐵錘	Intestines, Figs	担	53	1,542	...	1,542
鐵錘	Iron Bedsteads and Accessories	值	...	34	...	34
魚	" Pans	担	527	1,827	...	1,827
玉	" Isinglass	担	30	1,950	...	1,950
人力車及材料	Jadestone	担	293	1,008	...	1,008
花	Jinrichas, and Materials for making	值	...	310	...	310
香	Joss Ornaments	對	87,454	660	87,454	660
紙	" Sticks	担	76	775	...	775
紙	Labels, Tickets, Advertising Matter, etc.	值	...	12,438	...	12,438
漆	Lacquered	担	...	3,503	...	3,503
漆	Lampblack and Soot	担	3,439	12,887	...	12,887
燈	Lamps and Lampware	值	...	528	...	528
燈	Lampwick	担	75	1,305	...	1,305
紅	Lead, Red	担	8	112	...	112
白	" White	担	433	5,811	...	5,811
丹	" Yellow	担	465	6,519	...	6,519
黃	Leather, Cow	担	5,145	318,990	...	318,990
熟	" Sole	担	217	13,454	...	13,454
鞋	" Trunks	担	133	3,328	...	3,328
皮	" Unclassed	担	133	1,719	...	1,719
熟	Leatherware	值	...	1,949	...	1,949
皮	Lichees, Dried	担	36	515	...	515
枝	Liquorice	担	2,143	26,787	...	26,787
草	Lunggan Pulp	担	72	1,829	...	1,829
圓	Lunggan, Dried	担	970	17,314	...	17,314
機	Machinery	值	...	15,976	...	15,976
器	Machines, Printing	担	50	741	...	741
石	Marble Slabs	担	6,832	1,708	...	1,708
席	Mats, Bamboo and Rattan	條	3	7	...	7
席	" Coir (Door)	担	385,292	77,058	...	77,058
草	" Straw and Rush	担	12	60	...	60
草	Matting, Straw	打	1,210	1,860	...	1,860
頭	Meats and Fish, Preserved, in Tins	担	12,758	153,784	...	153,784
魚	Medicines	值	...	52,409	...	52,409
藥	Mushrooms	担	25	2,750	...	2,750
香	Musk	斤	8	2,280	...	2,280
蘭	Nutgalls	担	11,688	278,408	...	278,408
香	Oil, Castor	担	67	503	...	503
五	" Flower	担	812	10,060	...	10,060
草	" Ginger	担	6	577	...	577
花	" Linseed	担	69	1,866	...	1,866
藍	" Tea	担	2,811	36,318	...	36,318
油	" Wood	担	26,730	307,395	...	307,395
子	" Unclassed	担	95	1,168	...	1,168
油	Olives, Fresh	担	4,826	18,821	...	18,821
他	" Dried and Salted	担	16	80	...	80
鮮	Oranges, Dried	担	349	1,037	...	1,037
鹹	" Fresh	担	47,354	79,031	...	79,031
鹹	Paints, Assorted	担	18	166	...	166
桶	Paper, 1st Quality	担	26,671	586,762	...	586,762
紙	" 2nd	担	90,105	771,299	...	771,299
紙	" Cuttings	担	1,632	7,292	...	7,292
紙	" Joss	担	8,945	171,744	...	171,744
紙	" Oiled	担	40	540	...	540
紙	" Scrolls	副	9,328	1,393	...	1,393

第二款海關土貨進口各款續
2. Chinese Goods imported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	由通商口岸進口 IMPORTS FROM CHINESE PORTS.		復往通商口岸 RE-EXPORTS TO CHINESE PORTS.		復往南洋及香港 FOREIGN COUNTRIES AND HONGKONG.		共計進口淨數 NET TOTAL IMPORTS.	
		貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.
上海製紙	Paper, Shanghai Mill.....	13,811	125,416	37	331	...	...	13,774	125,085
漢口同上	" Hankow "	825	7,592	...	...	...	...	825	7,592
他類紙	" Unclassified.....	3,200	31,694	...	...	...	...	3,200	31,694
藤草	Peas.....	10	27	...	...	...	...	10	27
藤皮	Peel, Orange.....	715	6,078	3	30	...	...	712	6,048
藤皮	" Pumelo.....	14	154	...	...	...	...	14	154
筆管	Penholders.....	883	2,299	...	...	...	...	883	2,299
筆	Pens, Chinese.....	25,357	407	...	...	...	...	25,357	497
胡椒	Pepper, Black.....	62	1,035	...	...	...	...	62	1,035
胡椒	" White.....	12	412	...	...	...	...	12	412
胡椒葉	Peppermint Leaf.....	109	436	...	...	...	...	109	436
薄荷	Personal Effects.....	...	1,740	...	...	...	...	...	1,740
烟袋	Pipes (Tobacco), White Metal.....	2,649	2,243	...	...	...	...	2,649	2,243
新鮮花卉	Plants and Shrubs.....	...	14,203	...	...	...	...	...	14,203
烏藤	Plums, Black.....	970	4,024	...	...	...	...	970	4,024
肉	Pork, Salted.....	26	322	...	...	...	...	26	322
瓦器	Pottery and Earthenware.....	62,715	282,218	26	403	...	...	62,715	282,218
瓦器	Preserves.....	6,939	104,085	...	...	...	...	6,913	103,682
印刷材料	Printing Materials.....	...	4,448	...	...	...	...	...	4,448
印刷材料	Railway.....	...	33,266	...	...	...	...	...	33,266
藤皮	Rattans, Split and Skin.....	14	134	...	...	...	...	14	134
藤皮	Resin.....	1,826	6,570	...	...	...	...	1,826	6,570
藤皮	Rhubarb.....	247	10,604	...	...	...	...	247	10,604
藤皮	Rope, Coir.....	336	973	...	...	...	...	336	933
藤皮	" Hemp.....	25	185	...	...	...	...	25	185
藤皮	" Unclassified.....	11	207	2	128	...	...	9	79
藤皮	Rouge.....	8	267	...	...	...	...	8	267
藤皮	Safes.....	27	644	...	...	...	...	27	644
藤皮	Sausage, Medicated.....	86	583	...	...	...	...	86	583
藤皮	Sapanwood.....	3	15	...	...	...	...	3	15
藤皮	Satin.....	3	2,636	...	...	...	...	3	2,636
藤皮	Scales.....	8	23	...	...	...	...	8	23
藤皮	Scissors.....	3,986	269	...	...	...	...	3,986	269
藤皮	Sea Blubber.....	2,842	9,080	...	...	...	...	2,842	9,080
藤皮	Seaweed.....	4	112	...	...	...	...	4	112
藤皮	Seed, Flower.....	637	10,850	39	673	...	...	598	10,177
藤皮	" Lily Flower (Lotus-nuts).....	920	19,090	...	...	...	...	920	19,090
藤皮	" Sesamum.....	13,765	85,343	...	...	...	...	13,765	85,343
藤皮	" Soap.....	438	881	...	...	...	...	438	881
藤皮	" Tea.....	5	20	...	...	...	...	5	20
藤皮	" Unclassified.....	94	344	...	...	...	...	94	344
藤皮	Sharks' Fins, Black.....	6	288	...	...	...	...	6	288
藤皮	" White.....	117	12,870	...	...	...	...	117	12,870

民國五年貿易冊

第二款海關土貨進口各數續
2. Chinese Goods imported—Continued.

貨物花色 DESCRIPTION OF GOODS.	由通商口岸進口 IMPORTS FROM CHINESE PORTS.		復往通商口岸 RE-EXPORTS TO CHINESE PORTS.		復往外洋及香港 FOREIGN COUNTRIES AND HONGKONG.		共計進口總數 TOTAL IMPORTS.	
	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.
		兩 Hk. \$s.		兩 Hk. \$s.		兩 Hk. \$s.		兩 Hk. \$s.
磚茶(銷本口).....	254	2,286	...	...	...	...	254	2,286
磚茶(銷俄國).....	78,157	703,413	...	...	78,157	703,413	...	...
粗茶(銷俄國).....	12,678	144,529	...	...	12,678	144,529	...	...
工葉茶(銷本口).....	239	2,725	...	...	...	...	239	2,725
茶葉(銷本口).....	1,509	34,707	...	...	...	...	1,509	34,707
茶葉(銷本口).....	24,024	98,979	27	203	...	...	23,997	98,776
茶葉(銷本口).....	1,288	11,844	...	...	...	...	1,288	11,844
茶葉(銷俄國).....	462	2,079	...	...	...	...	462	2,079
香茶(銷本口).....	193	869	...	...	193	869	...	...
木根茶(銷俄國).....	489	14,426	...	...	...	...	489	14,426
未姓茶.....	115	1,150	...	...	115	1,150	...	...
電報材料.....	3,469	31,221	...	...	...	...	3,469	31,221
演戲用品.....	...	5,308	...	...	...	...	...	5,308
假金銀.....	...	649	...	...	...	...	...	649
瓦.....	54	75	...	...	...	...	54	75
木樑.....	2,667	292	...	...	...	...	2,667	292
板樑.....	6,931	25,704	...	...	...	...	6,931	25,704
樑木板.....	168,675	993,209	...	...	...	...	168,675	993,209
樑木板.....	594,443	5,958	...	...	...	...	594,443	5,958
樑木板.....	4,281	5,402	...	...	...	...	4,281	5,402
樑木板.....	795	6,629	...	...	...	...	795	6,629
樑木板.....	688,387	27,535	...	...	...	...	688,387	27,535
樑木板.....	75	6,450	...	...	...	...	75	6,450
錫器.....	...	78	...	...	...	...	...	78
錫器.....	2,215	20,378	...	...	...	...	2,215	20,378
錫器.....	1,395	27,900	2	44	...	...	1,395	27,856
錫器.....	107	123	...	...	...	...	107	123
菸絲.....	...	5,157	...	...	...	...	...	5,157
菸絲.....	1,582	10,758	559	3,801	...	...	1,023	6,957
菸絲.....	40	360	...	...	...	...	40	360
菸絲.....	255,050	25,505	...	...	...	...	255,050	25,505
菸絲.....	365	15,513	14	595	...	...	351	14,918
菸絲.....	536	3,437	...	...	...	...	536	3,437
菸絲.....	345	503	...	...	...	...	345	503
菸絲.....	219	1,971	...	...	...	...	219	1,971
菸絲.....	10	2,250	...	...	...	...	10	2,250
菸絲.....	13	18	...	...	...	...	13	18
菸絲.....	195	2,801	...	...	...	...	195	2,801
菸絲.....	122	7,534	29	1,791	...	...	93	5,743
菸絲.....	2	70	...	...	...	...	2	70
菸絲.....	1	145	...	...	...	...	1	145

品名	單位	數量	價值	數量	價值	數量	價值	數量	價值	數量	價值
酒類	打	811	5,342	...	...	...	...	...	...	...	...
白葡萄酒	打	452	452	...	...	...	...	...	...	...	...
紅葡萄酒	打	3,880	6,984	...	...	...	...	...	...	...	...
他種啤酒	打	2,024	1,012	...	...	...	...	...	...	...	...
麥酒	加倫	18,204	100,122	...	...	...	...	...	...	...	...
紹興酒	担	51	399	...	...	...	...	...	...	...	...
荷蘭酒	打	1,978	1,781	...	...	...	...	...	...	...	...
車輪	打	758	1,064	...	...	...	...	...	...	...	...
樟木	根	963	1,634	...	...	...	...	...	...	...	...
柏木	根	2,261	2,600	...	...	...	...	...	...	...	...
檜木	根	108	1,531	...	...	...	...	...	...	...	...
楠木	塊	361	3,609	...	...	...	...	...	...	...	...
樟木板	塊	25,362	4,913	...	...	...	...	...	...	...	...
檜木	根	4	30	...	...	...	...	...	...	...	...
檜木香	根	1,934	907	...	...	...	...	...	...	...	...
檜木	根	670	7,619	...	...	...	...	...	...	...	...
檜木	根	27,032	38,744	...	...	...	...	...	...	...	...
檜木	根	255,584	107,345	...	...	...	...	...	...	...	...
檜木	根	236	2,561	...	...	...	...	...	...	...	...
檜木	根	1,316	3,349	...	...	...	...	...	...	...	...
檜木	根	...	4,586	...	...	...	...	...	...	...	...
檜木	根	3,361	4,530	...	...	...	...	...	...	...	...
檜木	根	...	5,413	...	...	...	...	...	...	...	...
檜木	根	...	6,270	...	...	...	...	...	...	...	...
檜木	根	228	228	...	...	...	...	...	...	...	...
檜木	根	239	7,084	...	...	...	...	...	...	...	...
檜木	根	4,906	174,163	...	...	...	...	...	...	...	...
檜木	根	28	140	...	...	...	...	...	...	...	...
檜木	根	...	18,043	...	...	...	...	...	...	...	...
檜木	根	...	28,423,135	...	...	...	...	...	...	...	...
檜木	根	...	448,554	...	...	...	...	...	...	...	...
檜木	根	...	1,270,813	...	...	...	...	...	...	...	...
檜木	根	...	26,733,925	...	...	...	...	...	...	...	...
檜木	根	...	30,157	...	...	...	...	...	...	...	...
檜木	根	...	26,703,768	...	...	...	...	...	...	...	...

Less Excess of Re-export above Import of some articles during the year

NET TOTAL

統共貨價
除本年復出口
多於進口之數

共計貨價淨數

第三款 民國元年至五年海關進口大宗各貨按年淨數

3. Principal Articles imported (Net Imports) through the Maritime Customs, 1912 to 1916.

民國五年貿易冊

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
外國棉貨類 FOREIGN COTTON GOODS.							
美國原色布	Shirtings, Grey, Plain, American	疋 Pieces	7,745	5,160	10,270	11,680	7,130
英國同上	" " " English	" "	321,771	466,280	261,344	232,841	222,014
美國原色粗布	Sheetings, Grey, Plain, American	" "	497,790	573,324	371,470	208,256	197,114
英國同上	" " " English	" "	19,296	11,179	49,613	5,957	11,320
日本同上	" " " Japanese	" "	637,784	935,814	925,490	1,045,061	675,137
和國白色布	Shirtings, White, Plain, Dutch	" "	17,581	11,758	14,830	1,750	40
英國同上	" " " English	" "	420,314	587,131	516,698	296,118	298,261
美國粗斜紋布	Drills, American	" "	56,637	101,340	66,180	37,970	53,009
日本同上	" Japanese	" "	395,691	857,151	1,267,273	761,862	433,910
美國細斜紋布	Jeans, American	" "	4,581	4,650	6,350	1,360	...
英國同上	" English	" "	75,358	140,303	135,977	77,354	39,523
英國標布	T-Cloths, English	" "	199,514	186,325	159,571	89,609	109,381
日本標布	" Japanese	" "	44,163	91,713	150,577	226,229	292,492
各種白裝裝布(即洋紗)	Cambrics, Lawns, and Muslins, White	" "	46,957	88,583	60,164	57,970	42,515
印花布	Chintzes and Plain Cotton Prints	" "	166,239	216,149	309,759	111,275	157,932
印花棉布	Printed Satteens, Repts, etc.	" "	17,092	7,177	13,713	8,411	6,605
印花標布	" T-Cloths	" "	48,704	20,738	21,124	11,723	1,548
素棉綉	Cotton Italians, Plain, Fast Black	" "	14,756	11,810	12,891	1,274	512
色素棉綉	" Coloured	" "	141,323	281,514	280,672	196,536	212,566
素棉綉	" Lastings, Plain	" "	1,353	2,470	3,060	829	1,609
花素棉綉	" Italians, Figured	" "	56,328	82,555	68,150	38,587	38,061
花棉綉	" Lastings,	" "	18,365	32,490	16,997	8,362	6,645
花色提色點布	" Shirtings, Figured, Brocaded, and Spotted	" "	9,377	15,269	22,742	11,346	124
紅裝裝布	Turkey Red Cambrics	" "	19,372	35,115	28,330	19,870	19,408
紅布	" Shirtings	" "	33,754	95,450	31,927	48,309	37,596
棉小呢	Cotton Spanish Stripes	" "	3,591	6,238	6,092	6,063	1,927
棉法蘭絨	Flannelettes	" "	33,935	47,295	37,655	58,838	81,909
蚊帳紗	Mosquito Netting	碼 Yards	24,075	73,627	71,630	57,819	44,271
棉氈	Cotton Blankets	條 Pieces	53,016	72,304	42,054	12,067	27,193
日本棉氈	" Japanese	" "	9,536	16,724	25,983	24,284	46,619
手帕	Handkerchiefs	打 Dozens	96,581	126,263	89,688	77,999	57,788
日本手帕	" Japanese	" "	4,863	3,133	6,583	16,456	32,045
方眼面巾	Towels, Honeycomb and Huckaback	" "	10,772	13,691	12,980	2,712	...
日本方眼面巾	" Honeycomb and Huckaback, Japanese	" "	198,072	299,794	214,615	84,022	25,028
英國棉紗	Cotton Yarn, English	担 Piculs	156	194	384	141	...
印度棉紗	" " Indian	" "	127,281	131,987	107,519	66,806	125,808
日本棉紗	" " Japanese	" "	179,440	238,480	292,800	373,834	315,994
罐棉線	" Thread, on Spools	羅 Gross	70,902	127,023	80,385	78,902	112,389
中國棉貨類 CHINESE COTTON GOODS.							
粗布	Sheetings	疋 Pieces	30,785	43,081	57,310	57,060	139,980
粗斜紋布	Drills	" "	1,290	8,270	46,695	38,630	60,450
土布	Nankeens	担 Piculs	3,832	5,077	4,216	3,299	2,884
棉紗	Cotton Yarn	" "	77,180	108,559	130,109	147,076	178,972
絨貨類 WOOLLEN GOODS.							
大企呢	Cloth, Broad, Medium, Habit, & Russian	碼 Yards	11,184	29,686	13,474	22,578	8,370
花素羽絨	Lastings, Plain and Figured	疋 Pieces	1,530	2,456	3,634	457	500
雜質疋貨類 MISCELLANEOUS PIECE GOODS.							
麻帆布	Canvas and Cotton Duck	碼 Yards	460,671	730,479	368,978	387,115	266,628
絲絨	Plushes and Velvets, Silk Mixture (in- cluding Silk Seal with Cotton back)	斤 Catties	18,793	15,339	21,857	9,656	10,210
外國五金及礦石類 FOREIGN METALS AND MINERALS.							
紫銅錠	Copper Ingots and Slabs	担 Piculs	602	2,552	514	173	26

第三款 海關進口大宗各貨類
3°. Principal Articles imported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
日本紫銅錠紫銅塊	Copper Ingots and Slabs, Japanese	担 Piculs	7,081	9,207	8,291	9,074	2,527
鐵類	Iron and Mild Steel, New:—						
鐵條	Bars	担 Piculs	52,277	120,805	93,741	29,192	28,019
鐵箍	Hoops	" "	17,747	26,635	17,562	18,032	29,657
鐵支	Nail-rod	" "	300	4,073	724	333	1,327
鐵絲釘	Nails, Wire	" "	21,638	20,380	23,183	17,804	25,012
鐵碎板	Plate Cuttings	" "	15,726	21,860	15,252	5,404	1,733
鐵片鐵板	Sheets and Plates	" "	20,280	42,045	47,314	36,617	24,687
舊鐵	Iron, Old	" "	95,158	85,724	97,609	50,905	34,416
鍍錫鐵瓦紋片	" Galvanized: Sheets, Corrugated	" "	17,395	11,864	15,523	7,240	1,271
鍍錫鐵平片	" " Plain	" "	7,735	14,354	9,058	6,061	7,374
鉛塊鉛條	Lead, in Pigs and Bars	" "	4,612	10,515	5,866	4,341	4,577
水銀	Quicksilver	" "	147	171	78	8	3
鋼	Steel	" "	12,535	17,030	13,674	2,780	7,446
馬口鐵片	Tinned Plates	" "	42,731	67,580	78,664	77,216	58,219
中國五金及礦石類	CHINESE METALS AND MINERALS.						
生鐵	Iron, Pig	担 Piculs	12,698	36,749	42,656	68,895	20,199
鋼	Steel	" "	272	850	301	1,275	119
外國雜貨類	FOREIGN SUNDRIES.						
八角	Aniseed, Star	担 Piculs	2,486	3,405	3,904	4,197	3,492
棉帶	Braid, Cotton	担 Pieces	2,668,027	2,668,103	2,784,758	296,416	68,448
銅鈕扣	Buttons, Brass	担 Gross	60,546	103,749	72,071	52,778	44,698
花鈕扣	" Fancy	" "	40,102	62,911	31,561	45,496	36,516
米	Cereals: Rice	担 Piculs	25,130	308,881	390,416	228,612	172,333
紙烟	Cigarettes	担 Mille	747,834	1,071,518	836,678	903,531	1,140,088
時鐘	Clocks	担 Value, Hk. Ts.	48,517	98,411	86,826	54,686	42,003
染料顏料油漆類	Dyes, Colours, and Paints:—						
五色染料	Aniline	担 Value, Hk. Ts.	472,131	1,189,785	691,145	...	...
製成水靛	Indigo, Liquid, Artificial	担 Piculs	24,113	33,403	25,665	2,169	...
麵粉	Flour	担 "	281,780	139,240	49,551	1,594	7,085
玻璃片	Glass, Window	担 Boxes	34,521	57,777	49,371	22,418	28,178
鐵器	Hardware	担 Value, Hk. Ts.	139,165	199,843	210,439	163,673	148,812
機器	Machinery	" "	189,588	443,724	706,031	370,466	1,077,909
日本自來火	Matches	担 Gross	977	1,546	317	453	298
日本自來火	" Japan	" "	3,643,550	3,152,590	3,772,591	4,511,042	3,492,458
罐頭牛奶及奶皮	Milk, Condensed, and Cream, Evaporated, in Tins	担 Dozens	49,792	67,766	62,521	45,022	55,476
針	Needles	担 Mille	593,960	774,672	641,683	96,153	50,924
機器油	Oil, Engine	担 Am. Galls.	170,316	255,527	509,079	958,809	408,862
美國煤油	" Kerosene, American	" "	11,152,661	12,209,971	36,745,302	25,296,711	16,068,484
蘇門答臘煤油	" Sumatra	" "	11,492,350	15,012,084	6,275,624	1,631,684	1,835,087
紙	Paper	担 Piculs	72,890	173,612	110,010	110,046	101,114
鐵路枕木	Railway Materials: Sleepers	担 Pieces	328,087	489,945	368,303	237,461	757,592
他類鐵路材料	" " Unclassed	担 Value, Hk. Ts.	1,523,240	2,450,152	2,119,707	1,253,848	1,039,518
日本海帶	Seaweed, Japan	担 Piculs	82,167	60,484	72,463	88,795	75,065
絲棉欄杆	Silk and Cotton Ribbons	担 Value, Hk. Ts.	188,362	254,290	198,225	33,728	48,340
條肥皂	Soap, Bar	担 Piculs	17,777	13,586	14,866	14,433	10,665
香肥皂	" Toilet	担 Value, Hk. Ts.	106,847	143,176	115,378	65,504	115,999
赤糖	Sugar, Brown	担 Piculs	167,660	331,891	292,728	273,103	318,266
白糖	" White	" "	92,868	104,574	62,806	42,108	114,326
白車糖	" Refined	" "	174,101	338,662	270,512	220,596	256,990
冰糖	" Candy	" "	43,688	84,016	48,130	28,294	56,604
日本綠茶	Tea, Green, Japan	" "	361	4,510	2,335	7	911
日本茶末	" Dust, "	" "	3,251	3,522	3,745	2,913	2,828

第三款 海關進口大宗各貨類
3°. Principal Articles imported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
重木樑	Timber, Beams, Hardwood	立方尺 Cub. ft.	413,341	767,950	899,176	320,082	60,363
輕木樑	" " Softwood	平方尺 Sq. feet	4,991,947	10,195,481	26,321,122	3,474,373	1,285,312
輕木樑	" " Piles and Poles	" "	3,993,999	8,605,578	9,928,429	5,837,582	2,236,334
輕木板	" " Planks, Softwood	" "	7,827,383	15,544,715	9,101,661	6,014,382	6,012,649
時表	Watches	個	15,984	15,535	7,450	29,814	27,553
中國雜貨類	CHINESE SUNDRIES.						
信石	Arsenic	担 Piculs	5,547	5,689	6,731	7,704	9,142
粗米	Cereals: Rice	" "	476,322	754,946	449,335	420,055	425,695
粗磁器	Chinaware, Coarse	" "	14,743	27,352	26,703	30,446	27,515
細磁器	" " Fine	" "	11,476	19,856	18,950	19,209	19,376
紙烟	Cigarettes	" "	20,185	34,155	20,789	31,486	38,900
上海製麵粉	Flour, Shanghai Mill	" "	457,993	581,854	642,476	311,389	463,038
桐油	Oil, Wood	" "	29,385	29,868	29,725	32,782	26,730
上等紙	Paper, 1st Quality	" "	16,288	24,163	26,568	32,150	26,646
次等紙	" 2nd	" "	94,027	97,071	90,222	90,648	90,105
瓦器	Pottery and Earthenware	" "	36,049	58,681	51,519	58,292	62,715
綢緞	Satin and Silk Piece Goods	" "	920	1,360	877	663	586
赤糖	Sugar, Brown	" "	135,588	52,103	53,357	46,173	52,025
白糖	" " White	" "	42,399	34,276	34,216	35,438	41,767
冰糖	" " Candy	" "	2,946	5,114	5,360	4,628	7,807
紅茶	Tea, Black	" "	1,469	1,320	1,373	311	14,693
綠茶	" " Green	" "	48,858	77,525	68,483	60,486	64,588
菸絲	Tobacco, Prepared	" "	2,930	3,415	2,847	1,800	1,393
木樑	Wood, Poles	根 Pieces	189,321	358,732	423,736	351,775	282,533

第四款 民國元年至五年常關進口大宗各貨按年各數
4°. Principal Articles imported through the Native Customs during the 41st to 60th
Periods (1912 to 1916).

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年* 1912.*	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
明礬	Alum, White	担 Piculs	...	...	1,622	...	...
竹掃帚	Bamboo Brooms	把 Pieces	72	248	2,434	27	...
竹箸	" Chopsticks	捆 Bundles	26,000	24,000	374,600	318,200	347,700
竹竿	" Poles	根 Pieces	5,545	2,380	1,583	2,084	8,306
乳鹿	Beancurd	担 Piculs	222	32	486	433	98
五穀類	Cereals:—						
玉蜀黍	Maize	石 Shih	16,200	15,371	11,312	34,214	25,979
小米	Millet	" "	685	138	...	80	...
小麥	Wheat	" "	680	...	350	6,304	10,416
粗磁器	Chinaware, Coarse	担 Piculs	116	12	...	95	...
草蓆	Mats, Straw	條 Pieces	...	6,050	3,475	4,010	4,211
次等紙	Paper, 2nd Quality	担 Piculs	2,335	1,198	4,010	1,959	1,976
蝦醬	Prawn Paste	" "	7,047	9,639	12,973	8,689	9,712
蝦油	" Sauce	" "	1,410	581	2,388	2,149	3,393
紹興酒	Samschu	" "	91	...	99	65	...
海帶	Seaweed	" "	...	...	68	...	...
茶葉	Tea, Leaf	" "	33	...	144	209	...
茶末	" Dust	" "	2,939	1,536	2,995	2,791	...
木料	Timber	根 Pieces	36,111	11,311	500	7,699	18,618
木樑	" Beams	" "	8	19	...	...	...
菸葉	Tobacco, Leaf	担 Piculs	...	...	52	...	...
木樑	Wood, Poles	根 Pieces	2,685	333	720	923	952

*自上年十一月二十一日起至民國元年底止 * 21st November 1911 to 31st December 1912.

第一款海關土貨出口各數類

1. Chinese Goods exported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	出口往外洋 EXPORTS TO FOREIGN COUNTRIES.		出口往香港 EXPORTS TO HONGKONG.		出口往通商口岸 EXPORTS TO CHINESE PORTS.		復往外洋香港及 通商口岸之總數 TOTAL RE-EXPORTS TO FOREIGN COUN- TRIES, HONGKONG, AND CHINESE PORTS.		統共出口總數 (復出口數在內) TOTAL EXPORTS (including Re-exports).	
		貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.
白鉛片	Zinc, in Sheets, Old.....担	1,020	21,351	...	...	...	...	1,020	...	1,020	21,351
他類五金	Metals, Unclassed....." "	434	5,776	...	...	150	610	584	...	584	6,386
他類礦砂	Ore, Unclassed....." "	651	2,207	...	...	...	...	651	...	651	2,207
雜貨類											
錫	Alum, Green.....担	...	...	50	158	1,154	3,635	83	261	1,287	4,054
明礬	" White....." "	...	...	...	...	1,359	4,988	411	1,508	6,321	23,198
牲	Animals, Living:—	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
馬	Cattle.....匹 No.	...	...	6	407	...	...	...	...	6	407
石棉(不灰木)漆	Horses and Ponies....." "	...	...	2	136	641	43,545	...	...	643	43,681
石棉(不灰木)紙	Asbestos Boiler Compo- sition.....担	...	...	...	...	168	524	...	...	168	524
石棉(不灰木)包皮	" Millboard....." "	...	...	...	...	96	719	...	...	96	719
石棉(不灰木)線	Packing and Sheeting....." "	...	...	...	...	74	3,223	...	...	74	3,223
舊麻線	Yarn....." "	...	...	...	...	25	1,253	...	...	25	1,253
土羅	Bags, Gunny, Old.....個	...	...	...	...	86,908	8,833	1,000	82	87,908	8,915
餅	" Hemp,".....担	...	...	...	...	2,410	218	...	...	2,410	218
蠶絲	" Nanken....." "	...	...	...	...	17	872	...	...	17	872
蠶絲	Straw....." "	...	...	...	...	48,800	368	...	...	48,800	368
蠶絲	Beans, Black....." "	135	297	2,474	5,443	161	225	...	...	161	225
蠶絲	" Broad....." "	510	1,377	...	...	27,431	60,348	...	...	30,040	66,088
蠶絲	" Green....." "	425	1,105	45,536	118,394	262	707	...	...	772	2,084
蠶絲	" Red....." "	3,173	9,201	23	67	94,342	245,289	...	...	140,303	364,788
蠶絲	" White....." "	11,806	33,957	...	...	284	824	...	...	3,480	10,092
蠶絲	" Yellow....." "	6,014	15,636	...	...	3,237	9,064	...	...	15,043	42,121
蠶絲	Bones, Refuse....." "	288,464	399,309	22,142	57,569	36,748	95,545	...	...	64,904	168,750
蠶絲	Books, Printed....." "	9	576	...	...	3,536	4,926	...	...	292,000	395,235
蠶絲	Bottles, Empty....." "	...	...	...	...	180	12,329	26	1,766	315	14,071
蠶絲	Bran....." "	3,394	5,930	...	...	...	93	...	...	...	93
蠶絲	Brassware....." "	...	...	14	875	...	93	...	...	3,445	6,023
蠶絲	Bricks....." "	...	...	...	...	...	...	...	...	14	875
蠶絲	Bristles....." "	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
蠶絲	Building Materials....." "	5,967	644,275	48	6,958	13,177	1,161,688	601	55,162	19,793	1,867,183
蠶絲	Bulrushes....." "	...	...	...	...	201	114	...	...	...	114
蠶絲	Cakes, Chinese....." "	...	...	...	...	29	1,024	...	...	201	1,024
蠶絲	Candles....." "	...	...	...	...	10,487	148,508	249	...	10,736	152,753

第一款 海關土貨出口各款數額
1. Chinese Goods exported—Continued.

貨物花色	出口往南洋 EXPORTS TO FOREIGN COUNTRIES.		出口往香港 EXPORTS TO HONGKONG.		出口往通商口岸 EXPORTS TO CHINESE PORTS.		復往外洋香港及 通商口岸之總數 TOTAL RE-EXPORTS TO FOREIGN COUN- TRIES, HONGKONG, AND CHINESE PORTS.		統共出口總數 (復出口數在內) TOTAL EXPORTS (including Re-exports).	
	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.
		兩 Hk. \$s.		兩 Hk. \$s.		兩 Hk. \$s.		兩 Hk. \$s.		兩 Hk. \$s.
氈	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
纖維	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
麻	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
火絨	6,123	76,538	...	...	3,499	3,280	...	...	3,499	3,280
火絨	25,363	122,249	...	...	64,409	805,113	...	...	70,532	881,651
火絨	...	...	46,400	705	42,133	203,080	...	...	67,496	325,329
火絨	...	...	...	...	472,211	6,312	...	...	518,611	7,017
火絨	...	...	...	...	2,057	314	...	...	2,057	314
火絨	...	...	...	...	1,095	15,878	...	...	1,095	15,878
火絨	...	...	...	...	564	6,204	...	...	799	8,789
火絨	268	1,447	923	4,984	1,013	5,470	...	...	2,204	11,901
魚介海味	...	...	60	271	639	2,817	...	...	699	3,088
魚介海味	...	...	...	...	153	488	...	...	153	488
魚介海味	...	...	...	...	225	813	...	...	1,630	6,518
魚介海味	655	2,945	...	...	280	1,811	...	...	925	4,262
魚介海味	3	18	642	2,433	5,226	18,773	...	...	5,811	21,074
魚介海味	...	...	585	2,301	...	6,915	...	...	...	8,108
魚介海味	...	...	...	...	109	131	...	...	1,266	1,519
魚介海味	...	...	...	...	5	23	...	...	5	23
魚介海味	...	...	...	...	...	182	...	...	...	541
魚介海味	...	...	...	...	...	120	...	...	...	120
魚介海味	...	...	...	...	17,297	20,756	...	...	17,297	20,756
魚介海味	6,326	17,713	26,615	74,522	53,622	150,142	...	...	86,563	242,377
魚介海味	23,833	105,994	4,082	17,724	57,206	248,252	...	...	85,121	371,970
魚介海味	...	...	...	...	393	977	...	...	393	977
魚介海味	10	243	...	...	...	...	...	...	10	243
魚介海味	...	...	...	...	176	2,760	...	...	186	3,004
魚介海味	251	3,339	...	...	2,662	36,661	...	...	3,051	42,165
魚介海味	1,299	13,211	...	...	3,393	42,130	...	...	4,692	55,341
魚介海味	1,832	42,013	...	...	3,341	63,100	...	...	6,672	138,751
魚介海味	1,036	58,273	...	...	2,266	120,358	...	...	5,404	310,442
魚介海味	280	7,145	252	4,990	3,206	37,884	...	...	3,738	50,019
魚介海味	...	...	...	...	35	129	...	...	35	129
魚介海味	...	...	...	...	2	496	...	...	2	496
魚介海味	...	...	...	...	...	1,212	...	...	...	2,299
魚介海味	...	...	...	...	...	17	...	...	...	193
魚介海味	5,000	526	41,760	15,557	24,375	8,463	...	...	71,135	24,746
魚介海味	...	...	...	...	26	32	...	...	26	32
魚介海味	7,291	167,528	...	...	6,658	160,010	...	...	14,845	348,138
魚介海味	22,924	888,305	...	...	25	277	...	...	25	277
魚介海味	5,239	17,707	...	...	12,926	500,883	...	...	35,852	1,389,266
魚介海味	...	...	...	...	26	87	...	...	5,265	17,794

Item	Unit	Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value	Quantity	Value
Horns, Buffalo and Cow	担	4,214	2,197	...	...	...	...	...	...	...	...
Chamois	斤	10,431	386	...	...	...	...	...	...	...	...
Deer, Old	担	104	2	...	...	...	...	...	...	...	...
Deer, Young	架	10,040	291	...	...	...	...	...	...	...	...
Indigo, Liquid	担	1,973	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Intestines, Pigs'	担	85,688	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Intestines, Sheep's	担	20,441	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Ironware	担	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Jadestone	担	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Jadestoneware	担	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Joss Sticks	担	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Lace, Cotton	担	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Lard	担	55,877	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Launches and Boats	担	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Leather, Ass.	担	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Black	担	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Calf	担	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Cow	担	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Sheep	担	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Sole	担	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Strips	担	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
White	担	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Leatherware	担	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Lily Flowers, Dried	担	402	1,363	...	...	...	...	...	...	...	...
Lime	担	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Liquories	担	12,467	10,532	...	...	...	...	...	...	...	...
Looms	架	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Macaroni and Vermicelli	担	8	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Machinery	担	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Matches	担	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Mats, Straw and Rush	担	603	4,523	...	...	...	...	...	...	...	...
Medicines	担	13,038	29,884	...	...	...	...	...	...	...	...
Molasses	担	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Moss	担	2,263	101	...	...	...	...	...	...	...	...
Mushrooms	担	150	85	...	...	...	...	...	...	...	...
Musk	担	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Ochre	担	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Oil, Bean	担	102,617	374	...	...	...	...	...	...	...	...
Castor	担	223,568	1,038	...	...	...	...	...	...	...	...
Cotton Seed	担	7,497	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Groundnut	担	314,260	8,819	...	...	...	...	...	...	...	...
Hemp Seed	担	1,523	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Kerosene, Cases and Tins, Empty	担	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Linseed	担	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Rape Seed	担	2,295	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Sesamum Seed	担	219	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Shrimp	担	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Wood	担	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Unclassified	担	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Onions	担	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Paper, 1st Quality	担	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
2nd	担	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Joss	担	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Unclassified	担	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Pears, Dried	担	34	198	...	...	...	...	...	...	...	...
Fresh	担	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Pears, Chinese	担	68,236	1,241	...	...	...	...	...	...	...	...
Persimmons, Dried	担	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

民國五年貿易冊

第一款海關土貨出口各數額
1. Chinese Goods exported—Continued.

貨物花色 DESCRIPTION OF GOODS.	出口往外洋 EXPORTS TO FOREIGN COUNTRIES.		出口往香港 EXPORTS TO HONGKONG.		出口往通商口岸 EXPORTS TO CHINESE PORTS.		復往外洋香港及 通商口岸之總數 TOTAL RE-EXPORTS TO FOREIGN COUN- TRIES, HONGKONG, AND CHINESE PORTS.		統計出口總數 (復出口數在內) TOTAL EXPORTS (including Re-exports).	
	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.	貨數 Quantity.	價值 Value.
	兩 Hk. Ta	兩 Hk. Ta	兩 Hk. Ta	兩 Hk. Ta	兩 Hk. Ta	兩 Hk. Ta	兩 Hk. Ta	兩 Hk. Ta	兩 Hk. Ta	兩 Hk. Ta
Personal Effects.....		3,224		...		19,466		...		22,690
Pictures.....		92		...		62		...		154
Plants, Shrubs, and Flowers		53	26,387		3,624		...		...	3,624
Potatoes.....	20	...	23,351	4,624	716	11,456		23,824	1,005	26,956
Prawns and Shrimps, Dried,		...	289	...	3	28		3	...	16,080
" Fresh	5	78	1,020	15,810	607	9,105	26	1,658	...	25,396
Preserves.....		...	42	477	144	1,636		186	...	2,103
Raisins and Currants.....		...	244	1,436		...		244	...	1,436
Rattan Core.....		...	...	...	...	...		...	...	2,124
" Skin		...	26	147	159	2,124		159	...	529
Rattans, Split.....		...	...	...	28	382		54	...	529
" Whole		...	...	...	39	273		39	...	273
Rhubarb, Chihii.....	222	1,620	1,839	13,425	77	562		2,138	...	15,607
Rope, Jute.....		...	...	...	9	49		9	...	49
Salt.....	2	20	...	...	71,000	38,340		71,000	...	38,340
Samsu, Medroked.....		64,659	25,967	231,963	27,817	198,583		53,786	...	430,566
Sea Shells.....	21,553	...	...	...	5	15		21,558	...	64,674
Seed, Apricot (Bitter Almonds)"	1,860	21,260	1,586	18,128	13,604	155,494		17,050	...	194,882
" (Sweet Almonds)"	467	12,595	4,612	124,386	5,731	154,565		10,810	...	291,546
Castor.....	117	390	...	...	634	1,987		751	...	2,377
Coriander.....		...	35	111	106	364		141	...	475
Cotton.....	86,797	107,910	...	6,979	32,490	40,388		119,287	...	148,298
Date.....	11	224	344	6,979	322	6,488		677	...	13,691
Flower.....		...	...	...	...	...		39	...	673
Hemp.....	429	1,457	...	...	2	8		431	...	1,465
Lily Flower (Lotus- nuts).....		...	...	...	114	2,348		114	...	2,348
Linsced.....	161,999	501,589	...	...	27,250	84,683		189,249	...	586,272
Melon.....	165	932	7,246	40,940	48,207	272,369		55,618	...	314,241
" Pulp.....		...	...	...	3	36		3	...	36
Rope.....	89,564	278,629	971	3,914	9,548	29,202		100,083	...	310,845
Senna.....	119	280	881	1,735	1,186	6,596		2,186	...	8,611
Sesamum.....	89	570	38	243	412	2,637		539	...	3,450
Unclassed.....	193	240	90	515	146	1,695		429	...	2,450
Shoes and Boots, Leather...雙 Socks.....	12,075	24,150	22	44	21,252	42,504		33,349	...	66,698
Silk.....	...	...	...	...	797	797		797	...	797
Unclassified, P/s	5,000	1,883	...	...	1,993	1,423		6,993	...	3,306
Shrimp Paste.....	...	...	...	...	81	238		81	...	238
Sauce.....	...	...	...	...	87	197		87	...	197

第一款 海關土貨出口各數額
1°. Chinese Goods exported—Continued.

貨物花色 DESCRIPTION OF GOODS.	出口往外洋 EXPORTS TO FOREIGN COUNTRIES.		出口往香港 EXPORTS TO HONGKONG.		出口往通商口岸 EXPORTS TO CHINESE PORTS.		復往外洋香港及通商口岸之總數 TOTAL RE-EXPORTS TO FOREIGN COUNTRIES, HONGKONG, AND CHINESE PORTS.		統共出口總數 (復出口數在內) TOTAL EXPORTS (including Re-exports).	
	貨數 Quantity.	價值 Value. 兩 Hk. Ts.	貨數 Quantity.	價值 Value. 兩 Hk. Ts.	貨數 Quantity.	價值 Value. 兩 Hk. Ts.	貨數 Quantity.	價值 Value. 兩 Hk. Ts.	貨數 Quantity.	價值 Value. 兩 Hk. Ts.
皮類 (續)										
鹿皮					9,852	3,340	9,852	3,340	9,852	3,340
狗皮					1,836	2,975	1,836	2,975	1,836	2,975
狐皮					10,958	9,263	10,958	9,263	11,258	9,332
山羊皮					52,830	285,282	52,830	285,282	61,097	329,924
黑山羊皮					45,333	11,382	45,333	11,382	45,333	11,382
灰山羊皮					140,515	139,579	140,515	139,579	141,039	140,228
白山羊皮					162,411	164,325	162,411	164,325	268,584	273,825
雜色山羊皮					47,441	47,600	47,441	47,600	51,601	50,704
未鞣山羊皮					5,813	5,208	5,813	5,208	5,813	5,208
兔皮					2,065,350	1,086,288	2,065,350	1,086,288	4,019,301	2,178,762
兔皮					55,118	8,268	55,118	8,268	104,951	15,901
蒙古皮					20,266	5,500	20,266	5,500	20,266	5,500
蒙古皮					3,570	1,186	3,570	1,186	3,670	1,226
蒙古皮					2,211	2,498	2,211	2,498	2,211	2,498
蒙古皮					10,110	10,282	10,110	10,282	10,110	10,282
寒羊皮					85,015	96,007	85,015	96,007	85,033	96,098
寒羊皮					38,677	8,742	38,677	8,742	38,749	8,758
寒羊皮					6	33	6	33	8	56
寒羊皮					2	22	2	22	15	165
寒羊皮					282,883	47,949	282,883	47,949	555,283	94,376
寒羊皮					1,150	5,532	1,150	5,532	1,150	5,532
寒羊皮					5,246	2,623	5,246	2,623	6,677	3,339
寒羊皮					192	1,116	192	1,116	262	2,065
寒羊皮					463,546	180,060	463,546	180,060	900	446
寒羊皮					9,866	9,471	9,866	9,471	9,886	9,490
寒羊皮					6,487	51,285	6,487	51,285	6,487	51,285
寒羊皮					1	50	1	50	1	50
寒羊皮					37,174	10,501	37,174	10,501	75,662	21,376
寒羊皮					46,596	4,568	46,596	4,568	60,474	6,834
寒羊皮					105	417	105	417	2,743	12,814
寒羊皮					216	9,669	216	9,669	271	17,465
寒羊皮					64	233	64	233	109	1,247
寒羊皮					23	298	23	298	76	2,128
寒羊皮					12,250	1,263	12,250	1,263	2,012	18,258
寒羊皮					1,314	5,750	1,314	5,750	17,750	2,357
寒羊皮									10,089	1,899
寒羊皮									1,374	41,245
寒羊皮									2,933	775
寒羊皮									1,610	1,669
寒羊皮									133	133

第二款 民國元年至五年海關出口(復出口貨不在內)大宗土貨按年各數
2°. Principal Articles exported (not including Re-exports) through the Maritime Customs,
1912 to 1916.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
棉貨類							
土布.....	Nankeens.....	担 Piculs	130	4,655	6,352	17,752	22,437
雜貨類							
豆類.....	Beans and Peas.....	担 Piculs	107,369	460,163	1,050,348	1,153,034	281,422
碎骨.....	Bones, Refuse.....	" "	265,742	319,698	332,527	260,564	292,000
猪鬃.....	Bristles.....	" "	18,617	18,226	16,836	17,527	19,192
地毯.....	Carpets.....	塊 Pieces	3,747	4,252	8,525	4,663	15,137
煤.....	Coal.....	噸 Tons	44,172	61,267	59,613	61,490	49,805
船用煤.....	" for Steamers' use.....	" "	45,009	52,571	63,618	70,806	59,939
棉花.....	Cotton, Raw.....	担 Piculs	421,289	336,384	238,691	444,732	282,499
古玩.....	Curiosities.....	值關平 { Value, Hk. Ts }	379,856	531,234	257,200	133,914	323,605
黑棗.....	Dates, Black.....	担 Piculs	44,723	38,414	64,223	58,151	63,500
紅棗.....	" Red.....	" "	41,401	84,799	84,735	83,979	70,904
鮮蛋.....	Eggs, Fresh.....	個 Pieces	47,670,616	74,645,270	83,932,670	98,571,460	99,464,390
麻.....	Fibres: Jute.....	担 Piculs	24,383	66,832	20,940	96,111	67,496
花生.....	Groundnuts.....	" "	481,323	451,623	452,983	272,774	86,563
馬鬃.....	Hair, Horse, and Horse Tails.....	" "	12,923	10,628	10,628	3,874	8,475
牛皮.....	Hides, Buffalo and Cow.....	" "	13,236	24,240	35,529	43,200	35,850
鹿茸.....	Horns, Deer, Young.....	架 Pairs	3,704	3,157	396	588	443
甘草.....	Liquorice.....	担 Piculs	13,245	17,125	18,446	23,669	27,539
藥材.....	Medicines.....	值關平 { Value, Hk. Ts }	676,678	681,564	659,287	556,384	514,595
香菌.....	Mushrooms.....	担 Piculs	999	784	995	1,114	1,364
梨.....	Pears, Fresh.....	" "	56,883	52,001	152,284	71,914	161,051
燒酒.....	Samshu.....	" "	80,033	108,200	102,228	105,637	111,895
藥酒.....	" Medicated.....	" "	59,682	54,484	52,551	55,860	53,786
杏仁.....	Seed, Apricot (Almonds).....	" "	36,009	33,440	23,521	54,388	27,860
棉子.....	" Cotton.....	" "	179,342	136,435	163,490	409,108	119,287
胡麻子.....	" Linseed.....	" "	442,135	204,489	185,344	151,356	189,249
瓜子.....	" Melon.....	" "	41,461	58,167	51,890	63,305	55,618
菜子.....	" Rape.....	" "	239,567	231,584	128,245	80,502	100,083
白絲.....	Silk, Raw, White, not Re-reeled and not Steam Filature.....	斤 Catties	129	1,240	1,976	2,674	1,264
黃絲.....	" " Yellow, not Re-reeled and not Steam Filature.....	" "	195	1,267	6,370	7,044	4,611
野蠶絲.....	" " Wild, not Filature.....	" "	300	...	1,485	...	...
皮衣.....	Skin (Fur) Clothing.....	件 Pieces	227,984	232,629	294,588	298,588	194,732
山羊皮.....	" Rugs, Goat.....	條 "	423,109	317,014	499,914	339,345	168,751
山羊皮.....	" Sheep.....	" "	7,797	43,331	83,757	74,129	16,830
狐皮.....	Skins (Furs), Fox.....	張 "	46,865	92,895	49,073	23,251	61,097
山羊皮.....	" Goat, Tanned.....	" "	813,204	769,345	301,786	893,109	465,037
未熟山羊皮.....	" " Untanned.....	" "	2,279,022	2,600,434	1,679,619	3,463,703	4,019,301
羔皮.....	" Lamb.....	" "	233,664	468,021	132,034	207,544	139,773
綿羊皮.....	" Sheep.....	" "	243,412	278,666	289,607	445,044	998,795
蘇打.....	Soda.....	担 Piculs	13,324	16,162	12,590	18,997	14,416
花草.....	Straw Braided, Mottled.....	" "	4,775	2,664	908	18,217	21,614
白草.....	" " White.....	" "	7,141	4,960	4,446	7,270	10,944
牛油.....	Tallow, Animal.....	" "	11,566	18,357	28,011	38,807	81,603
鹹菜.....	Vegetables, Salted.....	" "	24,163	29,998	26,214	28,315	28,760
核桃.....	Walnuts, in Shell.....	" "	33,774	47,560	68,497	58,649	87,475
核桃.....	" " Kernels.....	" "	1,603	8,850	8,684	3,958	10,044
駱駝毛.....	Wool, Camels'.....	" "	28,625	28,230	27,687	28,071	30,441
山羊毛.....	" (Hair), Goats'.....	" "	24,530	15,285	14,698	13,847	19,361
綿羊毛.....	" Sheep's.....	" "	252,545	221,513	246,879	300,367	246,534

第三款 民國元年至五年常關出口大宗各貨按年各數

3°. Principal Articles exported through the Native Customs during the 41st to 60th Periods (1912 to 1916).

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年* 1912.*	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
豆.....	Beans.....	担 Piculs	43,371	69,843	101,121	44,161	24,976
煤.....	Coal.....	噸 Tons	1,960	6,625	5,254	13,169	12,173
鐵鍋.....	Iron Pans.....	件 Pieces	83,446	154,435	166,297	132,129	82,957
草蓆.....	Mats, Rush.....	條 "	15,346	7,062	1,230	19,770	600
梨.....	Pears, Fresh.....	担 Piculs	...	...	130	...	...
瓦器陶器.....	Pottery and Earthenware.....	" "	1,690	2,771	2,493	662	304
蝦醬.....	Prawn Paste.....	" "	999	161	327	351	498
蝦油.....	" Sauce.....	" "	4,665	1,101	1,968	2,770	3,398
燒酒.....	Samsu.....	" "	1,490	1,514	860	1,125	1,146
緞布油鞋鞋.....	Shoes and Boots, Silk, Cotton, and Oiled.....	雙 Pairs	360	1,120	...	520	193

*自上年十一月二十一日起至民國元年底止 * 21st November 1911 to 31st December 1912.

第五節 出入內地之貨
V.—INLAND TRANSIT.

第一款 本年入各省內地領有子口單之洋貨

1°. Provinces to which Foreign Goods were forwarded under Transit Pass during 1916.

省名	PROVINCE.	子口單 NO. OF PASSES.	貨價 VALUE.	內地子口稅 TRANSIT DUES.
		張	兩 Hk. Ta	兩 銀圓 Hk. Ta
直隸.....	Chihli.....	23,072	16,823,197	420,579.929
山東.....	Shantung.....	1,597	998,168	24,954.201
山西.....	Shansi.....	7,676	4,672,204	116,805.111
河南.....	Honan.....	1,468	1,500,539	37,513.467
陝西.....	Shensi.....	911	260,517	6,512.920
甘肅.....	Kansu.....	11,097	3,716,662	92,916.555
新疆.....	Sinkiang.....	2,494	629,787	15,744.688
奉天.....	Fengtien.....	202	94,565	2,364.116
吉林.....	Kirin.....	34	22,237	555.914
蒙古.....	Mongolia.....	95	47,943	1,198.573
黑龍江.....	Heilungkiang.....	67	98,237	2,455.916
江蘇.....	Kiangsu.....	53	12,103	302.582
安徽.....	Anhwei.....	6	828	20.708
湖北.....	Hupeh.....	1	1,440	36.000
共.....	TOTAL.....	48,773	28,878,427	721,960.680

民國五年貿易冊

第二款 本年出各省內地領有三聯單運往外洋之土貨

2°. Provinces from which Chinese Goods were brought under Transit Certificate during 1916.

省名	PROVINCE.	三聯單 NO. OF CERTIFICATES.	貨價 VALUE.	內地子口稅 TRANSIT DUES.
		張	兩 Hk. Ts	兩 錢 厘 Hk. Ts
直隸.....	Chihli.....	5,688	10,184,286	254,607.150
山東.....	Sbantung.....	563	1,005,901	25,147.530
山西.....	Shansi.....	1,742	4,151,420	103,785.500
河南.....	Honan.....	198	435,497	10,887.420
陝西.....	Shensi.....	126	201,114	5,027.850
甘肅.....	Kansu.....	902	916,082	22,902.060
奉天.....	Fengtien.....	209	641,057	16,026.430
張家口*	Kalgan*	1,022	2,774,191	69,354.770
吉林.....	Kirin.....	6	15,169	379.220
江蘇.....	Kiangsu.....	2	397	9.920
共.....	TOTAL.....	10,458	20,325,114	508,127.850

*張家口貨物大半由口外蒙古等處運來 * Goods assigned to Kalgan all come from outside the Wall (Mongolia, etc.).

第六節 稅鈔
VI.—REVENUE.

第一款 本年海關徵收各項稅鈔完納關平銀按國旗號之數

1°. Dues and Duties collected under each Flag by the Maritime Customs during 1916.

旗號	FLAG.	進口正稅 IMPORT.	出口正稅 EXPORT.	復進口稅 COAST TRADE.	船鈔 TONNAGE.	內地子口稅 TRANSIT.	洋藥厘金 OPIUM LIKIN.	統共 TOTAL.
		兩 錢 厘 Hk. Ts	兩 錢 厘 Hk. Ts	兩 錢 厘 Hk. Ts	兩 錢 厘 Hk. Ts	兩 錢 厘 Hk. Ts	兩 錢 厘 Hk. Ts	兩 錢 厘 Hk. Ts
美.....	American.....	27,886.722	...	...	3,316.000	...	...	31,202.722
英.....	British.....	431,720.015	636,432.481	71,150.906	15,970.850	...	...	1,155,274.252
丹.....	Danish.....	9,343.271	...	...	1,320.000	...	...	10,663.271
法.....	French.....	2,973.839	1,880.851	1,002.756	317.700	...	...	6,175.146
德.....	German.....	28.834	68.426	...	...	...	...	97.260
日本.....	Japanese.....	1,039,799.889	611,767.973	38,726.654	29,928.238	...	...	1,720,222.754
瑞威.....	Norwegian.....	22,305.841	6,496.996	1,974.768	...	...	...	30,777.605
俄.....	Russian.....	1,872.224	11,643.028	558.011	...	...	...	14,073.263
華.....	Chinese.....	46,162.799	149,948.522	56,079.142	1,608.400	1,199,569.960	...	1,453,368.823
藥土稅.....	On Opium.....	...	...	...	...	...	...	...
共.....	TOTAL.....	1,582,093.434	1,418,238.277	169,492.237	52,461.188	1,199,569.960	...	4,421,855.096*

*查本年內本關並無押註現銀存票 * No Drawbacks presented for cash payment during the year.

第二款 海關徵收各項稅鈔完納關平銀按年各數
2°. Dues and Duties collected by the Maritime Customs, 1907 to 1916.

年分 YEAR.	進口正稅 IMPORT (exclusive of Opium).	出口正稅 EXPORT (exclusive of Opium).	復進口稅 COAST TRADE (exclusive of Opium).	藥土各稅 OPIUM (Import, Export, and Coast Trade).	船鈔 TONNAGE.	內地 子口稅 TRANSIT.	洋藥厘金 OPIUM LIKIN.	統共 TOTAL.
	兩 錢 匯 Hk. Tls.	兩 錢 匯 Hk. Tls.	兩 錢 匯 Hk. Tls.	兩 錢 匯 Hk. Tls.	兩 錢 匯 Hk. Tls.	兩 錢 匯 Hk. Tls.	兩 錢 匯 Hk. Tls.	兩 錢 匯 Hk. Tls.
1907.....	1,332,862.683	610,625.468	188,627.686	4,494.000	72,071.900	994,828.319	11,984.000	3,215,494.056
1908.....	830,218.057	521,715.921	153,389.755	4,578.000	48,617.900	788,719.678	12,208.000	2,359,447.311
1909.....	943,691.167	682,904.507	172,472.857	4,554.000	54,392.600	881,856.828	12,144.000	2,752,015.959
1910.....	1,134,817.020	807,645.818	193,867.626	1,602.000	79,175.200	1,012,536.605	4,272.000	3,233,916.269
1911.....	1,239,100.874	949,799.273	184,974.423	...	87,728.350	959,940.949	...	3,421,543.869
1912.....	1,198,890.270	1,024,320.144	152,545.662	...	78,627.100	1,083,443.918	...	3,537,827.094
1913.....	1,817,269.131	1,005,661.522	200,409.259	...	88,941.929	1,279,036.118	...	4,391,317.959
1914.....	1,998,037.742	1,001,866.017	191,838.049	...	108,050.385	1,306,101.667	...	4,605,893.860
1915.....	1,559,813.638	1,349,078.774	171,427.436	...	63,539.600	1,293,521.800	...	4,397,381.248
1916.....	1,582,093.434	1,418,238.277	169,492.237	...	52,461.188	1,199,569.960	...	4,421,855.096

第三款 民國三年至五年常關徵收各項稅鈔完納關平白寶銀之數
3°. Dues and Duties collected by the Native Customs during the 49th to 60th Periods
(1914 to 1916).

各項稅鈔	HEADS OF COLLECTION.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
		兩 錢 匯 Hk. Tls. (Pai-pao).	兩 錢 匯 Hk. Tls. (Pai-pao).	兩 錢 匯 Hk. Tls. (Pai-pao).
入境稅鈔.....	Duties on Goods from the Interior.....	357,078.590	455,128.080	460,437.680
出境稅鈔.....	" " to the Interior.....	459,551.810	461,853.690	447,342.990
海船稅鈔.....	Coast Trade Duty.....	10,964.050	9,007.890	8,466.360
船捐旗費徵費罰款等.....	Special Dues.....	123,736.300	125,595.540	115,952.610
工關稅鈔*.....	Kung Kwan Dues*.....	41,141.720	48,955.360	50,377.230
統共徵收關平白寶銀....	TOTAL COLLECTION.....	992,472.470	1,100,540.560	1,082,576.870 †
合關平銀.....	Equivalent to Hk. Tls.	1,000,412.250	1,109,344.884	1,091,237.484

* 代海關監督徵收並撥交海關監督。 * Collected on behalf of and remitted to the Superintendent of Customs.

† 另有代海關徵收土貨運出內地子口稅共白寶銀四七二六六七兩九錢按一百兩八錢折合化寶銀四七六四四九兩二錢四分三厘不計在內緣已列入海關徵收稅鈔數內

† Not including Transit Dues outward, Hk. Tls. (Pai-pao) 472,667.90 @ 100.80 = Hk. Tls. (Hua-pao) 476,449.243, collected on behalf of and remitted to the Maritime Customs.

第七節 金銀 VII.—TREASURE.

第一款 本年進出金銀及各幣計值關平銀之數
1°. Treasure imported and exported during 1916.

地方	COUNTRIES FROM WHICH IMPORTED AND TO WHICH EXPORTED.	進口 IMPORTS.							
		金 GOLD.			銀 SILVER.			銅幣 COPPER COINS.	統共 GRAND TOTAL.
		條、砂等 In Bars, Dust, etc.	幣 In Coin.	共 TOTAL.	條及元寶 In Bars and Sycee.	幣 In Coin.	共 TOTAL.		
		兩 Hk. Tls	兩 Hk. Tls	兩 Hk. Tls	兩 Hk. Tls	兩 Hk. Tls	兩 Hk. Tls	兩 Hk. Tls	兩 Hk. Tls
由國外 FOREIGN COUNTRIES.									
美洲.....	America.....	...	...	...	2,662,453	...	2,662,453	...	2,662,453
香港澳門.....	Hongkong and Macao.....	...	...	...	...	3,333	3,333	...	3,333
日本臺灣.....	Japan (including Formosa).....	...	...	...	16,800	2,432	19,232	85	19,317
庫路加.....	Kauldja.....	...	...	...	...	...	...	...	...
由國外共...		Total: For. Countries		...	2,679,253	5,765	2,685,018	85	2,685,103
由國內 CHINA.									
大連.....	Dairen.....	...	...	...	63,300	1,123,200	1,186,500	...	1,186,500
龍口.....	Lungkow.....	...	...	...	...	...	...	...	...
烟台.....	Chefoo.....	...	...	...	443,150	48,000	491,150	...	491,150
上海.....	Shanghai.....	...	...	...	3,073,200	549,334	3,622,534	...	3,622,534
青島.....	Tsingtau.....	...	...	...	...	...	...	...	...
由國內共...		Total: China.....		...	3,579,650	1,720,534	5,300,184	...	5,300,184
統共.....		GRAND TOTAL.....		...	6,258,903	1,726,299	7,985,202	85	7,985,287
		出口 EXPORTS.							
往國外 FOREIGN COUNTRIES.									
美洲.....	America.....	...	...	...	...	...	...	...	...
香港澳門.....	Hongkong and Macao.....	...	...	...	...	...	...	...	...
日本臺灣.....	Japan (including Formosa).....	...	...	...	...	...	...	...	...
庫路加.....	Kauldja.....	...	...	...	79,028	...	79,028	...	79,028
往國外共...		Total: For. Countries		...	79,028	...	79,028	...	79,028
往國內 CHINA.									
大連.....	Dairen.....	...	...	...	...	...	...	...	...
龍口.....	Lungkow.....	...	...	...	...	...	...	7,222	7,222
烟台.....	Chefoo.....	...	...	...	81,300	244,167	325,467	22,222	347,689
上海.....	Shanghai.....	136,393	...	136,393	149,700	1,589,933	1,739,633	...	1,876,026
青島.....	Tsingtau.....	...	...	...	...	133,333	133,333	...	133,333
往國內共...		Total: China.....		136,393	231,000	1,967,433	2,198,433	29,444	2,364,270
統共.....		GRAND TOTAL.....		136,393	310,028	1,967,433	2,277,461	29,444	2,443,298

第二款 本年進出金銀銅等幣各數(價值已詳第一款內)
2°. Coins imported and exported during 1916 (included in 1°).

地方	COUNTRIES FROM WHICH IMPORTED AND TO WHICH EXPORTED.	進口 IMPORTS.								
		銀幣類 SILVER COINS (DOLLARS, ETC.).		小銀幣類 SILVER COINS (SUBSIDIARY).					銅幣類 COPPER COINS.	
		香港銀元 Hongkong Dollars.	中國銀元 Chinese Dollars.	中國二角 Chinese 20-Cent Pieces.	日本五角 Japanese 50-Cent Pieces.	日本二角 Japanese 20-Cent Pieces.	日本一角 Japanese 10-Cent Pieces.	日本五分 (銀) Japanese 5-Cent Pieces (Nickel).	中國當十 銅元 Chinese 10-Cash Pieces.	日本一分 銅元 Japanese 1-Cent Pieces.
枚 No.	枚 No.	枚 No.	枚 No.	枚 No.	枚 No.	枚 No.	枚 No.	枚 No.		
由國外	FOREIGN COUNTRIES.									
香港澳門.....	Hongkong and Macao	5,000	...	...	...	...	...	...	...	...
日本台灣.....	Japan (including Formosa).....	...	...	...	5,000	2,500	5,000	2,000	...	12,500
由國外共...	Total: For. Countries.....	5,000	...	...	5,000	2,500	5,000	2,000	...	12,500
由國內	CHINA.									
大連.....	Dairen.....	...	1,684,800	...	...	...	...	...	...	...
龍口.....	Lungkow.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...
烟台.....	Chefoo.....	...	72,000	...	...	...	...	...	...	...
上海.....	Shanghai.....	...	820,000	20,000	...	...	...	...	...	...
青島.....	Tsingtau.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...
由國內共...	Total: China.....	...	2,576,800	20,000	...	...	...	...	...	...
統共.....	GRAND TOTAL.....	5,000	2,576,800	20,000	5,000	2,500	5,000	2,000	...	12,500
		出口 EXPORTS.								
往國外	FOREIGN COUNTRIES.									
香港澳門.....	Hongkong and Macao .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...
日本台灣.....	Japan (including Formosa).....	...	...	...	...	...	...	...	...	...
往國外共...	Total: For. Countries.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...
往國內	CHINA.									
大連.....	Dairen.....	...	...	...	...	...	...	...	...	...
龍口.....	Lungkow.....	...	...	...	...	...	...	1,300,000	...	...
烟台.....	Chefoo.....	...	366,250	...	...	...	...	4,000,000	...	...
上海.....	Shanghai.....	510,200	1,874,700	...	...	...	...	...	...	...
青島.....	Tsingtau.....	...	200,000	...	...	...	...	...	...	...
往國內共...	Total: China.....	510,200	2,440,950	...	...	...	...	5,300,000	...	...
統共.....	GRAND TOTAL.....	510,200	2,440,950	...	...	...	...	5,300,000	...	...

第八節 旅客
VIII.—PASSENGER TRAFFIC.

本年中外往來華洋各客
Passenger Traffic during 1916.

		去客 PASSENGERS TO		來客 PASSENGERS FROM	
		洋 Foreigners.	華 Chinese.	洋 Foreigners.	華 Chinese.
通商海口及香港日本 朝鮮.....	Coast Ports, Hongkong, Japan, and Korea.....	1,267	58,997	1,786	61,824

第九節 專項
IX.—SPECIAL TABLE.

俄國陸路貿易計值關平銀按年各數
Russian Overland Trade, 1909 to 1916.

		年分 1909.	年分 1910.	年分 1911.	年分 1912.	年分 1913.	年分 1914.	年分 1915.	年分 1916.
茶葉由陸路經 過俄國等.....	CHINESE PRODUCE (Tea) landed at Tientsin for carriage thence overland via Kalgan and Kiachta to Siberia, Russia, etc.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.
		2,792,743	2,669,999	977,564	1,074,158	518,455	1,208,648	1,515,910	1,205,668

LUNGKOW TRADE REPORT.

1. LOCAL.—The year under review, the first complete year since the opening of the port to foreign trade, began under auspicious conditions. The winter was exceptionally mild, with practically no snow, making transport on the hard roads easy and, owing to little distress among the population in the district, safe—safer than it was reported to have been for years. This bright outlook was, however, unfortunately, destined to be marred by political disturbances—detrimental, as is always the case, to business activity. In April an insurrection in the Weihsien (濰縣) district broke out, carts and mules were commandeered, silk and other valuable goods carried away and held for ransom, and highway robberies impossible to avoid. Trade between this port and the disturbed district came to a dead stop, and Manchurian goods, usually passing through Lungkow, now went *via* Tsingtau. Added to this came fear on the part of the local tradesmen of looting by *hung-hu-tzū* (紅鬍子), who were known to be coming over in junks from Manchuria in large numbers. In response to urgent demands from local officials and the Chamber of Commerce, the garrison was strengthened and a gun-boat sent for protection. In June the intense apprehension abated somewhat and confidence and trade during the latter half of the month showed some signs of recovery. The hoped-for solution of the political situation by disbandment or reorganisation of the revolutionary troops in the Weihsien (濰縣) district was, however, not to be. Conflicts between them and the Government troops took place, and from July till the end of the year the district has been in a seething state, with periodical outbreaks, including the mutiny of some 400 armed soldiers, who went about pillaging the villages and made it dangerous for people to either stay or move. In November grave anxiety was again caused, and the Lungkow garrison had to be further augmented, as the place was thought to be in a precarious position. That the value of the trade for the year under these adverse circumstances should aggregate *Hk. Ts.* 3,865,612 must be considered highly satisfactory and augurs well for the trade of the port under peaceful conditions. In May a moratorium was promulgated, and the Bank of China withdrew from Lungkow. The Bank of Communications stopped all remittances and at first did not cash its local notes, which, however, later was done; but no business except Customs collection has since been undertaken by the bank. This bank now issues *tiao* notes—in addition to the ordinary dollar notes,—which are, like the *tiao* notes issued by the Sino-Japanese "Lungkow Bank," unaffected by the rate of exchange between dollars and copper cents, 1 *tiao* always exchanging for 50 coppers. The notes are circulating in a constantly widening circle of the hinterland, where they are readily accepted in payment of goods sold but are not cashed. The moratorium naturally acted adversely on trade in various ways, such as by compelling merchants in most cases—for instance, to Chefoo—to remit cash either by steamer or, and this was generally preferred, through the Pao Piao (保鏢) firms. These useful institutions, of which three operate at present, undertake the transport of ready money and notes to anywhere by land. On scheduled days each of the firms sends a cart, escorted by an armed guard (one man) along the post roads. The firms, who receive their licences free from the Government, charge 35 coppers per 100 dollars or roubles, and 5 coppers more per 100 taels sycee, to distances of 200 *li*, and more in proportion for longer distances. For this they guarantee safe delivery. Should the guards be killed and the treasure robbed, the firm is, however, not responsible;

but that is the sole exception. It is very seldom that the escort is attacked. A "mistake" nevertheless occurred last November, when, in response to an urgent call, *Roubles* 3,000 had to be sent to Chukiao (朱橋) at an irregular time. The guard was attacked and killed 30 *li* from Lungkow and the money stolen. For such arduous and risky services the guard receives \$45 a year and his food, but no compensation is paid to his family in case of his death, and he is under agreement to take the road in all kinds of weather and at any time of the day or night. As another illustration of the value of money in these parts may be mentioned the case of a fruit seller, who regularly walked from a distance of 120 *li* (40 miles) to Lungkow to sell \$2 worth of fruit. The mild winter had the one drawback of not freezing the ground, which thus, being too warm, to some extent rotted the cabbages buried in it for preservation during winter, as is the custom. The spring crop of wheat, gathered in June, was plentiful; but later the kaoliang, millet, and maize crops suffered somewhat. No rain fell at the expected time, so that the farmers who had wells had to irrigate their fields, and where this was not possible the outlook was not good. To make matters worse, insects appeared in some places. The kaoliang was attacked by a small white insect, which proved destructive, except in the case of those fields where the plant had reached a more advanced stage towards ripening. These insects—*ni ch'ung* (蠶虫)—are said to appear when north-east winds, resulting in a moist atmosphere, have prevailed for a long time. They disappeared with the change of the wind to the north-west. The other two crops were attacked by caterpillars—*nien ch'ung* (粘虫),—which appeared at a time when, owing to the drought, the crops were retarded and the leaves still of vital importance to the ripening of the seeds. The leaves were eaten and ripening prevented. It is some years since the insects appeared in numbers, though every year the farmers have to combat the evil to some extent. The insects were observed at the end of July, and within two weeks did the mischief. The farmers were not idle—old and young were at work digging trenches, 6 inches deep and 6 inches wide, with perpendicular, smooth sides. Up these the caterpillars could not climb, but rolled back and remained in scores for every foot at the bottom. At some places the trenches were filled with water, and at certain farms fires were kept burning. By these means the march of the insects was checked and most fields were saved from being attacked. Fortunately, at the beginning of August rain fell, the insects disappeared, and the crops that had suffered but little made a splendid recovery and a threatened failure was happily averted. The farmers can give no well-founded explanation why the insects should appear in such numbers this year. Whether the reason is to be found in the drought or the previous mild winter, which may not have killed the eggs, or in neither, is left to conjecture. The autumn crops of beans, cabbage, sweet potatoes, tobacco, groundnuts, hops, fruit, pepper, indigo, etc., were all excellent, so the year's crops, as a whole, were quite good. The method of cultivation in the district is very primitive and superficial, which accounts for the fact that, although the ground is very fertile and the cultivated area extensive, the year's crops are, even when considered good, only sufficient for the requirements of the population for three months of the year. Better grade of seed, improved tools, and modern methods of treating the soil and crops are needed. The pressure of economic conditions would be materially relieved were agriculture to receive some scientific assistance. As an illustration of the extent to which unscientific agriculture is capable of improvement may be mentioned the case of India, where at the present time English agricultural scientists are conducting systematic research. It is confidently expected there that as a result of one improvement in wheat alone the value of this crop will be increased by £5,000,000 a year, and the improvement affects only one-sixth of the area under wheat. Though no large manufacturing establishments exist in this district, the

people are by no means lacking in enterprise and must be given full credit for making the most of such opportunities as limited means, and the fact that almost in every case the raw material has to be imported, permit. The activity evinced in the homes of the numerous villages is no doubt the result of stored-up energy in returned emigrants, who, after years of hard ready-money-making work in Manchuria and Siberia, are not content with confining their interests to the limits of their fields and their simple village life. That emigration is the keystone in the whole life-structure of the entire population of this vast and populous district will be understood when it is realised that of three sons in a family invariably two leave home to seek their luck for a shorter or longer period in the North. Usually, if circumstances permit, they return after an absence of three years to spend New Year at home and eventually, at the age of about 40 to 45, return for good. It is not unusual for the better-class merchants to bring home with them very large amounts of roubles. The home industries in the district villages are many. Vermicelli is manufactured in nearly every village and is the staple export article of the port. It is manufactured from green beans imported from Manchuria, and is principally sent to Hongkong and Ningpo for distribution abroad and to Middle China respectively. From Ningpo representatives of vermicelli firms arrive in the spring and autumn for the sole purpose of buying the article. Each of the eight firms buys from 800 to 2,000 bales, and in most cases have their own junks to transport the goods home; but large quantities have also been taken south by China Merchants steamers, which have called for the purpose during the year, and it is assumed here that, with the cessation of the European war and the expected lowering of freights by steamers, more and more of these goods will go by steamer. In fact, it is generally believed that junks will gradually disappear as interport carriers from here, as it is realised that time, security, and the better care of the cargo outweigh the economic advantages attached to junks at present. Valuable cargo, such as raw silk or cotton yarn, is never entrusted to junks, owing to risk of piracy and damage. It is not possible to insure junk-borne cargo. It seems strange that the manufacture of vermicelli should practically be monopolised by this province, though attempts have been made to start the industry both at Ningpo and elsewhere, with men and implements from this district, without meeting with success. The reason for this is said to be the peculiar properties of the Shantung water, which gives to the vermicelli a flavour which cannot be imitated and without which the article does not find favour with consumers. One of the tests for good vermicelli is that three strings should support a weight of 10 catties. Yeast is extensively manufactured here and exported to Manchuria. It is made from wheat, and requires careful handling, experience, and, most of all, luck in its manufacture, and on this depends whether the product turns out first, second, or third quality, and suitable for the manufacture of wine, vinegar, or sauce respectively. It is a very lucrative industry, yielding a profit of 100 per cent. Yeast a couple of years old commands higher prices. The climate of this district is said to be especially suited for yeast making. From cotton yarn, mostly Japanese, numerous articles are made, the principal of which is cloth made in hand-looms. Most of it is dyed black or blue or in the yarn. Formerly German aniline dye was used, but its present prohibitive price has had the effect of greatly stimulating the growing of indigo plants in this district. The plant is treated with lime in large kongs and liquid indigo extracted. As the crop has been good this year the price of liquid indigo has been low—from 25 to 50 copper cents a catty. Chinese paper—1st and 2nd qualities—is made here and exported. The 1st quality is made in small and very primitive paper mills from a mixture of waste paper, imported from Manchuria, and rope; the 2nd is manufactured from wheat straw treated with lime in large stone tanks. Of the 1st quality a great deal is exported. Jute, imported from Manchuria, is

spun into ropes, the smaller size of which finds profitable sale elsewhere. Beancake, which till recently was all imported, is now made in the district, and more of the required hand-pressing gear for oil mills has been brought from Newchwang during the year; so it may be concluded that it is a paying industry and on the increase. Sock making has also been taken up recently, and more knitting-machines are being imported from Japan. The knitted socks, being more especially suitable for summer use, when socks are not in very great demand amongst the rural population, will not be able to supplant the hand-made article of a double layer of cotton cloth, with, if necessary, a layer of cotton wool between, as this is more durable and cheaper and can be made by the women of every household. From green beans, imported from Manchuria, bean flour is made, and this, in turn, is exported back to Manchuria. *Wu-tung* (梧桐) wood, so much appreciated by the Japanese on account of its lightness and softness for making clogs, has during the year entirely disappeared. It is said that not a single tree of suitable size remains within a distance of 150 li, and as it takes seven to eight years for the newly planted trees to grow up, the three Japanese firms dealing in this wood have closed their businesses. Fruit farming flourishes in the district, and, in the sheltered valleys of the neighbouring range of mountains, persimmons are extensively grown. This year the harvest was plentiful, and in October, when the above-mentioned fruit ripened, the price was 30 coppers for 100 persimmons plucked from the trees. Large quantities of persimmons, plums, apples, and grapes are exported to Manchuria. The war in Europe brought about an abnormally high price of copper, so that the ratio of intrinsic value to face value of cash has been reversed. Although demonetisation is prohibited, a large quantity has no doubt been melted and exported, which, to a great extent, accounts for the scarcity of cash and copper cents and has had the effect of causing the exchange between copper cents and Peiyang dollars to drop from 140 to 100. A local proclamation issued by the officials limiting the export of copper cents made the market rate recover somewhat, but the abnormal condition still existing is keenly felt by the people. Large importations of copper cents from Tientsin did not seem to have any effect. It is safe to assert that the geographical position of Lungkow, *vis-à-vis* both the great interiors of Shantung and Manchuria, makes it the natural door for commerce between the two. This seems to be the *role*, and a very important one it is, Lungkow is destined to play in the immediate future. It cannot compete with Tsingtau for the trade of the Weih sien (濰縣) district—the great producing centre of the province—with Shanghai, nor can it aspire to rank with Chefoo as a coast port: its interests are in Manchuria, where the merchants and people generally have their connexions and whither facilities exist for the transport of men and goods. It would therefore seem necessary for some enterprising merchants from the South to come and settle here before much direct trade with other parts of China can be looked for. It would no doubt have a stimulating effect in this direction if, as was hoped for at the time of opening of the port, the China Merchants steamers would make regular calls here on their way to and from Shanghai, and not, as has been the case during the year, only when the accumulation of cargo for the South was so great that it was a remunerative certainty for them to call. There are other factors at play in preventing the Lungkow merchant from greatly or immediately expanding his trade: he has not, like the old-established firms in Chefoo, the necessary capital to give credit, make advances against cargo, and buy for cash on speculation, and he cannot therefore store cargo in quantities for later distribution by junks or steamers to northern markets. Moreover, junk trade from here does not enjoy the same privileges as at Chefoo. As regards direct shipments to foreign countries, this will only be possible, to any extent, when foreign firms settle here and the necessary banking facilities are available. At present the banks do not make advances against bills of lading. The establish-

ment of a Maritime Custom House here had the immediate effect of increasing the duty and also the expenses connected with passing the goods through the Customs, as certain necessary measures had to be adopted as regards storage and examination of cargo, which made the profit to the merchant less without bringing him any apparent corresponding advantages. It is, however, after a year's experience, satisfactory to be able to record that signs are not wanting to show that the merchants now fully appreciate the advantages offered by the standardised method of treatment now in force.

2°. REVENUE.—The total collection for the year was *Hk.Tts.* 44,208, which, though less than had been expected, must be considered satisfactory under the adverse local conditions which have greatly hampered trade practically throughout the year.

3°. FOREIGN GOODS.—(a.) *Imports, Direct and Coastwise.*—The value of imports from foreign countries amounted to *Hk.Tts.* 19,412, and of foreign goods from Chinese ports, *Hk.Tts.* 458,699, the whole of which practically consists of Japanese goods from Dairen. Deducting from this the value of re-exports, *Hk.Tts.* 7,212, there remains *Hk.Tts.* 470,899, which represents the net value of imported foreign goods. The demand for foreign goods has not been large, principally owing to the continued fall in the value of rouble notes, which are so much in circulation here that prices in shops are often quoted in roubles. A glance at the goods exhibited in the shops shows, however, a greatly varied demand for foreign goods, and also points to the fact that the demand is satisfied by Japan to the exclusion of all other sources. The introduction of Chinese-made soap of foreign type was attempted, but the consignment had to be returned to Shanghai as unsaleable alongside the Japanese-made article. There was a fairly large demand for sheeting, which is more and more used for lining clothes; while the importation of jeans, used for the outside of clothing, is reported to have been less than in former years. Turkey red cloth is extensively used in the district for women's clothing and bed covers. Japanese cotton cloth is said to have an ever-increasing demand—during the year 538,824 yards were imported. Of foreign sundries imported, sugar is said to have decreased during the year, which is natural owing to the stringent conditions existing in the money market and to the fact that sugar is still looked upon as a luxury.

(b.) *Re-exports.*—No remarks.

4°. CHINESE GOODS.—(a.) *Exports, Abroad and Coastwise (including Re-exports).*—The total value under this heading was *Hk.Tts.* 456,240. Vermicelli, the principal export article of the port, had a poor sale during the year, and the reasons were many. The article has to be paid for in copper cents to the producers in the interior, and as this kind of coin was scarce and dear the dealers had to pay an increased price in silver for the goods. Owing to the advance in steamer freight, the distribution of this cheap and bulky article to foreign countries from Hongkong was greatly curtailed; and when suddenly a large consignment of vermicelli, originally intended for the Siberian market, was—owing to railway transportation difficulties there—diverted to Hongkong, the market there became overstocked and prices fell, with the result that further exportation from here was stopped. Clothing and boots and shoes (mostly for funeral purposes) had a fair demand. As it was a good year for fruit farmers, the exportation of fruits was said to be larger than usual. The Shantung cow hides are of a fine quality with good lustre, and said to rank amongst the best in the markets of the world; a small quantity was exported during the year. Yeast is one of the principal exports, and its exportation this year was reported as about normal.

(b.) *Imports*.—The total net value of imports for the year was *Hk.Ts.* 2,930,739. Subtracting from this the value of the exports, *Hk.Ts.* 456,240, there remains *Hk.Ts.* 2,474,499 as the value of imported Chinese goods over and above the value of Chinese goods exported. If to this is added the net value of foreign goods imported, viz., *Hk.Ts.* 470,899, the total value of the imports of all kinds of goods is seen to have been *Hk.Ts.* 2,945,398 more than the value of exports. This enormous difference in the balance of trade is partly met by remittances from Siberian and Manchurian emigrants and partly by exportation *via* Chefoo and Tsingtau of pongees made from wild raw silk imported here. The importation of this latter article during the year was 7,139 piculs. Beancake was said to have been imported in unusually large quantities. Kaoliang constitutes one of the principal foodstuffs for the people, and as the crops had been at least partial failures in Shantung, this article was in great demand. The price, however, for the same reason was advanced, so maize and millet had to be substituted as food-stuff to some extent. Of cereals generally, a larger quantity was said to have been imported during the year than is usually the case.

5°. *INLAND TRANSIT*.—*Nil*.

6°. *SHIPPING*.—(a.) *Under General Regulations*.—Under this heading shipping has practically been confined to an occasional visit of China Merchants steamers, which have called for vermicelli, on their way from Tientsin to Shanghai.

(b.) *Under Inland Steam Navigation Rules*.—Nearly the entire trade here is carried on under these regulations. Owing to enhanced prices paid for steamers by charterers elsewhere, one steamer was taken off the Lungkow-Newchwang run.

7°. *PASSENGER TRAFFIC*.—Although the fall in the purchasing value of the rouble did not tend to stimulate emigration to Siberia, still, as the demand for labour there was brisk and the conditions in Shantung not rosy, a greater number than usual emigrated. Tsingtau has entered on a keen competition for emigration traffic from the Weihsien (濰縣) district to Manchuria, and though the distance is much longer the fare is cheaper. This has drawn some passenger traffic from this place.

8°. *TREASURE*.—No remarks.

9°. *OPIUM*.—Owing to the prohibition no opium was passed by the Customs.

10°. *MISCELLANEOUS*.—The sketch accompanying this report shows the proposed new Settlement. The development of this has not progressed as quickly as anticipated, probably for want of funds. Some of the roads have been completed during the year, as indicated on the sketch, and a very substantial wooden bridge has been built over the river separating the old town from the new Settlement; but as yet no houses have been built nor any other structure: the site still presents an unbroken sand-plain, with the few mentioned roads running over it. Nothing in the way of wharves or jetties has been started. The scheme has become a commercial undertaking under official and shareholders' dual control. There will no doubt be a very keen competition between the old town and the new Settlement, as evinced by the noticeable improvements taking place in the former. Old houses are torn down and better ones erected, and quite a number of fairly large shops have been opened during the year, including one—the first—silk shop.—On the 13th May the port was visited by three Japanese torpedo-boats from Port Arthur; they remained in port only a few hours.—In July a branch

LUNGKOW.

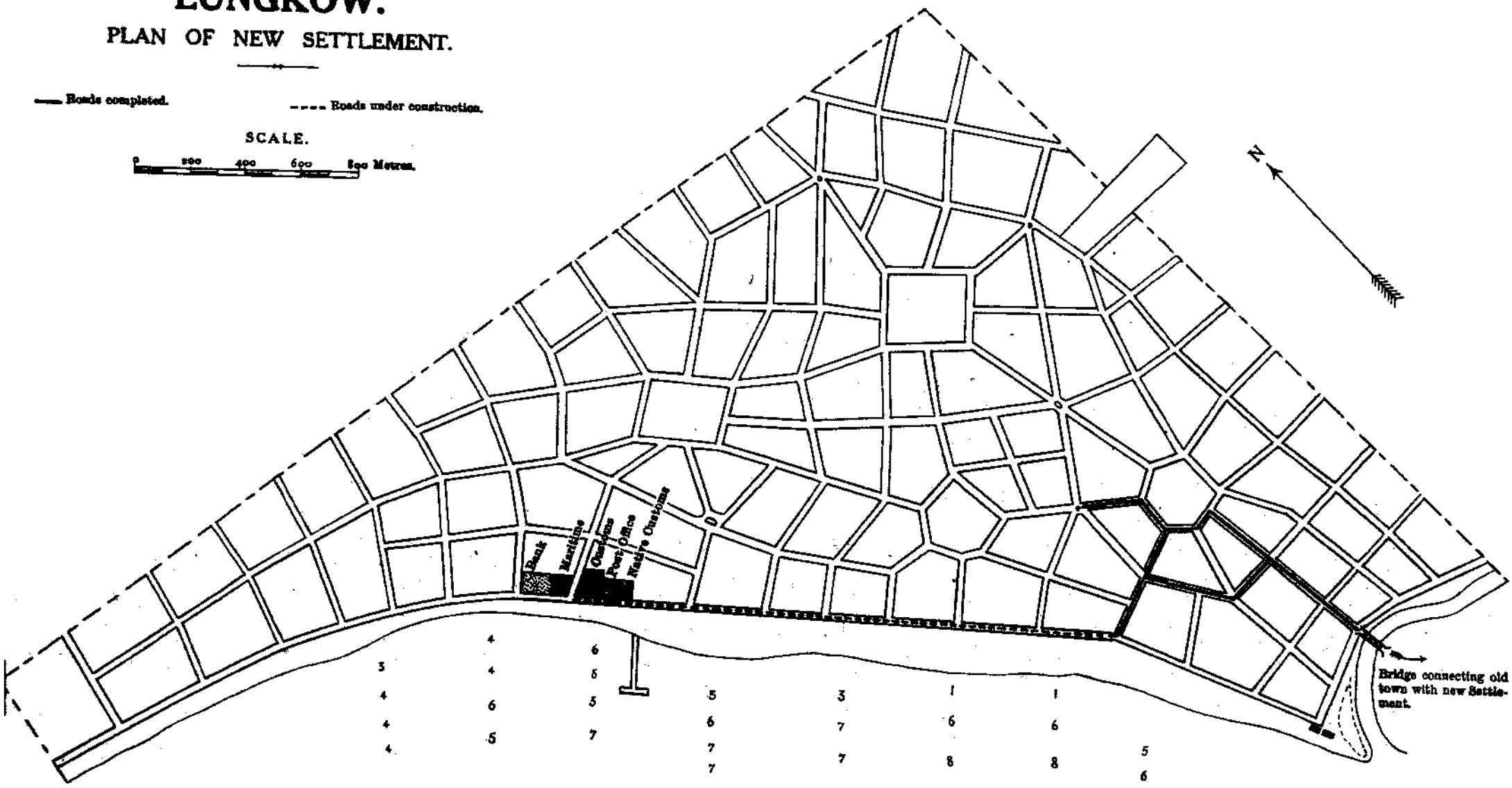
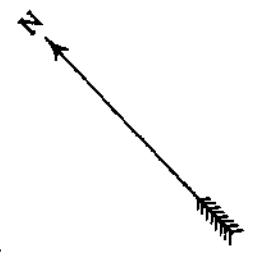
PLAN OF NEW SETTLEMENT.

— Roads completed.

---- Roads under construction.

SCALE.

0 200 400 600 800 Metres.



	4	6		5	3	1	1	
3	4	5		6	7	6	6	
4	6	5		7	7	8	8	5
4	5	7		7	7	8	8	6

Bridge connecting old town with new Settlement.

of the Chinese Red Cross Society was established, with a Chinese doctor in charge; and in September the Japanese Red Cross Society opened a branch, with a Japanese doctor in residence.—In August arrangements had been completed between the Chinese and Japanese Postal Administrations for the carrying of mails by the Japanese steamers from Lungkow to Dairen. This has since been done and is a great improvement, instead of the roundabout way *via* Chefoo. The Dairen post office has, however, as yet not reciprocated—letters from South Manchuria for Lungkow still arrive *via* Chefoo.—On the 27th November steamer connexion with Newchwang ceased for the winter.—The year's experience has confirmed the statement in last year's report, that the harbour bottom has no tendency to silt up, and that the configuration of the land affords splendid shelter for vessels. No accidents to shipping have taken place, and steamers have worked uninterruptedly throughout the year.—Schools are much in evidence in the district, nearly every village possessing one; physical exercise seems to take a prominent place in the education of the boys, who can be seen, lined up in the open, doing their exercises in good style on Western pattern. Generally speaking, the temples are not used any longer as such but as schools or barracks.—There is little or no shooting to be had in the district; a few hares are caught with falcons; but no pheasants or snipe. In the winter wild geese and ducks appear in large numbers.—The district is supplied with fish from Lungkow. They are caught with nets and lines—mostly the latter,—which are several miles long, with hooks suspended, baited with octopus. The lines are left to drift with the tide, and when hauled in generally three out of every four hooks have fish on them. The fishing-grounds vary with the season along the coast of the Pechili Gulf and round the Miaotao group of islands.

This report has been written entirely by Mr. Deputy Commissioner Nielsen, in charge at Lungkow.

A. SUGDEN,

Commissioner of Customs.

LUNGKOW, 24th February 1917.

中華民國五年龍口華洋貿易情形論畧

竊查本口自設海關以還，以是年爲第一次之整年，歲初景况，朕兆頗佳，去冬天氣異常溫和，雪亦寥寥，以故陸路輸運之艱辛，較常尤減，而人民又無凍餒之苦，道路亦因而安謐，誠數年來所未覩之昇平景象也，詎料政潮驟起，使此良好局面，大遭摧殘，商務深受其影響，此亦理所固然者耳，四月間，濰縣一帶，亂事勃興，來往車馬，強被曳去，絲綢及他類貴重貨物，每遭擄掠，或勒價取贖，攔路肆槍之事，更所不免，因之本口與亂地之貿易，完全停止，東三省貨物，向經本口而入內地者，現已改繞青島，更有甚者，謠言四起，相傳大幫鬚匪，由東三省乘民船而至，騷擾地方，商民莫不畏怖，幸賴有司以及商會之力，迭次告急，本處兵力，得以加厚，並有兵艦一艘，奉派來此保護，迨至六月間，人心稍定，月底商務，畧有起色，衆人希望，以爲政局從此迎刃而解，豈知濰縣遣散民軍之問題，久懸未決，官民兩軍，屢以干戈相見，自七月至歲杪，中間或戰或息，地方極端蹂躪，復有民軍四百名之多，携械私逃，沿途搶劫鄉間，以致人民，居徙均難，險象環生，及至十一月，地方又呈不靖之象，人民大起恐慌，本埠防務吃緊，又須添派軍隊前來駐防，然而逆事雖多，是年進出口貨物價值，竟達三百八十六萬五千六百十二兩之多，總算差強人意，當於昇平年分，更可預卜增益此數也，五月間，銀行停止兌現之令甫頒，中國銀行駐龍分行，隨即撤銷，交通銀行之分行，對於滙劃，全行停止，始則本行所發之鈔票，亦不兌現，惟歷時不久，即照兌如常，但自此以來，除代收關稅而外，別無他項營業，該行於發行鈔票外，又

出一種錢票、與中日合辦龍口銀行之錢票相仿、以吊數爲本位、無論錢價之低昂、每吊抵銅圓五十枚、逐漸推用於內地、然在內地、用以購貨則可、兌現則不可、停止兌現之事、商務受其種種窒碍、良非淺鮮、即使滙款到烟、亦須起解現銀、或由輪運、或僱鑣手護解、尤以僱鑣解者爲多數、保鑣行凡三家、專以代送銀兩前往內地爲業、每逢日期、各派車一輛、鑣手一人、佩帶鎗械、押車向大道進發、鑣行須領執照、由地方官發給、但不繳費、其行規、每護送洋銀或盧布百圓、至路程在二百里之遙者、則取費銅圓三十五枚、至於護送寶銀百兩、則取費四十枚、而路程稍遠者、則以比例推算加收、鑣行有擔任交安之責、設中途遇搶、鑣手殞命、則不賠償、舍此而外、若有失竊、均應照償、然鑣手遭搶之事、亦不恒有、聞十一月間、出事一次、有鑣手某、解送盧布三千圓、前往朱橋、因急於行程、故未依定期出發、僅離龍三十里、被人斃命、銀票亦被掠攫一空、似此艱險之生涯、不過受年薪四十五圓及供膳而已、如遭身死、家屬並不得恤金、其當就聘之初、必須立有合同、訂明不分晝夜風雨、有差即須應命、此方人民之生計、大爲困難、試再舉一事而言之、嘗見小販日行一百二十里而來龍口、所圖者、僅賣二圓值價之水果耳、客冬過於和暖、寒氣未得深透地內、此方之習慣、每於冬令將白茶貯藏地窖之中、是年多被熱氣霉爛、春麥尙稱豐稔、但遲至六月始得收穫、嗣後所植之高梁小米包米等、因雨水愆期、稍受損傷、農人有井者、皆汲水灌田、無井之處、其狀不堪設想、繼之以小蟲爲災、多處地方、爲其侵害、

發現一種白蟲，專蝕高粱，除已成熟者而外，餘皆受害，此蟲名蠶蟲，每於東北風吹颺甚久之時，則見出現，大抵因潮濕所致，然西北風一轉，倏然消滅矣，小米包米，另爲一種粘蟲蝕害，因天旱過甚，成熟稍遲，苗葉正在長發結實要緊之際，粘蟲突現，將葉食盡，禾幹則因之而枯，此蟲乃歷年所見，但不若今年之多，發現之初，係在七月杪，僅歷二星期之久，爲禍不淺矣，農人亦不遺餘力，老幼連袂而出，鋤挖壕溝，深六寸，寬六寸，溝旁直立而平滑，使蟲不得蠕蠕而上，上則復墜溝中，於是獲蟲無數於溝內，或用水灌入溝中者有之，或燃火於田邊者亦有之，設施種種方法，以杜蟲之蔓延，以故田之免害者，亦屬不少，幸八月間，甘雨淋漓，蟲類已渺，禾稼受擾較輕者，復叨生活，凶年之象，幸獲轉機，是年蟲患何以若是之劇，以之考諸農人，各亦茫然，抑緣天旱而致，或因去冬太暖，未將蟲子凍斃，或另有別因，此爲尙須研究之點，秋季荳、菜、薯、菸、花生、蛇蔴、水果、胡椒、土靛之屬，收穫亦豐，綜觀一年內之收成，洵稱並皆佳妙，此方種植之法，尙循舊制，並未精進，因之土雖饒，地雖廣，每年所出，卽在豐收年分，亦只敷三月之供，總之穀種不良，器具不精，種法未善，在在須待改良，如農事果能參用科學整頓，大可開利源，而舒民困，爰引一事，以作新法足以改良之明証，近有英國農學士在印度提倡新法，實行試驗，將種麥之地，僅整頓六分之一，每年進款，可望多增五百萬金鎊云云，本口一帶，大製造工廠，雖付闕如，然操藝業者，尙不乏人，惟短於資本者多，而所用材料，亦皆仰仗外來，然人民尙不肯錯過時

機、孜孜作業、殊令人欽羨不已、鄉間各戶執業者若是之多、大抵賴僑工之力、因僑民在東三省及西伯利亞操作多年、既挾資而歸、固不願徒效村夫、甘度生活於田畝而已、此方地大人稠、殖民爲生計上之一大要素、家有三子者、必遣二子北往謀生、去期或久或暫、若境遇順適、三年內必回家度新歲一次、年至四十及四十五之間、則歸家終老、嘗聞富商携盧布甚多而榮歸者、比比皆是、茲將鄉間各戶所執之工業、縷陳於後、粉絲一項、無鄉不製之、爲本埠出口之大宗、係以東三省之菜豆造成、多運往香港分銷外洋、或往寧波而供國內之中部、寧幫之業此者、共八家、每於春秋二季、派人到此採辦、各家約購八百至二千包之譜、均自備民船裝運回寧、然是年內由招商局輪船運載南下之粉絲、爲數甚鉅、俟歐洲戰事告終後、運費較賤之時、粉絲改由輪運、自必更多、民船運費雖廉、日將漸減、若論時期之迅速、安穩之可靠、照料貨物之妥當、皆遠遜輪運也、凡貴重貨物、如生絲、棉紗等類、向不由民船裝運、因途上有搶劫潰壞之虞、並且不能保險、本省以製粉絲一藝、竟能獨操壟斷、誠怪事也、寧波各處、亦曾向本地僱聘良工、購置精器、前往仿製、終未奏效、其原因在水之關繫、用本省之水製成者、其味則美、爲他處所不能效顰、若非有此美味、則不合銷路、上等粉絲、其質甚堅、曾試以粉絲三條、能支十斤之重量、此處製麵者亦衆、俱運銷東三省、麵乃用麥製造、製者頗須精細、非資熟手不可、更亦賴乎時運、因須待成熟之後、方可辨其優劣、上等者用以釀酒、中等者製醋、下等者作醬料、聞業此者、獲利頗厚、常有對本對利之鉅、麵以陳舊、方得高價、此方天氣製麵、最爲適宜、進口

棉紗、以日本紗爲最多、用手機織成物品者、其種類極爲繁雜、但以之織布者、尤占大數、布、則染爲黑色、或藍色、或先染紗而後織布、染料向用德貨、現因價值飛昂、則自種土靛代之、取靛汁之法、用靛樹置於缸內、摻以石灰泡製而成、是年土靛之收成甚佳、價亦低廉、每斤值銅圓二十五至五十枚之譜、上等次等紙料、亦有在此製造而出口者、上等紙、則用東三省來之碎紙摻合爛繩爲之、下等紙則以麥稈調合石灰置於石池內製之、此地紙廠規模甚小、而製法亦鈍、由此出口者、以上紙爲多數、東三省來之蓀蔴、製成小繩後、復運往別處、銷路甚暢、荳餅向由外進口、近來此處自能製之、年內由牛莊購買榨油機器入口者甚多、足證此項營業將次發達也、機織線襪、亦風行一時、向日本定購機器者、陸續而來、然線襪爲夏季之需品、而鄉農於夏令多不用襪、又各家婦女、均能手製雙層布襪、或以棉花爲襪裏、價廉而耐久、此乃線襪所不能取優勝之緣也、菜豆、俱係來自東三省、在此製成荳粉後、復又運回東三省銷售、梧桐木、向爲日本人採辦、喜其輕而韌、堪製木屐之用、是年幾已絕跡、聞本口相距一百五十里境內、可以砍伐者、一樹亦不可得、其新栽植者、非待七八年後、不能成樹、前有日商三家專業此木者、現已相率歇業、此方水果甚盛、隣近山谷之中、柿樹連阡累陌、本年大慶豐收、十月間柿熟之時、銅圓三十枚可買柿百枚、此乃由樹上摘下交貨之價、水菓出口大宗、爲柿、李、櫛果、葡萄、之屬、自歐戰發生以來、銅價奇漲、故制錢之實在價值、比較其本身價值爲高、雖然私鑄制錢、屢申例禁、但私行鎔化而運出口者、爲數不少、因之制錢日見稀少、銅圓亦缺、大洋一圓向兌

銅圓一百四十枚、陡跌至一百枚、當道曾經出示取締銅圓出口、市面稍賴維持、而終未恢復原狀、錢價之昂、無人不交受其累、雖有大批銅圓、由天津運到、似亦無濟於事、以地理之形勢觀之、本口則爲滿洲魯省兩地貿易進出之門戶、此其天然之重要地位也、將來發達、亦賴乎是、然現在與別口相較、既不能與青島頡頏、緣本省大宗出產、皆蒼萃於濰縣、而繞青島直達上海、又不能與烟台並駕齊驅、因烟台之商務、悉在東三省、而該處商民、早與滿省已有聯絡、最深且久、至於載貨載客、烟台占莫大之利便、本埠非招南省大資本家、前來創設、不得與南方有直接之貿易、誠爲當務之急也、開關之始、莫不盼望招商局輪船凡來往上海者、路必來此掛口、藉以聯絡南方商務、豈知是年內、必須俟貨足額數、有利可圖、始肯駛來一次、此處商務不能發展者、更有緣故多端、本埠商號、皆不如烟台老店資本之充足、放帳之多、遇貨亦可先行墊款、兼以現銀屯貨、待價而沽、然又乏於財力、不能多貯貨物、以備異日或由民船或由輪船、運銷於東三省市場、而本口民船、亦不得享受烟台民船之特別權利、至若與外洋逕行交易、更無論矣、非待有洋行來此開設、兼有銀行周轉之利便、絕無何等希望、就目前而論、以貨物提單向銀行作押、亦不能揭款、本口自設海關以來、商人完稅較前尤重、且報關種種手續、如添設倉棧、以便屯貨、以及送貨到關檢驗等事、費用自必增多、因之獲利較微、而又不得相當之利益、以資彌補、但開辦既一年之久、細察商情、僉以海關辦法有一律之規定、商人深覺其便利、此堪告慰可得而言之耳、

一本關稅課，是年共徵關平銀四萬四千二百八兩，雖未達意料之數，然以年內逆境之多，商務之滯，尙屬愜人意也。

一洋貨貿易，洋貨由外洋逕運進口，及通商口岸運來者，由外洋逕運進口之貨價，共關平銀一萬九千四百十二兩，由通商口岸運來之洋貨價值四十五萬八千六百九十九兩，日本貨物，占其泰半，內除復出口貨價銀七千二百十二兩，下餘四十七萬八千九十九兩，乃洋貨進口之淨數也，洋貨銷路不暢，皆因盧布日見低落之故，此方盧布流用最廣，商界常以盧布價值高低爲準繩，市面洋貨種類，極爲繁雜，純係日貨居多，別國之貨，幾爲日貨所排擠，中國仿製之肥皂，雖曾運至本口，試行銷售，但不能與日貨爭利，遂退回上海，粗布銷場甚旺，用作衣裳之襯裏者，逐漸增多，細斜紋布進口，則不及往年之盛，紅布銷路日暢，多爲女衣被面之用，日本充土布，本年共進口五十三萬八千八百二十四碼，足見有加無已，雜貨之類，糖，於年內進口減少，其故因市上銀根緊迫，而糖一物，仍視爲奢侈之品。

洋貨復出口，姑不具論。

一土貨貿易，運往外洋及通商口岸，連復出口在內本年出口貨價，關平銀四十五萬六千二百四

十兩，粉絲爲出口大宗之一，是年銷路不佳，其原故甚爲複雜，內地產場，概以銅圓交易，旋因銅圓缺乏，銀價低賤，以銀購貨者，成本較大，繼因輪船運費加增，此種粗笨之貨，以輪運香港而銷外洋者，大爲縮少，復有大批粉絲，原欲運往西伯利亞售者，以火車轉輸

爲艱、忽而改運香港、以致港中屯積過多、價亦驟跌、因此本埠出口全然停止、壽靴、壽鞋、出口甚旺、是年水菓收成豐稔、出口則較常加增、山東牛皮、質細而色美、在全球市場之中、甚稱最佳之品、惟出口之數不多、麵、亦爲本埠出口大宗貨物之一、今年出口之數、可稱平常、

土貨進口、本年土貨進口貨價淨數關平銀二百九十三萬七百三十九兩、內除土貨出口價值四十五萬六千二百四十兩、餘剩二百四十七萬四千四百九十九兩、此乃進口土貨價值、多於出口土貨價值之數、再加洋貨進口價值、四十七萬八百九十九兩、共得二百九十四萬五千三百九十八兩、此爲各種進口貨值、溢於出口貨值之總數也、進口多於出口之數若此之鉅、半賴西伯利亞及東三省僑工、滙寄而回之款、半賴出口繭綢、以爲相抵、此項繭綢、雖取道青島烟台出口、而製綢之野蠶絲、係由本埠進口、今年共進口七千一百三十九担、荳餅進口之旺、勝於往常、高粱爲此方民食之要品、因是年本省收成稍歉、進口之數甚大、價亦因此增高、故多有以苞米小米代之者、本年雜糧類進口之數、均較往年爲多、

一 出入內地之貨、入內地領有子口單之洋貨、無、

出內地領有三聯單、運往外洋之土貨、無、

特別論畧、無、

一 船隻、遵照本關總章行駛者、此項船隻、多屬招商局輪船、由津往滬之時、間或到此裝運

粉絲、船隻遵照內港行輪章程行駛者，所有本口輪船照此章程行駛者居多，是年因船之租價太昂，本口向有輪船一艘，由此來往牛莊者，僱往他處行駛。

一旅客，若以盧布價值之低賤而論，似不足以鼓動僑工，前往西伯利亞，但是年該處需工甚多，而山東又謀生不易，故往者仍較常尤衆，裝運旅客之貿易，青島與本口競爭甚烈，由濰縣而往東三省之僑工，現多取道於青島，彼處路程雖遠，而費用較省，是以本口之旅客爲其奪去者，正復不少。

一金銀，姑不具論。

一藥土，因本省實行禁令，洋藥土藥，一概無報關進口者。

一雜論，本口擬築新居留地之地點，可於前篇圖內見之，其進行未能如預料之速者，大抵因財政困難所致，年內造成之馬路，已有數起，見於圖中，並有堅固木橋一道，界於新居留地與舊市場之間，新埠內，屋舍猶未興築，其地面仍爲荒沙一片，僅得馬路數處而已，大小碼頭，亦毫未動工，建築商埠之事，現已改爲商業性質，由官商合辦，舊市場之內，力圖振作，足証將來新舊市場，於商業上，必有一番劇烈之競爭，舊破屋宇，皆拆而重建，店鋪於年內添設多家，並增綢緞莊一號，爲從前所未有也，五月十三日，有日本魚雷艇三艘，從旅順駛入港內，在此不過逗遛數小時之久，即鼓輪而去，七月間，中國赤十字會，在龍創設分會，並有中國醫士總理其事，及至九月，日本赤十字社，亦到此分設支社，派日本醫士一員，留駐於此，八月內，中日郵局已交涉停當，凡龍口往大連郵袋，由日本輪船

代爲輸運、此事已見實行、其利便較前尤勝、可免轉經烟台之繞越、但來龍郵件、大連郵便局、尙未逕直寄來、凡南滿發來之信件、仍須轉繞烟台而至、來往牛莊輪船、於十一月二十七日、停止行駛、本口港底、以一年之經驗觀之、並未淤淺、足徵上年論略中、所言非謬、且謂本港灣泊船隻最爲穩當之說、亦不差也、航海遭險之事、並無聞見、一年之內、輪船來往、毫無阻礙、此方學堂亦漸發達、各鄉無不有之、體操爲課程中之要事、每於空地之中、嘗見學徒排列成行、訓練西式體操、廟宇亦不祇作奉神之用、或改爲學堂者有之、或作兵營者有之、此方獵品極少、蓄鷹捕兔者、有而不多、至於山鷄、鵝、鶩、全然絕迹、冬令則雁、鵝、水鴨甚多、魚介之類、四鄉皆仰給於本口、捕魚之法、或用網、或用鈎、鈎則繫於繩上、其繩則有數英里之長、以章魚爲餌、將繩拋置海中、隨潮飄流、每於曳起之時、四鈎之中、必獲魚三尾、捕魚地點、按時令而變遷、大都在北直隸灣內沿岸一帶、或廟島之隣近、

民國六年

二月

二十四日

東海關稅務司蘇古敦呈報

四等幫辦何智輝譯漢

文案辛賢撰述

中華民國五年龍口關貿易冊

LUNGKOW TRADE STATISTICS.

第一節 貿易船隻

I.—SHIPPING.

第一款 本年海關進出船按國旗號隻噸各數

1°. Number and Tonnage of Vessels Entered and Cleared under each Flag at the Maritime Customs during 1916.

(甲) 遵照本關總章行駛

a.—Under General Regulations.

旗號	FLAG.	輪船 STEAMERS.					
		進口 ENTERED INWARDS.		出口 CLEARED OUTWARDS.		進出統共 TOTAL ENTERED AND CLEARED.	
		隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.
英船.....	British.....	1	700	1	700	2	1,400
日本船.....	Japanese.....	10	2,911	10	2,911	20	5,822
華船.....	Chinese.....	18	13,318	18	13,318	36	26,636
共計輪船...	Total: Steamers.....	29	16,929	29	16,929	58	33,858
		蓬船 SAILING VESSELS.					
日本船.....	Japanese.....	1	45	1	45	2	90
華船.....	Chinese.....	2	158	2	158	4	316
共計蓬船...	Total: Sailing Vessels	3	203	3	203	6	406
統共.....	GRAND TOTAL.....	32	17,132	32	17,132	64	34,264

(乙) 遵照內港行輪章程

b.—Under Inland Steam Navigation Rules.

旗號	FLAG.	進口 ENTERED INWARDS.		出口 CLEARED OUTWARDS.		進出統共 TOTAL ENTERED AND CLEARED.	
		隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.
英船.....	British.....	53	16,556	53	16,556	106	33,112
日本船.....	Japanese.....	280	91,939	281	92,202	561	184,141
華船.....	Chinese.....	317	45,387	318	45,427	635	90,814
共.....	TOTAL.....	650	153,882	652	154,185	1,302	308,067

第二款 海關進出船按年隻噸各數

2°. Number and Tonnage of Vessels Entered and Cleared at the Maritime Customs during 1916.

(甲) 遵照本關總章行駛

a.—Under General Regulations.

年分 YEAR.	進口 ENTERED INWARDS.						出口 CLEARED OUTWARDS.					
	輪船 Steamers.		篷船 Sailing Vessels.		共 TOTAL.		輪船 Steamers.		篷船 Sailing Vessels.		共 TOTAL.	
	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.
1915*.....	6	2,640	...	...	6	2,640	6	2,640	...	...	6	2,640
1916.....	29	16,929	3	203	32	17,132	29	16,929	3	203	32	17,132

(乙) 遵照內港行輪章程

b.—Under Inland Steam Navigation Rules.

年分 YEAR.	進口 ENTERED INWARDS.		出口 CLEARED OUTWARDS.		進出統共 TOTAL ENTERED AND CLEARED.	
	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.
1915*.....	95	23,404	93	23,101	188	46,505
1916.....	650	153,882	652	154,185	1,302	308,067

*自十一月一日起至十二月三十一日止 * Two months ended 31st December.

第二節 貿易貨價

II.—VALUES.

第一款 民國四年及五年海關貿易貨價計值關平銀之總數及淨數
1°. Gross and Net Values of the Maritime Customs Trade during 1915 and 1916.

		四年* 1915.*		五年 1916.	
		總數 GROSS.	淨數 NET.	總數 GROSS.	淨數 NET.
		兩 Hk. Tls	兩 Hk. Tls	兩 Hk. Tls	兩 Hk. Tls
洋貨	FOREIGN GOODS.				
由外洋及香港進口	Imported from Foreign Countries and Hongkong.....	240		19,412	
由通商口岸進口	Imported from Chinese Ports.....	145,610		458,699	
共計洋貨進口	Total Foreign Imports.....	145,850		478,111	
復往外洋及香港	Re-exported to Foreign Countries and Hongkong.....	...		...
復往通商口岸(大半往烟台大連)	Re-exported to Chinese Ports (chiefly to Chefoo and Dairen).....	759		7,212	
共計洋貨復出口	Total Foreign Re-exports.....	759		7,212	
洋貨進口淨數	Net Total Foreign Imports.....		145,091		470,899
土貨	CHINESE PRODUCE.				
進口總數(大半由大連烟台牛莊安東)	Imported (chiefly from Dairen, Chefoo, Newchwang, and Antung).....	278,149		2,931,261	
復往外洋及香港	Re-exported to Foreign Countries and Hongkong.....	...		...
復往通商口岸	Re-exported to Chinese Ports.....	32		522	
共計土貨復出口	Total Chinese Re-exports.....	32		522	
土貨進口淨數	Net Total Chinese Imports.....		278,117		2,930,739
土貨運往外洋及香港	Chinese Produce of local origin exported to Foreign Countries and Hongkong.....	...		...
土貨運往通商口岸	Chinese Produce of local origin exported to Chinese Ports.....	204,440		456,240	
共計本口土貨出口	Total Exports of local origin....		204,440		456,240
本口貿易貨價總數	Gross Value of the Trade of the Port.....	628,439		3,865,612	
本口貿易貨價淨數(即總數內除去復出口數)	Net Value of the Trade of the Port, i.e., Foreign and Chinese Imports less Re-exports, and Chinese Exports of local origin.....		627,648		3,857,878

*自十一月一日起至十二月三十一日止 * Two months ended 31st December.

第二款 海關貿易貨價計值關平銀按年各數
2°. Value of the Maritime Customs Trade during 1915 and 1916.

年分 YEAR.	進口 IMPORTS FROM		出口 EXPORTS TO		進出共 TOTAL IMPORTS AND EXPORTS.	復出口 RE- EXPORTS.	金銀 TREASURE.		出入內地之貨 TRANSIT TRADE.	
	由外洋 Foreign Countries.	由通商口岸 Chinese Ports.	往外洋 Foreign Countries.	往通商口岸 Chinese Ports.			進口 Imported.	出口 Exported.	入內地 Inwards.	出內地 Outwards.
	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.
1915 *.....	240	423,759	...	204,440	628,439	791	24,400	1,040	...	...
1916.....	19,412	3,389,960	...	456,240	3,865,612	7,734	107,006	98,696	...	...

*自十一月一日起至十二月三十一日止 * Two months ended 31st December.

第三節 進口各貨淨數

III.—IMPORTS (NET).

民國四年及五年海關進口大宗各貨按年各數

Principal Articles imported through the Maritime Customs during 1915 and 1916.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	四年十 1915.†	五年 1916.
外國棉貨類				
FOREIGN COTTON GOODS.				
日本原色布.....	Shirtings, Grey, Plain, Japanese.....	疋 Pieces	422	865
美國原色粗布.....	Sheetings, Grey, Plain, American.....	" "	20	260
日本同上.....	Japanese.....	" "	12,019	19,851
英國白色布.....	Shirtings, White, Plain, English.....	" "	50	210
日本粗斜紋布.....	Drills, Japanese.....	" "	133	140
英國細斜紋布.....	Jeans, English.....	" "	80	360
日本同上.....	Japanese.....	" "	1,832	2,490
英國標布寬三十二寸.....	T-Cloths, 32 inches, English.....	" "	50	920
日本同上.....	Japanese.....	" "	270	852
印花布.....	Chintzes and Plain Cotton Prints.....	" "	520	283
紅布.....	Turkey Red Cottons.....	" "	1,435	2,435
色素棉羽織.....	Cotton Italians, Plain, Coloured.....	" "	101	40
美國素棉法蘭絨.....	Flannelettes, Plain, American.....	" "	20	...
日本同上.....	Japanese.....	" "	761	510
日本棉布.....	Japanese Cotton Cloth.....	碼 Yards	76,200	538,824
綿氈.....	Cotton Blankets.....	條 Pieces	421	1,052
日本手帕.....	Handkerchiefs, Japanese.....	打 Dozens	13	416
日本方眼面巾.....	Towels, Honeycomb and Huckaback, Japanese.....	" "	554	2,197
他種面巾.....	" other kinds.....	" "	145	...
印度棉紗.....	Cotton Yarn, Indian.....	担 Piculs	306	1,155
日本棉紗.....	" Japanese.....	" "	2,153	5,804
罐罐棉線.....	" Thread, on Spools.....	羅 Gross	1	95
中國棉貨類				
CHINESE COTTON GOODS.				
上海粗布†.....	Sheetings, Shanghai †.....	疋 Pieces	60	5,095
土布.....	Nankeens.....	担 Piculs	19	107
上海棉紗.....	Cotton Yarn, Shanghai †.....	" "	40	6

†自十一月一日起至十二月三十一日止 † Two months ended 31st December.

‡機器仿製貨 ‡ Steam Factory products.

海關進口大宗各貨類
Principal Articles imported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	四年* 1915.*	五年 1916.
雜質疋貨類				
MISCELLANEOUS PIECE GOODS.				
麻棉帆布.....	Canvas and Cotton Duck.....	碼 碼	1,179	9,135
絲兼雜質綢.....	Silk Piece Goods, Mixtures.....	斤 碼	469	17
外國五金類				
FOREIGN METALS.				
鐵類	Iron and Mild Steel, New:—			
鐵絲釘.....	Nails, Wire.....	担 碼	2	25
鐵片.....	Sheets.....	" "	2	2
鍍鋅鐵片.....	Iron, Galvanized: Sheets.....	" "	9	...
中國五金類				
CHINESE METALS.				
鐵條.....	Iron Bars.....	担 碼	22	...
外國雜貨類				
FOREIGN SUNDRIES.				
八角.....	Aniseed, Star.....	担 碼	3	...
銅鈕扣花鈕扣.....	Buttons, Brass and Fancy.....	羅 碼	24	243
蠟燭.....	Candles.....	担 碼	3	20
鐘表.....	Clocks and Watches.....	個 碼	96	216
衣帽等類.....	Clothing, Hats, etc.....	值關平 {Value, Hk. Tls}	2,726	4,377
染料顏料.....	Dyes and Colours, Unclassed.....	担 碼	7	31
魚介海味.....	Fish and Fishery Products.....	" "	670	627
鮮菓.....	Fruits, Fresh.....	" "	614	1,217
玻璃片.....	Glass, Window.....	箱 碼	10	135
燈及燈器.....	Lamps and Lampware.....	值關平 {Value, Hk. Tls}	229	314
著衣鏡面鏡.....	Looking-glasses and Mirrors.....	" "	304	2,505
自來火.....	Matches.....	羅 碼	35,851	92,750
紙.....	Paper.....	担 碼	136	248
黑胡椒.....	Pepper, Black and White.....	" "	5	3
海帶海菜.....	Seaweed and Agar-agar.....	" "	249	209
香肥皂.....	Soap, Toilet.....	值關平 {Value, Hk. Tls}	350	1,801
家用雜物.....	Stores, Household.....	" "	224	535
赤糖.....	Sugar, Brown.....	担 碼	587	2,056
白糖.....	" White.....	" "	707	5,641
冰糖.....	" Candy.....	" "	104	266
假金銀線.....	Thread, Gold and Silver, Imitation.....	" "	1	...
中國雜貨類				
CHINESE SUNDRIES.				
雞.....	Animals, Living: Asses.....	匹 碼	40	132
餅.....	Beancake.....	担 碼	8,371	215,880
黑豆.....	Beans, Black.....	" "	259	9,317
青豆.....	" Green.....	" "	2,830	14,512
赤豆.....	" Red.....	" "	173	1,625
大豆.....	" Soya.....	" "	1,319	6,255
白豆.....	" White.....	" "	2	190
黃豆.....	" Yellow.....	" "	2,665	21,605
蠟燭.....	Candles.....	" "	35	20
五穀類	Cereals:—			
大麥.....	Barley.....	担 碼	15	3
高粱.....	Kaoliang (Sorghum).....	" "	101	47,031
玉米.....	Maize.....	" "	2,129	50,670
小米.....	Millet.....	" "	1,214	3,641
米.....	Rice.....	" "	4,529	18,652

*自十一月一日起至十二月三十一日止 *Two months ended 31st December.

海關進口大宗各貨續
Principal Articles imported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	四年* 1915.*	五年 1916.
中國衣服鞋.....	Clothing, Chinese, Boots and Shoes.....	值關平 { Value, / Hk. Ts. }	147	58
撫順煤.....	Coal, Fushun.....	噸 Tons	2,640	8,532
開灤煤.....	" Kailan.....	" "	500	1,970
本溪湖煤.....	" Penkihu.....	" "	208	1,309
棉花.....	Cotton, Raw.....	担 Piculs	4	18
麻類.....	Fibres:—			
火麻.....	Hemp.....	担 Piculs	36	186
蔴.....	Jute.....	" "	46	425
爆竹.....	Fire-crackers.....	" "	30	8
麵粉.....	Flour.....	" "	3,057	36,078
野參.....	Ginseng, Wild.....	斤 Catties	2,640	69
席.....	Mats.....	條 Pieces	1,375	1,331
藥材.....	Medicines.....	值關平 { Value, / Hk. Ts. }	233	1,852
菌.....	Mushrooms.....	担 Piculs	33	7
豆油.....	Oil, Bean.....	" "	16	158
桐油.....	" Wood.....	" "	46	118
次等紙.....	Paper, 2nd Quality.....	" "	948	4,974
錫箔.....	" Joss.....	" "	46	350
他類紙.....	" Unclassed.....	" "	167	868
瓦器陶器.....	Pottery and Earthenware.....	" "	401	2,415
酒.....	Samshu.....	" "	1,476	6,266
芝麻.....	Seed, Sesamum.....	" "	766	413
野蠶絲.....	Silk, Raw, Wild, not Filature.....	" "	2,386	7,139
綠茶.....	Tea, Green.....	" "	5	11
葉絲.....	Tobacco, Leaf.....	" "	66	881
菸絲.....	" Prepared.....	" "	10	44

*自十一月一日起至十二月三十一日止 * Two months ended 31st December.

第四節 出口各貨 (復出口貨不在內)
IV.—EXPORTS (NOT INCLUDING RE-EXPORTS).

民國四年及五年海關出口大宗土貨按年各數
Principal Articles exported through the Maritime Customs during
1915 and 1916.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	四年* 1915.*	五年 1916.
棉貨類	COTTON GOODS.			
土布.....	Nankeens.....	担 Piculs	81	297
雜貨類	SUNDRIES.			
牛.....	Animals, Living: Cattle.....	匹 No.	194	455
各種袋包.....	Bags of all kinds.....	個 Pieces	1,630	93,887
黃銅器.....	Brassware.....	担 Piculs	10	126
衣服靴鞋.....	Clothing, Boots and Shoes.....	值關平 { Value, Hk. Ts }	79	9,400
繩.....	Cordage.....	担 Piculs	36	11
爆竹.....	Fire-crackers.....	" "	104	40
乾菓.....	Fruits, Dried.....	" "	857	66
鮮菓.....	" Fresh.....	" "	839	6,760
料器.....	Glassware.....	" "	14	23
麻布.....	Hempcloth.....	" "	92	68
生牛皮.....	Hides, Cow.....	" "	58	10
鐵器.....	Ironware.....	" "	27	...
神香.....	Joss Sticks.....	" "	379	547
豬皮.....	Leather, Pig.....	" "	287	538
熟皮器.....	Leatherware.....	" "	12	...
藥材.....	Medicines.....	值關平 { Value, Hk. Ts }	1,019	3,095
次等紙.....	Paper, 2nd Quality.....	担 Piculs	164	136
他類紙.....	" Unclassed.....	" "	25	444
梨.....	Pears, Fresh.....	" "	39	354
絹緞.....	Silk Piece Goods.....	" "	1	1
鮮菜蔬.....	Vegetables, Fresh.....	" "	283	1,245
粉絲.....	Vermicelli.....	" "	14,622	26,084
木桿.....	Wood, Poles.....	根 Pieces	442	200
麵.....	Yeast.....	担 Piculs	888	4,887

* 自十一月一日起至十二月三十一日止 * Two months ended 31st December.

第五節 出入內地之貨
V.—INLAND TRANSIT.

無
Nil.

第六節 稅鈔

VI.—REVENUE.

第一款 本年海關徵收各項稅鈔完納關平銀按國旗號之數

1°. Dues and Duties collected under each Flag by the Maritime Customs during 1916.

旗號	FLAG.	進口正稅	出口正稅	復進口稅	船鈔	內地子口稅	洋藥厘金	統共
		IMPORT.	EXPORT.	COAST TRADE.	TONNAGE.	TRANSIT.	OPIMUM LIKIN.	TOTAL.
		兩錢厘 Hk. <i>Fls</i> .	兩錢厘 Hk. <i>Fls</i> .	兩錢厘 Hk. <i>Fls</i> .	兩錢厘 Hk. <i>Fls</i> .	兩錢厘 Hk. <i>Fls</i> .	兩錢厘 Hk. <i>Fls</i> .	兩錢厘 Hk. <i>Fls</i> .
英.....	British.....	456.904	378.465	192.134	221.200	...	...	1,248.703
日本.....	Japanese.....	12,049.394	6,656.504	9,777.461	745.800	...	...	29,229.159
華.....	Chinese.....	985.244	6,750.045	5,705.252	289.600	...	...	13,730.141
藥土稅.....	On Opium.....	...	...	...	...	...	...	...
共.....	TOTAL.....	13,491.542	13,785.014	15,674.847	1,256.600	...	...	44,208.003*†

* 內有民船貨稅關平銀一百八十三兩四錢三分七厘 * Including Junk Duties Hk. *Fls*. 183.437.

† 查本年內本關並無押註現銀存票 † No Drawbacks presented for cash payment during the year.

第二款 海關徵收各項稅鈔完納關平銀按年各數

2°. Dues and Duties collected by the Maritime Customs during 1915 and 1916.

年分	進口正稅	出口正稅	復進口稅	藥土各稅	船鈔	內地子口稅	洋藥厘金	統共
YEAR.	IMPORT (exclusive of Opium).	EXPORT (exclusive of Opium).	COAST TRADE (exclusive of Opium).	OPIMUM (Import, Export, and Coast Trade).	TONNAGE.	TRANSIT.	OPIMUM LIKIN.	TOTAL.
	兩錢厘 Hk. <i>Fls</i> .	兩錢厘 Hk. <i>Fls</i> .	兩錢厘 Hk. <i>Fls</i> .	兩錢厘 Hk. <i>Fls</i> .	兩錢厘 Hk. <i>Fls</i> .	兩錢厘 Hk. <i>Fls</i> .	兩錢厘 Hk. <i>Fls</i> .	兩錢厘 Hk. <i>Fls</i> .
1915 †.....	5,273.469	5,374.745	3,415.177	...	7.100	...	...	14,070.491
1916.....	13,491.542	13,785.014	15,674.847	...	1,256.600	...	...	44,208.003

† 自十一月一日起至十二月三十一日止 † Two months ended 31st December.

第七節 金銀
VII.—TREASURE.

第一款 本年進出金銀及各幣計值關平銀之數
1°. Treasure imported and exported during 1916.

地方	COUNTRIES FROM WHICH IMPORTED AND TO WHICH EXPORTED.	進口 IMPORTS.							
		金 GOLD.			銀 SILVER.			銅幣 COPPER COINS.	統共 GRAND TOTAL.
		條, 砂等 In Bars, Dust, etc.	幣 In Coin.	共 TOTAL.	條及元寶 In Bars and Sycee.	幣 In Coin.	共 TOTAL.		
		兩 Hk. Tls	兩 Hk. Tls	兩 Hk. Tls	兩 Hk. Tls	兩 Hk. Tls	兩 Hk. Tls	兩 Hk. Tls	
由國外	FOREIGN COUNTRIES.....	...	...	...	...	...	...	...
由國內	CHINA.								
安東.....	Antung.....	...	...	...	107	766	873	873
大連.....	Dairen.....	...	...	...	...	13,733	13,733	13,733
牛莊.....	Newchwang.....	...	...	...	...	...	...	...
塘沽.....	Tangku.....	...	...	...	...	3,000	3,000	25,233
烟台.....	Chefoo.....	...	...	...	15,900	48,267	64,167	64,167
上海.....	Shanghai.....	...	...	...	...	...	...	...
羊角溝.....	Yangkiokow.....	...	...	...	...	...	...	...
由國內共.....	Total: China.....	...	...	...	16,007	65,766	81,773	107,006
統共.....	GRAND TOTAL.....	...	...	...	16,007	65,766	81,773	107,006
		出口 EXPORTS.							
往國外	FOREIGN COUNTRIES.....	...	...	...	...	...	...	...
往國內	CHINA.								
安東.....	Antung.....	...	...	...	...	67	67	67
大連.....	Dairen.....	...	...	...	...	88,103	88,103	88,103
牛莊.....	Newchwang.....	...	...	...	...	4,240	4,240	4,240
塘沽.....	Tangku.....	...	...	...	...	...	...	...
烟台.....	Chefoo.....	...	...	...	...	3,833	3,833	3,833
上海.....	Shanghai.....	1,300	...	1,300	...	...	...	1,300
羊角溝.....	Yangkiokow.....	...	...	...	1,153	...	1,153	1,153
往國內共.....	Total: China.....	1,300	...	1,300	1,153	96,243	97,396	98,696	
統共.....	GRAND TOTAL.....	1,300	...	1,300	1,153	96,243	97,396	98,696	

第二款 本年進出金銀銅等幣各數(價值已詳第一款內)
2°. Coins imported and exported during 1916 (included in 1°).

地方	COUNTRIES FROM WHICH IMPORTED AND TO WHICH EXPORTED.	進口 IMPORTS.					
		銀幣類 SILVER COINS (DOLLARS, ETC.).				小銀幣類 SILVER COINS (SUBSIDIARY).	銅幣類 COPPER COINS.
		墨西哥 銀元 Mexican Dollars.	德國馬克 German Marks.	中國銀元 Chinese Dollars.	日本銀元 Japanese Dollars.	二角 20-Cent Pieces.	中國 當十銅元 Chinese 10-Cash Pieces.
由國外	FOREIGN COUNTRIES.....	枚 No.	枚 No.	枚 No.	枚 No.	枚 No.	
由國內	CHINA.						
安東.....	Antung.....	...	...	...	7,000	...
大連.....	Dairen.....	...	...	20,600	...	...
牛莊.....	Newchwang.....	...	...	...	...	...
塘沽.....	Tangku.....	...	...	4,500	...	3,785,000
烟台.....	Chefoo.....	...	...	72,400	...	...
由國內共.....	Total: China.....	...	...	97,500	7,000	3,785,000
統共.....	GRAND TOTAL.....	...	...	97,500	7,000	3,785,000
		出口 EXPORTS.					
往國外	FOREIGN COUNTRIES.....	...	...	...	...	...
往國內	CHINA.						
安東.....	Antung.....	...	...	...	500	...
大連.....	Dairen.....	1,136	8,900	22,487	57	586,873	
牛莊.....	Newchwang.....	...	...	3,317	...	20,465
塘沽.....	Tangku.....	...	...	...	...	...
烟台.....	Chefoo.....	600	...	2,400	...	20,000	
往國內共.....	Total: China.....	1,736	8,900	28,204	57	627,838	
統共.....	GRAND TOTAL.....	1,736	8,900	28,204	57	627,838	

第八節 旅客
VIII.—PASSENGER TRAFFIC.

本年中外往來華洋各客
Passenger Traffic during 1916.

		去客 PASSENGERS TO		來客 PASSENGERS FROM	
		洋 Foreigners.	華 Chinese.	洋 Foreigners.	華 Chinese.
安東.....	Antung.....	1	918	29	2,185
大連.....	Dairen.....	89	10,248	91	10,159
牛莊.....	Newchwang.....	9	31,228	7	25,248
塘沽.....	Tangku.....	4	578	4	776
烟台.....	Chefoo.....	13	4,017	15	2,826
上海.....	Shanghai.....	...	11	...	6
虎頭崖.....	Tigerhead.....	3	1,283	1	1,828
共.....	TOTAL.....	119	48,283	147	43,028

CHEFOO TRADE REPORT.

1°. LOCAL.—The first months of the year gave promise of a big import trade, due to the heavy profits that had been made on silk in 1915 and the continued demand for silk. This condition was unfortunately quickly reversed, as, in addition to the general hindrance to trade, such as lack of tonnage and high exchange, due to the war, Chefoo has had its local troubles. The province was in a state of disturbance throughout the year, due to the monarchical movement, which was extremely unpopular throughout the province. The unrest culminated in August in an attack by "revolutionaries" on Tsinanfu, Weihsien and Chowtsun being occupied by the "bandits," and, unfortunately, these armed bands remained in existence for the rest of the year—even in December there was fighting near Weihsien; thus in midsummer trade was at a standstill, and for the rest of the year harassed in some of the richest districts served by and serving Chefoo. The troubles due to the moratorium were aggravated here by silver being tied up by the very heavy gambling in roubles by the smaller Chinese banks and by merchants. Early in the year large profits were made by sending locally purchased roubles to Fukiatien and buying gold, which was then smuggled through to Chefoo; but the fall in roubles in November was so severe that one or two of these banks were said to be in great difficulties. The rate in roubles for \$100 was in January *Roubles* 155; in March, 152; in June, 164; in September, 170; in November, 216; and in December, 200. But the prices of copper cash and 10-cash pieces have been the most adverse factor to trade. Shantung has no mint, but the usual prohibition against freedom of import of copper coins from other provinces is enforced. During the first part of the year cash was so plentiful that there was much complaint of its depreciated value relative to silver. The price of copper, however, made the buying of cash at market rates for melting down and export a most paying business, and this province is reputed to have been the chief sphere of such business; the "old copper" was not exported through Chefoo, but *via* Tsingtau and possibly Tientsin. Many tons of cash are said to have been melted down. The resultant scarcity rapidly became a burning question owing to the heavy fall in the purchasing power of the dollar and taël. Silver is the medium for payment of salaries and big purchases, but daily labour is paid in cash, and it is the cash value of the article that ultimately decides its price in silver. Thus while the local purchasing power of gold had decreased heavily, the purchasing power of silver in the place of production had also fallen, and exports suffered at both ends: imports suffered because, while the increased value of cash practically cancelled the advance in silver relative to gold, it reduced the purchasing power of the people to an extent which caused alarm sufficient to stop all save the most absolutely necessary expenditure. A mild winter was followed by a very cold and late spring, and the first crops were reported to be poor; the fruit crop was very short, as the blossoms opened only after the southerly gales were in full force, with the result that much was blown away. There was a great shortage of rain throughout the year over a great part of the province (in Chefoo but 17.3 inches), and the general fear of bad crops was detrimental to the import trade. In the result the average of the crops is reported to be fair, the shortage in millet and groundnuts being met by good yields in other products. The Chinese merchants express dissatisfaction with the year's trade; but it is generally believed that it has been very profitable to them, and money was easy at the 1917 China New Year. Foreign opinion is optimistic as to the welfare of the port, and the year's trade is considered to be very good under the generally adverse circumstances. In the spring a

Shanghai silk firm established a branch here, with most pleasing results to itself; in November another silk firm followed suit; and in January 1917 Messrs. Reiss & Co. established a branch. The Sei Ryu (正隆) Bank of Dairen has opened a branch, and another big foreign bank is considering the conversion of its agency to a branch. A portion of Tsingtau's trade still comes to Chefoo, and every effort is being made to re-establish straw braid, which was once of such importance to the port.

Harbour Improvement Work.—Delays, as was to be expected, occurred. These gave rise to much criticism of the contractors' methods by the public, as they were chiefly in connexion with the more noticeable work, namely, the launching, placing in position, and filling in of the big caisson for the southern end of the breakwater; the keying of the first line of blocks into the caisson; and the washing away twice of the island in the line of the mole—due to construction being attempted so late in the autumn that gales caught it in an unfinished condition. It was always doubtful whether this work would be practicable until some protection is afforded by the breakwater. However, much under-water work, which makes no sign, of the most difficult nature has been done: 900 feet of the foundation of the breakwater has been passed by the engineer-in-chief of the commission, and a further 900 feet awaits weather favourable for the diver's inspection; a great part of the foundation of the mole has been completed and sufficient has been built up thereon to show the line clearly in rough weather and part of it at low water. As a large number of blocks are ready to be placed in position there is every prospect of some hundreds of feet of the breakwater being above water by next autumn; 30 per cent. of the big blocks therefor and 95 per cent. of the small blocks are made. 6/25ths of the work has, indeed, been done, five payments therefor having been made to the contractors—*Hk.Tls.* 535,400 in all. The Russo-Asiatic Bank allows the commission an overdraft pending the completion of a loan. In the early part of the year there was some agitation by the masters of vessels against the conditions in the anchorage due to the works, but as they became accustomed to the changed conditions they found little real difficulty.

2°. REVENUE.—A decrease of *Hk.Tls.* 94,700 is shown. The only increase is in import duty, which was exceptionally bad in 1915. Tonnage dues decreased by *Hk.Tls.* 7,000. Native Customs duties rose by *Hk.Tls.* 13,200, due to the increase in tariff.

3°. FOREIGN GOODS.—(a.) *Imports, Direct and Coastwise.*—The total value decreased by *Hk.Tls.* 13,000. Cotton piece goods fell by half a million taels, owing to high prices, and cotton yarn increased by *Hk.Tls.* 180,000, as there was a heavier fall in native yarn. Metals, natural indigo, sapanwood, Korean ginseng, maize, matches, and seaweed showed substantial rises. Japanese kerosene oil (68,000 gallons) made its first appearance; American kerosene oil fell by 603,000 gallons, due to stock on hand; the price was, however, raised in sympathy with the foreign to such a point that Chinese preferred to use native illuminants. Coal fell owing to lack of tonnage; and cigarettes, owing to the poor spring crops and the promise of bad autumn crops, the effect of weather being very marked on this article. Sugar fell 3,400 piculs as the result of high price. Rice fell by 57,000 piculs, as native rice gained heavily. Flour disappeared, the native article supplying the market.

(b.) *Re-exports.*—The gain of *Hk.Tls.* 155,000 was entirely accounted for by Korean ginseng to Hongkong and Shanghai.

4°. CHINESE GOODS.—(a.) *Exports, Abroad and Coastwise (including Re-exports).*—The total value shows a decrease of 1.78 million taels. Re-exports gained *Hk.Tls.* 340,000, entirely in grasscloth. Fresh fruit lost *Hk.Tls.* 57,000, the bad seasons making the crop very bad, both in

quantity and quality. Beancake, fresh eggs, fishing products, groundnuts, and vermicelli combined account for a loss of 1.87 million taels, as freights were prohibitive. Silk products dropped 1.10 million taels. The principal increases are in straw braid, lace, and hair nets, which account for a little over 1 million taels. Raw silk fell by 7,850 piculs; waste silk, by 6,500 piculs; pongees, by 3,950 piculs; but enhanced prices caused the total value of these articles to fall but as above. Silk is the mainstay of Chefoo's trade, and the fall was due to several reasons. 77,000 piculs only of cocoons were imported during the year, and of this but 36,000 piculs arrived in the December quarter from the 1916 crop, against 120,000 piculs in the December quarter of 1915, the crop in Antung being very short, though of good quality, owing to poor seed and to a worm killing the chrysalis. The amount of cocoons which will be in Antung in the spring is estimated at only some 80,000 piculs. Moreover, filatures are rapidly increasing in Antung, Chefoo firms having found it necessary to start there, and it is almost certain that the remaining Chefoo firms must follow suit, it being cheaper to reel the silk on the spot, as the cost of transport of cocoons is high and the "handfuls" stolen aggregate a considerable amount. The labour incurred in handling cocoons is heavy, as they are sold by the 1,000 pieces and are thus counted again and again. The control of the cocoon business in Antung is said to have passed almost entirely into the hands of Japanese, who probably give advances against the crop, with the result that prices rose even more than the short crop justified. There has been considerable fear expressed that Japan was taking raw silk from Antung in quantities sufficient to gravely injure Chefoo's trade; but the export is said to have been but the normal one of 2,000 to 3,000 piculs. However, Japan is following France and America in manufacturing machine-woven imitation pongees, which promises competition with the Chefoo hand-woven article. Efforts have been taken to induce the Chinese to meet such competition by strict adherence to standard in quality, lengths, and widths, both locally and in Shanghai, without success, as some firms took anything offered; however, a society has been formed locally to deal with the question, and promises have been given to adhere to such standards this year. In 1915 the import of cocoons was very high—252,700 piculs, of which 120,000 piculs came in the last quarter; thus 1916 opened with a good stock on hand. Pongees opened in great demand at prices 10 to 15 per cent. higher, and the demand strengthened, in spite of rising local prices, which, with the rise in silver, made the prices abroad high. The demand throughout was, from London, normal; from France, very little; from Rangoon, good for sound grades; from India and Japan, good for poor qualities. America took some 50 per cent. more, but it was of that poor heavily loaded quality the export of which local firms deem to be injurious to the repute of the article, save when it is needed for some special purpose, such as bags for the powder charges of heavy guns. The reason for America's demand for this quality is unknown here, as prosperity in the purchasing country would be expected to call for the good qualities, such as pieces of 16 to 18 yards by 33½ inches, weighing 35 ounces, with only 5 per cent. loading; such a piece is standard quality and can be woven by one man in four days. Stock weights go regularly up to 120 ounces, and in out sizes to 140 ounces, while special orders call for 240 ounces, the heavier grades being used for furniture. There was a good demand for pongee curtains, with drawn-thread patterns, for pyjamas, and shirts. These branches have only come into being during the last three years and are promising. Numbers of shirts were sent as presents to the armies, as pongee is said to give freedom from lice. Straw braid promised well, but a drop in the last quarter, due to the rise in value of silver and copper, practically stopped demand. The chief demand was for piping and good split at high prices; but, as usual, trade was hampered by the makers failing to provide just those qualities that were wanted, save at absurd prices, and making other grades. Quality was mostly good, but when demand was pressing the usual

carelessness ensued. The retention of this trade by Chefoo depends upon the status of Tsingtau and the construction of the railway to Weih sien. The value of hair nets as given in the returns is *Hk.Tts.* 423,000; but to this must be added, according to figures given by exporting firms, a further *Hk.Tts.* 595,000 as the approximate value of nets sent by letter post, and therefore not coming under the cognizance of the Customs. The demand was very strong. The fall in gold, and perhaps even more the rise in copper, gradually raised gold prices to a point which made little profit possible abroad, and local firms thereupon cut prices to a point which barely paid, but by so doing maintained business. There was a great increase in the use of hair prepared abroad, as those who in 1915 exported nets made from locally prepared hair had met with sharp losses. However, more hair than ever is prepared locally, and although much greater care is taken in its treatment it behoves buyers abroad to be careful only to deal with the best local firms, unless they are prepared to find they have bought a perishable article. American buyers suffered chiefly from such poor nets, as they have to pay duty in America before they can examine the goods, and such duty is not refunded if the goods be returned to the place of production as not up to sample. The higher class firms took a very strong stand in refusing nets of poor quality either in workmanship or material, and have thereby established a standard which, if maintained, should ensure Chefoo practically supplying the world. The trade is of great importance as a cottage industry to Shantung; over 250,000 men and women earn their living by netting, as the work is so simple that anyone can quickly become expert and over half the value is the cost of labour. Laces rose from *Hk.Tts.* 293,000 to *Hk.Tts.* 444,000. Demand had increased very greatly, and the quality of work has improved under the strict requirements of local firms; but the rates of gold and copper reduced the trade in the last months of the year to a point which did not suffice to keep the regular workers busy, and earlier in the year it was difficult to obtain enough workers, as many found hair net making more profitable and less trying.

(b) *Imports*.—The total value decreased by 1.63 million taels, of which Manchurian cocoons account for 1.38 million taels (*vide* remarks on pongees under "(a.) Exports"). Cotton yarn fell by *Hk.Tts.* 247,000. Beans fell by *Hk.Tts.* 312,000, in sympathy with the drop in vermicelli. Rice gained 95,000 piculs over the loss on the foreign article, and flour gained 68,300 piculs on account of short local crops. Grasscloth gained 4,000 piculs, but was all re-exported to Korea. Coal gained 13,600 tons, within 900 tons of the loss in the foreign article; the price remained as usual until late in the year, when it advanced rapidly from \$10 to \$15 a ton.

5°. *INLAND TRANSIT*.—*Nil*.

6°. *SHIPPING*.—Shipping shows a decrease of 260 vessels and 574,000 tons. The decrease is general, being due to the demand for tonnage causing every possible vessel of any size to be placed on more profitable runs; thus Chinese tonnage decreased by 136,000 tons, while its vessels increased by 110; and vessels under Inland Waters Regulations fell by 32 only, but by 119,000 tons.

7°. *PASSENGER TRAFFIC*.—Chinese passengers decreased by 13,000. There was a big fall between here and Newchwang, as passengers had to travel *via* Dairen and railway on account of the fewer number of steamers. 10,000 less went to Vladivostock, entirely from want of steamers. There was an increase in foreign passengers.

8°. *TREASURE*.—Gold imported increased from *Hk.Tts.* 34,400 to *Hk.Tts.* 52,700, but that exported fell from *Hk.Tts.* 554,000 to *Hk.Tts.* 90,000. The above figures for gold do not give

a true account of the business, as large sums are smuggled from Russia *via* Manchuria on the persons of passengers and on to Shanghai in the same manner. Silver shows an import of 3.4 million Haikwan taels, against 0.799 million taels, and an export of 2.86 million taels, against 0.95 million taels. Roubles were the medium of great gambling, exchange during the year varying between *Roubles* 150 to 250 for \$100. Following the practice of previous years, a table showing the average exchange in dollars and 10-cash pieces during three years is given:—

	10-CASH PIECES PER DOLLAR.					
	1914.		1915.		1916.	
	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.
January-March.....	131.00	124.30	133.60	128.10	144.70	132.50
April-June.....	133.00	128.00	143.00	134.00	141.80	132.00
July-September.....	131.70	127.30	143.00	138.50	139.00	122.50
October-December.....	129.00	123.00	142.00	137.80	126.00	103.00

9°. OPIUM.—There was no open trade, but, judging from the amount discovered, a strong combine must exist to smuggle it from Vladivostock. The profit offered is very great, as 1 pound is said to cost *Roubles* 10 in Vladivostock and to realise here from \$150 to \$200. The Customs and local officials are, however, taking energetic measures to suppress smuggling.

10°. MISCELLANEOUS.—Work in the harbour was stopped by gales on 24 days. The highest reading of the thermometer was 100° F., the lowest, 5° F. The rainfall in 425 hours was 17 inches, about two-thirds the normal amount, so in quantity and quality the water supply was even worse than usual; but the pressing water question is being partly solved by artesian wells. The snowfall was 5 inches.—A factory for preserving local fruit, fish, and meat in tins worked with success throughout the year: its produce finds a ready market in Manchuria and is well spoken of locally.—The International Committee did good work during the year, and the fact that its revenue from a voluntary rate reached a higher figure than hitherto points to the increased prosperity of the port.—Before dawn on the 25th December the Japanese s.s. *Hankaku Maru No. 1*, bound from Dairen to Chefoo and Tsingtau, during a gale and snowstorm which amounted to a severe blizzard, struck a reef of rocks on the north of the Bluff, $\frac{1}{2}$ mile from the entrance to the harbour. Every possible effort at rescue work was made, but she was cut off from the shore by a very heavy sea full of rocks and ice, and no boats could approach her from the sea for 70 hours. 40 odd men were then found alive in her chart-room. It is believed that some 250 lives were lost. A story was spread that *hung-hu-tzu* were looting the ship and had killed the captain just before she struck. As the two foreign passengers saved knew nothing of such an occurrence, and the bodies of the captain and others showed no sign of wounds, this story was evidently a sensational invention.

A. SUGDEN,

Commissioner of Customs.

CHEFOO, 24th February 1917.

中華民國五年烟台口華洋貿易情形論畧

竊查本口貿易情形，於本年開始數月，各界因上年絲業獲利豐厚，野蠶絲銷路繼續暢旺，咸抱本年進口貨物，必藉此大增之希望，不意此等樂觀，不久即遭消滅，因歐戰頻仍，船舶稀少，匯兌驟長驟落，繼以帝制問題發生，全省均不表歡迎，故一年之間，省中時有因此而遭騷擾者，而之眾遂不免間接受其影響，而起恐慌，人心不靖，亂勢益彰，八月中革黨攻擊濟南府，濰縣周村均為盜匪佔據，所不幸者，此等盜匪，至歲暮尙未勦滅耳，十二月中，濰縣鄰近，復有兵匪交鬪之事，本埠商務，於仲夏已鮮有生機，致與之眾彼此互相供應之富饒區域，亦因此而受擾累，自政府停止兌現，命令發表以後，本埠金融，即大受擠軋，小錢鋪及各商人復逾格賣買俄國紙幣，幾如賭博，故銀市更緊，本年開始，本地商人有以本地所購之俄紙幣，運往傅家店收買赤金，私運烟台，藉此獲利者，但至十一月中，俄帖價值大落，業此之錢鋪中，聞有一二家幾遭倒閉，俄帖價值，前途迥乎不同，正月中每洋百元可購俄帖一百五十五元，三月內可購一百五十二元，六月內可購一百六十四元，九月內可購一百七十元，十一月內可購二百十六元，十二月內可購二百元，但銅元與銅錢之價值，實為商業凋零之原素，魯省僅有執行禁止銅幣輸入之命令，而無造幣廠以開闢其來源，本年開始，銅錢甚多，人民咸稱銅幣價值賤於紋銀，超出度外，惟銅價日昂，若照此市價購銅錢以鎔化之，可獲厚利，故魯省遂著名為此等利藪之所在，由銅錢鎔成之銅，謂之舊銅，此等舊銅，不由本埠運出口，常改道由青島或天津輪

出、傳聞已鎔之銅錢、以噸數計之、爲數頗多、市面銅幣稀少、銀元紋銀價值、亦即因之大跌、驟成緊要問題、薪俸及大宗貿易、向以銀計、然按日所付之工資、全恃銅幣爲之支配、且貨物價值、恆由銅幣之價轉計銀價、故虧耗尤多、本埠金價已大跌、復加以出產區域之銀、價又大落、致業出口貨者、咸受二面攻擊之憾、業進口貨者、亦受損失、因銅幣漲價、適足以抵銷其金價大落之羨餘、且銅幣價貴、人民購貨之力即減、除必不可少者之外、均束手不購、貨物銷路停滯矣、冬季溫和、春來較晚而又苦寒、春熟均遭失收、水果收成更少、因果花開放、適值南風大作、致花萼隨風飄去者甚多、一年之內、全省幾遍患旱災、本埠僅有雨水十七寸另十分之三、人民惟恐收成不佳、咸惴惴焉無心貿易、進口商務因之受損甚巨、據年終所聞、各項收成尙屬適中、高粱、花生、雖患失收、然他種出產所盈餘者、頗足以償所失、本埠華商頗不滿意於本年貿易、然證以傳聞所得、獲利甚豐、歲暮銀根不緊、旅烟西人對於本埠貿易情形、均抱樂觀主義、常謂際此萬象否極之秋、得商務若此、可稱優美、春初上海絲商設立支店於此、聞獲利頗足自娛、十一月中、更有一絲商接踵而至、及至民國六年正月、上海泰和洋行亦建設支店、大連正隆銀行已設有支店、此外更有一外國大銀行、亦擬改代理處爲支店、青島商務之一部分仍回本埠、其草帽纏一項、向爲本埠最要大宗貿易、今正多方招徠、俾復昔日舊觀、海墘工程進行、或有稽延、早在逆料之中、今果應之、工程上種種可以目睹之建築、如製造壩頭、浮置壩頭、及混合石塊於壩頭南端、及暮秋時、建築堤線內之石柱、因開工過晚、不克早日完工、兩次

均被風浪衝壞等事，均爲包工者，佈置不得其法，稽延時日，因此頗招物議，至海堤內之石柱，日後恐須海壩爲之蔽護，始可造成，海底艱險工程業已完工者，爲一千八百英尺，其中九百英尺，已經海壩工程會總工程師，查驗合格通過，餘九百英尺，一俟天氣和暖，風浪平靖，即可飭潛水人入海勘察，海堤基礎，大半亦已告成，其堤線痕跡，於大風浪及退潮時，影約可見於浪花之中，方今混合石塊已造成者甚多，計大者百分之三十，小者百分之九十五，預計至來年秋季，當更有數百尺海壩築成，已告成之工程，共有二十五分之六分，故已付款五期，共計關平銀五十三萬五千四百兩，道勝銀行已准工程會於借款未成立以前，浮支款項，本年開始數月，各輪駕駛者，曾昌言海壩工程建築在港內一切設施，頗不利於各輪停泊地點，然厥後習慣航行於更改之處，自不覺其實有阻礙矣。

一本關稅課，本年收稅總數，較上年共短收關平銀九萬四千七百兩，惟進口稅略有增加，然上年進口稅，收數最爲不旺，船鈔，短收七千兩，至常關稅銀，因稅則加重，共增收一萬三千二百兩。

一洋貨貿易，洋貨由外洋運進口，及由通商口岸運來者，其價值共減關平銀一萬三千兩，棉布類，因價值昂貴，共減五十萬兩，惟棉紗，因土貨輸入較少，共增十八萬兩，五金類，生成水靛，蘇木，高麗參，粟米，自來火，海帶，均有大增，日本煤油，係初次運烟者，進口共有六萬八千加倫，美國煤油，因存貨尚多，共減六十萬三千加倫，外洋價值飛漲，本地價值

亦隨之而貴，華人遂捨之而用土產，進口之煤，因船舶稀少，亦較上年有虧，紙煙一物，與氣候有密切關係，初因春季煙葉收成不佳，繼因預料秋季收成未必見豐，故輸入不如上年之多，糖價昂貴，輸入減三千四百担，米，共減五萬七千担，因土米輸入之數，大見增加，洋麪粉進口業已絕跡，係因土製麪粉，足供於求，洋貨復出口，共增價值十五萬五千兩，皆係運往上海及香港之高麗參、

一土貨貿易，土貨出口運往外洋及通商口岸，連復出口在內，統共減關平銀一百七十八萬兩，惟復出口於夏布價值內，獨增三十四萬兩，鮮果出口，減五萬七千兩，其故則係時令不佳，收成大減，不特所產不多，且其質亦較往年為劣，本年因運費高貴，以致豆餅、鮮蛋、漁產、花生仁、粉絲，各貨統計減一百八十七萬兩，絲貨減一百十萬兩，惟草帽、花邊及髮網，增加最甚，共計增一百餘萬兩，野蠶絲，減七千八百五十担，亂絲頭，減六千五百担，繭綢，減三千九百五十担，若僅以價值論，統共減一百十萬兩，因本年該貨市價較貴故也，綜觀本口貿易，惟絲貨一類，獨可支持，然本年之所以虧者，有數原因在焉，本年蠶繭由各口運進者，僅為七萬七千担，其中三萬六千担，均在本年冬季輸入，然在上年冬季所運進者，則為十二萬担，相去懸殊，本年安東繭質甚佳，惟收成不足，其故因繭種枯弱，并有發生傷害蠶蛾小蟲之患，來春在安東所存之繭，約計不外八萬担，近在安東設立繭房者日多，本地商號有已將繭房遷往者，其尚在之架所設者，勢不能不與之偕往，因蠶繭在當地繅絲，工價既省，而又可免運費及損失等弊，且購買蠶繭，價值必以每千

個論、轉帳計數、耗費尤多、安東蠶繭貿易、已盡操之日本人掌握之中、本年繭價昂貴逾恒、並非全爲歉收所致、似因日商於未收成以前、先行墊付養繭人款項若干、故收成以後、價額驟漲、安東所出之絲、運往日本者、爲數甚多、頗足損壞之眾商業、商界於此已起恐慌、但據傳聞所得、該絲之運往日本者、不外二三千担、然日本近已效法法美、以機器織成之繭綢、與之眾所出之手工繭綢相競爭、近本埠及上海、更有人設法使華商專織一種品質優美、及長短闊狹無稍參差之貨、以與機織品相競爭、無如綢商、往往於收買來貨、不加選擇、卒無效果、幸本地商人、已結團體、其宗旨專爲研究此項問題、并設法於來年專織品質優美之貨、上年蠶繭進口、爲數甚大、共二十五萬二千七百担、其中十二萬担、係在冬季輸入者、故本年開始、本地蠶繭存貨頗多、繭綢因需要甚衆、價值漲至百分之十、至百分之十五、加以銀價高貴、致外洋價值更貴、然各處需求仍不少減、運往倫敦者、較往年無甚損益、往法國者寥寥無幾、上等綢、多往緬甸之仰光、下等綢往印度日本者頗多、惟往美國者、爲本年產額之半、據業此者言、此等綢質甚劣、兼有漿粉甚多、運出口外、足損繭綢素有之優美名譽、美國物力富饒、自當需求上品繭綢、如每疋長自十六碼、至十八碼、闊三十三寸半、重三十五英兩、帶有漿粉百分之五之類、今忽行銷大宗下等繭綢、令人殊難索解、惟聞此等運往美國之下等綢、係專爲包藏大廠所需火藥之用、此乃特別用途、與普通用途迥乎不同、上品繭綢、普通重量、每疋不逾一百二十英兩、每人四日可織成一疋、尺寸較大者、每疋計重一百四十英兩、尙有定織者、每疋計重二

百四十英兩，重量較大之綢，係爲製造家用器具之用，有漏空花式之繭綢窗簾及繭綢臥衣襯衫，需要甚廣，此等貿易，均爲近三年中所新流行，而以後有極盛之希望者，聞繭綢不易生蟲，故以繭綢襯衫爲禮物品，遞寄交戰區域兵士者，爲數甚多，草帽綢，開始頗有希望，冬季銀價銅幣價，相繼增漲，乏人過問，遂至一蹶不振，其需求最廣者，爲狹條精細之貨，價值頗昂，惟此業之所以不發達，良由織綢者之習慣，徒織他種之綢，以致不能供市上所需求，卽或有之，索價非常昂貴，總之，本年草帽綢，大半質地尙佳，惟銷路一經踴躍，必有漫不經心之處，自無貨質標準之可言，至本埠此業，他日之能否發達，全視青島前途若何，及烟濰鐵路之能否建築爲定，髮綢輸出價值，據統計冊所載，爲四十二萬三千兩，但據業此者之報告，尙須加入不經海關查驗由郵信遞寄者，約值五十九萬五千兩，髮綢之需要甚多，然以金價低落，銅價增高之故，漸使外洋貿易，獲利菲薄，於是本埠業此各商，所售之價，亦祇足開支應用諸費，以維持現狀而已，髮綢由本埠配製之髮作成出口者，於民國四年，曾遭極大損失，故本年用外洋配製之髮者，遂見加多，然由本埠配製之髮，亦格外增加，雖其法較前爲佳，而外洋顧客，則仍須選擇本埠信實卓著之商家，與之交易，否則所購之貨，其質不久卽變，需另籌處置劣貨之方法矣，受此惡劣髮綢之損失者，首推美國顧客，因彼等於未能驗悉該貨優劣之先，卽須交納稅項，以後若有貨樣不符，而須退回者，所付稅項，例不能索回，是以本埠聲望卓著之商家，凡遇工作平常，材料劣下之貨，概謝絕不納，並設有一定標準，若執此標準恒久不易，本埠卽可操

縱供給全世界之銷路、此項貿易、在山東省實爲重要、幾成爲鄉曲間一種工業、男女編氓、賴織網謀生者、共約二十五萬人有奇、蓋工作既極簡單、無論何人、皆可轉瞬而成、且其價值之泰半、卽爲工作之代價也、花邊、由二十九萬三千兩、增至四十四萬四千兩、需求既極增加、而作出之質料、以本埠商號要求嚴緊之故、大有進步、惟以金賤銅貴、本年年終數月內、工作驟行稀少、貿易大減、且本年開始、羅致織造花邊之工人、殊不易得、因製造髮網、工作易而獲利豐、工人趨之若鶩故也、

土貨進口、其總值共減關平銀一百六十三萬兩、其中滿洲蠶繭、計佔一百三十八萬兩之譜、(參觀土貨出口山東繭綢說明內)棉紗、減二十四萬七千兩、豆類、因粉絲減少之故、減三十一萬二千兩、土米、因洋米輸入短缺、增九萬五千担、麩粉、因本地歉收、增六萬八千三百担、夏布、雖增四千担、然皆係復出口運往朝鮮者、煤、增一萬三千六百噸、然與由外洋進口所失之數相抵、尙短九百噸、煤價無甚漲落、惟至年終時、每噸價值、忽由十元增加至十五元之譜、

一 出入內地之貨、入內地領有子口單之洋貨、無、

出內地領有三聯單、運往外洋之土貨、無、

特別論畧、無、

一 船隻、船數、減二百六十隻、噸數、減五十七萬四千噸、然此等減少、不限一隅、實由船隻短缺之故、船舶無論大小、航行卽可獲利、故中國商船噸數、雖減十三萬六千噸、而船數反

增多一百十隻、船舶遵照內地航行章程航行者、船數只減三十二隻、而噸數竟減至十一萬九千噸、

一旅客、中國旅客、減一萬三千人、旅客往來於本埠及牛莊者、其數大減、因船隻稀少、不得不繞道大連、改乘火車、旅客往海參崴者、減一萬人、此純由船隻缺乏所致、惟外洋旅客來往於本埠者、其數較多、

一金銀、金進口由關平銀三萬四千四百兩、增至五萬二千七百兩、出口、則由五十五萬四千兩、跌至九萬兩、上載之數、殊不盡確、因旅客恆隨身私帶、由俄境繞道東三省來此、復轉輾私運至上海者、為數殊不資也、銀、進口、客歲與今年相較、去年則為七十九萬九千兩、今年則為三百四十萬兩、出口、去年九十五萬兩、今年二百八十六萬兩、俄幣、竟成為賭博之媒介物、其兌換價值、倏忽不同、年內兌換市價、銀幣百圓、可換俄幣自一百五十元、至二百五十元之多、茲從舊例將銀幣及銅幣、三年間平均兌換價值、列表於後、

民國三年

關平銀百兩易銀元

銀元易銅元

最高

最低

最高

最低

一月至三月

一百五十四元三角四分

一百五十一元七角

一百三十一枚

一百二十四枚三文

四月至六月

一百五十三元六角八分

一百五十二元一角一分

一百三十三枚

一百二十八枚

七月至九月

一百五十四元三角四分

一百五十一元六角

一百三十一枚七文

一百二十七枚三文

十月至十二月

一百五十五元九角二分

一百五十三元二角三分

一百二十九枚

一百二十三枚

民國四年

關平銀百兩易銀元

銀元易銅元

最高

最低

最高

最低

一月至三月

一百五十五元九角二分

一百五十二元九角二分

一百三十三枚六文

一百二十八枚一文

四月至六月

一百五十四元三角四分

一百五十一元一角六分

一百四十三枚

一百三十四枚

七月至九月

一百五十四元七角九分

一百五十二元一角二分

一百四十二枚

一百三十八枚五文

十月至十二月

一百五十三元四角五分

一百五十一元三角八分

一百四十二枚

一百三十七枚八文

民國五年

關平銀百兩易銀元

銀元易銅元

最高

最低

最高

最低

一月至三月

一百五十四元三角五分

一百五十二元四角七分

一百四十四枚七文

一百三十二枚五文

四月至六月

一百五十四元

一百五十二元五角七分

一百四十一枚八文

一百三十二枚

七月至九月

一百五十五元四角

一百五十三元六角

一百三十九枚

一百二十二枚五文

十月至十二月

一百五十五元四角

一百五十一元五角

一百二十六枚

一百三枚

一藥土、公然消售者、已絕跡於市、其私運洋藥來此者、以業經搜獲之數度之、勢必有多人集合、由海參崴運來、以圖能獲厚利、聞在海參崴價值俄幣十元一磅之洋藥、運來本埠、即可值銀幣一百五十元、至二百元之多、然海關及地方官、仍查禁甚嚴也、

一雜論、本年港內因狂風停止工作者、凡二十四日、寒暑表、最高時為一百度、最低時五度、本年雨量、於四百二十五點鐘內、為十七寸、與平素應得之雨量相較、僅得三分之二、以

致食水質量均不及往昔遠甚，然此待決孔殷之食水問題，業已設置鐵管深井，解決泰半，雪共五寸，本埠罐頭公司，製辦本地出產鮮貨魚肉等，各種罐頭，年內成效卓著，該公司之出產，於東三省各處銷售甚多，即本地人士，亦時稱置不絕，華洋工程處，今年興革各事，成績甚優，其入款本由捐助而來，今所捐得竟超越往昔之數，是誠本埠興旺之兆，日本商船阪鶴丸第一號，於風雪交加時，由大連開往本埠及青島二處，於十二月二十五日黎明前，因風伯肆虐大雪紛乘之故，遂觸礁於距本港口半英里之遙北島之北，雖百方救援，卒爲冰石交雜之激浪，將該船擊傷，擱淺海中，與岸上斷絕交通，七十小時海中無隻船，敢駛近該船，在地圖房之內，僅尋獲生存之人，四十餘名，葬身魚腹者，聞爲二百五十人，道路謠傳，謂該船有鬍匪混跡其中，藉奪財物，並於觸礁前，殺傷船長，但據獲救之外洋旅客二人言，並無此事，而船長及他船客之身，亦毫無被傷痕跡，是足徵傳聞之妄也。

民國六年

二月

二十四日

東海關稅務司蘇古敦呈報

四等幫辦翁綬琛譯漢

文 案辛 賢撰述

中華民國五年東海關貿易冊
CHEFOO TRADE STATISTICS.

第一節 貿易船隻
I.—SHIPPING.

第一款 本年海關進出船按國旗號隻噸各數

1°. Number and Tonnage of Vessels Entered and Cleared under each Flag at the Maritime Customs during 1916.

(甲) 遵照本關總章行駛

a.—Under General Regulations.

旗號	FLAG.	輪船 STEAMERS.					
		進口 ENTERED INWARDS.		出口 CLEARED OUTWARDS.		進出統共 TOTAL ENTERED AND CLEARED.	
		隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.
美船.....	American.....	1	84	2	103	3	187
英船.....	British.....	486	561,300	486	561,019	972	1,122,319
丹船.....	Danish.....	1	3,490	1	3,490	2	6,980
和船.....	Dutch.....	5	304	3	208	8	512
日本船.....	Japanese.....	405	276,203	405	276,203	810	552,406
挪威船.....	Norwegian.....	1	1,025	1	1,025	2	2,050
俄船.....	Russian.....	29	38,691	29	38,691	58	77,382
華船.....	Chinese.....	643	326,538	643	326,538	1,286	653,076
共計輪船.....	Total: Steamers.....	1,571	1,207,635	1,570	1,207,277	3,141	2,414,912
		蓬船 SAILING VESSELS.					
日本船.....	Japanese.....	7	74	7	74	14	148
華船.....	Chinese.....	1	122	1	122	2	244
共計蓬船.....	Total: Sailing Vessels.....	8	196	8	196	16	392
統共.....	GRAND TOTAL.....	1,579	1,207,831	1,578	1,207,473	3,157	2,415,304

(乙) 遵照內港行輪章程

b.—Under Inland Steam Navigation Rules.

旗號	FLAG.	進口 ENTERED INWARDS.		出口 CLEARED OUTWARDS.		進出統共 TOTAL ENTERED AND CLEARED.	
		隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.
日本船.....	Japanese.....	155	38,565	155	38,565	310	77,130
華船.....	Chinese.....	334	33,598	352	33,413	666	67,011
共.....	TOTAL.....	489	72,163	487	71,978	976	144,141

第二款 海關進出船按年隻噸各數

2°. Number and Tonnage of Vessels Entered and Cleared at the Maritime Customs,
1907 to 1916.

(甲) 遵照本關總章行駛

a.—Under General Regulations.

年分 YEAR.	進口 ENTERED INWARDS.						出口 CLEARED OUTWARDS.					
	輪船 Steamers.		篷船 Sailing Vessels.		共 TOTAL.		輪船 Steamers.		篷船 Sailing Vessels.		共 TOTAL.	
	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.
1907.....	2,648	1,965,596	2	73	2,650	1,965,669	2,647	1,963,313	2	73	2,649	1,963,386
1908.....	2,549	1,920,364	3	209	2,552	1,920,573	2,554	1,923,936	3	209	2,557	1,924,145
1909.....	2,360	1,953,436	22	903	2,391	1,954,339	2,368	1,956,779	22	903	2,390	1,957,682
1910.....	2,260	1,842,251	10	317	2,270	1,842,568	2,263	1,844,143	8	247	2,271	1,844,390
1911.....	1,954	1,598,967	7	286	1,961	1,599,253	1,955	1,597,429	9	356	1,964	1,597,785
1912.....	1,990	1,565,115	2	95	1,992	1,565,210	1,992	1,567,160	2	95	1,994	1,567,255
1913.....	2,175	1,726,929	1	14	2,176	1,726,943	2,170	1,724,650	1	14	2,171	1,724,664
1914.....	1,848	1,688,481	3	37	1,851	1,688,518	1,850	1,689,594	3	37	1,853	1,689,631
1915.....	1,693	1,434,569	2	12	1,695	1,434,581	1,691	1,435,591	2	12	1,693	1,435,603
1916.....	1,571	1,207,635	8	196	1,579	1,207,831	1,570	1,207,277	8	196	1,578	1,207,473

(乙) 遵照內港行輪章程
b.—Under Inland Steam Navigation Rules.

年分 YEAR.	進口 ENTERED INWARDS.		出口 CLEARED OUTWARDS.		進出統共 TOTAL ENTERED AND CLEARED.	
	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.
1907.....	321	108,489	322	109,070	643	217,559
1908.....	323	134,919	325	136,095	648	271,014
1909.....	346	160,205	345	160,189	691	320,394
1910.....	456	181,021	454	180,943	910	361,964
1911.....	533	192,908	530	192,347	1,063	385,255
1912.....	497	144,003	498	144,526	995	288,529
1913.....	522	155,627	520	154,183	1,042	309,810
1914.....	415	124,926	418	125,791	833	250,717
1915.....	504	131,468	504	132,047	1,008	263,515
1916.....	489	72,163	487	71,978	976	144,141

第三款 本年常關進出船隻担各數

3°. Number and Capacity of Vessels (Junks) Entered and Cleared at the Native Customs during the 57th to 60th Periods (1916).

		隻 No.	担 Tons.
進口.....	Entered.....	7,593	1,019,946
出口.....	Cleared.....	7,424	1,009,555

進口民船隻數	Of Junks entered—	出口民船隻數	Of Junks cleared—
由滿洲.....	1,646 were from Manchuria.	往滿洲.....	1,425 were for Manchuria.
由直隸.....	329 " " Chihli.	往直隸.....	323 " " Chihli.
由山東.....	5,241 " " Shantung.	往山東.....	5,489 " " Shantung.
由江蘇.....	260 " " Kiangsu.	往江蘇.....	139 " " Kiangsu.
由浙江.....	20 " " Chekiang.	往浙江.....	12 " " Chekiang.
由福建.....	56 " " Fukien.	往福建.....	29 " " Fukien.
由朝鮮.....	41 " " Korea.	往朝鮮.....	7 " " Korea.
共進口.....	7,593 Entered.	共出口.....	7,424 Cleared.

第二節 貿易貨價

II.—VALUES.

第一款 民國三年至五年海關貿易貨價計值關平銀之總數及淨數

1°. Gross and Net Values of the Maritime Customs Trade, 1914 to 1916.

		三年 1914.		四年 1915.		五年 1916.	
		總數 GROSS.	淨數 NET.	總數 GROSS.	淨數 NET.	總數 GROSS.	淨數 NET.
洋貨	FOREIGN GOODS.	兩 Hk. Ts	兩 Hk. Ts	兩 Hk. Ts	兩 Hk. Ts	兩 Hk. Ts	兩 Hk. Ts
由外洋及香港進口	Imported from Foreign Countries and Hongkong	5,559,667		5,807,824		6,781,767	
由通商口岸進口	Imported from Chinese Ports	4,603,963		4,199,187		3,212,447	
共計洋貨進口	Total Foreign Imports	10,163,630		10,007,011		9,994,214	
復往外洋及香港	Re-exported to Foreign Countries and Hongkong	225,773		487,401		604,871	
復往通商口岸(大半往大連上海)	Re-exported to Chinese Ports (chiefly to Dairen and Shanghai)	1,448,137		2,619,039		2,656,053	
共計洋貨復出口	Total Foreign Re-exports	1,673,910		3,106,440		3,260,924	
洋貨進口淨數	Net Total Foreign Imports		8,489,720		6,900,571		6,733,290
土貨	CHINESE PRODUCE.						
進口總數(大半由安東大連上海)	Imported (chiefly from Antung, Dairen, and Shanghai)	6,732,470		11,114,331		9,482,175	
復往外洋及香港	Re-exported to Foreign Countries and Hongkong	302,050		455,322		800,513	
復往通商口岸	Re-exported to Chinese Ports	604,404		827,881		824,092	
共計土貨復出口	Total Chinese Re-exports	906,454		1,283,203		1,624,605	
土貨進口淨數	Net Total Chinese Imports		5,826,016		9,831,128		7,857,570
土貨運往外洋及香港	Chinese Produce of local origin exported to Foreign Countries and Hongkong	3,363,577		4,795,563		5,207,598	
土貨運往通商口岸	Chinese Produce of local origin exported to Chinese Ports	8,103,964		17,817,997		15,279,374	
共計本口土貨出口	Total Exports of local origin		11,467,541		22,613,560		20,486,972
本口貿易貨價總數	Gross Value of the Trade of the Port	28,363,641		43,734,902		39,963,361	
本口貿易貨價淨數(即總數內除去復出口數)	Net Value of the Trade of the Port, i.e., Foreign and Chinese Imports less Re-exports, and Chinese Exports of local origin		25,783,277		39,345,259		35,077,832

第二款 海關貿易貨價計值關平銀按年各數
2°. Value of the Maritime Customs Trade, 1907 to 1916.

年分 YEAR.	進口 IMPORTS FROM		出口 EXPORTS TO		進出共 TOTAL IMPORTS AND EXPORTS.	復出口 RE- EXPORTS.	金銀 TREASURE.		出入內地之貨 TRANSIT TRADE.	
	由外洋 Foreign Countries.	由通商口岸 Chinese Ports.	往外洋 Foreign Countries.	往通商口岸 Chinese Ports.			進口 Imported.	出口 Exported.	入內地 Inwards.	出內地 Outwards.
	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.	兩 Hk. Ts.
1907.....	6,620,215	15,869,210	2,757,142	7,961,930	33,208,497	4,561,984	4,388,427	7,933,820	...	...
1908.....	6,182,640	17,532,700	2,880,289	8,256,114	34,851,743	6,866,381	4,476,687	6,769,704	...	...
1909.....	6,233,513	19,843,240	3,120,165	15,122,906	44,319,824	5,898,199	4,705,473	4,006,184	...	...
1910.....	5,282,963	16,314,346	3,504,107	11,227,517	36,328,933	6,133,150	2,880,434	2,886,395	...	...
1911.....	5,116,754	17,042,485	4,155,307	9,761,211	36,075,757	5,505,213	3,640,097	2,770,740	...	...
1912.....	4,405,865	17,130,987	3,581,508	9,282,223	34,400,583	5,664,133	4,239,679	4,522,819	...	...
1913.....	5,211,897	15,554,453	3,652,631	10,531,732	34,950,713	3,309,489	2,528,792	3,996,030	...	...
1914.....	5,559,667	11,336,433	3,363,577	8,103,964	28,363,641	2,580,364	2,499,303	2,481,957	...	...
1915.....	5,807,824	15,313,518	4,795,563	17,817,997	43,734,902	4,389,643	952,532	1,546,737	...	...
1916.....	6,781,767	12,694,622	5,207,598	15,279,374	39,963,361	4,885,529	3,492,090	2,951,286	...	...

第三款 民國三年至五年常關貿易貨價計值關平銀之總數
3°. Value of the Native Customs Trade during the 49th to 60th Periods
(1914 to 1916).

		三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
進口貨		IMPORTS.		
由外洋進口.....	Imported from Foreign Countries.....	兩 Hk. Ts. 608	兩 Hk. Ts. 2,589	兩 Hk. Ts. 5,322
由各口進口.....	Imported from Chinese Ports.....	4,834,068	5,163,952	4,324,538
共計進口.....	TOTAL IMPORTS.....	4,834,676	5,166,541	4,329,860
出口貨		EXPORTS.		
土貨運往外洋.....	Chinese Produce of local origin exported to Foreign Countries.....	126	455	885
土貨運往各口.....	Chinese Produce of local origin exported to Chinese Ports.....	613,050	659,790	679,349
共計本口土貨出口	TOTAL EXPORTS OF LOCAL ORIGIN	613,176	660,245	680,234
本口貿易貨價總數	TOTAL VALUE OF THE TRADE OF THE PORT	5,447,852	5,826,786	5,010,094

第四款 民國三年至五年內港輪船貿易貨價計值關平銀之數

4. Gross Value of the Trade carried on by Inland Waters Steamers, 1914 to 1916.

		三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
		兩 <i>Hk. Tls</i>	兩 <i>Hk. Tls</i>	兩 <i>Hk. Tls</i>
洋貨復出口運往內地...	Foreign Goods re-exported to Inland Places.....	589,009	238,368	76,424
土貨由內地運進口.....	Chinese Goods " imported from Inland Places.....	111,949	145,713	46,570
土貨出口往內地.....	" " exported to Inland Places.....	424,049	1,229,668	772,234
		12,496	15,193	19,100
共.....	TOTAL.....	1,137,503	1,628,942	914,328

第三節 進口各貨淨數

III.—IMPORTS (NET).

第一款 民國元年至五年海關進口大宗各貨按年各數

1. Principal Articles imported through the Maritime Customs, 1912 to 1916.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
藥土類							
OFIUM.							
白皮土.....	Malwa.....	担 <i>Piculs</i>	390.89	308.78	...	...	...
公班土.....	Patna.....	" "	...	1.20	...	...	...
剛庄土.....	Benares.....	" "	87.60	20.90	...	...	...
圖門江北土.....	Russian Manchuria.....	" "	0.21	...	...	...	...
山西土.....	Shansi.....	" "	0.82	...	...	...	...
四川土.....	Szechwan.....	" "	23.64	4.01	...	...	...
雲南土.....	Yunnan.....	" "	109.01	7.67	...	...	...
他省土.....	Other Provinces.....	" "	61.78	6.87	...	...	...
外國棉貨類							
FOREIGN COTTON GOODS.							
美國原色布.....	Shirtings, Grey, Plain, American.....	疋 <i>Pieces</i>	7,350	3,430	2,840	13,995	2,120
英國同上.....	" " " English.....	" "	20,078	29,390	24,780	38,892	19,945
日本同上.....	" " " Japanese.....	" "	1,817	2,600	3,858	1,285	5,201
美國粗布.....	Sheetings, American.....	" "	164,290	161,592	96,743	53,983	46,419
英國粗布.....	" English.....	" "	6,111	6,979	10,375	2,210	5,555
日本粗布.....	" Japanese.....	" "	72,744	86,550	139,521	51,516	53,103
美國白色布.....	Shirtings, White, Plain, English.....	" "	73,987	95,070	83,069	79,988	57,299
英國粗斜紋布.....	Drills, American.....	" "	15,593	14,556	9,947	4,760	5,235
美國同上.....	" English.....	" "	525	1,107	908	60	140
日本同上.....	" Japanese.....	" "	12,673	10,658	13,450	2,678	3,551
美國粗斜紋布.....	Jeans, American.....	" "	430	2,269	235	80	2
英國同上.....	" English.....	" "	50,773	64,733	63,385	48,064	10,057
英國標布.....	T-Cloths, English.....	" "	17,523	50,190	32,148	41,830	25,106

第一款 海關進口大宗各貨類
1°. Principal Articles imported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
日本標布.....	T-Cloths, Japanese.....	正 Pieces	21,198	19,915	19,300	9,288	11,636
各種裝布(即洋紗).....	Lawns and Muslins.....	" "	11,221	21,416	15,303	15,998	8,544
印花布.....	Chintzes & Plain Cotton Prints.....	" "	30,881	50,960	41,137	43,759	10,216
俄國印花布.....	" " " " Russian	" "					12,764
各種印花斜紋布及縐	Printed Drills, Furnitures, Twills,	" "					
布棉羽緞席法布.....	Crapes, Satteens, and Reps.....	" "	11,655	6,715	3,722	3,903	1,225
花素棉羽縐泰西緞.....	Dyed Cotton Italians and Venetians, Plain and Figured.....	" "	49,481	63,052	43,295	59,114	33,378
花素棉羽縐絲羅緞.....	" Cotton Lastings and Poplins, Plain and Figured.....	" "	11,012	15,676	13,095	19,229	21,936
染色素布.....	" Shirtings, Plain.....	" "	47	350	362	837	2,540
紅裝布.....	" Turkey Red Cambrics.....	" "	21,328	24,873	25,714	12,043	7,587
紅布.....	" " Shirtings.....	" "	18,429	35,311	27,050	29,878	34,452
棉法縐.....	Flannelettes.....	" "	8,043	9,798	9,951	9,420	7,864
日本棉布.....	Japanese Cotton Cloth.....	碼 Yards	708,476	653,945	589,690	220,639	384,871
棉剪絨.....	Velvets and Velvetens.....	" "	46,945	77,243	55,150	65,640	71,442
棉氈.....	Cotton Blankets.....	條 Pieces	16,184	18,864	14,989	14,351	12,819
手帕.....	Handkerchiefs.....	打 Dozens	8,750	16,609	8,897	2,472	6,386
面巾.....	Towels.....	" "	28,183	37,394	28,646	11,354	8,343
印度棉紗.....	Cotton Yarn, Indian.....	担 Piculs	4,469	6,089	7,126	7,395	4,096
日本棉紗.....	" " Japanese.....	" "	32,245	44,237	63,921	26,556	30,724
號蠟棉線長一百碼.....	" Thread, on Spools, 100 yards.....	羅 Gross	20,112	29,607	27,349	43,292	66,918
中國棉貨類		CHINESE COTTON GOODS.					
上海粗布*	Sheetings, Shanghai*	正 Pieces	38,500	33,544	56,280	113,500	85,240
粗細斜紋布*	Drills and Jeans*	" "	300	860	1,887	18,643	10,562
土布	Nankeens.....	担 Piculs	1,732	2,418	1,529	2,903	2,046
花土布	Cloth, Native, Fancy.....	正 Pieces	5,847	14,740	25,151	31,503	17,475
上海棉紗*	Cotton Yarn, Shanghai*	担 Piculs	1,354	1,879	1,833	11,243	1,808
絨棉貨類		WOOL AND COTTON UNIONS.					
企頭呢斜紋呢.....	Union and Poncho Cloth.....	碼 Yards	17,383	3,403	4,632	7,747	14,843
絨貨類		WOOLLEN GOODS.					
大企呢咭呢.....	Cloth, Broad, Medium, and Habit.....	碼 Yards	3,140	3,070	1,481	...	12
羽絨.....	Lastings.....	正 Pieces	190	620	113	80	...
嗶嘰.....	Long Ells.....	" "	665	830	260	410	174
小呢.....	Spanish Stripes.....	碼 Yards	3,516	4,312	2,416	2,197	1,609
外國五金類		FOREIGN METALS.					
鐵類	Iron and Mild Steel, New:—						
鐵條.....	Bars.....	担 Piculs	6,802	9,015	6,823	523	520
鐵支.....	Nail-rod.....	" "	4,981	5,845	6,154	...	...
鐵絲釘.....	Nails, Wire.....	" "	3,177	6,619	6,037	1,045	5,905
鐵片鐵板.....	Sheets and Plates.....	" "	2,286	3,396	2,699	1,132	638
鐵絲.....	Wire.....	" "	871	1,326	897	175	...
舊鐵.....	Iron and Mild Steel, Old.....	" "	70,656	85,081	51,581	36,128	32,111
鉛塊.....	Lead, in Pigs.....	" "	964	1,494	858	623	211
鋼柱.....	Steel, Bamboo.....	" "	2,629	5,476	5,566	167	...
錫塊及馬口鐵片.....	Tin, in Slabs, and Tinned Plates.....	" "	166	271	79	184	137
外國雜貨類		FOREIGN SUNDRIES.					
麻袋.....	Bags, Gunny.....	個 Pieces	237,065	82,364	94,770	96,413	143,173
蠶豆.....	Beans.....	担 Piculs	220	290	642	39,704	176
海參.....	Bicho de Mar.....	" "	572	772	715	572	478
棉帶腰帶.....	Braid and Garters, Cotton.....	值關平 {Value, Hk. Fla}	16,590	2,536	16,411	25,008	23,832

* 機器仿製貨 * Steam Factory products.

第一款 海關進口大宗各貨
1. Principal Articles imported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
銅鈕扣花鈕扣	Buttons, Brass and Fancy	羅担	Gross 3,238	3,801	2,028	984	6,031
蠟燭	Candles	担	Piculs 177	325	1,160	285	83
米	Cereals: Rice		3,145	33,578	27,823	76,933	20,170
紙烟	Cigarettes	千枝	Mille 38,733	30,863	44,054	40,320	34,885
煤	Coal, Japan	噸	Tons 56,844	66,653	46,480	34,550	20,112
染料油漆類	Dyes, Colours, and Paints:—						
五色染料	Aniline	值關平	{ Value, Hk. Tls } 59,955	90,481	66,617	9,439	...
製成水靛	Indigo, Liquid, Artificial	担	Piculs 3,589	4,722	4,266	287	66
生成水靛	" " Natural	"	" 1,095	633	367	3,043	10,841
白鉛粉	Lead, White	"	" 972	2,341	1,885	1,836	1,211
法藍面盆(裝磁器)	Enamelledware: Basins	打担	Dozens 4,947	5,412	5,793	5,034	3,377
麵粉	Flour	担	Piculs 167,691	107,357	60,326	658	629
玻璃片	Glass, Window	箱	Boxes 2,986	4,317	2,678	2,072	1,540
熟皮	Leather	担	Piculs 1,161	933	1,702	609	1,291
日本自來火	Matches, Japan	羅担	Gross 1,988,851	2,239,076	1,907,899	1,275,747	1,444,946
草蓆	Mats, Straw and Rush	條	Pieces 185,834	274,002	233,074	308,456	232,758
針	Needles	千枝	Mille 32,727	101,941	82,415	58,070	23,593
舊報紙	Newspapers, Old	担	Piculs 4,028	8,148	8,941	3,910	2,821
美國煤油	Oil, Kerosene, American	加倫	Am.Galls. 3,666,200	...	2,814,530	1,235,245	968,346
日本煤油	" " Japanese						62,640
紙	Paper	担	Piculs 7,362	10,041	8,111	6,860	6,013
黑胡椒	Pepper, Black	"	" 1,965	1,287	1,065	1,452	982
海帶絲	Seaweed, Cut and Long	"	" 40,129	33,869	28,127	24,294	27,651
肥皂	Soap, Bar	"	" 1,333	1,490	1,395	1,244	1,529
香皂	" Toilet	值關平	{ Value, Hk. Tls } 15,929	23,023	13,954	8,464	13,990
純碱	Soda Ash	担	Piculs 31,750	17,555	19,487	17,102	...
赤糖	Sugar, Brown	"	" 74,036	61,343	73,684	73,616	77,576
白糖	" White	"	" 54,773	56,996	45,789	36,207	38,297
車糖	" Refined	"	" 16,826	19,264	17,590	28,127	16,655
冰糖	" Candy	"	" 9,776	9,049	5,950	4,672	4,879
中國雜貨類		CHINESE SUNDRIES.					
信石	Arsenic	担	Piculs 1,010	1,699	3,008	3,088	1,786
豆	Beans	"	" 429,111	570,964	128,463	341,383	217,066
書籍	Books, Printed	"	" 697	1,120	908	1,053	922
銅鈕扣	Buttons, Brass	"	" 475	812	532	296	115
蠟燭	Candles	"	" 97	424	943	511	518
細竹竿	Canes, Bamboo	根	Pieces 426,839	533,081	464,260	446,733	138,551
水泥	Cement	担	Piculs 4,350	5,190	1,680	11,688	46,895
五穀類	Cereals:—						
米	Rice	担	Piculs 266,933	357,352	254,914	296,245	385,010
高粱	Millet and Kaoliang (Sorghum)	"	" 4,520	1,552	12,582	92,514	22,760
麥	Maize	"	" 9,123	33,384	952	48,401	23,008
小麥	Wheat	"	" 100	2,553	238	28,360	4,272
磁器	China ware	"	" 2,507	5,421	3,555	2,701	2,867
紙烟	Cigarettes	"	" 2,042	2,545	3,021	2,959	2,055
煤	Coal, Fushun	噸	Tons 16,275	17,360	15,475	9,829	20,954
煤	" Kaiping	"	" 8,799	29,306	16,385	44,315	46,395
花類	Cotton, Raw and Waste	担	Piculs 3,234	3,992	5,569	4,894	5,725
麻	Fibres:—						
麻	Coir, Jute, and Ramie	担	Piculs 1,876	2,490	3,841	9,005	2,209
火麻	Hemp	"	" 4,175	7,191	8,683	8,951	6,087
皮	" Skin	"	" 2,858	4,094	4,823	3,218	2,563
爆竹	Fire-crackers and Fireworks	"	" 1,263	2,478	2,537	2,022	1,258
麵粉	Flour	"	" 103,996	189,806	164,002	285,727	340,864
木耳	Fungus, Black	"	" 1,159	790	567	620	544
薑	Ginger	"	" 3,910	3,149	4,322	6,624	7,160
粗布	Grasscloth, Coarse and Fine	"	" 215	1,160	126	338	228
皮	Leather	"	" 970	1,434	222	967	1,717
草蓆	Mats, Straw and Rush	條	Pieces 45,222	24,676	20,796	90,074	48,449

* 機器仿製貨 * Steam Factory products.

第一款 海關進口大宗各貨類
1°. Principal Articles imported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
藥材	Medicines	值關平 { Value, Hk. Ts. }	25,750	47,177	43,892	68,816	52,279
香菌	Mushrooms	担	169	454	486	372	574
桐油	Oil, Wood	"	9,794	11,247	10,032	12,317	8,778
上等紙	Paper, 1st Quality	"	2,926	3,494	2,652	2,394	2,827
次等紙	" 2nd "	"	64,960	58,768	61,774	61,160	56,608
上海錫箔	" Joss "	"	6,991	6,739	5,753	6,768	6,663
上海製紙	" Shanghai Mill	"	1,412	1,430	396	653	431
瓦器	Pottery and Earthenware	"	1,349	2,140	2,026	2,456	1,546
蜜餞	Preserves	"	1,148	1,690	1,722	1,655	988
酒	Samshu	"	21,345	30,267	19,766	19,912	16,862
芝麻	Seed, Sesamum	"	"	2,655	2,380	2,456	449
野蠶絲	Silk, Raw, Wild	"	1,886	1,123	516	1,974	1,111
野蠶頭	" Waste	"	849	"	349	272	44
野蠶繭	" Cocoons, Wild	"	"	"	"	"	"
綢緞	" Piece Goods	"	125,501	160,438	91,313	252,692	77,523
肥皂	Soap, Bar	"	159	315	244	258	262
碱	Soda	"	1,727	471	174	475	946
赤白糖	Sugar, Brown	"	8,508	6,065	5,875	13,029	6,033
赤白糖	" White	"	30,823	20,272	23,621	15,588	18,433
茶	Tea	"	6,315	10,740	8,818	8,846	9,321
菸葉	Tobacco, Leaf	"	4,821	8,999	5,997	5,013	6,539
菸絲	" Prepared	"	4,576	791	800	430	1,492
漆	Varnish	"	5,289	6,979	4,623	5,355	3,461
		"	199	282	368	609	353

第二款 民國元年至五年常關進口大宗各貨按年各數

2°. Principal Articles imported through the Native Customs during the 41st to 60th Periods (1912 to 1916).

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年* 1912.*	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
天豆餅	Beancake, Fengtien	担	5,959	22,490	11,946	8,441	2,495
豆	Beans	"	987,408	805,113	683,906	923,245	740,409
五穀類	Cereals:—						
玉蜀黍	Maize	担	209,189	153,107	161,076	186,408	242,514
小米	Millet	"	38,980	41,785	54,331	84,204	40,533
小麥	Wheat	"	29,532	20,800	16,718	56,585	26,590
棉花	Cotton, Raw	"	2,217	1,335	4,385	3,545	708
黑棗	Dates, Black and Red	"	21,172	36,280	25,045	26,730	13,140
乾魚	Fish, Dried and Salt	"	39,774	51,591	55,613	50,262	70,719
甘草	Liquorice	"	11,197	16,241	14,116	14,098	17,898
蘆席	Mats, Reed	條	743,066	842,312	635,297	650,999	552,418
藥材	Medicines	值關平 { Value, Hk. Ts. }	7,951	19,341	11,520	14,398	17,222
土布	Nankeens	担	...	...	...	...	81
紙	Paper	担	2,478	10,027	1,417	10,575	...
酒	Samshu	担	51,899	63,829	67,041	68,384	35,629
蠶繭	Silk Cocoons	"	5,091	6,217	5,742	7,087	7,039
草帽	Straw Braid	"	115,521	92,940	28,110	72,562	21,750
木料	Timber	根	...	...	...	...	3,116
粉絲	Vermicelli	担	64,176	194,665	151,551	209,752	130,616
		"	41,546	50,048	28,896	30,940	10,131

*自上年十一月二十一日起至民國元年底止 * 31st November 1911 to 31st December 1912.

第四節 出口各貨 (復出口貨不在內)
IV.—EXPORTS (NOT INCLUDING RE-EXPORTS).

第一款 民國元年至五年海關出口大宗土貨按年各數

1°. Principal Articles exported through the Maritime Customs, 1912 to 1916.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
棉貨類	COTTON GOODS.						
土布.....	Nankeens.....	担 Piculs	1,320	883	837	1,093	770
雜貨類	SUNDRIES.						
豆餅.....	Beancake.....	担 Piculs	371,938	329,862	271,421	290,884	84,624
豆類.....	Beans and Peas.....	” ”	3,629	2,039	4,744	1,911	1,456
黃銅錠黃銅塊.....	Brass Ingots and Slabs.....	” ”	...	...	...	...	968
氈帽.....	Caps, Felt.....	頂 Pieces	9,257	5,208	9,580	16,178	13,415
布衣服.....	Clothing, Cotton.....	担 Piculs	4,735	2,071	3,773	3,284	1,981
蚶子 贔子.....	Cockles and Clams.....	” ”	253	755	531	1,489	1,306
魷魚墨魚.....	Cuttle-fish.....	” ”	2,279	38	29	558	2,160
黑棗紅棗.....	Dates, Black and Red.....	” ”	9,367	17,363	22,457	20,235	12,162
鮮蛋.....	Eggs, Fresh.....	個 Pieces	5,745,000	6,145,310	7,266,790	12,938,660	5,556,835
乾魚鹹魚.....	Fish, Dried and Salt.....	担 Piculs	35,872	63,180	74,379	97,957	70,925
鮮菓類	Fruits, Fresh:—						
梨.....	Pears.....	担 Piculs	62,621	57,781	29,550	24,174	4,185
他類鮮菓.....	Unclassed.....	” ”	...	...	86,798	64,128	62,265
花生.....	Groundnuts, in Shell.....	” ”	31,075	51,740	55,744	81,101	67,187
花生仁.....	” Kernels.....	” ”	197,077	140,788	115,013	162,591	76,370
髮網.....	Hair Nets.....	值關平 { Value, Hk. Ts. }	776	740	19,099	207,173	423,272
生牛皮.....	Hides, Buffalo and Cow.....	担 Piculs	1,036	301	100	2,870	2,563
鐵鍋.....	Iron Pans.....	” ”	...	...	2,481	2,738	1,698
手織鑲空花邊.....	Lace, Hand-made.....	值關平 { Value, Hk. Ts. }	124,395	145,326	143,639	293,030	444,472
熟皮.....	Leather.....	担 Piculs	108	49	46	194	145
甘草.....	Liquorice.....	” ”	11,187	15,489	14,875	15,815	16,997
草蓆蘆蓆.....	Mats, Rush and Straw.....	條 Pieces	107,112	112,697	145,902	185,020	68,757
鮮肉乾肉.....	Meats, Fresh or Dried.....	條担 Piculs	3,318	29	53	1,749	12
藥材.....	Medicines.....	值關平 { Value, Hk. Ts. }	73,866	96,701	84,931	93,736	104,326
豆油.....	Oil, Bean.....	担 Piculs	5,406	8,099	2,055	2,635	2,266
花生油.....	” Groundnut.....	” ”	499	231	88	5,423	3,663
芝蔴油.....	” Sesamum Seed.....	” ”	888	937	929	938	779
蝦.....	Prawns and Shrimps.....	” ”	738	1,727	1,579	2,293	2,452
海蜆.....	Sea Blubber.....	” ”	...	45	124	5,243	2,676
杏仁.....	Seed, Apricot (Almonds).....	” ”	4,656	6,507	3,137	4,147	1,679
瓜子.....	” Melon.....	” ”	1,455	3,171	3,056	2,643	3,093
靴鞋.....	Shoes and Boots.....	雙 Pairs	138,429	119,040	124,461	151,120	156,592
黃絲.....	Silk, Raw, Yellow.....	担 Piculs	212	231	119	174	181
野蠶絲.....	” Wild.....	” ”	12,333	13,665	8,344	18,159	10,310
亂絲頭.....	” Waste.....	” ”	12,027	14,706	11,897	20,282	15,483
綢緞.....	” Piece Goods.....	” ”	104	45	31	95	69
山東繭綢.....	” Pongees, Shantung.....	” ”	6,414	7,198	7,328	20,141	16,199
草帽.....	Straw Braid.....	” ”	1	...	509	6,662	7,980
重木料.....	Timber, Hardwood.....	值關平 { Value, Hk. Ts. }	6,230	10,554	24,832	...	...
菜蔬.....	Vegetables.....	塊担 Pieces	15,195	16,712	23,292	3,767	1,555
粉絲.....	Vernicelli.....	担 Piculs	218,002	273,162	233,488	275,095	211,850
仿製洋酒.....	Wines and Spirits, Chefoo-made.....	打 Dozens	...	...	2,080	4,034	2,480

第二款 民國元年至五年常關出口大宗各貨按年各數

2°. Principal Articles exported through the Native Customs during the 41st to 60th Periods (1912 to 1916).

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年* 1912.*	二年 1913.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
豆餅.....	Beancake.....	担 Piculs	88,842	109,174	68,318	66,728	85,143
蠟燭.....	Candles.....	" "	888	775	579	685	513
蔴.....	Fibres: Jute.....	" "	175	156	411	1,371	222
乾魚鹹魚.....	Fish, Dried and Salt.....	" "	3,946	7,459	5,328	7,879	8,421
生牛皮.....	Hides, Cow.....	張 Pieces	4,253	6,090	4,531	1,718	707
藥材.....	Medicines.....	值關平 { Value, Hk. Ts. }	2,795	1,903	3,125	1,801	3,674
土布.....	Nankeens.....	疋担 Pieces	44,057	43,067	25,130	23,975	...
豆油.....	Oil, Bean.....	" "	37,470	26,315	25,446	34,083	24,331
花生油.....	" Groundnut.....	" "	29	21	10	961	29
紙.....	Paper.....	" "	1,547	1,133	777	1,351	632
碱.....	Soda.....	" "	11,268	9,597	8,874	8,500	6,491
菸葉.....	Tobacco, Leaf.....	" "	1,413	333	73	97	45
粉絲.....	Vermicelli.....	" "	3,288	4,039	6,010	3,046	3,264
麵.....	Yeast.....	塊 Pieces	40,117	7,021	12,596	18,327	14,038

*自上年十一月二十一日起至民國元年底止 * 21st November 1912 to 31st December 1912.

第五節 出入內地之貨
V.—INLAND TRANSIT.

無
Nil.

第六節 稅鈔
VI.—REVENUE.

第一款 本年海關徵收各項稅鈔完納關平銀按國旗號之數

1°. Dues and Duties collected under each Flag by the Maritime Customs during 1916.

旗號	FLAG.	進口正稅 IMPORT.	出口正稅 EXPORT.	復進口稅 COAST TRADE.	船鈔 TONNAGE.	內地 子口稅 TRANSIT.	洋藥厘金 OPIUM LIKIN.	統共 TOTAL.
		兩 錢 厘 Hk. Ts.	兩 錢 厘 Hk. Ts.	兩 錢 厘 Hk. Ts.	兩 錢 厘 Hk. Ts.	兩 錢 厘 Hk. Ts.	兩 錢 厘 Hk. Ts.	兩 錢 厘 Hk. Ts.
美.....	American.....	...	...	...	10,300	...	...	10,300
英.....	British.....	40,858.727	166,499.446	18,294.267	6,246.300	...	...	231,898.740
丹.....	Danish.....	6,990.770	...	...	1,396.000	...	...	8,386.770
和.....	Dutch.....	...	...	...	13,000	...	...	13,000
法.....	French.....	1,001.855	7,839	...	...	...	...	1,009.694
日本.....	Japanese.....	85,965.936	22,097.764	3,633.103	11,138.550	...	...	122,835.353
俄.....	Russian.....	5,454.830	7,819.003	1,250	5,348.800	...	...	18,623.883
華.....	Chinese.....	37,242.921	55,665.271	15,170.117	4,210.800	...	...	112,289.109
藥土稅.....	On Opium.....	...	...	...	...	...	...	...
共.....	TOTAL.....	177,515.039	252,089.323	37,098.737	28,363.750	...	...	495,066.849†

†查本年内由本關押註現銀存票八十六張計銀六千二百六十兩二錢八分三釐此數未計入統共徵收之內
† 86 Drawbacks presented for cash payment during year, amounting to Hk. Ts. 6,266.283, are not included in the above total collection.

第二款 海關徵收各項稅鈔完納關平銀按年各數
2°. Dues and Duties collected by the Maritime Customs, 1907 to 1916.

年分 YEAR.	進口正稅 IMPORT (exclusive of Opium).	出口正稅 EXPORT (exclusive of Opium).	復進口稅 COAST TRADE (exclusive of Opium).	藥土各稅 OPIUM (Import, Export, and Coast Trade).	船鈔 TONNAGE.	內地 子口稅 TRANSIT.	洋藥厘金 OPIUM LIKIN.	統共 TOTAL.
	兩 錢 匯 Hk. Ts.	兩 錢 匯 Hk. Ts.	兩 錢 匯 Hk. Ts.	兩 錢 匯 Hk. Ts.	兩 錢 匯 Hk. Ts.	兩 錢 匯 Hk. Ts.	兩 錢 匯 Hk. Ts.	兩 錢 匯 Hk. Ts.
1907.....	250,767.127	205,893.720	78,277.365	10,975.650	58,060.900	...	29,268.400	633,243.162
1908.....	230,348.485	268,157.373	59,412.973	7,410.000	59,825.500	...	19,760.000	644,914.331
1909.....	242,812.726	300,248.864	65,741.453	23,172.150	54,571.000	...	61,792.400	748,338.593
1910.....	219,987.843	312,564.017	53,562.705	4,154.700	49,917.200	...	11,079.200	651,265.665
1911.....	209,762.508	264,425.327	59,698.489	12,260.914	37,740.000	...	12,026.850	595,914.086
1912.....	200,171.529	242,026.985	60,268.637	47,356.685	37,438.000	...	117,473.750	704,735.586
1913.....	191,867.114	251,636.121	70,840.856	32,944.969	38,971.900	...	81,927.813	668,188.773
1914.....	223,613.760	239,175.503	55,639.347	...	44,998.000	...	...	563,426.610
1915.....	157,595.699	345,371.436	51,338.478	...	35,508.100	...	...	589,813.713
1916.....	177,515.039	252,089.323	37,098.737	...	28,363.750	...	...	495,066.849

第三款 民國三年至五年常關徵收各項稅鈔完納關平銀之數
3°. Dues and Duties collected by the Native Customs during the 49th to 60th Periods
(1914 to 1916).

各項稅鈔	HEADS OF COLLECTION.	三年 1914.	四年 1915.	五年 1916.
		兩 錢 匯 Hk. Ts.	兩 錢 匯 Hk. Ts.	兩 錢 匯 Hk. Ts.
進口正稅並加一.....	Import Duties and Ta-chia-i.....	50,548.680	55,069.491	67,856.507
出口正稅並加一.....	Export " ".....	5,206.753	7,773.890	10,907.474
復出口正稅並加一.....	Re-export " ".....	7,326.590	7,604.559	6,336.229
掛花正稅並加一.....	Kua-hua " ".....	192.500	...	...
各署掛花.....	Kua-hua from other yamen.....	236.262	...	...
進口掛號.....	Registration Fee on imports.....	254.835	257.548	...
出口拔旗.....	Fee for return of shipping flag.....	107.297	113.587	...
出口水飯.....	Fee of 5 cash per <i>tan</i> on goods exported.....	1,335.614	1,308.592	...
崆嶼島魚稅.....	Kungtungtao Fish Duty.....	34.967	62.066	30.307
民船罰款充公貨價.....	Net proceeds of Fines and Confiscations.....	384.540	491.460	706.916
統共徵收.....	TOTAL COLLECTION.....Hk. Ts.	65,628.038	72,681.193	85,837.433

第七節 金銀 VII.—TREASURE.

第一款 本年進出金銀及各幣計值關平銀之數
1°. Treasure imported and exported during 1916.

地方	COUNTRIES FROM WHICH IMPORTED AND TO WHICH EXPORTED.	進口 IMPORTS.							
		金 GOLD.			銀 SILVER.			銅幣 COPPER COINS.	統共 GRAND TOTAL.
		條、砂等 In Bars, Dust, etc.	幣 In Coin.	共 TOTAL.	條及元寶 In Bars and Sycee.	幣 In Coin.	共 TOTAL.		
由國外	FOREIGN COUNTRIES.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	
日本.....	Japan.....	...	...	...	...	136	...	136
朝鮮.....	Korea.....	...	...	...	1,600	...	...	1,600
由國外共	Total: For. Countries	...	...	...	1,600	136	...	1,736
由國內	CHINA.								
安東.....	Antung.....	...	...	...	1,550	132	...	1,682
大連.....	Dairen.....	40,000	...	40,000	2,049,350	376,886	...	2,466,236	
牛莊.....	Newchwang.....	...	...	...	800	...	...	800
天津.....	Tientsin.....	...	...	...	7,300	273,160	15,000	295,460
威海衛.....	Weihaiwei.....	...	...	...	47,184	...	...	47,184
龍口.....	Lungkow.....	...	...	...	...	4,293	...	4,293
膠州.....	Kiaochow.....	...	...	...	148,000	18,830	...	166,830
上海.....	Shanghai.....	12,700	...	12,700	407,411	19,700	11,882	451,693	
內港各處.....	Inland Waters places.....	...	...	...	44,000	...	12,176	56,176
由國內共	Total: China.....	52,700	...	52,700	2,705,595	693,001	39,058	3,490,354	
統共.....	GRAND TOTAL.....	52,700	...	52,700	2,707,195	693,137	39,058	3,492,090	
		出口 EXPORTS.							
往國外	FOREIGN COUNTRIES.								
日本.....	Japan.....	...	...	...	...	...	...	...
朝鮮.....	Korea.....	...	...	...	...	...	...	...
往國外共	Total: For. Countries	...	...	...	...	...	...	...
往國內	CHINA.								
安東.....	Antung.....	...	...	...	118,925	72	...	118,997
大連.....	Dairen.....	...	...	...	50,700	195,640	...	246,340
牛莊.....	Newchwang.....	...	...	...	...	1,540	...	1,540
天津.....	Tientsin.....	...	...	...	618,400	56,240	96	674,736
威海衛.....	Weihaiwei.....	...	...	...	64,850	2,900	...	67,750
龍口.....	Lungkow.....	...	...	...	17,000	47,266	...	64,266
膠州.....	Kiaochow.....	...	...	...	556,600	27,367	...	583,967
上海.....	Shanghai.....	91,450	157	91,607	1,040,896	30,462	...	1,162,965	
內港各處.....	Inland Waters places.....	...	...	...	30,725	...	...	30,725
往國內共	Total: China.....	91,450	157	91,607	2,498,096	361,487	96	2,951,286	
統共.....	GRAND TOTAL.....	91,450	157	91,607	2,498,096	361,487	96	2,951,286	

第二款 本年進出金銀銅等幣各數(價值已詳第一款內)
2°. Coins imported and exported during 1916 (included in 1°).

地方	COUNTRIES FROM WHICH IMPORTED AND TO WHICH EXPORTED.	進口 IMPORTS.			
		銀幣類 SILVER COINS (DOLLARS, ETC.).		小銀幣類 SILVER COINS (SUBSIDIARY).	銅幣類 COPPER COINS.
		墨西哥銀元 Mexican Dollars.	中國銀元 Chinese Dollars.	二角 20-Cent Pieces.	中國當十銅元 Chinese 10-Cash Pieces.
		枚 No.	枚 No.	枚 No.	枚 No.
由國外 FOREIGN COUNTRIES.					
日本.....	Japan.....	...	204	...	...
由國外共.....	Total: Foreign Countries..	...	204	...	...
由國內 CHINA.					
安東.....	Antung.....	...	...	1,100	...
大連.....	Dairen.....	19,290	535,200	20,833	...
牛莊.....	Newchwang.....	...	...	...	...
天津.....	Tientsin.....	...	400,750	16,666	3,000,000
威海衛.....	Weihaiwei.....	...	...	...	...
龍口.....	Lungkow.....	600	2,400	21,500	...
膠州.....	Kiaochow.....	1,160	26,000	...	...
上海.....	Shanghai.....	25,050	...	25,000	2,000,000
內港各處.....	Inland Waters places.....	...	...	...	2,045,600
由國內共.....	Total: China.....	46,100	964,350	85,099	7,045,600
統共.....	GRAND TOTAL.....	46,100	964,554	85,099	7,045,600
		出口 EXPORTS.			
往國外 FOREIGN COUNTRIES.					
日本.....	Japan.....	...	...	...	...
往國外共.....	Total: Foreign Countries..	...	...	...	...
往國內 CHINA.					
安東.....	Antung.....	...	...	600	...
大連.....	Dairen.....	975	41,250	1,393,457	...
牛莊.....	Newchwang.....	2,310	...	...	...
天津.....	Tientsin.....	...	82,000	...	16,800
威海衛.....	Weihaiwei.....	4,350	...	...	...
龍口.....	Lungkow.....	...	70,400	...	...
膠州.....	Kiaochow.....	...	40,000	...	...
上海.....	Shanghai.....	20,000	23,014	...	...
內港各處.....	Inland Waters places.....	...	...	...	...
往國內共.....	Total: China.....	27,635	256,664	1,394,057	16,800
統共.....	GRAND TOTAL.....	27,635	256,664	1,394,057	16,800

第八節 旅客

VIII.—PASSENGER TRAFFIC.

第一款 本年中外往來華洋各客

1°. Passenger Traffic during 1916.

		去客 PASSENGERS TO		來客 PASSENGERS FROM	
		洋 Foreigners.	華 Chinese.	洋 Foreigners.	華 Chinese.
安東.....	Antung.....	10	23,852	25	15,271
大東港.....	Tatungkow.....	...	1,004	...	119
大連.....	Dairen.....	616	35,448	711	39,383
牛莊.....	Newchwang.....	1	7,152	11	4,460
秦王島.....	Chinwangtao.....	2	147	3	450
天津.....	Tientsin.....	340	5,014	315	8,814
龍口.....	Lungkow.....	43	10,699	51	11,236
威海衛.....	Weihaiwei.....	48	4,105	32	5,402
膠州.....	Kiaochow.....	138	3,470	122	3,309
上海.....	Shanghai.....	656	2,552	625	3,352
汕頭.....	Swatow.....	...	51	...	...
廈門.....	Amoy.....	...	...	...	14
廣州.....	Canton.....	1	2	...	...
香港.....	Hongkong.....	27	218	6	189
海參崴.....	Vladivostock.....	17	18,506	9	16,342
日本.....	Japan.....	3	...	5	148
朝鮮.....	Korea.....	18	7,255	17	6,653
內港各處.....	Inland Waters places.....	11	869	13	1,647
共.....	TOTAL.....	1,931	120,344	1,945	116,789

第二款 往來華客按年各數

2°. Chinese Passenger Traffic, 1907 to 1916.

年分 YEAR.	去客 PASSENGERS TO				來客 PASSENGERS FROM				統共 TOTAL TO AND FROM.
	天津 Tientsin.	牛莊 Newchwang.	他處 Other Places.	共 TOTAL.	天津 Tientsin.	牛莊 Newchwang.	他處 Other Places.	共 TOTAL.	
1907.....	6,707	14,764	121,054	142,525	11,040	11,781	133,371	156,192	298,717
1908.....	6,673	10,806	135,297	152,776	14,292	10,467	143,621	168,380	321,156
1909.....	5,879	10,880	111,304	128,063	10,977	12,594	127,518	151,089	279,152
1910.....	8,864	9,762	147,571	166,197	4,598	10,713	150,691	166,002	332,199
1911.....	4,696	5,508	72,281	82,485	6,869	6,845	93,841	107,555	190,040
1912.....	4,500	21,920	127,949	154,369	7,443	7,558	137,771	152,772	307,141
1913.....	4,901	18,365	124,853	148,119	7,166	7,971	126,885	142,022	290,141
1914.....	4,469	12,513	96,086	113,068	7,874	5,954	116,099	129,927	242,995
1915.....	5,605	9,876	112,923	128,404	8,796	7,386	105,550	121,732	250,136
1916.....	5,014	7,152	108,178	120,344	8,814	4,460	103,515	116,789	237,133

KIAOCHOW TRADE REPORT.

1°. LOCAL.—In the 1915 Kiaochow Trade Report the statement was made that as this office had been functioning only for about four months since it was reopened it would be premature to venture an opinion about the tradal tendency here. However, in the last quarter of 1915 there was a gratifying revival of trade, some articles, both inwards and outwards, even exceeding in quantities those imported and exported in the December quarter of 1913. This prosperous aspect of trade with which the year 1916 opened continued till April, when it was dealt a heavy blow by the anti-Yüan movement. The two central markets along the Shantung railway line both for imports and exports—Weihsien (濰縣) and Chowtsun (周村)—were made head-quarters respectively of the *ko-ming-chün* (革命軍) and the *hu-kuo-chün* (護國軍) against the then President. Taking advantage of the occasion, undesirable characters joined the colours; they forced peaceful residents to pay heavy contributions; levied various kinds of taxes; some of them forming groups plundered rich farmers and merchants. Even after the death, in June, of the President, they still continued their depredations. The result was that shops were closed in these trading centres, the well-to-do shifting to other places where they could find safety for their property and persons, and during the months of May, June, and July business was literally at a standstill. With the news of negotiations being opened between the authorities and the “revolutionary” leaders partly to disband and partly to transform the “revolutionary” forces into Government soldiers—which was only completed in February this year,—trade began in August and September to revive to a small extent. With regard to the question whether trade at Tsingtau was diverted to other ports during the siege and whether it is now returning here, there are two contrary opinions. Take, for example, straw braid. The first view is that the sudden increase in 1915 of the export of straw braid from Tientsin and Chefoo—the former from 7,624 piculs in 1913 and 5,354 piculs in 1914 to 25,487 piculs in 1915, and the latter from *nil* in 1913 and 509 piculs in 1914 to 6,662 piculs in 1915—is a sure sign that the trade in that line has been completely diverted from Tsingtau to these two ports. The second view is that the article exported from Tientsin comes chiefly from the localities along the Grand Canal, while that from Tsingtau is mostly produced near Shaho (沙河); between Laichow (萊州) and Weihsien (濰縣); that markets for Tientsin straw braid are in America, while those for Tsingtau exports used to be in Germany; that the markets for the latter being now closed, great Chinese dealers in the commodity have not yet come back to this port; and that the trade in straw braid has never been shifted to other ports. But the fact that over 17 per cent. of the 1913 figures was exported in 1916 from Tsingtau refutes the first view. The second opinion is also erroneous inasmuch as the principal markets for Tsingtau straw braid used to be other foreign countries than Germany. The following table shows the percentage of distribution of the merchandise:—

Out of the total export in 1911:

To Germany (direct or <i>via</i> Shanghai)	8 per cent.
„ other foreign countries (direct or <i>via</i> Shanghai) 78	„
„ Chinese ports	14 „

Out of the total export in 1912:	
To Germany (direct or <i>via</i> Shanghai)	7 per cent.
„ other foreign countries (direct or <i>via</i> Shanghai)	87 „
„ Chinese ports	6 „
Out of the total export in 1913:	
To Germany (direct or <i>via</i> Shanghai)	11 per cent.
„ other foreign countries (direct or <i>via</i> Shanghai)	87 „
„ Chinese ports	2 „

Thus a greater portion of straw braid exported from Tsingtau used to be carried to other foreign countries, and the concluding part of the second view is contrary to fact. Although no definite opinion can be ventured on the subject at this moment, it may not be far from the truth to say that trade at Tsingtau was actually diverted to other ports during the siege, that it has been returning here to a certain extent, and that at the same time certain lines of trade have begun to grow at other ports quite independently of this place. What is keenly wanted here are better facilities for transportation of cargo by rail and for postal and telegraphic communications. At present an average time for carrying goods between Tsinan and Tsingtau is at least three days, so that merchandise may be taken delivery of at one end on the fifth day from the time it has been taken by a consignor to the railway station at the other end. The chief cause of such delay is attributed to the deficient number of locomotives and goods wagons. But experts state that were there a sufficient number of them the trucks would not be strong enough to bear heavy loads. In these circumstances the railway authorities are trying to afford facilities to the general public as far as the present conditions permit and are contemplating to run a nightly through goods train between Tsinan and Tsingtau. With regard to the land communications between Tsingtau and the outside, Chinese postal and telegraphic lines extend to Chengyang (城陽)—the first railway station outside the Leased Territory, and not into the territory. Postal matters through Chinese post and destined for this port are detained at the Chengyang Chinese post office, where a courier must be sent to procure them. Chinese telegrams also are not allowed to be forwarded here. When letters or telegrams are to be despatched through Chinese lines, they must be sent to Chengyang. Just in the same manner, Japanese postal and telegraphic lines stop at Tsinan. Business transactions with the hinterland are thus handicapped in no small degree. With a view to getting rid of this obstacle to the development of trade, the Chinese and the Japanese Governments opened towards the close of the year 1915 negotiations about the exchange of postal matters; but owing to some cause or other the matter was dropped in August.

Junk Trade.—The number of sea-going junks entered and cleared during the year was 9,947, with a total carrying capacity of 2,825,000 piculs, against 10,030 junks, with 3,271,000 piculs, in 1913. The value of this trade sank from *Hk.Ts.* 5,961,894 to *Hk.Ts.* 4,310,058. The decrease—over 27 per cent.—is mostly in imports of staple products from various ports in Shantung province, and the trade in groundnut kernels has fallen by *Hk.Ts.* 538,800.

2°. *REVENUE.*—It seems rather anomalous that in a year regarded at this port as bad for business the total revenue collection—*Hk.Ts.* 1,698,667—stands next to, and is shorter by *Hk.Ts.* 217,222 than, the record figures of 1913. But if the contribution of export duty on copper ingots be deducted, the total would become *Hk.Ts.* 1,189,407, which would rank the sixth place from the record figures, and the export duties, which are now the record, themselves would come down also to the sixth place. The import duties occupy the eighth place, and the coast trade duties the fourth, from the respective record figures.

3°. FOREIGN GOODS.—(a.) *Imports, Direct and Coastwise.*—The net value of the import of foreign goods was 78.9 per cent. of that in 1912 and 72.1 per cent. in 1913. The prosperous aspect of the import trade in the first quarter was, like a meteor, only transitory. The disturbances, as remarked elsewhere, completely put a stop to business transactions from the second quarter. There was a revival, to some extent, towards the close of the third quarter, but taking the year as a whole no satisfactory result has been attained. It may be argued that an exceptionally high quotation of silver must have encouraged imports. But at the same time it cannot be denied that the high exchange rate discouraged exports, and, as a natural result, Chinese merchants were left short of funds for large purchases. Of principal imports, cotton piece goods decreased from 2.1 million pieces in 1913 to 1.2 million pieces in 1916; cotton yarn, from 0.27 to 0.24 million piculs; kerosene oil, from 9.3 to 7 million gallons; various metals, from 0.86 to 0.26 million taels worth; sugar, from 1.4 to 1 million taels worth; timber, from 0.1 to 0.02 million taels worth. But in consequence of 20,000 Japanese being settled at Tsingtau as well as along the railway line, sundries for their daily use greatly increased in importation; e.g., rice rose from 0.08 million taels worth in 1913 to 0.4 million taels. The share in the year 1913 of the direct gross imports borne by Japan was 53.7 per cent.; that by Germany, 18.6 per cent.; that by Hongkong, 11.8 per cent.; and that by the United States, 5 per cent. In the year under review, however, as a natural consequence of the great war and the Japanese occupation of this port, Japan's share advanced to 77.6 per cent., Germany's disappeared, Hongkong's decreased to 9 per cent., and the United States' remained the same (i.e., 5 per cent.). With regard to foreign imports from treaty ports—11 million taels worth in 1913 (of which the German flag contributed 54 per cent.; the British, 44 per cent.; and the United States, French, Japanese, and Chinese vessels the remaining 2 per cent.),—there was a reduction in 1916 to 5.2 million taels worth, shared between Japanese and British flags by 89.3 per cent. and 10.7 per cent. respectively. Against 1.7 million pieces and 5.8 million taels worth of foreign cotton piece goods in 1913 only 0.56 million pieces and 2.2 million taels worth were imported in 1916 from treaty ports. Cotton yarn was reduced almost to one-third. Cigarettes, however, increased by about 50 per cent. Artificial indigo and flour, which were landed here in 1913 to the amount of 0.6 million taels worth, dwindled into 0.03 million taels worth.

(b.) *Re-exports.*—Re-exports to foreign countries were nearly five times the 1913 figures. Japan, including Korea, was the only foreign country to which they were sent away. The amount of re-exports to Chefoo, Dairen, Shanghai, and Tientsin doubled.

4°. CHINESE GOODS.—(a.) *Exports, Abroad and Coastwise (including Re-exports).*—The value of exports and re-exports to foreign countries rose from 10 million taels worth in 1912 and 13 million taels worth in 1913 to 16.35 million taels worth. This increase, however, does not point to the general development of direct export trade. As was mentioned in the last Kiaochow Trade Report, copper ingots have made themselves conspicuous in the export list since the reopening of the Chinese Customs here in 1915, and in 1916 the total value of the commodity sent to Japan was over 8.98 million taels. When this amount is deducted from the total value of the exports, the remainder will be 7.37 million taels, which represents the value of staple products exported. Exports to Chinese ports fell from 15.8 million taels worth in 1912 and 13.6 million taels in 1913 to 6.6 million taels worth. When compared with the 1913 figures, against 27,918 head of cattle exported to foreign countries there was none in 1916. Even if fresh beef in quarters sent to Manila be taken into account, the total would amount to only 8,325 head. One explanation is that the rouble was quoted very low, and the favourite market—Vladivostock—may be said to have been closed against cattle. Its export to treaty

ports rose from 595 to 933 head, all of which was carried to Dairen. Bristles dropped to 19 per cent. of the 1913 figures; raw cotton, to 51 per cent.; apricot seed, to 6 per cent.; various kinds of silk and pongees, from 5 to 3 million taels worth; straw braid, to 17 per cent.; and animal tallow, to 84 per cent. The decrease of groundnuts, including shelled, was made good, to some extent, by the increase of groundnut oil, the shortage being still 0.8 million taels. The tendency is to export the staple product in liquid form. Bean oil was more than trebled; sesamum seed, more than 2½ times; cow hides and sheep's wool, the greater portion of which was carried to Japan, showed an increase of 2 per cent. and 87 per cent. respectively. Re-exports to foreign countries—Japan, including Korea, was the only one—were 3 per cent., and those to treaty ports were 14 per cent., of the 1913 figures.

(b.) *Imports*.—When compared with that for 1913, the net value of the Chinese imports was found to be only 69 per cent. It is, however, worthy of note that in spite of the general decrease certain kinds of articles were imported in larger quantities than in 1913: for instance, Shanghai sheetings, Shanghai drills, cigarettes, etc., were found in advance of the 1913 figures. The chief markets for these goods being Tsinan and places to the west thereof, the commodities in question did not suffer the same fate as other imports which were chiefly consumed in the towns and their neighbourhoods disturbed by the revolutionaries during the year. Among sundries, the largest decrease appears under timber and flour, which dropped 1,693,900 square feet and 55,800 piculs respectively. 1st and 2nd quality paper fell off by 54,470 piculs and rice by 35,000 piculs. The decrease in the import of flour may be explained by the increased output of the Chinese flour mills in Tsinanfu, which amounted to approximately 240,000 piculs. These flour mills were established during 1911-12 and have made rapid progress until at present the daily output reaches, roughly, 2,000 bags and is steadily replacing foreign and Shanghai Mill flour.

5°. *INLAND TRANSIT*.—(a.) *Inwards (under Transit Pass)*.—The number of passes issued was 1,482, mostly for kerosene oil. It is reported that after the siege of Tsingtau many inland tax offices were newly opened and that merchants prefer taking out transit passes to paying inland dues in the interior.

(b.) *Outwards (under Transit Certificate)*.—*Nil*.

(c.) *Special*.—No remarks.

6°. *SHIPPING*.—(a.) *Under General Regulations*.—The entries amounted to 649 steamers, with an aggregate tonnage of 593,084 tons, and the clearances to 652 steamers, representing 595,529 tons, which gives a total shipping of 1,301 vessels, with a tonnage of 1,188,613 tons, as against 1,733 vessels, aggregating 2,679,319 tons, in the year 1913—the record year,—which is the nearest year the statistics could be compared with. The great gap made by the exclusion of the German share of the carrying trade of this port and the general shrinkage under other flags were filled up by the Japanese tonnage, which gained 535,136 tons on the figures for 1913. Some time after the fall of Tsingtau a regular service between this port and Japan was established with four vessels, but as the result of the general scarcity of steamer tonnage one of the liners was withdrawn in the beginning of the year. American and Russian steamers made a few trips on the Tsingtau-Manila and Tsingtau-Vladivostock lines respectively in the latter part of the year for the sole purpose of shipping iced beef. The Dairen-Tsingtau liner s.s. *Hankaku Maru* foundered off Chefoo at dawn on the 25th December in a storm, with about 150 victims and 600 tons of cargo.

(b.) *Under Inland Steam Navigation Rules.*—There is very little to record under this heading, only 23 steamers, aggregating 2,099 tons, having been returned. The only line running at present is the one between Tsingtau and Haichow (海州), in Kiangsu.

7°. *PASSENGER TRAFFIC.*—The total number of outgoing Chinese passengers was about 49,000, of whom 44,700 were *en route* to Manchuria and the rest to Shanghai, Korea, etc., while the incoming Chinese passengers from Manchuria numbered 34,000. Foreigners—99 per cent. of whom were Japanese—came to Tsingtau to the number of 17,000, whilst more than 9,400 left the port; the remaining 1 per cent. of European passengers were, for the most part, visitors to the summer resort in Tsingtau. The above statistics refer only to steamer-carried persons, and exclude passenger movements by railway, of which the Customs have no cognizance.

8°. *TREASURE.*—In recent years, with the exception of 1911, the export from this port of silver dollars—Mexican and Chinese—used to exceed the amount of their import. But in the year under review there was an enormous demand for hard money, partly on account of the disturbances and partly on account of the increase of Japanese trading in the interior, where paper currency and subsidiary silver coins are not acceptable. The amount of Chinese dollars—“Yüan” and Peiyang—in Tsingtau being some 300,000, the supply was found deficient. The usual quotation of Peiyang—\$100 = Japanese *Silver Yen* 102—rose greatly, the highest being quoted at *Yen* 113, and in the two months of May and June only some 1.5 million Chinese dollars were brought here chiefly from Shanghai and Dairen. The consequence was that, taking the whole year, the import of various silver coins, excluding subsidiary, was \$2,617,648, against an export of \$120,660—that is, the import was over 164 per cent., and the export only 5 per cent., of the 1913 figures.

9°. *OPIUM.*—The opium imported here was all for local consumption in the Leased Territory and is imported and disposed of at present by a monopoly-holding Chinese firm. The Military Government issues certificates to the Customs and supervises the disposal of the drug. The quantity imported during the year was 63.13 piculs of boiled, 26.60 piculs of Persian, and 27.40 piculs of Formosan.

10°. *MISCELLANEOUS.*—The reorganisation of the military administration took place in May. Hitherto the Leased Territory used to be divided into two independent sections—the Tsingtau section and the Litsun section,—each under a Colonel or a Lieutenant-Colonel. But now these two have been amalgamated—the Tsingtau Military Administration,—under a Major-General, with the Litsun administration as its branch. The Harbour Department, the Wharf Bureau, the Waterworks Department, the Slaughterhouse, the Forestry Office, the Meteorological Station, and the Electric Power-house, which used to be under the direct control of the head-quarters of the garrison, have now been appended to the new administration. One mixed brigade, under a Major-General, which was stationed at this port as well as along the railway line, was relieved in September by four “independent” battalions, each under a Lieutenant-Colonel, instead of a Major as usual. Since the fall of Tsingtau Baron Funakoshi, Councillor at Embassy, and some other Tokio Foreign Office men, had been detached to the Tsingtau garrison; but in February the Baron and the others were recalled to Tokio.—The port was visited by the Japanese 3rd Squadron and the 2nd Squadron in March and April respectively.—The great floating-dock, which had been sunk by the Germans towards the end of the siege but was refloated in August 1915 by the Japanese naval authorities, was towed away on

the 4th July to Sasebo, a Japanese naval station.—With regard to industry, the Seito Kanzume Kaisha—a company for making tinned goods—started business in January. A flour mill was commenced at Tsinan in March. The Naigai Wata Kaisha—a cotton mill—began its building in March, its products being expected on the market in about April 1917. The erection of a refrigerator by an American, to supply the American troops at Manila with 6 million pounds of beef during a year's time, was completed in July, the first shipment being made in August. The Germania Beer Brewery, which was registered at Hongkong as the Anglo-German Brewery Company, Limited, was bought over in September by the Dai Nippon Brewery Company, Limited, at Tokio, newly brewed beer being expected on the market in April 1917. In addition, there are one flour mill, two oil mills, and one albumen factory—the last-named will soon begin operations.—Towards the end of December unusually severe cold weather set in, lasting for over a fortnight; the thickness of ice near the entrance to the Great Harbour was about 2 to 3 feet and inside the harbour 3 to 6 inches, and considerable difficulty was experienced by steamers when entering and leaving the harbour. The Junk Harbour was completely frozen over, and junk cargo was obliged to be landed or loaded at the pier in the old harbour. According to the archives left by the Germans, the lowest point on record was $-12^{\circ}.8$ C., but in December the thermometer came down to as low as $-14^{\circ}.1$ C., and in January this year it registered $-15^{\circ}.4$ C.

M. TACHIBANA,

Commissioner of Customs.

TSINGTAU, 28th March 1917.

中華民國五年膠州口華洋貿易情形論畧

竊查本口貿易情形，年前本關復開，祇有四閱月，各項商業之狀況，難得其詳，多未便驟加陳述。上年論畧中曾經聲叙，顧時屆歲尾，貿易情狀，已覺漸復舊觀，洋土各貨內約有數種，較之民國二年末季進出口數量，反見優增。此種佳況，本年春初，仍繼續未斷。迨四月間，帝制風潮發生，商業遂突遭打擊，山東鐵路之中央出納商場，濰縣周村二處，忽變為行軍重要地，革命軍司令部組織於濰縣，護國軍司令部活動於周村，游蕩之徒，咸利用此機，投入軍隊，蹂躪良民，勒捐多數之金錢，及各種稅課，以資其揮霍，甚且糾團劫掠，加害商農。迄六月間，袁公逝世，此風仍未少戢，卒至該處商家相率而歇業，富戶亦引遷他處，以圖生命財產之安全。五、六、七、三閱月之貿易，遂因此完全停頓，嗣經官憲與民軍首領雙方交涉，當議將民軍半數遣散，半數改編官軍，直至次年仲春，始行結束。特此項消息，年內即有所聞，故八、九等月之各種貿易，已漸形蘇復。關於本口之貿易，在戰爭時期，多有轉移他埠，現經回復與否，適有相反之二說，足供討論。即如草帽縵一物，一說天津烟台出口數目，突然加增，按天津一口，民國二年祇有七千六百二十四担，三年計五千三百五十四担，四年竟達二萬五千四百八十七担，烟台一口，民國二年並無此貨出入，三年計五百九担，四年竟達六千六百六十二担，即係此項貿易全移該兩口之憑證。一說天津出口之草帽縵，多自運河一帶輸入，行銷美國、青島出口之草帽縵，多自萊州濰縣間之沙河產地運來，行銷德國，德國商務，現已擱置，故業是者多未來青，此項貿易

之衰落，純出於自然，並非改往別口，以上二說，各有依據，特就管見所及，均有未當之處，本年該貨出口之總數，尙及民國二年百分之十七，第一說似不足爲確論，近年本口草帽縵之銷路，運往各國者，皆較德國爲多，茲就近年出口各總數，按百分計算列明於下，自本口逕運德國及由上海轉運者，前清宣統三年，佔百分之八，民國元年，佔百分之七，二年，佔百分之十一，自本口逕運各國及由上海轉運者，前清宣統三年，佔百分之七十八，民國元年，佔百分之八十七，二年數亦相同，運往通商他口者，前清宣統三年，佔百分之十四，民國元年，佔百分之六，二年，佔百分之二，據此以觀，大宗出口之草帽縵，運往各國者，皆佔多數，第二說亦不足爲定評，總之本口貿易，是否因戰轉移他埠，雖不敢貿然斷定，第察理衡情，似屬確有其事，顧就現勢而論，已經漸次回復，有數種貿易，突在別口加增，係該口天然之發達，殊與青島無關，本口急需之要事，係在鐵路運貨及郵電交通之改良，山東鐵路之運輸，目前殊多遲滯，如將貨物由本口輸送濟南，平均需車行三日，再經車站起卸，自交付以至接收，相隔共需五日，延緩之主因，乃機車及貨車不敷應用之故，第據熟於車務者聲言，車輛縱可敷用，軌道亦不勝過度之重量，該路當事擬於困難之中，力求公共之便益，刻正設法加添夜班直行貨車，來往青濟，以圖便捷，本口與界外之陸路音訊，交通亦滯，中國之電報郵件，僅可通至城陽，不能直入租界，城陽爲租界以外最近之車站，經中國局所寄遞之郵電，均留是處，需派專差前往提取，方能接閱，需交中國郵電局所各文件，亦由專差送往城陽，日本之郵電，僅止於濟南，兩方均不便利，

本口與內地之商務，恒因是而受阻，中國政府及日本官憲，希圖消除障礙，發展商業，曾於上年歲杪開議互換郵件之辦法，嗣有他種原因，至本年八月間，此議遂經打消，民船貿易，殊形減絀，本埠進出口之出海民船，民國二年共一萬三十隻，計三百二十七萬一千担，本年祇有九千九百四十七隻，計二百八十二萬五千担，貨物總值，民國二年共計關平銀五百九十六萬一千八百九十四兩，本年則減至四百三十一萬五千五百八十八兩，多係本省各港大宗進口貨物之短縮，較之民國二年，減少百分之二十七，花生貿易中之花生仁，較減五十三萬八千八百兩。

一本關稅課，共徵關平銀一百六十九萬八千六百六十七兩，較之民國二年最旺收數，僅少二十一萬七千二百二十二兩，竟為開關以來次旺之年，以云商務不佳，似有未合，殊不知稅收雖旺，銅斤出口稅，實佔多數，若將銅稅扣除，祇有一百十八萬九千四百七兩，較最旺年分落至第六級，出口稅以本年為最多，若將銅稅扣除，亦較最旺年分落至第六級，他如進口稅，則落至第八級，復進口稅，亦落至第四級。

一洋貨貿易，由外洋逕運進口及由通商口岸運來者，本年進口洋貨之淨值，與民國元年相較，得百分之七十八分九，與二年相較，得百分之七十二分一，就本年第一季貿易而論，厥狀至佳，奈瞬息間即歸消滅，如天空過渡之流星，蓋論前所述本省之擾亂，影響極多，第二季之貿易，即因此全行中止，第三季末期，雖稍形活潑，但綜計全年之情狀，卒難滿意，或謂本年銀值昂貴，進口洋貨，交易當能暢旺，要知出口貨物，坐是而減少，商民金

融拮据、多無餘力以資運銷、本年運入之重要貨品、較之民國二年分、全屬減縮、布疋、則由二百十萬疋、減至一百二十萬疋、棉紗、則由二十七萬担、減至二十四萬担、煤油、則由九百三十萬加倫、減至七百萬加倫、五金一類、則由估值關平銀八十六萬兩、減至二十六萬兩、各色糖斤、則由估值一百四十萬兩、減至一百萬兩、木料、則由估值十萬兩、減至二萬兩、旅居青島及鐵路附近之日僑、約共二萬人、所需舶來日用品、增漲極巨、如白米一項、民國二年、共值八萬兩、本年則增至四十萬兩、茲將民國二年分、由外洋運入之各貨總數、按百分計算、來自日本者、佔五十三分七、來自德國者、佔十八分六、來自香港者、佔十一分八、來自美國者、佔五分、本年則情勢異殊、有歐洲戰爭及日本占領青島二原因、日貨之陡增、乃自然之趨勢、仍以總數百分計算、來自日本者、佔七十七分六、德國貨色全無進口、來自香港者、減至九分、來自美國者、無甚更變、仍佔五分、其由通商口岸轉來之洋貨、民國二年、共值一千一百萬兩、德旗運入、佔百分之五十四、英旗運入、佔百分之四十四、其餘二分、係分裝美法日本及中國各船隻、本年共值則減至五百二十萬兩、日本旗運入、佔百分之八十九分三、英旗運入、佔百分之十分零七、由通商口岸運來之外洋布疋、民國二年分、按則徵稅者、共計一百七十萬疋、估價徵稅者、共值五百八十萬兩、本年按則徵稅者、僅有五十六萬疋、估價徵稅者、僅值二百二十萬兩、棉紗、較民國二年減至三分之一、烟捲、較民國二年增加五成、製成靛及麪粉、民國二年、共值六十萬兩、本年則衰落已甚、陡然減至三萬兩、

洋貨復出口、運往外洋之總值、較之民國二年、約增五倍、全係輸送日本、朝鮮亦賅括其中、運往烟台大連上海天津等處者、約增兩倍、

一土貨貿易、土貨出口運往外洋及通商口岸、連復出口在內由本口直輸外洋及復出口各貨、似屬漸有起色、民國元年、共值關平銀一千萬兩、二年共值一千三百萬兩、本年竟達一千六百三十五萬兩、此項加增、並非出洋貿易全體之發展、上年論畧中、亦曾述及、蓋自上年本關復開以來、出口貨中之顯著者、莫如銅塊、本年出口、共值八百九十八萬兩、全輸日本、若在出口總值內將此數扣除、餘值僅有七百三十七萬兩、泰半為大宗出口貨品之價值、運往通商口岸之貨物、頗見短絀、民國元年共值一千五百八十萬兩、二年共值一千三百六十萬兩、本年僅值六百六十萬兩、出洋之生牛、民國二年、共計二萬七千九百十八頭、本年則無此交易、運往小呂宋者、僅係分割四肢之鮮牛肉、合計八千三百二十五頭、海參歲一準、向為生牛輸出之尾間、本年以盧布價低、此項貿易、遂被阻止、運往通商口岸之生牛、民國二年、共計五百九十五頭、本年共有九百三十三頭、皆係前往大連、其他出口各貨、較之民國二年、增減不一、猪鬃、減至百分之十九、棉花、減至百分之五十一、杏仁、減至百分之六、各色絲緞繭綢、民國二年、共值五百萬兩、本年僅值三百萬兩、草帽緞、減至百分之十七、牛油、減至百分之八十四、花生及花生仁、頗屬減絀、花生油、則較增多、以盈補絀、仍減八十萬兩、按各項大宗出口土貨、比來恒趨榨油之一途、故生質多化為流液、豆油、計增三倍有奇、芝麻、計增兩倍半有奇、生牛皮、羊毛、多運日本、生牛皮、較增百分之二、羊毛、較增百分之八十七、以上各貨、由通商口岸運來原貨出洋者、祇及民國二年、百分之三、皆分運日本及朝鮮、原貨往別口者、祇及二年、百分之十四、土貨進口、土貨運入之淨值、較民國二年、祇及百分之六十九、似屬減縮、然其間亦有可供提論者、約有數種貨色、反較二年增多、如上海粗布、粗斜紋布、及煙捲等品、多係運銷

濟南及濟南以西各區域，並未與他貨同受革命之損失，因他貨銷場，僉以擾亂而生滯，布疋、煙捲，無此影響也。雜貨內較民國二年，減落最甚者，亦有數種，木料，減少一百六十九萬三千九百方尺，麪粉，減少五萬五千八百担，上等次等紙張，減少五萬四千四百七十担，白米，減少三萬五千担，麪粉驟減之原因，係濟南現有麪粉廠數家，每年可製二十四萬担，就近銷售，各該廠創設時期，均在前清宣統三年及民國元年，現時出數，逐漸加增，每日出貨，可及二千包，故洋麪及滬製麪粉之銷路，多被侵占矣。

一 出入內地之貨，入內地領有子口單之洋貨，本年發給子口單，共有一千四百八十二張，多係輸入之煤油，以青島戰爭後，內地捐局，較前增多，商家避重就輕，甚願請領此項單照。

出內地領有三聯單，運往外洋之土貨，無特別論略，無。

一 船隻遵照本關總章行駛者，本年輪船進口，共六百四十九艘，計五十九萬三千八十四噸，出口，共六百五十二艘，計五十九萬五千五百二十九噸，兩共一千三百一十一艘，計一百十八萬八千六百十三噸，民國二年，貿易最稱優越，按年比較，當以是年為最近，二年分進出口輪船，共一千七百三十三艘，計二百六十七萬九千三百十九噸，青島航運，向係各國共同營業，本年全無德輪往來，所佔地位，盡行騰出，他國亦縮小其範圍，虛短之額，僉由日輪充補，故日輪較之二年，增漲五十三萬五千一百三十六噸，青島陷落後，為時無幾，往來日本之航綫，即有定期船隻通行，開行時，共有輪船四艘，本年春減去一艘，另作他用，殆因歐戰未已，輪隻恒不敷用也，美俄兩國輪船，秋冬間發現數次，均係來往小

呂宋及海參崴，專爲輸送冰鮮牛肉，駛行大連青島間之阪鶴丸輪船，曾於十二月二十五日侵晨，在芝罘口外遭颶風沈沒，遇難而死者約一百五十人，貨色損失共六百噸，遵照內港行輪章程行駛者，僅有輪船二十三艘，計二千九十九噸，祇由青島往返江蘇之海州，無多情事，可資討論。

一旅客出境之華人，約共四萬九千人，內有四萬四千七百人，經過青島前赴滿洲，餘係前往上海朝鮮並其他各埠，由滿洲入境之華人，約共三萬四千人，入境之外人，日人佔百分之九十九，約共一萬七千人，其餘一分，多屬夏令來青避暑之歐人，出境之日人，約共九千四百人，上載之數，全係輪船之搭客，由火車出入之行旅，未經計入，因火車屬於鐵道，與關無涉也。

一金銀出入本埠之銀元，除前清宣統三年不計外，近年皆係出多於入，本年需用現幣極多，一因受亂事之影響，一因內地之日本貿易加增，所有紙幣及小銀元，人皆不願收納，本口流行之袁總統肖像及北洋銀元，共三十萬元，尙屬不敷應用，平日行市，北洋一百元，合日本銀元一百二元，比來北洋飛漲，最貴時每百元可兌日銀一百十三元，本年輸入之中國銀元，僅五六兩月，已及一百五十萬元，多自上海大連運來，全年統計，進口大銀元，共二百六十一萬七千六百四十八元，出口共十二萬六百六十元，較之民國二年，進口增多一倍有半，出口增多五分。

一藥土進口洋藥，均在租界以內銷用，輸入售出，權任一華商專辦，當購運到埠時，係由軍政署繕一執照，送關閱核，嗣後如何銷售，則由軍署監查，本年進口熟膏，計六十三担，十三斤，波斯土，計二十六担六十斤，台灣土，計二十七担四十斤。

一雜論、日本軍政署之組織、業於本年五月內變更、租界之行政區域、原分獨立二區、一爲青島、一爲李村、每區長官、恒以大佐或中佐委任、今將該二區合併、名爲青島軍政署、署長爲陸軍少將、李村當作爲分署、原有之港務部、埠頭局、水道部、屠殺場、林務局、測候所、發電所、向爲守備軍司令部直轄、現已附入軍政署、歸其管理、駐紮本埠及鐵路沿綫之日本混成旅團、業於九月間由該團長陸軍少將率部旋東、繼來者爲獨立四大隊、各隊長例應任用少佐、此次則爲中佐、青島攻陷後、大使館參事官船越男爵及東京外務省委員數人、派入青島守備軍者、皆於二月間過返東京、日本第三及第二艦隊、曾於三四月間先後來青、青島將陷時、德人轟沈之浮水船塢、海軍當事、已於客秋設法起出、本年七月四日、當率往佐世保之軍港、關於工藝各事務、如青島罐詰會社、已於歲首開始營業、專造罐頭食品、濟南所設之日商麪粉公司、係三月間開工製造麪粉、擬在本埠設立之內外棉會社、業於三月間創造、製成貨品、約明年四月可以出售、美商建造之藏肉冰房、七月間完工、考其目的、係專供小呂宋美軍歲需六百萬磅之鮮牛肉、初次裝運、係在本年八月、青島之德國啤酒公司、戰後改爲英德合辦、在香港註冊、仍名爲青島啤酒公司、九月間復由東京大日本麥酒株式會社購買、新製啤酒、約明年四月出售、本埠日商新設之麪粉廠一所、油坊二所、已經成立、蛋粉公司、不久亦可告成、歲杪氣候嚴寒、洵歷來所未有、閱時約兩星期、大港及港口附近之冰、厚至二三尺不等、港內之冰、厚約三寸至六寸、進出口輪船、非常困難、民船埠一帶、全行被凍、民船上下客貨、均暫用舊碼頭、據德國書牘所載、歷年氣候、最低時較攝氏表之冰度減少十二度八、本年杪則較減十四度一、比至新歲竟較減十五度四、

民國六年

三月

二十八日

膠海關稅務司立花政樹呈報

三等幫辦森木實樹譯漢

文 案蔣鳳怡撰述

中華民國五年膠海關貿易冊
KIAOCHOW TRADE STATISTICS.

第一節 貿易船隻
I.—SHIPPING.

第一款 本年海關進出船按國旗號隻噸各數

1°. Number and Tonnage of Vessels Entered and Cleared under each Flag at the Maritime Customs during 1916.

(甲) 遵照本關總章行駛
a.—Under General Regulations.

旗號	FLAG.	輪船 STEAMERS.					
		進口 ENTERED INWARDS.		出口 CLEARED OUTWARDS.		進出統共 TOTAL ENTERED AND CLEARED.	
		隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.
美船.....	American.....	4	10,040	4	10,040	8	20,080
英船.....	British.....	56	68,411	56	68,411	112	136,822
丹船.....	Danish.....	1	3,004	1	3,004	2	6,008
日本船.....	Japanese.....	581	501,826	582	503,625	1,163	1,005,451
挪威船.....	Norwegian.....	1	4,417	1	4,417	2	8,834
俄船.....	Russian.....	1	1,422	1	1,422	2	2,844
華船.....	Chinese.....	5	3,964	7	4,610	12	8,574
共計輪船.....	Total : Steamers.....	649	593,084	652	595,529	1,301	1,188,613
		蓬船 SAILING VESSELS.					
日本船.....	Japanese.....	27	2,063	24	2,012	51	4,075
華船.....	Chinese.....	3	159	3	159	6	318
共計蓬船.....	Total : Sailing Vessels	30	2,222	27	2,171	57	4,393
統共.....	GRAND TOTAL.....	679	595,306	679	597,700	1,358	1,193,006

(乙) 遵照內港行輪章程
b.—Under Inland Steam Navigation Rules.

旗號	FLAG.	進口		出口		進出統共	
		ENTERED INWARDS.		CLEARED OUTWARDS.		TOTAL ENTERED AND CLEARED.	
		隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.
日本船.....	Japanese.....	11	1,031	12	1,068	23	2,099

第二款 海關進出船按年隻噸各數

2°. Number and Tonnage of Vessels Entered and Cleared at the Maritime Customs, 1907 to 1916.

(甲) 遵照本關總章行駛
a.—Under General Regulations.

年分 YEAR.	進口 ENTERED INWARDS.								出口 CLEARED OUTWARDS.							
	輪船 Steamers.		篷船 Sailing Vessels.		共 TOTAL.		民船 Junks.		輪船 Steamers.		篷船 Sailing Vessels.		共 TOTAL.		民船 Junks.	
	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.
1907.....	492	556,456	...	...	492	556,456	3,889	89,584	490	552,457	...	...	490	552,457	3,765	85,519
1908.....	447	556,100	1	1,578	448	557,678	6,014	110,059	448	559,401	1	1,578	449	560,979	5,550	106,482
1909.....	515	692,363	2	4,549	517	696,912	6,126	103,136	515	692,363	2	4,549	517	696,912	5,957	100,848
1910.....	555	832,245	...	...	555	832,245	5,722	105,833	554	830,236	...	...	554	830,236	5,578	101,134
1911.....	613	1,069,287	1	1,578	614	1,070,865	4,716	91,208	614	1,071,296	1	1,578	615	1,072,874	4,160	81,363
1912.....	779	1,201,388	...	...	779	1,201,388	5,504	102,878	774	1,198,363	...	...	774	1,198,363	4,986	96,861
1913.....	865	1,338,799	2	3,640	867	1,342,439	5,350	101,323	868	1,340,520	2	3,640	870	1,344,160	4,680	93,369
1914.....	471	830,184	1	794	472*	830,978*	2,333	52,215	469	826,174	1	794	470*	826,968*	2,156	48,807
1915†.....	202	218,320	12	878	214	219,198	2,310	36,956	201	218,271	12	878	213	219,149	2,220	32,446
1916.....	649	593,084	30	2,222	679	595,306	5,142	88,162	652	595,529	27	2,171	679	597,700	4,805	79,965

*自一月至六月止 * From January to June.

†自九月至十二月止 † For four months from 1st September.

(乙) 遵照內港行輪章程
b.—Under Inland Steam Navigation Rules.

年分 YEAR.	進口 ENTERED INWARDS.		出口 CLEARED OUTWARDS.		進出統共 TOTAL ENTERED AND CLEARED.	
	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.	隻 No.	噸 Tons.
1907.....	...	...	...	...	...	...
1908.....	25	29,924	25	29,924	50	59,848
1909.....	10	9,105	10	9,105	20	18,210
1910.....	3	1,248	3	1,248	6	2,496
1911.....	4	3,989	4	3,989	8	7,978
1912.....	15	9,647	14	9,591	29	19,238
1913.....	84	9,204	84	9,204	168	18,408
1914.....	43	3,952	43	3,952	86	7,904
1915.....	19	1,685	19	1,685	38	3,370
1916.....	11	1,031	12	1,068	23	2,099

第三款 本年海關進出民船隻担各數*

3°. Number and Capacity of Chinese Junks Entered and Cleared at the Maritime Customs during 1916.*

		隻 No.	担 Piculs.
進口.....	Entered.....	5,142	1,481,123
出口.....	Cleared.....	4,805	1,343,413
進口民船隻數	Of Junks entered—		
滿洲	Manchuria :—		
由大連.....	10 were from Dairen.		
由別口.....	52 " " other ports.		
山東	Shantung :—		
由烟台.....	9 were from Chefoo.		
由石島.....	433 " " Shihtao.		
由乳山.....	485 " " Jushan.		
由金家口.....	683 " " Kinkiakow.		
由膠州海口.....	322 " " Kiaochow Seaports.		
由陳家官莊.....	337 " " Chenkiakwanchwang.		
由濰維口.....	684 " " Taolokow.		
江蘇	Kiangsu :—		
由海州.....	1,665 were from Haichow.		
由上海.....	93 " " Shanghai.		
由別口.....	305 " " other ports.		
浙江	Chekiang :—		
由甯波.....	54 were from Ningpo.		
福建	Fukien :—		
由福州.....	10 were from Foochow.		
共進口.....	5,142 Entered.		
出口民船隻數	Of Junks cleared—		
滿洲	Manchuria :—		
往大連.....	4 were for Dairen.		
往別口.....	55 " " other ports.		
山東	Shantung :—		
往烟台.....	16 were for Chefoo.		
往石島.....	426 " " Shihtao.		
往乳山.....	519 " " Jushan.		
往金家口.....	691 " " Kinkiakow.		
往膠州海口.....	187 " " Kiaochow Seaports.		
往陳家官莊.....	316 " " Chenkiakwanchwang.		
往濰維口.....	653 " " Taolokow.		
江蘇	Kiangsu :—		
往海州.....	1,533 were for Haichow.		
往上海.....	130 " " Shanghai.		
往別口.....	220 " " other ports.		
浙江	Chekiang :—		
往甯波.....	43 were for Ningpo.		
福建	Fukien :—		
往福州.....	12 were for Foochow.		
共出口.....	4,805 Cleared.		

*另有舢板往來青島及膠州灣內各分卡：進口二〇三〇一隻計二二三一〇八八担，出口二〇六四〇隻計二三一五二一五担不計在內

* Not including small Junks (called here Sampans) trading between Tsingtau and Stations in the Bay, of which 20,301 (2,231,088 piculs) entered and 20,640 (2,315,215 piculs) cleared.

第二節 貿易貨價

II.—VALUES.

第一款 民國三年至五年海關貿易貨價計值關平銀之總數及淨數
1°. Gross and Net Values of the Maritime Customs Trade, 1914 to 1916.

		三年 1914.		四年* 1915.*		五年 1916.	
		總數 GROSS.	淨數 NET.	總數 GROSS.	淨數 NET.	總數 GROSS.	淨數 NET.
洋貨	FOREIGN GOODS.	兩 Hk. Tls	兩 Hk. Tls	兩 Hk. Tls	兩 Hk. Tls	兩 Hk. Tls	兩 Hk. Tls
由外洋及香港進口	Imported from Foreign Countries and Hongkong	12,151,033		4,281,442		14,256,688	
由通商口岸進口	Imported from Chinese Ports.....	6,283,309		1,947,136		5,240,778	
共計洋貨進口	Total Foreign Imports	18,434,342		6,228,578		19,497,466	
復往外洋及香港	Re-exported to Foreign Countries and Hongkong.....	18,699		91,640		177,976	
復往通商口岸(大半往上海天津烟台大連)	Re-exported to Chinese Ports (chiefly to Shanghai, Tientsin, Chefoo, and Dairen).....	211,625		134,267		423,172	
共計洋貨復出口	Total Foreign Re-exports	230,324		225,907		601,148	
洋貨進口淨數	Net Total Foreign Imports		18,204,018		6,002,671		18,896,318
土貨	CHINESE PRODUCE.						
進口總數(大半由上海天津烟台大連)	Imported (chiefly from Shanghai, Tientsin, Chefoo, and Dairen)...	3,910,150		899,344		5,174,243	
復往外洋及香港	Re-exported to Foreign Countries and Hongkong.....	861,734		18,958		28,840	
復往通商口岸	Re-exported to Chinese Ports.....	42,676		5,452		113,081	
共計土貨復出口	Total Chinese Re-exports	904,410		24,410		141,921	
土貨進口淨數	Net Total Chinese Imports		3,005,740		874,934		5,032,322
土貨運往外洋及香港	Chinese Produce of local origin exported to Foreign Countries and Hongkong.....	10,084,021		3,245,899		16,326,774	
土貨運往通商口岸	Chinese Produce of local origin exported to Chinese Ports.....	6,513,969		3,072,743		6,607,413	
共計本口土貨出口	Total Exports of local origin		16,597,990		6,318,642		22,934,187
本口貿易貨價總數	Gross Value of the Trade of the Port	38,942,482		13,446,564		47,605,896	
本口貿易貨價淨數(即總數內除去復出口數)	Net Value of the Trade of the Port, i.e., Foreign and Chinese Imports less Re-exports, and Chinese Exports of local origin....		37,807,748		13,196,247		46,862,827

*自九月至十二月止 * For four months from 1st September.

第二款 海關貿易貨價計值關平銀按年各數
2°. Value of the Maritime Customs Trade, 1907 to 1916.

年分 YEAR.	進口 IMPORTS FROM		出口 EXPORTS TO		進出共 TOTAL IMPORTS AND EXPORTS.	復出口 RE- EXPORTS.	金銀 TREASURE.		出入內地之貨 TRANSIT TRADE.	
	由外洋 Foreign Countries.	由通商口岸 Chinese Ports.	往外洋 Foreign Countries.	往通商口岸 Chinese Ports.			進口 Imported.	出口 Exported.	入內地 Inwards.	出內地 Outwards.
	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.			兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.	兩 Hk. Tls.
1907.....	7,297,944	13,122,351	883,550	7,594,775	28,898,620	260,731	26,016	4,618,891	...	607,487
1908.....	8,367,546	11,688,842	2,687,028	9,346,279	32,089,695	435,800	191,544	3,270,108	...	...
1909.....	11,070,550	14,443,750	4,500,869	10,235,760	40,250,929	545,845	168,561	1,657,738	...	98,770
1910.....	12,032,205	14,546,791	7,557,909	9,613,506	43,750,411	1,169,787	443,501	2,664,685	...	...
1911.....	13,371,472	13,595,505	10,177,174	9,676,495	46,820,646	678,989	1,432,213	1,275,674	...	...
1912.....	14,706,756	16,624,105	9,151,896	15,847,464	56,330,221	1,618,130	2,567,568	5,629,914	...	...
1913.....	15,466,785	19,289,692	12,038,908	13,653,465	60,448,850	1,279,970	1,856,259	2,873,446	...	...
1914.....	12,151,033	10,193,459	10,084,021	6,513,969	38,942,482	1,134,734	614,496	1,151,481	...	...
1915*.....	4,281,442	1,947,136	3,245,899	3,072,743	12,547,220	250,317	64,417	2,467	198,748	...
1916.....	14,256,688	10,415,021	16,326,774	6,607,413	47,605,896	743,069	2,485,911	1,026,362	417,662	...

*自九月至十二月止 * For four months from 1st September.

第三款 民國三年至五年民船貿易貨價計值關平銀之總數
3°. Value of the Junk Trade, 1914 to 1916.

		三年 1914.	四年† 1915. †	五年 1916.
進口貨		IMPORTS.		
由外洋進口.....	Imported from Foreign Countries.....	...	...	...
由各口進口.....	Imported from Chinese Ports.....	2,304,307	539,622	2,566,531
共計進口.....	TOTAL IMPORTS.....	2,304,307	539,622	2,566,531
出口貨		EXPORTS.		
土貨運往外洋.....	Chinese Produce of local origin exported to Foreign Countries.....	...	...	...
土貨運往各口.....	Chinese Produce of local origin exported to Chinese Ports.....	951,322	613,950	1,743,527
共計本口土貨出口	TOTAL EXPORTS OF LOCAL ORIGIN.....	951,322	613,950	1,743,527
本口貿易貨價總數	TOTAL VALUE OF THE TRADE OF THE PORT	3,255,629	1,153,572	4,310,058 † §

†自九月至十二月止 † For four months from 1st September.

‡內有內港輪船貿易貨價計值二四九九九兩(進口二四一四九兩,出口八五〇兩)

§ Including Hk. Tls. 24,999 (Imports, Hk. Tls. 24,149, and Exports, Hk. Tls. 850) carried by vessels under Inland Steam Navigation Rules.

§另有往來膠州灣內各處貿易貨價計值八五八二二一兩不計在內 § Not including Hk. Tls. 858,221, the value of inter-bay trade.

第三節 進口各貨淨數

III.—IMPORTS (NET).

第一款 民國三年至五年海關進口大宗各貨按年各數

1°. Principal Articles imported through the Maritime Customs, 1912 to 1916.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年* 1915.*	五年 1916.
藥土類		OPIUM.					
白皮土	Malwa	担 Piculs	...	4.72	4.07	...	...
公班土	Patna	" "	7.20	1.12	...	...	...
波斯土	Persian	" "	...	...	...	...	26.60
圖門江北土	Russian Manchuria	" "	0.20	4.50	6.34	...	...
陝西土	Shensi	" "	2.33	0.81	...	...	...
四川土	Szechwan	" "	29.42	4.29	...	...	...
臺灣土	Taiwan	" "	...	...	...	...	27.40
雲南土	Yunnan	" "	42.90	0.69	...	...	...
熟膏	Boiled	" "	0.05	0.27	0.03	9.06	63.13
外國棉貨類		FOREIGN COTTON GOODS.					
原色布	Shirtings, Grey, Plain	疋 Pieces	323,418	382,304	138,138	45,073	117,622
美國原色粗布	Sheetings, Grey, Plain, American	" "	123,838	82,227	41,460	3,846	15,880
英國同上	" " " English	" "	17,929	7,830	5,505	75	3,283
日本同上	" " " Japanese	" "	184,331	243,542	162,382	119,909	239,100
白色布	Shirtings, White, Plain	" "	50,333	95,204	74,047	11,307	51,735
日本白色布	" " " Japanese	" "	18,460	22,814	5,025	1,751	5,608
美國粗斜紋布	Drills, American	" "	2,961	4,323	1,112	930	30
和國同上	" Dutch	" "	9,695	4,710	7,620	9,879	11,063
英國同上	" English	" "	2,310	1,780	360	...	...
日本同上	" Japanese	" "	102,970	131,085	37,347	3,753	11,768
美國細斜紋布	Jeans, American	" "	...	570	2,761	62,911	107,076
英國同上	" English	" "	272,774	392,992	240,105	31,050	87,826
日本同上	" Japanese	" "	28,260	25,813	32,460	71,255	181,620
各種白色布(印花,裝)	Cambrics, Lawns, and Muslins, White, Dyed, or Printed	" "	10,349	26,461	14,703	1,055	8,656
印花布	Chintzes and Plain Cotton Prints	" "	94,962	136,488	103,278	24,873	29,195
各種印花斜紋布	Printed Drills, Furnitures, and Twills	" "	12,168	13,316	5,683	2,667	300
印花標布	" Satteens	" "	10,181	15,596	7,643	2,156	2,970
印花標布	" T-Cloths	" "	24,360	21,875	7,270	1,211	352
支棉羽綢	Cotton Italians and Lastings, Fast Black	" "	98,436	89,697	61,763	32,308	64,581
色素棉羽綢	" Italians and Lastings, Plain, Coloured	" "	135,916	187,982	89,705	39,224	86,902
花棉羽綢	" Italians and Lastings, Figured	" "	153,933	175,085	69,148	34,674	56,009
染色素布	Dyed Shirtings and Sheetings, Plain	" "	3,651	5,379	936	519	3,621
紅裝布及紅布	Turkey Red Cambrics and Shirtings	" "	58,557	87,289	43,972	29,294	86,126
棉裝呢	Cotton Spanish Stripes	" "	6,348	12,636	6,658	1,231	648
棉絨	Flannelettes	" "	16,445	14,354	1,580	10,677	14,805
棉絨就花布	Coloured Woven Cottons	碼 Yards	52,916	125,457	60,091	...	...
棉絨	Velvets and Velveteens	" "	18,819	51,912	22,200	19,060	14,050
棉絨	Cotton Blankets	條 Pieces	26,579	31,414	15,857	2,503	26,742
手巾	Handkerchiefs	打 Dozens	14,528	17,066	17,037	2,631	29,510
面巾	Towels	" "	81,591	126,968	70,389	567	9,592
日本面巾	" Japanese	" "	18	3	...	20,538	118,357
英國棉紗	Cotton Yarn, English	担 Piculs	...	...	...	...	...
印度棉紗	" Indian	" "	64,995	68,559	26,608	7,249	28,404
日本棉紗	" Japanese	" "	173,226	209,932	187,142	78,940	220,779
日本棉線	" Thread, on Spools	羅 Gross	19,771	27,327	14,780	2,243	16,462

*自九月至十二月止 * For four months from 1st September.

第一款 海關進口大宗各貨續
1. Principal Articles imported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年* 1915.*	五年 1916.
中國棉貨類		CHINESE COTTON GOODS.					
上海粗布.....	Sheetings, Shanghai.....	疋 Pieces	16,050	27,971	6,640	2,280	36,930
上海粗斜紋布.....	Drills, Shanghai.....	" "	215	1,620	1,830	670	6,669
土布.....	Nankeens.....	担 Piculs	2,552	1,251	333	133	509
土布.....	Cloth, Native.....	疋 Pieces	26,764	24,776	14,765	410	2,717
棉紗.....	Cotton Yarn.....	担 Piculs	47,904	61,278	23,279	2,093	30,639
絨棉貨類		WOOL AND COTTON UNIONS.					
企頭呢斜紋呢.....	Union and Poncho Cloth.....	碼 Yards	38,003	83,878	38,403	21,832	2,809
他類絨棉貨.....	Wool and Cotton Unions, Unenumerated.	" "						14,405
絨貨類		WOOLLEN GOODS.					
大企呢哆羅呢.....	Cloth, Broad, Medium, and Habit.....	碼 Yards	3,366	2,060	1,902	956	160
花素羽綾.....	Lastings, Plain and Figured.....	疋 Pieces	1,157	1,780	990	...	280
嘩噠.....	Long Ells.....	" "	530	516	399	57	...
小呢.....	Spanish Stripes.....	碼 Yards	2,675	2,656	3,386	...	993
絨線.....	Woolen Yarn.....	担 Piculs	318	268	154	...	96
雜質疋貨類		MISCELLANEOUS PIECE GOODS.					
絲雜質疋.....	Silk Piece Goods, Mixtures.....	斤 Cathies	22,114	65,484	28,105	12,390	23,650
外國五金類		FOREIGN METALS.					
黃銅片等.....	Brass and Yellow Metal Sheets, etc.....	担 Piculs	667	740	262	57	46
紫銅片等.....	Copper Sheets, etc.....	" "	597	1,378	1,014	101	170
鐵類.....	Iron and Mild Steel, New:—						
鐵條.....	Bars.....	担 Piculs	10,440	17,926	14,467	1,467	...
鐵箍.....	Hoops.....	" "	1,746	3,013	591	367	...
鐵支.....	Nail-rod.....	" "	2,081	3,714	4,233	...	21
鐵絲釘.....	Nails, Wire.....	" "	4,860	9,690	4,022	846	3,378
鐵片鐵板.....	Sheets and Plates.....	" "	6,000	6,899	5,018	503	2,198
鐵絲.....	Wire.....	" "	2,611	3,611	910	420	...
舊鐵.....	Iron and Mild Steel, Old.....	" "	114,156	140,199	91,640	20,951	50,271
鍍錫鐵片.....	" Galvanized: Sheets.....	" "	4,591	6,780	2,987	236	1,307
鉛塊.....	Lead, in Pigs.....	" "	2,809	4,128	2,238	484	880
鎳.....	Nickel.....	" "	121	131	61	9	7
水銀.....	Quicksilver.....	" "	100	36	30	...	9
鋼.....	Steel.....	" "	5,370	7,515	4,374	...	...
素馬口鐵片.....	Tinned Plates, Plain.....	" "	31,679	23,105	14,906	4,997	25,667
白銅片白銅絲.....	White Metal, or German Silver, Sheets and Wire.....	" "	346	479	225	20	59
中國五金類		CHINESE METALS.					
生鐵.....	Iron, Pig.....	担 Piculs	1,880	2,250	1,390	1,512	2,398
鋼.....	Steel.....	" "	140	457	217	18	216
外國雜貨類		FOREIGN SUNDRIES.					
麻袋.....	Bags, Gunny.....	個 Pieces	1,160,631	1,068,804	377,513	312,896	1,003,235
奶油.....	Butter.....	担 Piculs	778	723	479	12	104

*自九月至十二月止 * For four months from 1st September.

第一款 海關進口大宗各貨類
1°. Principal Articles imported—Continued.

民國五年貿易冊

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年* 1915.*	五年 1916.
銅鈕扣	Buttons, Brass	羅担	Gross 105,856	118,209	54,406	18,076	33,955
蠟燭	Candles	羅担	2,533	2,247	945	607	1,318
粗細磁器及瓦器	Chinaware, Coarse and Fine, and Crockery	值關平	{ Value, Hk. Ts } 33,969	63,350	33,315	8,979	30,978
紙烟	Cigarettes	" "	279,872	421,003	394,618	180,119	1,302,854
雪茄烟	Cigars	" "	49,830	16,906	11,861	3,591	6,660
時鐘	Clocks	個	6,183	13,509	10,130	2,435	2,519
煤	Coal	噸	3,023	...	...	6,497	14,338
染料顏料油漆類	Dyes, Colours, and Paints:—	值關平	{ Value, Hk. Ts } 242,704	306,173	127,435	...	...
五色染料	Aniline	担	27,895	35,178	18,580	...	182
製成靛	Indigo, Artificial	" "	...	...	...	...	297
生成水靛	" Liquid, Natural	" "	1,997	2,879	1,700	486	1,222
白鉛粉, 黃丹	Lead, White and Yellow	" "	1,838	987	1,495	169	...
蘇木膏	Logwood Extract	" "	...	...	...	...	...
電氣材料及裝璜品	Electrical Materials and Fittings	值關平	{ Value, Hk. Ts } 35,505	39,833	34,290	1,022	47,414
法藍面盆(玻璃器)	Enamelledware: Basins	打担	7,775	11,755	7,193	594	6,449
乾魚鮮魚鹹魚	Fish, Dried, Fresh, and Salt	打担	3,439	17,191	33,073	1,546	8,862
麵粉	Flour	" "	80,685	76,789	39,704	247	1,287
玻璃片	Glass, Window	箱	4,468	16,664	2,915	104	1,664
玻璃器	Glassware	值關平	{ Value, Hk. Ts } 23,399	18,165	13,266	7,675	11,045
燈及燈器	Lamps and Lampware	" "	47,842	61,375	34,107	5,761	16,118
日本自來火	Matches, Wood, Japan	羅條	Gross 7,745,107	6,610,566	3,429,196	1,469,283	3,716,069
席	Mats	條	228,806	519,890	62,871	71,229	109,135
罐頭牛奶	Milk, Condensed, in Tins	打担	14,517	14,743	14,588	1,230	5,505
開礦材料	Mining Materials	值關平	{ Value, Hk. Ts } 48,238	25,093	...	...	...
針	Needles	千枝	322,908	534,605	277,417	23,765	43,675
美國煤油	Oil, Kerosene, American	加倫	Am.Galls. 10,690,769	5,111,727	1,445,058	2,256,080	2,478,617
日本煤油	" " Japanese	" "	...	...	...	22,020	1,408,800
波斯煤油	" " Persian	" "	...	...	...	...	1,446,503
俄國煤油	" " Russian	" "	1,529,920	1,754,962	1,966,637	...	...
蘇門答臘煤油	" " Sumatra	" "	4,126,690	2,497,376	824,812	1,034,071	1,590,564
紙	Paper	担	Piculs 21,012	48,830	34,643	6,957	18,364
胡椒	Pepper	" "	4,765	4,066	1,479	824	1,568
鐵路材料	Railway Plant and Materials	值關平	{ Value, Hk. Ts } 753,118	732,657	51,118	...	...
海帶	Seaweed	担	Piculs 58,032	36,726	5,425	13,797	29,092
肥皂	Soap	值關平	{ Value, Hk. Ts } 47,548	67,271	40,379	11,161	53,365
碱	Soda	担	Piculs 30,652	38,225	31,401	...	...
醬油	Soy	" "	...	...	33	1,843	5,797
家用雜物	Stores, Household	值關平	{ Value, Hk. Ts } 116,853	122,228	65,083	16,798	64,539
赤糖	Sugar, Brown	担	Piculs 160,065	161,909	108,283	25,626	105,224
白糖	" White	" "	66,520	39,470	36,794	14,322	23,256
車白糖	" Refined	" "	45,018	85,410	29,237	8,252	48,943
冰糖	" Candy	" "	28,736	20,209	11,808	2,123	7,518
木料	Timber, Hardwood	立方尺	Cub. ft. 283,454	23,983	29,992	7,539	8,862
木料	" Softwood	平方尺	Sq. feet 2,507,969	4,659,991	5,763,881	...	1,431,968
酒	Wines, Beer, Spirits, etc. —	值關平	{ Value, Hk. Ts } 61,315	47,429	26,676	3,876	95,971
啤酒	Beer and Porter	" "	86,577	102,497	330	47,974	107,773
日本酒	Saké	" "	...	...	71,899	4,633	8,281
燒酒及他種酒	Wines and Spirits	" "	...	...	...	...	...
中國雜貨類	CHINESE SUNDRIES.	值關平	{ Value, Hk. Ts } 2,260	4,014	1,689	578	2,752
信石	Arsenic	担	Piculs 20,373	1,163	596	177	1,480
豆	Beans	" "	...	...	...	...	...

*自九月至十二月止 * For four months from 1st September.

第一款 海關進口大宗各貨類
1. Principal Articles imported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年* 1915.*	五年 1916.
蠟燭.....	Candles.....	担 Piculs	904	682	681	1,285	962
五穀類	Cereals:—						
米.....	Rice.....	担 Piculs	44,659	54,029	22,185	8,378	18,883
高粱.....	Kaoliang (Sorghum).....	" "	2,598	75,753	...	...	113,157
紙烟.....	Cigarettes.....	" "	12,943	16,012	7,970	5,086	22,168
棉花.....	Cotton, Raw.....	" "	...	55	...	...	1,480
麵粉.....	Flour, Mill.....	" "	37,571	71,569	32,334	4,764	15,730
粗夏布.....	Grasscloth, Coarse.....	" "	780	1,125	669	2	157
細夏布.....	" Fine.....	" "	497	886	449	...	108
藥材.....	Medicines.....	" "	5,786	6,978	3,417	1,069	4,131
桐油.....	Oil, Wood.....	" "	13,073	13,260	9,002	369	4,441
上等紙.....	Paper, 1st Quality.....	" "	4,501	7,252	3,131	1,794	4,751
次等紙.....	" 2nd ".....	" "	77,264	67,439	32,115	10,263	24,539
錫箔.....	" Joss.....	" "	9,693	8,906	4,732	3,007	7,951
酒.....	Sanshu.....	" "	2,348	3,985	2,945	1,136	1,937
綢緞.....	Silk Piece Goods.....	" "	173	144	70	13	19
草帽.....	Straw Braid.....	" "	894	1,139	...	209	...
茶.....	Tea.....	" "	8,100	10,312	2,408	2,323	4,824
輕木料.....	Timber, Softwood.....	平方尺 Sq. feet	2,369,278	2,473,356	353,340	182,467	779,447

*自九月至十二月止 * For four months from 1st September.

第二款 民國元年至五年海關民船及內港輪船進口大宗各貨按年各數
 2. Principal Articles imported, by Sea-going Junks and Vessels under Inland Steam Navigation Rules, through the Maritime Customs, 1912 to 1916.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年* 1915.*	五年 1916.
明礬.....	Alum, White.....	担 <i>Piculs</i>	2,099	5,125	4,133	177	5,568
竹掃帚.....	Bamboo Brooms.....	把 <i>Pieces</i>	314,444	745,689	371,625	1,470	502,486
竹竿.....	" Poles.....	根	36,855	45,221	106,111	18,957	128,346
竹篾.....	" Split.....	担 <i>Piculs</i>	1,459	2,507	1,163	1,096	2,808
豆餅.....	Beancake.....	" "	145,977	205,197	132,126	30,692	98,494
黑豆.....	Beans, Black.....	" "	917	2,093	18	926	2,536
青豆.....	" Green.....	" "	20,544	2,371	10	5,013	5,301
白豆黃豆.....	" White and Yellow.....	" "	32,564	15,179	1,063	5,152	11,726
他類豆.....	" other kinds.....	" "	14,396	24,218	165	5,290	102,482
牛骨.....	Bones, Cow.....	" "	1,799	2,858	1,950	846	1,754
糠(狀).....	Bran.....	" "	18,014	17,580	6,069	1,079	24,748
五穀類	Cereals:—						
大麥.....	Barley.....	担 <i>Piculs</i>	3,465	1,338	193	2,169	19,103
高粱.....	Kaoliang (Sorghum).....	" "	5,532	29,315	5,333	1,781	20,631
玉蜀黍.....	Maize.....	" "	24,813	20,909	14,177	5,437	74,729
米.....	Rice.....	" "	5,229	6,505	2,068	2,213	4,027
小麥.....	Wheat.....	" "	3,606	8,344	306	5,849	3,637
粗磁器.....	China ware, Coarse.....	" "	3,049	6,036	2,747	1,447	2,731
棉花.....	Cotton, Raw.....	" "	1,160	1,671	1,371	211	1,004
鮮蛋.....	Eggs, Fresh.....	個 <i>Pieces</i>	395,950	887,200	2,305,625	248,680	443,610
麻.....	Fibres: Jute.....	担 <i>Piculs</i>	2,363	2,560	954	2,740	2,628
乾魚.....	Fish, Dried and Salt.....	" "	8,320	10,530	9,156	1,892	14,728
麵粉.....	Flour.....	" "	13,115	39,912	20,269	4,515	57,291
花生.....	Groundnuts, in Shell.....	" "	6,778	14,169	31,786	736	1,340
花生仁.....	" Kernels.....	" "	225,108	199,320	149,840	7,313	45,268
牛皮.....	Hides, Cow.....	" "	1,718	2,607	455	697	2,134
藥材.....	Medicines.....	" "	1,397	1,530	952	961	1,603
豆油.....	Oil, Bean.....	" "	695	219	116	97	1,862
花生油.....	" Groundnut.....	" "	58,729	33,156	14,069	7,282	21,476
桐油.....	" Wood.....	" "	99	190	128	149	307
上等紙.....	Paper, 1st Quality.....	" "	96	254	175	126	238
次等紙.....	" 2nd.....	" "	139,658	139,070	88,261	22,724	92,748
錫箔.....	" Joss.....	" "	140	...	...	...	...
鹹豬.....	Pigs, Salted.....	隻 <i>No.</i>	1,403	220	74	228	...
蝦米蝦乾.....	Prawns and Shrimps, Dried.....	担 <i>Piculs</i>	41	453	120	60	520
鹽.....	Salt.....	" "	28,687	23,266	1,505	263	4,081
草帽.....	Straw Braid.....	" "	286	306	37	...	...
牛油.....	Tallow, Animal.....	" "	592	1,269	585	25	598
重木樑.....	Timber, Beams, Hardwood.....	平方尺 <i>Sq. feet</i>	741,573	30,194	...	...	15,634
輕木樑.....	" Softwood.....	" "	7,677,474	1,175,577	84,581	659,620	7,217,485
木樑.....	Wood, Poles.....	根 <i>Pieces</i>	27,754	20,797	25,982	13,049	13,637

*自九月至十二月止 * For four months from 1st September.

第四節 出口各貨 (復出口貨不在內)

IV.—EXPORTS (NOT INCLUDING RE-EXPORTS).

第一款 民國元年至五年海關出口大宗土貨按年各數

1°. Principal Articles exported through the Maritime Customs, 1912 to 1916.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年* 1915.*	五年 1916.
牛	Animals, Living: Cattle.....	匹 No.	16,665	28,413	17,542	3,972	933
豆餅	Beancake.....	担 Piculs	70,673	120,509	170,158	9,540	31,236
青豆	Beans, Green.....	" "	1,242	...	1,010	330	...
黃豆	" Yellow.....	" "	3,149	706	5,145	...	137
獸骨	Bones, Animal.....	" "	16,686	22,968	15,566	11,981	27,170
猪鬃	Bristles.....	" "	2,333	3,675	1,595	951	696
鹿帽	Caps, Felt.....	担 Pieces	15,604	57,391	1,000	483	1,274
小麥	Cereals: Wheat.....	担 Piculs	...	394	...	3,016	5,670
煤	Coal.....	噸 Tons	120,918	161,523	167,561	5,087	68,583
紫銅錠	Copper Ingots.....	担 Piculs	...	...	...	44,867	565,844
棉花	Cotton, Raw.....	" "	69,570	48,275	9,751	40,941	24,657
魷魚墨魚	Cuttle-fish.....	" "	3,533	1,237	764	45	1,134
黑棗	Dates, Black.....	" "	76,781	87,484	1,864	2,412	2,874
紅棗	" Red.....	" "	1,415	1,548	1,036	1,359	4,174
蛋白	Egg Albumen.....	" "	1,303	1,602	2,333	...	...
蛋黃	" Yolk.....	" "	5,053	9,009	7,757	...	...
乾蛋	" Whole, Preparation.....	" "	874	280	371	...	...
鮮蛋	Eggs, Fresh.....	個 Pieces	20,834,840	27,056,000	17,961,500	7,536,970	4,004,140
火麻	Fibres: Hemp.....	担 Piculs	11,544	4,625	1,201	33	53
乾魚鹹魚	Fish, Dried and Salt.....	" "	610	1,893	1,831	1,160	3,908
料器	Glassware.....	" "	4,498	6,725	5,411	2,132	4,993
花生	Groundnuts, in Shell.....	" "	37,996	114,849	224,588	2,832	4,756
花生仁	" Kernels.....	" "	791,423	910,637	740,088	99,154	528,845
頭髮	Hair, Human.....	" "	35	94	5	...	...
草蓆	Hats, Straw.....	頂 Pieces	44,219	187,708	145,549	1,500	54,382
生牛皮	Hides, Buffalo and Cow.....	担 Piculs	28,561	38,857	26,288	11,678	39,775
粉絲	Macaroni and Vermicelli.....	" "	1,001	2,474	285	144	265
鮮肉冰凍肉	Meats, Fresh or Frozen.....	" "	12,622	87,007	56,383	7,367	33,329
藥材	Medicines.....	值關平 {Value, Hk. Tk.}	191,764	367,671	247,817	27,354	93,919
豆油	Oil, Bean.....	担 Piculs	38,751	26,679	15,528	19,218	90,935
草麻油	" Castor.....	" "	...	...	11	8,032	8,289
花生油	" Groundnut.....	" "	230,987	147,122	75,573	57,903	234,541
梨	Pears, Fresh.....	" "	10,708	14,706	26	10,746	660
鹹猪	Pigs, Salted.....	担 No.	6,338	1,745	233	4,158	1,858
鹽	Salt.....	担 Piculs	545,203	351,495	433,280	301,264	777,450
酒	Samsu.....	" "	5	93	183	...	...
杏仁	Seed, Apricot.....	" "	1,922	7,574	418	1,384	487
瓜子	" Melon.....	" "	10,522	4,713	1,423	323	6,644
白絲	Silk, Raw, White, not Re-reeled and not Steam Filature.....	" "	291	281	201	107	222
白經絲	" " " Re-reeled.....	" "	...	+ 23	+ 6	+ 10	13
白線絲	" " " Steam Filature.....	" "	...	...	3	48	30
黃絲	" " Yellow, not Re-reeled and not Steam Filature.....	" "	6,259	4,392	1,948	1,123	1,264
黃線絲	" " " Steam Filature.....	" "	...	204	466	248	575
黃經絲	" " " Re-reeled.....	" "	...	...	66	195	175
野蠶絲	" " Wild, not Filature.....	" "	...	5	3	1	...
蠶繭	Cocoons.....	" "	...	...	12	...	308
亂絲頭	Waste.....	" "	10,719	8,592	3,352	5,375	5,797
繭殼	Cocoons, Refuse.....	" "	...	...	24	376	1,063
山東繭	Pongees, Shantung.....	" "	3,945	6,894	3,288	2,121	4,682
網	Piece Goods.....	" "	15	121	61	33	18
狗皮褥	Skin (Fur) Rugs, Dog.....	條 Pieces	5,512	13,532	9,925	...	...
未鞣山羊皮	Skins (Furs), Goat, Untanned.....	張 "	489,783	131,826	41,572	176,140	126,150

*自九月至十二月止 * For four months from 1st September.

†內有同功絲 † Reeled from Dupions.

第一款 海關出口大宗土貨續
1°. Principal Articles exported—Continued.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年* 1915.*	五年 1916.
草帽類.....	Straw Braid.....	担 Piculs	104,729	87,288	37,729	5,653	15,194
牛油.....	Tallow, Animal.....	" "	7,864	31,858	24,266	3,785	26,778
菸葉.....	Tobacco, Leaf.....	" "	162	11	33	1,505	9,328
鮮菜蔬.....	Vegetables, Fresh.....	" "	29,988	38,632	11,031	8,537	16,794
核桃.....	Walnuts.....	" "	6,224	14,352	4	2,562	2,976
絲羊毛.....	Wool, Sheep's.....	" "	3,407	3,099	1,892	5,497	5,799

*自九月至十二月止 * For four months from 1st September.

第二款 民國元年至五年海關民船及內港輪船出口大宗土貨按年各數
2°. Principal Articles exported, by Sea-going Junks and Vessels under Inland Steam
Navigation Rules, through the Maritime Customs, 1912 to 1916.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	元年 1912.	二年 1913.	三年 1914.	四年† 1915.†	五年 1916.
荳餅.....	Beancake.....	担 Piculs	585	...	34	...	231
青豆.....	Beans, Green.....	" "	1,156	3,994	872	1,631	1,237
白豆黃豆.....	" White and Yellow.....	" "	4,014	9,003	5,374	1,384	14,452
氈帽.....	Caps and Hats, Felt.....	頂 Pieces	240,895	452,500	394,644	181,642	269,175
五穀類.....	Cereals:—						
小米.....	Millet.....	担 Piculs	...	38	54	63	3,622
小麥.....	Wheat.....	" "	4,533	8,196	56	17,008	15,768
煤.....	Coal.....	噸 Tons	5,416	6,337	4,588	1,849	5,630
棉花.....	Cotton, Raw.....	担 Piculs	3,950	4,514	94	3,296	4,075
黑棗.....	Dates, Black.....	" "	4,081	9,139	424	1,051	4,254
花生.....	Groundnuts, in Shell.....	" "	9,352	7,923	6,058	1,040	6,548
花生仁.....	" Kernels.....	" "	138	393	854	111	356
藥材.....	Medicines.....	" "	389	821	440	132	709
荳油.....	Oil, Bean.....	" "	55,856	65,741	49,894	22,597	47,163
花生油.....	" Groundnut.....	" "	56,708	31,748	28,160	20,061	76,485
梨.....	Pears, Fresh.....	" "	22,413	31,399	...	57,408	11,311
柿.....	Persimmons, Dried.....	" "	5,613	8,218	3,298	1,567	5,791
鹹猪.....	Pigs, Salted.....	隻 No.	1,595	573	1,493	2,312	2,426
瓜子.....	Seeds, Melon.....	担 Piculs	17,674	12,939	5,450	8,868	23,504
鮮菜蔬.....	Vegetables, Fresh.....	" "	16,575	43,894	22,345	16,635	30,107
粉藕.....	Vermicelli.....	" "	4,072	2,762	2,855	1,026	3,741
核桃.....	Walnuts.....	" "	8,729	13,850	3,610	2,099	8,596

†自九月至十二月止 † For four months from 1st September.

第五節 出入內地之貨
V.-INLAND TRANSIT.

本年入各省內地領有子口單之洋貨

Provinces to which Foreign Goods were forwarded under Transit Pass during 1916.

省名	PROVINCE.	子口單 NO. OF PASSES.	貨價 VALUE.	內地子口稅 TRANSIT DUES.
		張	兩 Hk. Tls	兩 錢 厘 Hk. Tls
山東.....	Shantung.....	1,472	409,975	5,944.625
江蘇.....	Kiangsu.....	10	7,687	158.950
共.....	TOTAL.....	1,482	417,662	6,103.575

第六節 稅鈔
VI.-REVENUE.

第一款 本年海關徵收各項稅鈔完納關平銀按國旗號之數
(第三款稅鈔併計在內)

1°. Dues and Duties collected under each Flag by the Maritime Customs during 1916
(including Dues and Duties given in 3°).

旗號	FLAG.	進口正稅 IMPORT.	出口正稅 EXPORT.	復進口稅 COAST TRADE.	船鈔 TONNAGE.	內地 子口稅 TRANSIT.	洋藥厘金 OPIUM LIKIN.	統共 TOTAL.
		兩 錢 厘 Hk. Tls	兩 錢 厘 Hk. Tls	兩 錢 厘 Hk. Tls	兩 錢 厘 Hk. Tls	兩 錢 厘 Hk. Tls	兩 錢 厘 Hk. Tls	兩 錢 厘 Hk. Tls
美.....	American.....	...	4,582.186	...	...	...	...	4,582.186
英.....	British.....	48,193.427	65,492.939	3,887.681	...	...	...	117,574.047
丹.....	Danish.....	3,148.740	...	...	...	...	...	3,148.740
日.....	Japanese.....	620,847.091	765,905.648	28,724.803	...	...	45,065.000	1,460,542.542
瑞.....	Norwegian.....	4,910.471	...	...	...	...	...	4,910.471
俄.....	Russian.....	...	3,495.486	...	...	...	...	3,495.486
華.....	Chinese.....	42,719.364*	37,521.304†	43.139	...	6,103.575	...	86,387.382
烟土稅.....	On Opium.....	18,026.000	...	...	...	...	...	18,026.000
共.....	TOTAL.....	737,845.093	876,997.563‡	32,655.623	...	6,103.575	45,065.000	1,698,666.854‡

* 內有民船貨稅三二六四〇兩八錢七分六厘，民船貨厘八一六〇兩二錢一分九厘

† Including Junk Duties, Hk. Tls 32,640.876, and Junk Likin, Hk. Tls 8,160.279.

‡ 內有民船貨稅二六二九四兩一錢七分八厘，民船貨厘六五七三兩五錢四分四厘

† Including Junk Duties, Hk. Tls 26,294.178, and Junk Likin, Hk. Tls 6,573.544.

‡ 查本年內本關並無押註現銀存票 ‡ No Drawbacks presented for cash payment during the year.

第二款 海關徵收各項稅鈔完納關平銀按年各數
2°. Dues and Duties collected by the Maritime Customs, 1907 to 1916.

年分 YEAR.	進口正稅 IMPORT (exclusive of Opium).	出口正稅 EXPORT (exclusive of Opium).	復進口稅 COAST TRADE (exclusive of Opium).	藥土各稅 OPIMUM (Import, Export, and Coast Trade).	船鈔 TONNAGE.	內地 子口稅 TRANSIT.	洋藥厘金 OPIMUM LIKIN.	統共 TOTAL.
	兩 錢 厘 Hk. Tls.	兩 錢 厘 Hk. Tls.	* 兩 錢 厘 Hk. Tls.	兩 錢 厘 Hk. Tls.	兩 錢 厘 Hk. Tls.	兩 錢 厘 Hk. Tls.	兩 錢 厘 Hk. Tls.	兩 錢 厘 Hk. Tls.
1907.....	749,485.519	169,545.137	27,963.504	325.440	...	3,718.031	864.000	951,901.631
1908.....	667,443.675	229,694.312	27,294.455	622.950	...	...	1,661.200	920,716.592
1909.....	757,773.613	328,623.505	28,562.571	1,272.675	...	617.314	3,393.800	1,120,243.478
1910.....	762,349.526	438,468.979	34,938.891	719.175	...	...	1,917.800	1,238,394.371
1911.....	761,939.350	456,098.787	32,015.703	264.000	...	...	684.000	1,251,001.840
1912.....	991,119.493	624,914.350	51,656.872	666.395	...	...	1,671.988	1,670,029.098
1913.....	1,159,414.893	693,592.309	59,052.814	1,110.664	...	...	2,718.444	1,915,889.124
1914.....	726,000.780	441,455.337	25,905.009	1,100.401	...	...	2,620.907	1,197,082.434
1915*.....	250,258.459	177,205.565	9,213.867	1,812.500	...	5,318.352	4,531.250	448,339.993
1916.....	719,819.093	876,997.563	32,655.623	18,026.000	...	6,103.575	45,065.000	1,698,666.854

*自九月至十二月止 * For four months from 1st September.

第三款 徵收民船及內港輪船各項稅鈔完納關平銀按年各數
(已併計第一第二兩款內)

3°. Dues and Duties collected on the Junk Trade and on Trade by Vessels plying under Inland Steam Navigation Rules, 1907 to 1916 (included in 1° and 2°).

年分 YEAR.	進口稅 IMPORT DUTY.	出口稅 EXPORT DUTY.	進口釐金 INWARD LIKIN.	出口釐金 OUTWARD LIKIN.	統共 TOTAL.
	兩 錢 厘 Hk. Tls.	兩 錢 厘 Hk. Tls.	兩 錢 厘 Hk. Tls.	兩 錢 厘 Hk. Tls.	兩 錢 厘 Hk. Tls.
1907.....	32,706.955	36,407.523	8,176.740	9,101.880	86,393.098
1908.....	29,483.798	27,007.768	7,370.951	6,751.941	70,614.458
1909.....	35,684.984	28,237.729	8,921.247	7,059.433	79,903.393
1910.....	29,175.560	28,519.265	7,293.891	7,129.816	72,118.532
1911.....	26,634.404	26,060.415	6,658.600	6,515.103	65,868.522
1912.....	41,047.978	25,665.877	10,261.994	6,416.470	83,392.319
1913.....	40,253.155	26,837.362	10,063.286	6,709.343	83,863.146
1914.....	23,865.509	18,127.490	5,966.377	4,531.873	52,491.249
1915†.....	7,659.863	11,331.903	1,914.966	2,832.976	23,739.708
1916.....	32,640.876	26,294.178	8,160.219	6,573.544	73,668.817

†內有補報上年第三季徵收民船出口貨稅關平銀一百八十兩九錢五分二厘，民船出口貨釐關平銀四十五兩二錢三分八厘

† Including Junk Export Duties, Hk. Tls. 180.952, and Junk Outward Likin, Hk. Tls. 45.238, collected in September quarter 1914 but subsequently reported.

‡自九月至十二月止 ‡ For four months from 1st September.

第七節 金銀

VII.—TREASURE.

第一款 本年進出金銀及各幣計值關平銀之數
1°. Treasure imported and exported during 1916.

地方	COUNTRIES FROM WHICH IMPORTED AND TO WHICH EXPORTED.	進口 IMPORTS.							
		金 GOLD.			銀 SILVER.			銅幣 COPPER COINS.	統共 GRAND TOTAL.
		條, 砂等 In Bars, Dust, etc.	幣 In Coin.	共 TOTAL.	條及元寶 In Bars and Sycee.	幣 In Coin.	共 TOTAL.		
兩 Hk. Ta	兩 Hk. Ta	兩 Hk. Ta	兩 Hk. Ta	兩 Hk. Ta	兩 Hk. Ta	兩 Hk. Ta	兩 Hk. Ta		
由國外	FOREIGN COUNTRIES.								
日本臺灣.....	Japan (including Formosa)..	...	...	...	...	333,333	333,333	333	333,666
由國外共...	Total: For Countries	...	...	...	...	333,333	333,333	333	333,666
由國內	CHINA.								
大連.....	Dairen.....	...	...	...	10,500	461,812	472,312	...	472,312
天津.....	Tientsin.....	...	...	...	...	133,333	133,333	...	133,333
烟台.....	Chefoo.....	...	...	...	529,478	20,667	556,145	...	556,145
上海.....	Shanghai.....	...	...	...	200,000	790,455	990,455	...	990,455
由國內共...	Total: China.....	...	...	...	739,978	1,412,267	2,152,245	...	2,152,245
統共.....	GRAND TOTAL.....	...	...	...	739,978	1,745,600	2,485,578	333	2,485,911
		出口 EXPORTS.							
往國外	FOREIGN COUNTRIES.								
日本臺灣.....	Japan (including Formosa)..	...	...	...	...	...	...	...	...
往國外共...	Total: For Countries	...	...	...	...	...	...	...	...
往國內	CHINA.								
大連.....	Dairen.....	...	...	...	...	6,361	6,361	...	6,361
天津.....	Tientsin.....	...	...	...	...	...	...	...	...
烟台.....	Chefoo.....	...	...	...	148,000	18,107	166,107	...	166,107
上海.....	Shanghai.....	1,594	...	1,594	796,238	57,666	853,894	...	855,488
往國內共...	Total: China.....	1,594	...	1,594	944,228	82,134	1,026,362	...	1,027,956
統共.....	GRAND TOTAL.....	1,594	...	1,594	944,228	82,134	1,026,362	...	1,027,956

第二款 本年進出金銀銅等幣各數(價值已詳第一款內)
2°. Coins imported and exported during 1916 (included in 1°).

		進口 IMPORTS.						統共 GRAND TOTAL.
		國外 FOREIGN COUNTRIES.	國內 CHINA.					
		日本臺灣 Japan (including Formosa).	大連 Dairen.	天津 Tientsin.	烟台 Chefoo.	上海 Shanghai.	國內共 Total: China.	
		枚 No.	枚 No.	枚 No.	枚 No.	枚 No.	枚 No.	
銀幣類	Silver Coins (Dollars, etc.):—							
墨西哥銀元.....	Mexican dollars.....	...	18,800	...	...	257,500	276,300
香港銀元.....	Hongkong „.....	...	3,600	...	...	11,000	14,600
中國銀元.....	Chinese „.....	...	669,748	200,000	40,000	912,000	1,821,748	
日本銀元.....	Japanese „.....	500,000	...	...	...	5,000	505,000
銅幣類	Copper Coins:—							
日本當十銅元.....	Japanese 10-cash pieces.....	45,000	...	...	...	...	45,000
日本當五銅元.....	„ 5-cash „.....	10,000	...	...	...	...	10,000
		出口 EXPORTS.						
銀幣類	Silver Coins (Dollars, etc.):—							
墨西哥銀元.....	Mexican dollars.....	...	...	...	26,160	82,000	108,160
中國銀元.....	Chinese „.....	...	...	...	1,000	...	1,000
日本銀元.....	Japanese „.....	...	...	...	...	1,500	1,500
小銀幣類	Silver Coins (Subsidiary):—							
二角.....	20-cent pieces.....	...	47,700	...	...	15,000	62,700

第八節 旅客

VIII.—PASSENGER TRAFFIC.

本年中外往來華洋各客
Passenger Traffic during 1916.

		去客 PASSENGERS TO		來客 PASSENGERS FROM	
		洋 Foreigners.	華 Chinese.	洋 Foreigners.	華 Chinese.
安東.....	Antung.....	...	73	...	...
大連.....	Dairen.....	3,044	44,704	5,238	34,068
牛莊.....	Newchwang.....	2	77	3	177
天津.....	Tientsin.....	19	103	59	893
烟台.....	Chefoo.....	17	311	42	637
上海.....	Shanghai.....	987	1,956	989	4,746
香港.....	Hongkong.....	3	...	...	4
小呂宋.....	Manila.....	13	...	...	...
海參崴.....	Vladivostock.....	2	1	...	2
日本各口.....	Japanese Ports.....	5,151	170	10,063	315
朝鮮各口.....	Korean Ports.....	252	1,509	616	1,143
他處.....	Other Ports.....	3	30	22	228
共.....	TOTAL.....	9,493	48,934	17,032	42,213

第九節 專項
IX.—SPECIAL TABLE.

出口大宗土貨運往何處之數
Destinations of the Principal Articles of Export.

貨物花色	DESCRIPTION OF GOODS.	貨數單位 Classifier of Quantity.	運往日本 TO JAPAN DIRECT.	運往別國 TO OTHER COUNTRIES DIRECT.	往上海 To SHANGHAI.	往通商 口岸 To CHINESE PORTS.	統共 TOTAL.
牛.....	Animals, Living: Cattle.....	匹 No.	...	...	...	933	933
豆餅.....	Beancake.....	担 Piculs	31,236	...	...	...	31,236
鮮牛肉.....	Beef, Fresh.....	" "	204	31,174	336	1,587	33,301
獸骨.....	Bones, Animal.....	" "	27,157	...	12	1	27,170
蹄鬃.....	Bristles.....	" "	48	...	648	...	696
山東煤.....	Coal, Shantung.....	噸 Tons	13,912	9,075	44,364	1,232	68,583
紫銅錠.....	Copper Ingots.....	担 Piculs	561,591	...	...	4,253	565,844
棉花.....	Cotton, Raw.....	" "	18,043	...	4,403	2,211	24,657
黑棗.....	Dates, Black.....	" "	...	138	2,656	80	2,874
紅棗.....	" Red.....	" "	...	4,091	83	...	4,174
鮮蛋.....	Eggs, Fresh.....	個 Pieces	2,456,940	92,400	593,700	861,100	4,004,140
料器.....	Glassware.....	担 Piculs	3	4	1,354	3,632	4,993
花生仁.....	Groundnuts, in Shell.....	" "	3,355	342	910	149	4,756
花生皮.....	" Kernels.....	" "	142,793	1,845	311,067	73,140	528,845
豆油.....	Hides, Cow.....	" "	32,219	6,760	590	206	39,775
花生油.....	Oil, Bean.....	" "	87,399	...	3,536	...	90,935
鹽.....	" Groundnut.....	" "	191,049	165	29,663	13,664	234,541
杏仁.....	Salt.....	" "	...	777,450	...	...	777,450
芝麻.....	Seed, Apricot (Almonds).....	" "	179	...	308	...	487
白絲.....	" Sesamum.....	" "	2,133	...	51	...	2,184
黃絲.....	Silk, Raw, White.....	" "	...	...	265	...	265
亂絲.....	" " Yellow.....	" "	...	...	2,014	...	2,014
山東頭.....	" Refuse.....	" "	485	...	5,297	15	5,797
山羊皮.....	" Pongees, Shantung.....	" "	...	140	4,542	...	4,682
草繩.....	Skins (Furs), Goat.....	張 Pieces	1,252	...	124,898	...	126,150
牛油.....	Straw Braid.....	担 Piculs	9,874	...	5,049	271	15,194
核桃.....	Tallow, Animal.....	" "	13,986	847	656	11,289	26,778
羊毛.....	Walnuts.....	" "	20	531	2,373	52	2,976
	Wool, Sheep's.....	" "	5,608	...	178	13	5,799

I.—STATISTICAL SERIES.

No.

1.—SHANGHAI DAILY RETURNS.....	Publication begun 1866.			
2.—QUARTERLY RETURNS OF TRADE (formerly CUSTOMS GAZETTE).....	" " "	1869.		
3.—RETURNS OF TRADE	{	Including, from 1904 to 1910, PART I (B).— REPORT ON THE WORKING OF THE IMPERIAL POST OFFICE.		
4.—REPORTS ON TRADE			" " "	1859.
5.—CHINESE VERSION OF	{	RETURNS OF TRADE *.....	" " "	1875.
		REPORTS ON TRADE *.....	" " "	1889.
6.—DECENNIAL REPORTS: First Issue, 1882-91.....	Published	1893.		
" " Second Issue, 1892-1901 (two vols.)..	" "	1904.		
" " Third Issue, 1902-11 (three vols.)....	" "	1913.		
7.—NATIVE CUSTOMS TRADE RETURNS :—				
No. 1.—FOOCHOW : KUANG HSÜ, 29TH YEAR.....	Published	1904.		
" 2.—TIENTSIN : 1902.....	" "	1904.		
" 3.—QUINQUENNIAL REPORTS AND RETURNS, 1902-06	" "	1907.		

* From 1913 incorporated with Nos. 3 and 4.
